Mazda6

Zoom-Zoom

Все дети инстинктивно понимают это.

Некоторые взрослые еще помнят об этом.

Одна самобытная автомобильная компания отказывается вырастать из этого.

На обычном языке взрослых людей это означает

радостное, приподнятое настроение и раскрепощение,

идущее от ощущения свободы и совершенства движения.

Однако, дети, как обычно, гораздо лучше выражают это,

говоря просто «Поиграем в Zoom-Zoom!»

Мы испытываем это каждый день.

И именно поэтому мы конструируем и выпускаем

совершенно особые автомобили, какими являются автомобили Mazda.

Zoom-Zoom.

Давайте попробуем сегодня снова пробудить в вас это ощущение!

Краткий справочник

В данном справочном разделе Руководства по эксплуатации автомобиля Mazda6 вы найдете простое и краткое описание особенностей функционирования некоторых систем и устройств вашего автомобиля.
Более подробная информация о следующих главах приведена в основном Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Ваша безопасность 1

Перед поездкой 2

Вождение автомобиля 6

Оборудование салона 32

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 33

Что делать в случае неисправности 35

В Кратком справочнике используется следующий символ.



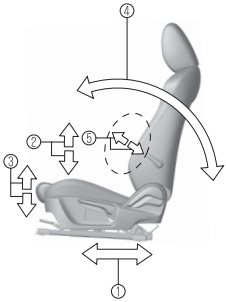
Данным символом обозначена ссылка на подробную информацию в отношении устройства и/или функционирования системы.

Регулировка сиденья

Для сидений, регулируемых вручную или с помощью электрического привода, предусмотрены следующие виды регулировки.

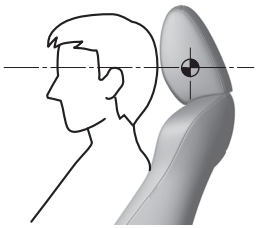
① Регулировка продольного положения сиденья
② Регулировка сиденья по высоте
③ Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте (водительское сиденье с электроприводом регулировки)
④ Регулировка наклона спинки сиденья
⑤ Регулировка профиля поясничной опоры в спинке (водительское сиденье)



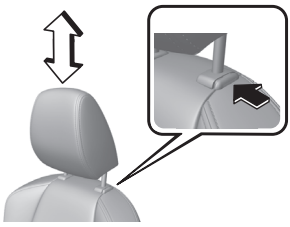


Подголовники

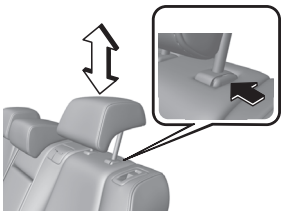
Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на требуемую высоту.
Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, затем нажмите на подголовник сверху вниз и опустите его.
Отрегулируйте подголовник так, чтобы средняя часть подушки подголовника находилась на одном уровне с верхом ушной раковины сидящего на сиденье человека.



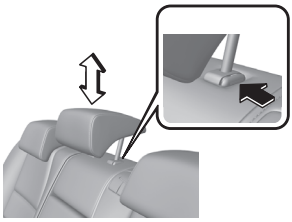
Переднее сиденье



Крайнее заднее сиденье



Центральное заднее сиденье



Для получения более подробной информации см. «Сиденья» (гл. 2).

Зона действия

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа может нормально функционировать только в том случае, если водитель с находящимся при нем электронным ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.



Запирание и отпирание с помощью наружной кнопки управления замками

Имея при себе электронный ключ, можно запереть/отпереть все двери, а также заднюю подъемную дверь/крышку багажника с помощью наружной кнопки управления замками, расположенной на передней двери.

(Автомобили с кузовом универсал)

Наружная кнопка управления замками на задней подъемной двери позволяет только запирать замки всех дверей и задней подъемной двери.

Передние двери (запирание/отпирание)

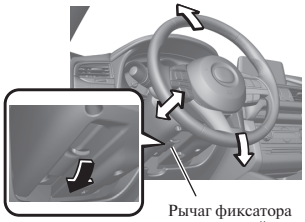


Задняя подъемная дверь (только запирание – автомобили с кузовом универсал)



Регулировка рулевого колеса

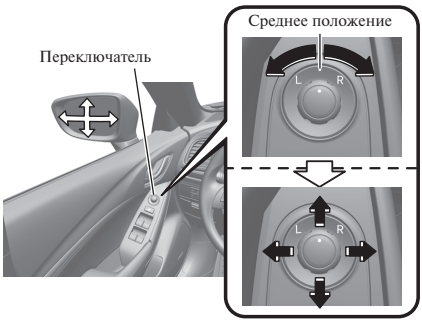
1. Остановите автомобиль и опустите вниз рычаг фиксатора, расположенный под рулевой колонкой.
2. Установите рулевое колесо с требуемым наклоном и/или отрегулируйте его в продольном направлении, затем приведите рычаг в верхнее положение, чтобы зафиксировать рулевую колонку.
3. Прежде чем начать движение, покачайте рулевое колесо вверх-вниз и убедитесь, что оно надежно зафиксировано.



Для получения более подробной информации см. «Усовершенствованная система доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа», «Двери и замки», «Рулевое колесо» (гл. 3).

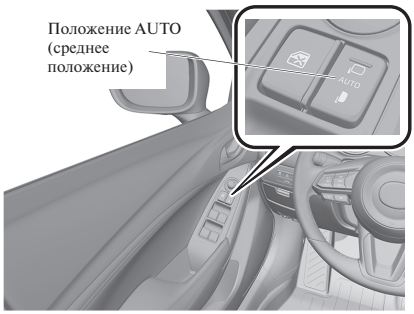
Наружные зеркала заднего вида

1. Поверните переключатель влево (L) или вправо (R) в зависимости от того, какое зеркало необходимо отрегулировать (левое или правое).
2. Отрегулируйте выбранное зеркало, нажимая на соответствующую сторону переключателя.



Механизм автоматического складывания

Механизм автоматического складывания наружных зеркал заднего вида функционирует, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или OFF.
Если переключатель автоматического складывания наружных зеркал заднего вида нажат в положение AUTO (среднее положение), наружные зеркала будут автоматически складываться и раскладываться при запирании и отпирании замков дверей.
Кроме того, наружные зеркала автоматически раскладываются при включении зажигания или пуске двигателя.



Внутреннее зеркало заднего вида

Автоматическое антибликовое зеркало

Автоматическое антибликовое зеркало затемняется и тем самым предотвращает ослепление водителя светом фар едущих сзади автомобилей. Автоматическое антибликовое зеркало может работать только при включенном зажигании.

Для того чтобы выключить автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель. При этом индикатор, расположенный снизу зеркала, погаснет.
Для того чтобы снова активировать автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель еще раз. При этом загорится индикатор.



Для получения более подробной информации см. «Зеркала заднего вида», «Окна» (гл. 3).

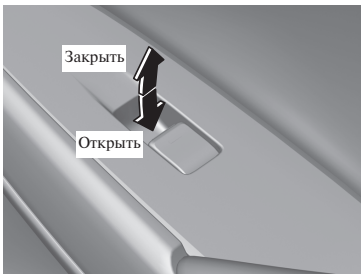
Управление электрическими стеклоподъемниками

Окно автомобиля может быть открыто нажатием на клавишу выключателя и закрыто приподнятием клавиши выключателя соответствующего стеклоподъемника, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
Окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.

На двери водителя



На дверях переднего/задних пассажиров



Применяемое топливо и заправочные объемы

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Емкость
Неэтилированный автомобильный бензин (соответствующий требованиям европейского стандарта на автомобильные бензины EN 228, включая топливо E10)*1 E10	95 и выше	62,0 л
Обычный неэтилированный бензин	92 и выше	
	90 и выше	

*1 Для Европы

SKYACTIV-D 2.2

Топливо	Емкость	
Автомобили Mazda предназначены для эксплуатации на дизельном топливе, которое соответствует требованиям европейского стандарта EN590, или на топливе, которое полностью эквивалентно указанному по своим свойствам. B7	Автомобиль с одним ведущим мостом	62,0 л
	Полноприводный автомобиль	52,0 л

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 литров топлива.

Для получения более подробной информации см. «Топливо и отработавшие газы» (гл. 3).

Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака

Лючок заправочной горловины топливного бака

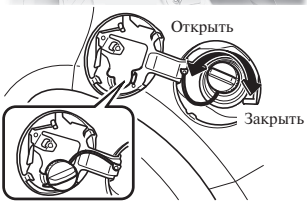
Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, потяните вверх за рукоятку дистанционного отпирания.



Пробка заливной горловины

Для того чтобы снять пробку заливной горловины, поверните ее против часовой стрелки. Прикрепите снятую крышку к внутренней стороне лючка.

Для того чтобы установить крышку на горловину бака, наверните крышку, вращая ее по часовой стрелке, и затяните до щелчка.



Для получения более подробной информации см. «Топливо и отработавшие газы» (гл. 3).

Пуск двигателя

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. Держите педаль тормоза нажатой до полного пуска двигателя.
3. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Удерживайте педаль сцепления в полностью выжатом положении до полного пуска двигателя.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите селектор автоматической трансмиссии в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль).
4. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя после того, как оба индикатора загорятся зеленым светом: индикатор «Ключ» (Зеленый) на комбинации приборов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и индикатор, встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя.



(SKYACTIV-D 2.2)

- Стартер не начнет работать, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания.
- При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) до тех пор, пока на комбинации приборов не погаснет индикатор включения свечей накаливания и не запустится двигатель.
- Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до того, как произошел пуск двигателя, снова нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.
- Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.



Для получения более подробной информации см. «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

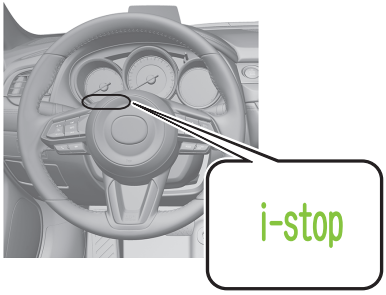
Функционирование системы i-stop

Система i-stop автоматически глушит двигатель, когда автомобиль останавливается на светофоре или в транспортной «пробке», а затем автоматически перезапускает двигатель для продолжения движения. Эта система предназначена для повышения топливной экономичности, сокращения выброса отработавших газов, а также снижения уровня шума в период, пока двигатель не работает.

Остановка и перезапуск двигателя системой i-stop

ПРИМЕЧАНИЕ

- Индикатор системы i-stop (Зеленый) загорается в следующих ситуациях:
  - Если двигатель заглушен системой i-stop.
  - **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
    Если во время движения автомобиля соблюдены условия для включения системы i-stop.



- Индикатор системы i-stop (Зеленый) гаснет после перезапуска двигателя.

Автомобили с механической коробкой передач

1. Остановите автомобиль, нажав педаль тормоза, а затем – педаль сцепления.
2. Держа нажатой педаль сцепления, переведите рычаг переключения передач в положение нейтрали. Когда вы отпустите педаль сцепления, система i-stop заглушит двигатель.
3. Перезапуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы снова выжмете педаль сцепления.

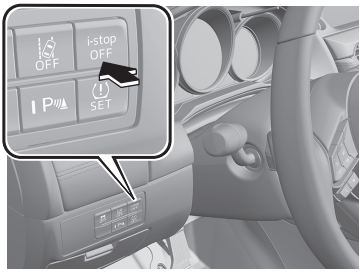
Автомобили с автоматической коробкой передач

1. Система i-stop заглушит двигатель, после того как вы нажали педаль тормоза, и автомобиль полностью остановился (кроме ситуации, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении R или M или в положении фиксированного включения второй передачи).
2. Перезапуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы отпустите педаль тормоза, при условии что рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (но не в положении фиксированного включения второй передачи).
3. Если же рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении N или P, то двигатель не будет запущен автоматически при отпускании педали тормоза. Автоматический запуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D, M (но не в положение фиксированного включения второй передачи) или в положение R. (Из соображений безопасности, во время работы системы i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).

Для получения более подробной информации см. «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

Выключатель системы i-stop

При нажатии на выключатель и удержании его в нажатом положении до подачи звукового сигнала система i-stop выключится и на комбинации приборов загорится сигнализатор системы i-stop (желтый). При повторном нажатии на выключатель и удержании его в нажатом положении до подачи звукового сигнала система i-stop активируется, и сигнализатор системы i-stop (желтый) погаснет.



Индикатор системы i-stop (зеленый) / сигнализатор системы i-stop (желтый)

Индикатор системы i-stop (зеленый)

i-stop

- Если двигатель заглушен системой i-stop.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  Если во время движения автомобиля соблюдены условия для включения системы i-stop.

Сигнализатор системы i-stop (желтый)

i-stop

- Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя. Это предусмотрено для проверки водителем исправности сигнализатора.
- Сигнализатор загорается при нажатии выключателя системы i-stop и выключении системы.

Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop

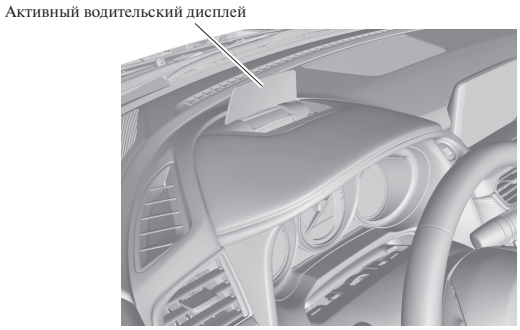
Если открыть дверь водителя, когда двигатель заглушен системой i-stop, то включится звуковая сигнализация, предупреждающая водителя о том, что двигатель заглушен системой. Звуковая сигнализация выключится, когда дверь водителя будет закрыта.

Для получения более подробной информации см. «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

Активный водительский дисплей

⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>Регулировку яркости и положения дисплея всегда выполняйте на остановленном автомобиле.</u>
Регулировка яркости и положения дисплея на ходу автомобиля представляет опасность, так как водитель может отвлечься от управления автомобилем, что, в свою очередь, может привести к дорожно-транспортному происшествию.



Для получения более подробной информации см. «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

Предупреждающая сигнализация/сигнализаторы

Данные сигнализаторы горят, не мигая, или мигают, сообщая водителю о состоянии или неисправности систем.

	Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы
1		Сигнализатор неисправности тормозной системы
2		Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)
3		Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи
4		Сигнализатор низкого давления масла в двигателе
5	 (красный)	Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя
6		Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности рулевого усилителя
7		Главный предупреждающий сигнализатор
8		Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB)
9		Сигнализатор неисправности систем двигателя
10		Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии
11		Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии 4WD
12		Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности передних сидений
13		Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности системы контроля давления воздуха в шинах
14	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация «Ключ»
15	 (красный)	Сигнализатор "Ключ"
16	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация i-ELOOP
17	 (желтый)	Сигнализатор неисправности системы i-stop
18	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности системы управления дальним светом фар (HBC)
19	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности адаптивных светодиодных фар (ALH)
20		Предупреждающая сигнализация неисправности системы контроля "мертвых" зон (BSM)

	Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы
21	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
22	 (желтый)	Сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
23	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
24	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)
25		Сигнализатор неисправности светодиодных фар
26	 (желтый)	Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор неисправности системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)
27		Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор минимального запаса топлива в баке
28		Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч
29		Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднее сиденье)
30	 (красный)	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (заднее сиденье)
31		Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя
32		Предупреждающая сигнализация незакрытой двери
33		Предупреждающая сигнализация незакрытой крышки багажника
34		Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери
35		Сигнализатор незакрытой двери

Для получения более подробной информации см. «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

Визуальная индикация/индикаторы

Данные индикаторы горят, не мигая, или мигают, сообщая водителю о состоянии или неисправности системы.

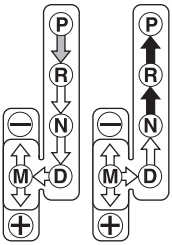
	Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы
1	 (зеленый)	Индикация ремня безопасности (заднее сиденье)
2		Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
3		Индикатор противоугонной системы
4	 (белый/ зеленый)	Индикатор/индикация "Ключ"
5		Сигнализатор превышения установленного предела скорости
6		Индикатор/индикация "Гаечный ключ"
7		Индикатор включения свечей накаливания
8		Индикатор/индикация сажевого фильтра дизельного двигателя
9		Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости
10		Индикация положения селектора автоматической трансмиссии
11		Индикатор/индикация включения приборов внешнего освещения
12	 (синий)	Индикатор включения дальнего света фар
13		Индикаторы/индикация включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации
14		Индикатор включения противотуманных фар
15		Индикатор включения заднего противотуманного фонаря
16		Индикатор/индикация стояночного тормоза с электроприводом (EPB)
17		Индикатор необходимости нажатия педали тормоза
18		Индикатор противобуксовочной (TCS)/ противозаносной (DSC) систем
19		Индикатор отключения противозаносной системы (DSC)
20		Индикация режима трансмиссии

	Символ	Визуальные сигнализаторы и индикаторы
21	 (зеленый)	Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC)
22	 (зеленый)	Индикатор адаптивных светодиодных фар (ALH)
23		Индикатор отключения системы контроля "мертвых" зон (BSM)
24	 (белый)	Главный индикатор системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
25	 (зеленый)	Индикатор задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
26		Индикатор отключения системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
27	 (белый/ зеленый)	Индикация системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
28	 (красный)	Индикатор системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)
29		Индикация системы интеллектуальной помощи при торможении/системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)
30		Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении/ системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)
31		Индикация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)
32	 (зеленый)	Индикатор системы i-ELOOP
33	 (белый)	Главный индикатор системы круиз-контроля
34	 (зеленый)	Индикатор задания скорости для системы круиз-контроля
35	 (зеленый)	Индикатор системы i-stop
36	 (белый)	Главный индикация регулируемого ограничителя скорости (ASL)
37	 (зеленый)	Индикация задания скорости для регулируемого ограничителя скорости (ASL)

Для получения более подробной информации см. «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

Управление автоматической трансмиссией





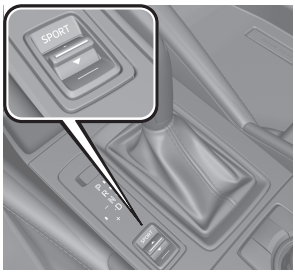
Условные обозначения:

⇨	Необходимо нажать на тормозную педаль и удерживать нажатой кнопку разблокировки, чтобы переместить рычаг селектора (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в положении «ON» (Зажигание включено)).
⇨	Рычаг селектора можно свободно перемещать между обозначенными положениями.
➡	Для перемещения рычага селектора необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки.

Выбор режима трансмиссии

Специальный переключатель позволяет вам выбирать режим трансмиссии. В спортивном режиме реакция автомобиля на нажатие педали акселератора становится более «острой». Используйте спортивный режим, когда от автомобиля требуются повышенные динамические характеристики – например при выезде на скоростную магистраль или при обгоне.

Переключатель выбора режима трансмиссии
Отклоните переключатель выбора режима трансмиссии вперед (к надписи «SPORT»), чтобы включить спортивный режим.
Для выключения спортивного режима потяните переключатель выбора режима трансмиссии назад (к символу «—»).



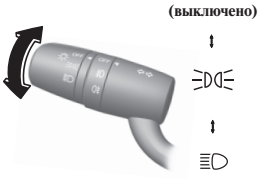
Индикация выбора режима трансмиссии
При включении спортивного режима на комбинации приборов загорается индикация выбора режима трансмиссии.



Для получения более подробной информации см. «Автоматическая трансмиссия», «Выбор режима трансмиссии» (гл. 4).

Управление светом фар

Автомобили без автоматического управления приборами освещения

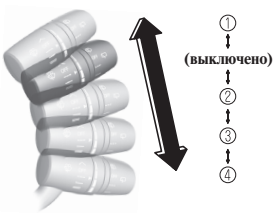


Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения

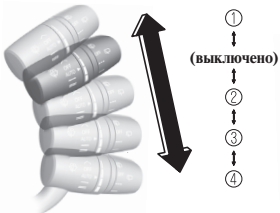


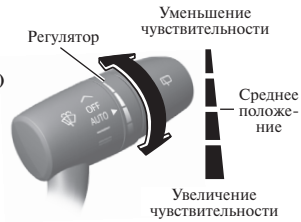
Управление работой стеклоочистителя

Автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя



Автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя





Положение выключателя	Работа стеклоочистителя
①	Включение нажатием на рычаг вверх
OFF	Выключено
②	Прерывистый режим (автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя) Автоматический режим (автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя)
③	Низкая скорость
④	Высокая скорость

Если рычаг находится в положении AUTO (автоматическое управление стеклоочистителем), то стеклоочиститель будет автоматически включаться и выключаться по сигналам датчика дождя.

Для получения более подробной информации см. «Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол» (гл. 4).

Система i-ACTIVSENSE

i-ACTIVSENSE – это собирательное название целого ряда современных систем безопасности и систем помощи водителю, которые используют в своей работе переднюю камеру (FSC) и радиолокационные датчики.
Эти системы выполняют функции обеспечения активной безопасности и предупреждения столкновения.
Данные системы призваны повысить безопасность управления автомобилем, снижая действующую на водителя нагрузку и помогая ему предотвратить столкновение или снизить его тяжесть. Но поскольку любая система имеет свои ограничения, управляйте автомобилем аккуратно и не полагайтесь только на эти системы.

Функция обеспечения активной безопасности

Функция обеспечения активной безопасности способствует безопасному и уверенному вождению автомобиля, помогая водителю выявлять потенциальные угрозы и предотвращать дорожно-транспортные происшествия.

Системы повышения информированности водителя

Обзор в темное время суток

- Система бокового освещения при повороте (AFS)
- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Обнаружение других транспортных средств с левой/правой стороны и позади вашего автомобиля

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система контроля «мертвых» зон (BSM)

Распознавание дорожных знаков

- Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Определение дистанции между автомобилями

- Система помощи при определении дистанции (DRSS)

Выявление усталости водителя

- Система предупреждения об усталости водителя (DAA)

Обнаружение препятствий позади автомобиля при выезде с парковки

- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Дистанция между автомобилями

- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

Отклонение от полосы движения

- Система помощи следованию по полосе (LAS)

Контроль скорости

- Регулируемый ограничитель скорости (ASL)

Функции предупреждения столкновения

Функции предупреждения столкновения предназначены для того, чтобы помочь водителю предотвратить столкновение или снизить его тяжесть, если оно неизбежно.

Снижение степени повреждений от столкновения при движении в диапазоне низких скоростей

Движение передним ходом

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [работает при движении передним ходом] (SCBS F)
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS)

Движение задним ходом

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [работает при движении задним ходом] (SCBS R)

Снижение степени повреждений от столкновения при движении в диапазоне средних/высоких скоростей

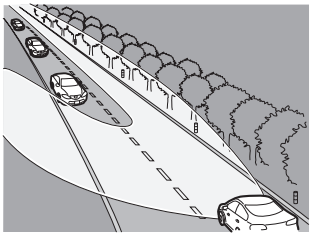
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Адаптивные светодиодные фары переключаются с дальнего на ближний свет и обратно, как указано ниже, чтобы не ослепить водителей встречного и попутного транспорта.

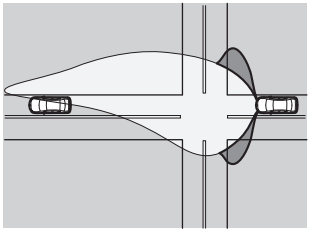
Дальний свет без ослепляющего эффекта
Система снижает яркость только той части светового пучка фар дальнего света, которая может ослепить водителей встречного транспорта. Снижение яркости светового пучка дальнего света фар осуществляется при движении со скоростью около 40 км/ч или выше. Когда скорость автомобиля становится ниже примерно 30 км/ч, происходит переключение на ближний свет.



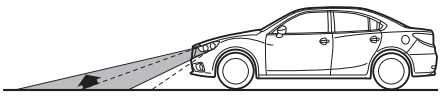
ПРИМЕЧАНИЕ

При включении дальнего света фар на комбинации приборов загорается индикатор включения дальнего света фар.

Ближний свет с расширенным пучком
При движении автомобиля со скоростью примерно 40 км/ч или менее в режиме ближнего света фар увеличивается ширина освещаемой зоны.



Режим автомагистрали
При движении по автомагистрали система приподнимает пучок света фар.



Для получения более подробной информации см. «Адаптивные светодиодные фары» (гл. 4).

Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Включение системы

Система включает дальний свет фар после того как выключатель пуска двигателя будет переведен в состояние ON, а центральный выключатель освещения – в положение AUTO

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Не полагайтесь излишне на систему адаптивных светодиодных фар и управляйте автомобилем, уделяя повышенное внимание безопасности движения. При необходимости выполняйте переключение между дальним и ближним светом фар вручную.
- Не вносите изменения в конструкцию подвески, фар головного освещения и не снимайте камеру. В противном случае система адаптивных светодиодных фар может работать некорректно.

ПРИМЕЧАНИЕ

В указанных ниже условиях работоспособность адаптивных светодиодных фар может быть нарушена. Выполняйте переключение между дальним и ближним светом фар вручную с учетом видимости, а также дорожных и транспортных условий.

- Присутствуют другие источники света, такие как фонари уличного освещения, дорожные знаки с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют такие световозвращающие предметы, как световозвращающие знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/габаритные фонари встречного или впередиидущего транспорта горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на заднем сиденье сидят пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес впередиидущего автомобиля.

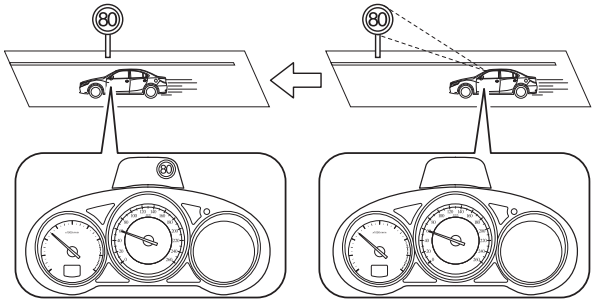
Для получения более подробной информации см. «Адаптивные светодиодные фары» (гл. 4).

Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Система распознавания дорожных знаков (TSR) помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. Во время движения автомобиля система TSR проецирует на активный водительский дисплей дорожные знаки, которые обнаруживаются и распознаются передней камерой (FSC) или содержатся в картографических данных навигационной системы. Если текущая скорость автомобиля превышает ограничение, установленное дорожным знаком, который отображается на активном водительском дисплее, система предупреждает об этом водителя визуальной сигнализацией на активном водительском дисплее и звуковым сигналом. Система распознавания дорожных знаков (TSR) показывает знаки ограничения скорости (включая дополнительные знаки) и знаки, запрещающие въезд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система распознавания дорожных знаков (TSR) не работает в некоторых странах и регионах. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Система распознавания дорожных знаков (TSR) может функционировать, только если SD-карта с картографическими данными навигационной системы вставлена в соответствующее гнездо. Необходимо использовать оригинальную SD-карту Mazda. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Во время движения на автомобиле всегда самостоятельно следите за дорожными знаками.</u>
Система распознавания дорожных знаков (TSR) помогает водителю не пропустить дорожный знак и способствует таким образом повышению безопасности движения. В зависимости от погодных условий или состояния дорожных знаков система может не обнаружить дорожный знак вообще или не распознать его правильно.
Всегда помните о своей ответственности и обязанности, как водителя, следить за дорожными знаками.
В противном случае это может привести к неожиданному дорожно-транспортному происшествию.

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

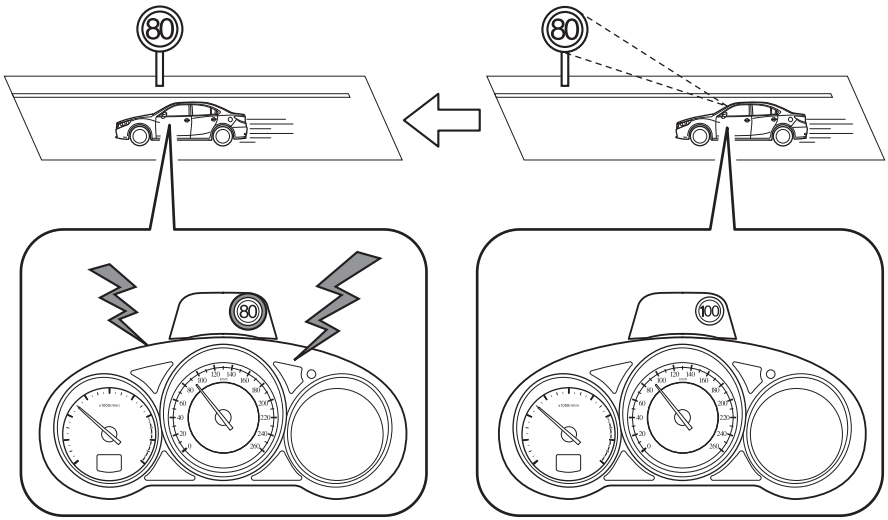
Система распознавания дорожных знаков (TSR)

ПРИМЕЧАНИЕ

Система распознавания дорожных знаков (TSR) не работает, если неисправна передняя камера (FSC).

Сигнализация о превышении разрешенной скорости

Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на активном водительском дисплее, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и кольцо вокруг изображения знака на активном водительском дисплее мигает три раза желтым светом. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и горит, не мигая. Проверьте окружающую дорожную обстановку и снизьте скорость автомобиля до разрешенного значения, применив соответствующее управляющее воздействие, например, нажав на тормозную педаль.



Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) позволяет с помощью радиолокационного датчика поддерживать заданную дистанцию до впереди идущего транспортного средства с учетом его скорости, тем самым избавляя водителя от необходимости пользоваться педалью акселератора или педалью тормоза.
В дополнение к этому, если дистанция между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством начнет сокращаться (например, в случае внезапного торможения последнего), раздастся предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появится соответствующая предупреждающая сигнализация на дисплее, предупреждая водителя о необходимости соблюдения достаточной дистанции между автомобилями.

Ниже указаны диапазоны скоростей, в которых возможна работа системы круиз-контроля Mazda Radar:

- (Автомобили, предназначенные для европейских стран)
  Приблизительно от 30 км/ч до 200 км/ч
- (Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
  Приблизительно от 30 км/ч до 145 км/ч

Используйте систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) на скоростных магистралях и шоссе, где не требуются частые разгоны и торможения.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) призвана снизить нагрузку на водителя. Несмотря на то, что система поддерживает постоянную скорость движения (а точнее, поддерживает постоянную дистанцию до обнаруженного впереди попутного транспортного средства в соответствии с его скоростью), система имеет ряд ограничений по обнаружению впереди идущего транспортного средства, что зависит от типа транспортного средства, погодных и дорожных условий. Кроме того, система круиз-контроля может оказаться неспособной замедлить автомобиль достаточно быстро, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством в случае его резкого торможения или внезапного перестроения на вашу полосу движения, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

Не пользуйтесь системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) в перечисленных ниже условиях. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- ***Дороги с крутыми поворотами, плотным транспортным потоком, а также дороги, движение по которым постоянно требует частых ускорений.***
- ***Въезды на развязки скоростных магистралей и движение в зонах проведения дорожного ремонта.***
- ***Движение по дорогам со скользким покрытием – например, по обледеневшим или заснеженным дорогам.***
- ***Движение на длинных спусках.***

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Настройка параметров системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

ПРИМЕЧАНИЕ

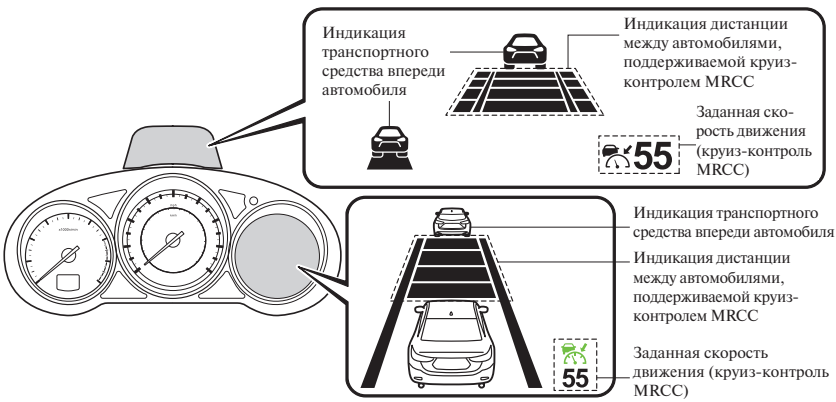
В перечисленных ниже случаях система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) временно выключается, на дисплее на комбинации приборов появляется соответствующая индикация (белая) и одновременно гаснет индикатор (зеленый) системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

- Нажат выключатель OFF/CAN.
- Нажата педаль тормоза.
- Включен стояночный тормоз.
- Открыта любая дверь.
- Ремень безопасности водителя отстегнут.
- Срабатывание противозаносной системы (DSC), системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS), системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) или усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).
- Выявлена неисправность системы.

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) может отключиться во время дождя, тумана, снегопада или в других неблагоприятных погодных условиях, либо в результате загрязнения передней стороны решетки радиатора.
Более подробная информация приведена в соответствующем разделе данного руководства.

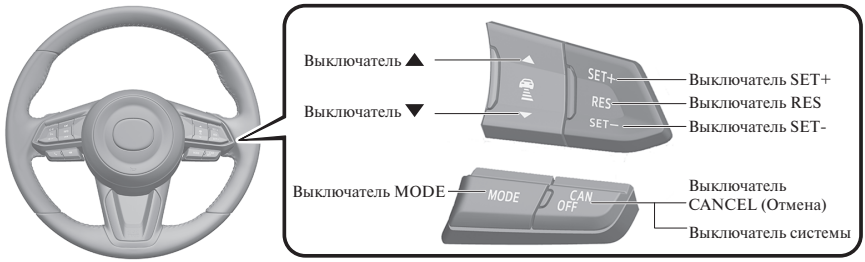
Индикация состояния системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) на дисплее

Параметры настройки и условия работы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) отображаются на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее.
Предусмотрена предупреждающая сигнализация о неисправности системы или нарушении ее нормальной работы.



Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

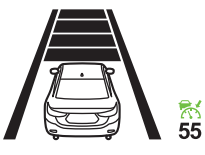
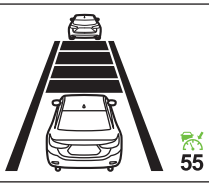
Настройка параметров системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)



После нажатия выключателя ON можно задать значение стабилизируемой скорости и дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции. Индикация работы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) отображается на дисплее комбинации приборов.

Задание стабилизируемой скорости

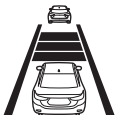
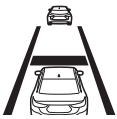
1. С помощью педали акселератора разгоните автомобиль до скорости, которую желаете задать для системы круиз-контроля.
2. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства включается при нажатии выключателя SET + или SET - . На дисплее отобразится значение заданной скорости и дистанция до впереди идущего транспортного средства, показанная белыми

Режим движения	Движение с постоянной скоростью	Движение в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства
Многофункциональный информационный дисплей	 55	 55
Активный водительский дисплей	55	55

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Настройка параметров системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции
Каждое нажатие выключателя ▲ приводит к уменьшению заданной дистанции между автомобилями. Каждое нажатие выключателя ▼ приводит к увеличению заданной дистанции между автомобилями. Для задания доступны четыре дистанции до впереди идущего транспортного средства: большая, средняя, малая и сверхмалая.

Дистанция между автомобилями (при скорости автомобиля 80 км/ч)	Большая (около 50 м)	Средняя (около 40 м)	Малая (около 30 м)	Сверхмалая (около 25 м)
Многофункциональный информационный дисплей				
Активный водительский дисплей				

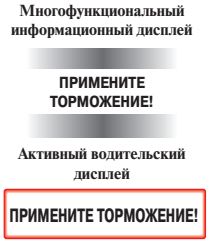
Изменение значения стабилизируемой скорости
Изменение значения стабилизируемой скорости с помощью выключателей SET +/SET -
Для увеличения значения стабилизируемой скорости нажмите выключатель SET+.
Для уменьшения значения стабилизируемой скорости нажмите выключатель SET-. При каждом нажатии на выключатель SET+ / SET- значение стабилизируемой скорости изменяется следующим образом.

	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Кроме автомобилей для европейских стран
Короткое нажатие	1 км/ч	5 км/ч
Длительное нажатие	10 км/ч	

Увеличение значения стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора
Нажмите педаль акселератора. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите выключатель SET + или SET - . Если выключатель не может быть нажат, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

Предупреждение о сокращении дистанции

Если дистанция до впереди идущего транспортного средства стала быстро сокращаться (например, в результате его внезапного торможения), то в режиме контроля дистанции система включит предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее загорится предупреждение. Постоянно контролируйте безопасность окружающей транспортной ситуации и используйте тормозную систему автомобиля для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего транспортного средства. Кроме того, всегда следите за соблюдением безопасной дистанции до попутного транспортного средства движущегося сзади.

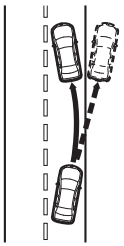


Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

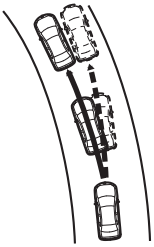
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS) предупреждает водителя о том, что автомобиль отклоняется от полосы движения. Система оказывает корректирующее воздействие на рулевое колесо, помогая водителю удержать автомобиль на полосе.
Предусмотрено позднее и ранее корректирующее воздействие на рулевое колесо, оказываемое системой LAS и LDWS. Водитель может по желанию выбрать любой из этих вариантов. Для получения более подробной информации см. «Индивидуальная настройка параметров» в соответствующей главе Руководства по эксплуатации автомобиля.

Позднее корректирующее воздействие



Раннее корректирующее воздействие



⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>Не следует полагаться только на систему помощи следованию по полосе (LAS) и систему предупреждения о смене полосы движения (LDWS).</u>

- ***Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) не являются системами автоматического вождения автомобиля. Кроме того, система не рассчитана на то, чтобы компенсировать неосторожное вождение. Если вы будете излишне полагаться на систему, то это может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Возможности системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) обнаруживать границы полосы ограничены. Чтобы удержать автомобиль в пределах полосы движения пользуйтесь рулевым колесом. При управлении автомобилем будьте внимательны и осторожны.***

Более подробная информация приведена в соответствующем разделе данного руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ

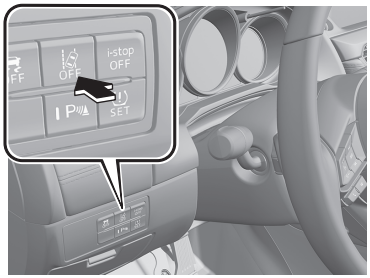
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) могут оказаться неспособными корректно обнаруживать белые (желтые) линии продольной дорожной разметки. Это не позволит системе работать надлежащим образом. Более подробная информация приведена в соответствующем разделе данного руководства.

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Работа системы

Убедитесь в том, что индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) на комбинации приборов не горит. Если индикатор отключения системы LAS и системы LDWS горит, нажмите на выключатель и убедитесь, что индикатор погас.



На многофункциональном информационном дисплее загорится индикатор (белый) системы LAS и системы LDWS. Система переходит в режим ожидания.



(Белый)

Выведите автомобиль на середину полосы движения, когда система находится в режиме ожидания. При выполнении всех перечисленных ниже условий загорится зеленый индикатор системы LAS и системы LDWS, который указывает на включение системы в работу.



(Зеленый)

- Скорость автомобиля составляет не менее 60 км/ч.
- Система обнаружила белые (желтые) линии границ полосы движения как справа, так и слева от автомобиля.
- Водитель управляет рулевым колесом.

Более подробная информация приведена в соответствующем разделе данного руководства.

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)/Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)/Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (кроме автомобилей, предназначенных для Индонезии, Малайзии и Тайваня)

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство или пешехода, и система определяет неизбежность столкновения с ними. При этом скорость автомобиля должна находиться в следующем диапазоне: примерно от 4 до 80 км/ч в случае обнаружения транспортного средства и примерно от 10 до 80 км/ч в случае обнаружения пешехода.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (автомобили, предназначенные для Индонезии, Малайзии и Тайваня)

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство, и система определяет неизбежность столкновения с ним. При этом скорость автомобиля должна находиться в диапазоне примерно от 4 до 80 км/ч. Кроме того, система уменьшает степень повреждения автомобиля при столкновении за счет торможения (торможение системой SCBS), если определяет, что столкновение неизбежно. При этом скорость автомобиля должна находиться в диапазоне примерно от 4 до 30 км/ч. Система может также помочь избежать столкновения с транспортным средством, движущимся впереди, если разница скоростей между ним и вашим автомобилем не превышает примерно 20 км/ч.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) предназначена для уменьшения повреждений автомобиля в результате столкновения. Для этого система использует тормозную систему автомобиля (торможение системой SCBS). Система срабатывает, если ультразвуковые датчики системы обнаруживают препятствие сзади вашего автомобиля и система определяет неизбежность столкновения. При этом скорость вашего автомобиля должна быть в диапазоне примерно от 2 до 8 км/ч.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на эту систему.

- ***Система предназначена только для уменьшения повреждений при столкновении автомобиля. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***(Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS))***
  Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) реагирует на транспортное средство или пешехода, находящихся перед автомобилем. Система не реагирует на такие препятствия, как стена, двухколесные транспортные средства или животные.
- ***(Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F))***
  Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) реагирует на транспортное средство впереди. Система может оказаться неспособна распознать или отреагировать на двухколесные транспортные средства и пешеходов.

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)/Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)/Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

ПРИМЕЧАНИЕ

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
- Двигатель работает.
- Не горит сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
- **(Препятствие перед автомобилем – транспортное средство)**
  Скорость автомобиля составляет примерно от 4 до 80 км/ч.
- **(Препятствие перед автомобилем – пешеход)**
  Скорость автомобиля составляет примерно от 10 до 80 км/ч.
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) не отключена.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
- Двигатель работает.
- Не горит сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении/сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCB/SCBS).
- **(Предупреждение о столкновении сзади)**
  Скорость автомобиля составляет примерно от 4 до 80 км/ч.
- **(Управление торможением (торможение системой SCBS))**
  Скорость автомобиля составляет примерно от 4 до 30 км/ч.
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) не отключена.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
- Двигатель работает.
- Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении заднего хода (R).
- На многофункциональном информационном дисплее отсутствует предупреждение «Reverse Smart City Brake Support Malfunction» (Неисправность системы интеллектуальной помощи при торможении в городе при движении задним ходом).
- Скорость автомобиля составляет примерно от 2 до 8 км/ч.
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) не отключена.
- Противозаносная система DSC находится в исправном состоянии.

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передней камерой (FSC) и передним радиолокационным датчиком определяется возможность столкновения с движущимся впереди транспортным средством. При этом скорость вашего автомобиля должна быть выше примерно 15 км/ч. Более того, если передний датчик и передняя камера (FSC) определят, что столкновение неизбежно, система автоматически затормаживает автомобиль, чтобы снизить степень повреждений автомобиля при столкновении. При этом, когда водитель нажимает педаль тормоза, тормозная система срабатывает быстро и резко, чтобы помочь водителю. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения SBS)).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) предназначена только для снижения уровня повреждений при столкновении, а не для предотвращения дорожно-транспортного происшествия. Способность системы обнаруживать препятствия зависит от характера препятствия, погодных и дорожных условий. Поэтому ошибочное нажатие педали акселератора или педали тормоза может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

ПРИМЕЧАНИЕ

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) может не сработать в следующих условиях.

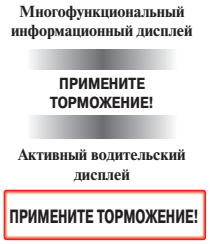
- Если автомобиль быстро разгоняется и сокращает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.
- Движение автомобиля с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
- Нажата педаль акселератора.
- Нажата педаль тормоза.
- Вращение рулевого колеса.
- Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
- Работают указатели поворота.
- Движущее впереди транспортное средство не имеет задних габаритных фонарей или задние габаритные фонари выключены.
- На многофункциональном информационном дисплее горят предупреждения или сообщения, имеющие отношение к работе передней камеры (FSC) (например, предупреждение о загрязнении ветрового стекла).

Несмотря на то, что система должна срабатывать при обнаружении четырехколесных транспортных средств, радиолокационный датчик (передний) может также обнаруживать и воспринимать перечисленные ниже объекты, как препятствия, и включать систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS).

- Объекты на входе в поворот (включая отбойные брусья и снежные валы).
- Встречное транспортное средство при повороте вашего автомобиля или при движении по закруглению дороги.
- При проезде по узкому мосту.
- При проезде через низкие или узкие ворота или через туннель.
- При въезде на подземную парковку.
- Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на дороге.
- Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
- При движении по высокой траве.
- Двухколесные транспортные средства, такие как мотоциклы и велосипеды.
- Пешеходы или неметаллические объекты, такие как деревья.

Предупреждение о столкновении

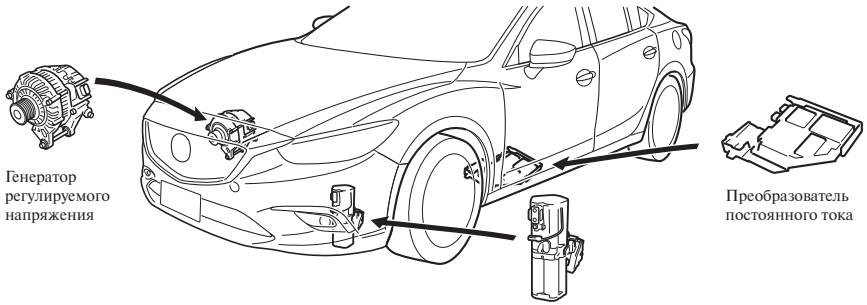
Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством или препятствием, раздастся предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее появится предупреждение.



Для получения более подробной информации см. «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система i-ELOOP

Система i-ELOOP снижает энергозатраты двигателя на выработку электрической энергии и повышает его тягово-динамические свойства и топливную экономичность, обеспечивая преобразование кинетической энергии автомобиля в электрическую при нажатии водителем педали тормоза или при торможении двигателем.
Система позволяет очень быстро накопить большое количество электроэнергии и обеспечить ее эффективное использование для питания электрооборудования автомобиля.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Через перечисленные ниже компоненты протекают большие токи, поэтому не следует прикасаться к данным компонентам.

- Генератор регулируемого напряжения
- Преобразователь постоянного тока
- Конденсатор

Экран зарядки системы i-ELOOP

Если автомобиль движется при горящем на дисплее предупреждении «i-ELOOP charging» (i-ELOOP. Зарядка), включится предупреждающий звуковой сигнал. Прежде чем продолжить движение, необходимо убедиться в том, что предупреждение на дисплее погасло.

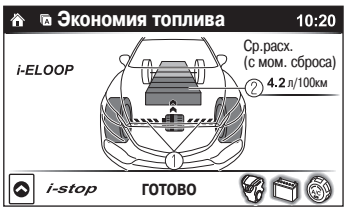
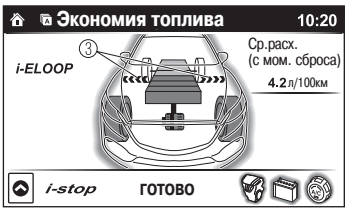
i-ELOOP

i-ELOOP. Зарядка

Для получения более подробной информации см. «Система i-ELOOP» (гл. 4).

Экран состояния системы

Режимы регенерации энергии системой i-ELOOP отображаются на центральном дисплее.

Индикация на дисплее	Состояние системы
	① Отображается уровень электроэнергии, регенерируемой при торможении. ② Отображается количество электроэнергии, накопленной в аккумуляторной батарее и конденсаторе.
	③ Отображается состояние электроэнергии, накопленной в аккумуляторной батарее и конденсаторе и направляемой для питания электрических устройств (одновременно на дисплее подсвечивается весь контур автомобиля).

Для получения более подробной информации см. «Система i-ELOOP» или «Функция контроля топливной экономичности» (гл. 4).

Система контроля давления воздуха в шинах

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) отслеживает давление воздуха в шинах всех четырех колес. В случае падения давления в шине одного или нескольких колес система предупреждает об этом водителя включением звукового сигнала и сигнализатора низкого давления воздуха в шинах на комбинации приборов.

В перечисленных ниже ситуациях для нормальной работы системы требуется ее инициализация.

- После коррекции давления воздуха в шинах.
- После перестановки шин.
- После замены шины или колеса.
- После замены или после полного разряда аккумуляторной батареи.
- Горит сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах.



Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сажевый фильтр задерживает и удаляет большую часть твердых несгоревших частиц, содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя.
Очистка сажевого фильтра дизельного двигателя от накопившихся в нем частиц (регенерация фильтра) происходит при движении автомобиля в нормальном эксплуатационном режиме. Однако в перечисленных ниже случаях регенерация фильтра может происходить неэффективно, о чем свидетельствует включение индикатора сажевого фильтра дизельного двигателя.

- Автомобиль длительно движется на скорости не более 15 км/ч.
- Автомобиль часто используется для коротких поездок, продолжительность которых не превышает 10 минут, или эксплуатируется в таких режимах, когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры.
- Двигатель продолжительное время работает на холостом ходу.

Более подробная информация приведена в разделах «Система контроля давления воздуха в шинах» и “Сажевый фильтр дизельного двигателя” (гл. 4).

Система управления микроклиматом в салоне (полностью автоматического типа)



Функционирование автоматической системы управления микроклиматом в салоне

1. Нажмите на выключатель автоматического режима AUTO. При этом выбор режима распределения воздуха, переключение режимов вентиляции и регулирование частоты вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. С помощью регулятора температуры задайте желаемую температуру воздуха в салоне. Нажмите на выключатель DUAL двухзонного режима управления микроклиматом в салоне или поверните рукоятку регулятора температуры воздуха для пассажира, чтобы установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира. Для того чтобы выключить систему управления микроклиматом в салоне, нажмите на выключатель OFF.

Для получения более подробной информации см. «Система управления микроклиматом в салоне» (гл. 5)

Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

Перечисленные ниже операции контрольного осмотра необходимо выполнять перед поездкой на автомобиле ежедневно или, по крайней мере, еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления
- Проверка уровня жидкости омывателя
- Обслуживание аккумуляторной батареи
- Проверка давления воздуха в шинах

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Для получения более подробной информации см. «Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем» (гл. 6).

Проверка уровня моторного масла

Автомобили с двигателями SKYACTIV-D 2.2
Если при проверке уровня моторного масла вы обнаружили, что он превышает метку «X» на контрольном щупе, то необходимо заменить моторное масло в двигателе. При проверке уровня моторного масла извлекайте масляный щуп прямо, не изгибая и не поворачивая его. Также всегда устанавливайте щуп обратно, не изгибая и не поворачивая его, при этом метка «X» на щупе должна быть направлена к передней стороне а втомобиля.

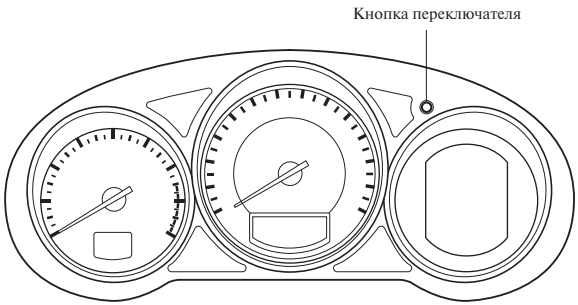


Автомобили с двигателями SKYACTIV-D 2.2, а также автомобили с двигателями SKYACTIV-G 2.0 или SKYACTIV-G 2.5, для которых выбран адаптивный интервал замены моторного масла
После каждой замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. Эта операция должна быть проведена как можно скорее после замены моторного масла. В противном случае может загореться индикатор «Гаечный ключ» или сигнализатор низкого давления моторного масла. Для того чтобы произвести обновление параметров блока управления двигателем, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda или выполните соответствующую процедуру обновления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инициализация (обновление параметров блока управления двигателем) может быть выполнена следующим образом:

1. Переключите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выкл).
2. Переключите выключатель пуска двигателя в состояние ON (Вкл.), удерживая при этом нажатой кнопку переключателя. Продолжайте удерживать кнопку переключателя нажатой в течение приблизительно 5 секунд, пока не начнет мигать главный предупреждающий сигнализатор ⚠.



3. По завершении инициализации главный предупреждающий сигнализатор ⚠ будет мигать в течение нескольких секунд.

Для получения более подробной информации см. «Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем» (гл. 6).

- **Повреждение шины**
  Если шина получила повреждение, то сверните к краю проезжей части и, соблюдая меры предосторожности, медленно двигайтесь до ближайшей горизонтальной площадки, удаленной на достаточно безопасное расстояние от проезжей части дороги.
  Воспользуйтесь ремонтным комплектом, для того чтобы временно восстановить работоспособность шины, или установите запасное колесо.
- **Перегрев**

1. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь.
2. Проверьте наличие признаков течи охлаждающей жидкости или выхода пара из моторного отсека автомобиля.
   Если из моторного отсека выходит пар, выполните следующие действия:
   Не подходите близко к передней части автомобиля. Заглушите двигатель.
   Подождите, пока выход пара не прекратится. Затем откройте капот и запустите двигатель.
   При отсутствии выхода пара и течи охлаждающей жидкости выполните следующие действия:
   Откройте капот и дайте двигателю поработать на холостом ходу при открытом капоте, пока температура двигателя не снизится.

- **Инструкции по эвакуации автомобиля**
  Мы рекомендуем привлекать для эвакуации автомобиля только специализированные службы технической помощи на дороге, которые принадлежат официальным дилерам Mazda или действуют самостоятельно.
- **Визуальные и звуковые сигнализаторы**
  Если световой сигнализатор включился либо мигает, или включился звуковой сигнализатор, узнайте о причинах их включения, обратившись к настоящему Руководству по эксплуатации автомобиля. Если вы не можете устранить причину включения сигнализатора самостоятельно, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Для получения более подробной информации см. «Повреждение шины», «Перегрев двигателя», «Буксировка неисправного автомобиля» и «Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы» (гл. 7)

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Обращение к владельцу автомобиля Mazda

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на автомобиле Mazda. Конструируя и изготавливая автомобили, мы всегда думаем о том, как добиться наиболее полного удовлетворения покупателя.

Для того чтобы автомобиль приносил вам только удовольствие и радость, и его эксплуатация не омрачалась неисправностями и травмами, настоятельно рекомендуем вам внимательно прочесть настоящее Руководство по эксплуатации автомобиля и соблюдать все инструкции и рекомендации.

Регулярное техническое обслуживание автомобиля квалифицированными специалистами официального дилера Mazda обеспечит как поддержание автомобиля в полностью исправном состоянии на протяжении многих лет эксплуатации, так и увеличит его стоимость при последующей продаже. Развитая по всему миру сервисная сеть официальных дилеров Mazda предоставляет к вашим услугам профессиональный опыт квалифицированных специалистов.

Специально обученный персонал, работающий на сервисных станциях официальных дилеров Mazda, обладает всеми знаниями и навыками для квалифицированного обслуживания вашего автомобиля. Кроме того, сервисные станции официальных дилеров Mazda располагают всем необходимым специальным инструментом и оборудованием, которые разработаны специально для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Для технического обслуживания и ремонта автомобиля вам следует обращаться к официальным дилерам Mazda.

Позвольте вас заверить, что все сотрудники компании Mazda заинтересованы в том, чтобы вы испытывали только положительные эмоции от владения автомобилем и были полностью удовлетворены продукцией Mazda.

Mazda Motor Corporation
ХИРОСИМА, ЯПОНИЯ

Внимание:
Храните данное Руководство в перчаточном ящике, с тем чтобы вы в любое время могли заглянуть в книгу и получить необходимую справку. Это важно для безопасной и правильной эксплуатации вашего автомобиля Mazda. В случае продажи автомобиля передайте настоящее Руководство по эксплуатации следующему владельцу.
Все технические характеристики и описание автомобиля, приведенные в настоящем Руководстве, соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату публикации. Поскольку постоянное совершенствование выпускаемой продукции является частью политики компании Mazda, мы оставляем за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей со стороны.

Обращаем ваше внимание, что настоящее Руководство по эксплуатации относится ко всем модификациям данной модели автомобиля и включает в себя описание всех вариантов исполнения и описание различного дополнительного оборудования, которое может устанавливаться на автомобиль. Поэтому вы можете встретить в Руководстве описание таких вариантов исполнения и такого оборудования, которые отсутствуют на вашем автомобиле. При покупке автомобиля заранее уточните его конкретную комплектацию и исполнение у вашего дилера Mazda.

©2017 Mazda Motor Corporation
8300-77-901
Mazda6 (GJ/GL) IPM2 №8GM7-EE-17J-RU/KZ/BY/AM Edition 1
Отпечатано в России, февраль 2018 (издание 16)

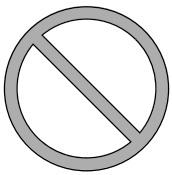
Введение

Мы хотели бы способствовать тому, чтобы вы получали как можно больше удовольствия за рулем вашего автомобиля. Необходимым условием для этого является изучение вами в полном объеме Руководства по эксплуатации, которое вы сейчас держите в руках.

Текст дополнен наглядными иллюстрациями, для того чтобы помочь ясному пониманию особенностей устройства и эксплуатации вашего автомобиля Mazda. Ознакомившись с настоящим Руководством по эксплуатации, вы узнаете особенности устройства автомобиля, получите важные сведения о мерах безопасности и оборудовании автомобиля, которое обеспечивает пассивную безопасность водителя и пассажиров, а также найдете практические рекомендации по рациональному и экономичному вождению автомобиля в различных дорожных условиях.

Показанный ниже знак, который будет встречаться в Руководстве, означает запрещение указанного действия или недопустимость показанной ситуации.

Используемые в тексте термины «левый», «правый» соответствуют левой и правой сторонам по ходу движения автомобиля. Настоящее Руководство относится к автомобилям как с левым, так и с правым расположением рулевого колеса.



Алфавитный указатель: для первоначального ознакомления с содержанием Руководства по эксплуатации вы можете начать с Алфавитного указателя, где в алфавитном порядке перечислены все сведения, описываемые в данном Руководстве.

В тексте Руководства вы встретите выделенные рамкой фрагменты, озаглавленные словами ОПАСНОСТЬ, ВНИМАНИЕ и ПРИМЕЧАНИЕ.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заголовок «ОПАСНОСТЬ» относится к ситуациям, которые могут привести к тяжелому травмированию или гибели людей в случае игнорирования предостережений.

⚠ ВНИМАНИЕ

Заголовок «ВНИМАНИЕ» обозначает ситуации, в которых возможно травмирование людей и/или повреждение автомобиля, если вы не будете принимать во внимание соответствующие предупреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» предваряет дополнительную информацию и в некоторых случаях рекомендации о том, как наилучшим способом использовать ваш автомобиль.

В некоторых местах на автомобиле вы встретите приклеенный ярлык с показанным ниже знаком. Этот знак адресует вас к настоящему Руководству по эксплуатации, с тем чтобы вы ознакомились с соответствующим разделом. В этом случае для получения необходимых сведений вам следует обратиться к Руководству по эксплуатации автомобиля.



Содержание

Первое знакомство с автомобилем 1

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Ваша безопасность 2

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Перед поездкой 3

Использование возможностей и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стекол и т.д.

Вождение автомобиля 4

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Оборудование салона 5

Применение различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Ежедневный контрольный осмотр, выполняемый владельцем, техническое обслуживание и уход за автомобилем 6

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Что делать в случае неисправности 7

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Дополнительная информация для владельца 8

Важная информация для владельца об ограничении гарантийных обязательств изготовителя автомобиля. Последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Техническая информация 9

Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Алфавитный указатель 10

1 Первое знакомство с автомобилем

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

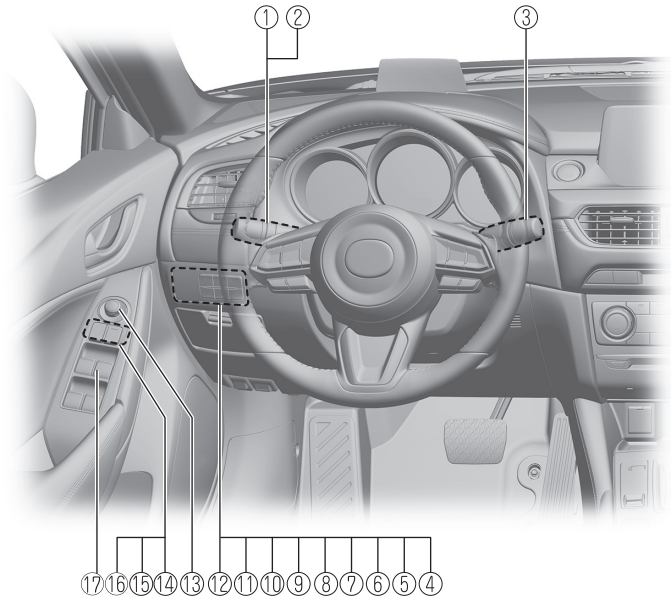
Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления). 1-2
Оборудование салона (вид A) 1-2
Оборудование салона (вид B) 1-3
Оборудование салона (вид C) 1-4
Оборудование салона (вид D) 1-5

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления). 1-6
Оборудование салона (вид A) 1-6
Оборудование салона (вид B) 1-7
Оборудование салона (вид C) 1-8
Оборудование салона (вид D) 1-9

Общий вид автомобиля 1-10
(Автомобили с кузовом седан) 1-10
(Автомобили с кузовом универсал) 1-11

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид A)

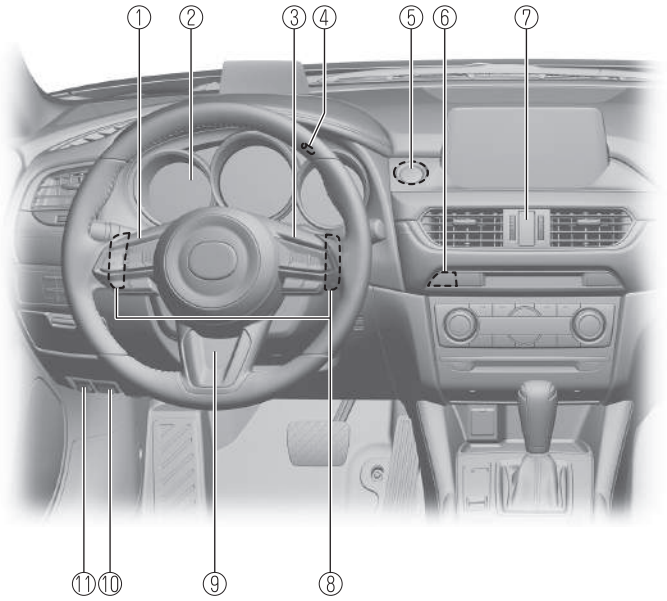


① Центральный выключатель освещения ..... стр. 4-68
② Рычаг управления указателями поворота и сигналом смены полосы движения ..... стр. 4-78
③ Рычаг управления стеклоочистителями и омывателями ..... стр. 4-79
④ Кнопка инициализации системы контроля давления воздуха в шинах .....стр. 4-228
⑤ Выключатель противозаносной системы (DSC) ..... стр. 4-97
⑥ Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-17
⑦ Выключатель системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) .....стр. 4-126
⑧ Выключатель системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) .....стр. 4-172
⑨ Выключатель корректора фар ..... стр. 4-73
⑩ Выключатель задней солнцезащитной шторки .....стр. 5-161
⑪ Выключатель системы сигнализации при парковке .....стр. 4-251
⑫ Выключатель системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) .....стр. 4-193, 4-205
⑬ Рукоятка электрической регулировки наружных зеркал заднего вида ..... стр. 3-34
⑭ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-40
⑮ Выключатель центрального электрического замка ..... стр. 3-15
⑯ Выключатель электропривода складывания зеркал ..... стр. 3-35
⑰ Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-38

 Наличие и расположение оборудования зависит от варианта исполнения автомобиля

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

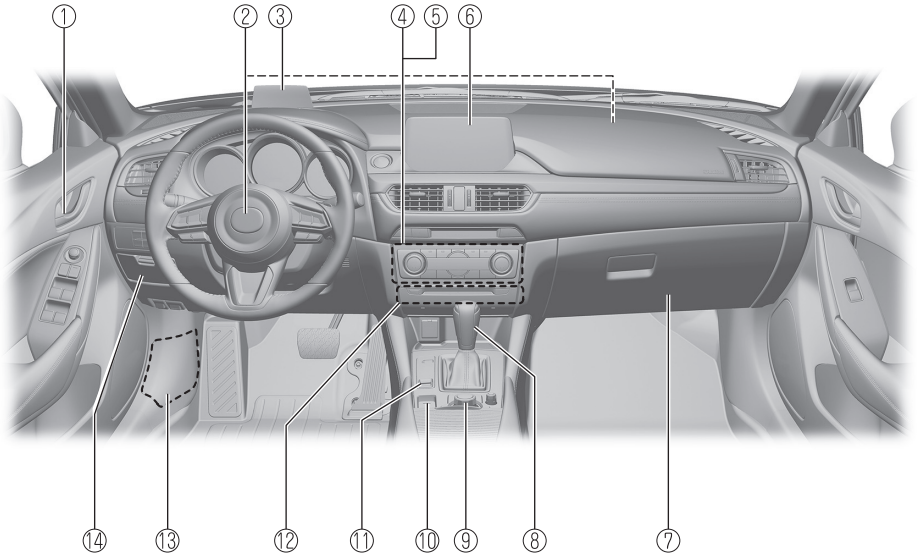
Оборудование салона (вид B)



① Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе..... стр. 5-70
② Комбинация приборов..... стр. 4-21
③ Органы управления системой круиз-контроля, расположенные на рулевом колесе..... стр. 4-158, 4-221
④ Регулятор подсветки панели приборов ..... стр. 4-26
⑤ Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-2
⑥ Выключатель обогревателя рулевого колеса ..... стр. 3-33
⑦ Выключатель аварийной световой сигнализации..... стр. 4-86
⑧ Подрулевые переключатели передач..... стр. 4-62
⑨ Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки ..... стр. 3-33
⑩ Рукоятка отпирания капота ..... стр. 6-17
⑪ Рукоятка дистанционного отпирания крышки заправочной горловины бака..... стр. 3-32

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

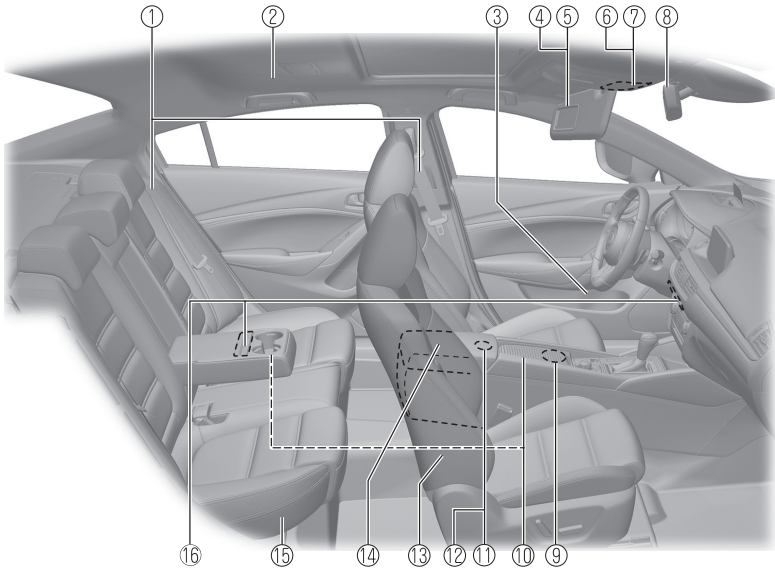
Оборудование салона (вид С)



① Кнопка блокировки замка ..... стр. 3-17
② Система SRS ..... стр. 2-39
③ Активный водительский дисплей ..... стр. 4-41
④ Панель управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-2
⑤ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-84
⑥ Дисплей аудиосистемы ..... стр. 5-14
⑦ Перчаточный ящик ..... стр. 5-157
⑧ Рычаг переключения передач/Рычаг селектора диапазонов автоматической трансмиссии ..... стр. 4-54, 4-57
⑨ Многофункциональный переключатель «Commander» ..... стр. 5-46
⑩ Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) ..... стр. 4-88
⑪ Переключатель режимов трансмиссии ..... стр. 4-107
⑫ Проигрыватель компакт-дисков CD/DVD ..... стр. 5-60, 5-64
⑬ Внутренний блок предохранителей (левый) ..... стр. 6-62
⑭ Вещевое отделение ..... стр. 5-157

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид D)

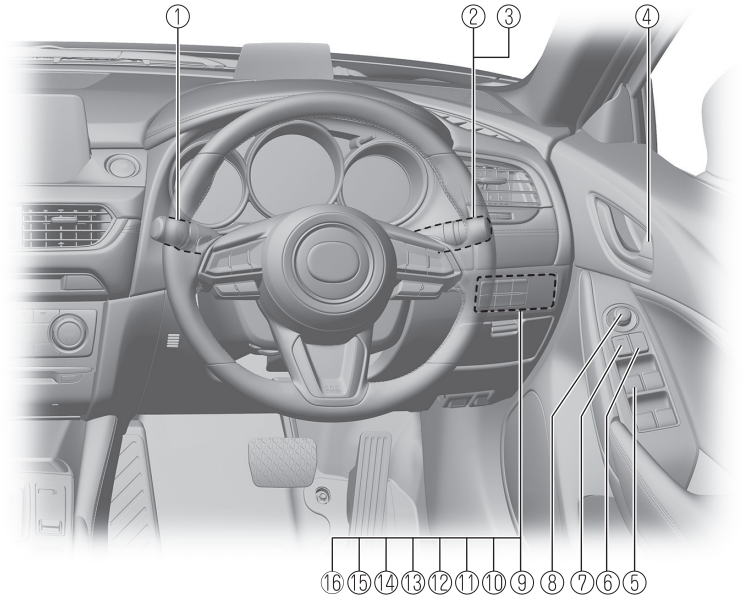


① Ремни безопасности ..... стр. 2-16
② Система SRS ..... стр. 2-39
③ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-156
④ Противосолнечный козырек ..... стр. 5-150
⑤ Туалетное зеркало ..... стр. 5-150
⑥ Плафоны освещения салона ..... стр. 5-150
⑦ Выключатель управления крышкой вентиляционного люка ..... стр. 3-41
⑧ Внутреннее зеркало заднего вида ..... стр. 3-36
⑨ Съемная пепельница ..... стр. 5-160
⑩ Подстаканники ..... стр. 5-155
⑪ Входной разъем аудиосистемы ..... стр. 5-72
⑫ Электрические розетки ..... стр. 5-153
⑬ Переднее сиденье ..... стр. 2-5
⑭ Центральная консоль ..... стр. 5-157
⑮ Заднее сиденье ..... стр. 2-10
⑯ Выключатели электрических обогревателей сидений ..... стр. 2-7

Наличие и расположение оборудования зависит от варианта исполнения автомобиля

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид A)

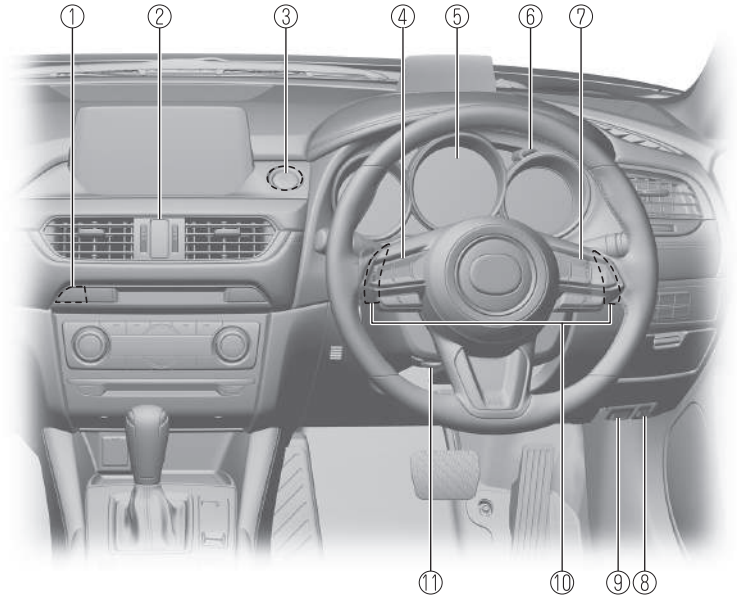


① Рычаг управления стеклоочистителями и омывателями ..... стр. 4-79
② Центральный выключатель освещения ..... стр. 4-68
③ Рычаг управления указателями поворота и сигналом смены полосы движения ..... стр. 4-78
④ Кнопка блокировки замка ..... стр. 3-17
⑤ Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-38
⑥ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-40
⑦ Выключатель центрального электрического замка ..... стр. 3-15
⑧ Рукоятка электрической регулировки наружных зеркал заднего вида ..... стр. 3-34
⑨ Кнопка инициализации системы контроля давления воздуха в шинах .....стр. 4-228
⑩ Выключатель противозаносной системы (DSC) ..... стр. 4-97
⑪ Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-17
⑫ Выключатель системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) .....стр. 4-126
⑬ Выключатель системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) .....стр. 4-172
⑭ Выключатель системы сигнализации при парковке .....стр. 4-251
⑮ Выключатель корректора фар ..... стр. 4-73
⑯ Выключатель задней солнцезащитной шторки .....стр. 5-161

Наличие и расположение оборудования зависит от варианта исполнения автомобиля

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид B)

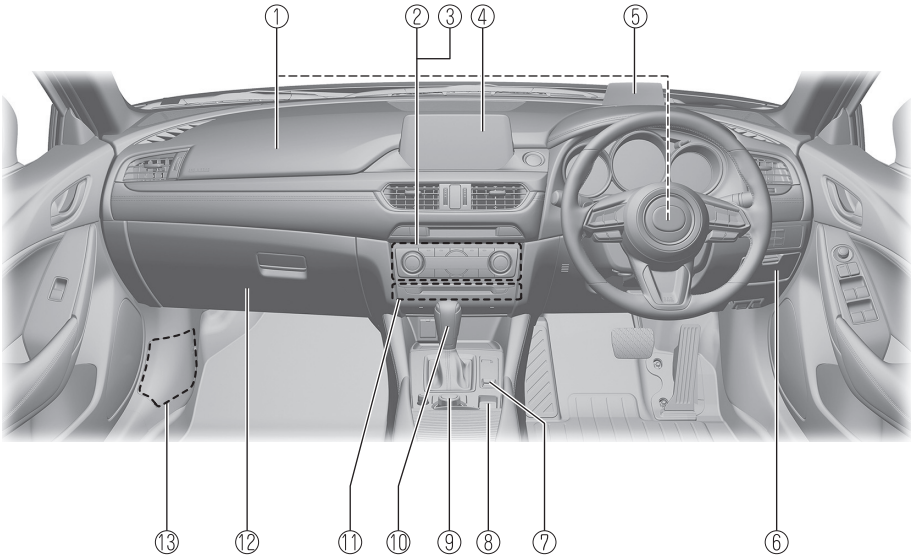


① Выключатель обогревателя рулевого колеса ..... стр. 3-33
② Выключатель аварийной световой сигнализации..... стр. 4-86
③ Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-2
④ Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе..... стр. 5-70
⑤ Комбинация приборов..... стр. 4-21
⑥ Регулятор подсветки панели приборов ..... стр. 4-26
⑦ Органы управления системой круиз-контроля, расположенные на рулевом колесе...стр. 4-158, 4-221
⑧ Рукоятка дистанционного отпирания крышки заправочной горловины бака..... стр. 3-32
⑨ Рукоятка отпирания капота ..... стр. 6-17
⑩ Подрулевые переключатели передач..... стр. 4-62
⑪ Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки ..... стр. 3-33

Наличие и расположение оборудования зависит от варианта исполнения автомобиля

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

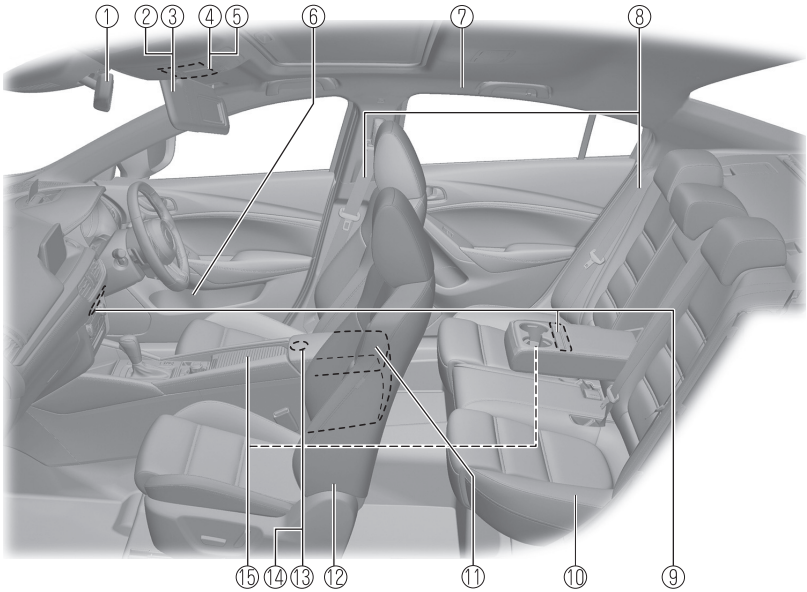
Оборудование салона (вид С)



① Система SRS ..... стр. 2-39
② Панель управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-2
③ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-84
④ Дисплей аудиосистемы ..... стр. 5-14
⑤ Активный водительский дисплей ..... стр. 4-41
⑥ Вещевое отделение ..... стр. 5-157
⑦ Переключатель режимов трансмиссии ..... стр. 4-107
⑧ Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) ..... стр. 4-88
⑨ Многофункциональный переключатель «Commander» ..... стр. 5-46
⑩ Рычаг переключения передач/Рычаг селектора диапазонов автоматической трансмиссии ..... стр. 4-54, 4-57
⑪ Проигрыватель компакт-дисков CD/DVD ..... стр. 5-60, 5-64
⑫ Перчаточный ящик ..... стр. 5-157
⑬ Блок электрических предохранителей ..... стр. 6-62

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

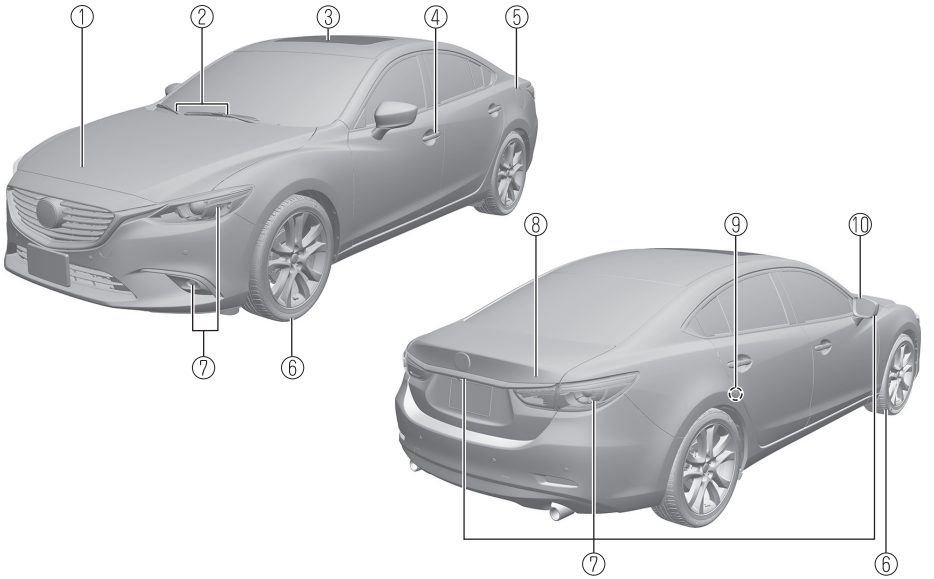
Оборудование салона (вид D)



① Внутреннее зеркало заднего вида ..... стр. 3-36
② Противосолнечный козырек.....стр. 5-150
③ Туалетное зеркало.....стр. 5-150
④ Плафоны освещения салона.....стр. 5-150
⑤ Выключатель управления крышкой вентиляционного люка..... стр. 3-41
⑥ Гнездо для бутылок.....стр. 5-156
⑦ Система SRS ..... стр. 2-39
⑧ Ремни безопасности..... стр. 2-16
⑨ Выключатели электрических обогревателей сидений..... стр. 2-7
⑩ Заднее сиденье..... стр. 2-10
⑪ Центральная консоль.....стр. 5-157
⑫ Переднее сиденье ..... стр. 2-5
⑬ Входной разъем аудиосистемы ..... стр. 5-72
⑭ Электрические розетки .....стр. 5-153
⑮ Подстаканники .....стр. 5-155

Общий вид автомобиля

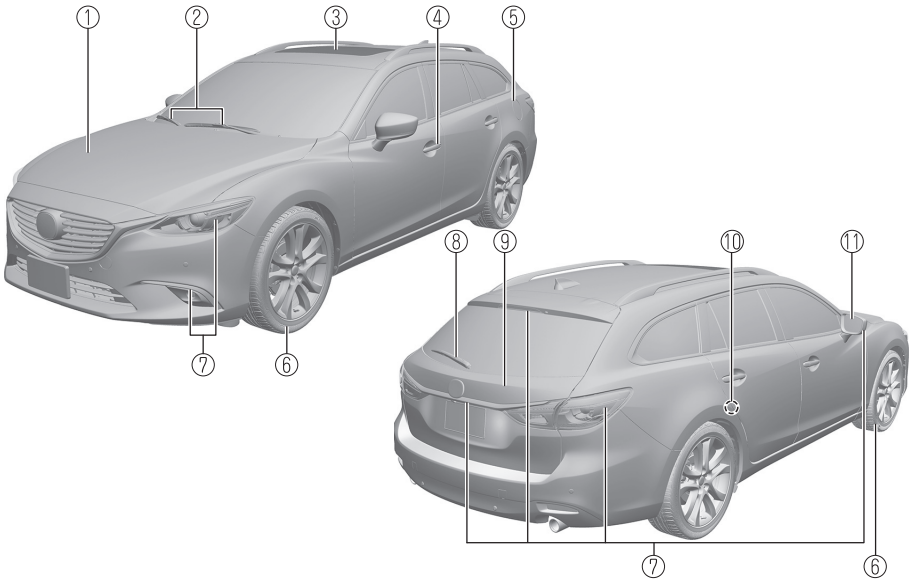
(Автомобили с кузовом седан)



① Капот ..... стр. 6-17
② Щетки стеклоочистителя ветрового стекла ..... стр. 6-28
③ Вентиляционный люк в крыше ..... стр. 3-41
④ Дверные замки и ключи ..... стр. 3-10
⑤ Крышка лючка заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-32
⑥ Шины и диски колес ..... стр. 6-37
⑦ Приборы внешнего освещения ..... стр. 6-42
⑧ Крышка багажного отделения ..... стр. 3-18
⑨ Рычажок блокировки задней двери от открывания из салона ..... стр. 3-18
⑩ Наружное зеркало заднего вида ..... стр. 3-34

Общий вид автомобиля

(Автомобили с кузовом универсал)



① Капот ..... стр. 6-17
② Щетки стеклоочистителя ветрового стекла ..... стр. 6-28
③ Вентиляционный люк в крыше ..... стр. 3-41
④ Дверные замки и ключи ..... стр. 3-10
⑤ Крышка лючка заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-32
⑥ Шины и диски колес ..... стр. 6-37
⑦ Приборы внешнего освещения ..... стр. 6-42
⑧ Щетка стеклоочистителя заднего стекла ..... стр. 6-30
⑨ Задняя подъемная дверь ..... стр. 3-18
⑩ Рычажок блокировки задней двери от открывания из салона ..... стр. 3-18
⑪ Наружное зеркало заднего вида ..... стр. 3-34

2 Ваша безопасность

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Сиденья 2-2
Меры предосторожности при пользовании сиденьями 2-2
Передние сиденья 2-5
Заднее сиденье 2-10
Подголовники 2-14

Ремни безопасности 2-16
Общие сведения и инструкции по использованию ремней безопасности 2-16
Диагонально-поясной ремень безопасности 2-19
Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности 2-20
Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, установленных на передних сиденьях 2-20

Детские удерживающие устройства 2-23
Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей 2-23
Установка детского удерживающего устройства 2-28
Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа. 2-33
Установка детских удерживающих устройств 2-35

Система SRS 2-39
Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS) 2-39
Выключатель подушек безопасности переднего пассажира* 2-44
Конструктивные компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности 2-47
Описание принципа работы системы SRS 2-48
Критерии срабатывания системы SRS. 2-51
Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать 2-52
Непрерывный контроль технического состояния системы SRS 2-53

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Меры предосторожности при пользовании сиденьями

⚠ ОПАСНОСТЬ

После регулировки проверьте надежность фиксации регулируемых подвижных элементов сидений:
Ненадежная фиксация регулируемого сиденья или спинки представляет опасность при движении автомобиля. В случае экстренного торможения или столкновения автомобиля сиденье или спинка могут неожиданно сместиться и стать причиной травмирования водителя и пассажиров. Проверьте надежность фиксации подвижных регулируемых элементов сиденья. Для этого попытайтесь сдвинуть сиденье в продольном направлении вперед-назад и покачайте спинку сиденья вперед-назад.

Никогда не разрешайте детям регулировать положение сиденья:
Опасно позволять детям регулировать положение сиденья, так как рука или нога ребенка может оказаться зажатой между деталями сиденья, что приведет к серьезным травмам.

Запрещается двигаться на автомобиле, если спинка сиденья не зафиксирована.
Спинка сиденья играет важную роль в обеспечении пассивной защиты водителя и пассажира. Опасно оставлять спинку сиденья в незафиксированном положении. При экстренном торможении автомобиля или в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут быть отброшены вперед со своих мест. Кроме того, багаж может ударить по людям, находящимся в автомобиле. В результате этого возможны тяжелые травмы, увечья или гибель водителя и пассажиров. После регулировки наклона спинки сиденья всегда проверяйте надежность ее фиксации, даже если в данный момент сиденье свободно. Для проверки надежности фиксации покачайте спинку сиденья вперед-назад.

Выполняйте регулировку водительского сиденья только на неподвижном автомобиле.
Водителю запрещается регулировать водительское сиденье на ходу автомобиля. Водитель может потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Запрещается вносить любые изменения в конструкцию передних сидений или заменять их.
Замена передних сидений или внесение любых изменений в конструкцию передних сидений, включая замену обивки сидений, ослабление затяжки или отвертывание крепежных болтов представляет собой опасность. В передние сиденья встроены элементы системы подушек безопасности, которая играет существенную роль в обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Любое вмешательство в конструкцию или крепление передних сидений может привести к выходу из строя системы подушек безопасности, следствием чего может быть гибель или серьезное травмирование людей, находящихся в автомобиле. Если потребуется демонтировать или установить на автомобиль передние сиденья, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается эксплуатировать автомобиль при неисправных передних сиденьях.
Опасно эксплуатировать автомобиль с неисправными передними сиденьями, например, в случае износа или повреждения подушек сидений вплоть до их набивки. Передние сиденья со встроенными элементами системы подушек безопасности могут получить повреждения даже в результате незначительного дорожно-транспортного происшествия, когда автомобиль не подвергается сильному удару, достаточному для срабатывания подушек безопасности. Из-за этого при следующем более серьезном дорожно-транспортном происшествии подушки безопасности могут не сработать, что чревато гибелью или травмированием водителя и пассажиров. Поэтому, если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки технического состояния и исправности передних сидений, ремней безопасности, в том числе пиротехнических преднатяжителей и системы подушек безопасности.

Запрещается двигаться на автомобиле, если спинка любого из передних сидений сильно наклонена назад.
Езда на автомобиле при сильно наклоненной назад спинке сиденья представляет опасность, поскольку в этом случае ремень безопасности будет малоэффективен и не сможет обеспечить надежного удержания туловища от опасных перемещений при дорожно-транспортном происшествии. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия водитель или пассажир могут поднырнуть под поясную лямку ремня безопасности и получить тяжелые травмы внутренних органов. Для наибольшей безопасности не наклоняйте сильно спинку сиденья. Сидите прямо, плотно опираясь поясницей и лопатками на спинку сиденья.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подкладывать между спинкой сиденья и спиной водителя или пассажира различные предметы, например подушку:
Подкладывание подушки или подобного предмета между спинкой сиденья и спиной водителя или пассажира представляет опасность, так как он не сможет сохранить безопасное положение на сиденье, и в случае столкновения ремень безопасности не сможет сработать максимально эффективным образом, что чревато тяжелым травмированием или гибелью человека.

Запрещается размещать предметы под сиденьем:
В этом случае предмет может застрянуть и привести к ненадлежащей фиксации сиденья, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Запрещается размещать багаж выше спинок сидений.
Опасно размещать багаж и другие грузы выше спинок сидений. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сорваться с места и травмировать находящихся в автомобиле людей.

Перед началом поездки проверьте надежность крепления перевозимого багажа и других грузов.
Опасно перевозить незакрепленный багаж. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

Пассажирам автомобиля запрещается сидеть или стоять на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля.
Опасно перевозить пассажира, сидящего на сложенной спинке сиденья. Особенно опасно разрешать ребенку сидеть на сложенной спинке сиденья во время движения автомобиля. При экстренном торможении автомобиля или даже незначительном дорожно-транспортном происшествии ребенок, непристегнутый должным образом в детском удерживающем устройстве или на сиденье штатным ремнем безопасности, может быть отброшен вперед, назад или может даже выпасть из автомобиля. Это приведет к тяжелым травмам, увечьям или гибели ребенка. Ребенок, находящийся в багажном отделении во время движения автомобиля, может налететь на других пассажиров и нанести им и себе тяжелые травмы.

Не передавайте ключи от автомобиля малолетним детям и не разрешайте им играть в автомобиле (автомобили с кузовом седан).
Опасно разрешать детям играть со складными спинками задних сидений. Если спинки задних сидений зафиксируются в вертикальном положении, то находящийся в багажном отделении ребенок окажется заперт и не сможет вернуться обратно в салон автомобиля. Если у вас малолетние дети, спинки задних сидений должны быть заперты на замок (автомобили с кузовом седан).

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда запирайте все двери. Держите ключи от автомобиля в местах, недоступных для детей (автомобили с кузовом седан).
Опасно оставлять автомобиль на стоянке незапертым. Опасно держать ключи от автомобиля в местах, к которым имеют доступ дети. Дети могут пробраться в багажное отделение через проем незапертых на замок спинок задних сидений или через незапертую крышку багажника и случайно оказаться запертыми в багажном отделении. Это может привести к гибели ребенка или повреждению головного мозга из- за перегрева, особенно в летний период. Независимо от наличия детей всегда запирайте все двери автомобиля и крышку багажного отделения, а также, в качестве дополнительной меры предосторожности, всегда держите спинки заднего сиденья запертыми на замок.

Сиденья

⚠ ВНИМАНИЕ

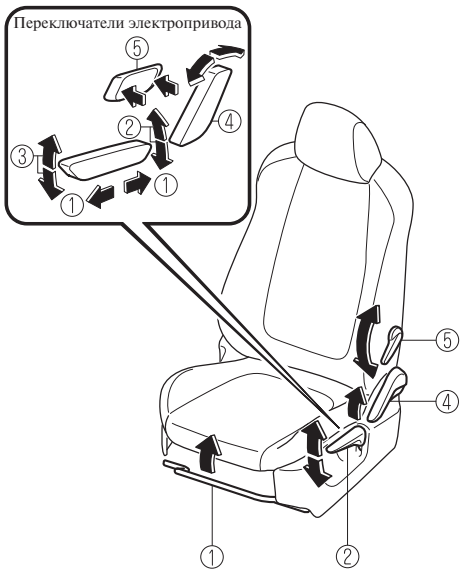
- Во избежание травмы при регулировке положения сиденья следите за тем, чтобы ваши пальцы и руки не оказались в непосредственной близости от движущихся деталей сиденья или от боковой облицовки.
- Прежде чем приступить к регулировке положения сиденья, убедитесь, что рядом с ним нет никакого багажа. Если багаж окажется защемлен сиденьем, он может получить повреждения.
- **(Передние сиденья с ручным приводом регулировки)**
  Перемещая сиденье вперед или назад либо возвращая наклоненную назад спинку сиденья в вертикальное положение, придерживайте во время перемещения ее рукой. Если не придерживать спинку сиденья рукой, то сиденье может резко переместиться и нанести травму.

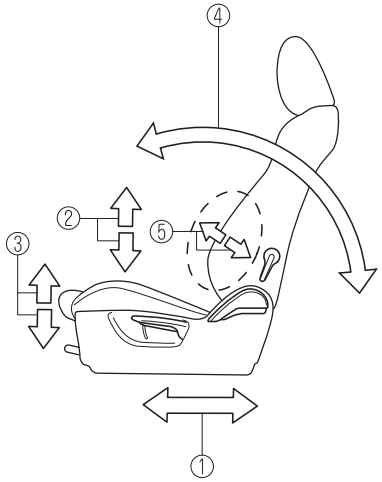
ПРИМЕЧАНИЕ

- После возвращения заднего сиденья в исходное положение, также верните в нормальное положение лямку ремня безопасности. Проверьте, чтобы ремни безопасности свободно выдавались и втягивались на инерционные катушки.
- **(Передние сиденья с электрическим приводом регулировки)**
  Регулировка положения подушки и спинки сидений осуществляется с помощью электропривода. Во избежание выхода электрических двигателей из строя запрещается длительная непрерывная работа электропривода регулировки сиденья.
  - Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует производить регулировку сидений с помощью электропривода при неработающем двигателе автомобиля. Электрический привод регулировки сидений потребляет значительную электрическую мощность.
  - Запрещается производить регулировку сиденья одновременно по нескольким направлениям (например, продольную регулировку и регулировку наклона спинки сиденья).

Передние сиденья

▼ Регулировка сидений





① Регулировка продольного положения сидений

(Переднее сиденье с ручным приводом регулировки)
Для того чтобы переместить сиденье вперед или назад, приподнимите скобу фиксатора (расположенную под передней частью сиденья) и сдвиньте сиденье в требуемое продольное положение. Затем отпустите скобу, чтобы зафиксировать сиденье на месте.
Проверьте, чтобы скоба фиксатора вернулась в исходное нижнее положение, и сиденье было надежно зафиксировано на месте. Для этого попытайтесь сдвинуть сиденье вперед и назад.
(Переднее сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать продольное положение сиденья, сдвиньте горизонтальную рукоятку регулятора, расположенную на основании сиденья (со стороны проема двери), вперед или назад - в зависимости от направления требуемого перемещения сиденья. Удерживайте рукоятку регулятора в процессе продольного перемещения сиденья. Как только сиденье переместится в требуемое положение, отпустите рукоятку регулятора.

② Регулировка водительского сиденья по высоте*

(Переднее сиденье с ручным приводом регулировки)
Для регулировки высоты сиденья сдвиньте рычаг вверх или вниз.
(Переднее сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для регулировки высоты сиденья сдвиньте переключатель вверх или вниз.

③ Регулировка переднего края подушки по высоте (водительское сиденье)

(Переднее сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для регулировки высоты передней части сиденья поднимите или опустите переднюю часть переключателя.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

④ **Регулировка наклона спинки**
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, наклонитесь немного вперед (для разгрузки спинки от веса тела) и поднимите рычаг фиксатора вверх. Удерживая рычаг фиксатора в приподнятом положении, отклоните верхнюю часть тела назад и приведите спинку в требуемое положение. После этого отпустите рычаг фиксатора.
Проверьте, чтобы рычаг фиксатора вернулся в исходное положение, и спинка сиденья была надежно зафиксирована в отрегулированном положении. Для этого покачайте спинку вперед-назад.

(Переднее сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, нажмите в соответствующую сторону на вертикальную рукоятку регулятора наклона спинки. Как только сиденье придет в требуемое положение, отпустите рукоятку регулятора.

⑤ **Регулировка профиля поясничной опоры в спинке (водительское сиденье)**
(С ручным приводом регулировки)
Для того чтобы усилить поясничную опору в спинке, поверните рычаг вперед. Рычаг расположен сбоку на спинке сиденья. Для того чтобы ослабить поясничную опору в спинке, поверните рычаг назад.

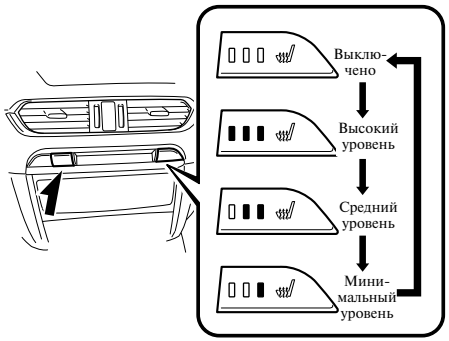
(С электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы усилить поясничную опору в спинке, нажмите на переднюю часть переключателя и держите ее нажатой, сколько необходимо, затем отпустите переключатель.
Для того чтобы ослабить поясничную опору в спинке, нажмите на заднюю часть переключателя.

▼ Электрические подогреватели сидений*

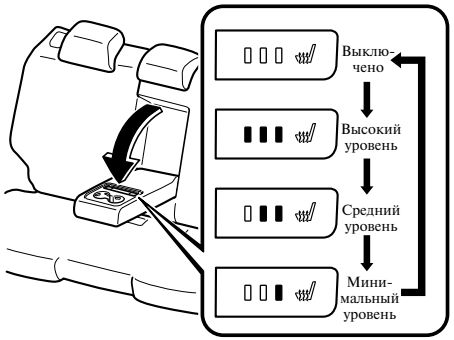
Сиденья автомобиля оснащены электрическими подогревателями. Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

Для включения подогревателя сиденья нажмите на его выключатель. Во время работы подогревателя горит соответствующий индикатор. Последовательное изменение режимов интенсивности электрического подогрева происходит при каждом нажатии выключателя в последовательности, указанной ниже:

Передние сиденья



Задние сиденья*



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Будьте осторожны при использовании электрического подогрева сидений.
Повышенная температура сидений, обеспечиваемая электрическим подогревом, может оказаться слишком высокой для некоторых категорий людей (см. ниже) и привести к опасному перегреву тела:

- ***младенцы и малолетние дети, люди преклонного возраста, инвалиды;***
- ***люди с нежной чувствительной кожей;***
- ***переутомленные люди;***
- ***люди, находящиеся в состоянии опьянения;***
- ***люди, принявшие снотворное средство или препараты, вызывающие сонливость.***

Запрещается пользоваться электрическим подогревом, если сиденья накрыты вещами, способными удерживать много влаги (например, одеялом или подушкой).
Сиденья могут нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается пользоваться электрическим подогревом сидений даже во время короткого сна в автомобиле.
Сиденья могут нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается класть на сиденья тяжелые предметы с острыми выступающими краями, а также протыкать сиденья иголками и булавками.
Это может привести к повреждению подогревателя, перегреву сиденья и ожогам кожных покровов.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед складыванием спинки заднего сиденья убедитесь, что подогреватель заднего сиденья выключен. Если спинка заднего сиденья будет сложена при работающем подогревателе, это может привести к повышенному нагреву сиденья и повреждению его обивки.
- Запрещается использовать органические растворители для чистки обивки сидений. Это может привести к повреждению обивки сидений и электрических подогревателей.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пользоваться электрическим подогревом сидений следует только при работающем двигателе. Длительная работа подогрева сидений при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- **(Передние сиденья)**
  Если при работе электрического подогрева сидений (в режиме высокой, средней или низкой интенсивности) выключить зажигание, то после его включения работа подогрева продолжится в том же режиме, что и до выключения зажигания.
- **(Задние сиденья)**
  Если при работе электрического подогрева сидений остановить двигатель, то подогреватель после включения зажигания не включится автоматически. Кроме того, подогреватель сиденья прекращает работу приблизительно через 90 минут после включения. Для включения подогревателя сиденья снова нажмите на его выключатель.
- Температура сидений поддерживается автоматически с помощью термостата. Доступно три режима подогрева: с высокой, средней и низкой интенсивностью.

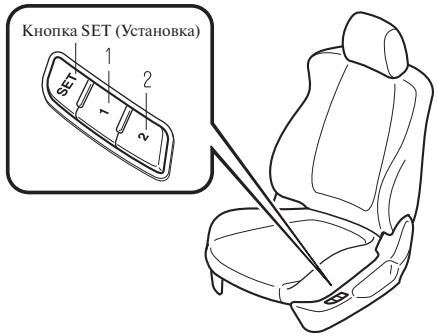
▼ Запоминающее устройство водительского сиденья*

Автоматически установить в предварительно запрограммированное положение можно следующее:

- Сиденье водителя (в продольном направлении, по высоте, наклон передней части подушки, наклон спинки).
- Активный водительский дисплей (положение дисплея, уровень яркости, отображаемую информацию).

⚠ ВНИМАНИЕ

При включении автоматической установки сиденья в запрограммированное положение не держите руки или пальцы в зоне около основания сиденья. Поскольку сиденье перемещается в запрограммированное положение автоматически, оно может травмировать ваши руки или пальцы.



Программирование регулировки водительского сиденья может выполняться двумя способами.

- С помощью кнопок на боковой поверхности сиденья.
- С помощью электронного ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Две кнопки, расположенные сбоку на основании водительского сиденья, позволяют запрограммировать два варианта индивидуальной регулировки водительского сиденья. Кроме того, каждый зарегистрированный электронный ключ позволяет запрограммировать еще один вариант регулировки сиденья.
- Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля (например, при техническом обслуживании автомобиля или по другим причинам) приводит к утрате предварительно запрограммированных вариантов регулировки сиденья. В подобных случаях необходимо заново запрограммировать запоминающее устройство водительского сиденья.

Программирование

1. Включите стояночный тормоз.
2. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
   Установите рычаг селектора в положение P (Стоянка).
3. Запустите двигатель.
4. Установите сиденье и активный водительский дисплей в требуемое положение.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

5. Нажмите кнопку SET на сиденье и держите ее нажатой, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.
6. Чтобы запрограммировать запоминающее устройство сиденья, необходимо в течение 5 секунд после выполнения пункта 5 выполнить одно из следующих действий:
   - **(Программирование с помощью кнопки на боковой поверхности сиденья)**

     Нажмите одну из кнопок программирования (1 или 2), расположенных на сиденье, и держите ее нажатой, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.
   - **(Программирование с помощью ключа)**

     Нажмите кнопку ключа и держите ее нажатой, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если звуковой сигнал прозвучит трижды, это означает, что данная операция отменена.

Установка сиденья в ранее запрограммированное положение

(При помощи кнопки на боковой поверхности сиденья)

1. Включите стояночный тормоз.
2. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**

   Установите рычаг селектора в положение P (Стоянка).
3. Запустите двигатель**.**
4. Нажмите кнопку программирования (1 или 2) в зависимости от того, какой запрограммированный вариант регулировки вы хотите использовать.
5. После того как сиденье/активный водительский дисплей примет запрограммированное положение, раздастся звуковой сигнал

ПРИМЕЧАНИЕ

- Звуковой сигнал раздастся и в том случае, если изменения регулировки сиденья/активного водительского дисплея не произошло.
- Установка сиденья в ранее запрограммированное положение доступна и при выключенном двигателе.
- Установка сиденья/активного водительского дисплея в ранее запрограммированное положение прекращается в следующих случаях:
  - При нажатии на любую рукоятку электрической регулировки сиденья.
  - При нажатии на кнопку SET.
  - При нажатии кнопки программирования 1 или 2.
  - При нажатии кнопки запирания или отпирания замков на электронном ключе.
  - При трогании автомобиля с места.
  - При регулировке активного водительского дисплея.

(При помощи электронного ключа)

1. Отоприте замки дверей, нажав на наружную кнопку управления замками или на кнопку на электронном ключе.
2. В пределах 40 секунд после открытия двери водителя начнется регулировка водительского сиденья. После ее завершения раздастся звуковой сигнал.
3. Включите стояночный тормоз.
4. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**

   Установите рычаг селектора в положение P (Стоянка).
5. Запустите двигатель.
6. Начнется регулировка активного водительского дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если регулировка водительского сиденья/активного водительского дисплея не производилась, то звуковой сигнал не раздастся.
- Установка сиденья в ранее запрограммированное положение доступна и при выключенном двигателе.
- Регулировка водительского сиденья прекращается в следующих случаях:
  - При нажатии на любую рукоятку электрической регулировки сиденья.
  - При нажатии на кнопку SET.
  - При нажатии кнопки программирования 1 или 2.
  - При нажатии кнопки запирания или отпирания замков на электронном ключе.
  - При трогании автомобиля с места.
  - При регулировке активного водительского дисплея.

Очистка памяти запоминающего устройства

(Очистка памяти запоминающего устройства от вариантов регулировки, заданных при программировании электронного ключа)

1. Установите выключатель пуска двигателя в положение **OFF**.
2. Нажмите кнопку SET на сиденье и держите ее нажатой, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.
3. После того как раздастся звуковой сигнал, в течение 5 секунд нажмите и держите нажатой кнопку на электронном ключе, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если звуковой сигнал прозвучит трижды, это означает, что данная операция отменена.

Заднее сиденье

▼ Складывание секционного сиденья

Увеличить полезный объем багажного отделения можно, сложив спинки заднего сиденья.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Пассажирам запрещается на ходу автомобиля сидеть на сложенных спинках сидений или находиться в багажном отделении.

Перевозка пассажиров в багажном отделении представляет опасность потому, что, находясь там, пассажиры не смогут пользоваться ремнями безопасности. При экстренном торможении или дорожно-транспортном происшествии это может стать причиной травмы или смерти.

Не позволяйте детям играть в салоне автомобиля при сложенных спинках заднего сиденья.

Опасно разрешать детям играть в автомобиле, если спинки задних сидений находятся в сложенном положении. Если спинки задних сидений зафиксируются в вертикальном положении, то находящийся в багажном отделении ребенок попадет в ловушку и не сможет вернуться обратно в салон автомобиля, что чревато серьезными последствиями.

При перевозке груза в багажном отделении со сложенными спинками заднего сиденья груз должен быть надежно закреплен.

Управлять автомобилем с незакрепленным багажом опасно! При экстренном торможении или аварии багаж может сдвинуться с места и помешать управлению автомобилем или стать причиной несчастного случая.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается укладывать перевозимый багаж выше спинок сидений.
Опасно укладывать багаж или другие перевозимые в автомобиле вещи выше спинок сидений, поскольку это может ухудшить обзор в заднем и боковых направлениях, создать помеху для водителя и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Если на сиденье установлено удерживающее устройство, в котором ребенок ориентирован лицом назад, не пользуйтесь рукояткой дистанционного управления, расположенной позади сиденья (автомобили с кузовом универсал).
Использование рукоятки дистанционного управления на сиденье с установленным удерживающим устройством, в котором ребенок ориентирован лицом назад, представляет опасность, потому что спинка сиденья может внезапно сложиться, что может привести к несчастному случаю. Перед использованием рукоятки дистанционного управления снимите детское удерживающее устройство.

Перед использованием рукоятки дистанционного управления убедитесь, что на заднем сиденье нет пассажиров и что на подлокотнике нет никаких посторонних предметов (автомобили с кузовом универсал).
Если использовать рукоятку дистанционного управления, не убедившись в отсутствии на сиденье пассажиров и посторонних предметов, это может стать причиной несчастного случая.

⚠ ВНИМАНИЕ

(Автомобили с кузовом универсал)
Складывая спинки сидений, всегда придерживайте их рукой. Если не придерживать спинку рукой, возможно повреждение рук или пальцев, в частности – руки, которой вы нажимаете на кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с кузовом универсал)
При использовании рукоятки дистанционного управления всегда соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

- Если автомобиль припаркован на спуске, то спинка сиденья складывается быстрее, чем обычно.
- Если автомобиль припаркован на подъеме, то спинка сиденья может не сложиться вовсе. Если вам не удалось сложить спинку сиденья с помощью рукоятки дистанционного управления. сложите ее рукой.

Складывание спинок сидений

⚠ ВНИМАНИЕ

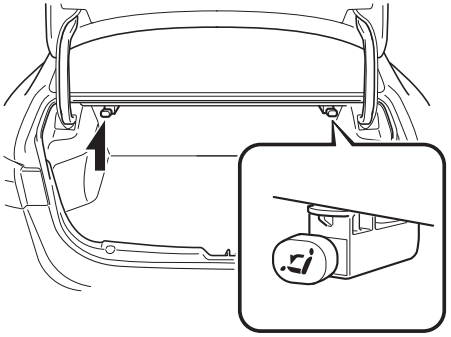
Перед складыванием спинки заднего сиденья проверьте положение переднего сиденья. В зависимости от своего положения переднее сиденье может помешать полному складыванию спинки заднего сиденья, которое, в свою очередь, может поцарапать или повредить переднее сиденье или его карман. При необходимости опустите или снимите подголовник заднего сиденья.

(Автомобили с кузовом седан)

1. **(Автомобили, оснащенные подогревателем заднего сиденья)**

   Выключите подогреватель заднего сиденья. Более подробная информация приведена на стр. 2-7 («Электрические подогреватели сидений»).

2. Откройте крышку багажника и потяните за рычаг той спинки сиденья, которую вы хотите сложить.



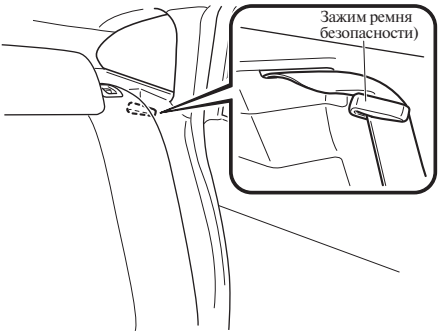
3. Откройте заднюю дверь и сложите секцию спинки вперед.

(Автомобили с кузовом универсал)

1. **(Автомобили, оснащенные подогревателем сиденья)**

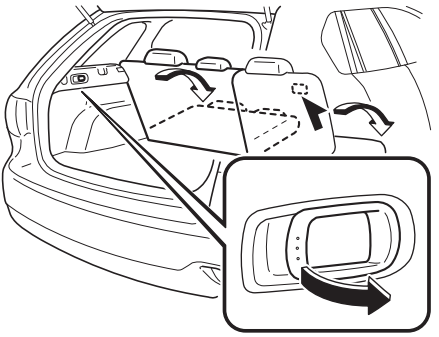
   Выключите подогреватель заднего сиденья. Более подробная информация приведена на стр. 2-7 («Электрические подогреватели сидений»).

2. Вставьте задний ремень безопасности в зажим.



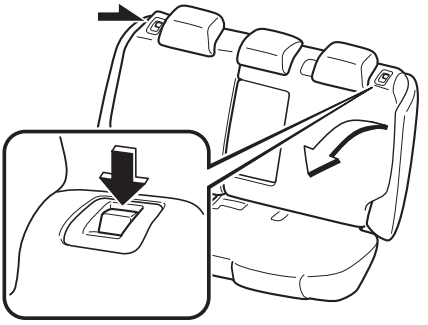
3. **Использование рукоятки дистанционного управления**

   Откройте заднюю подъемную дверь и сложите спинку сиденья с помощью рукоятки дистанционного управления



Использование кнопки фиксатора

Нажмите кнопку фиксатора, чтобы сложить спинку сиденья.



Возвращение спинки заднего сиденья в вертикальное положение:

⚠ ОПАСНОСТЬ

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение убедитесь, что спинка не защемила диагонально-поясной ремень безопасности.

Использование диагонально-поясного ремня безопасности, защемленного спинкой сиденья, представляет опасность, поскольку неполноценное срабатывание ремня может стать причиной серьезного травмирования или смерти.

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение убедитесь, что спинка надежно зафиксировалась и сверху на кнопке не виден красный индикатор.

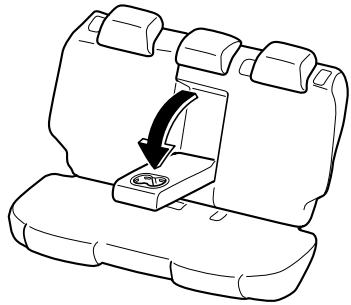
Если на кнопке виден красный индикатор, это означает, что спинка сиденья не зафиксировалась. Управление автомобилем с незафиксированной спинкой сиденья может привести к ее внезапному складыванию и стать причиной несчастного случая.



1. Вставьте диагонально-поясной ремень безопасности в зажим.
2. Нажмите на спинку сиденья по направлению к задней части автомобиля и надежно зафиксируйте спинку. После возврата спинки заднего сиденья в вертикальное положение убедитесь, что спинка надежно зафиксировалась

▼ Подлокотник

В средней части спинки заднего сиденья расположен подлокотник, который может использоваться при отсутствии пассажира на центральном месте. Подлокотник может быть также убран вверх заподлицо со спинкой сиденья.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда следите за тем, чтобы ваши пальцы и руки не оказались в непосредственной близости от движущихся деталей сиденья и подлокотника:

Опасно держать пальцы и руки в непосредственной близости к движущимся деталям сиденья и подлокотника, так как это может привести к получению травм.

Подголовники

Все сиденья вашего автомобиля, включая центральное посадочное место заднего сиденья, оборудованы подголовниками. Подголовники предназначены для защиты шейного отдела позвоночника от травмирования.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Подголовники должны быть установлены на всех сиденьях, которые используются водителем и пассажирами. Всегда проверяйте правильность регулировки подголовников.

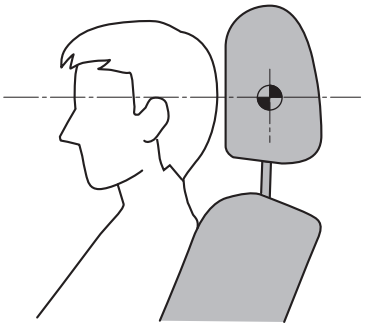
Движение на автомобиле без подголовников или с подголовниками, установленными слишком низко, представляет опасность. При отсутствии подголовников или неправильной их регулировке резкое отклонение головы назад при ударе сзади приведет к тяжелым травмам шеи и позвоночника.

▼ Регулировка по высоте

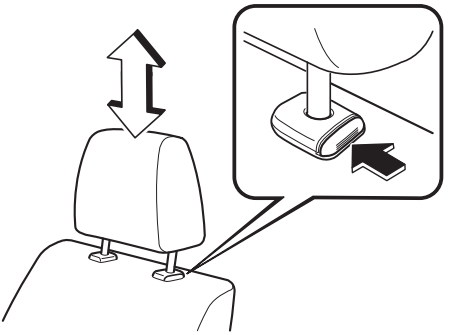
Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на требуемую высоту (в фиксируемое положение).

Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, затем нажмите на подголовник сверху вниз и опустите его.

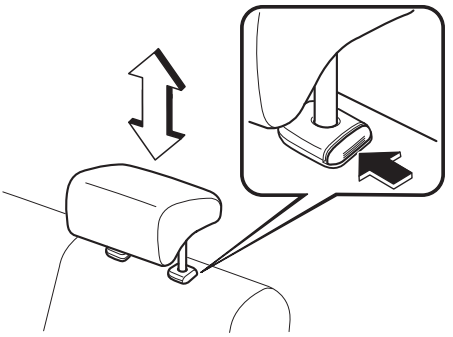
Отрегулируйте подголовник так, чтобы центр подушки подголовника находился на одном уровне с верхом ушной раковины сидящего на сиденье человека.



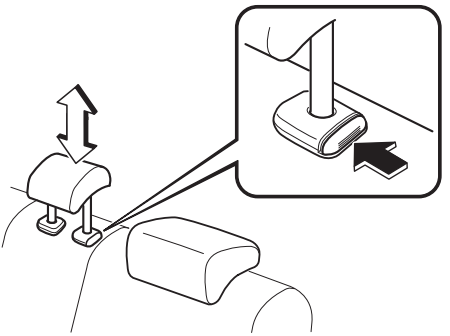
Подголовники передних сидений



Подголовники крайних задних сидений



Подголовник центрального заднего сиденья



▼ Снятие и установка подголовников

Чтобы снять подголовник со спинки сиденья, потяните его вверх, нажимая на кнопку фиксатора.

Чтобы установить подголовник на место, вставьте штыри подголовника в направляющие, нажимая на кнопку фиксатора, и опустите подголовник в требуемое положение.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Подголовники должны быть установлены на всех сиденьях, которые используются водителем и пассажирами. Всегда проверяйте правильность установки подголовников.

Если подголовники не установлены на сиденьях, то это представляет опасность для водителя и пассажиров. При отсутствии подголовников или неправильной их регулировке резкое отклонение головы назад при ударе сзади приведет к тяжелым травмам шеи и позвоночника.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При установке обращайте внимание на положение подголовника. Он должен быть установлен передней частью по направлению движения вперед. В случае неправильной установки подголовник может отсоединиться от сиденья во время дорожно-транспортного происшествия, что чревато получением травм.
- Каждый подголовник как передних, так и задних сидений, предназначен для определенного сиденья. Запрещается менять подголовники местами. Если подголовник будет установлен на несоответствующем для него сиденье, то эффективность обеспечения безопасности данным подголовником при дорожно-транспортном происшествии снизится, что может привести к получению травм.

Ремни безопасности

Общие сведения и инструкции по использованию ремней безопасности

Ремни безопасности способствуют снижению вероятности тяжелого травмирования при дорожно-транспортных происшествиях и экстренном торможении автомобиля. Компания Mazda настоятельно рекомендует водителям и пассажирам всегда пристегиваться ремнем безопасности.

Все пять мест на сиденьях оснащены диагонально-поясными инерционными ремнями безопасности. Эти ремни безопасности оснащены инерционной катушкой, на которую втягивается неиспользуемый ремень безопасности. Инерционные катушки обеспечивают для водителя и пассажиров удобство пользования ремнями безопасности в обычных условиях движения. В случае столкновения автомобиля инерционные катушки блокируют ремни безопасности, которые удерживают водителя и пассажира от опасных перемещений.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности или использовали соответствующие удерживающие устройства.

Чрезвычайно опасно для водителя и пассажиров быть не пристегнутыми ремнем безопасности во время движения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия водитель и пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут удариться друг об друга или элементы кузова, а также могут выпасть из автомобиля. При этом они могут получить серьезные травмы или погибнуть. При прочих равных условиях пассажиры, пристегнутые ремнями, будут находиться в значительно большей безопасности.

Запрещается пользоваться перекрученным ремнем безопасности.

Перекручивание лямки ремня опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия нагрузка на тело, действующая от ремня безопасности, не распределяется по всей ширине лямки, а передается только узкой перекрученной лямкой. При этом грудная клетка и ребра испытывают концентрированную нагрузку, которая может стать причиной тяжелого травмирования или смерти. Если лямка ремня перекрутилась, поправьте ее, чтобы устранить перекручивания и обеспечить работу лямки по всей ее ширине.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух (или более) человек одновременно.

Всегда соблюдайте правило: для каждого человека, сидящего в автомобиле, должен использоваться свой ремень безопасности. Опасно пристегиваться одним ремнем безопасности двум или более пассажирам одновременно. В этом случае ремень безопасности не обеспечит должное распределение динамической нагрузки от удара автомобиля, и пассажиры, пристегнутые одним ремнем безопасности, нанесут друг другу тяжелые травмы или могут погибнуть. Запрещается пристегивать одним ремнем более одного человека одновременно. На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом, а малолетние дети должны располагаться в детских удерживающих устройствах.

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными ремнями безопасности.

Опасно пользоваться неисправными ремнями безопасности. При столкновении автомобиля лямка пристегнутого водителем или пассажиром ремня безопасности может получить повреждение. Поврежденный ремень безопасности не может обеспечить эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия. После дорожно-транспортного происшествия обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки исправности ремней безопасности, которые использовались водителем и пассажирами при дорожно-транспортном происшествии. Если ремни неисправны, необходимо их заменить.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обязательно немедленно замените ремни безопасности со сработавшими преднатяжителями или ограничителями нагрузки.

Если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности. Преднатяжители передних ремней безопасности и ограничители нагрузки, как и подушки безопасности, являются устройствами одноразового действия и должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если своевременно не заменить сработавшие преднатяжители ремней безопасности, то вероятность гибели или травмирования при столкновении автомобиля увеличивается.

Правильное расположение на теле плечевой лямки ремня безопасности

Неправильное расположение плечевой лямки ремня опасно. Проверьте, чтобы плечевая лямка ремня безопасности лежала на плече около шеи. Плечевая лямка ни в коем случае не должна располагаться под рукой, на шее или поверх руки.

Правильное расположение на теле поясной лямки ремня безопасности

Слишком высокое расположение поясной лямки ремня опасно. В случае столкновения автомобиля это приведет к высокой нагрузке на брюшную полость и вызовет тяжелые травмы внутренних органов. Поясная лямка ремня безопасности должна плотно прилегать к телу и располагаться на бедрах как можно ниже.

Инструкции по использованию ремней безопасности

Ремни безопасности должны лежать на тех частях тела, где располагаются прочные кости скелета. Ремень должен проходить над тазовой костью, грудной клеткой и плечом. Необходимо избегать расположения поясной лямки ремня безопасности на животе.

Необходимо отрегулировать ремень безопасности так, чтобы он максимально плотно прилегал к телу, и при этом сохранялось удобство посадки. Только в этом случае ремень безопасности сможет эффективно выполнить свою защитную функцию, ради которой он установлен на автомобиль. Провисающий ремень безопасности значительно снижает эффективность пассивной защиты водителя или пассажира.

Предохраняйте лямки ремней безопасности от попадания на них полироли, масла, агрессивных химических веществ и, особенно, электролита аккумуляторной батареи. Для чистки лямок ремней безопасности применяйте водный раствор нейтрального мыла. Необходимо заменить ремень безопасности, если лямка изношена, загрязнена или имеет следы повреждений.

Необходимо обязательно заменить ремень безопасности в сборе, если он использовался водителем или пассажиром при сильном столкновении автомобиля, даже если отсутствуют видимые признаки повреждения ремня безопасности.

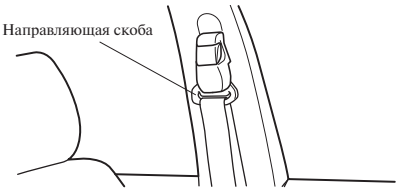
Запрещается использовать ремень безопасности, если лямка перекручена.

Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром одновременно. Опасно пристегивать одним ремнем безопасности пассажира и ребенка, сидящего у него на коленях.

Запрещаются любые изменения конструкции ремней безопасности, которые нарушают нормальную работу втягивающего устройства инерционной катушки и могут затруднить автоматический выбор слабины ремня, а также могут затруднить регулировку ремня с целью устранения его провисания.

⚠ ВНИМАНИЕ

Втягивание ремня на инерционную катушку может быть затруднено, если лямка и промежуточная направляющая скоба загрязнены. Поэтому следите и поддерживайте чистоту лямки ремня безопасности и направляющей скобы. Для получения более подробной информации по уходу за ремнями безопасности см. «Уход за лямками ремней безопасности» (стр. 6-71).



▼ Беременные женщины, инвалиды и люди с тяжелыми заболеваниями

Беременные женщины должны всегда пользоваться ремнем безопасности. Обратитесь к своему лечащему врачу за дополнительными индивидуальными рекомендациями.

Поясная лямка ремня безопасности должна ПЛОТНО ОБЛЕГАТЬ ТЕЛО И РАСПОЛАГАТЬСЯ КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРАХ.

Плечевая лямка ремня должна проходить по плечу и не должна располагаться на животе.

Инвалиды и пассажиры, страдающие серьезными заболеваниями, также должны пользоваться ремнем безопасности. Обратитесь к своему лечащему врачу за дополнительными инструкциями и индивидуальными рекомендациями.



▼ Режим аварийной блокировки ремня безопасности

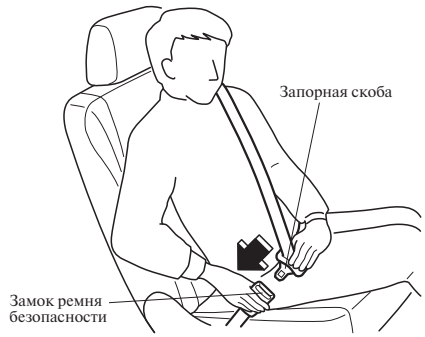
Если ремень безопасности пристегнут к замку, то инерционная катушка всегда будет работать в режиме аварийной блокировки.

В режиме аварийной блокировки ремень безопасности не нарушает удобства водителя или пассажира на сиденье. В случае столкновения автомобиля инерционная катушка блокирует выдачу ремня безопасности, который удерживает водителя или пассажира на месте.

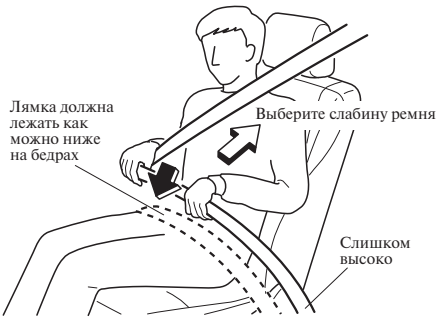
Если ремень заблокировался и не вытягивается с инерционной катушки, то следует сначала сдать ремень назад на катушку и затем попытаться медленно вытянуть ремень. Если этот прием не помог, сильно дерните за ремень и отпустите его, затем еще раз попытайтесь медленно вытянуть ремень с катушки.

Диагонально-поясной ремень безопасности

▼ Пристегивание ремня безопасности

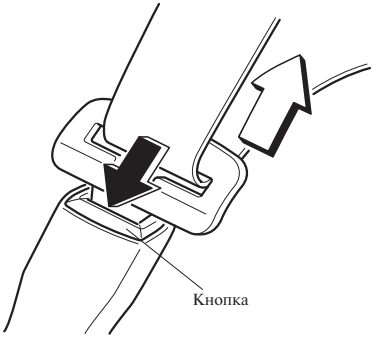


Опустите поясную лямку ремня на бедра как можно ниже (лямка не должна располагаться на животе). Затем натяните и отрегулируйте положение плечевой лямки ремня, которая должна плотно прилегать к телу.



▼ Отстегивание ремня безопасности

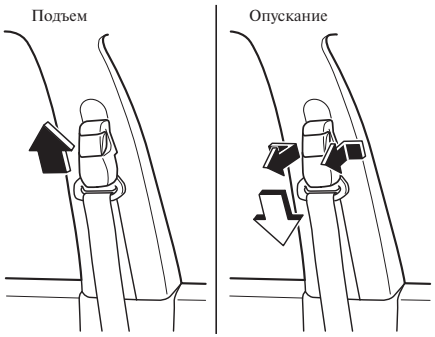
Нажмите на кнопку, расположенную на замке. Если ремень не втягивается на катушку полностью, вытяните ремень снова и проверьте наличие перегибов или перекручивания лямки ремня. Затем дайте лямке ремня смотаться на инерционную катушку, следя за тем, чтобы лямка не перекручивалась.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности не полностью втягивается на инерционную катушку, проверьте лямку на наличие резких перегибов и перекручивания. Если лямка ремня в порядке, а ремень по-прежнему нормально не втягивается в катушку, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки инерционной катушки и ремня безопасности.

▼ Регулировка плечевой лямки ремня безопасности переднего сиденья по высоте



Проверьте, чтобы после регулировки промежуточная скоба зафиксировалась на месте.

Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности

Если ремень безопасности водителя или пассажира непристегнут, система подаст визуальное или звуковое предупреждение.

См. «Предпринимаемые действия» на стр. 7-56.

Более подробная информация приведена на стр. 7-64 («Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности»).

Индикатор ремня безопасности (заднего сиденья) (зеленый)*



Данный индикатор включается, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и задний ремень безопасности пристегнут. Через 30 секунд индикатор выключается.

Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, установленных на передних сиденьях

Для более эффективной защиты при аварии ремни безопасности, установленные на сиденьях водителя и переднего пассажира, оснащены пиротехническими преднатяжителями и ограничителями нагрузки. Для того чтобы эти устройства могли нормально функционировать, необходимо правильно пристегиваться ремнем безопасности.

Преднатяжитель ремня безопасности

При столкновении автомобиля происходит одновременное срабатывание фронтальных подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.

Для получения более подробной информации см. «Критерии срабатывания системы SRS» (стр. 2-51). Преднатяжители быстро подтягивают лямки ремней безопасности и устраняют слабину ремней безопасности в процессе наполнения подушек безопасности. После срабатывания подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности они подлежат обязательной замене.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режимов ее работы. См. «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» на стр. 4-44.

См. «Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности» на стр. 7-63.

(При наличии на автомобиле выключателя подушек безопасности переднего пассажира)

В случае дорожно-транспортного происшествия преднатяжитель ремня безопасности, передняя и боковая подушки безопасности пассажира могут сработать, только если выключатель подушек безопасности пассажира находится в состоянии ON (включено).

Для получения более подробной информации о работе выключателя подушек безопасности переднего пассажира см. стр. 2-44.

Ограничитель нагрузки ремня безопасности

Ограничитель нагрузки, действуя контролируемым образом, немного сдает лямку ремня, для того чтобы снизить пиковую нагрузку на грудную клетку водителя или пассажира до безопасного уровня. Наибольшие нагрузки на ремень безопасности действуют при сильных лобовых столкновениях автомобиля. Однако, ограничитель нагрузки механического типа может автоматически действовать и в других дорожно-транспортных происшествиях, когда водитель или пассажир смещаются на достаточное расстояние. Даже если в дорожно-транспортном происшествии преднатяжитель ремня безопасности не сработал, необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния ограничителя нагрузки.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда пользуйтесь ремнями безопасности в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Неправильное расположение лямок ремней безопасности на теле водителя или переднего пассажира увеличивает опасность травмирования. Если ремень безопасности расположен на теле неправильно, то преднатяжитель ремня и ограничитель нагрузки не смогут обеспечить эффективную защиту людей при дорожно-транспортном происшествии, что чревато гибелью или тяжелыми травмами. Для получения более подробной информации о правильной регулировке ремней безопасности см. «Пристегивание ремня безопасности» (стр. 2-19).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Обязательно немедленно замените ремни безопасности со сработавшими преднатяжителями или ограничителями нагрузки.

Если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности. Преднатяжители передних ремней безопасности и ограничители нагрузки, как и подушки безопасности, являются устройствами одноразового действия и должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если своевременно не заменить сработавшие преднатяжители ремней безопасности, то вероятность гибели или травмирования при столкновении автомобиля увеличивается.

Запрещается вносить изменения в конструкцию элементов или электрическую проводку системы преднатяжителей ремней безопасности, а также использовать электронные тестеры для проверки системы преднатяжителей.

Вмешательство в конструкцию элементов или электрическую проводку системы преднатяжителей ремней безопасности, включая использование электронных тестеров для проверки системы, представляет опасность. При этом возможно как непреднамеренное срабатывание преднатяжителей, так и выход преднатяжителей из строя, что сделает невозможным их срабатывание в случае дорожно-транспортного происшествия. Это чревато тяжелым травмированием людей.

Инструкции по утилизации преднатяжителей ремней безопасности

Неправильная утилизация преднатяжителей ремней безопасности или утилизация автомобилей с неотключенной системой преднатяжителей представляет опасность. Несоблюдение необходимых мер безопасности может привести к травмированию людей. Для того чтобы выяснить правила безопасной утилизации преднатяжителей и автомобилей, оборудованных системой преднатяжителей ремней безопасности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Преднатяжители ремней безопасности могут не сработать в зависимости от вида столкновения. Более подробная информация приведена на стр. 2-51 («Критерии срабатывания системы SRS»).

При наполнении подушек безопасности и срабатывании преднатяжителей ремней безопасности выделяется дым, который не является токсичным. Появление дыма не свидетельствует о каком-либо возгорании. Обычно этот газ не оказывает вредного влияния на самочувствие пассажиров, находящихся в автомобиле. Однако люди с чувствительной кожей могут почувствовать легкое раздражение кожи. Если на кожный покров или в глаза попали какие-либо частицы из сработавших подушек безопасности или преднатяжителей, то немедленно смойте эти частицы водой.

Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей

Компания Mazda настоятельно рекомендует использовать при перевозке в автомобиле малолетних детей специальные детские удерживающие устройства, обеспечивающие пассивную безопасность ребенка.

Мы советуем применять оригинальные детские удерживающие устройства марки Mazda или аналогичные изделия, соответствующие требованиям европейских Правил ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation)*[1]. Если вы желаете приобрести оригинальное детское удерживающее устройство Mazda, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Уточните требования действующих в вашей стране правил, которые касаются обеспечения безопасности малолетних детей при перевозке их в автомобиле, и соблюдайте все соответствующие правила.

*[1] ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы

Независимо от марки используемого детского удерживающего устройства оно должно соответствовать возрасту и росту ребенка. При установке и эксплуатации детского удерживающего устройства соблюдайте требования действующих правил и следуйте всем инструкциям изготовителя, которые относятся к конкретному образцу изделия.

Если ребенок перерос детское удерживающее устройство, он должен размещаться на заднем сиденье и быть пристегнут имеющимся на этом сиденье ремнем безопасности.

Детские удерживающие устройства должны устанавливаться на заднем сиденье.

Статистические данные подтверждают, что самым безопасным местом для детей младше 12 лет, является заднее сиденье. Наличие дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности (подушек безопасности и шторок) повышает безопасность перевозки детей в автомобиле.

Категорически ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства, в которых ребенок ориентирован лицом назад, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены. Переднее пассажирское сиденье является наименее подходящим местом и для установки других типов детских удерживающих устройств.

На некоторых вариантах исполнения автомобиля предусмотрен выключатель, предназначенный для отключения подушек безопасности переднего пассажира. Не отключайте подушки безопасности переднего пассажира, предварительно не ознакомившись с подразделом «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира» (стр. 2-44).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Детское удерживающее устройство должно обязательно соответствовать возрасту и росту ребенка.

Для того чтобы обеспечить эффективную защиту ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения автомобиля, необходимо пристегнуть ребенка штатным ремнем безопасности или использовать детское удерживающее устройство. Способ обеспечения пассивной безопасности ребенка и тип применяемого детского удерживающего устройства зависят от возраста и роста ребенка. Пренебрежение данным требованием может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка при дорожно-транспортном происшествии.

Детские удерживающие устройства

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Выполняйте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства и всегда держите детское удерживающее устройство пристегнутым.

Незакрепленное детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка и других пассажиров. Проверьте, чтобы любое детское удерживающее устройство, установленное в автомобиле, было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя. Если детское удерживающее устройство не используется, выньте его из автомобиля, или пристегните ремнем безопасности, или прикрепите к ОБЕИМ скобам ISOFIX и зафиксируйте крепежной лямкой за соответствующую скобу.

Необходимо всегда надежно фиксировать ребенка в детском удерживающем устройстве, которое должно соответствовать возрасту и росту ребенка.

Чрезвычайно опасно держать ребенка на руках на ходу автомобиля. Независимо от физической силы, которой обладает пассажир, он (или она) не сможет удержать ребенка при экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии. Вследствие этого ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Даже в случае дорожно-транспортного происшествия средней тяжести ребенок может испытать удар подушкой безопасности и получить тяжелые травмы или погибнуть. Возможно также одновременное травмирование или гибель ребенка и взрослого пассажира.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Чрезвычайно опасно! Категорически запрещается устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства с расположением ребенка лицом назад, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены.

При столкновении это может привести к гибели или тяжелому травмированию ребенка. На автомобилях, оснащенных фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, присутствует изображенная ниже наклейка с напоминанием о запрещении установки детского удерживающего устройства с расположением ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье.

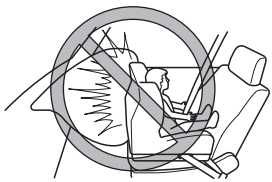
(Кроме Тайваня)



(Для Тайваня)



Даже в случае столкновения автомобиля средней тяжести детское удерживающее устройство может быть резко опрокинуто назад ударом надувающейся подушки безопасности, что чревато тяжелым травмированием или гибелью ребенка. Если ваш автомобиль оснащен выключателем подушек безопасности переднего пассажира, то при установке на переднее пассажирское сиденье детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад необходимо обязательно устанавливать выключатель в состояние OFF (Выключено).



(Для Тайваня; кроме сиденья переднего пассажира; при наличии ярлыка, изображенного ниже) ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к ТЯЖЕЛОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ или ГИБЕЛИ РЕБЕНКА.



Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.

Установка на переднее сиденье детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед представляет опасность. В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье, сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено). См. подраздел «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира», стр. 2-44.



Если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и боковыми надувными шторками, не разрешайте ребенку и другим пассажирам наклоняться вплотную или прислоняться к боковому окну автомобиля.

Опасно позволять как детям (даже если они располагаются в детских удерживающих устройствах), так и взрослым пассажирам наклоняться к боковым окнам или располагаться вплотную к ним, а также находиться в непосредственной близости к переднему пассажирскому сиденью, центральным, передним и задним стойкам кузова и потолку вдоль проемов боковых дверей автомобиля, где встроены модули боковых подушек безопасности и надувных шторок. При неправильной позе ребенка, сидящего в детском удерживающем устройстве, удар надувающейся подушкой безопасности или шторкой может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка. Кроме того, если ребенок наклонился в наружную сторону или сидит вплотную к передней двери, то он может помешать нормальному развертыванию боковой подушки безопасности и надувной шторки, что снизит эффективность действия дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности. При наличии на автомобиле фронтальной и боковой подушки безопасности, которая при надувании выходит из спинки переднего сиденья, наилучшим местом для расположения ребенка является заднее сиденье. Не позволяйте ребенку наклоняться вплотную или прислоняться к боковому окну, даже если он сидит в детском удерживающем устройстве.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух (или более) человек одновременно. Всегда соблюдайте правило: для каждого человека, сидящего в автомобиле, должен использоваться свой ремень безопасности.

Опасно пристегиваться одним ремнем безопасности двум или более пассажирам одновременно. В этом случае ремень безопасности не обеспечит должное распределение динамической нагрузки от удара автомобиля, и пассажиры, пристегнутые одним ремнем безопасности, нанесут друг другу тяжелые травмы или могут погибнуть. Запрещается пристегивать одним ремнем более одного человека одновременно. На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом, а малолетние дети должны располагаться в детских удерживающих устройствах.

Используйте крепежную лямку и соответствующие крепежные скобы только для монтажа детских удерживающих устройств.

Узлы крепления, предназначенные для детского удерживающего устройства, рассчитаны только для восприятия нагрузок от детского удерживающего устройства, установленного в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается использовать эти крепежные узлы для ремней безопасности, предназначенных для взрослых людей, а также для крепления прочих вещей или дополнительного оборудования автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда снимайте подголовник и крепите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства (кроме случаев установки дополнительной подушки сиденья).

Крепить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.

⚠ ВНИМАНИЕ

В жаркую погоду ремень безопасности и детское удерживающее устройство могут сильно нагреться в закрытом автомобиле. Во избежание ожогов осторожно проверьте на ощупь ремень безопасности, а также детское удерживающее устройство, прежде чем сажать в него ребенка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш автомобиль Mazda оборудован креплениями ISOFIX для установки на заднее сиденье специально разработанных для него удерживающих систем Mazda. Перед использованием этих скоб для крепления детского удерживающего устройства ознакомьтесь с дополнительной информацией «Использование скоб крепления ISOFIX» (стр. 2-36).

Установка детского удерживающего устройства

▼ Типы детских удерживающих устройств

ПРИМЕЧАНИЕ
При покупке детского удерживающего устройства проконсультируйтесь с продавцом относительно типа устройства, которое подходит для вашего ребенка и автомобиля.

(Для европейских стран и стран, в которых действует Правило ЕЭК ООН №44)

В соответствии с Правилом ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation) детские удерживающие устройства подразделяются на следующие пять групп.

Группа	Возраст ребенка	Вес ребенка
0	примерно до 9 месяцев	до 10 кг
0+	примерно до 2 лет	до 13 кг
1	примерно от 8 месяцев до 4 лет	9 – 18 кг
2	примерно от 3 до 7 лет	15 –25 кг
3	примерно от 6 до 12 лет	22 – 36 кг

(Все остальные страны)

Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

▼ Тип детского удерживающего устройства

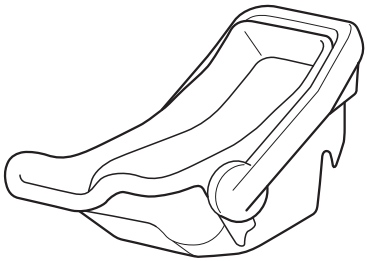
(для европейских стран и стран, в которых действует Правило ЕЭК ООН №44)

В настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля приведены инструкции по креплению детских удерживающих устройств с помощью ремней безопасности применительно к трем самым распространенным типам удерживающих устройств: детская кроватка, детское кресло 1-ой группы, детское кресло 2-ой/3-ей группы.

ПРИМЕЧАНИЕ
• Место установки зависит от типа детского удерживающего устройства. Внимательно прочтите инструкции изготовителя конкретного удерживающего устройства и данный раздел Руководства по эксплуатации автомобиля. • Из-за особенностей конструкции детских удерживающих устройств, сидений автомобиля и ремней безопасности не все места в автомобиле могут быть подходящими для монтажа конкретного детского удерживающего устройства. Перед приобретением детского удерживающего устройства необходимо проверить возможность его установки на то место (места) в салоне автомобиля, где вы собираетесь его использовать. Если приобретенное заранее детское удерживающее устройство не подходит для вашего автомобиля, то следует приобрести другое подходящее изделие.

Детская кроватка

Соответствует группам 0 и 0+ согласно Правилу ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation).



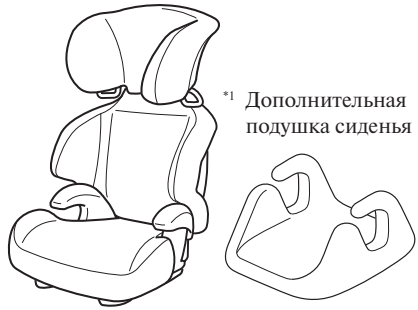
Детское кресло 1-ой группы

Соответствует группе 1 согласно Правилу ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation).



Детское кресло 2-ой/3-ей группы

Соответствует группам 2 и 3 согласно Правилу ЕЭК ООН №44 (UNECE 44 regulation).



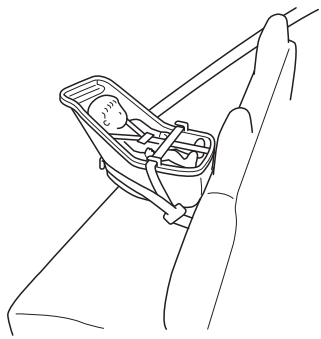
*1 При использовании дополнительной подушки сиденья всегда устанавливайте подголовник на то сиденье автомобиля, где будет установлена дополнительная подушка.

(Все остальные страны)

Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

▼ Установка детской кроватки

Детская кроватка устанавливается только с ориентацией ребенка лицом назад (против направления движения автомобиля).



См. таблицу «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа», стр. 2-33.

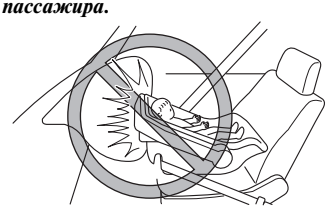
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детскую кроватку на места, которые для этого не предназначены.

Опасно приступать к монтажу в автомобиль детской кроватки, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Детская кроватка не может быть закреплена должным образом, если место ее установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, оборудованное фронтальной подушкой безопасности.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье с неотключенной фронтальной подушкой безопасности, так как при столкновении это может привести к ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ РЕБЕНКА. Детское удерживающее устройство может быть сорвано со своего места ударом надувающейся подушки безопасности. При этом находящийся в детском удерживающем устройстве ребенок может быть тяжело травмирован либо ему может быть причинена смерть. Если на вашем автомобиле имеется выключатель подушки безопасности переднего пассажира, то при необходимости установить на переднее сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад поверните выключатель в состоянии OFF (выключено). Прибегайте к установке детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье только в крайнем случае, и обязательно отключив фронтальную подушку безопасности пассажира.



▼ Установка детского кресла (1-й группы)

В зависимости от возраста и роста ребенка детское кресло может устанавливаться как с ориентацией ребенка лицом назад, так и с ориентацией ребенка лицом вперед. При установке детского удерживающего устройства соблюдайте инструкции изготовителя конкретного изделия с учетом возраста, роста ребенка, а также используемой ориентации удерживающего устройства (по или против направления движения автомобиля). См. таблицу «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа», стр. 2-33.

Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад

⚠ ОПАСНОСТЬ

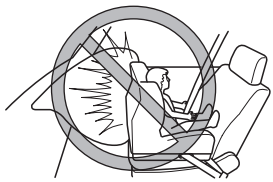
Запрещается устанавливать детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад на места, которые для этого не предназначены.

Опасно приступать к монтажу в автомобиль детского кресла с ориентацией ребенка лицом назад, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, оборудованное фронтальной подушкой безопасности.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье с неотключенной фронтальной подушкой безопасности, так как при столкновении это может привести к ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ РЕБЕНКА. Детское удерживающее устройство может быть сорвано со своего места ударом надувающейся подушки безопасности. При этом находящийся в детском удерживающем устройстве ребенок может быть тяжело травмирован либо ему может быть причинена смерть. Если на вашем автомобиле имеется выключатель подушки безопасности переднего пассажира, то при необходимости установить на переднее сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад поверните выключатель в состояние OFF (выключено). Прибегайте к установке детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье только в крайнем случае, и обязательно отключив фронтальную подушку безопасности пассажира.



Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед на места, которые для этого не предназначены.

Опасно приступать к монтажу в автомобиль детского кресла с ориентацией ребенка лицом вперед, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

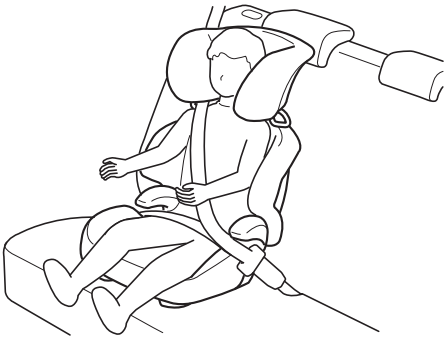
Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.

Установка на пассажирское сиденье детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед представляет опасность.
В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье, сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено). См. подраздел «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира», стр. 2-44.



▼ Установка детского кресла 2-й или 3-й группы

Детское кресло 2-й или 3-й группы используется только с ориентацией ребенка лицом вперед.



См. таблицу «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа», стр. 2-33.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Запрещается устанавливать детское кресло на места, которые для этого не предназначены.</u>

Не приступайте к монтажу в автомобиль детских кресел 2-й или 3-й группы, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Это опасно. Детское кресло 2-й или 3-й группы не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости. В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье, сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено). См. подраздел «Выключатель подушек безопасности переднего пассажира», стр. 2-44.



Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа

(Для европейских стран и стран, в которых действует правило №16 ЕЭК ООН (UNECE 16))

В таблице ниже приведены сведения по разрешенным вариантам установки оригинальных детских удерживающих устройств Mazda. Для того чтобы убедиться в возможности монтажа детского удерживающего устройства другой марки, внимательно изучите Инструкцию изготовителя, которая прилагается к конкретному изделию.

При установке детского удерживающего устройства необходимо соблюдать следующие условия.

- Если детское удерживающее устройство плохо прилегает к спинке сиденья из-за подголовника, отрегулируйте высоту подголовника или снимите его, чтобы обеспечить хорошее прилегание детского удерживающего устройства к спинке сиденья. Однако при установке на сиденье дополнительной подушки всегда устанавливайте на это сиденье подголовник. Более подробная информация приведена стр. 2-14 («Подголовники»).
- При установке детского удерживающего устройства на заднее сиденье отрегулируйте положение переднего сиденья таким образом, чтобы оно не соприкасалось с детским удерживающим устройством. Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка сидений»).
- При установке детского удерживающего устройства с крепежной лямкой снимите подголовник сиденья. Более подробная информация приведена стр. 2-14 («Подголовники»).

Детские удерживающие устройства со стандартным креплением ISOFIX

При монтаже детского удерживающего устройства на заднем сиденье обратитесь за более подробной информацией к инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства и к разделу «Использование скоб крепления ISOFIX» на стр. 2-36.

Группа по весу ребенка	Размерный класс	Крепление	Сиденья		
			Положение креплений ISOFIX	Заднее сиденье (центральное место)	Переднее пассажирское сиденье
			Заднее сиденье (крайние места)		
Переносная детская кроватка	F	ISO/LI	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
		(1)	X	X	X
Группа 0, до 10 кг	E	ISO/R1	IL	X	X
		(1)	X	X	X
Группа 0+, до 13 кг	E	ISO/R1	IL	X	X
	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
		(1)	X	X	X
Группа 1, 9 – 18 кг	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
	B	ISO/F2	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	IUF	X	X
		(1)	X	X	X
Группа 2, 15 – 25 кг		(1)	X	X	X
Группа 3, 22 – 36 кг		(1)	X	X	X

(1) Для детских удерживающих устройств без маркировки размерного класса ISO/XX (с A по G) для применимой группы по весу ребенка, изготовитель автомобиля должен указать в отношении конкретной модели автомобиля детское удерживающее устройство(а) ISOFIX, рекомендованное для установки на конкретные места в автомобиле.

Сокращения, использованные в таблице выше:

IUF - разрешается установка детского удерживающего устройства ISOFIX универсальной категории с расположением ребенка лицом вперед, одобренного для применения в данной группе по весу ребенка.

IL = разрешается установка определенных детских удерживающих устройств ISOFIX, перечисленных ниже.

Данные детские удерживающие устройства относятся к категориям «конкретная модель автомобиля», «ограниченное применение» или «полууниверсальное». Может быть установлено детское удерживающее устройство марки Mazda. За информацией о том, какое детское удерживающее устройство можно установить в вашем автомобиле, обратитесь к каталогу аксессуаров.

Детские удерживающие устройства

(Кроме европейских стран)
За информацией о том, какое детское удерживающее устройство можно установить в вашем автомобиле, обратитесь к официальному дилеру Mazda.
X - Место, оборудованное креплением ISOFIX, не подходит для детского удерживающего устройства ISOFIX, относящегося к данной группе по весу ребенка и/или к данному размерному классу.

Детские удерживающие устройства стандарта i-Size

Информация о возможности установки детских удерживающих устройств стандарта i-Size приведена в следующей таблице.

	Сиденье переднего пассажира	Крайнее заднее сиденье	Центральное заднее сиденье
Детские удерживающие устройства стандарта i-Size	X	X	X

Сокращения, использованные в таблице выше:
X - Не допускается установка «универсального» детского удерживающего устройства стандарта i-Size.

ПРИМЕЧАНИЕ

Под детским удерживающим устройством стандарта i-Size подразумевается детское удерживающее устройство, соответствующее стандарту i-Size согласно Правилам ЕЭК ООН (UNECE) 129.

Детские удерживающие устройства с креплением ремнем безопасности автомобиля

Группа	Возраст ребенка	Вес ребенка	Тип детского удерживающего устройства	Сиденье переднего пассажира			Заднее сиденье (крайние места)	Заднее сиденье (центральное место)
				Автомобили без выключателя подушек безопасности переднего пассажира	Автомобили с выключателем подушек безопасности переднего пассажира			
					ON (подушки безопасности переднего пассажира включены)	OFF (подушки безопасности переднего пассажира отключены)		
ГРУППА 0	примерно до 9 месяцев	до 10 кг	Детская кроватка	X	X	U*2	U	U*1
ГРУППА 0+	примерно до 2 лет	до 13 кг	Детская кроватка	X	X	U*2	U	U*1
ГРУППА 1	примерно от 8 месяцев до 4 лет	9 – 18 кг	Детское кресло 1-ой группы	UF*2	UF*2	U*2	U	U*1
ГРУППА 2	примерно от 3 до 7 лет	15–25 кг	Детское кресло 2-ой группы	UF*2	UF*2	U*2	U	U*1
ГРУППА 3	примерно от 6 до 12 лет	22 – 36 кг	Детское кресло 3-ей группы	UF*2	UF*2	U*2	U	U*1

Сокращения, использованные в таблице выше:
U - разрешается установка универсальных детских удерживающих устройств, предназначенных для использования в данной весовой группе.
UF - разрешается установка универсальных детских удерживающих устройств, в которых ребёнок располагается лицом по направлению движения и предназначенных для использования в данной весовой группе.
X - Не допускается установка детского удерживающего устройства данной весовой группы.
*1 При установке детского удерживающего устройства на центральное место заднего сиденья запрещается размещать пассажиров на крайних местах заднего сиденья.
*2 При установке детского удерживающего устройства на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и поднимите в крайнее верхнее положение, для того чтобы детское удерживающее устройство могло быть надежно зафиксировано ремнем безопасности.
Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка сидений»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке детского удерживающего устройства необходимо соблюдать следующее:

- Всегда снимайте подголовник сиденья перед установкой детского удерживающего устройства, а также используйте крепежную лямку удерживающего устройства, надежно закрепив ее. Однако при использовании дополнительной подушки сиденья всегда устанавливайте подголовник на то сиденье автомобиля, где будет установлена эта дополнительная подушка. Более подробная информация приведена на стр. 2-14 («Подголовники»).
- В случае установки детского удерживающего устройства на заднее сиденье отрегулируйте положение переднего сиденья таким образом, чтобы оно не касалось детского удерживающего устройства. Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка сидений»).

(Все остальные страны)

Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

Установка детских удерживающих устройств

▼ Скобы для крепления верхней лямки

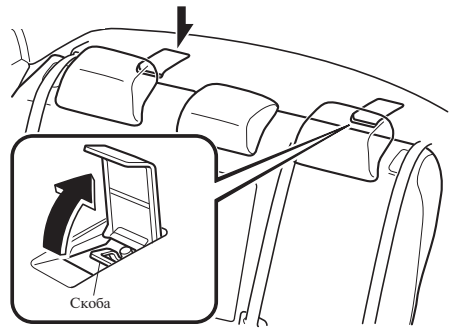
Автомобиль оборудован скобами для крепления верхней лямки детской удерживающей системы. Найти местоположение скоб вам поможет приведенная ниже иллюстрация. При установке детской удерживающей системы снимайте подголовник сиденья и следуйте всем инструкциям изготовителя, которые приложены к конкретному изделию.

Установка детской удерживающей системы, оборудованной верхней лямкой.

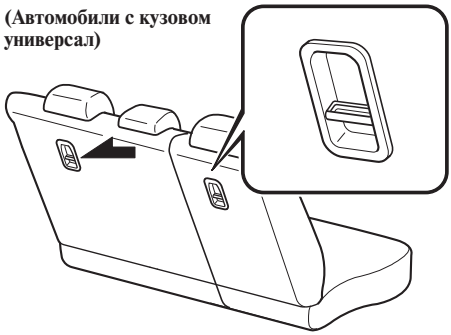
Расположение скоб для крепления верхней лямки

На следующей иллюстрации указаны места крепления детского удерживающего устройства, которое предусматривает использование верхней крепежной лямки.

(Автомобили с кузовом седан)



(Автомобили с кузовом универсал)



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда крепите верхнюю крепежную лямку детской удерживающей системы только к предназначенной для этого скобе.

Крепление верхней крепежной лямки к непредназначенной для этого скобе представляет опасность. В случае дорожно-транспортного происшествия лямка может соскочить, что ослабит крепление детской удерживающей системы. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

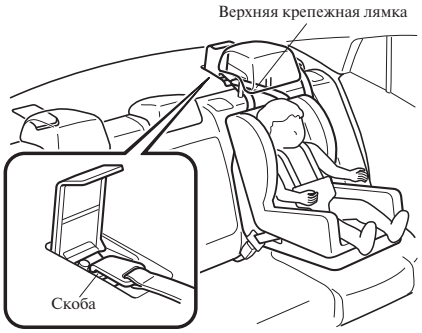
Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

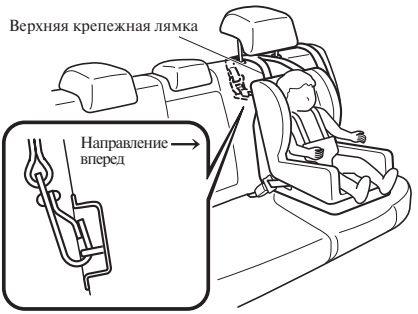
Всегда снимайте подголовник и крепите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства:

Крепить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника опасно.В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.

(Автомобили с кузовом седан)



(Автомобили с кузовом универсал)



⚠ ОПАСНОСТЬ

После снятия детского удерживающего устройства обязательно установите на место подголовник и отрегулируйте его по высоте:
Вождение автомобиля со снятым подголовником представляет опасность, поскольку при экстренном торможении или аварии голова водителя или пассажира не будет защищена от удара. Это может стать причиной серьезного происшествия с травмированием или смертельным исходом.
Более подробная информация привкеден на стр. 2-14 («Подголовники»).

▼ Использование ремня безопасности

При установке детского удерживающего устройства строго следуйте инструкциям его изготовителя. Кроме того, снимайте подголовник сиденья. Однако при использовании дополнительной подушки сиденья всегда устанавливайте подголовник на то сиденье автомобиля, где будет установлена эта дополнительная подушка.

▼ Использование скоб крепления ISOFIX

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда строго следуйте всем инструкциям изготовителя по установке и эксплуатации детского удерживающего устройства.

Незакрепленное детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка и других пассажиров. Проверьте, чтобы любое детское удерживающее устройство, установленное в автомобиле, было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя.

⚠ ОПАСНОСТЬ

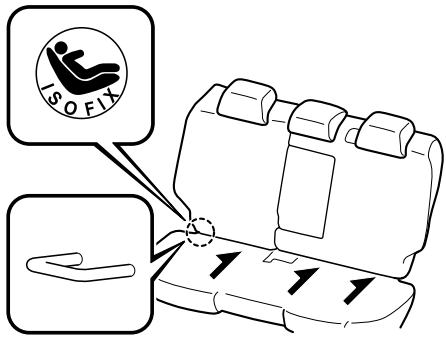
Проверьте надежность крепления детского удерживающего устройства.

Незакрепленное должным образом детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может сорваться с места, ударить и тяжело травмировать находящихся в автомобиле пассажиров. Если детское удерживающее устройство не используется, снимите его с сиденья и положите в багажное отделение или, по крайней мере, проверьте надежность его крепления к скобам ISOFIX.

Проверьте, чтобы около детского удерживающего устройства с системой крепления ISOFIX отсутствовали ремни безопасности и любые посторонние предметы.

Опасно нарушать инструкции изготовителя детского удерживающего устройства по его установке! Если штатные ремни безопасности или другие посторонние предметы препятствуют надежному креплению к скобам ISOFIX, и детское удерживающее устройство будет установлено неправильно, то при экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может сорваться с места и стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка или других пассажиров. Устанавливая детское удерживающее устройство, убедитесь в отсутствии лямок ремней безопасности и других посторонних предметов в зоне около крепежных скоб ISOFIX. Строго соблюдайте инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

1. Прежде всего, отрегулируйте положение переднего сиденья, чтобы обеспечить пространство между детским удерживающим устройством и спинкой переднего сиденья (см. стр. 2-5).
2. Убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья. Для этого нажмите на спинку сиденья назад до срабатывания фиксатора.
3. Слегка раздвиньте щель между подушкой и спинкой сиденья, для того чтобы обеспечить доступ к крепежным скобам ISOFIX.



ПРИМЕЧАНИЕ

Маркировка, расположенная на спинке сиденья, указывает на расположение крепежных скоб ISOFIX, предназначенных для монтажа детских удерживающих устройств.

4. Снимите подголовник. Однако при установке на сиденье дополнительной подушки всегда устанавливайте на это сиденье подголовник.

   См. «Подголовники», стр. 2-14.
5. Прикрепите детское удерживающее устройство к скобам ISOFIX, следуя инструкциям изготовителя конкретного изделия.
6. Если детское удерживающее устройство оснащено дополнительной крепежной лямкой, то это указывает на необходимость крепления удерживающего устройства с помощью этой лямки. Для обеспечения безопасности ребенка лямка должна быть надежно закреплена в соответствии с инструкциями изготовителя. Закрепляя удерживающее устройство с помощью лямки, строго соблюдайте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства (см. стр. 2-35).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда крепите верхнюю крепежную лямку детской удерживающей системы только к предназначенной для этого скобе.

Крепление верхней крепежной лямки к непредназначенной для этого скобе представляет опасность. При аварии лямка может отсоединиться, что ослабит крепление детской удерживающей системы. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда снимайте подголовник (кроме случаев установки дополнительной подушки сиденья) и крепите верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства:

Крепить верхнюю крепежную лямку детского удерживающего устройства поверх подголовника опасно. В случае дорожно-транспортного происшествия крепежная лямка может соскочить с подголовника и ослабить крепление детского удерживающего устройства. Из-за этого детское удерживающее устройство сдвинется, что может привести к гибели или травмированию ребенка.

(Автомобили с кузовом седан)



(Автомобили с кузовом универсал)



⚠ ОПАСНОСТЬ

После снятия детского удерживающего устройства обязательно установите на место подголовник и отрегулируйте его по высоте:
Вождение автомобиля со снятым подголовником представляет опасность, поскольку при экстренном торможении или аварии голова водителя или пассажира не будет защищена от удара. Это может стать причиной серьезного происшествия с травмированием или смертельным исходом.
Более подробная информация привкеден на стр. 2-14 («Подголовники»).

Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS)

Дополнительная система обеспечения пассивной безопасности (SRS) включает в себя различные типы подушек безопасности. **Уточните типы и места расположения подушек безопасности, установленных на вашем автомобиле, по маркировке SRS AIRBAG, которая нанесена на элементах интерьера.** Эта маркировка находится непосредственно в зонах, где установлены подушки безопасности. Подушки безопасности установлены на автомобиле в следующих местах:

- в ступице рулевого колеса (фронтальная подушка безопасности водителя);
- справа в панели приборов перед пассажирским сиденьем (фронтальная подушка безопасности переднего пассажира);
- в спинках передних сидений с наружной стороны (боковые подушки безопасности)
- в передних и задних стойках кузова, а также под потолком над проемами боковых дверей (шторки безопасности)

Система дополнительного обеспечения пассивной безопасности, включающая подушки безопасности, предназначена для обеспечения дополнительной защиты в ряде ситуаций, и использование ремней безопасности остается очень важным условием обеспечения пассивной безопасности.

Если не пристегнуть ремень безопасности, то в случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности не смогут обеспечить эффективную пассивную защиту. Правильно отрегулированный и должным образом пристегнутый ремень безопасности обеспечивает следующие преимущества:

- удерживает водителя или пассажира от резкого броска вперед в надувающуюся подушку безопасности;
- снижает вероятность гибели, увечья или травмирования при дорожно-транспортных происшествиях, в которых срабатывание подушек безопасности не предусмотрено заводом-изготовителем, например, при опрокидывании автомобиля или при ударе автомобиля сзади;
- снижает вероятность гибели, увечья или травмирования при лобовых, фронтально-боковых и боковых столкновениях автомобиля, сила удара при которых оказывается недостаточной для срабатывания подушек безопасности;
- снижает вероятность выпадения людей из автомобиля;
- снижает вероятность травмирования нижней части туловища и ног при дорожно-транспортном происшествии (поскольку установленные на автомобиле подушки безопасности и шторки безопасности конструктивно не предназначены и не способны обеспечить пассивную защиту указанных частей тела);
- удерживает водителя на сиденье в положении, которое позволяет лучше контролировать движение автомобиля в аварийной ситуации.

Если рост ребенка не позволяет использовать штатный ремень безопасности, то необходимо посадить и надежно зафиксировать ребенка в подходящем детском удерживающем устройстве (стр. 2-23).

Тщательно подберите детское удерживающее устройство, которое подходит вашему ребенку.
При монтаже следуйте указаниям, которые приведены в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля и в инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обязательное применение ремней безопасности при наличии на автомобиле дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности (надувных подушек и шторок).

Опасно и недопустимо полагаться только на защитное действие надувных подушек и шторок и не пользоваться ремнями безопасности. Надувные подушки и шторки без одновременного использования ремней безопасности не смогут предотвратить гибель, увечья или тяжелые травмы людей, находящихся в автомобиле. Подушки безопасности являются одноразовыми устройствами и могут сработать только при первом ударе автомобиля (фронтальном, косом или боковом ударе), который должен быть, по крайней мере, средней силы. Водитель и пассажиры на ходу автомобиля должны быть всегда пристегнуты соответствующими ремнями безопасности.

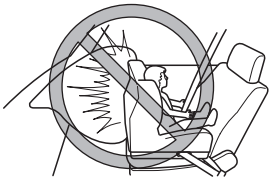
Перевозка малолетних детей на переднем пассажирском сиденье запрещена.

Опасно перевозить детей младше 12 лет на переднем пассажирском сиденье. Ребенок может тяжело пострадать или даже погибнуть от удара надувающейся подушки безопасности. Спящий ребенок часто наклоняется к боковому окну, что чревато травмированием ребенка боковой подушкой безопасности, которая срабатывает при боковом ударе автомобиля справа. Всегда размещайте детей младше 12 лет на заднем сиденье и используйте для обеспечения их безопасности детские удерживающие устройства, которые соответствуют возрасту и росту ребенка.

Чрезвычайно опасно! Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира не отключена.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье с неотключенной фронтальной подушкой безопасности, так как при столкновении это может привести к ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ РЕБЕНКА.

Даже в случае столкновения автомобиля средней тяжести детское удерживающее устройство может быть резко опрокинуто назад ударом надувающейся подушки безопасности, что чревато тяжелым травмированием или гибелью ребенка. Если ваш автомобиль оснащен выключателем подушек безопасности переднего пассажира, то при установке на переднее пассажирское сиденье детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом назад необходимо обязательно устанавливать выключатель в состояние OFF (Выключено).



Запрещается располагаться слишком близко к модулю подушки безопасности водителя или переднего пассажира.

Чрезвычайно опасно располагаться слишком близко к модулям подушек безопасности водителя и переднего пассажира, а также класть руки или ноги на модули подушек безопасности. Срабатывание и развертывание подушек безопасности происходит с большой скоростью. Если водитель или передний пассажир сидят слишком близко к подушкам безопасности, то возможно тяжелое травмирование. Водитель должен держаться руками только за обод рулевого колеса. Передний пассажир должен держать обе ноги на полу. Передний пассажир должен отодвинуть свое сиденье как можно дальше и сидеть на сиденье прямо, плотно прислонившись к спинке сиденья поясницей и спиной и правильно пристегнув ремень безопасности.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Располагайтесь посередине сиденья и всегда пристегивайте ремень безопасности

Чрезвычайно опасно сидеть слишком близко к модулям подушек безопасности, класть на них руки, спать, прислонившись к дверям или высовываться из окон. Боковые подушки безопасности и надувные шторки наполняются с большой скоростью. При срабатывании подушка выходит из спинки переднего сиденья и развертывается вдоль передней двери автомобиля, расположенной со стороны бокового удара. Если передний пассажир сидит близко к двери или склонился к окну, или задние пассажиры держатся руками за спинки передних сидений, они могут получить тяжелые травмы при срабатывании боковой подушки безопасности. Для того чтобы обеспечить достаточно места для нормального наполнения боковых подушек безопасности и боковых шторок, располагайтесь посередине сиденья. Во время движения автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания подушек безопасности водителя и переднего пассажира.

Опасно закреплять или располагать посторонние предметы перед модулями подушек безопасности водителя и переднего пассажира. При дорожно-транспортном происшествии и срабатывании подушек безопасности эти посторонние предметы могут травмировать находящихся в автомобиле людей.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания боковых подушек безопасности.

Опасно прикреплять что-либо на передние сиденья и спинки передних сидений со стороны дверей. В случае дорожно-транспортного происшествия эти посторонние предметы могут помешать развертыванию боковых подушек безопасности из спинок передних сидений, что снизит эффективность защитного действия системы боковых подушек безопасности. Возможно также опасное отклонение боковой подушки в сторону. Кроме того, существует опасность пореза оболочки подушки безопасности, что связано с потерей рабочего газа и снижением эффективности защитного действия подушки безопасности. Запрещается вешать на спинки передних сидений сетки, мешки, карманы для дорожных карт или мелкого багажа, которые крепятся с помощью боковых лямок. Запрещается использовать на передних сиденьях чехлы. Следите за тем, чтобы ничто не могло помешать нормальному развертыванию боковых подушек безопасности, встроенных в спинки передних сидений, в случае бокового удара автомобиля.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания боковых надувных шторок.

Опасно прикреплять что-либо в зоне развертывания боковых надувных шторок: сбоку на ветровом стекле, на окнах дверей, на передней и задней стойках кузова, вдоль края потолка над проемами дверей, а также на верхних боковых рукоятках. В случае дорожно-транспортного происшествия эти посторонние предметы могут помешать нормальному развертыванию боковых шторок безопасности, расположенных в передней и задней стойках кузова и под потолком над проемами дверей, что снизит эффективность защитного действия системы боковых шторок. Возможно также опасное отклонение боковой шторки в сторону. Кроме того, существует опасность пореза оболочки боковой шторки, что связано с потерей рабочего газа и снижением эффективности защитного действия шторки.

Запрещается вешать дополнительные крючки, вешалки для одежды и другие предметы на верхние боковые рукоятки. Вешайте одежду непосредственно на крючок, который расположен на верхней боковой рукоятке. Следите за тем, чтобы ничто не могло помешать нормальному развертыванию боковых надувных шторок в случае бокового удара автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Остерегайтесь ожогов после срабатывания подушек безопасности! Не трогайте элементы сработавших подушек безопасности!

Опасно дотрагиваться до элементов дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности сразу после срабатывания подушек безопасности. Некоторые части системы имеют очень высокую температуру. Вы можете получить ожоги.

Запрещается устанавливать любое дополнительное оборудование на переднюю часть автомобиля.

Установка на переднюю часть автомобиля дополнительного оборудования, например, передних защитных дуг и рам различного типа, отвалов для уборки снега или лебедки представляет опасность. Это может отрицательно повлиять на функционирование датчика удара. Подушки безопасности могут сработать совершенно неожиданно или вообще не сработать при дорожно-транспортном происшествии. При этом водитель и передний пассажир могут получить тяжелые травмы.

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.

Опасно изменять конструкцию подвески и дорожный просвет автомобиля. Если положение кузова по высоте или конструкция подвески подверглись изменению, то дополнительная система обеспечения пассивной безопасности не сможет корректно определять столкновение автомобиля, что приведет к несвоевременному или неожиданному срабатыванию подушек безопасности и увеличит опасность тяжелого травмирования водителя и пассажиров.

Запрещается вносить изменения в конструкцию дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности

Опасно изменять конструкцию любых элементов или электрическую проводку дополнительной системы пассивной безопасности. Это может привести к неожиданному срабатыванию подушек безопасности, или система может выйти из строя и полностью потерять работоспособность. Запрещаются любые вмешательства в конструкцию дополнительной системы пассивной безопасности. Это запрещение касается также установки различных накладок, значков и любых других посторонних предметов над встроенными модулями подушек безопасности. Запрещается устанавливать дополнительное электрическое оборудование на элементы системы или около них, а также около жгутов электропроводки системы. При демонтаже и установке передних сидений необходимо соблюдать специальные меры предосторожности. Рекомендуем обратиться для этого на сервисную станцию официального дилера Mazda. Необходимо обеспечить защиту от повреждений электрических разъемов и электропроводки подушек безопасности. Это позволит предотвратить случайное срабатывание подушек безопасности, а также обеспечит сохранность разъемов на сиденьях.

Запрещается располагать багаж или любые посторонние предметы под передними сиденьями

Опасно размещать багаж и любые другие вещи под передними сиденьями. Это может стать причиной повреждения электропроводки или других элементов системы подушек безопасности, из-за чего соответствующие подушки могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого люди, находящиеся в автомобиле, могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Во избежание повреждения системы подушек безопасности не следует размещать багаж или любые другие вещи под передними сиденьями.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными элементами системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности.

Сработавшие или вышедшие из строя в результате дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности должны быть заменены. Только специально обученный персонал сервисной станции официального дилера Mazda может достоверно оценить текущее техническое состояние этих систем и сделать вывод об их работоспособности при следующем дорожно-транспортном происшествии. Продолжение эксплуатации автомобиля со сработавшими или вышедшими из строя подушками безопасности/преднатяжителями ремней безопасности лишает водителя и пассажиров дополнительной пассивной защиты в случае дорожно-транспортного происшествия. Это чревато тяжелым травмированием или гибелью людей.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается самостоятельно демонтировать оборудование салона автомобиля.

Демонтаж любого оборудования салона (например, передних сидений, панели приборов, рулевого колеса, деталей внутренней отделки передней и задней стоек кузова и потолка), а также других узлов, имеющих отношение к встроенным модулям подушек безопасности или датчикам удара, представляет опасность. Перечисленное выше оборудование салона содержит основные элементы системы подушек безопасности. Подушка безопасности может случайно сработать и нанести тяжелые травмы. Для демонтажа этого оборудования обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Обеспечьте соблюдение надлежащего порядка утилизации системы подушек безопасности.

Нарушение установленных правил утилизации подушек безопасности или автомобилей с работоспособными подушками безопасности представляет чрезвычайную опасность. Несоблюдение необходимых мер безопасности может привести к травмированию людей. Для того чтобы выяснить правила безопасной утилизации компонентов системы SRS и автомобилей, оборудованных системой SRS, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Срабатывание подушек безопасности сопровождается громким хлопком и выделением небольшого количества дыма, что не представляет опасности серьезного травмирования. Однако, водитель и пассажиры при воздействии оболочки надувающейся подушки безопасности могут получить небольшие ссадины и травмы на открытых участках тела, незащищенных одеждой.

При последующей продаже автомобиля Mazda убедительно просим вас сообщить новому владельцу о наличии на автомобиле системы надувных подушек безопасности, а также о необходимости внимательно ознакомиться со всеми инструкциями, касающимися этой системы, которые приведены в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Этот заметный и легко различимый ярлык предупреждает о запрещении устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад.

(Кроме Тайваня)



(Для Тайваня)



(Для Тайваня; кроме сиденья переднего пассажира; при наличии ярлыка, изображенного ниже)

Этот заметный и легко различимый ярлык предупреждает о запрещении устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, оборудованное подушкой безопасности.

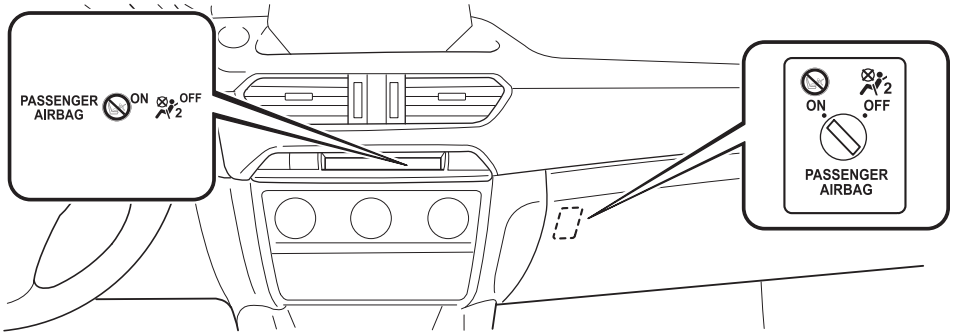


Выключатель подушек безопасности переднего пассажира*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается выключать подушки безопасности переднего пассажира без необходимости.

Отключение без необходимости подушек безопасности переднего пассажира представляет опасность. При отключенных подушках безопасности пассажир, располагающийся на переднем сиденье, не получит дополнительную пассивную защиту, которая должна обеспечиваться надувными подушками безопасности. Это чревато тяжелыми травмами или гибелью пассажира. Запрещается поворачивать выключатель подушек безопасности переднего пассажира в состояние OFF (выключено) за исключением случаев, когда на переднем сиденье установлено детское удерживающее устройство.



Выключатель позволяет отключить фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель соответствующего ремня безопасности. Данная возможность предусмотрена на случай установки на переднее пассажирское сиденье детского удерживающего устройства.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

При включении зажигания, независимо от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира, загораются оба индикатора системы отключения подушек безопасности переднего пассажира. Индикатор гаснет спустя установленное время. В дальнейшем состояние индикатора (включен/выключен) будет зависеть от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира, см. таблицу ниже.

Выключатель подушек безопасности переднего пассажира	Состояние фронтальной/боковой подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжителя ремня безопасности на переднем пассажирском сиденье	Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
Состояние OFF (выкл.) 	Отключены	
Состояние ON (вкл.) 	Готовы к работе	 Гаснет вскоре после включения

ПРИМЕЧАНИЕ

В любом из перечисленных ниже случаев необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки выключателя подушек безопасности переднего пассажира.

- Индикатор отключения подушек безопасности не загорается на определенное установленное время при включении зажигания.
- Индикатор отключения подушек безопасности не гаснет вскоре после включения при включении зажигания (выключатель подушек безопасности переднего пассажира при этом находится в состоянии ON (включено).

▼ Состояния выключателя

Перед поездкой на автомобиле всегда проверяйте, чтобы выключатель подушек безопасности переднего пассажира находился в требуемом состоянии (для конкретного случая).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не оставляйте ключ в выключателе подушек безопасности переднего пассажира! Непреднамеренное отключение подушек безопасности переднего пассажира представляет опасность. В случае дорожно-транспортного происшествия не будет обеспечена дополнительная пассивная защита переднего пассажира на должном уровне. Это чревато тяжелыми травмами или гибелью пассажира. Во избежание непреднамеренного отключения подушек безопасности переднего пассажира всегда используйте для переключения выключателя только вспомогательный ключ, находящийся в пульте дистанционного управления, который находится при вас. После отключения подушек безопасности вставьте вспомогательный ключ обратно в пульт дистанционного управления. Действуя таким образом вы никогда не оставите по ошибке ключ в выключателе подушек безопасности переднего пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ
По завершении выполнения всех операций с выключателем подушек безопасности переднего пассажира вставьте вспомогательный ключ обратно в пульт дистанционного управления.

Выключено

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности на переднем пассажирском сиденье не работают.

Установка выключателя в состояние OFF (выключено)

1. Вставьте ключ в замочную скважину выключателя подушек безопасности переднего пассажира и поверните его по часовой стрелке в состояние OFF (выключено).
2. Выньте ключ из выключателя подушек безопасности.
3. Убедитесь, что индикатор отключения подушек безопасности загорается при включении зажигания.

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира, а также преднатяжитель соответствующего ремня безопасности будут оставаться в выключенном состоянии до тех пор, пока выключатель не будет возвращен в состояние ON (включено).

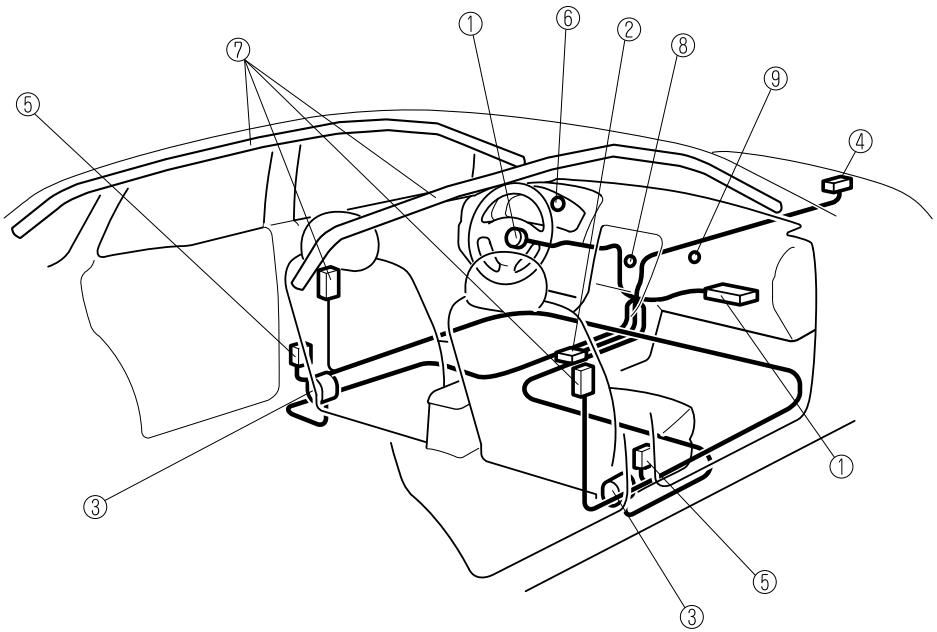
Состояние ON (включено)

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности на переднем пассажирском сиденье готовы к работе. Включать систему следует лишь в том случае, если на переднем пассажирском сиденье не установлено детское удерживающее устройство.

Установка выключателя в состояние ON (включено)

1. Вставьте ключ в замочную скважину выключателя подушек безопасности переднего пассажира и поверните его против часовой стрелки в состояние ON (включено).
2. Выньте ключ из выключателя подушек безопасности.
3. Убедитесь, что индикатор отключения подушек безопасности загорается при включении зажигания. Через некоторое время после включения индикатор отключения подушек безопасности погаснет.

Конструктивные компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности



① Надувные подушки с газогенераторами для водителя и переднего пассажира

② Датчики удара и модуль диагностики неисправностей (блок SAS)

③ Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности (стр.2-20)

④ Датчик фронтального удара

⑤ Датчики бокового удара

⑥ Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности (стр. 4-45)

⑦ Боковые подушки с газогенераторами и надувные шторки

⑧ Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-44)

⑨ Выключатель подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-44)

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Описание принципа работы системы SRS

Ваш автомобиль Mazda оснащен перечисленными ниже видами подушек безопасности. Подушки безопасности, работающие совместно с ремнями безопасности, способствуют снижению травматизма в случае аварии. Подушки безопасности увеличивают степень защиты водителя и пассажиров в дополнение к защите, которая обеспечивается в дополнение к защите, которая обеспечивается ремнями безопасности. Обязательно пристегивайтесь ремнями безопасности.

▼ Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях

Пиротехнические преднатяжители срабатывают при сильных фронтальных ударах, фронтальных ударах средней силы, а в ряде случаев также при фронтально-боковых ударах. Кроме того, преднатяжитель срабатывает лишь с той стороны автомобиля, на которую пришелся удар. Преднатяжители функционируют по-разному, в зависимости от типов подушек безопасности, которыми оборудован автомобиль. Более подробная информация приведена на стр. 2-51 («Критерии срабатывания системы SRS»).

▼ Подушка безопасности водителя

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса.

Когда датчики обнаруживают фронтальный удар выше средней силы, подушка безопасности водителя быстро наполняется газом, способствуя снижению тяжести травмирования в основном головы и грудной клетки водителя посредством предотвращения непосредственного контакта водителя с рулевым колесом.
Более подробная информация приведена на стр. 2-51 («Критерии срабатывания системы SRS»)

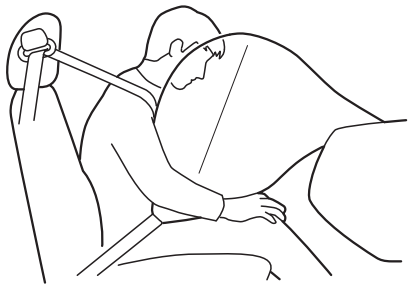


▼ Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира встроена в панель приборов со стороны пассажира.

Процесс наполнения газом фронтальной подушки безопасности переднего пассажира – такой же, как для фронтальной подушки водителя, см. выше.

Для более подробной информации о срабатывании подушек безопасности см. «Критерии срабатывания системы SRS» (стр. 2-51).

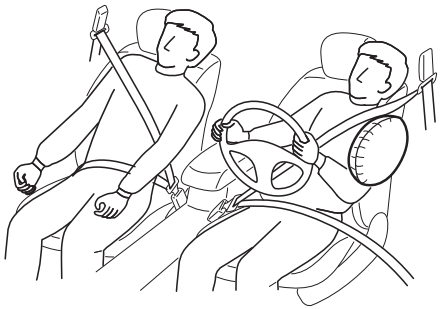


▼ Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности встроены в наружные боковые зоны спинок передних сидений.

Когда датчики обнаруживают боковой удар выше средней силы, боковая подушка безопасности, расположенная со стороны удара, наполняется газом. Быстрое срабатывание боковых подушек безопасности снижает степень причинения вреда грудной клетке водителя или переднего пассажира, который может наступить в результате взаимодействия с конструктивными элементами салона автомобиля, такими как дверь либо оконное стекло.

Для более подробной информации о срабатывании подушек безопасности см. «Критерии срабатывания системы SRS» (стр. 2-51).



▼ Оконные подушки (шторки) безопасности

Шторки безопасности закреплены в передних и задних стойках кузова, а также под потолком над проемами боковых дверей с обеих сторон автомобиля.

Когда датчики обнаруживают боковой удар выше средней силы, шторка безопасности быстро наполняется газом и снижает риск причинения вреда, главным образом, голове бокового заднего пассажира от взаимодействия с конструктивными элементами салона автомобиля, такими, как дверь либо оконное стекло. Для более подробной информации о срабатывании подушек безопасности см. «Критерии срабатывания системы SRS» (стр. 2-51).



▼ Световой сигнализатор неисправности/предупреждающий звуковой сигнал

Предусмотрена индикация неисправности системы или невозможности ее срабатывания.

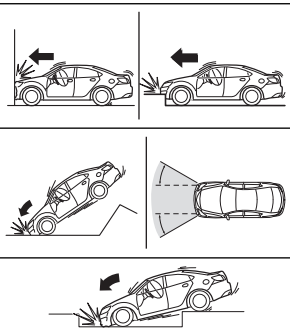
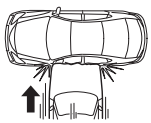
См. «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» на стр. 4-44.

См. «Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности» на стр. 7-63.

Критерии срабатывания системы SRS

В таблице приведены данные о том, какие компоненты системы SRS срабатывают при различных видах столкновения.

(Виды столкновений представлены на иллюстрациях).

<table>
<tr><td rowspan="2">Компоненты системы SRS</td><td colspan="3">Виды столкновений</td></tr>
<tr><td>Сильный фронтальный или фронтально-боковой удар</td><td>Сильный боковой удар</td><td>Удар сзади</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях</td><td>X*1 (с обеих сторон)</td><td>X*1 (только со стороны удара)</td><td rowspan="5">При ударе сзади все подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не срабатывают</td></tr>
<tr><td>Подушка безопасности водителя</td><td>X</td><td></td></tr>
<tr><td>Подушка безопасности переднего пассажира</td><td>X*1</td><td></td></tr>
<tr><td>Боковые подушки безопасности</td><td></td><td>X*1 (только со стороны удара)</td></tr>
<tr><td>Шторки безопасности</td><td></td><td>X (только со стороны удара)</td></tr>
</table>

X: Данный элемент системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности срабатывает при указанном виде столкновения, но при условии, если сила удара превышает определенный заданный уровень.

*1: **(Автомобили, оснащенные выключателем подушек безопасности переднего пассажира)**
Фронтальная и боковая подушки безопасности, а также преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира срабатывают в зависимости от состояния выключателя подушек безопасности переднего пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ

При фронтально-боковом ударе могут сработать все подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности в зависимости от направления, угла и силы удара.

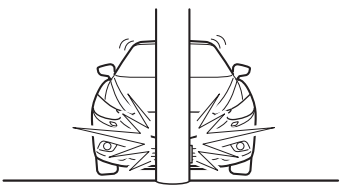
Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать

При серьезных авариях, таких которые описаны выше в подразделе «Критерии срабатывания системы SRS», срабатывают соответствующие компоненты системы SRS. Однако при некоторых дорожно-транспортных происшествиях компоненты системы безопасности могут не сработать в зависимости от вида столкновения и силы удара.

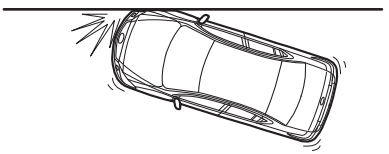
Ниже показаны примеры фронтальных/фронтально-боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать.

На приведенных на иллюстрациях примерах фронтальные/фронтально-боковые столкновения могут не восприниматься как достаточно серьезные для срабатывания компонентов системы SRS.

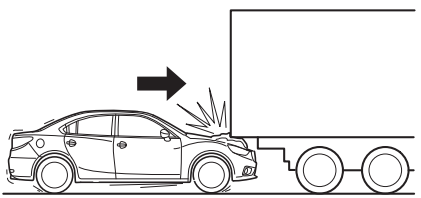
Столкновение с деревом или столбом



Диагональный удар передней частью автомобиля



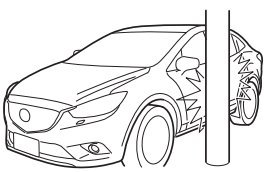
Столкновение с задней частью или с противоподкатной защитой грузового автомобиля



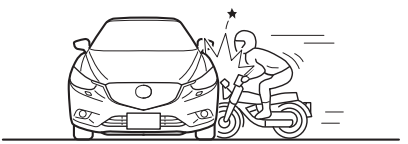
Примеры боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать

Ниже на иллюстрациях приведены примеры боковых столкновений, которые могут не восприниматься как достаточно серьезные для срабатывания компонентов системы SRS.

Боковое столкновение с деревом или столбом



Боковое столкновение с двухколесным транспортным средством.



Опрокидывание



Непрерывный контроль технического состояния системы SRS

Система диагностики контролирует техническое состояние следующих элементов системы SRS:

- Датчики фронтального удара
- Датчики удара и диагностический модуль (SAS)
- Датчики бокового удара
- Модули подушек безопасности
- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности передних сидений
- Преднатяжители ремней безопасности передних сидений
- Электрическая проводка системы

(Автомобиль с выключателем подушек безопасности переднего пассажира)

- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
- Выключатель подушек безопасности переднего пассажира

Диагностический модуль постоянно контролирует готовность системы SRS к срабатыванию. Контроль технического состояния системы начинается с момента установки выключателя пуска двигателя в состояние ON и продолжается в процессе движения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

3 Перед поездкой

Использование возможностей и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стекол и т.д.

Ключи 3-2
Ключи 3-2
Система доступа в автомобиль без ключа 3-3
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа. 3-8
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа * 3-8
Зона действия. 3-8
Двери и замки. 3-9
Замки дверей 3-9
Задняя подъемная дверь/крышка багажника 3-18
Топливо и отработавшие газы. 3-27
Применяемое топливо и предупреждения о токсичности отработавших газов 3-27
Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака. 3-32
Рулевое колесо. 3-33
Рулевое колесо 3-33
Зеркала заднего вида 3-34
Зеркала заднего вида. 3-34
Окна 3-38
Электрические стеклоподъемники 3-38
Вентиляционный люк в крыше*. 3-41
Противоугонная система и охранная сигнализация 3-44
Изменения конструкции и установка дополнительного оборудования 3-44
Противоугонная система (иммобилайзер) 3-44
Охранная сигнализация (автомобили с датчиком проникновения в салон)*. 3-46
Охранная сигнализация (автомобили без датчика проникновения в салон)*. 3-50
Рекомендации по вождению автомобиля. 3-52
Обкатка автомобиля 3-52
Эксплуатационный расход топлива 3-52
Рекомендации по экономичному вождению и защите окружающей среды 3-52
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях 3-53
Напольные коврики 3-53
Раскачивание застрявшего автомобиля. 3-54
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях 3-55
Движение по дорогам, залитым водой. 3-57
Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2). 3-58
Буксировка. 3-59
Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Турция/Израиль/ЮАР) 3-59

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ключи

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не оставляйте ключи в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Держите ключи от автомобиля в местах, недоступных для детей. Не давайте детям играть с ключами от автомобиля.

Опасно оставлять ключи в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Это может привести к тяжелому травмированию или даже гибели людей. Дети проявляют большое любопытство и интерес к ключам от автомобиля, считая их занятной игрушкой. По незнанию и неосторожности дети могут включить электрические стеклоподъемники или нажать на другие кнопки управления. Случайные действия детей могут привести даже к трогании автомобиля с места.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Поскольку в электронном ключе используется маломощный радиопередатчик, то в некоторых условиях, перечисленных ниже, нормальное функционирование электронного ключа может нарушаться.
  - Электронный ключ находится рядом с мобильными устройствами связи (например, с сотовым телефоном).
  - Электронный ключ касается или экранирован металлическим предметом.
  - Электронный ключ находится вблизи электронного оборудования, например, около персонального компьютера.
  - Автомобиль оснащен электронным оборудованием, которое не является оригинальным изделием Mazda.
  - Около автомобиля находится радиоизлучающее устройство.

⚠ ВНИМАНИЕ

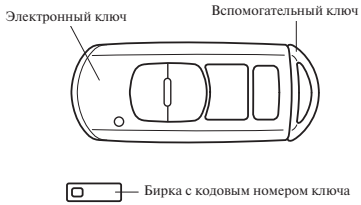
- Электронный ключ может потреблять больше электрической энергии от элемента питания, если находится в зоне интенсивного радиоизлучения. Поэтому не помещайте электронный ключ около электронных приборов, таких, как телевизионные приемники или персональные компьютеры.
- Во избежание повреждения электронного ключа необходимо соблюдать следующие инструкции:
  - не роняйте электронный ключ;
  - не подвергайте электронный ключ воздействию влаги;
  - не разбирайте электронный ключ;
  - не подвергайте электронный ключ воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей, в частности, не кладите ключ на панель приборов или на капот автомобиля, где он может сильно нагреться.
  - предохраняйте электронный ключ от воздействия магнитного поля;
  - не кладите на электронный ключ тяжелые предметы;
  - не помещайте электронный ключ в устройство для ультразвуковой очистки;
  - не помещайте электронный ключ рядом с любыми намагниченными предметами.

Кодовый номер ключей отштампован на бирке, прикрепленной к связке ключей. Отсоедините эту бирку и храните ее в надежно защищенном месте (не в автомобиле) на случай, если потребуется изготовить ключ на замену (вспомогательный ключ). Кроме того, запишите кодовый номер ключей и храните запись в другом безопасном и удобном месте (но не в автомобиле).

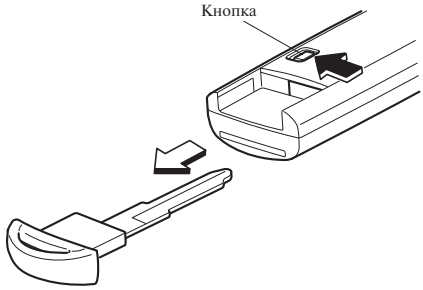
При потере основного или вспомогательного ключа обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda и сообщите кодовый номер ключей от вашего автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для нормального функционирования системы доступа в автомобиль и запуска двигателя водитель должен иметь при себе электронный ключ.
- Всегда имейте запасной ключ на замену потерянного. При потере ключа незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Для использования вспомогательного ключа извлеките его из электронного ключа (пульта дистанционного управления), нажав на фиксатор.



Система доступа в автомобиль без ключа

В системе используются кнопки электронного ключа для запирания и отпирания замков дверей, включая подъемную заднюю дверь или крышку багажника.

Система позволяет запустить двигатель, не доставая электронный ключ из кармана или бумажника.

Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то электронный ключ позволяет также управлять функциями этой системы. Нажимайте на кнопки ключа четко и осторожно.

О неисправностях и предупреждениях, связанных с работой системы, водитель информируется посредством следующих визуальных или звуковых сигнализаторов. Если автомобиль оснащен комбинацией приборов типа A, то при появлении указаний на дисплее проверьте состояние соответствующей системы автомобиля и при необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для диагностики автомобиля.

- Сигнализатор «Ключ» (Красный)

  См. «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» на стр. 4-44.

- Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено).

  См. «Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено)» на стр. 7-64.

- Звуковая сигнализация удаления электронного ключа от автомобиля

  См. «Звуковая сигнализация удаления ключа от автомобиля» на стр. 7-64.

Если система доступа в автомобиль без ключа не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

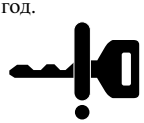
В случае утери или хищения электронного ключа немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены и блокировки украденного ключа.

⚠ ВНИМАНИЕ

Внесение в систему несанкционированных изменений или модификаций может лишить вас права пользоваться ей.

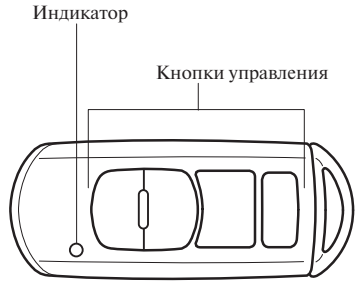
ПРИМЕЧАНИЕ

- Работоспособность системы доступа в автомобиль без ключа зависит от условий ее эксплуатации.
- Система доступа в автомобиль без ключа может выполнять все служебные функции, только если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF. Система доступа в автомобиль без ключа не работает, если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в любом другом состоянии, кроме OFF.
- Если при нажатии на кнопки электронного ключа система не реагирует на сигналы или дальность действия ключа стала слишком мала, это может свидетельствовать о разряде элемента питания ключа. Замена элемента питания описана на стр. 6-35.
- Срок службы элемента питания составляет примерно один год.
  Замените элемент питания новым, если сигнализатор «Ключ» (зеленого цвета), расположенный на комбинации приборов, мигает (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-44) на комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение).
  В связи с тем, что сигнализатор/индикатор «Ключ» может не включиться или не замигать в зависимости от степени разряда элемента питания, замену элемента питания рекомендуется выполнять приблизительно раз в год.



- Дополнительные электронные ключи можно приобрести на сервисной станции официального дилера Mazda. На одном автомобиле можно использовать одновременно до 6 электронных ключей. При обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda для получения дополнительного электронного ключа необходимо привезти все имеющиеся электронные ключи от вашего автомобиля.

▼ Электронный ключ (пульт дистанционного управления)



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили для европейских стран)**

  Пульт дистанционного управления позволяет включать/выключать фары головного освещения.

  Более подробная информация приведена на стр. 4-72 («Функция кратковременного включения фар (Coming Home)»).

- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**

  Фонари аварийной световой сигнализации мигают, подтверждая включение или выключение охранной сигнализации.
  См. «Охранная сигнализация» (стр. 3-46).

- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (автомобили для европейских стран))**

  Настройка системы может быть изменена таким образом, чтобы при отпирании дверей и задней подъемной двери/крышки багажника с помощью электронного ключа раздавался подтверждающий звуковой сигнал. Уровень громкости подтверждающего сигнала может быть изменен по вашему желанию.

  См. «Индивидуальная настройка параметров», стр. 9-14.

Ниже описана процедура изменения настройки системы.

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF и закройте все двери, включая заднюю подъемную дверь/крышку багажника.
2. Откройте дверь водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. В течение 30 секунд после открытия двери водителя нажмите и держите нажатой 5 секунд или более кнопку запирания замков на электронном ключе. Раздастся подтверждающий сигнал заданного уровня громкости.Настройка системы изменяется при каждом нажатии на кнопку запирания замков на электронном ключе, при этом раздается подтверждающий сигнал заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не раздастся).
4. Для завершения процедуры изменения настройки системы достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий.
   - Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
   - Закройте дверь водителя.
   - Откройте заднюю подъемную дверь/крышку багажника.
   - Не нажимайте ни одну из кнопок электронного ключа в течение 10 секунд.
   - Нажмите любую кнопку электронного ключа, кроме кнопки запирания замков.
   - Нажмите наружную кнопку управления замками.

При нажатии на любую кнопку на пульте дистанционного управления загорается индикатор, встроенный в пульт.

Кнопка запирания замков

Для того чтобы запереть все двери (включая заднюю подъемную дверь/крышку багажника), нажмите на кнопку запирания, расположенную на пульте. При этом фонари указателей поворота мигнут один раз.

(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

(Кроме автомобилей для европейских стран)

Раздастся один предупреждающий звуковой сигнал.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если одна из дверей открыта, то невозможно запереть двери и крышку багажника/заднюю подъемную дверь с помощью кнопки запирания на электронном ключе. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигать не будут.
- Если удалить ключ из автомобиля, закрыть все двери и нажать кнопку запирания замков, когда система i-stop находится в активном состоянии (двигатель остановлен), то выключатель пуска двигателя переключится в состояние OFF (зажигание выключено), и все двери запрутся. При этом также заблокируется рулевое колесо.
- После нажатия на кнопку запирания убедитесь в том, что все двери автомобиля и крышка багажника/задняя подъемная дверь заперты.
- **(Автомобили, оснащенные системой двойной блокировки замков)**

  Двойное нажатие на кнопку запирания в течение трех секунд включает систему двойной блокировки замков. См. «Система двойной блокировки замков» на стр. 3-11.
- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**

  Если охранная сигнализация находится в дежурном режиме, то при нажатии на кнопку запирания на электронном ключе фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

Кнопка отпирания замков

Для того чтобы отпереть двери (включая заднюю подъемную дверь/крышку багажника), нажмите на кнопку отпирания. При этом фонари указателей поворота мигнут дважды.

(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

(Кроме автомобилей для европейских стран)

Раздадутся два предупреждающих звуковых сигнала.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Функция повторного автоматического запирания замков)**

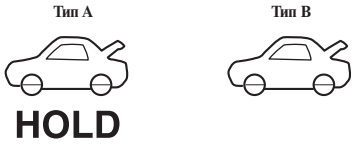
  После дистанционного отпирания дверей с помощью электронного ключа все двери и крышка багажника/задняя подъемная дверь будут автоматически заперты снова, если в течение 30 секунд не произойдет ни одно из перечисленных ниже действий. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то при повторном запирании дверей фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. Промежуток времени до автоматического запирания дверей можно изменить. См. раздел «Индивидуальная настройка параметров», стр. 9-14.

  - Открыта одна из боковых дверей или крышка багажника/задняя подъемная дверь.
  - Выключатель пуска двигателя находится в любом состоянии кроме OFF (зажигание выключено).
- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**

  Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на электронном ключе, фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

Кнопка отпирания крышки багажника (седан)

Для того чтобы открыть крышку багажника, нажмите и удерживайте кнопку багажника до тех пор, пока крышка багажника не откроется.



Кнопка отключения датчика проникновения в салон*

Для того чтобы отключить датчик проникновения в салон (датчик является элементом охранной сигнализации), нажмите на кнопку отключения датчика в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут три раза. См. «Охранная сигнализация» (стр. 3-46).



▼ Зона действия

Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем электронным ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

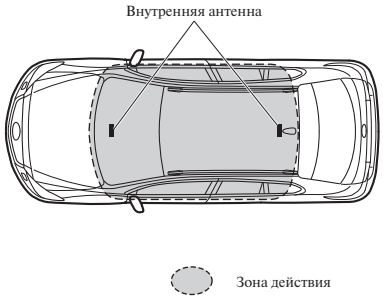
Пуск двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

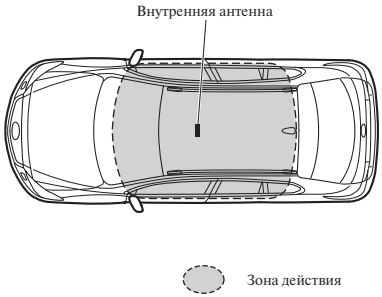
- Пуск двигателя может быть возможен, даже если электронный ключ находится снаружи автомобиля, но очень близко к двери или окну. Однако следует всегда запускать двигатель только с водительского места.
- Если двигатель запущен и электронный ключ находится вне автомобиля, то двигатель будет невозможно запустить снова, после того как он будет заглушен с помощью выключателя пуска двигателя.
- Багажное отделение не входит в зону гарантированного действия электронного ключа, но если система сможет уловить его сигнал, то пуск двигателя будет возможен.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа



Автомобиль без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа



ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель может не запуститься, если ключ находится в следующих зонах:

- около панели приборов;
- в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике или в центральной консоли;
- на задней вещевой полке (седан).

▼ Блокировка функций электронного ключа

Если электронный ключ оставлен в автомобиле, то его функции временно блокируются. Это предусмотрено в качестве защитной меры против угона автомобиля.

Для того чтобы восстановить функции временно заблокированного ключа, нажмите на кнопку отпирания замков на ключе. При этом ключ должен находиться в автомобиле.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Радиоволны, излучаемые электронным ключом, могут нарушать нормальное функционирование различных медицинских аппаратов, например, кардиостимуляторов.

Поэтому обязательно проконсультируйтесь у представителя изготовителя медицинского оборудования или у лечащего врача относительно безопасности использования электронного ключа в непосредственной близости от людей, использующих подобные медицинские аппараты.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа позволяет отпирать замки дверей, включая замок задней подъемной двери/крышки багажника, а также открывать заднюю подъемную дверь/крышку багажника, имея при себе электронный ключ, при этом не используя его.

Для дистанционного отпирания и запирания замков дверей используются кнопки на ключе. Более подробная информация приведена на стр. 3-3 («Система доступа в автомобиль без ключа»).

О неисправностях и предупреждениях, связанных с работой системы, водитель информируется посредством следующих звуковых сигнализаторов.

- Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками

  См. «Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)» на стр. 7-65.
- Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении

  См. «Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)» на стр. 7-65.
- Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в автомобиле

  См. «Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в автомобиле (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)» на стр. 7-65.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функции усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа можно отключить во избежание ее возможного вредного влияния на пользователей с электрокардиостимулятором или другими медицинскимиустройствами. После отключения системы вы не сможете запустить двигатель, просто имея при себе ключ. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. После отключения усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа двигатель можно запустить с помощью процедуры, применяемой в случае разряда элемента питания ключа. Более подробная информация приведена на стр. 4-10 («Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа»).

Зона действия

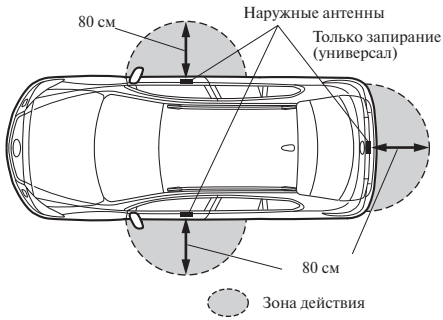
Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем электронным ключом находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если элемент питания разряжен, или автомобиль находится в зоне интенсивного радиоизлучения или сильных радиопомех, то дальность действия электронного ключа может сократиться, или система может не работать. Информация о том, как определить, необходима ли замена элемента питания ключа или нет, приведена на стр. 3-3 («Система доступа в автомобиль без ключа»).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

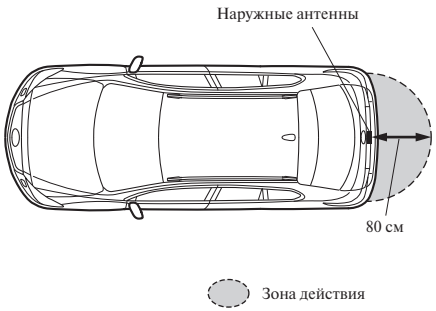
▼ Запирание/отпирание дверей и крышки багажника/задней подъемной двери



ПРИМЕЧАНИЕ

- Система может не работать, если вы находитесь слишком близко к окнам, наружным рукояткам дверей или к крышке багажника/задней подъемной двери.
- Если ключ оставлен в одной из перечисленных ниже зон и вы покинули автомобиль, то в зависимости от условий распространения радиоволн двери могут быть заперты, даже когда ключ находится в автомобиле:
  - рядом с панелью приборов;
  - в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике или в вещевом отделении центральной консоли;
  - на задней полке за сиденьями (автомобили с кузовом седан);
  - рядом с устройством связи, например, мобильным телефоном.

▼ Открывание крышки багажника/задней подъемной двери



Замки дверей

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда забирайте детей и домашних животных с собой или оставляйте их под присмотром взрослого ответственного человека.

Опасно оставлять в автомобиле на стоянке малолетних детей или домашних животных без присмотра. В жаркую погоду температура в закрытом автомобиле повышается настолько, что это может привести к тепловому удару или даже гибели находящихся в салоне автомобиля детей или животных.

Не оставляйте ключи в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Держите ключи от автомобиля в местах, недоступных для детей. Не давайте детям играть с ключами от автомобиля.

Опасно оставлять ключи в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Это может привести к тяжелому травмированию или даже гибели людей.

Оставляя автомобиль на стоянке без присмотра, всегда закрывайте все окна автомобиля, запирайте все двери, в том числе крышку багажника/заднюю подъемную дверь, и забирайте ключи с собой.

Опасно оставлять автомобиль на стоянке незапертым, поскольку дети могут забраться в салон и случайно запереть себя в автомобиле. В жаркую погоду это чревато гибелью детей. Кроме того, незапертый автомобиль может стать легкой добычей угонщиков и воров.

После закрывания дверей всегда проверяйте надежность их закрытия.

Неполностью закрытые двери представляют угрозу безопасности. Дверь может неожиданно открыться во время движения автомобиля, что чревато опасным происшествием.

Прежде чем открывать дверь, в том числе крышку багажника/заднюю подъемную дверь, автомобиля, обязательно убедитесь в безопасности этого действия.

Внезапное открывание дверей представляет опасность. Дверь может задеть проходящего рядом пешехода или проезжающий мимо автомобиль.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем как открывать/ закрывать двери / крышку багажника/заднюю подъемную дверь автомобиля, остановленного на уклоне, или во время сильного ветра, всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля. Пренебрежение данной проверкой представляет опасность, так как может привести к зажатию пальцев дверьми или удару проходящего мимо пешехода, и, как следствие, к дорожно-транспортному происшествию или нанесению травм.

ПРИМЕЧАНИЕ

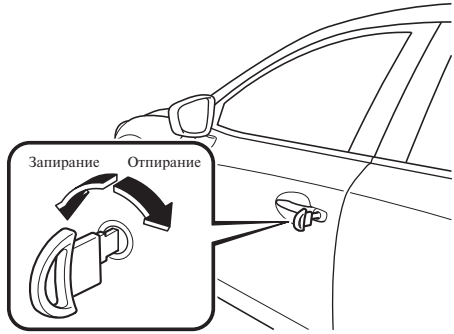
- Всегда останавливайте двигатель и запирайте двери автомобиля, когда оставляете его. Кроме того, во избежание кражи ценных вещей не оставляйте их в салоне автомобиля.
- Если ключ оставлен в одной из перечисленных ниже зон и вы покинули автомобиль, то в зависимости от условий распространения радиоволн двери могут быть заперты, даже когда ключ находится в автомобиле:
  - рядом с панелью приборов;
  - в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике или в вещевом отделении центральной консоли;
  - на задней полке за сиденьями (автомобили с кузовом седан);
  - рядом с устройством связи, например, мобильным телефоном.
- Функция предотвращения запирания дверей предотвращает запирание замков, если одна из дверей остается открытой.
  (Автомобили для европейских стран)
  Все двери и задняя подъемная дверь/ крышка багажника автоматически разблокируются, если они были заперты центральным электрическим замком при любой открытой двери.
  Если все двери закрыты, то запирание замков произойдет даже при открытой задней подъемной двери/крышке багажника.
  (Кроме автомобилей для европейских стран)
  Все двери и задняя подъемная дверь/ крышка багажника автоматически разблокируются, если они были заперты центральным электрическим замком при любой открытой двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Система отпирания замков дверей в случае столкновения)***
  Данная система автоматически отпирает замки дверей и крышки багажника/задней подъемной двери в случае участия автомобиля в столкновении, для того чтобы пассажиры не оказались заперты внутри автомобиля и смогли незамедлительно покинуть его. Если в случае столкновения его сила оказалась достаточно велика для срабатывания подушек безопасности, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то приблизительно через 6 секунд после столкновения произойдет автоматическое отпирание замков всех дверей и крышки багажника/задней подъемной двери. В зависимости от направления, силы и прочих обстоятельств столкновения отпирание замков дверей и крышки багажника/задней подъемной двери может не произойти. При наличии неисправности аккумуляторной батареи или систем, влияющих на функционирование дверей и крышки багажника/задней подъемной двери и их замков, отпирание дверей и крышки багажника/задней подъемной двери не произойдет.

▼ Запирание и отпирание двери вспомогательным ключом

Все двери и задняя подъемная дверь/крышка багажника запираются автоматически при запирании водительской двери вспомогательным ключом. При отпирании водительской двери вспомогательным ключом все двери и задняя подъемная дверь также автоматически отпираются. Для того чтобы запереть или отпереть замок, поверните вспомогательный ключ соответственно против или по часовой стрелке.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Система двойной блокировки замков*

Система двойной блокировки замков предназначена для того, чтобы исключить возможность открывания дверей изнутри автомобиля, если кто-либо проник в автомобиль через разбитое окно.

Если система двойной блокировки замков не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

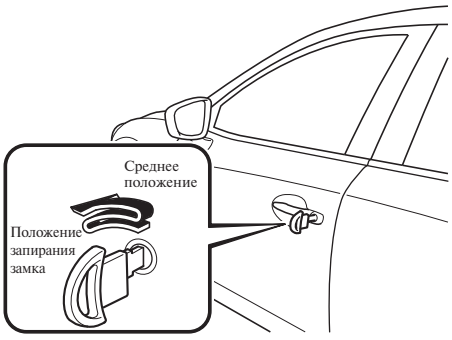
⚠ ОПАСНОСТЬ

Если в салоне еще находятся пассажиры (особенно дети), то запрещается включать систему двойной блокировки замков.

При наличии в салоне пассажиров (особенно детей) включение системы двойной блокировки замков представляет опасность. В этом случае пассажиры не смогут открыть двери изнутри автомобиля. Они будут заперты в автомобиле и могут пострадать от высокой или низкой температуры воздуха в салоне. Это чревато серьезными последствиями для здоровья или гибелью людей.

Включение системы двойной блокировки замков

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.
2. Выключите зажигание, выньте ключ и захватите его с собой.
3. Закройте все двери и заднюю подъемную дверь.
4. Вставьте вспомогательный ключ в замочную скважину водительской двери и поверните его в положение запирания замка. Затем верните вспомогательный ключ в среднее исходное положение. После этого в течение трех секунд еще раз поверните ключ в положение запирания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете также включить двойную блокировку замков с помощью пульта дистанционного управления. Сначала нажмите на кнопку запирания, для того чтобы запереть автомобиль. Затем, не позже трех секунд, нажмите на кнопку запирания еще раз.

(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа)

Вы можете также включить двойную блокировку замков с наружной кнопки управления замками, нажав ее дважды в течение 3 секунд.

5. Индикатор включается примерно на 3 секунды, сигнализируя включение системы двойной блокировки замков. См. раздел «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» на стр. 4-44.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Двойная блокировка замков не включается, если открыта одна из боковых дверей или задняя подъемная дверь.

Выключение двойной блокировки замков

Отоприте водительскую дверь или установите выключатель пуска двигателя в состояние ON (Зажигание включено).

ПРИМЕЧАНИЕ

При отсутствии электрического питания (в результате перегорания предохранителя или отсоединения клемм от выводов аккумуляторной батареи) единственным способом выключения двойной блокировки замков является отпирание дверного замка с помощью вспомогательного ключа.

▼ Запирание и отпирание дверей с помощью наружной кнопки управления замками (при наличии усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа)

Имея при себе электронный ключ, все двери, а также заднюю подъемную дверь/крышку багажника можно запереть/отпереть с помощью наружной кнопки управления замками, расположенной на передней двери.

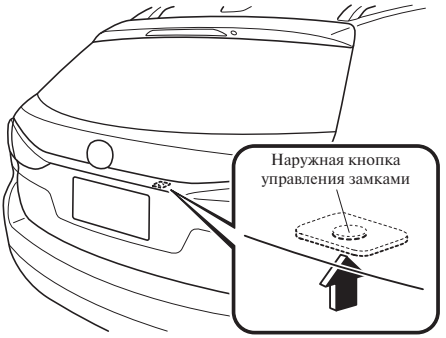
(Автомобили с кузовом универсал)

Наружная кнопка управления замками на задней подъемной двери позволяет только запирать замки всех дверей и задней подъемной двери.

Передние двери



Задняя подъемная дверь (только запирание — универсал)



Запирание дверей

Для того чтобы запереть двери, а также заднюю подъемную дверь/крышку багажника, нажмите наружную кнопку управления замками. При этом фонари указателей поворота мигнут один раз.

(Кроме автомобилей для европейских стран)

Раздастся один предупреждающий сигнал.

Отпирание дверей

Для того чтобы отпереть все двери (включая заднюю подъемную дверь), нажмите наружную кнопку управления замками, расположенную на рукоятке передней двери. При этом фонари указателей поворота мигнут дважды.

(Кроме автомобилей для европейских стран)

Раздадутся два предупреждающих сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что все двери и крышка багажника/задняя подъемная дверь надежно заперты. Потяните заднюю подъемную дверь вверх, не нажимая кнопку электропривода ее замка, для того чтобы удостовериться в надежности запирания замка двери.
- Двери и крышка багажника/задняя подъемная дверь не запираются, если открыта любая из дверей автомобиля.
- После нажатия на наружную кнопку управления замками, встроенную в рукоятку передней двери, может потребоваться несколько секунд, перед тем как двери отопрутся.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили для европейских стран)**

  Настройка системы может быть изменена таким образом, чтобы при запирании/отпирании дверей, а также задней подъемной двери/крышки багажника с помощью наружной кнопки управления замками раздавался подтверждающий звуковой сигнал.

  (Кроме автомобилей для европейских стран)

  При отпирании/запирании дверей и задней подъемной двери/крышки багажника с помощью наружной кнопки управления замками раздается подтверждающий звуковой сигнал. По своему усмотрению вы можете отключить этот сигнал.
  Уровень громкости подтверждающего сигнала может быть изменен по вашему желанию.

  См. «Индивидуальная настройка параметров», стр. 9-14.

Ниже описана процедура изменения параметров.

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF и закройте все двери, включая заднюю подъемную дверь/крышку багажника.
2. Откройте дверь водителя.
3. В течение 30 секунд после открытия двери водителя нажмите и держите нажатой 5 секунд или более кнопку запирания замков на электронном ключе.

   Раздастся подтверждающий сигнал заданного уровня громкости. Настройка системы изменяется при каждом нажатии на кнопку запирания замков на электронном ключе, при этом раздается подтверждающий сигнал заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не раздастся).

ПРИМЕЧАНИЕ

4. Для завершения процедуры изменения параметров достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий.
   - Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
   - Закройте дверь водителя.
   - Закройте заднюю подъемную дверь/крышку багажника.
   - Не нажимайте ни одну из кнопок электронного ключа в течение 10 секунд.
   - Нажмите любую кнопку электронного ключа, кроме кнопки запирания замков.
   - Нажмите выключатель пуска двигателя.

- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**

  Фонари аварийной световой сигнализации мигают, подтверждая включение или выключение охранной сигнализации.
  См. «Охранная сигнализация (автомобили с датчиком проникновения в салон)» (стр. 3-46).
  См. «Охранная сигнализация (автомобили без датчика проникновения в салон)» (стр. 3-50).

- **(Автомобили, оснащенные системой двойной блокировки замков)**
  Двойное нажатие на наружную кнопку управления замками в течение трех секунд включает систему двойной блокировки замков. См. «Система двойной блокировки замков» на стр. 3-11.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройку системы можно изменить таким образом, чтобы двери, а также задняя подъемная дверь/крышка багажника запирались автоматически без нажатия на наружную кнопку управления замками. См. «Индивидуальная настройка параметров», стр. 9-14.

  (Функция автоматического запирания дверей)

  Когда ключ находится при вас, во время запирания дверей и задней подъемной двери прозвучит звуковой сигнал. Спустя три секунды после того, как все двери/задняя подъемная дверь будут закрыты и ключ окажется вне зоны действия системы, замки всех дверей и задней подъемной двери/крышки багажника будут автоматически заперты. При этом фонари указателей поворота мигнут один раз. (Даже если водитель с электронным ключом будет находиться в зоне действия системы, замки всех дверей и крышки багажника/задней подъемной двери будут автоматически заперты примерно через 30 секунд.) Если вы, имея при себе электронный ключ, выйдете из зоны действия системы, до того как все двери и крышка багажника/задняя подъемная дверь будут закрыты, то функция автоматического запирания замков действовать не будет. Функция автоматического запирания также не действует, если водитель с электронным ключом выйдет из зоны действия системы, когда в автомобиле оставлен другой электронный ключ. Перед тем как оставлять автомобиль на стоянке, обязательно убедитесь в том, что все двери и задняя подъемная дверь/крышка багажника закрыты и заперты. Функция автоматического запирания замков не предусматривает одновременного закрывания окон автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Функция повторного автоматического запирания замков)**

  После отпирания с помощью наружной кнопки управления замками все двери, а также задняя подъемная дверь/крышка багажника будут автоматически заперты снова, если в течение 30 секунд не произойдет ни одно из перечисленных ниже действий. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то при повторном запирании дверей фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. Промежуток времени до автоматического запирания дверей можно изменить. См. «Индивидуальная настройка параметров», стр. 9-14.

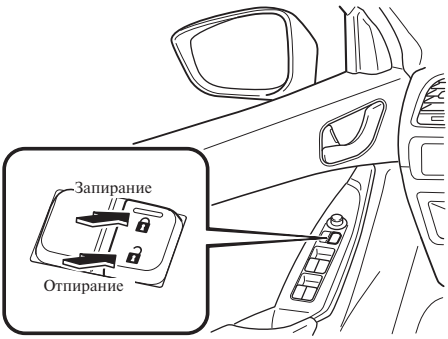
  - Открыта одна из боковых дверей или крышка багажника/задняя подъемная дверь.
  - Выключатель пуска двигателя находится в любом состоянии, кроме OFF (Зажигание выключено)

▼ Запирание и отпирание замков с помощью электронного ключа

Двери и заднюю подъемную дверь/крышку багажника можно отпереть и запереть с помощью электронного ключа (см. стр. 3-3).

▼ Запирание и отпирание дверей с помощью переключателя центрального электрического замка *

Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника запираются автоматически при нажатии на предназначенную для блокировки сторону клавиши переключателя центрального электрического замка, когда все двери и крышка багажника закрыты. При нажатии на предназначенную для разблокировки сторону клавиши происходит отпирание дверей, в том числе задней подъемной двери/ крышки багажника.



ПРИМЕЧАНИЕ

Двери, в том числе заднюю подъемную дверь, и крышку багажника невозможно запереть, если одна из дверей, в том числе задняя подъемная дверь, или крышка багажника открыта.

▼ Функция автоматического запирания / отпирания замков дверей*

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не тяните за внутреннюю рукоятку передней двери:</u>
Тянуть за внутреннюю рукоятку передней двери во время движения автомобиля опасно. Водитель или пассажир может выпасть из автомобиля при случайном открытии двери, что может привести к тяжелому травмированию или гибели.

- Когда скорость автомобиля превышает 20 км/ч, происходит автоматическое запирание всех дверей, в том числе задней подъемной двери, и крышки багажника.
- После того как выключатель пуска двигателя будет переведен в состояние OFF, все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника автоматически отпираются.

Данные функции можно отключить.

Изменение настроек функции автоматического запирания/отпирания дверей при помощи переключателя центрального электрического замка (для автомобилей, оснащенных центральным электрическим замком)

Варианты настройки функции автоматического запирания/отпирания дверей, в том числе задней подъемной двери, и крышки багажника, приведены в указанной ниже таблице. Выбор варианта настройки осуществляется при помощи переключателя центрального электрического замка, расположенного на внутренней панели двери водителя. Настройка осуществляется путем выполнения следующих действий.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вариант настройки номер 3, указанный в представленной ниже таблице, выбран по умолчанию на заводе-изготовителе автомобиля.
- Доступны всего шесть вариантов настроек данной функции для автомобилей с автоматической коробкой передач и три варианта - для автомобилей с механической коробкой передач. Для того чтобы выбрать вариант настройки необходимо нажать на сторону разблокировки клавиши переключателя такое же количество раз, какой номер варианта вы хотите выбрать. Если ошибочно нажать клавишу переключателя семь раз на автомобиле с автоматической коробкой передач или четыре раза на автомобиле с механической коробкой передач, то произойдет выход из процедуры настройки. В этом случае выполните настройку сначала.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

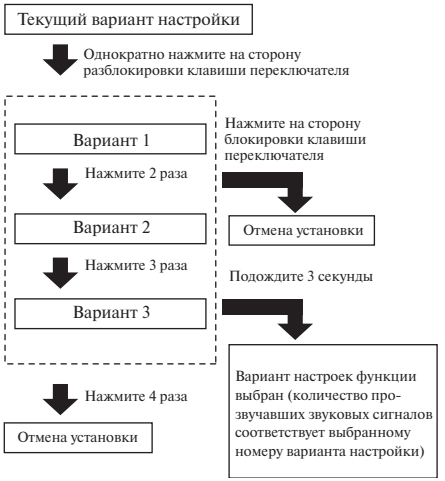
Вариант настройки	Функционирование*1
1	Функция автоматического запирания дверей отключена.
2	Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника запираются автоматически, когда скорость автомобиля достигает 20 км/ч или более.
3 (настройка по умолчанию)	Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника запираются автоматически, когда скорость автомобиля достигает 20 км/ч или более. Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника отпираются при переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF.
4	**(Только для автомобилей с автоматической коробкой передач)** Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника запираются автоматически при переводе рычага селектора из положения P (Стоянка) в любое другое положение, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
5	**(Только для автомобилей с автоматической коробкой передач)** Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника запираются автоматически при переводе рычага селектора из положения P (Стоянка) в любое другое положение, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника автоматически отпираются при переводе рычага селектора в положение P (Стоянка), когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
6	Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника запираются автоматически, когда скорость автомобиля достигает 20 км/ч или более. Все двери, в том числе задняя подъемная дверь, и крышка багажника автоматически отпираются при переводе рычага селектора в положение P (Стоянка), когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

*1 Другие настройки функции автоматического запирания дверей могут быть изменены на сервисной станции официального дилера Mazda. Для получения более подробных сведений обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, дополнительная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Настройки можно изменить следующим образом.

1. Остановите автомобиль в безопасном месте. Все двери должны остаться закрытыми.
2. Переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
3. В пределах 20 секунд после перевода выклю-чателя пуска двигателя в состояние ON нажмите и удерживайте сторону блокировки клавиши переключателя центрального электрического замка на двери водителя. Примерно через 8 секунд после этого прозвучит звуковой сигнал.
4. В соответствии с приведенной выше таблицей выберите желаемый вариант настройки функции автоматической блокировки/разблокировки дверей. Нажмите на сторону разблокировки клавиши переключателя на двери водителя соответствующее количество раз, в зависимости от номера выбранного варианта настройки (например, для того чтобы выбрать вариант настройки номер 2, необходимо нажать на сторону разблокировки клавиши переключателя два раза).
5. Через три секунды после изменения варианта настройки раздастся такое же количество звуковых сигналов, какой номер варианта настройки был выбран (например, если выбран вариант настройки номер 3, то прозвучат 3 звуковых сигнала)

(Автомобили с механической коробкой передач)



(Автомобили с автоматической коробкой передач)



ПРИМЕЧАНИЕ

- Двери невозможно запереть или отпереть во время выполнения настройки.
- Процедуру выбора настроек можно отменить нажатием на сторону блокировки клавиши переключателя центрального электрического замка, расположенной на двери водителя.

▼ Запирание и отпирание замков с помощью кнопки блокировки, расположенной на водительской двери

Управление из салона автомобиля

(Автомобили с переключателем центрального электрического замка)

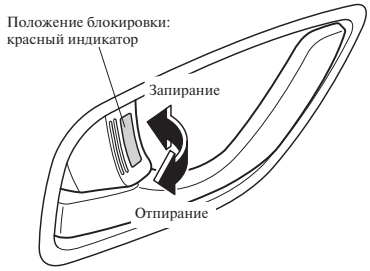
Для того чтобы запереть замок любой двери из салона автомобиля, нажмите на кнопку блокировки, расположенную на соответствующей двери.

Для того чтобы отпереть замок двери, потяните кнопку блокировки в сторону.

Внутренняя кнопка блокировки действует только на замок соответствующей двери.

(Автомобили без переключателя центрального электрического замка)

Все двери и задняя подъемная дверь/крышка багажника запираются автоматически при нажатии на кнопку блокировки на водительской двери. Все двери и задняя подъемная дверь / крышка багажника отпираются, если потянуть за кнопку блокировки на водительской двери.



Управление снаружи автомобиля

Для того чтобы, находясь снаружи автомобиля, запереть замок передней пассажирской двери или задней двери с помощью внутренней кнопки блокировки, нажмите и переведите кнопку в положение блокировки на открытой двери и захлопните дверь (при этом не требуется удерживать наружную рукоятку двери в оттянутом положении). Это не повлияет на замки других дверей.



ПРИМЕЧАНИЕ

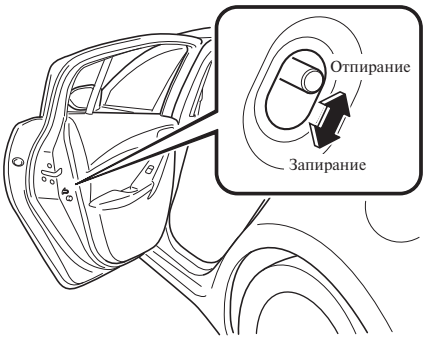
Запирая двери автомобиля с помощью внутренних кнопок блокировки замков описанным выше способом, учитывайте следующее:

- Будьте внимательны, чтобы не оставить ключ в автомобиле.
- Водительская дверь не может быть заперта снаружи автомобиля с помощью внутренней кнопки блокировки замка (то есть на открытой водительской двери кнопка блокировки замка не работает)

▼ Блокировка замков задних дверей от открывания из салона автомобиля

Дополнительная блокировка замков предназначена для предотвращения случайного открывания задних дверей детьми, находящимися на заднем сиденье. Если вы перевозите в автомобиле ребенка на заднем сиденье, всегда включайте блокировку замков от отпирания на обеих задних дверях.

Для того чтобы заблокировать заднюю дверь от открывания из салона автомобиля, откройте дверь и переведите рычажок в положение блокировки. После закрывания двери она не сможет быть открыта из салона автомобиля. Дверь можно открыть только снаружи автомобиля, потянув за дверную ручку на себя.



Задняя подъемная дверь/ крышка багажника

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении автомобиля.

Перевозка пассажиров в багажном отделении автомобиля представляет опасность. При экстренном торможении или дорожно-транспортном происшествии пассажир, находящийся в багажном отделении, может получить тяжелые травмы или погибнуть.

Запрещается двигаться на автомобиле с открытой задней подъемной дверью/ крышкой багажника.

Попадание выхлопных газов в салон автомобиля представляет опасность для водителя и пассажиров. Если задняя подъемная дверь/крышка багажника открыта или закрыта неплотно, то на ходу автомобиля выхлопные газы будут попадать в салон автомобиля. Выхлопные газы содержат оксид углерода (CO), который представляет собой высокотоксичный бесцветный газ без запаха. При вдыхании оксид углерода вызывает потерю сознания и смерть. Кроме того, в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут выпасть из автомобиля через незакрытую заднюю подъемную дверь/крышку багажника.

Не перевозите в багажном отделении багаж в несколько ярусов или незакрепленный багаж.

В противном случае, багаж может сместиться или упасть, став причиной травмы или дорожно-транспортного происшествия. Запрещается укладывать багаж в багажном отделении выше спинок сидений. Это может ухудшить обзор в заднем и боковых направлениях.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед открытием крышки багажника/задней подъемной двери удалите накопившиеся на ней снег и лед. В противном случае крышка багажника/задняя подъемная дверь может закрыться под их тяжестью и нанести травму.
- Перед погрузкой или разгрузкой багажа из багажного отделения заглушите двигатель. В противном случае, вы можете получить ожог отработавшими газами.
- Открывайте крышку багажника/заднюю подъемную дверь полностью и проверяйте, что на зафиксировалась в открытом положении. При неполном открытии крышка багажника /задняя подъемная дверь может захлопнуться под действием вибраций или порывов ветра, что может привести к травмам.
- Не прикладывайте значительных усилий к пневматической упорной стойке задней подъемной двери. В частности не опирайтесь на нее руками. В противном случае пневматическая упорная стойка может погнуться, что отрицательно скажется на функционировании задней подъемной двери.



- Не вносите изменения в конструкцию и не заменяйте пневматические упорные стойки. В случае деформации или повреждения пневматической упорной стойки в результате дорожно-транспортного происшествия или по другим причинам, обратитесь за консультацией на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Открывание и закрывание крышки багажника (автомобили с кнопкой дистанционного открывания крышки багажника)

Открывание крышки багажника с помощью кнопки дистанционного открывания

Нажмите кнопку дистанционного открывания крышки багажника.

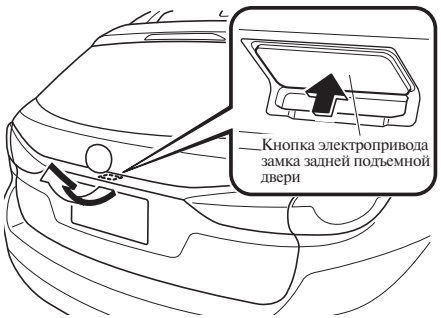


▼ Открывание и закрывание задней подъемной двери/крышки багажника (автомобили без кнопки дистанционного открывания крышки багажника)

Открывание задней подъемной двери/крышки багажника с помощью кнопки электропривода открывания задней подъемной двери/крышки багажника

Отоприте замки дверей и задней подъемной двери/крышки багажника с помощью кнопки электропривода открывания задней подъемной двери/крышки багажника. Дождавшись срабатывания замка, откройте заднюю подъемную дверь/крышку багажника.

(Автомобили с кузовом универсал)



(Автомобили с кузовом седан)



ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

- Запертая задняя подъемная дверь/крышка багажника может быть открыта, если электронный ключ находится при вас.
- При отпирании замка задней подъемной двери/крышки багажника с помощью электронного ключа отпирание замка может происходить с задержкой в несколько секунд после нажатия на выключатель электропривода замка.
- Задняя подъемная дверь/крышка багажника может быть закрыта при запертых дверях, даже если электронный ключ оставлен в автомобиле. Однако при этом задняя подъемная дверь/крышка багажника может быть открыта нажатием на выключатель электропривода замка. Это предусмотрено в качестве меры безопасности против случайного запирания электронного ключа в автомобиле. Если открыть крышку багажника/заднюю подъемную дверь таким способом не удается, то нажмите на нее, чтобы полностью закрыть, а затем снова нажмите на кнопку электропривода замка.
- **(Автомобили с кузовом универсал)**

  После нажатия на кнопку электропривода замка и отпирания задней подъемной двери последняя немного приподнимается. Это предусмотрено для более удобного открывания задней подъемной двери. Если в течение определенного времени после нажатия на выключатель электропривода замка задняя подъемная дверь не была открыта, то ее будет невозможно поднять из приоткрытого положения, в котором она находится. В этом случае, для того чтобы открыть заднюю подъемную дверь, следует нажать на кнопку электропривода замка еще раз. Для того чтобы закрыть находящуюся в приоткрытом положении заднюю подъемную дверь, сначала поднимите ее, нажав на кнопку электропривода замка. Затем, подождав не менее одной секунды, закройте заднюю подъемную дверь.
  Если задняя подъемная дверь закрыта не полностью, то на комбинации приборов включится сигнализация о незакрытой двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или электрическое оборудование неисправно, и вы не можете открыть крышку багажника/заднюю подъемную дверь обычным образом, то выполните следующие операции, чтобы отпереть заднюю подъемную дверь вручную.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-69 («Не открывается задняя подъемная дверь / крышка багажника»).

Закрывание задней подъемной двери/крышки багажника

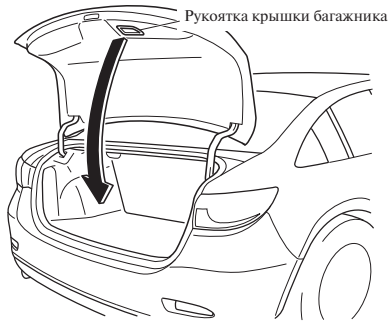
Чтобы закрыть заднюю подъемную дверь/крышку багажника, медленно опустите ее за рукоятку, а затем закройте полностью, взявшись за дверь двумя руками.

Запрещается хлопать задней подъемной дверью/крышкой багажника, закрывая ее. Потяните за заднюю подъемную дверь/крышку багажника снизу вверх, чтобы убедиться в надежности запирания замка.

(Автомобили с кузовом универсал)



(Автомобили с кузовом седан)



▼ Шторка багажного отделения (автомобили с кузовом универсал)

Шторка багажного отделения

Используйте шторку багажного отделения, для того чтобы прикрыть перевозимый багаж. Шторка багажного отделения может быть уложена под панель пола.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается класть какие-либо предметы на шторку багажного отделения.

Опасно размещать багаж и прочие вещи на шторке багажного отделения. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия эти вещи могут ударить и травмировать находящихся в автомобиле людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Проверьте надежность крепления шторки багажного отделения. Если шторка закреплена ненадежно, она может неожиданно сорваться с креплений и травмировать находящихся в автомобиле людей.

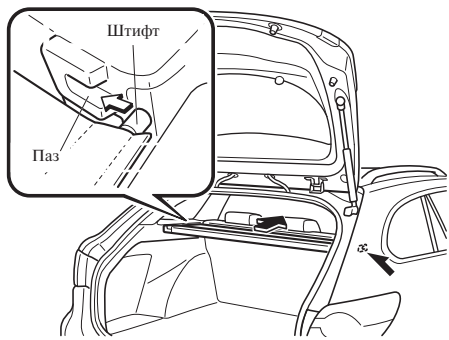
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы попытаетесь открыть заднюю подъемную дверь в холодную погоду с установленной шторкой багажного отделения, то усилия пневматических упорных стоек может оказаться недостаточно для подъема двери. В холодную погоду задняя дверь поднимается легче, если шторка багажного отделения не установлена.
- Усилие, которое необходимое приложить к задней подъемной двери для того, чтобы открыть или закрыть ее, может варьироваться, в зависимости от того, установлена ли шторка багажного отделения. Это не является указанием на неисправность.

Шторку можно развернуть как по направлению к передней, так и к задней части багажного отделения.

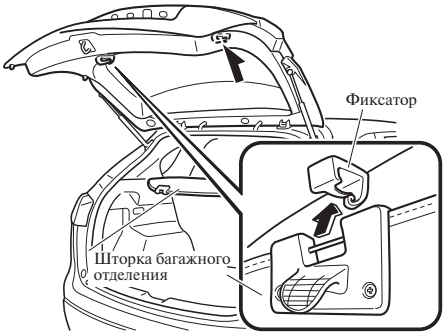
Использование шторки для передней части багажного отделения

Вытяните шторку багажного отделения и вставьте штифт в паз.



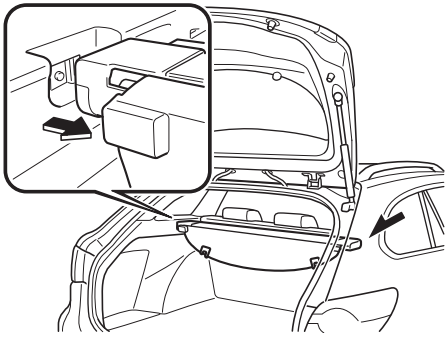
Использование шторки для задней части багажного отделения

Вытяните шторку багажного отделения и закрепите ее задний край в фиксаторах, расположенных на задней подъемной двери.



Демонтаж шторки багажного отделения

1. Если шторка багажного отделения была вытянута, дайте ей вернуться в скрученное состояние.
2. Сожмите и сдвиньте друг к другу подпружиненные запорные элементы на обоих концах стержня шторки и снимите шторку.

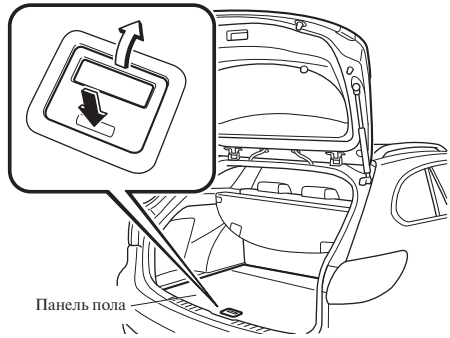


⚠ ВНИМАНИЕ

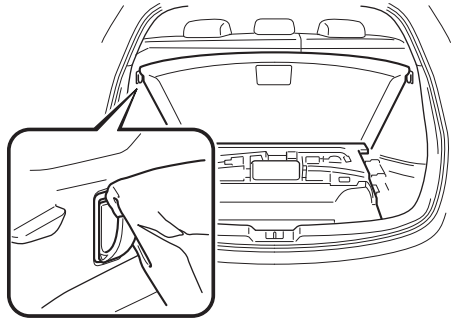
При съеме шторки багажного отделения немного наклоните ее.

Хранение шторки багажного отделения*

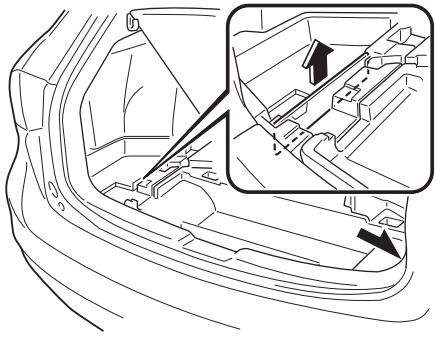
1. Откройте панель пола багажного отделения.



2. Поверните крючок для сумок из его крепления и прикрепите к нему шторку багажного отделения.

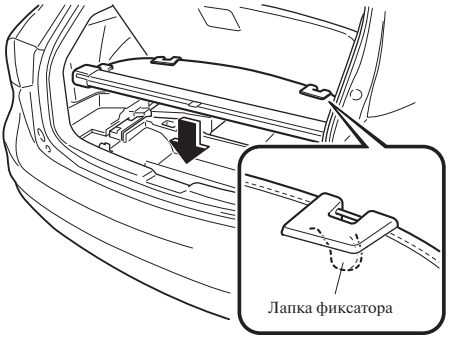


3. Снимите перегородки с обеих сторон багажного отделения.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

4. Укладывать шторку следует лапками фиксатора вперед.



5. Закройте панель пола багажного отделения.

Установка шторки багажного отделения

Выполните описанные выше действия в обратной последовательности.

▼ Багажная сетка (автомобили с кузовом универсал)*

Багажная сетка может использоваться в качестве разделительной перегородки багажного отделения или, для того чтобы изолировать домашних животных в багажном отделении.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не используйте багажную сетку для крепления грузов, перевозимых в багажном отделении или на заднем сиденье.

Использовать багажную сетку для крепления грузов, перевозимых в багажном отделении или на заднем сиденье, опасно. Багажная сетка не рассчитана на то, чтобы удержать перевозимые грузы на месте, когда они стремятся сместиться вперед при фронтальном столкновении автомобиля. Незакрепленные грузы, свободно перемещающиеся по всему салону автомобиля могут травмировать водителя и пассажира. Это особенно относится к предметам, которые расположены выше спинок сидений. Запрещается укладывать багаж выше уровня спинок сидений. Если багажный отсек отделен от задних сидений, вытяните шторку и закройте багаж сверху.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед началом поездки проверьте надежность крепления перевозимого багажа и других грузов.

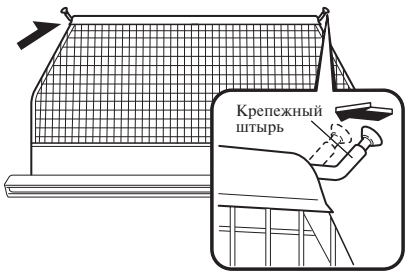
Опасно перевозить незакрепленный багаж. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что багажная сетка надежно закреплена. Если шторка закреплена ненадежно, она может неожиданно сорваться с креплений и травмировать находящихся в автомобиле людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

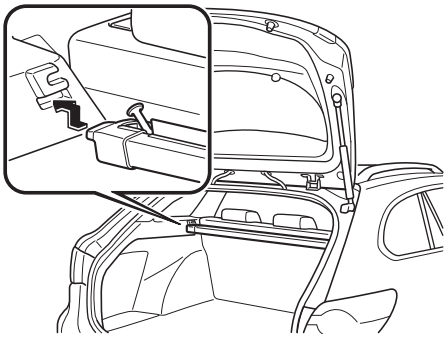
Расстояние между держателями багажной сетки можно уменьшить. Для этого нажмите на держатели с двух сторон и сведите их ближе друг к другу.



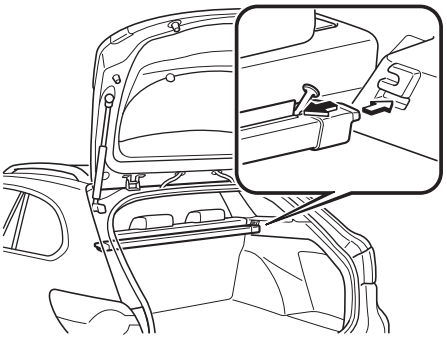
Установка сетки

1. Вставьте подпружиненный запорный элемент на левом конце стержня в прорезь, заведя элемент снизу.

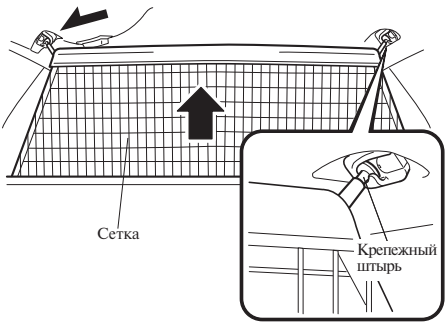
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.



2. Нажмите на подпружиненный запорный элемент на правом конце стержня, чтобы вставить его в прорезь.



3. Медленно вытяните вверх багажную сетку. Вставьте левый и правый держатели в отверстия соответствующих гнезд на потолке и затем сдвиньте держатели вперед в положение, показанное на рисунке.



Демонтаж сетки

1. Немного приподнимите сетку и выведите боковые держатели из гнезд, расположенных на потолке.
2. Придерживая, медленно опускайте багажную сетку по мере того, как она втягивается в поперечину.
3. Снимите поперечину, действуя в обратной последовательности по сравнению с ее монтажом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Вынимая держатели багажной сетки из гнезд, крепко держите верх сетки в руках. Если вы выпустите багажную сетку из рук, она начнет автоматически втягиваться в поперечину и может вас травмировать.

▼ Багажниое отделение

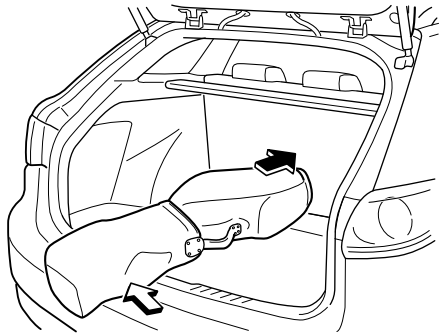
Погрузка сумок для гольфа

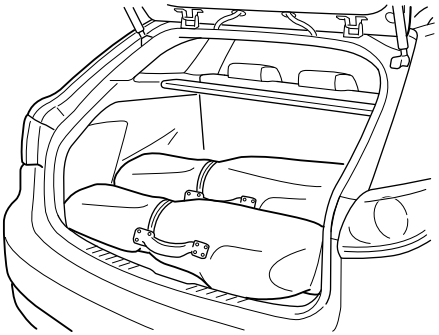
В багажном отделении можно перевозить сумки для гольфа.

(Автомобили с кузовом универсал)

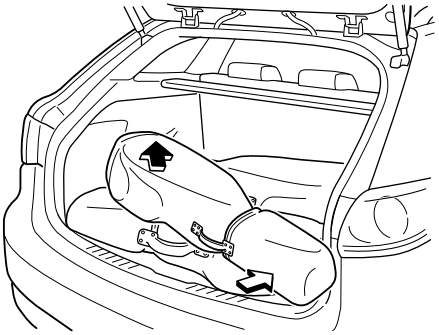
В багажном отделении можно разместить до четырех сумок для гольфа.

Первые две сумки для гольфа укладывайте в багажное отделение сначала дном вправо, а потом – отверстием влево.

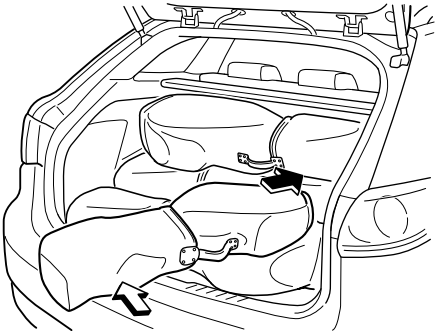




Третью сумку для гольфа положите сначала отверстием вправо, а потом – дном влево.



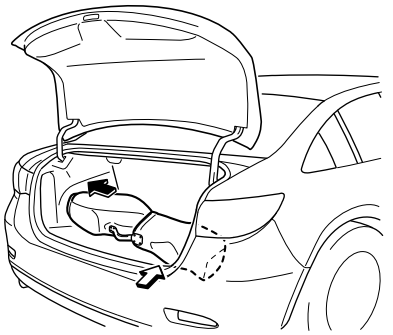
Четвертую сумку для гольфа положите сначала отверстием влево, а потом – дном вправо.

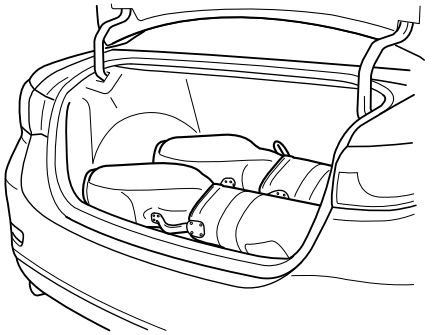


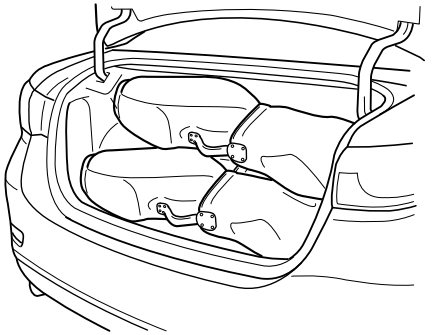
(Автомобили с кузовом седан)

В багажном отделении можно разместить до трех сумок для гольфа.

Сумки для гольфа укладывайте в багажное отделение сначала дном влево, а потом – отверстием вправо.







ПРИМЕЧАНИЕ
Некоторые сумки для гольфа могут не поместиться в багажное отделение таким образом.

Применяемое топливо и предупреждения о токсичности отработавших газов

▼ Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Автомобили, оборудованные каталитическим нейтрализатором или датчиками концентрации кислорода в отработавших газах, должны эксплуатироваться ТОЛЬКО НА НЕЭТИЛИРОВАННОМ БЕНЗИНЕ, применение которого способствует уменьшению вредных выбросов в окружающую среду и сводит к минимуму образование отложений на свечах зажигания.

Топливо, применяемое на вашем автомобиле Mazda, должно соответствовать следующим требованиям:

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Страны
Неэтилированный автомобильный бензин (соответствующий требованиям европейского стандарта на автомобильные бензины EN 228, включая топливо E10)*1 E10	95 и выше	Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Украина, Азербайджан, Грузия, Новая Каледония, Турция, Канарские острова, Реюньон, Марокко, Австрия, Греция, Италия, Швейцария, Бельгия, Дания, Финляндия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Венгрия, Германия, Польша, Болгария, Хорватия, Словения, Люксембург, Словакия, Латвия, Литва, Франция, Чехия, Эстония, Фарерские острова, Исландия, Румыния, Нидерланды, Македония, Босния и Герцеговина, Сербия, Черногория, Албания, Молдавия, Мартиника, Гвиана, Гваделупа, Кипр, Мальта, Ирландия, Соединенное Королевство, Таити, Вануату, Иран, ОАЭ, Ливан, Израиль, Алжир, Ливия, Тунис, Мадагаскар, Гватемала, Боливия, Гондурас, Никарагуа, Аруба, Индонезия*2, Непал, Сингапур, Гонконг, Малайзия, Макао, Маврикий, Ямайка, Барбадос, Гренада, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Антигуа, Суринам, Тайвань, Бруней, ЮАР, Монголия, Сейшельские острова, Намибия, Ботсвана, Свазиленд, Лесото
Обычный неэтилированный бензин	92 и выше	Египет, Мьянма
	90 и выше	Вьетнам, Филиппины, Маршалловы острова, Подопечная Территория США*3, Кувейт, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Сирия, Бахрейн, Иордания, Кот-д'Ивуар, Нигерия, Ангола, Чили, Сальвадор, Коста-Рика, Эквадор, Гаити, Колумбия, Доминиканская Республика (автомобили с левым расположением органов управления), Панама, Перу, Виргинские острова, Кюрасао, Сен-Мартен, Индонезия*4, Шри-Ланка, Фиджи, Папуа Новая Гвинея, Кения, Зимбабве, Тринидад и Тобаго, Содружество Доминики, Лаос, Камбоджа, Ирак, Камерун, Бурунди, Габон, Гана, Танзания, Мозамбик

*1 Для Европы
*2 Универсал
*3 Республика Палау и Федеративные Штаты Микронезии
*4 Седан

Применение топлива, которое не соответствует указанным требованиям, может привести к потере эффективности и выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Также это может вызвать детонацию в двигателе и серьезные повреждения деталей двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН
- Эксплуатация автомобиля на этилированном бензине оказывает вредное воздействие на каталитический нейтрализатор и датчики концентрации кислорода в отработавших газах, а также ведет к нарушению нормальной работы системы нейтрализации отработавших газов либо к полному выходу ее из строя.
- В Европейских странах допускается применение топлива E10 с содержанием этанола не более 10 %. Применение топлива с более высоким содержанием этанола может привести к выходу вашего автомобиля из строя.
- Запрещается использовать дополнительные присадки к бензину. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Очиститель топливной системы

В целях обеспечения максимальной эффективности новых бензиновых двигателей семейства SKYACTIV при эксплуатации автомобилей в следующих странах и регионах требуется периодически выполнять очистку компонентов топливной системы, таких как топливные форсунки, от отложений с помощью оригинального очистителя топливной системы Mazda.

Страны эксплуатации: Бруней, Камбоджа, Индонезия, Лаос, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Таиланд, Вьетнам.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Периодически используйте оригинальный очиститель топливной системы Mazda.
  Если не использовать очиститель топливной системы, может загораться индикатор неисправности двигателя, а в случае продолжения эксплуатации автомобиля возможны нарушения работы двигателя на холостом ходу и ухудшение приемистости двигателя.
- Использование оригинального очистителя топливной системы Mazda не является гарантией сохранения первоначальных рабочих характеристик двигателя независимо от качества используемого топлива.
  Если неисправность возникает даже при использовании рекомендуемого топлива и применении в соответствии с инструкциями оригинального очистителя топливной системы Mazda, обратитесь к официальному дилеру Mazda.
- В случае использования очистителя топливной системы от сторонних производителей возможно повреждение топливной системы и внутренних деталей двигателя. Поэтому следует использовать только оригинальный очиститель Mazda.
  Оригинальный очиститель топливной системы Mazda: K002 W0 001
- В случае если периодическая очистка с использованием оригинального очистителя Mazda не выполняется, на устранение неисправностей двигателя, возникших в результате образования отложений, гарантия завода-изготовителя не распространяется.

Порядок использования очистителя

Залейте в топливный бак, полностью заправленный топливом, одну бутылку оригинального очистителя топливной системы Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для обеспечения надлежащей концентрации очистителя, длительного взаимодействия очистителя с отложениями и получения наилучших результатов очистки очиститель необходимо заливать в полностью заправленный топливный бак.
- Если очиститель заливается в частично заправленный топливный бак, как можно скорее полностью заполните бак топливом.
- Информация о периодичности добавления очистителя топливной системы приведена на стр. 6-8 («Плановое техническое обслуживание»).

▼ Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-D 2.2)

Данный автомобиль предназначен для эксплуатации на дизельном топливе, которое соответствует требованиям европейского стандарта EN590, или на топливе, которое полностью эквивалентно указанному по основным свойствам.

B7

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается эксплуатировать автомобиль на топливе, которое не соответствует требованиям европейского стандарта EN590. Эксплуатация дизельного двигателя на бензине или керосине приведет к выходу двигателя из строя.
- Запрещается использовать дополнительные присадки к топливу. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 литров топлива.

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Данный автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (каталитический нейтрализатор является частью этой системы). Система нейтрализации отработавших газов обеспечивает, чтобы содержание загрязняющих веществ в отработавших газах вашего автомобиля не превышало нормативных значений, которые установлены действующим законодательством.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается остановка и стоянка автомобиля над горючими материалами или в непосредственной близости от них.

Опасно останавливать автомобиль, если поблизости от него или непосредственно под ним оказываются какие-либо горючие материалы, например, сухая трава, листва, бумага и т.п. Даже после остановки двигателя детали его выпускной системы сохраняют очень высокую температуру, достаточную для воспламенения горючих материалов, находящихся в контакте или в непосредственной близости от раскаленных частей выпускной системы. Возникший пожар может привести к значительному материальному ущербу, а также к тяжелым травмам и увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных ниже инструкций и указаний приведет к отложениям свинца на активной поверхности катализатора или перегреву каталитического нейтрализатора отработавших газов. И в том, и в другом случае каталитический нейтрализатор выйдет из строя, а экологические и эксплуатационные характеристики двигателя значительно ухудшатся.

- ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН
- Запрещается продолжать эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя.
- Запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным зажиганием
- Запрещается двигаться под уклон с включенной передачей и выключенным зажиганием.
- Запрещается длительная (более двух минут) работа двигателя на холостом ходу при увеличенной частоте вращения коленчатого вала (выше номинальной частоты холостого хода)
- Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все операции по техническому обслуживанию и регулировочные работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера Mazda.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 2.2)

Ваш автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (каталитический нейтрализатор является частью этой системы). Система нейтрализации отработавших газов обеспечивает, чтобы содержание загрязняющих веществ в отработавших газах вашего автомобиля не превышало нормативных значений, которые установлены действующим законодательством.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается остановка и стоянка автомобиля над горючими материалами или в непосредственной близости от них.

Опасно останавливать автомобиль, если поблизости от него или непосредственно под ним оказываются какие-либо горючие материалы, например, сухая трава, листва, бумага и т.п. Даже после остановки двигателя детали его выпускной системы сохраняют очень высокую температуру, достаточную для воспламенения горючих материалов, находящихся в контакте или в непосредственной близости от раскаленных частей выпускной системы. Возникший пожар может привести к значительному материальному ущербу, а также к тяжелым травмам и увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных ниже инструкций и указаний приведет к отложениям свинца на активной поверхности катализатора или перегреву каталитического нейтрализатора отработавших газов. И в том, и в другом случае каталитический нейтрализатор выйдет из строя, а экологические и эксплуатационные характеристики двигателя значительно ухудшатся.

- Запрещается продолжать эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя.
- Запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным зажиганием
- Запрещается двигаться под уклон с включенной передачей и выключенным зажиганием.
- Запрещается длительная (более двух минут) работа двигателя на холостом ходу при увеличенной частоте вращения коленчатого вала (выше номинальной частоты холостого хода)
- Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все операции по техническому обслуживанию и регулировочные работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера Mazda.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

▼ Токсичность отработавших газов (оксид углерода)

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатация автомобиля, если в салон попадают отработавшие газы двигателя.

Отработавшие газы двигателя токсичны и представляют опасность. Отработавшие газы содержат оксид углерода (CO), который представляет собой высокотоксичный бесцветный газ без запаха. При вдыхании оксид углерода может вызвать потерю сознания и смерть. Если вы почувствовали отработавшие газы в салоне автомобиля, откройте все окна и немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается оставлять двигатель работающим в закрытом помещении.

Опасно оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, например, в гараже. Отработавшие газы, содержащие токсичный оксид углерода, легко проникают в салон автомобиля. Вследствие этого люди, находящиеся в автомобиле, могут потерять сознание или даже погибнуть от отравления оксидом углерода.

При работе двигателя на холостом ходу откройте окна или включите соответствующий режим системы отопления или кондиционирования воздуха, чтобы обеспечить поступление в салон свежего воздуха.

Отработавшие газы двигателя токсичны и представляют опасность. Если автомобиль неподвижен и окна закрыты, то при продолжительной работе двигателя на холостом ходу, даже при стоянке автомобиля на открытом месте, отработавшие газы, содержащие токсичный оксид углерода, могут попасть в салон автомобиля. Вследствие этого люди, находящиеся в автомобиле, могут потерять сознание или даже погибнуть от отравления оксидом углерода.

Перед запуском двигателя очистите снег из-под автомобиля и вокруг него, особенно в зоне отверстия выпускной трубы.

Опасно оставлять двигатель работающим при стоянке автомобиля в глубоком снегу. Глубокий снег может препятствовать эффективному отводу отработавших газов от автомобиля, что приведет к поступлению отработавших газов в салон автомобиля. Поскольку отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания или даже к смерти людей, находящихся в салоне автомобиля.

Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака

⚠ ОПАСНОСТЬ

Открывая крышку горловины топливного бака, сначала немного отверните крышку и подождите, пока не прекратится выход паров топлива, сопровождаемый характерным шипением.

Затем полностью отверните и снимите крышку. Брызги топлива опасны. Топливо может вызвать ожоги кожных покровов и глаз, а также привести к отравлению при попадании в желудочно-кишечный тракт. Топливо может выплеснуться из заправочной горловины, если в топливном баке имеется избыточное давление, и крышка заливной горловины отворачивается и снимается слишком быстро.

Перед заправкой топливного бака заглушите двигатель и всегда следите за тем, чтобы вблизи заправочной горловины отсутствовали источники искрения и открытое пламя.

Не курите при заправке автомобиля топливом. Пары топлива опасны. Пары топлива могут легко воспламениться от искр или открытого пламени, что может привести к тяжелым ожогам и травмам. Кроме того, использование неподходящей крышки топливного бака, которая не предназначена для вашего автомобиля, или отсутствие крышки на горловине бака может стать причиной течи или выплескивания топлива и привести к тяжелым ожогам или гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не продолжайте заправку после автоматического отключения заправочного пистолета:

Продолжение заправки топливного бака после автоматического отключения заправочного пистолета представляет опасность, так как может произойти перелив или утечка топлива, которые, в свою очередь, могут нанести повреждения автомобилю и в случае воспламенения топлива к пожару или взрыву, что может привести к тяжелым увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда используйте только оригинальную крышку заправочной горловины, имеющую маркировку Mazda, или полностью эквивалентное изделие, разрешенное к применению компанией Mazda. Для приобретения крышки обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Установка крышки, которая не предназначена для вашего автомобиля, может привести к нарушению работоспособности системы питания двигателя топливом, а также системы контроля за вредными выбросами в атмосферу.

▼ Лючок заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, потяните вверх за рукоятку дистанционного отпирания замка.

Для того чтобы закрыть лючок заправочной горловины топливного бака, нажмите на него до его надежного запирания.

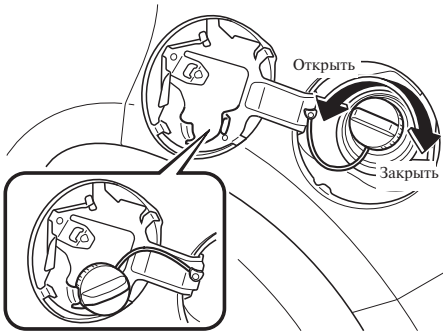


▼ Крышка заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы снять крышку, отверните ее, вращая против часовой стрелки.

Прикрепите снятую крышку к внутренней стороне лючка.

Для того чтобы установить крышку на горловину бака, наверните крышку, вращая ее по часовой стрелке, и затяните до щелчка.



Рулевое колесо

⚠ ОПАСНОСТЬ

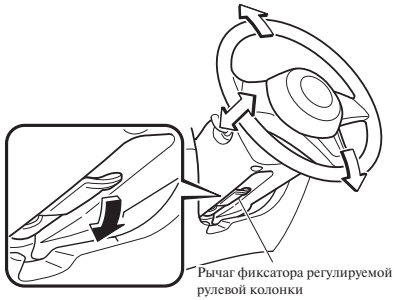
Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля.

Регулировка положения рулевого колеса во время движения автомобиля создает угрозу безопасности движения. Регулируя положение рулевого колеса во время движения, водитель может непреднамеренно резко повернуть рулевое колесо вправо или влево. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

▼ Регулировка рулевого колеса

Для того чтобы отрегулировать рулевое колесо в продольном направлении и по углу наклона, выполните следующее.

1. Остановите автомобиль и опустите вниз рычаг фиксатора, расположенный под рулевой колонкой.



2. Установите рулевое колесо с требуемым наклоном и/или отрегулируйте его в продольном направлении, затем приведите рычаг в верхнее положение, чтобы зафиксировать рулевую колонку.
3. Прежде чем начать движение, покачайте рулевое колесо вверх-вниз и убедитесь, что оно надежно зафиксировано.

▼ Обогреватель рулевого колеса*

С помощью обогревателя осуществляется обогрев участков рулевого колеса, за которые оно обычно удерживается руками.



Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

Для включения обогревателя рулевого колеса нажмите на его выключатель. Обогреватель работает примерно в течение 30 минут, а затем автоматически отключается.
Во время работы обогревателя горит световой индикатор.

Для выключения обогревателя рулевого колеса до истечения 30 минут снова нажмите на его выключатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторым категориям людей (см. ниже) необходимо соблюдать осторожность и не касаться рулевого колеса, так как это может привести к опасному перегреву тела:

- младенцы и малолетние дети, люди преклонного возраста, инвалиды;
- люди с нежной чувствительной кожей;
- переутомленные люди;
- люди, находящиеся в состоянии опьянения;
- люди, принявшие снотворное средство или препараты, вызывающие сонливость.

Зеркала заднего вида

Перед поездкой отрегулируйте зеркала заднего вида (внутреннее и наружные)

▼ Наружные зеркала заднего вида

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

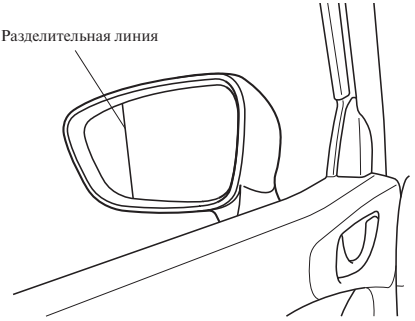
Перед выполнением маневра смены полосы движения обязательно оглянитесь через плечо назад.

Опасно выполнять маневр смены полосы движения, не учитывая реальное расстояние до автомобилей, едущих сзади, которое искажается выпуклыми зеркалами заднего вида. Вы можете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие. В выпуклом зеркале заднего вида объект кажется расположенным дальше, чем на самом деле.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Водительское зеркало заднего вида с увеличенным сектором обзора*)

- Водительское зеркало обеспечивает широкий сектор обзора и состоит из двух зон (внешней и внутренней) с различной кривизной отражающей поверхности. Внешняя и наружная зоны зеркала разделены вертикальной линией. Внутренняя зона является обычным выпуклым зеркалом, в то время как внешняя зона обеспечивает водителю расширенный сектор обзора назад. Это сочетание позволяет лучше оценивать дорожную обстановку сзади при смене полосы движения.



- Расстояние до автомобиля, наблюдаемого через внешнюю и внутреннюю зоны зеркала заднего вида, кажется различным. Объекты, наблюдаемые через внешнюю зону зеркала, в действительности расположены дальше, чем это воспринимается по отражению во внутренней зоне зеркала.

Электрический привод регулировки зеркал заднего вида

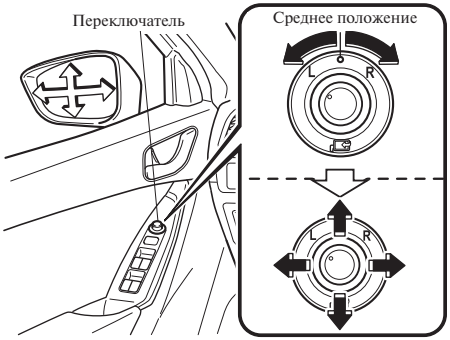
Электрический привод складывания наружных зеркал может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Регулировка зеркал заднего вида:

1. Поверните переключатель влево (L) или вправо (R) в зависимости от того, какое зеркало необходимо отрегулировать (левое или правое).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

2. Отрегулируйте выбранное зеркало, нажимая на соответствующую сторону переключателя.



После завершения регулировки зеркала выключите электрический привод, вернув переключатель в среднее положение.

Складывание наружных зеркал

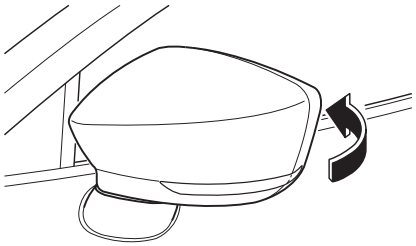
⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения на автомобиле обязательно возвращайте наружные зеркала заднего вида в рабочее положение.

Опасно двигаться на автомобиле со сложенными наружными зеркалами заднего вида. Ограниченный обзор назад может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Складывание зеркал вручную

Сложите наружные зеркала заднего вида вручную, так чтобы они располагались вдоль бортов автомобиля (зеркала складываются в сторону задней части автомобиля).



Складывание зеркал с помощью электрического привода

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается трогать наружные зеркала в процессе их складывания или раскладывания.

Опасно трогать наружные зеркала в процессе их складывания или раскладывания с помощью электрического привода. Вы можете защемить руку зеркалом, получить травму, или зеркало может повредиться.

Для того чтобы вернуть зеркала в рабочее положение, воспользуйтесь кнопкой выключателя.

Опасно устанавливать наружные зеркала (с электрическим приводом складывания) в рабочее положение вручную. Зеркала не будут зафиксированы в рабочем положении и не смогут обеспечить хороший обзор назад.

Задействуйте электрический привод складывания зеркал только во время стоянки автомобиля.

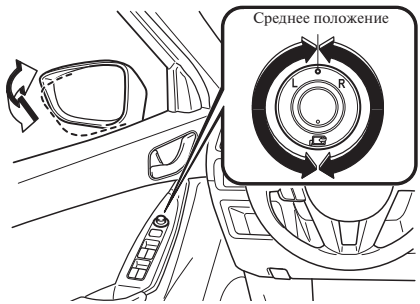
Опасно задействовать электрический привод складывания зеркал во время движения автомобиля. Динамический напор воздуха приведет к складыванию зеркал и лишит вас обзора назад. Во время движения автомобиля вы не сможете вернуть зеркала в рабочее положение.

Электрический привод складывания наружных зеркал может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Тип A

Для того чтобы сложить зеркала, поверните выключатель.

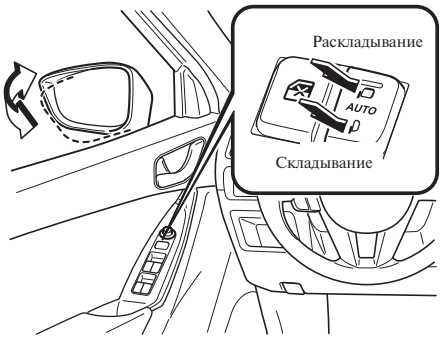
Для того чтобы вернуть наружные зеркала в рабочее положение, верните переключатель в среднее положение.



Зеркала заднего вида

Тип B

Для складывания зеркал нажмите на нижнюю сторону переключателя.
Для возврата зеркал в рабочее положение нажмите на верхнюю сторону переключателя.



Механизм автоматического складывания*

Механизм автоматического складывания наружных зеркал заднего вида функционирует, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или OFF.
Если нажать на переключатель автоматического складывания наружных зеркал заднего вида для включения автоматического режима AUTO (нейтральное положение), наружные зеркала будут автоматически складываться и раскладываться при запирании и отпирании замков дверей.
Кроме того, при переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON наружные зеркала будут автоматически разложены в рабочее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ

В холодную погоду наружные зеркала могут не складываться и не раскладываться автоматически.
Если автоматическое складывание и раскладывание зеркал не происходит, то полностью удалите с них наледь или снег и, для того чтобы сложить или разложить зеркала, нажмите на верхнюю или нижнюю сторону переключателя автоматического складывания зеркал.

Функционирование электропривода регулировки зеркал заднего вида после выключения зажигания*

Электрический привод зеркал может работать еще примерно в течение 40 секунд после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF.

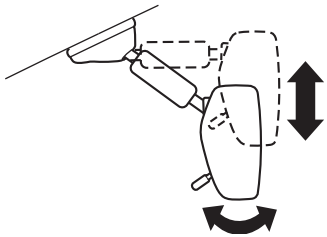
▼ Внутреннее зеркало заднего вида

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается укладывать багаж выше уровня спинок сидений.
Опасно размещать багаж выше спинок сидений. В этом случае багаж может ограничить обзор через зеркало заднего вида, и вы можете столкнуться с другим автомобилем при смене полосы движения.

Регулировка зеркала заднего вида

Перед началом движения на автомобиле отрегулируйте зеркало заднего вида, так чтобы в нем симметрично отражался вид через заднее окно.



ПРИМЕЧАНИЕ

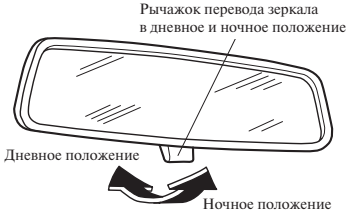
Если автомобиль оснащен обычным зеркалом с ручным переключателем положений «день/ночь», то регулировку зеркала необходимо производить только в дневном положении зеркала.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

▼ Уменьшение слепящего действия фар

Зеркало с ручным переключателем положений «день/ночь»

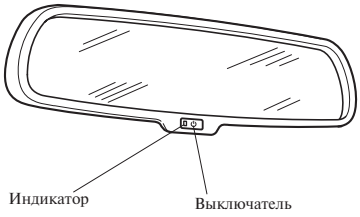
Для того чтобы установить зеркало в дневное положение, нажмите на рычажок вперед. Для того чтобы уменьшить слепящее действие фар едущих сзади автомобилей, переведите рычажок назад.



Автоматическое антибликовое зеркало

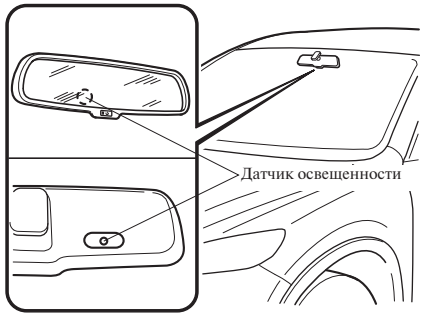
Автоматическое антибликовое зеркало затемняется и тем самым предотвращает ослепление водителя светом фар движущихся сзади автомобилей. Автоматическое антибликовое зеркало может работать только при включенном зажигании.

Для того чтобы выключить автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель. При этом индикатор, расположенный снизу зеркала, погаснет. Для того чтобы снова активировать автоматическую антибликовую функцию зеркала, нажмите на выключатель еще раз. При этом загорится индикатор снизу зеркала.



ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается использовать средства для очистки стекол, а также запрещается подвешивать любые предметы к зеркалу заднего вида или в зоне расположения датчика освещенности. В противном случае чувствительность датчика снизится, и автоматическое антибликовое зеркало не сможет функционировать нормально.



Автоматическая антибликовая функция выключается, когда включены зажигание и передача заднего хода.

Электрические стеклоподъемники

Окна автомобиля могут быть открыты/закрыты с помощью выключателей электрических стеклоподъемников.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед тем как включить стеклоподъемник на закрытие окна, проверьте, чтобы проем окна был свободен, и никто из пассажиров не сможет защемить стеклом части своего тела.

Неосмотрительное закрывание окон с помощью электрических стеклоподъемников может представлять опасность. Поднимающееся стекло может зажать руку, голову или даже шею пассажира. В результате пассажир может получить серьезные травмы или даже погибнуть. Это предостережение в особенности касается детей!

Не разрешайте детям играть с электрическими стеклоподъемниками.

Опасно оставлять выключатели электрических стеклоподъемников незаблокированными, если в автомобиле находятся дети. Если не заблокировать выключатели электрических стеклоподъемников с помощью кнопкиблокировки, то дети могут непреднамеренно включить стеклоподъемник и получить серьезные травмы, если стекло зажмет руки, голову или шею ребенка.

Убедитесь в том, что поднимающееся стекло не сможет ничего защемить, когда оно находится около верхнего крайнего положения, а также в том случае, когда клавиша выключателя удерживается вручную в верхнем положении.

Защемление стеклом, когда оно почти достигло верхнего крайнего положения или когда клавиша выключателя удерживается вручную в верхнем положении, представляет опасность. В подобных случаях функция защиты от защемления стеклом не действует, и электропривод будет продолжать поднимать стекло до конца. Если стекло защемит пальцы, то это чревато их серьезным травмированием.

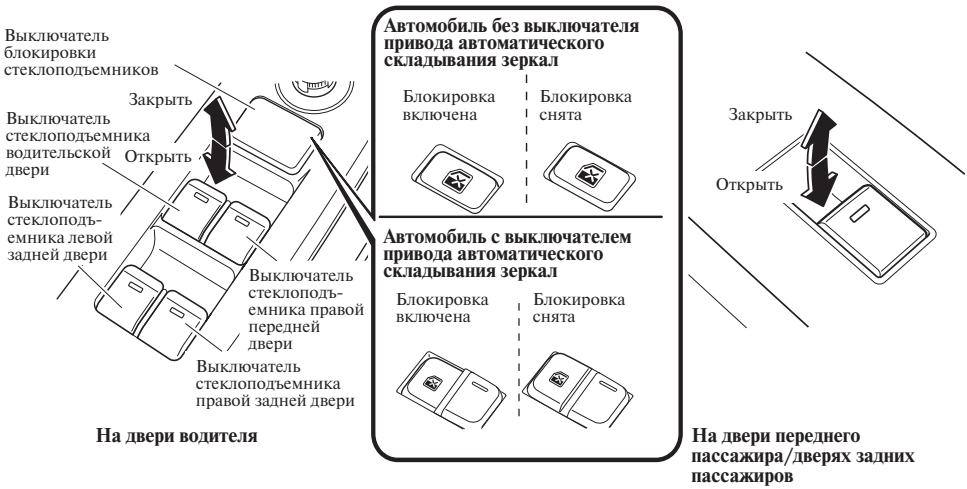
ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении, когда открыто окно только одной из задних дверей, может быть слышен резонирующий звук. Это не указывает на неисправность. Громкость данного звука можно снизить, немного приоткрыв окно передней двери или изменив положение стекла открытого окна задней двери.

▼ Управление электрическими стеклоподъемниками

Когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, нажмите на клавишу выключателя стеклоподъемника вниз, для того чтобы опустить стекло, или приподнимите клавишу выключателя стеклоподъемника вверх, для того чтобы поднять стекло. Запрещается включать одновременно три и более электрических стеклоподъемника.

Окна дверей переднего и задних пассажиров можно открыть/закрыть, когда выключатель блокировки стеклоподъемников, расположенный на двери водителя, находится в положении снятия блокировки. Постоянно держите кнопку выключателя блокировки стеклоподъемников в нажатом положении, если в салоне автомобиля находятся дети.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Электрический стеклоподъемник может перестать работать, если продолжать удерживать клавишу выключателя нажатой после полного подъема/опускания стекла. Если электрический стеклоподъемник не поднимает/не опускает стекло, немного подождите и снова нажмите клавишу выключателя.
- Окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.
- Электрические стеклоподъемники могут работать еще примерно в течение 40 секунд после выключения зажигания (выключатель зажигания может находиться в состоянии «ACC» (Вспомогательные потребители электроэнергии) или “OFF” (Зажигание выключено)). При этом все двери автомобиля должны быть закрыты. Если открыть любую дверь, то электрические стеклоподъемники не будут работать.

  Для того чтобы закрыть окно при выключенном двигателе, необходимо нажать на клавишу выключателя стеклоподъемника вверх и удерживать ее в процессе подъема стекла, поскольку автоматический режим электрического стеклоподъемника при выключенном двигателе не действует.
- При нажатой кнопке блокировки электрических стеклоподъемников подсветка клавиш выключателей стеклоподъемников выключена (остается включенной только подсветка клавиши выключателя стеклоподъемника водительской двери). Подсветку клавиш управления стеклоподъемниками может быть трудно заметить при ярком окружающем освещении.

▼ Подъем/опускание стекол в автоматическом режиме

Для того чтобы полностью открыть окно в автоматическом режиме, нажмите на клавишу выключателя до упора вниз и затем отпустите. Окно автоматически откроется полностью. Вы можете остановить стекло в любом промежуточном положении в процессе его автоматического подъема или опускания. Для этого кратковременно нажмите на клавишу выключателя в противоположенном направлении (соответственно, вниз или вверх).

Данной функцией могут быть оснащены все электрические стеклоподъемники либо только стеклоподъемник водительской двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

Процедура восстановления функционирования стеклоподъемников

Если аккумуляторная батарея отключалась от бортовой электрической сети автомобиля во время технического обслуживания либо клавишу выключателя стеклоподъемника продолжали удерживать в нажатом положении после достижения стеклом крайнего верхнего или нижнего положения, то стекло двери не будет полностью подниматься или опускаться в автоматическом режиме.
Функция автоматического подъема/опускания стекла будет восстановлена только на тех стеклоподъемниках, для которых была выполнена соответствующая процедура (см. ниже).

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
2. Проверьте, чтобы кнопка блокировки выключателей электрических стеклоподъемников, расположенная на подлокотнике водительской двери, не находилась в нажатом положении.
3. Нажмите на клавишу выключателя электрического стеклоподъемника и полностью откройте окно.
4. Приподнимите клавишу выключателя и полностью закройте окно. Продолжайте удерживать клавишу в нажатом положении еще примерно 2 секунды, после того как стекло придет в крайнее верхнее положение.
5. Проверьте нормальное функционирование электрических стеклоподъемников под управлением соответствующих дверных выключателей.

После выполнения описанных выше операций на каждой пассажирской двери можно полностью открывать и закрывать окна в автоматическим режиме, используя соответствующие главные выключатели стеклоподъемников, расположенные на панели управления на водительской двери.

▼ Функция защиты от защемления стеклом

Если между стеклом и оконной рамой в процессе автоматического подъема стекла будет обнаружен посторонний предмет (более подробная информация приведена на стр. 3-40 («Подъем/опускание стекол в автоматическом режиме»)), то стекло остановится и частично опустится вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция защиты от защемления стеклом может сработать в следующих случаях:
  - Обнаружено сильное стороннее воздействие во время поднятия стекла в автоматическом режиме.
  - Поднятие стекла в автоматическом режиме осуществляется при очень низкой температуре окружающего воздуха.
- В случае срабатывания функции защиты от защемления и невозможности полностью закрыть окно в автоматическом режиме потяните клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока окно не закроется.
- Функция защиты от защемления стеклом не работает до восстановления нормального функционирования стеклоподъемников.

Вентиляционный люк в крыше*

Крышка вентиляционного люка в крыше может быть открыта или закрыта при помощи переключателя ее подъема/опускания или продольного перемещения, расположенного на потолке в передней части салона.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не разрешайте пассажирам на ходу автомобиля вставать или высовывать в открытый люк части тела или какие-либо предметы.

Опасно высовывать в открытый вентиляционный люк голову, руки и другие части тела. На ходу автомобиля водитель или пассажир рискуют удариться головой или рукой о какое-либо препятствие. Это может привести к гибели или тяжелому травмированию.

Не разрешайте детям играть переключателем управления крышкой люка.

Это может привести к неожиданному нажатию переключателя и срабатыванию электропривода, что чревато серьезными травмами, если крышка люка зажмет руки, голову или шею ребенка.

Перед тем как закрывать вентиляционный люк, убедитесь, что проем люка свободен и никто из пассажиров не может защемить части своего тела.

Неосмотрительное закрывание вентиляционного люка может представлять опасность. При закрывании крышка люка может зажать руки, голову или даже шею пассажира (особенно ребенка). Это может привести к серьезным травмам или даже гибели пассажиров.

Следите за тем, чтобы закрывающаяся крышка люка не могла ничего зажать, когда она приближается к полностью закрытому положению.

Защемление крышкой вентиляционного люка, когда она находится около полностью закрытого положения, представляет опасность. В подобных случаях функция защиты от защемления крышкой люка не действует. Если стекло защемит пальцы, то это чревато их серьезным травмированием.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не сидите и не кладите тяжелые предметы на участке расположения вентиляционного люка в крыше. Это может привести к его повреждению.
- Не открывайте или не закрывайте крышку люка вручную при отрицательной температуре воздуха или во время снегопада. Это может привести к повреждению люка.
- Шторка вентиляционного люка не поднимается! Во избежание повреждения шторки вентиляционного люка не нажимайте на нее вверх.
- Запрещается закрывать шторку при открытом вентиляционном люке. Попытка закрыть шторку с приложением излишнего усилия приведет к повреждению шторки.

▼ Подъем/опускание и продольное перемещение заднего края крышки вентиляционного люка

Электрический привод вентиляционного люка в крыше может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено).

- Перед тем как покинуть автомобиль, или перед его мойкой убедитесь в том, что крышка вентиляционного люка полностью закрыта. Это предотвратит попадание осадков (воды, снега) в салон автомобиля.
- После мойки автомобиля или после дождя удалите воду с крышки вентиляционного люка, прежде чем открывать люк. Это необходимо, для того чтобы предотвратить попадание воды в салон, которая может вызвать коррозию кузова и повреждение обивки потолка.

Подъем/опускание заднего края крышки вентиляционного люка

Задняя кромка крышки люка может быть приподнята для улучшения вентиляции салона.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Для того чтобы автоматически приподнять крышку люка в крайнее верхнее положение, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы автоматически полностью закрыть крышку люка, кратковременно нажмите на переднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы прекратить продольное перемещение крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

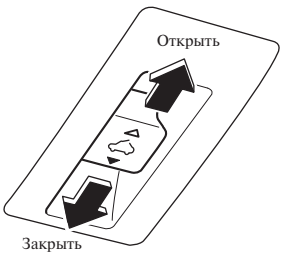


Продольное перемещение крышки вентиляционного люка

Для того чтобы автоматически полностью открыть крышку люка, кратковременно нажмите на заднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы автоматически полностью закрыть крышку люка, кратковременно нажмите на переднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.

Для того чтобы прекратить продольное перемещение крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.



▼ Восстановление нормального функционирования электропривода вентиляционного люка

После отсоединения аккумуляторной батареи электропривод вентиляционного люка функционировать не будет. Для восстановления нормального его функционирования необходимо выполнить приведенную ниже процедуру. Для восстановления нормального функционирования электропривода вентиляционного люка выполните следующую процедуру:

1. Установите выключатель зажигания в состояние ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка, для того чтобы частично приподнять задний край крышки люка.
3. Повторите операцию 2. Задний край крышки сначала полностью поднимется и затем немного опустится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если начать процедуру, когда крышка люка сдвинута назад в промежуточное положение (люк частично открыт), то крышка сначала закроется, а затем задний край крышки приподнимется.

▼ Функция защиты от защемления крышкой люка

Если в процессе закрывания вентиляционного люка крышка защемит руку или голову пассажира или любой другой предмет, то крышка остановится и отодвинется назад.

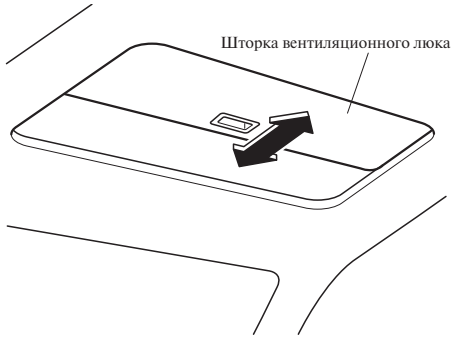
ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция защиты от защемления крышкой люка может сработать в следующих случаях:
  - В процессе автоматического закрытия крышки люка обнаружено сильное стороннее воздействие.
  - Выполняется автоматическое закрытие крышки люка при очень низкой температуре окружающего воздуха.
- В случае срабатывания функции защиты от защемления и невозможности автоматического закрытия крышки люка нажмите переключатель ее подъема/опускания, и крышка закроется.
- Пока не выполнена инициализация работы электрического привода вентиляционного люка, функция защиты от защемления крышкой не действует.

▼ Шторка вентиляционного люка

Шторку вентиляционного люка можно открыть и закрыть вручную.

Шторка открывается одновременно со сдвигом крышки люка назад. Однако, шторка может быть закрыта только вручную.



Изменения конструкции и установка дополнительного оборудования

Компания Mazda не гарантирует нормальное функционирование иммобилайзера и охранной сигнализации, если система была подвергнута любым изменениям или к ней было подключено какое-либо дополнительное оборудование.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание выхода из строя данного автомобиля запрещается вмешиваться в конструкцию и модифицировать систему охранной сигнализации, а также подключать к этой системе и системе электрического оборудования автомобиля какое-либо дополнительное оборудование.

Противоугонная система (иммобилайзер)

Противоугонная система (иммобилайзер) позволяет запустить двигатель автомобиля только с использованием ключа, который опознан системой.

При попытке запустить двигатель с помощью ключа, который не опознается системой, пуск двигателя блокируется. Это помогает предотвратить угон вашего автомобиля. Если вы испытываете затруднения с противоугонной системой (иммобилайзером) или ключами зажигания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Внесение в систему несанкционированных изменений или модификаций может лишить вас права пользоваться ей.
- Во избежание повреждения ключа необходимо соблюдать следующие рекомендации:
  - не роняйте электронный ключ;
  - не подвергайте электронный ключ воздействию влаги;
  - предохраняйте электронный ключ от воздействия магнитного поля;
  - не подвергайте электронный ключ воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей, в частности, не кладите ключ на панель управления или на капот автомобиля, где он может сильно нагреться.
- Если двигатель не пускается с помощью зарегистрированного электронного ключа, и сигнализатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то это может свидетельствовать о ее неисправности. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ключам присвоен уникальный код. По этой причине, а также для вашей безопасности, получение дубликатов ключей требует некоторого времени. Ключи могут быть приобретены только на сервисных станциях официальных дилеров Mazda.
- Всегда имейте запасной ключ на случай потери основного. При потере ключа немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если вы потеряли ключ, специалисты официального дилера Mazda перепрограммируют коды оставшихся ключей и противоугонной системы. Направляясь на сервисную станцию официального дилера Mazda, захватите с собой все имеющиеся у вас ключи, для того чтобы перепрограммировать коды. Пуск двигателя с использованием ключа, который не был перепрограммирован, невозможен.

▼ Описание работы

ПРИМЕЧАНИЕ

- Двигатель может не пускаться и индикатор иммобилайзера может гореть постоянно или мигать, если ключ находится в такой зоне, откуда система не может надежно обнаружить сигнал, например, на панели приборов или в перчаточном ящике. Переместите ключ в такое место, из которого противоугонная система может надежно принимать сигнал, выключите зажигание и запустите двигатель.
- Сигналы от теле- и радиостанций, от приемопередающих устройств или мобильных телефонов могут представлять помехи для работы иммобилайзера. Если при использовании зарегистрированного ключа двигатель не запускается, обратите внимание на состояние индикатора иммобилайзера.

Включение иммобилайзера

Иммобилайзер включается при переводе выключателя зажигания из состояния ON (Зажигание включено) в состояние OFF (Зажигание выключено).

Индикатор иммобилайзера, расположенный на комбинации приборов, будет мигать с периодичностью раз в две секунды все время, пока иммобилайзер не будет выключен.

См. «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» на стр. 4-44.



Выключение иммобилайзера

Противоугонная система (иммобилайзер) выключается при включении зажигания зарегистрированным ключом. Сигнализатор иммобилайзера загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет. Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа и сигнализатор иммобилайзера продолжает гореть постоянно или мигает, то необходимо проверить следующее. Убедитесь в том, что ключ находится в зоне действия системы. Выключите зажигание и затем снова попробуйте запустить двигатель. Если двигатель не запустился после трех попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если сигнализатор иммобилайзера постоянно мигает на ходу автомобиля, не глушите двигатель. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки иммобилайзера. Если заглушить двигатель при мигающем сигнализаторе иммобилайзера, то вы не сможете запустить двигатель снова.
- Поскольку при ремонте иммобилайзера производится перепрограммирование кодов ключей, необходимо предоставить дилеру полный комплект ключей. Направляясь к дилеру, захватите с собой все имеющиеся у вас ключи.

Охранная сигнализация (автомобили с датчиком проникновения в салон)*

При попытке насильственного вторжения в автомобиль или при обнаружении датчиком проникновения в салоне автомобиля движущихся объектов (что может свидетельствовать о попытке угона автомобиля или кражи вещей из автомобиля) включается охранная сигнализация (звучит сирена и мигают фонари аварийной световой сигнализации).

Охранная сигнализация не работает, если она не будет должным образом предварительно включена в режим охраны. Поэтому, оставляя автомобиль на стоянке, необходимо правильно выполнить все действия для включения сигнализации в режим охраны.

Датчик проникновения в салон автомобиля

Ультразвуковой датчик контролирует пространство салона автомобиля на предмет обнаружения движущихся объектов. При обнаружении движущихся объектов датчик подает сигнал на включение сигнала тревоги.

Датчик проникновения предназначен для обнаружения движущихся объектов внутри салона автомобиля, однако, он может также при определенных условиях реагировать на внешние возмущения: вибрацию автомобиля, сильный шум, порывы ветра или воздушные потоки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для того чтобы исключить ненужные срабатывания датчика проникновения в салон, следует выполнять приведенные ниже инструкции.

- Не оставляйте одежду или другие предметы, висящими на подголовниках или на крючках.
- Задвиньте расширители противосолнечных козырьков в исходное положение.
- Не загораживайте и не накрывайте ничем датчик проникновения в салон.
- Следите, чтобы на датчик не попадала грязь или влага.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не стучите по датчику и по панели на потолке, закрывающей этот датчик.
- Не устанавливайте сиденья, которые не являются оригинальными изделиями Mazda.
- Во избежание экранирования датчика не размещайте багаж или другие крупногабаритные объекты около датчика, если этот багаж или грузы выше подголовников.



▼ Описание работы

Условия срабатывания звуковой сигнализации

Сирена подает прерывистые звуковые сигналы, и фонари аварийной световой сигнализации мигают в течение примерно 30 секунд, если охранная сигнализация обнаружила одно из следующих событий:

- отпирание двери с помощью внутренней кнопки блокировки замка;
- несанкционированное открывание двери, капота или крышки багажника/задней подъемной двери;
- открывание капота с использованием рукоятки отпирания замка капота;
- включение зажигания без использования выключателя зажигания;
- датчик проникновения обнаружил в салоне автомобиля подвижный объект;

Охранная сигнализация будет включаться повторно (до 10 раз), если продолжает действовать одно из приведенных выше условий.

- Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля (при этом указатели поворота не мигают).

Охранная сигнализация срабатывает примерно 10 раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумуляторная батарея пришла в разряженное состояние, когда охранная сигнализация находилась в режиме охраны, то сирена и фонари аварийной световой сигнализации включатся при заряде или замене аккумуляторной батареи.
- Во время срабатывания охранной сигнализации и мигания фонарей аварийной световой сигнализации задняя подъемная дверь/крышка багажника не открывается.

▼ Включение сигнализации в режим охраны

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если окна или вентиляционный люк в крыше* оставить открытыми (полностью или в частично открытом положении), охранная сигнализация включится в режим охраны. Однако, незакрытые окна и люк* могут привлечь внимание злоумышленников. Кроме того, охранная сигнализация может реагировать на порывы ветра, проникающие в салон автомобиля через открытые окна и вентиляционный люк.

Вы можете отключить датчик проникновения в салон автомобиля.

См. «Отключение датчика проникновения в салон автомобиля» на стр. 3-48.

2. Установите выключатель зажигания в положение **OFF** (зажигание выключено).
3. Проверьте, чтобы все окна, вентиляционный люк, капот, двери и крышка багажника/задняя подъемная дверь были закрыты.
4. Нажмите на кнопку запирания на пульте дистанционного управления или заблокируйте дверь водителя с помощью вспомогательного ключа. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.

   (Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа)

   Нажмите на кнопку на наружной дверной рукоятке.

   Сигнализатор на панели приборов будет мигать с частотой два раза в секунду в течение 20 секунд. См. «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» на стр. 4-44.



5. Через 20 секунд охранная сигнализация полностью включится в режим охраны.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Охранная сигнализация также включается в режим охраны при срабатывании функции повторного автоматического запирания замков, когда все двери, крышка багажника/задняя подъемная дверь и капот закрыты. Более подробные сведения об электронном ключе приведены на стр. 3-4.
- Охранная сигнализация отключается, если в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков происходит одно из перечисленных ниже событий:
  - Произошло отпирание двери.
  - Открыта одна из боковых дверей или крышка багажника/задняя подъемная дверь.
  - Открыт капот.
  - Выключатель пуска двигателя переведен в состояние ON.

Чтобы повторно включить систему в дежурный режим охраны, вновь выполните описанную выше процедуру.

- Если охранная сигнализация находится в дежурном режиме, то при нажатии на кнопку запирания на электронном ключе замками фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

▼ Отключение датчика проникновения в автомобиль

Если охранная сигнализация включена в дежурный режим охраны при выполнении перечисленных ниже условий, то во избежание ненужных срабатываний сигнализации необходимо выключить датчик проникновения в салон автомобиля.

(Датчик проникновения в салон автомобиля)

- В салоне автомобиля остались какие-либо подвижные объекты, пассажиры или домашние животные.
- В автомобиле остался предмет, который может перекатываться по салону при крене автомобиля (например, когда автомобиль установлен на палубе парома);
- В салоне находятся висящие вещи (например, какие-либо аксессуары на подголовниках, вешалка с одеждой на крючке и т.п.) или другие вещи, способные перемещаться по салону.
- Автомобиль поставлен на стоянку в местах, где он может подвергаться сильной вибрации или воздействию сильного шума.
- Автомобиля подвергается мойке высоконапорной струей воды или в автоматической автомобильной мойке.
- Автомобиль подвергается интенсивному воздействию града или раскатов грома при близких разрядах молний во время грозы.
- Двери автомобиля заперты и при этом окна и/или вентиляционный люк* остались открытыми.
- При включенной охранной сигнализации функционирует автономный отопитель/предпусковой подогреватель или другое устройство нагнетания воздуха, работа которого сопровождается вибрацией.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если все двери и крышка багажника/задняя подъемная дверь остаются закрытыми в течение 30 секунд, то они будут повторно автоматически заперты, и охранная сигнализация включится в дежурный режим охраны, даже если окна и вентиляционный люк* останутся открытыми.

Для того чтобы отключить датчик проникновения в салон автомобиля, нажмите на кнопку отключения датчика, расположенную на пульте дистанционного управления, не позже 20 секунд после того, как была нажата кнопка запирания.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут три раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для того чтобы снова включить датчик проникновения, снимите сигнализацию с дежурного режима охраны и затем снова включите сигнализацию.
- Датчик проникновения активируется при каждом включении охранной сигнализации в дежурный режим. Для того чтобы датчик проникновения не работал, необходимо при каждом включении сигнализации в режим охраны нажимать на кнопку отключения датчика на пульте дистанционного управления.

▼ Снятие сигнализации с режима охраны

Охранная сигнализация отключается любым из перечисленных ниже способов:

- Нажмите на кнопку отпирания дверей или крышки багажника (автомобили с кузовом седан) на электронном ключе.
- Осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя зажигания.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.
  - Имея при себе электронный ключ, нажмите на кнопку электропривода крышки багажника/задней подъемной двери.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на электронном ключе, фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

▼ Выключение сигнала тревоги

Сигналы тревоги отключаются любым из перечисленных ниже способов:

- Нажмите кнопку отпирания дверей или крышки багажника (автомобили с кузовом седан) на электронном ключе.
- Осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя зажигания.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.
  - Имея при себе электронный ключ, нажмите на кнопку электропривода крышки багажника/задней подъемной двери.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Охранная сигнализация (автомобили без датчика проникновения в салон)*

При попытке насильственного вторжения в автомобиль злоумышленника (что может свидетельствовать о попытке угона автомобиля или кражи вещей из автомобиля), включается охранная сигнализация (звучит сирена и мигают фонари аварийной световой сигнализации).

Охранная сигнализация не работает, если она не была должным образом предварительно включена в режим охраны. Поэтому, оставляя автомобиль на стоянке, необходимо правильно выполнить все действия для включения сигнализации в режим охраны.

▼ Описание работы

Условия срабатывания охранной сигнализации

Сирена подает прерывистые сигналы, и фонари аварийной световой сигнализации мигают в течение примерно 30 секунд, если охранная сигнализация обнаружила одно из следующих событий:

- отпирание двери с помощью ключа или внутреннего переключателя блокировки замка;
- принудительное открытие двери, капота или задней подъемной двери/крышки багажника;
- открытие капота с использованием рукоятки отпирания замка капота;
- включение зажигания без использования выключателя пуска двигателя;

В случае повторного срабатывания охранной сигнализации указатели поворота и сирена будут работать до того момента, пока замок водительской двери или задней подъемной двери/крышки багажника не будет разблокирован с помощью пульта дистанционного управления.

(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Указатели поворота и сирену можно также выключить нажатием наружной кнопки управления замками.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумуляторная батарея приходит в разряженное состояние, когда охранная сигнализация находится в режиме охраны, то сирена и фонари аварийной световой сигнализации включатся при заряде или замене аккумуляторной батареи.
- Во время срабатывания сирены охранной сигнализации и мигания фонарей аварийной световой сигнализации задняя подъемная дверь/крышка багажника не открывается.

▼ Включение сигнализации в режим охраны

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (зажигание выключено).
3. Удостоверьтесь, чтобы все окна, капот, двери и задняя подъемная дверь закрыты.
4. Нажмите на кнопку запирания на пульте дистанционного управления либо заприте замок водительской двери снаружи с помощью вспомогательного ключа.
   При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.

   (Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
   Нажмите наружную кнопку управления замками.

   Сигнализатор на панели приборов будет мигать с частотой два раза в секунду в течение 20 секунд.
   Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).



5. Через 20 секунд охранная сигнализация полностью включится в режим охраны.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Охранная сигнализация также включается в режим охраны при срабатывании функции повторного автоматического запирания замков, когда все двери, задняя подъемная дверь/крышка багажника и капот остаются закрытыми.
  Более подробные сведения приведены на стр. 3-4 в разделе «Пульт дистанционного управления».
- Охранная сигнализация отключается, если в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков происходит одно из перечисленных ниже событий:
  - произошло отпирание двери;
  - была открыта любая дверь или задняя подъемная дверь/крышка багажника;
  - был открыт капот;
  - выключатель пуска двигателя был переведен в состояние ON.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Имея при себе ключ, нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери/крышки багажника.
  Чтобы повторно включить систему в дежурный режим охраны, вновь выполните описанную выше процедуру.
- Если охранная сигнализация находится в дежурном режиме, то при нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления или при повороте вспомогательного ключа в положение запирания фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

▼ Снятие сигнализации с режима охраны

Охранная сигнализация отключается любым из перечисленных ниже способов:

- нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления;
- осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.
- **(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления или при повороте вспомогательного ключа в положение отпирания фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

▼ Выключение сигнала тревоги

Сигналы тревоги отключаются любым из перечисленных ниже способов:

- нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления;
- осуществите пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя пуска двигателя.

(Автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

- Нажмите наружную кнопку управления замками, встроенную в дверную рукоятку.
- Имея при себе ключ, нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери/крышки багажника.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

Обкатка автомобиля

Автомобиль не требует специальной обкатки. Однако на протяжении первых 1000 км пробега необходимо соблюдать указанные ниже рекомендации и ограничения. Это обеспечит в дальнейшем высокие тягово-динамические свойства, экономичность и долговечность автомобиля.

- Запрещается эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала, как на холостом ходу, так и под нагрузкой.
- Избегайте продолжительного движения автомобиля на одной постоянной скорости, как низкой, так и высокой.
- Запрещается двигаться продолжительное время с полностью нажатой педалью акселератора или при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя.
- Избегайте ненужных экстренных торможений.
- Не разгоняйтесь с места с полностью нажатой педалью акселератора.
- Избегайте буксировки прицепа.

Эксплуатационный расход топлива

Эксплуатационный расход топлива не соответствует контрольному расходу топлива, который указывается в технической характеристике автомобиля. Контрольный расход топлива определяется в результате испытаний автомобиля в стандартных режимах и условиях. Реальный эксплуатационный расход топлива зависит от вашей манеры вождения, технического состояния и нагрузки автомобиля, условий эксплуатации (дорожных, климатических и т.п. факторов).

Рекомендации по экономичному вождению и защите окружающей среды

Эксплуатационный расход топлива во многом зависит от ваших водительских навыков и манеры вождения. Для того чтобы снизить эксплуатационные расходы на топливо и выбросы углексилого газа, соблюдайте приведенные ниже рекомендации.

- Избегайте продолжительного прогрева двигателя на месте. Начинайте движение на автомобиле, как только двигатель начнет работать устойчиво.
- Избегайте интенсивных разгонов с места и в процессе движения.
- Выбирайте умеренную скорость движения.
- Выполняйте торможение заблаговременно (избегайте резкого торможения).
- Строго соблюдайте установленный регламент технического обслуживания (стр. 6-3). Техническое обслуживание и ремонт автомобиля выполняйте на сервисной станции официального дилера Mazda.
- Включайте систему кондиционирования воздуха, только когда это необходимо.
- Снижайте скорость движения на дорогах с изношенным или неровным покрытием, а также при движении на подъемах.
- Поддерживайте рекомендуемое давление воздуха в шинах.
- Не возите в автомобиле ненужный багаж.
- Не держите постоянно ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.
- Периодически проверяйте на сервисной станции углы установки колес.
- При движении с высокой скоростью держите окна закрытыми.
- Снижайте скорость движения при боковом или встречном ветре.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается глушить двигатель при движении автомобиля на спуске.

Опасно глушить двигатель при движении на спуске. Это приведет к снижению эффективности рулевого управления и вакуумного тормозного усилителя, а также может стать причиной повреждения деталей трансмиссии. Любое ухудшение рулевого или тормозного управления чревато опасным дорожно-транспортным происшествием.

Вождение в неблагоприятных дорожных условиях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Двигаясь по скользкому дорожному покрытию, будьте предельно осторожны при переключении на пониженную передачу.

Переключение на пониженную передачу при движении по скользкому дорожному покрытию представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

При движении по обледеневшему дорожному покрытию, по лужам, по заснеженной дороге, по дороге покрытой слоем влажной грязи или песком, а также в других неблагоприятных условиях необходимо выполнять следующие инструкции.

- Будьте предельно осторожны и внимательны, поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля, чтобы обеспечить безопасное торможение.
- Избегайте резкого торможения и резкого вращения рулевого колеса.
- Не пытайтесь имитировать работу антиблокировочной тормозной системы, периодически изменяя усилие нажатия на тормозную педаль в процессе торможения. Нажмите на тормозную педаль и удерживайте ее в нажатом положении, дозируя усилие на педали в соответствии с требуемой интенсивностью торможения автомобиля. Дополнительные сведения, касающиеся функционирования антиблокировочной тормозной системы, приведены на стр. 4-94.
- Если автомобиль застрял, включите пониженную передачу, затем, плавно нажимая на педаль акселератора, попытайтесь медленно тронуться с места. Избегайте интенсивного буксования передних ведущих колес.
- Для того чтобы увеличить сцепление колес с опорной поверхностью при трогании автомобиля на скользком дорожном покрытии (например, на льду или накатанном плотном снегу) рекомендуется подсыпать под передние ведущие колеса песок или каменную соль, использовать цепи противоскольжения, подкладывать коврики и другие предметы, улучшающие сцепление шин с дорожным покрытием.

ПРИМЕЧАНИЕ

Разрешается использовать цепи противоскольжения только на передних колесах.

Напольные коврики

Рекомендуется использовать оригинальные напольные коврики Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Напольный коврик водителя должен быть надежно зафиксирован на полу автомобиля при помощи предназначенных для этого креплений, во избежание смещения коврика под педали.

Незакрепленный надлежащим образом напольный коврик представляет опасность, так как он может помешать беспрепятственному управлению автомобилем посредством педалей тормоза и акселератора, что в свою очередь может послужить причиной дорожно-транспортного происшествия.

Напольный коврик должен строго соответствовать форме пола места водителя. Обеспечивайте установку коврика в правильном положении.

Закрепите напольный коврик при помощи крючков или креплений.

В зависимости от типа напольных ковриков, существуют различные способы их фиксации. Закрепляйте напольные коврики в соответствии с их типом.

После установки коврика удостоверьтесь в том, что он не перемещается в продольном и поперечном направлениях, а также имеется достаточное расстояние между ковриком и педалями акселератора и тормоза для возможности беспрепятственного перемещения последних.

Каждый раз после снятия напольных ковриков для очистки или по другим причинам надежно фиксируйте их во время последующей установки, следуя вышеприведенным рекомендациям.

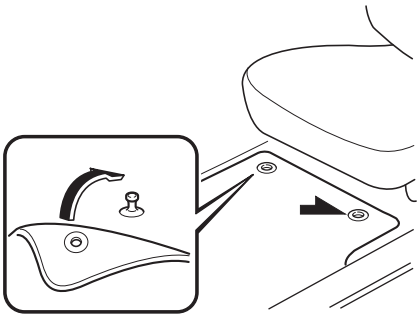
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать два напольных коврика места водителя друг на друга.

Установка двух напольных ковриков со стороны водителя друг на друга представляет большую опасность, так как крепления обеспечивают фиксацию от смещения вперед только одного коврика.

Ослабление фиксации коврика (ковриков) приведет к тому, что он будет препятствовать перемещению педалей и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

В случае использования во время зимнего сезона коврика, пригодного к эксплуатации в любых погодных условиях, всегда снимайте оригинальный напольный коврик.



При установке расположите напольный коврик таким образом, чтобы он был надет фиксирующими креплениями на штифты напольных фиксаторов.

Раскачивание застрявшего автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается интенсивное буксование колес с высокой частотой вращения (более 15 км/ч по спидометру). При выталкивании застрявшего автомобиля следите за тем, чтобы никто не находился в плоскости вращения буксующих колес.

Если автомобиль застрял, избегайте интенсивного буксования ведущих колес. Это представляет опасность. Шина буксующего колеса может перегреться и разрушиться. Это может привести к тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Длительное и интенсивное раскачивание застрявшего автомобиля вперед-назад (при попытках вывести автомобиль из застревания) может привести к перегреву двигателя, выходу трансмиссии из строя и повреждениям шин.

Если вы вынуждены раскачивать автомобиль, чтобы вывести его из снега, песка или на влажного грунта, переключайтесь с первой передачи (диапазона D) на передачу заднего хода (в диапазон R) и обратно медленно и плавно, избегая при этом резких нажатий педали акселератора.

Эксплуатация автомобиля в зимних условиях

В автомобиле рекомендуется иметь аварийный комплект, который может включать в себя цепи противоскольжения, буксирный трос, щетку, скребок для очистки стекол, компактную лопату, удлинительные провода с клеммами и небольшой мешок с песком или солевым составом.

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для того чтобы подготовить автомобиль к зимней эксплуатации. Подготовка автомобиля включает в себя следующее.

- Проверка температуры замерзания низкозамерзающей охлаждающей жидкости. См. «Охлаждающая жидкость двигателя» на стр. 6-24.
- Проверка состояния аккумуляторной батареи и клемм проводов. При низкой температуре окружающего воздуха фактическая емкость аккумуляторной батареи уменьшается.
- Замена моторного масла на рекомендуемое маловязкое масло, предназначенное для низкой температуры окружающего воздуха (при необходимости) (см. стр. 6-20).
- Проверка системы зажигания на наличие повреждений и ослабления соединений.
- Замена летней жидкости омывателя на низкозамерзающую жидкость. Запрещается использовать низкозамерзающую охлаждающую жидкость, предназначенную для системы охлаждения двигателя, для заправки бачка омывателя (стр. 6-27).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Снег, оставшийся на ветровом стекле, представляет опасность, так как ограничивает обзор. Перед началом движения удалите снег с ветрового стекла.
- Удаляя иней, лед или снег с ветрового стекла или зеркал заднего вида, не прилагайте к скребку излишних усилий.
- Во избежание растрескивания ветрового стекла и зеркал заднего вида запрещается лить на них горячую или теплую воду для удаления инея, льда или снега.
- Двигайтесь с невысокой скоростью. Эффективность торможения может существенно снизиться при попадании снега или льда в тормозные механизмы. Если это произойдет, двигайтесь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.

▼ Зимние шины

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

На всех колесах автомобиля должны быть установлены зимние шины одинакового типа (например, радиальной или диагональной конструкции), размерности, марки и модели.

Опасно устанавливать на автомобиль одновременно шины различного типа, размерности, марки или модели. Сочетание различных шин может сильно ухудшить устойчивость и управляемость автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем как устанавливать на автомобиль шипованные зимние шины, проверьте требования действующих правил.

Зимние шины должны быть установлена на всех колесах автомобиля.

Запрещается превышать максимально допустимую скорость, соответствующую скоростной категории зимних шин, а также действующие ограничения скорости.

Европейские страны

Размерность зимних шин, устанавливаемых на автомобиль, а также давление воздуха в шинах должны соответствовать инструкциям, приведенным на стр. 9-12.

▼ Цепи противоскольжения

Перед использованием цепей противоскольжения проверьте требования действующих правил.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Установка цепей противоскольжения может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля.
- Запрещается превышать скорость движения 50 км/ч или максимально допустимую скорость, установленную изготовителем цепей противоскольжения. Следует придерживаться наименьшего из указанных значений скорости..

⚠ ВНИМАНИЕ

- Двигайтесь на автомобиле осторожно, избегайте ухабов, ям и резких поворотов.
- Избегайте торможения до блокировки колес.
- Запрещается устанавливать цепь противоскольжения на малоразмерное запасное колесо. Это может стать причиной повреждения автомобиля и шины запасного колеса. В комплектацию вашего автомобиля малоразмерное запасное колесо не входит.
- Запрещается использовать цепи противоскольжения на дорогах, свободных от снега и льда. Это может привести к повреждению шин и цепей противоскольжения.
- Цепи противоскольжения могут поцарапать или повредить легкосплавные колеса.

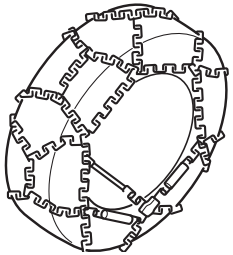
ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован системой контроля давления воздуха в шинах, то установка цепей противоскольжения на колеса автомобиля может нарушить нормальное функционирование этой системы.

Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса. Запрещается установка цепей противоскольжения на задние колеса.

Выбор цепей противоскольжения (автомобили для европейских стран)

Рекомендуется использовать стальные цепи противоскольжения гексагонального типа. Выберите цепи требуемого типа в соответствии с размерностью шин, установленных на вашем автомобиле.



Обозначение размерности шины	Цепь противоскольжения
225/55R17	Гексагонального типа
225/45R19	Гексагонального типа

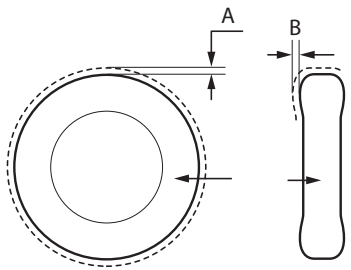
ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что компания Mazda рекомендует использовать стальные гексагональные цепи противоскольжения, можно устанавливать цепи любого типа, если габаритные размеры колес с установленными цепями соответствуют предельным размерам.

Предельные габаритные размеры колес с цепями противоскольжения (автомобили для европейских стран)

При монтаже цепей противоскольжения увеличение наружных габаритных размеров колеса (в радиальном направлении и по ширине профиля) не должно превышать значений, указанных в таблице.

Предельное увеличение габаритных размеров (мм)	
A	B
До 11	До 11



Монтаж цепей противоскольжения

1. Закрепите цепи противоскольжения на передних колесах как можно плотнее. Обязательно соблюдайте инструкции изготовителя цепей противоскольжения.
2. Подтяните цепи противоскольжения, проехав 500 –1000 м.

Движение по дорогам, залитым водой

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.</u>

Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении могут привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов после проезда по глубокой луже, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль. Обратите внимание на тормозную эффективность (замедление автомобиля) и равномерность распределения тормозных сил по бортам (отсутствие увода автомобиля в сторону).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Избегайте движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам и заполненным водой продольным колеям в дорожном покрытии. Это может привести к короткому замыканию и выходу из строя электрического и электронного оборудования автомобиля, попаданию воды в двигатель и его выходу из строя или выключению. Если автомобиль был погружен в воду или залит водой, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для всесторонней проверки автомобиля.
- После движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или продольным колеям с водой, когда существует возможность заливания или погружения агрегатов трансмиссии в воду, необходимо немедленно проверить состояние трансмиссионного масла в агрегатах трансмиссии. Если вода попала в трансмиссионное масло, то необходимо срочно заменить масло. В противном случае трансмиссия выйдет из строя. Если вы были вынуждены преодолевать глубокие лужи, двигались по продольным колеям или участкам дорог, залитым водой, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и обслуживания автомобиля.
- При движении по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или залитым водой продольным колеям заблаговременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня, для того чтобы исключить попадание воды в двигатель через приемное отверстие воздуховода воздушного фильтра, а также избежать заливания водой низкорасположенных противотуманных фар. Это приводит соответственно к выходу двигателя из строя и растрескиванию рассеивателей противотуманных фар.
- Своевременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня и избегайте проезда глубоких луж и залитых водой продольных колей после интенсивного торможения автомобиля. Заливание водой и резкое охлаждение нагретых в процессе торможения автомобиля тормозных механизмов приводит к деформации (короблению) тормозных дисков и необходимости их замены. Деформация тормозных дисков приводит к вибрации при торможении автомобиля.

Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ВНИМАНИЕ

- После движения с высокой скоростью или преодоления затяжного подъема дайте двигателю поработать на холостом ходу по крайней мере 30 секунд, прежде чем глушить двигатель. В противном случае турбокомпрессор может выйти из строя. При этом, если активирована система i-stop, требованием о работе двигателя на холостом ходу можно пренебречь.
- Форсирование двигателя по оборотам на холостом ходу или превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала, особенно сразу после пуска двигателя, может привести к выходу турбокомпрессора из строя.
- В качестве защиты двигателя от повреждений предусмотрено принудительное ограничение частоты вращения коленчатого вала сразу после пуска двигателя при низкой температуре окружающего воздуха.

Турбокомпрессор позволяет значительно увеличить мощность двигателя. Передовая конструкция турбокомпрессора обеспечивает улучшенные рабочие характеристики при минимальной трудоемкости техобслуживания.

Для того чтобы обеспечить надежность и долговечность двигателя и турбокомпрессора, необходимо выполнять следующие инструкции.

1. Производите замену моторного масла и масляного фильтра строго в соответствии с установленным регламентом технического обслуживания (стр. 6-3).
2. Применяйте только рекомендуемое моторное масло (стр. 6-20). ЗАПРЕЩАЕТСЯ добавлять в моторное масло дополнительные присадки.

Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Турция/Израиль/ЮАР)

Ваш автомобиль Mazda предназначен, в первую очередь, для перевозки пассажиров и багажа.

Если вам необходимо буксировать прицеп, соблюдайте приведенные ниже инструкции. Помните о том, что безопасность водителя и пассажиров зависит как от правильного выбора и исправности оборудования (в частности, тягово-сцепного устройства), так и от правильных приемов управления и манеры вождения автопоезда. Буксировка прицепа ухудшает управляемость, снижает тормозную эффективность, долговечность, тягово-динамические свойства и топливную экономичность автомобиля.

Запрещается перегружать автомобиль или прицеп. Для того чтобы получить более подробные сведения, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

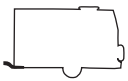
⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается буксировать прицеп на протяжении первых 1000 км пробега нового автомобиля. В противном случае вы можете вывести из строя двигатель, коробку передач, главную передачу, подшипники ступиц колес и другие узлы трансмиссии.
- В Турции на неисправности автомобиля, возникшие вследствие буксировки грузовых или жилых прицепов, гарантия не распространяется.

▼ Весовые ограничения для прицепа и автопоезда

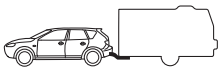
Полная масса прицепа, полная масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не должны превышать предельных допустимых значений, приведенных в таблице «Весовые параметры прицепа и автопоезда».

ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА:



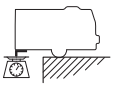
включает в себя снаряженную массу прицепа и массу груза на прицепе.

ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА:



включает в себя полную массу прицепа и полную массу автомобиля, которая, в свою очередь, включает в себя массу тягово-сцепного устройства, массу водителя и пассажиров, массу багажа, грузов и снаряженную массу автомобиля.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО:



вертикальная нагрузка от дышла прицепа, приходящаяся на шарнир тягово-сцепного устройства. Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство изменяется в зависимости от распределения грузов на прицепе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Обратите внимание на то, что в условиях высокогорья допустимые значения массы буксируемого прицепа и автопоезда изменяются. Если автомобиль с прицепом эксплуатируется в горной местности на высоте, превышающей 1000 м над уровнем моря, всегда снижайте полную массу прицепа и автопоезда по сравнению с данными, приведенными далее в таблицах, из расчета 10% полной массы на каждые 1000 м подъема над уровнем моря. В случае превышения максимально допустимой полной массы двигатель и трансмиссия автомобиля могут быть повреждены.

Весовые параметры прицепа и автопоезда

Максимальная масса буксируемого прицепа (для европейских стран)/для дорог с продольным уклоном до 12%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1300 кг	3235 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3465 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1500 кг	3445 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3475 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	680 кг	1500 кг	3445 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1500 кг	3475 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1500 кг	3 500 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	730 кг	1600 кг	3655 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	730 кг	1600 кг	3670 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	730 кг	1600 кг	3655 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	730 кг	1600 кг	3670 кг

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1300 кг	3300 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1500 кг	3490 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3520 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	680 кг	1500 кг	3490 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1500 кг	3565 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (2WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3690 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (с высоким передаточным числом)	×	×	730 кг	1600 кг	3690 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (2WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3710 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (4WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3735 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (4WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3750 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (2WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3690 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (2WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3710 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (4WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3735 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (4WD)	×	×	730 кг	1600 кг	3750 кг

×: Доступно

—: Недоступно

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 75 кг

Для Германии и Австрии/для дорог с продольным уклоном до 8%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1500 кг	3435 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1700 кг	3665 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1700 кг	3645 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1700 кг	3675 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	680 кг	1700 кг	3645 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1700 кг	3675 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	730 кг	1800 кг	3700 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (с высоким передаточным числом)	×	×	730 кг	1800 кг	3855 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	730 кг	1800 кг	3870 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	730 кг	1800 кг	3855 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	730 кг	1800 кг	3870 кг

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1500 кг	3500 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1700 кг	3690 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1700 кг	3720 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	680 кг	1700 кг	3690 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1700 кг	3720 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (с высоким передаточным числом)	×	×	730 кг	1800 кг	3890 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1700 кг	3765 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (2WD)	×	×	730 кг	1800 кг	3890 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (2WD)	×	×	730 кг	1800 кг	3910 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (4WD)	×	×	730 кг	1800 кг	3935 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (4WD)	×	×	730 кг	1700 кг	3850 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (2WD)	×	×	730 кг	1800 кг	3890 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (2WD)	×	×	730 кг	1800 кг	3910 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач (4WD)	×	×	730 кг	1800 кг	3935 кг
Автомобили с кузовом универсал	SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия (4WD)	×	×	730 кг	1700 кг	3850 кг

×: Доступно
—: Недоступно
ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 75 кг

Для России / для дорог с продольным уклоном до 12%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТО-ПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	—	—	680 кг	1300 кг	3235 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	—	—	680 кг	1500 кг	3475 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1300 кг	3235 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3480 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1500 кг	3445 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3475 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Механическая коробка передач	×	×	680 кг	1500 кг	3445 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1500 кг	3475 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	—	—	680 кг	1500 кг	3510 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3510 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1500 кг	3515 кг

×: Доступно
—: Недоступно

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 75 кг

Для Израиля/ для дорог с продольным уклоном до 12%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, обору-дованный тормозными механизмами	Прицеп, обору- дованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3435 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1500 кг	3465 кг
Универсал	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1500 кг	3460 кг

×: Доступно
—: Недоступно

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 75 кг

Для ЮАР/ для дорог с продольным уклоном до 12%

Вариант исполнения автомобиля (модель двигателя, тип трансмиссии)					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Тип кузова	Двигатель	Коробка передач	Система i-stop	Система i-ELOOP	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, обору- дованный тормозными механизмами	Прицеп, обору- дованный тормозными механизмами
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	×	—	680 кг	1250 кг	3150 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	×	—	680 кг	1250 кг	3185 кг
Седан	SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	×	×	680 кг	1250 кг	3215 кг
Седан	SKYACTIV-D 2.2	Автоматическая трансмиссия	×	—	730 кг	1250 кг	3295 кг

×: Доступно
—: Недоступно

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО: 75 кг

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Необходимо всегда следить за тем, чтобы масса буксируемого прицепа, масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не превышали установленных предельных значений, приведенных в таблице «Весовые параметры прицепа и автопоезда».

Буксировка слишком тяжелого прицепа, когда масса прицепа или автопоезда превышает предельно допустимое значение, представляет опасность, поскольку может привести к значительному ухудшению управляемости и тягово-скоростных свойств автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием с травмированием людей и/или повреждением автомобиля.

Всегда следите за тем, чтобы вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находилась в допустимых пределах, см. таблицу «Весовые параметры прицепа и автопоезда».

Неравномерная загрузка прицепа опасна. Если центр тяжести грузов, перевозимых на прицепе, смещен назад относительно оси прицепа, то это приведет к разгрузке заднего моста автомобиля. Недостаточное сцепление задних колес с дорогой может стать причиной потери контроля над автомобилем и дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

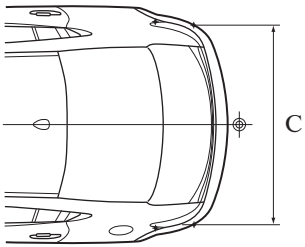
- Полную массу прицепа и вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство можно определить при взвешивании на автомобильных весах, которые имеются на дорожных станциях весового контроля автомобилей или в транспортных компаниях.
- Если полная масса прицепа и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находятся в допустимых пределах, то это повышает устойчивость движения прицепа при воздействии бокового ветра, дорожных неровностей и других возмущающих факторов эксплуатационного характера.

Буксировка

▼ Тягово-сцепное устройство

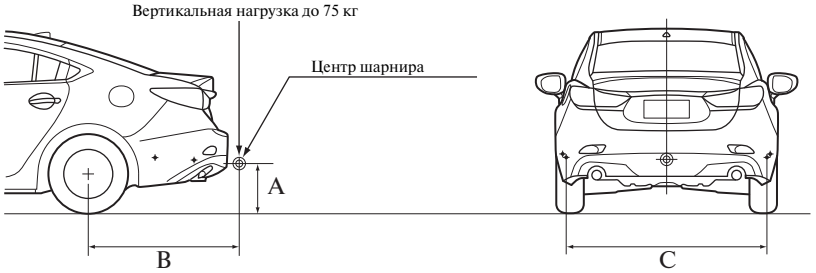
Для буксировки прицепа необходимо применять тягово-сцепное устройство соответствующей конструкции. Рекомендуется установить на автомобиль оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda. Для монтажа тягово-сцепного устройства используйте готовые отверстия под болты, предусмотренные заводом-изготовителем автомобиля. Для того чтобы получить более детальную информацию, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Расположение места крепления тягово-сцепного устройства (седан)

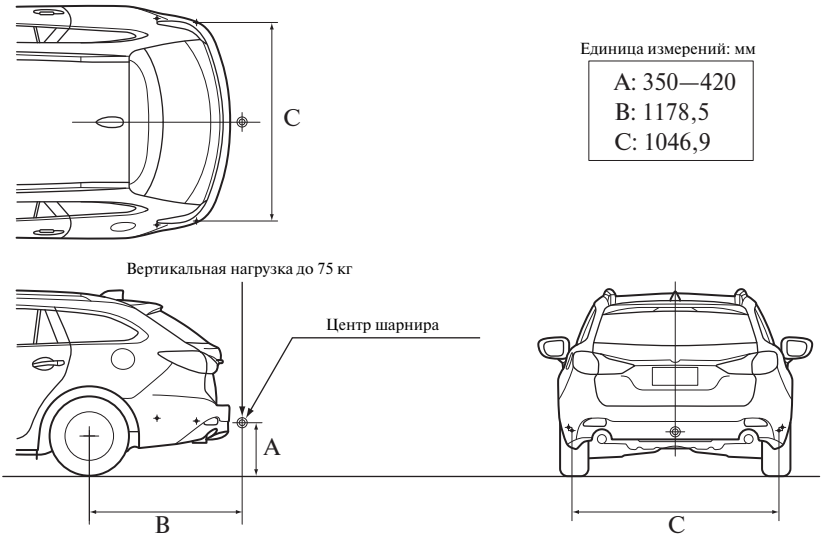


Единица измерений: мм

A: 350—420
B: 1178,5
C: 1046,9



Расположение места крепления тягово-сцепного устройства (универсал)



▼ Шины

Перед буксировкой прицепа проверьте давление воздуха во всех шинах, которое должно соответствовать нормативным значениям. См. табличку с нормативным давлением воздуха в шинах, которая находится на средней стойке кузова в проеме водительской двери. Указанные в табличке значения соответствуют шинам в холодном состоянии. Размерность, индекс грузоподъемности шин, а также давление воздуха в шинах на прицепе должны соответствовать заводской спецификации прицепа.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать на автомобиль малоразмерное запасное колесо при буксировке прицепа.

Использование на автомобиле малоразмерного запасного колеса при буксировке прицепа представляет опасность, так как это может привести к выходу из строя шин, к потере контроля над автомобилем и травмированию людей в результате дорожно-транспортного происшествия.

▼ Страховочные цепи

В качестве меры предосторожности на случай самопроизвольного рассоединения тягово-сцепного устройства необходимо использовать страховочные цепи. Цепи должны перекрещиваться под дышлом прицепа и быть прикреплены к крюку тягово-сцепного устройства. Оставьте достаточную слабину страховочных цепей, чтобы обеспечить возможность маневра автопоезда с минимальным радиусом поворота. Более подробные сведения вы найдете в инструкциях по эксплуатации прицепа и тягово-сцепного устройства, которые прилагаются к соответствующим изделиям.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед поездкой проверьте, чтобы страховочные цепи были надежно прикреплены как к дышлу прицепа, так и к шаровому крюку на автомобиле.

Буксировка прицепа без страховочных цепей, которые должны быть надежно прикреплены к прицепу и автомобилю, представляет опасность. В случае поломки соединительного устройства или шарового крюка прицеп может выехать на другую полосу движения и столкнуться со встречным или попутным автомобилем.

▼ Приборы внешнего освещения и сигнализации на прицепе

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается подключать систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Это может привести к выходу из строя электрооборудования и системы освещения автомобиля. Для того чтобы правильно подключить систему освещения прицепа к системе электрооборудования автомобиля, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Тормозная система прицепа

Найдите соответствующую вашему автомобилю полную массу прицепа в таблице на стр. 3-64. Если масса вашего прицепа превышает указанную в таблице ПОЛНУЮ МАССУ ПРИЦЕПА (прицеп без тормозных механизмов), то вам необходим прицеп, оборудованный тормозными механизмами. Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь в том, что она соответствует требованиям действующих правил.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подключать гидравлическую тормозную систему прицепа непосредственно к тормозному гидроприводу автомобиля.

Это представляет опасность. Работоспособность тормозной системы автомобиля будет нарушена, что чревато дорожно-транспортным происшествием и травмированием людей.

▼ Инструкции по эксплуатации автомобиля с прицепом

Перед поездкой

- Проверьте, чтобы при сцепке с груженым или порожним прицепом кузов автомобиля оставался примерно в том же горизонтальном положении, как без прицепа. Запрещается эксплуатировать автопоезд, если кузов автомобиля имеет заметный наклон в сторону передней или задней части. Проверьте величину вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство и исправность деталей подвески. Убедитесь в том, что прицеп не перегружен. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Проверьте, чтобы перевозимые в прицепе грузы были надежно закреплены. Это необходимо для того, чтобы исключить возможность смещения грузов на ходу.
- Убедитесь в том, что зеркала заднего вида соответствуют всем требованиям действующих правил. Проверьте исправность и установку зеркал заднего вида.
- Перед началом поездки проверьте исправное функционирование всех приборов внешнего освещения и световой сигнализации, установленных на автомобиле и прицепе. Проехав небольшое расстояние, остановитесь и еще раз проверьте исправность действия всех приборов внешнего освещения и световой сигнализации, а также все соединительные узлы между автомобилем и прицепом.

Вождение автопоезда

- Помните о том, что маневренность, управляемость и тормозные свойства автопоезда отличаются по сравнению с автомобилем без прицепа. Поэтому потренируйтесь выполнять повороты и развороты, двигаться задним ходом и тормозить на безопасных участках дорог, свободных от движения транспорта.
- Не спешите, сначала освойтесь и привыкните к увеличенной массе и длине автопоезда.
- При буксировке прицепа запрещается превышать скорость движения 100 км/ч. Если правила дорожного движения устанавливают более строгие ограничения, необходимо следовать этим ограничениям.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если скорость движения автомобиля с прицепом будет превышать 100 км/ч, то автомобиль может получить повреждения.

- При движении автопоезда на подъем включите пониженную передачу, для того чтобы снизить риск перегрузки и перегрева двигателя.
- При движении автопоезда на спуске включите пониженную передачу, для того чтобы повысить эффективность торможения двигателем. Постоянно контролируйте скорость движения автопоезда и пользуйтесь рабочей тормозной системой только при необходимости. Длительное непрерывное торможение автопоезда на спуске может привести к перегреву тормозных механизмов и снижению эффективности торможения.

Стоянка

Избегайте стоянки автопоезда на уклоне. Если необходимо остановиться на стоянку на уклоне, выполняйте следующие инструкции.

Стоянка автопоезда на уклоне

1. Включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.
2. Пока один человек удерживает автомобиль в заторможенном состоянии, необходимо чтобы второй человек установил противооткатные упоры под колеса автомобиля и прицепа.

3. После установки противооткатных упоров выключите стояночный тормоз и медленно отпустите тормозную педаль, для того чтобы автопоезд плавно уперся в противооткатные упоры.
4. Полностью включите стояночный тормоз.
5. На автомобиле, оборудованном автоматической трансмиссией, переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка). На автомобиле, оборудованном механической коробкой передач, включите первую передачу или передачу заднего хода.

Трогание автопоезда на уклоне

1. Запустите двигатель (стр. 4-3).
2. Выключите стояночный тормоз, троньте автопоезд и продвиньте его на небольшое расстояние от противооткатных упоров.
3. Остановите автопоезд на ближайшем горизонтальном участке дороги, включите стояночный тормоз и подберите противооткатные упоры.

4 Вождение автомобиля

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Пуск и остановка двигателя 4-2
Выключатель пуска двигателя 4-2
Пуск двигателя 4-3
Остановка двигателя 4-10
Система i-stop* 4-12
Комбинация приборов и дисплей 4-21
Стрелочные приборы и указатели 4-21
Многофункциональный информационный дисплей* 4-31
Активный водительский дисплей* 4-41
Визуальные сигнализаторы и индикаторы 4-44
Механическая коробка передач 4-54
Схема переключения передач 4-54
Автоматическая трансмиссия 4-57
Управление автоматической трансмиссией 4-57
Положения селектора 4-58
Блокировка селектора автоматической трансмиссии 4-59
Ручной режим переключения передач 4-60
Режим непосредственного переключения передач* 4-66
Рекомендации по вождению автомобиля 4-66
Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол 4-68
Управление приборами внешнего освещения 4-68
Передние противотуманные фары* 4-74
Задний противотуманный фонарь* 4-76
Рычаг управления указателями поворота 4-78
Очиститель и омыватель ветрового стекла 4-79
Очиститель и омыватель заднего стекла* 4-83
Омыватели фар* 4-83
Электрический обогреватель заднего стекла 4-84
Звуковой сигнал 4-85
Аварийная световая сигнализация 4-86
Тормозная система 4-87
Тормозная система 4-87
Система сигнализации при экстренном торможении 4-92
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-92
Системы ABS/TCS/DSC 4-94
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 4-94
Противобуксовочная система (TCS) 4-94
Противозаносная система (DCS) 4-95
Система i-ELOOP* 4-98
Функция контроля топливной экономичности 4-101
Выбор режима трансмиссии* 4-107
Полноприводная трансмиссия i-ACTIV (AWD)* 4-109
Рулевой усилитель 4-111
Система i-ACTIVSENSE* 4-112
Система бокового освещения при повороте (AFS)* 4-115
Система управления дальним светом фар (HBC)* 4-116
Адаптивные светодиодные фары (ALH)* 4-119
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)* 4-123
Система контроля «мертвых» зон (BSM)* 4-129
Система распознавания дорожных знаков (TSR)* 4-136
Система помощи при определении дистанции (DRSS)* 4-143
Система предупреждения об усталости водителя (DAA)* 4-147
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)* 4-150
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)* 4-154
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)* 4-168
Регулируемый ограничитель скорости (ASL)* 4-182
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS) (кроме Индонезии, Малайзии и Тайваня)* 4-189
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (для Индонезии, Малайзии и Тайваня)* 4-199
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)* 4-199
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)* 4-206
Передняя камера (FSC)* 4-209
Радиолокационный датчик (передний)* 4-215
Радиолокационные датчики (задние)* 4-219
Ультразвуковой датчик (задний)* 4-220
Система круиз-контроля* 4-221
Система контроля давления воздуха в шинах* 4-226
Сажевый фильтр дизельного двигателя* 4-230
Камера заднего вида* 4-231
Система сигнализации при парковке* 4-248

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

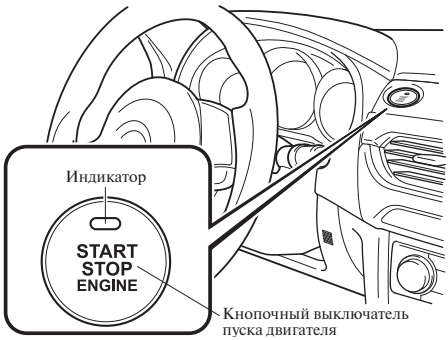
Выключатель пуска двигателя

▼ Режимы кнопочного выключателя пуска двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

Термины «выключатель зажигания» и «зажигание» применительно к автомобилям с дизельным двигателем носят условный характер и используются в целях унификации описания автомобилей с бензиновым и дизельным двигателями.

Система может нормально функционировать, только если ключ находится в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы. При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояние изменяется в следующем порядке: OFF (зажигание выключено), ACC (вспомогательные потребители электроэнергии), ON (зажигание включено). Следующее нажатие кнопочного выключателя пуска двигателя переводит его в состояние OFF (зажигание выключено).



ПРИМЕЧАНИЕ

- Пуск двигателя производится кратковременным нажатием кнопочного выключателя пуска двигателя при одновременном нажатии на педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или на педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Для того чтобы переключить режим кнопочного выключателя пуска двигателя, нажмите его без нажатия на педаль.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается оставлять выключатель пуска двигателя в состоянии ON (зажигание включено) при неработающем двигателе. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи. Если выключатель пуска двигателя оставлен в состоянии ACC (вспомогательные потребители электроэнергии), то электрическое питание автоматически выключится спустя 25 минут. (На автомобилях с автоматической трансмиссией селектор должен при этом находиться в положении P (стоянка)).

Состояние OFF (Зажигание выключено)

Питание потребителей электроэнергии выключено, и встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор тоже выключен. Рулевое колесо в этом состоянии заблокировано.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед тем как покинуть водительское место и выйти из автомобиля, всегда переводите выключатель пуска двигателя в состояние OFF, включайте стояночный тормоз и проверяйте, чтобы селектор коробки передач находился в положении P (стоянка) (автомобили с автоматической трансмиссией), либо рычаг переключения передач – в положении первой передачи или передачи заднего хода (автомобили с механической коробкой передач).

Водителю опасно покидать водительское место и выходить из автомобиля, предварительно не установив выключатель пуска двигателя в состояние OFF, не включив стояночный тормоз и не переведя селектор автоматической коробки передач в положение P (стоянка) или рычаг переключения передач – в положение первой передачи или передачи заднего хода. В этом случае автомобиль может неожиданно тронуться с места и начать неуправляемое движение, что чревато опасным происшествием. Кроме того, даже если вы собираетесь покинуть автомобиль на короткое время, очень важно выключить зажигание, поскольку в противном случае не будет обеспечена в полной мере безопасность автомобиля, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Заблокированное рулевое колесо)

Если мигает индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (Зеленый) и слышна звуковая сигнализация, это говорит о том, что рулевое колесо не разблокировано (у автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A, сообщения отображаются на комбинации приборов). Для того чтобы разблокировать рулевое колесо, слегка покачайте его влево и вправо, одновременно нажав выключатель пуска двигателя.

Состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии)

В этом состоянии включено питание некоторых электрических приборов, и горит индикатор (Желтый) выключателя пуска двигателя.

Рулевое колесо в этом состоянии разблокировано.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то система доступа в автомобиль без ключа функционировать не будет, то есть, вы не сможете запирать и отпирать дверные замки, даже если они были заперты вручную.

Состояние ON (Зажигание включено)

Это – нормальное состояние выключателя после пуска двигателя. Индикатор (желтый) гаснет. (Индикатор (желтый) горит при переключении выключателя пуска двигателя в состояние ON при неработающем двигателе).

Перед пуском двигателя необходимо проверить состояние индикаторов/сигнализаторов на комбинации приборов (стр. 4-44).

ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

При переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON можно услышать шум работающего топливного насоса, исходящий из зоны расположения топливного бака.
Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности автомобиля.

Пуск двигателя

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Радиоволны, излучаемые ключом, могут нарушать нормальное функционирование различных медицинских аппаратов, например, кардиостимуляторов.
Поэтому обязательно проконсультируйтесь у представителя изготовителя медицинского оборудования или у лечащего врача относительно безопасности использования ключа в непосредственной близости от людей, использующих подобные медицинские аппараты.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ключ должен находиться при водителе, поскольку в него встроена электронная микросхема иммобилайзера, который может обмениваться с блоком управления двигателем закодированными сигналами только с достаточно короткого расстояния.
- Двигатель можно запустить нажатием выключателя пуска двигателя, когда он переведен из состояния OFF (Зажигание выключено)в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
- Функции усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа (позволяющие осуществлять пуск при наличии ключа) можно отключить во избежание ее возможного вредного влияния на пользователей с электрокардиостимулятором или другими медицинскими устройствами После отключения системы вы не сможете запустить двигатель, просто имея при себе ключ. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. После отключения системы доступа в автомобиль без ключа двигатель можно запустить с помощью процедуры, применяемой в случае разряда элемента питания ключа.

  Более подробная информация приведена на стр. 4-8 («Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После пуска холодного двигателя частота вращения коленчатого вала увеличивается. В результате из моторного отсека можно услышать свист. Это предусмотрено для снижения токсичности отработавших газов и не является признаком неисправности.

1. Убедитесь, что ключ находится при вас.
2. Водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, должны пристегнуть соответствующие ремни безопасности.
3. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
4. Держите педаль тормоза нажатой до полного пуска двигателя.
5. **(Автомобили с механической коробкой передач)**

   Удерживайте педаль сцепления в полностью выжатом положении до полного пуска двигателя.

   (Автомобили с автоматической трансмиссией)

   Переведите селектор автоматической трансмиссии в положение P (стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль).

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с механической коробкой передач)

Стартер двигателя не включится, если педаль сцепления не будет полностью выжата.

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

Стартер двигателя не включится, если селектор не будет находиться в положении P (стоянка) или N (нейтраль) и педаль тормоза не будет полностью нажата.

6. Убедитесь, что на комбинации приборов горит зеленый индикатор «Ключ» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), и индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя горит зеленым светом.





ПРИМЕЧАНИЕ

- Если зеленый индикатор выключателя пуска двигателя начнет мигать, убедитесь, что ключ находится при вас (у автомобилей с комбинацией приборов типа A (стр. 4-44) сообщения отображаются на комбинации приборов).
- Если индикатор выключателя пуска двигателя мигает зеленым при наличии у вас ключа, приложите ключ к выключателю пуска двигателя и заведите двигатель (у автомобилей с комбинацией приборов типа A (стр. 4-44) сообщения отображаются на комбинации приборов). Более подробная информация приведена на стр. 4-8 («Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит сигнализатор “Ключ” (Красный) и индикатор выключателя пуска двигателя мигает желтым, то это может свидетельствовать об отказе системы пуска двигателя и невозможности пуска двигателя или невозможности переключения выключателя пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или в состояние ON (Зажигание выключено) (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-44) сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях сигнализатор “Ключ” (Красный) начинает мигать при попытке водителя нажать выключатель пуска двигателя, предупреждая его о том, что переключение в состояние ACC невозможно, даже из положения OFF (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-44) сообщения отображаются на комбинации приборов):
  - Полностью разряжен элемент питания ключа.
  - Ключ находится за пределами зоны действия системы.
  - Ключ находится в зоне, где обнаружение сигнала системой затруднено (стр. 3-7).
  - В зоне действия системы находится ключ другой марки, который аналогичен вашему.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Аварийный пуск двигателя)**
  Горящий сигнализатор “Ключ” (Красный) и мигающий желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя (на автомобилях с комбинацией приборов типа A на комбинации приборов отображаются сообщения (стр. 4-44)). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
  В таком случае возможен принудительный аварийный пуск двигателя. Нажмите и держите нажатым кнопочный выключатель пуска двигателя, пока двигатель не запустится. Кроме того, при аварийном пуске двигателя необходимо также, чтобы одновременно выполнялись обычные условия пуска двигателя (ключ должен находиться в салоне автомобиля, педаль тормоза или педаль сцепления должна быть нажата – соответственно, для автомобилей с автоматической трансмиссией и механической коробкой передач).
- После аварийного пуска двигателя сигнализатор “Ключ” (Красный) продолжает гореть, а желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, продолжает мигать.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если селектор автоматической трансмиссии находится в положении N (Нейтраль), то индикатор “Ключ” (Зеленый) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), а также зеленый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, гореть не будут.

7. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя после того как оба индикатора загорятся зеленым светом: индикатор “Ключ” (Зеленый) на комбинации приборов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и индикатор, встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После пуска двигателя желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, погаснет, а зажигание останется включенным.
- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  После нажатия выключателя пуска двигателя и до момента пуска двигателя можно услышать небольшой шум работающего топливного насоса, исходящий из зоны расположения топливного бака. Однако это не свидетельствует о какой-либо неисправности автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(SKYACTIV-D 2.2)**
- При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) до тех пор, пока на комбинации приборов не погаснет индикатор включения свечей накаливания и не запустится двигатель.
- Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до того, как произошел пуск двигателя, снова нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.
- Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.
- Стартер не начнет работать, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания.



8. После пуска дайте двигателю поработать на холостом ходу примерно 10 секунд (запрещено в Германии).

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Германия)**
  Трогайтесь с места сразу после пуска двигателя. Однако не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала и с высокой нагрузкой до прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.

(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

- Независимо от теплового состояния двигателя (прогрет двигатель или нет), пуск двигателя следует производить без нажатия на педаль акселератора.
- Если двигатель не запустился с первой попытки, обратитесь за дальнейшими инструкциями к подразделу «Инструкции по пуску двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси» раздела «В случае затруднений при пуске двигателя». Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda (стр. 7-37).
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Если температура окружающего воздуха ниже - 10°C, то примерно в течение трех минут частота вращения коленчатого вала будет ограничена. Это предусмотрено в качестве защитной меры против повреждения двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с механической коробкой передач и системой i-stop)**
  Если двигатель остановился, его можно запустить нажатием педали сцепления в течение 3 секунд после остановки двигателя. В перечисленных ниже условиях пуск двигателя невозможен даже при выжатой педали сцепления:
  - Водительская дверь открыта.
  - Ремень безопасности водителя не пристегнут.
  - После остановки двигателя педаль сцепления не была отпущена полностью.
  - Нажатие педали сцепления происходит при не полностью остановившемся двигателе.

▼ Пуск двигателя при разряде элемента питания ключа

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вы запускаете двигатель, приложив пульт дистанционного управления к выключателю пуска двигателя (при разряженном элементе питания ключа или его неисправности), не допускайте упомянутых ниже действий.
В противном случае, противоугонная система не сможет корректно принять сигнал от ключа, и двигатель не запустится.

- Ключ не должен касаться никаких металлических предметов, а также металлических частей других ключей.



- В зоне около ключа не должны находиться запасные ключи или ключи зажигания от других автомобилей, оборудованных иммобилайзером.



- Ключ не должен касаться или находиться поблизости от электронных платежных карт или электронных пропусков.

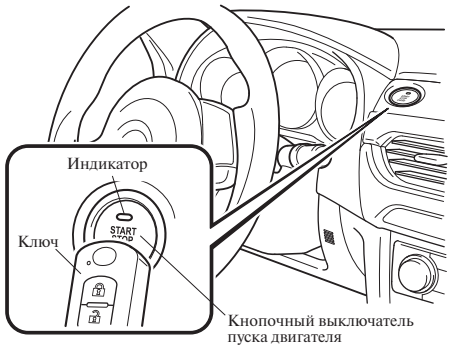
Если двигатель невозможно завести из-за разряженного элемента питания ключа, для пуска двигателя воспользуйтесь следующей процедурой:

1. Выжмите педаль тормоза и удерживайте ее нажатой до полного пуска двигателя.
2. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Держите педаль сцепления полностью выжатой до полного пуска двигателя.
3. Убедитесь, что начал мигать зеленый индикатор выключателя пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Зеленый индикатор выключателя пуска двигателя начнет мигать даже в том случае, если нажать выключатель до того, как вы нажмете педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Если в данном состоянии нажать педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией), то для продолжения процедуры пуска двигателя следует выполнить описанную ниже процедуру.

4. При мигающем зеленом индикаторе выключателя пуска двигателя приложите ключ к выключателю пуска двигателя обратной стороной (как показано на рисунке).



ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии выключателя пуска двигателя обратной стороной ключа кнопка запирания замков должна быть обращена вверх.

5. Убедитесь, что загорелся зеленый индикатор выключателя пуска двигателя.
6. Нажмите выключателя пуска двигателя, чтобы запустить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не сможете завести двигатель, если предварительно не выжмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией).
- При неисправности функции кнопочного пуска двигателя желтый индикатор выключателя пуска двигателя будет мигать. Пуск двигателя в данном случае может оказаться возможен, однако вам необходимо как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если зеленый индикатор выключателя пуска двигателя не загорелся, повторите процедуру с самого начала. Если зеленый индикатор выключателя пуска двигателя не загорелся даже после повторной процедуры, мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы перевести выключатель пуска двигателя из одного состояния в другое без пуска двигателя, выполните описанные ниже операции после того, как загорится зеленый индикатор выключателя пуска двигателя.
  1. Отпустите педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) или педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач).
  2. Нажмите выключатель пуска двигателя, для того чтобы выключить зажигание. При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояние изменяется в следующем порядке: ACC (вспомогательные потребители электроэнергии), ON (зажигание включено) и OFF (зажигание выключено). Чтобы снова включить зажигание, повторите описанную операцию с начала.

▼ Аварийный пуск двигателя

Горящий сигнализатор “Ключ” (Красный) и мигающий желтый индикатор, встроенный в выключатель пуска двигателя, могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя (на автомобилях с комбинацией приборов типа A на комбинации приборов отображаются сообщения (стр. 4-44)). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
В таком случае возможен принудительный аварийный пуск двигателя. Нажмите и держите нажатым кнопочный выключатель пуска двигателя, пока двигатель не запустится.
Кроме того, при аварийном пуске двигателя необходимо также, чтобы одновременно выполнялись обычные условия пуска двигателя (ключ должен находиться в салоне автомобиля, педаль тормоза или педаль сцепления должна быть нажата – соответственно, для автомобилей с автоматической трансмиссией и механической коробкой передач).

Остановка двигателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается глушить двигатель во время движения автомобиля.
Если вы остановите двигатель во время движения автомобиля, это может привести к возникновению опасной ситуации и к дорожно-транспортному происшествию. Остановка двигателя на ходу автомобиля приведет к ухудшению маневренности и тормозной эффективности из-за прекращения действия рулевого и тормозного усилителей. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию, травмированию или гибели людей.

1. Полностью остановите автомобиль
2. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Включите нейтраль и стояночный тормоз.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение P (стоянка) и включите стояночный тормоз.
3. Нажмите выключатель пуска двигателя, для того чтобы заглушить двигатель. При этом выключатель пуска двигателя перейдет в состояние OFF.

⚠ ВНИМАНИЕ

Оставляя автомобиль, убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя установлен в состояние OFF (зажигание выключено).

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Вентилятор системы охлаждения, находящийся в моторном отсеке, может работать в течение нескольких минут после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON (зажигание включено) в состояние OFF (зажигание выключено), независимо от того, включен или выключен кондиционер. Это необходимо для быстрого охлаждения моторного отсека.
- Если после перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON (зажигание включено) в состояние ACC (вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (зажигание выключено) система определит, что заряд элемента питания ключа находится на низком уровне, появится соответствующая индикация. Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности ключа. Более подробная информация приведена на стр. 6-35 («Замена элемента питания ключа»).
  (Автомобили с комбинацией приборов типа A)
  На дисплее на комбинации приборов появится сообщение.
  (Автомобили с комбинацией приборов типа B)
  Индикатор “Ключ” (Зеленый) мигает приблизительно в течение 30 секунд.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если заглушить двигатель, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в любом положении, кроме P (стоянка), то выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

▼ Экстренная остановка двигателя

Двигатель будет сразу же заглушен, если при работающем двигателе или движущемся автомобиле нажать и удерживать выключатель пуска двигателя в нажатом положении, а также в том случае, если быстро нажать его несколько раз. При этом выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

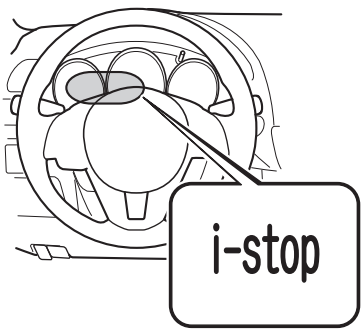
Система i-stop

Система i-stop автоматически глушит двигатель, когда автомобиль останавливается на светофоре или в транспортной “пробке”, а затем автоматически запускает двигатель для продолжения движения. Эта система предназначена для повышения топливной экономичности, сокращения выброса отработавших газов, а также снижения уровня шума в период, пока двигатель не работает.

Остановка и автоматический пуск двигателя системой i-stop

ПРИМЕЧАНИЕ

- Индикатор системы i-stop (Зеленый) загорается в следующих ситуациях:
  - Если двигатель заглушен системой i-stop.
  - **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
    Если во время движения автомобиля соблюдены условия для включения системы i-stop.



- Индикатор системы i-stop (Зеленый) гаснет после автоматического пуска двигателя.

Механическая коробка передач

1. Остановите автомобиль, нажав педаль тормоза, а затем – педаль сцепления.
2. Держа нажатой педаль сцепления, переведите рычаг переключения передач в положение нейтрали. Когда вы отпустите педаль сцепления, система i-stop заглушит двигатель.
3. Пуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы снова выжмете педаль сцепления.

Автоматическая трансмиссия

1. Система i-stop заглушит двигатель, после того как вы нажали педаль тормоза и автомобиль полностью остановился (кроме ситуации, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении R или M или в положении фиксированного включения второй передачи).
2. Пуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы отпустите педаль тормоза, при условии что рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (но не в положении фиксированного включения второй передачи).

3. Если же рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении N или P, то двигатель не будет запущен автоматически при отпускании педали тормоза. Автоматический пуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D, M (но не в положение фиксированного включения второй передачи) или в положение R. (Из соображений безопасности, во время работы системы i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).

Условия работы

Условия, при которых система работает

При соблюдении указанных ниже условий система i-stop заглушит двигатель, и загорится индикатор системы i-stop (Зеленый).

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Двигатель прогрет.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - Двигатель не является холодным
  - Не выполнена процедура коррекции параметров впрыска, которая периодически осуществляется в автоматическом режиме.
- Двигатель был запущен, и автомобиль находился в движении в течение определенного промежутка времени.
- Пуск двигателя осуществляется с закрытым капотом.
- Аккумуляторная батарея находится в технически исправном состоянии.
- Закрыты все двери, включая заднюю подъемную дверь/крышку багажника и капот.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Система кондиционирования воздуха не работает, а переключатель режимов распределения воздуха находится в положении .
- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  - Регулятор температуры воздуха системы управления микроклиматом в салоне находится в любом положении, кроме положения максимального охлаждения/обогрева (A/C ON).
  - Температура воздуха в салоне приблизительно равна заданной температуре системы управления микроклиматом.
- Желтый сигнализатор неисправности системы i-stop не мигает и не горит постоянным светом.
- Усовершенствованная система доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа функционирует надлежащим образом.
- В тормозной системе достаточное разряжение.
- Рулевое колесо неподвижно.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  - Скорость автомобиля не превышает 3 км/ч.
  - Рычаг переключения передач находится в положении нейтрали.
  - Педаль сцепления не нажата.

- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  - Автомобиль находится в неподвижном состоянии.
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии переведен в положение D или M (не в положение фиксированного включения второй передачи).
  - Рабочая жидкость автоматической трансмиссии прогрета до нормальной рабочей температуры.
  - Температура рабочей жидкости автоматической трансмиссии не превышает норму.
  - Рулевое колесо находится в положении, при котором передние колеса расположены почти прямо (система i-stop может не заглушить двигатель даже при таком положении рулевого колеса, если к нему приложить усилие. Отпустите рулевое колесо, чтобы система i-stop заглушила двигатель).
  - Автомобиль остановлен нажатием педали тормоза.
  - Водитель не осуществляет экстренное торможение.

Случаи, когда система не функционирует

Система i-stop не глушит двигатель в следующих случаях:

- Автомобиль остановлен, но водитель оставил двигатель работать на холостом ходу.
- Система кондиционирования воздуха включена, и переключатель режимов распределения воздуха находится в положении .
- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  - Регулятор температуры воздуха системы управления микроклиматом в салоне находится в положении максимального охлаждения/обогрева (A/C ON).
  - Температура воздуха в салоне значительно отличается от температуры, заданной для системы управления микроклиматом.
- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
- Низкое атмосферное давление (при эксплуатации автомобиля в высокогорных районах).
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  - Автомобиль остановлен на крутом уклоне.
  - Автомобиль остановлен, но рулевое колесо не находится в положении, при котором передние колеса расположены прямо.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - В сажевом фильтре (DPF) происходит сжигание твердых частиц (PM).
  - Выполняется процедура коррекции параметров впрыска топлива (зеленый индикатор системы i-stop выключен, когда скорость автомобиля перед остановкой составляет около 10 км/ч или менее, и на остановленном автомобиле выполняется процедура коррекции параметров впрыска топлива).

ПРИМЕЧАНИЕ

При соблюдении указанных ниже условий системе i-stop требуется некоторое время, чтобы заглушить двигатель.

- По тем или иным причинам (например, из-за долгого простоя автомобиля) аккумуляторная батарея разрядилась.
- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
- По тем или иным причинам клеммы были отсоединены от аккумуляторной батареи (например, для ее замены).
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  После удаления твердых частиц из сажевого фильтра дизельного двигателя (DPF).

Двигатель не запускается
При выполнении перечисленных ниже операций в то время, когда двигатель заглушен системой i-stop, автоматический пуск двигателя блокируется из соображений безопасности. Поэтому в таких случаях пуск двигателя следует осуществлять с помощью обычной процедуры.

- Открыт капот.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    При рычаге переключения передач, находящемся в любом положении, кроме нейтрали, ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Если при рычаге селектора автоматической трансмиссии, находящемся в положении D или M (не в положении фиксированного включения второй передачи), ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.

Прошло слишком мало времени после того, как двигатель был заглушен, или остается слишком много времени до выключения двигателя системой.

- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
- Разряжена аккумуляторная батарея.
- Высокое потребление электроэнергии электрооборудованием автомобиля.

Если двигатель заглушен системой i-stop, его последующий пуск произойдет автоматически.
Ниже перечислены условия, при соблюдении которых происходит автоматический пуск двигателя.

- Выключатель системы i-stop удерживается до подачи предупреждающего звукового сигнала.
- Система кондиционирования воздуха включена, и переключатель режимов распределения воздуха находится в положении .
- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  - Регулятор температуры воздуха системы управления микроклиматом в салоне находится в положении максимального охлаждения/обогрева (A/C ON).
  - Температура воздуха в салоне значительно отличается от температуры, заданной для системы управления микроклиматом.
- Педаль тормоза отпущена настолько, чтобы автомобиль начал двигаться на уклоне.
- Прошло две минуты с выключения двигателя системой i-stop.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Разряжена аккумуляторная батарея.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**

  - Происходит нажатие педали акселератора при рычаге селектора автоматической трансмиссии, находящемся в положении D или M (не в положении фиксированного включения второй передачи).
  - Рычаг селектор автоматической трансмиссии установлен в положение R.
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии переведен из положения N или P в положение D или M (но не в положение фиксированного включения второй передачи).
  - Происходит поворот рулевого колеса , когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (не в положении фиксированного включения второй передачи).
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии переведен в положение M, и выбран режим фиксированного включения второй передачи.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**

  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    При рычаге переключения передач, находящемся в положении нейтрали, ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    При рычаге селектора, находящемся в положении N или P, ремень безопасности водителя отстегнут и открыта водительская дверь.

Водитель перемещает рычаг селектора в то время, как двигатель заглушен системой i-stop (автомобили с автоматической трансмиссией).
Если перевести рычаг селектора автоматической трансмиссии из положения D или M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение P (стоянка) или N (нейтраль), когда двигатель заглушен системой i-stop, то автоматического пуска не произойдет, даже если водитель отпустит педаль тормоза. Автоматический пуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D, M (но не в положение фиксированного включения второй передачи) или в положение R. (Из соображений безопасности, во время работы системы i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).

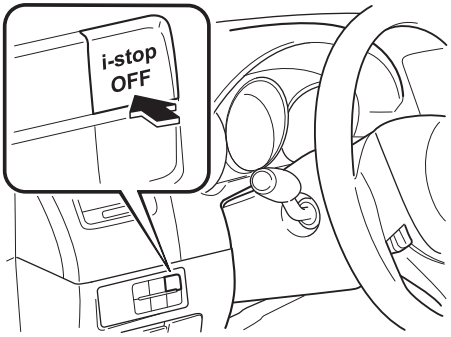
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Если водитель переводит рычаг селектора автоматической трансмиссии из положения D или M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение N или P и при этом ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь, то двигатель не будет запущен автоматически. Поэтому пуск двигателя следует осуществлять с помощью обычной процедуры.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  Если водитель переводит рычаг селектора автоматической трансмиссии из положения D или M (но не из положения фиксированного включения второй передачи) в положение N или P, и при этом ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь, то двигатель будет запущен автоматически.

Отсоединение клемм от аккумуляторной батареи

Система i-stop может не отключиться сразу после отсоединения клемм от аккумуляторной батареи. Кроме того, в случае замены аккумуляторной батареи необходимо проверить работоспособность системы i-stop. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Выключатель системы i-stop

При нажатии на выключатель и удержании его в нажатом положении до включения звукового сигнала система i-stop выключится, и на комбинации приборов загорится сигнализатор системы i-stop (Желтый). При повторном нажатии на выключатель и удержании его в нажатом положении до подачи звукового сигнала система i-stop активируется, и сигнализатор системы i-stop (Желтый) погаснет.



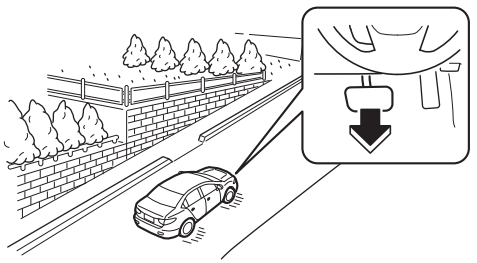
ПРИМЕЧАНИЕ
Если двигатель был заглушен при отключенной системе i-stop, то система i-stop активируется при следующем пуске двигателя.

▼ Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля (автомобили с автоматической трансмиссией)

Автомобили, оборудованные системой i-stop, также имеют систему предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля. Она предотвращает перемещение автомобиля, стоящего на уклоне, когда водитель отпускает педаль тормоза. Эта система работает, если соблюдены следующие условия:

- Двигатель остановлен системой i-stop (не позволяет автомобилю откатиться назад)
- При отпускании педали тормоза и автоматическом запуске двигателя внезапное перемещение автомобиля предотвращается тормозной системой (система предотвращает внезапное перемещение автомобиля в момент начала его движения)

① **Водитель отпускает педаль тормоза**



② **Сохраняется давление в приводе тормозных механизмов автомобиля**



③ **Происходит автоматический пуск двигателя**



④ **Начинается ускорение автомобиля**



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует чрезмерно полагаться на систему предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля.

- ***Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля является вспомогательной. Она действует не больше 4 секунд с момента отпускания педали тормоза при начале движения автомобиля, после того как он был остановлен со включенной системой i-stop.***
  Водителю не следует чрезмерно полагаться на данную систему, поскольку неожиданное трогание автомобиля с места может стать причиной несчастного случая. Прежде чем начать движение, убедитесь в отсутствии препятствий вокруг автомобиля. Будьте предельно внимательны при пользовании рычагом переключения передач /селектора, педалью тормоза и педалью акселератора. Учитывайте, что в зависимости от загруженности автомобиля и наличия буксируемого им прицепа, автомобиль может неожиданно покатиться.
- ***Учитывайте, что после прекращения действия системы предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля он может неожиданно начать движение, если соблюдены следующие условия:***
  - ***Рычаг селектора переведен в положение N (нейтраль).***
  - ***Если при включенной системе i-stop водитель перевел рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение N и отпустил педаль тормоза, давление жидкости в приводе тормозных механизмов начнет постепенно снижаться. Для того чтобы автомобиль начал движение, после автоматического запуска двигателя нужно отпустить педаль тормоза и перевести рычаг селектора автоматической трансмиссии в любое положение, кроме N.***

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль стоит на крутом уклоне, система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля не работает, поскольку система i-stop выключена.
- В результате работы системы предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля может измениться реакция педали тормоза, начаться ее вибрация или раздаться шум, идущий от деталей тормозной системы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.

▼ Сигнализатор системы i-stop (желтый)/индикатор активации системы i-stop (зеленый)

i-stop

Для обеспечения безопасной и комфортной эксплуатации автомобиля система i-stop постоянно контролирует управляющие воздействия водителя, ситуацию внутри и вне автомобиля, а также работу систем автомобиля. Система i-stop использует сигнализатор системы i-stop (желтый) и индикатор активации системы i-stop (зеленый) с целью информирования и предупреждения водителя о своем режиме работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован центральным дисплеем, то статус системы i-stop отображается на экране статуса системы контроля топливной экономичности.
Более подробная информация приведена на стр. 4-102 («Экран статуса системы»).

Сигнализатор системы i-stop (желтый)

Если сигнализатор горит постоянно

- Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя.
- Сигнализатор загорается при нажатии выключателя системы i-stop и выключении системы.
- Сигнализатор загорается при выполнении перечисленных ниже операций, когда двигатель заглушен системой i-stop. В подобных случаях из соображений безопасности автоматический пуск двигателя блокируется. Поэтому пуск двигателя следует осуществлять с помощью обычной процедуры.
  - Открыт капот.
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.
  - **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
    - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
      При рычаге переключения передач, находящемся в любом положении, кроме нейтрали, ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.
    - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
      Если при рычаге селектора автоматической трансмиссии, находящемся в положении D или M (не в положении фиксированного включения второй передачи), ремень безопасности водителя отстегнут, и открыта водительская дверь.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- Сигнализатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- Сигнализатор продолжает гореть, несмотря на то, что во время работы двигателя был нажат выключатель системы i-stop.

Если сигнализатор мигает

Сигнализатор мигает, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Индикатор системы i-stop (Зеленый)

Если индикатор горит постоянно

- Индикатор загорается после того, как система i-stop заглушила двигатель, и гаснет после автоматического запуска двигателя.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  Индикатор загорается во время движения автомобиля, если соблюдены условия для выключения двигателя системой i-stop.

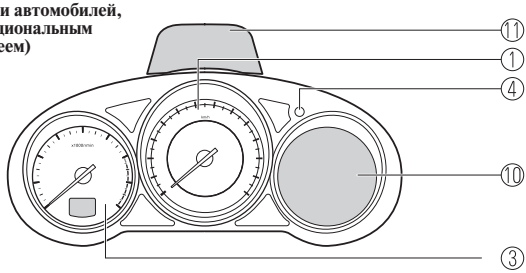
Если индикатор мигает

- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Индикатор мигает при переводе рычага переключения передач в любое положение, кроме нейтрали, когда двигатель заглушен системой i-stop, чтобы сообщить водителю, что двигатель заглушен системой i-stop.
  При нажатии педали сцепления двигатель запускается автоматически, и индикатор гаснет.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Индикатор начнет мигать, если открыть дверь водителя, когда двигатель заглушен системой i-stop, предупреждающая водителя о том, что двигатель заглушен системой i-stop. Индикатор погаснет, когда дверь водителя будет закрыта.
- **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
  - **(Автомобили с автоматической коробкой передач)**
    Индикатор мигает, если автомобиль остановлен, но педаль тормоза не нажата достаточно сильно. Нажмите педаль тормоза немного сильнее, поскольку текущей силы нажатия педали недостаточно.

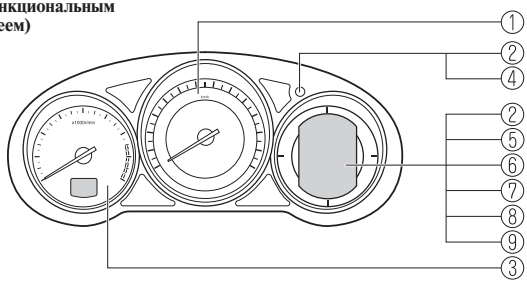
Стрелочные приборы и указатели

Комбинация приборов

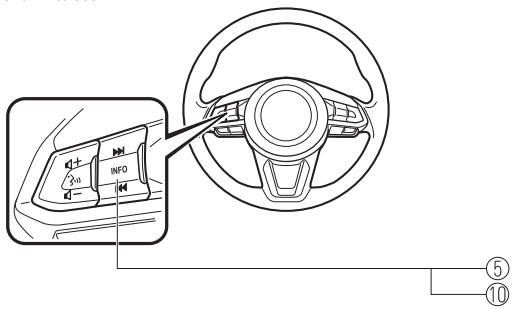
Тип A
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)



Тип B
(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)



Блок выключателей на рулевом колесе



Комбинация приборов и дисплей

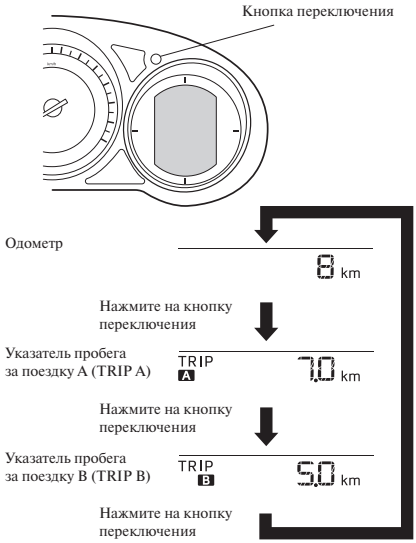
① Спидометр.....стр. 4-23
② Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний.....стр. 4-23
③ Тахометр.....стр. 4-24
④ Подсветка панели приборов.....стр. 4-26
⑤ Маршрутный компьютер и переключатель INFO.....стр. 4-29
⑥ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.....стр. 4-25
⑦ Указатель уровня топлива в баке.....стр. 4-26
⑧ Указатель температуры окружающего воздуха.....стр. 4-27
⑨ Указатель стабилизируемой скорости для системы круиз-контроля.....стр. 4-28
⑩ Многофункциональный информационный дисплей и переключатель INFO.....стр. 4-31
⑪ Активный водительский дисплей.....стр. 4-41

▼ Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

▼ Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Путем последовательного нажатия на кнопку переключения на дисплей можно поочередно выводить показания одометра, значение пробега за поездку A (Trip A), значение пробега за поездку B (Trip B), затем снова показания одометра. Индикатор выбранного указателя пробега за поездку отображается на дисплее (Trip A или Trip B).



Одометр

Одометр показывает величину общего пробега автомобиля с начала эксплуатации.

Указатель пробега за поездку

Двойной указатель пробега за поездку позволяет одновременно фиксировать пройденные расстояния, начиная с двух различных моментов времени (определяемых моментами сброса текущих показаний пробега). Одно расстояние обозначено, как поездка A, и другое расстояние – как поездка B.

Например, с помощью указателя пробега A можно контролировать расстояние, пройденное от исходного пункта, а с помощью указателя пробега B – расстояние, пройденное после заправки топливного бака.

Переключение дисплея с указателя A на указатель B производится коротким (не более одной секунды) нажатием на кнопку переключения.

Когда выбран указатель пробега за поездку A, на дисплее отображается индикатор TRIP A. Когда выбран указатель пробега за поездку B, на дисплее отображается индикатор TRIP B.

Каждый из указателей пробега за поездку регистрирует расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса показаний. Для того чтобы сбросить текущее показание пробега за поездку на нуль, нажмите на кнопку переключения и удерживайте ее в нажатом положении не менее одной секунды. Используйте указатель пробега за поездку, чтобы определить пройденное автомобилем расстояние и рассчитать путевой расход топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ

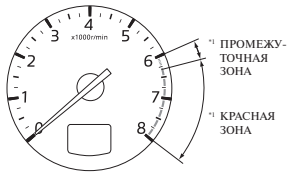
- **(Автомобили, оснащенные аудиосистемой типа C/D)**
  В случае сброса данных о расходе топлива с помощью функции контроля топливной экономичности или в случае сброса показаний указателя пробега за поездку A, когда включена функция синхронизации функции контроля топливной экономичности и указателя пробега за поездку, сброс данных о расходе топлива и показаний указателя пробега за поездку A происходит одновременно. Более подробная информация приведена на стр. 4-101 («Функция контроля топливной экономичности»).
- Только указатели пробега за поездку позволяют регистрировать пройденное расстояние с точностью до десятой доли километра.
- Показания указателя пробега за поездку обнуляются в следующих случаях.
  - При прекращении электрического питания (перегорание предохранителя или отсоединение аккумуляторной батареи от бортовой сети).
  - При достижении пробега за поездку 9999,9 км.

▼ Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается превышать максимально допустимые обороты коленчатого вала двигателя: стрелка тахометра не должна заходить в КРАСНУЮ ЗОНУ шкалы. Превышение допустимых оборотов приводит к поломке деталей и выходу двигателя из строя.



*1 Размер зоны зависит от типа тахометра.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если стрелка тахометра зашла в ПРОМЕЖУТОЧНУЮ ЗОНУ шкалы, это служит указанием водителю переключить передачу до того, как стрелка окажется в КРАСНОЙ ЗОНЕ.

▼ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Указатель белого цвета соответствует низкой температуре охлаждающей жидкости, а указатель красного цвета соответствует высокой температуре охлаждающей жидкости и перегреву двигателя.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя мигает, то это говорит о возможном перегреве двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь в безопасном месте. Затем выполните необходимые действия. Если продолжать двигаться на автомобиле, то это может привести к выходу двигателя из строя. Следуйте инструкциям и предостережениям, приведенным в разделе «Перегрев двигателя», стр. 7-39.

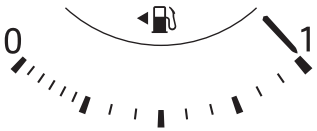
ПРИМЕЧАНИЕ

- Единица температуры (градус Цельсия/градус Фаренгейта), используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя, изменяется одновременно с единицей температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- При нормальной эксплуатации автомобиля установившаяся температура охлаждающей жидкости составляет 100 °C или меньше, при этом стрелка указателя находится в диапазоне до 100 °C.
- Если нагрузка двигателя увеличивается и температура охлаждающей жидкости превышает 100 °C, то прибор показывает текущую температуру охлаждающей жидкости двигателя.

▼ Указатель уровня топлива (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Указатель показывает примерное количество топлива в баке. Указатель работает при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON. Следите за тем, чтобы количество топлива в баке никогда не снижалось ниже четверти полной емкости бака.

Полный бак



1/4 бака



Пустой бак



Если загорелся сигнализатор минимального уровня топлива в баке или уровень топлива в баке очень низок, немедленно заправьте топливный бак.
Более подробная информация приведена на стр. 7-56 («Предпринимаемые действия»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После заправки топливного бака может потребоваться некоторое время для стабилизации показаний указателя. Кроме того, показания могут отклоняться в ту или иную сторону при движении автомобиля на подъеме или спуске, а также при прохождении поворотов. Причиной нестабильности показаний является переливание топлива в баке, влияющее на датчик уровня топлива.
- Начальный сектор шкалы (от нуля до четверти емкости бака) имеет более мелкие деления, чтобы более точно показывать остаток топлива в баке.
- Направление стрелки на символе (⛽) указывает на местоположение крышки лючка заправочной горловины топливного бака (на левом борту автомобиля).

(SKYACTIV-D 2,2)

В случае неустойчивой работы или остановки двигателя вследствие низкого уровня топлива в баке как можно скорее заправьте автомобиль топливом. Долейте в бак, по крайней мере, 10 л топлива.

▼ Подсветка панели приборов

(Применимо в отношении автомобилей без автоматического управления приборами освещения)

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, включить габаритное освещение, то яркость подсветки панели приборов снизится.

(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)

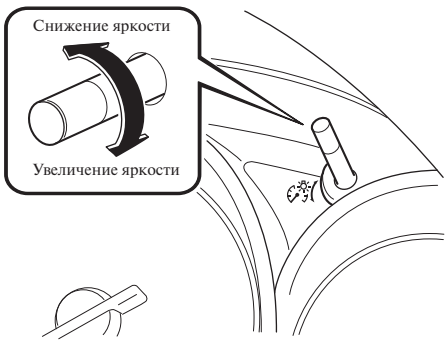
Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, включить габаритное освещение, то яркость подсветки панели приборов снизится. Однако, если датчик окружающей освещенности обнаруживает высокий уровень освещенности, например, при включении габаритного освещения в дневное время, яркость подсветки панели приборов не уменьшится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)**
  Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ON в условиях сумерек, то яркость панели приборов снижается на несколько секунд, пока датчик окружающей освещенности оценивает фактический уровень освещенности снаружи автомобиля. Если уровень окружающей освещенности достаточно высокий, то яркость подсветки панели приборов восстановится на нормальный уровень.
- При включении габаритного освещения загорается индикатор включения внешнего освещения, расположенный на комбинации приборов. Более подробная информация приведена на стр. 4-68.

Отрегулировать яркость подсветки комбинации приборов и панели приборов можно с помощью поворотного регулятора.

- При повороте регулятора влево яркость подсветки снижается. При достижении минимальной яркости подсветки раздается предупреждающий звуковой сигнал.
- При повороте регулятора вправо яркость подсветки увеличивается.



Отключение функции снижения яркости подсветки

Функцию снижения яркости подсветки можно отключить поворотом регулятора подсветки вправо до предупреждающего звукового сигнала, когда яркость подсветки приборной панели снижена при переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON. Если видимость комбинации приборов ухудшается вследствие высокой окружающей освещенности, отключите функцию снижения яркости подсветки панели приборов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)**
  Функцию снижения яркости подсветки панели приборов можно отключить, нажав на кнопку регулятора подсветки.
- После отключения функции снижения яркости подсветки панели приборов снизить яркость подсветки будет невозможно, даже при включенном габаритном освещении.
- После отключения функции снижения яркости подсветки панели приборов экран на центральном дисплее переключается в дневной режим.

▼ Индикация температуры окружающего воздуха (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

При выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, на дисплее отображается температура окружающего воздуха.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от окружающих условий и состояния автомобиля в перечисленных ниже случаях показания температуры наружного воздуха на дисплее могут отличаться от действительной температуры воздуха.

- Очень низкая или высокая температура.
- Резкое изменение температуры окружающего воздуха.
- Нахождение автомобиля на стоянке.
- Движение автомобиля с малой скоростью.

Изменение единицы температуры для указателя температуры окружающего воздуха

Выбрать единицу температуры окружающего воздуха (градусы Цельсия или Фаренгейта) можно с помощью описанной ниже процедуры.

(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа C/D)

Настройка может быть изменена с помощью центрального дисплея.
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных аудиосистемой типа C/D)

1. Нажмите на переключатель INFO, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF. Не отпуская кнопку INFO, переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON, и продолжайте удерживать кнопку INFO в нажатом положении не менее 5 секунд. Начнет мигать указатель температуры окружающего воздуха.
2. Нажмите на кнопку INFO, для того чтобы изменить единицу температуры окружающего воздуха.
3. Нажмите на кнопку INFO и держите ее нажатой не менее 3 секунд при мигающей индикации температуры окружающего воздуха. Индикация температуры окружающего воздуха начнет гореть не мигая.

ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении единицы температуры, используемой для индикации температуры окружающего воздуха, одновременно соответствующим образом изменяется единица температуры, используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*

При снижении температуры окружающего воздуха указатель температуры на дисплее начинает мигать и одновременно включается предупреждающий звуковой сигнал. Это предусмотрено для предупреждения водителя о возможной гололедице.

Если температура окружающего воздуха снижается примерно до 4°C, то указатель температуры окружающего воздуха и символ ❄ мигают примерно в течение 10 секунд и раздается один предупреждающий звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

При температуре наружного воздуха ниже -20°C предупреждающий звуковой сигнал не работает. Однако символ ❄ будет гореть.

▼ Индикация регулируемого ограничителя скорости (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

На дисплее отображается заданная величина ограничения скорости.



▼ Индикация установки стабилизируемой скорости круиз-контроля (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)*

На дисплее отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей для европейских стран)



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Маршрутный компьютер и переключатель INFO (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Указанные ниже данные могут быть отображены на дисплее путем нажатия на переключатель INFO при условии, что выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке
- Средний расход топлива
- Мгновенный расход топлива
- Компас

Если маршрутный компьютер работает некорректно, то следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запас хода по топливу, оставшемуся в баке

На дисплей выводится примерное расстояние, которое может проехать автомобиль на имеющемся в баке топливе. Расчет запаса хода выполняется на основе среднего расхода топлива.

Величина запаса хода по топливу пересчитывается и обновляется на дисплее ежесекундно.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей для европейских стран)



ПРИМЕЧАНИЕ

- Несмотря на то, что величина запаса хода по топливу, которая показывается на дисплее, может быть достаточной для преодоления расстояния до следующей заправки топливом, необходимо при первой возможности заправить бак топливом, если уровень топлива в баке очень низкий или горит сигнализатор минимального запаса топлива.
- Показания запаса хода на дисплее могут не измениться, если в бак было залито менее 9 л топлива (примерно).
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке – это приблизительное расстояние, которое автомобиль может проехать, пока не погаснет последнее деление на указателе уровня топлива в баке (обозначающее остаток топлива в баке).
- При отсутствии в маршрутном компьютере предварительных данных о среднем расходе топлива (например, в случае покупки нового автомобиля или после отсоединения аккумуляторной батареи) реальная величина запаса хода по топливу может существенно отличаться от отображаемой на дисплее.

Средний расход топлива

На дисплей выводится величина среднего расхода топлива, при расчете которого учитывается объем израсходованного топлива и расстояние, пройденное автомобилем с начала эксплуатации или с момента последнего подключения аккумуляторной батареи к бортовой сети или с момента последнего сброса соответствующих показаний маршрутного компьютера. Средний расход топлива рассчитывается и обновляется на дисплее ежеминутно.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей для европейских стран)

Тип A



Тип B



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Для того чтобы удалить показания среднего расхода топлива, выведенные на дисплей, нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1,5 с.

После нажатия на кнопку INFO на дисплее появятся символы - - - л/100 км (L/100 km) или км/л (km/L), которые будут оставаться на дисплее в течение одной минуты, пока не будут заменены новым рассчитанным значением среднего расхода топлива.

Мгновенный расход топлива

На дисплей выводится величина мгновенного путевого расхода топлива, которая рассчитывается, исходя из текущего расхода топлива и пройденного автомобилем расстояния.

Мгновенный расход топлива рассчитывается и обновляется через каждые 2 секунды.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей для европейских стран)

Тип A



Тип B



Если скорость автомобиля снизилась примерно до 5 км/ч, то показания мгновенного расхода топлива изменятся на - - - л/100 км (L/100 km) или км/л (km/L).

Компас

На ходу автомобиля на дисплей выводится индикатор направления движения автомобиля относительно сторон света (обозначение одного из восьми главных направлений).

Обозначение	Направление	Обозначение	Направление
N	Север	NE	Северо-восток
S	Юг	NW	Северо-запад
E	Восток	SE	Юго-восток
W	Запад	SW	Юго-запад

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей для европейских стран)



▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости

На дисплей выводится установленное значение предельной скорости, при достижении которой включается предупреждающий сигнал. Вы можете изменить предельное значение скорости и установить предел скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одновременно с визуальной сигнализацией о превышении установленного предела скорости включается звуковой предупреждающий сигнал. Индикатор установленной предельной скорости мигает несколько раз.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей для европейских стран)



Значение предельной скорости для данной функции сигнализации можно задать с помощью центрального дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устанавливайте предельную скорость автомобиля с учетом действующих в стране/городе правил дорожного движения. Кроме того, во время движения следует постоянно контролировать скорость автомобиля по спидометру.
- Значение предельной скорости автомобиля может быть установлено в пределах от 30 км/ч до 250 км/ч.

Многофункциональный информационный дисплей*



Многофункциональный информационный дисплей служит для отображения указанной ниже информации и индикации работы следующих систем.

- Одометр
- Указатель пробега за поездку
- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
- Указатель уровня топлива в баке
- Температура окружающего воздуха
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке
- Средний путевой расход топлива
- Мгновенный путевой расход топлива
- Предупреждение о техническом обслуживании
- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система помощи при определении дистанции (DRSS)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Регулируемый ограничитель скорости (ASL)
- Система круиз-контроля
- Компас
- Сигнализация о превышении установленного предела скорости
- Предупреждения

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Данные, отображаемые на дисплее, изменяются при каждом нажатии кнопки INFO.

Мгновенный расход топлива, указатель пробега за поездку A, средний расход топлива, температура окружающего воздуха, одометр, запас хода по топливу, указатель уровня топлива в баке



Нажмите на кнопку INFO

Мгновенный расход топлива, указатель пробега за поездку B, средний расход топлива, температура окружающего воздуха, одометр, запас хода по топливу, указатель уровня топлива в баке

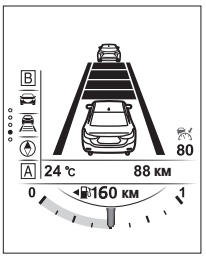


Нажмите на кнопку INFO

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, предупреждение о техническом обслуживании, температура окружающего воздуха одометр, запас хода по топливу, указатель уровня топлива в баке

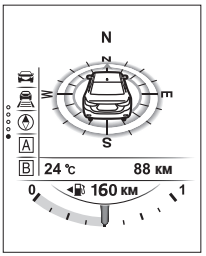


Нажмите на кнопку INFO



Дисплей i-ACTIVSENSE, температура окружающего воздуха, одометр, запас хода по топливу, указатель уровня топлива в баке

Нажмите на кнопку INFO



*2 Компас, температура окружающего воздуха, одометр, запас хода по топливу, указатель уровня топлива в баке

Нажмите на кнопку INFO



*1 Предупреждение, температура окружающего воздуха, одометр, запас хода по топливу, указатель уровня топлива в баке

*1: Отображается на дисплее только при наличии предупреждения.
*2: Отображается на дисплее только на ходу автомобиля.

▼ Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний

Показания одометра постоянно отображаются на дисплее, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. Указатели пробега за поездку A и B можно вывести на дисплей с помощью кнопки INFO.





Одометр

Одометр показывает величину общего пробега автомобиля с начала эксплуатации.

Указатель пробега за поездку

Указатель пробега за поездку показывает расстояние, пройденное за определенный интервал времени между заданными моментами. Указатель позволяет регистрировать пробег автомобиля и средний расход топлива отдельно для двух различных поездок.

Например, с помощью указателя пробега за поездку A можно контролировать расстояние, пройденное от исходного пункта, а с помощью указателя пробега за поездку B – расстояние, пройденное автомобилем после заправки топливного бака.

Когда выбран указатель пробега за поездку A, на дисплее отображается индикатор TRIP A. Когда выбран указатель пробега за поездку B, на дисплее отображается индикатор TRIP B.

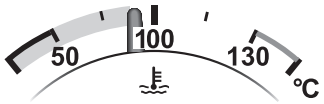
Показания пройденного расстояния и среднего расхода топлива за поездку можно обнулить, нажав и удерживая кнопку INFO не менее 1,5 с.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Только указатель пробега за поездку регистрирует пройденное расстояние с точностью до десятой доли километра.
- Показания указателя пробега за поездку обнуляются в следующих случаях.
  - При прекращении электрического питания (перегорание предохранителя или отсоединение аккумуляторной батареи от бортовой сети).
  - При достижении пробега за поездку 9999,9 км.

▼ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Указатель синего цвета соответствует низкой температуре охлаждающей жидкости, а указатель красного цвета соответствует высокой температуре охлаждающей жидкости и перегреву двигателя.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит сигнализатор (красный) высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, то это может указывать на перегрев двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь в безопасном месте. Затем выполните необходимые действия. Если продолжать двигаться на автомобиле, то это может привести к выходу двигателя из строя. Следуйте инструкциям и предостережениям, приведенным в разделе «Перегрев двигателя», стр. 7-39.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Единица температуры (градус Цельсия/градус Фаренгейта), используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя, изменяется одновременно с единицей температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- При нормальной эксплуатации автомобиля установившаяся температура охлаждающей жидкости составляет 100 °C или меньше, при этом стрелка указателя находится в диапазоне до 100 °C.

▼ Указатель уровня топлива в баке

Указатель показывает примерное количество топлива в баке. Указатель работает при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON. Следите за тем, чтобы количество топлива в баке никогда не снижалось ниже четверти полной емкости бака.

Полный бак



1/4 бака



Пустой бак



При низком уровне топлива в баке символы (◂⛽) и (**0**) горят желтым светом. Незамедлительно заправьте топливный бак. См. раздел «Предпринимаемые действия» на стр. 7-56.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После заправки топливного бака может потребоваться некоторое время для стабилизации показаний указателя. Кроме того, показания могут отклоняться в ту или иную сторону при движении автомобиля на подъеме или спуске, а также при прохождении поворотов. Причиной нестабильности показаний является переливание топлива в баке, влияющее на датчик уровня топлива.
- Начальный сектор шкалы (от нуля до четверти емкости бака) имеет более мелкие деления, чтобы более точно показывать остаток топлива в баке.
- Направление стрелки ◂⛽ указывает, что лючок заправочной горловины топливного бака расположен на левом борту автомобиля.

(SKYACTIV-D 2.2)

В случае неустойчивой работы или остановки двигателя вследствие низкого уровня топлива в баке как можно скорее заправьте автомобиль топливом. Долейте в бак, по крайней мере, 10 л топлива.

▼ Указатель температуры окружающего воздуха

При выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, на дисплее отображается температура окружающего воздуха.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от окружающих условий и состояния автомобиля в перечисленных ниже случаях показания температуры наружного воздуха на дисплее могут отличаться от действительной температуры воздуха.

- Очень низкая или высокая температура.
- Резкое изменение температуры окружающего воздуха.
- Нахождение автомобиля на стоянке.
- Движение автомобиля с малой скоростью.

Изменение единицы температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа C/D)

В качестве единицы температуры окружающего воздуха можно выбрать градус Цельсия или градус Фаренгейта.
Настройка может быть изменена с помощью центрального дисплея.
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении единицы температуры, используемой для индикации температуры окружающего воздуха, одновременно соответствующим образом изменяется единица температуры, используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*

При снижении температуры окружающего воздуха указатель температуры на дисплее начинает мигать и одновременно включается предупреждающий звуковой сигнал. Это предусмотрено для предупреждения водителя о возможной гололедице.

При снижении температуры окружающего воздуха ниже 4°C раздается предупреждающий звуковой сигнал и индикация температуры на дисплее и символ ❄ будут мигать примерно в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

При температуре окружающего воздуха ниже -20°C предупреждающий звуковой сигнал не работает. Однако символ ❄ будет гореть.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Запас хода по топливу, оставшемуся в баке

На дисплей выводится примерное расстояние, которое может проехать автомобиль на имеющемся в баке топливе. Расчет запаса хода выполняется на основе среднего расхода топлива. Величина запаса хода по топливу пересчитывается и обновляется на дисплее ежесекундно.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Несмотря на то, что величина запаса хода по топливу, которая показывается на дисплее, может быть достаточной для преодоления расстояния до следующей заправки топливом, необходимо при первой возможности заправить бак топливом, если уровень топлива в баке очень низкий или горит сигнализатор минимального запаса топлива.
- Для того чтобы показания запаса хода на дисплее изменились, необходимо заправить в бак не менее 9 л топлива.
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке – это приблизительное расстояние, которое автомобиль может проехать, пока не погаснет последнее деление на указателе уровня топлива в баке.
- При отсутствии в маршрутном компьютере предварительных данных о среднем расходе топлива (например, в случае покупки нового автомобиля или после отсоединения аккумуляторной батареи) реальная величина запаса хода по топливу может существенно отличаться от отображаемой на дисплее.

▼ Средний путевой расход топлива

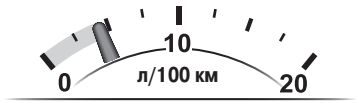
На дисплей выводится величина среднего расхода топлива, при расчете которого учитывается объем израсходованного топлива и расстояние, пройденное автомобилем либо с момента приобретения автомобиля, либо после последнего подключения аккумуляторной батареи к бортовой сети, либо с момента последнего сброса показаний маршрутного компьютера.
Средний расход топлива рассчитывается и обновляется на дисплее ежеминутно.



Для того чтобы обнулить показания среднего расхода топлива, выведенные на дисплей, нажмите на кнопку INFO и удерживайте ее в нажатом положении не менее 1,5 с. После нажатия на кнопку INFO на дисплее появятся символы - - -л/100 км), которые будут оставаться на дисплее в течение одной минуты, пока не будут заменены новым рассчитанным значением среднего расхода топлива.

▼ Мгновенный путевой расход топлива

На дисплей выводится величина мгновенного путевого расхода топлива, которая рассчитывается, исходя из текущего расхода топлива и пройденного автомобилем расстояния.



▼ Предупреждение о техническом обслуживании

Функция предупреждения о техническом обслуживании позволяет вывести на дисплей информацию о следующих видах техобслуживания автомобиля.

- Периодическое техническое обслуживание
- Перестановка колес
- Замена масла

Настройка индикации предупреждения о техническом обслуживании описана ниже.
Более подробная информация приведена на стр. 6-13 («Предупреждение о техническом обслуживании»).

Индикация предупреждения о техническом обслуживании работает, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данная функция не работает на ходу автомобиля.

Вывод на дисплей предупреждающих сообщений

Когда остаток пробега или времени приближается к нулю, то при каждой установке выключателя пуска двигателя в состояние ON на дисплей будет выводиться предупреждающее сообщение.



ТО через

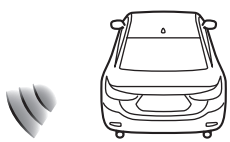
500 км

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после вывода сообщения на дисплей нажать на кнопку INFO, то при следующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON сообщение больше появляться не будет.
- После проведения обслуживания автомобиля и ввода нового интервала времени или пробега до следующего обслуживания предупреждающее сообщение начнет появляться снова, когда назначенный интервал времени или пробег будут подходить к концу (сообщение выводится на дисплей при пуске двигателя).
- При наличии нескольких сообщений они отображаются на дисплее в порядке поступления.
- Если функция «Напоминания» выключена, то сообщения на дисплей не выводятся.

▼ Система контроля “мертвых” зон (BSM)

На дисплее отображается состояние системы.



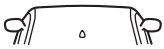
Более подробная информация приведена на стр. 4-129 (“Система контроля “мертвых” зон (BSM)”).

▼ Система помощи при определении дистанции (DRSS)*

На дисплее отображается дистанция между вашим автомобилем и транспортным средством впереди.

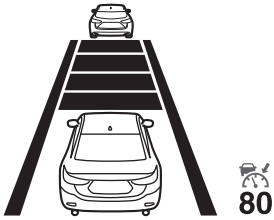
Более подробная информация приведена на стр. 4-143 (“Система помощи при определении дистанции (DRSS)”).





▼ Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

На дисплее отображается текущая настройка системы.



Более подробная информация приведена на стр. 4-154 (“Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)”).

▼ Регулируемый ограничитель скорости (ASL)*

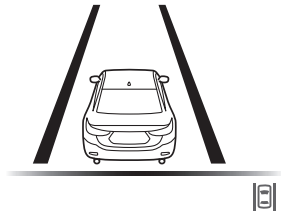
Отображается текущее состояние регулируемого ограничителя скорости (ASL).



Более подробная информация приведена на стр. 4-182 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)».

▼ Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

На дисплее отображается состояние системы.



Более подробная информация приведена на стр. 4-168 (“Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)”).

▼ Индикатор значения стабилизируемой скорости для системы круиз-контроля*

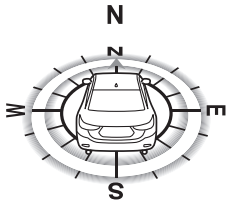
На дисплее отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.



Более подробная информация приведена на стр. 4-221 («Система круиз-контроля»).

▼ Компас

На ходу автомобиля на дисплее показывается направление движения относительно сторон света.



Обозначение	Направление
N	Север
S	Юг
E	Восток
W	Запад

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

На дисплей выводится установленное значение предельной скорости, при достижении которой включается предупреждающий сигнал. Вы можете изменить предельное значение скорости и установить предел скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ
Одновременно с предупреждающей сигнализацией на дисплее включается звуковой сигнал. Индикатор установленной предельной скорости мигает несколько раз.



Скорость выше

100 км/ч

Сигнализацию о превышении скорости можно установить с помощью кнопки INFO.

ПРИМЕЧАНИЕ
• Устанавливайте предельную скорость автомобиля с учетом действующих в стране/городе правил дорожного движения. Кроме того, во время движения следует постоянно контролировать скорость автомобиля по спидометру. • Значение предельной скорости автомобиля может быть установлено в диапазоне от 30 км/ч до 250 км/ч.

Задать значение скорости для сигнализации о превышении скорости можно с помощью следующей процедуры.

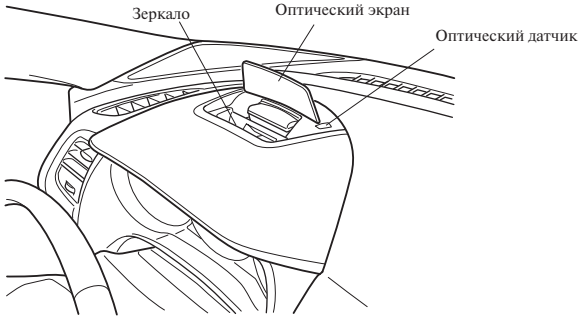
1. Нажмите кнопку INFO в окне сигнализации о превышении установленной скорости.
2. Выберите «ВКЛ» и нажмите кнопку INFO.
3. Установите предельное значение скорости, нажимая на верхнюю или нижнюю часть кнопки INFO, затем нажмите на кнопку INFO.

▼ Предупреждающие сообщения (предупреждающая сигнализация на дисплее)

На дисплей выводятся сообщения, оповещающее водителя о состоянии систем, неисправностях и нарушениях нормальной работы. Если одновременно с сообщением включился/мигает сигнализатор или загорелся символ на дисплее, обратитесь к разделу, посвященному описанию данного сигнализатора или символа. (Стр. 4-44).
Если на дисплее появилось только сообщение, обратитесь к разделу «Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее». (Стр. 7-60).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Активный водительский дисплей*



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Яркость и положение дисплея следует регулировать только на неподвижном автомобиле.
Регулировка яркости и положения дисплея на ходу автомобиля представляет опасность. Это может отвлечь вас от управления автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не пытайтесь вручную регулировать угол наклона или открывать и закрывать активный водительский дисплей. Следы пальцев на дисплее затрудняют восприятие информации, а чрезмерное усилие, приложенное к дисплею, может повредить его.
- Запрещается располагать какие-либо предметы в непосредственной близости от активного водительского дисплея. Активный водительский дисплей может не работать при наличии помех и также может в результате помех выйти из строя.
- Запрещается ставить емкости с напитками рядом с активным водительским дисплеем. Если вода или другая жидкость попадет на активный водительский дисплей, то он может выйти из строя.
- Запрещается размещать посторонние предметы над активным водительским дисплеем, а также прикреплять какие-либо наклейки на пылезащитный экран/оптический датчик, поскольку это может стать причиной помех.
- В дисплей встроен датчик, который регулирует яркость подсветки дисплея. Если оптический датчик чем-то закрыт, то яркость подсветки дисплея снизится, что сделает изображение на нем трудно воспринимаемым.
- Не допускайте попадания яркого света на оптический датчик. Это может вызвать его повреждение.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Солнцезащитные очки с поляризованными линзами могут затруднить восприятие изображения на дисплее.
- В случае отключения и повторного подключения аккумуляторной батареи, а также в случае падения напряжения батареи отрегулированное водителем положение дисплея может измениться.
- Дисплей может быть трудно воспринимаемым или подвергаться негативному влиянию погодных условий: дождь, снегопад, яркий свет, слишком высокая или слишком низкая температура.
- В случае демонтажа аудиосистемы активный водительский дисплей становится неработоспособным.

Активный водительский дисплей служит для индикации работы следующих систем и функций.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM): условия работы и предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-129 (“Система контроля «мертвых» зон (BSM)”).
- Система помощи при определении дистанции (DRSS): предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-143 («Система помощи при определении дистанции (DRSS)»).
- Система распознавания дорожных знаков (TSR): дорожные знаки и предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-136 (“Система распознавания дорожных знаков”).
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC): условия работы и предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-154 (“Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)”).
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS): условия работы и предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-168 (“Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)”).
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS): предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-189 («Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)»).
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F): предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-194 («Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)»).
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R): условия работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-199 («Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)»).
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS): условия работы и предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-206 («Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)»).
- Регулируемый ограничитель скорости (ASL): условия работы и предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-182 (“Регулируемый ограничитель скорости”) (ASL).
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA): предупреждающая сигнализация. Более подробная информация приведена на стр. 4-147 (“Система предупреждения об усталости водителя (DAA)”).
- Система круиз-контроля: условия работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-221 (“Система круиз-контроля”).

- Навигационные подсказки (применимо в отношении автомобилей, оснащенных навигационной системой).
- Индикатор ограничения скорости (применимо в отношении автомобилей, оснащенных навигационной системой).
- Скорость автомобиля.

Настройка/регулировка каждой функции активного водительского дисплея может быть осуществлена с помощью центрального дисплея.

1. Выберите символ  на главном экране и выведите на дисплей экран настройки.
2. Выберите вкладку AD-Disp.
3. Выберите необходимый пункт меню и выполните настройку/регулировку.
   - Способ регулировки яркости подсветки дисплея (автоматически/вручную)
   - Начальный уровень яркости дисплея (если выбран автоматический способ регулировки)
   - Регулировка яркости дисплея (если выбран способ регулировки вручную)
   - Положение активного водительского дисплея (по высоте)
   - Активный водительский дисплей (включение/выключение индикации)
   - Сброс параметров настройки

ПРИМЕЧАНИЕ

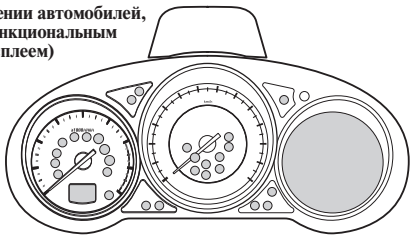
- Желаемая настройка параметров (положение дисплея, уровень яркости, информация, выводимая на дисплей) может быть вызвана после программирования запоминающего устройства.
  Более подробная информация приведена на стр. 2-9 («Запоминающее устройство сиденья»).

Визуальные сигнализаторы и индикаторы

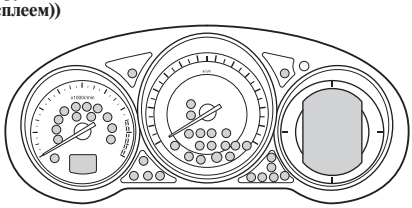
Вид комбинации приборов зависит от варианта исполнения автомобиля.

Комбинация приборов

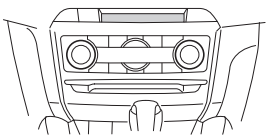
Тип A
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)



Тип B
(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем))



Центральная часть панели управления



Световые сигнализаторы и индикаторы расположены в заштрихованных зонах.

▼ Предупреждающая сигнализация/Сигнализаторы

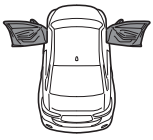
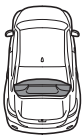
Сигнализаторы мигают или горят не мигая, сообщая водителю о состоянии функционировании или неисправности системы.

Символ	Назначение сигнализатора	Стр.
	Сигнализатор неисправности тормозной системы *1	7-45
	Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)*1	Сигнализатор неисправности системы распределения тормозных сил (стр. 7-45), сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS) (стр. 7-48)
	Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи/Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи*1	7-45
	Сигнализатор низкого давления моторного масла*1	7-45
 (Красный)	*Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя*1	7-45
	Сигнализатор неисправности рулевого усилителя*1	7-45
	Главный предупреждающий сигнализатор*1	7-49
	Сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB)	7-49
	Сигнализатор неисправности систем двигателя*1	7-49
AT	*Сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии*1	7-49
4WD	*Сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии 4WD*1	7-49
	Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности передних сидений*1	7-49
	*Сигнализатор неисправности системы контроля давления воздуха в шинах*1	Мигает (стр. 7-49), горит не мигая (стр. 7-56)

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора	Стр.
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация «Ключ»	7-49
 (Красный)	Сигнализатор "Ключ"*1	Неисправность (стр. 7-49), кроме неисправности (стр. 7-56)
 (Желтый)	*Сигнализатор системы i-stop*1	7-49
 (Желтый)	*Сигнализатор системы i-ELOOP	7-49
 (Желтый)	*Сигнализатор неисправности системы управления дальним светом фар (HBC)*1	7-49
 (Желтый)	*Сигнализатор неисправности адаптивных светодиодных фар (ALH)*1	7-49
	*Сигнализатор неисправности системы контроля "мертвых" зон (BSM)	7-49
 (Желтый)	*Сигнализатор неисправности системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	7-49
 (Желтый)	*Сигнализатор неисправности системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*1	4-128
 (Желтый)	*Сигнализатор неисправности системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)	7-49
 (Желтый)	*Сигнализатор системы предупреждения об усталости водителя (DAA)	7-49
	*Сигнализатор неисправности светодиодных фар	7-49
	*Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)*1	7-56

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора	Стр.
	Сигнализатор минимального запаса топлива в баке	7-56
	*Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч[*1]	7-56
	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднее сиденье)	7-56
 (Красный)	*Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (заднее сиденье)	7-56
	*Сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя	7-56
	*Сигнализатор незакрытой двери	7-56
	*Сигнализатор незакрытой крышки багажника	7-56
	*Сигнализатор незакрытой задней подъемной двери	7-56
	*Сигнализатор незакрытой двери	7-56

[*1] Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON для проверки исправности и гаснет спустя несколько секунд или после запуска двигателя. Если сигнализатор не загорается или продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Визуальная индикация/индикаторы

Индикаторы мигают или горят не мигая, сообщая водителю о состоянии функционировании или неисправности системы.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
REAR (Зеленый)	*Индикатор ремня безопасности (заднее сиденье)	2-20
PASSENGER AIRBAG ON OFF	*Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира*1	2-44
	Индикатор противоугонной системы*1	3-44
(Белый/зеленый)	Индикатор "Ключ"	4-5
	*Индикатор превышения установленного предела скорости	4-40
	Индикатор «Гаечный ключ»*1	4-52
	*Индикатор свечей накаливания*1	4-52
DPF	*Индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя*1	4-230
(Голубой)	*Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости двигателя	4-52
	Индикатор положения селектора автоматической трансмиссии	4-59
	Индикатор включения приборов внешнего освещения	4-68
	Индикатор включения дальнего света фар	Переключение света фар (дальний-ближний свет) (стр. 4-71), Сигнализация дальним светом фар (стр. 4-71)

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
	Индикаторы включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации	Указатели поворота и перестроения (стр. 4-78), Аварийная световая сигнализация (стр. 4-86)
	*Индикатор включения противотуманных фар	4-74
	*Индикатор включения заднего противотуманного фонаря	4-76
	Индикатор стояночного тормоза с электроприводом[*1*2]	7-49
	*Индикатор необходимости нажатия педали тормоза	4-90
	Индикатор системы TCS/DSC[*1]	(Мигает) Противобуксовочная система (TCS) (стр. 4-94), Противозаносная система (DCS) (стр. 4-95) (Горит не мигая) (стр. 7-49)
	Индикатор отключения системы DCS[*1]	4-95
SPORT	Индикатор режима трансмиссии	4-107
 (Зеленый)	*Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC)	4-116
 (Зеленый)	*Индикатор адаптивных светодиодных фар (ALH)	4-119
	*Индикатор отключения системы контроля "мертвых" зон (BSM)[*1]	Неисправность (стр. 7-49), кроме неисправности (стр. 4-135)
 (Белый)	Главный индикатор системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	4-159
i-stop (зеленый)	*Индикатор системы i-stop	4-19

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
 (Зеленый)	Индикатор задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	4-159
	*Индикатор отключения системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)[*1]	Неисправность (стр. 7-49), кроме неисправности (стр. 4-127)
 (Белый/зеленый)	*Индикатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)	4-172
 (Красный)	*Индикатор системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)	Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (стр. 4-191), Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (4-197)
	*Индикатор системы интеллектуальной помощи при торможении/системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)	Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (стр. 4-192), Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (4-197), Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) (стр. 4-204), Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) (стр. 4-208)

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
	*Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)[*1]	Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (стр. 4-192), Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (стр. 4-198), Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) (стр. 4-204), Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) (стр. 4-208)
 (Белый)	*Индикатор системы предупреждения об усталости водителя (DAA)	4-149
i-ELOOP (Зеленый)	*Индикатор системы i-ELOOP	4-101
 (Белый)	*Главный индикатор системы круиз-контроля	4-222
 (Зеленый)	*Индикатор задания скорости для системы круиз-контроля	4-222
LIM (Белый)	*Главный индикатор регулируемого ограничителя скорости (ASL)	4-184
LIM (Зеленый)	*Индикатор задания скорости для регулируемого ограничителя скорости (ASL)	4-184

[*1] Индикатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON для проверки исправности и гаснет спустя несколько секунд или после запуска двигателя. Если индикатор не загорается или продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
[*2] Индикатор горит, не мигая, при включенном стояночном тормозе (EPB).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикатор включения свечей накаливания (SKYACTIV-D 2.2)



Индикатор может загораться при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор гаснет после нагрева свечей накаливания. Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.

▼ Индикатор «Гаечный ключ»

Индикатор “Гаечный ключ” загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет спустя несколько секунд.



Если индикатор горит не мигая

Индикатор «Гаечный ключ» загорается, когда подходит установленное время проведения очередного технического обслуживания. Определите, какие работы должны быть выполнены, и проведите техническое обслуживание автомобиля.
Более подробная информация приведена на стр. 6-13 («Предупреждение о техническом обслуживании»).

Если индикатор мигает (SKYACTIV-D 2.2)

Отстойник топливного фильтра служит для отделения воды от топлива.
Индикатор начинает мигать после того, как в топливном фильтре накопится определенное количество воды. Если это произойдет, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости двигателя (голубой)



Индикатор горит не мигая, пока температура охлаждающей жидкости остается низкой, и гаснет после прогрева двигателя. Если индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости продолжает гореть после достаточного прогрева двигателя, то это может свидетельствовать о неисправности датчика температуры. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

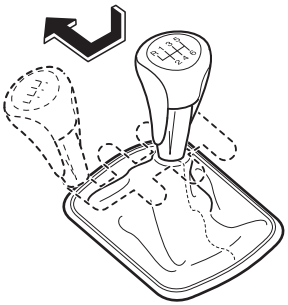
Схема переключения передач



На автомобиле используется обычная схема переключения передач, как показано на рисунке.

При переключении передач полностью до упора нажимайте на педаль сцепления и полностью отпускайте педаль акселератора. После включения передачи плавно отпустите педаль сцепления.

Ваш автомобиль оборудован устройством, предотвращающим случайное включение передачи заднего хода. Нажмите на рычаг переключения передач вертикально вниз и затем переведите его в положение R.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Избегайте резкого торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию, а также на высокой скорости автомобиля.
Переключение на пониженную передачу при движении по влажному, заснеженному или обледеневшему дорожному покрытию или на высокой скорости автомобиля приводит к резкому торможению двигателем, что представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

Запрещается включать пониженную передачу на ходу автомобиля, если это приведет к превышению предельно допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя.
Превышение предельно допустимых оборотов двигателя приводит к поломке деталей двигателя и выходу его из строя.

Оставляя автомобиль без присмотра, включите стояночный тормоз и проверьте, чтобы рычаг переключения передач находился в положении 1 или R.
При несоблюдении этих требований автомобиль может неожиданно тронуться с места, что чревато происшествием или несчастным случаем.

⚠ ВНИМАНИЕ

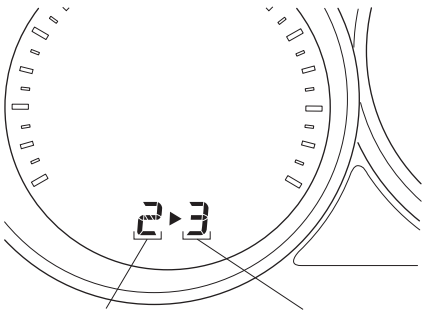
- Не держите постоянно ногу на педали сцепления. Нажимайте на педаль сцепления только при переключении передач. Запрещается удерживать автомобиль от скатывания вниз на подъеме за счет буксования сцепления. Продолжительное или интенсивное буксование сцепления приводит к перегреву, преждевременному износу деталей и выходу сцепления и двигателя из строя.
- Запрещается прилагать к рычагу переключения передач излишнее поперечное усилие при переключении с 5-й на 4-ю передачу. Вы можете пропустить нейтральное положение рычага, что чревато ошибочным включением второй передачи и выходом из строя коробки передач и двигателя.
- Убедитесь, что автомобиль полностью неподвижен, прежде чем включать передачу заднего хода. Включение передачи заднего хода до полной остановки автомобиля может привести к поломке коробки передач.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передача заднего хода включается с трудом, верните рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите педаль сцепления. Затем попытайтесь включить передачу заднего хода еще раз.
- Передача заднего хода предназначена для непродолжительного движения и маневрирования автомобиля задним ходом на малой скорости и при невысоких оборотах коленчатого вала двигателя (не более 1500 об/мин).
- **(Автомобили с системой i-stop)**
  Если двигатель остановился, его можно запустить нажатием педали сцепления в течение 3 секунд после остановки двигателя. В перечисленных ниже условиях пуск двигателя невозможен даже при выжатой педали сцепления:
  - Водительская дверь открыта.
  - Ремень безопасности водителя не пристегнут.
  - После остановки двигателя педаль сцепления не была отпущена полностью.
  - Нажатие педали сцепления происходит при не полностью остановившемся двигателе.
- **(Автомобили с системой сигнализации при парковке)**
  При включении передачи заднего хода, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, включается система сигнализации при парковке и раздается звуковой сигнал.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-248 («Система сигнализации при парковке»).

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач (GSI)

Индикатор помогает водителю обеспечить оптимальную топливную экономичность и плавность движения. Индикация загорается на комбинации приборов. Она отображает включенную передачу и дает водителю рекомендацию о переключении на наиболее оптимальную передачу для данных условий движения.



Сообщение	Действие
Цифра	Указывается включенная передача.
▶ и цифра	Рекомендуется переключиться на повышенную или пониженную передачу, на которую указывает индикатор.

⚠ ВНИМАНИЕ

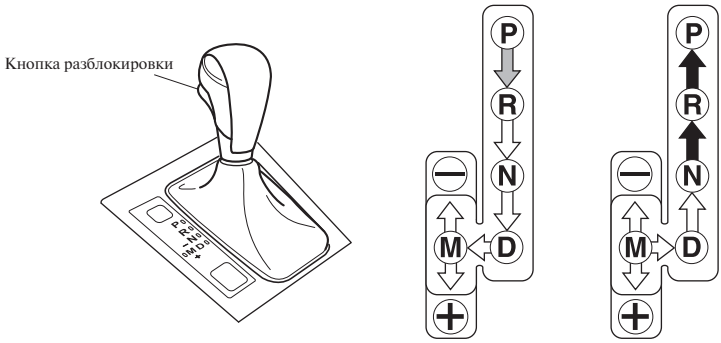
Не следует полагаться только на рекомендации о переключении на повышенную или пониженную передачу, даваемые индикатором рекомендуемых переключений передач. Реальная ситуация на дороге может потребовать включение передачи, отличной от той, которую рекомендует индикатор.
Во избежание дорожно-транспортного происшествия перед переключением передач водителю следует правильно оценить дорожные условия и ситуацию на дороге.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор рекомендуемых переключений передач выключается в следующих ситуациях.

- Автомобиль находится в неподвижном состоянии.
- Включена нейтраль.
- Автомобиль движется задним ходом.
- Сцепление не полностью включилось при разгоне с места.
- Во время движения педаль сцепления остается выжатой в течение 2 секунд или дольше.

Управление автоматической трансмиссией



Условные обозначения:

Необходимо нажать на тормозную педаль и удерживать нажатой кнопку разблокировки, чтобы переместить рычаг селектора (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в положении ON).

Рычаг селектора можно свободно перемещать между обозначенными положениями.

Для перемещения рычага селектора необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Автоматическая трансмиссия вашего автомобиля, кроме обычного автоматического режима переключения передач, также обеспечивает водителю возможность самостоятельного выбора и переключения передач в ручном режиме. Эта возможность отсутствует у традиционных автоматических коробок передач. Даже если вы намерены постоянно эксплуатировать трансмиссию в обычном автоматическом режиме, следует помнить о том, что вы можете непреднамеренно перевести селектор в положение ручного режима переключения передач. В этом случае передачи не будут переключаться автоматически в соответствии с изменением скорости автомобиля и нагрузки двигателя, и трансмиссия будет работать на той передаче, которая была включена в момент перевода селектора в положение ручного режима. Если вы заметили, что двигатель работает на необычно высоких оборотах, проверьте положение селектора (не находится ли он в положении ручного режима переключения передач) (стр. 4-78).

Положения селектора

- Индикация положения селектора автоматической трансмиссии включается на комбинации приборов. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- Стартер может быть включен, только если селектор находится в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль).

Положение P (Стоянка)

В этом положении селектора передние колеса механически заблокированы от вращения.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

На стоянке автомобиля всегда переводите селектор в положение P (Стоянка) и включайте стояночный тормоз.
Опасно оставлять автомобиль на стоянке, ограничившись только переводом селектора в положение P (Стоянка) и не включив стояночный тормоз. Если селектор по какой-либо причине выйдет из положения P (Стоянка), то блокировка передних колес выключится. Автомобиль может самопроизвольно покатиться, что приведет к опасному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается переводить селектор в положения P (Стоянка), N (Нейтраль) или R (Задний ход) на ходу автомобиля, поскольку это приведет к повреждению трансмиссии.
- Запрещается переводить селектор в положение D (Движение) или положение R (Задний ход), когда двигатель работает на оборотах выше холостого хода, поскольку это приведет к повреждению трансмиссии.

Положение R (Задний ход)

Если селектор находится в положении R, то включается передача заднего хода и автомобиль может двигаться назад. Включать и выключать передачу заднего хода необходимо только после полной остановки автомобиля. Исключение составляют только те редкие случаи, когда необходимо вывести автомобиль из застревания с помощью приема раскачивания вперед-назад (стр. 3-54).

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с системой сигнализации при парковке)
При переводе селектора автоматической трансмиссии в положение R, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, включается система сигнализации при парковке и раздается звуковой сигнал.
Более подробная информация приведена на стр. 4-248 («Система сигнализации при парковке»).

Положение N (Нейтраль)

В положении N ни одна из передач не включена, и колеса отсоединены от двигателя. Автомобиль может свободно катиться вперед или назад даже при наличии небольшого уклона дороги, если не включен стояночный тормоз или не нажата педаль тормоза.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Если двигатель работает на оборотах выше холостого хода, запрещается переводить селектор из положения N (Нейтраль) или положения P (Стоянка) в положения D (Движение) или R (Задний ход)
Опасно переводить селектор из положения N (Нейтраль) или P (Стоянка) в положение D (Движение) или R (Задний ход), если двигатель работает на оборотах выше холостого хода. Если это сделать, то автомобиль может неожиданно тронуться с места рывком, что чревато происшествием с опасными последствиями или серьезным травмированием людей.

Запрещается переключать селектор в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля.
Переключение селектора в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля представляет большую опасность.
В этом случае будет невозможно использовать торможение двигателем для замедления автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию или серьезному травмированию людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не переключайте селектор в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля. В противном случае автоматическая трансмиссия может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание неожиданного трогания автомобиля с места включите стояночный тормоз или нажмите на педаль тормоза, прежде чем переводить селектор из положения N (Нейтраль) в положение D (Движение) или R (Задний ход).

Положение D (Движение)

Положение D является основным рабочим положением и предназначено для движения автомобиля передним ходом. После трогания автомобиля с места и по мере разгона происходит автоматическое последовательное переключение передач – с первой по шестую.

Положение M (Переключение в ручном режиме)

Положение M предназначено для переключения передач вручную. Водитель может последовательно включать повышенную или пониженную передачи, перемещая рычаг селектора в соответствующую сторону. Более подробная информация приведена ниже на стр. 4-78 («Ручной режим переключения передач»).

▼ Предупреждающая сигнализация положения селектора автоматической трансмиссии



Предупреждающая сигнализация включается, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

Предупреждающая сигнализация включенной передачи

В режиме ручного переключения передач появляется индикатор M и номер текущей передачи.

▼ Функция активного адаптивного переключения передач (AAS)

Управление автоматической трансмиссией в активном адаптивном режиме обеспечивает переключение передач в точном соответствии с дорожными условиями и управляющими действиями водителя. Это повышает уровень комфорта во время движения. Автоматическая трансмиссия может переключиться в активный адаптивный режим при движении автомобиля в гору и с горы, при прохождении поворотов, вождении автомобиля в высокогорных районах, а также при быстром нажатии педали акселератора, когда селектор автоматической трансмиссии находится в положении D.
В зависимости от дорожных условий и состояния автомобиля трансмиссия может не переключать передачи, или переключит передачи с задержкой, однако это не является неисправностью, поскольку в режиме AAS выбор оптимальной передачи осуществляется автоматически.

Блокировка селектора автоматической трансмиссии

Устройство блокировки не позволяет вывести селектор из положения P (Стоянка), если при этом не нажата педаль тормоза.

Для того чтобы вывести селектор из положения P (Стоянка), выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.
2. Запустите двигатель.
3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку разблокировки.
4. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ

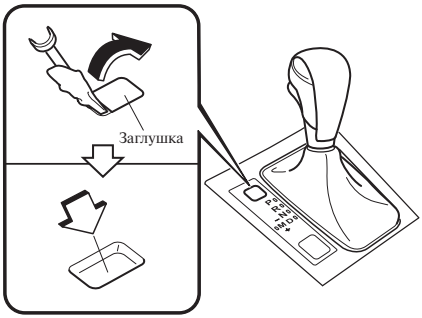
- Селектор невозможно вывести из положения P (Стоянка), если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено).
- Выключатель пуска двигателя невозможно переключить в состояние OFF (Зажигание выключено), если селектор не находится в положении P (Стоянка).

▼ Отключение блокировки селектора автоматической трансмиссии

Если селектор не удается вывести из положения P (Стоянка) обычным способом, то, удерживая педаль тормоза в нажатом положении, выполните следующее.

Тип A

1. С помощью плоской отвертки, обернутой ветошью, снимите заглушку выключателя блокировки.
2. Вставьте в углубление отвертку и нажмите на нее.

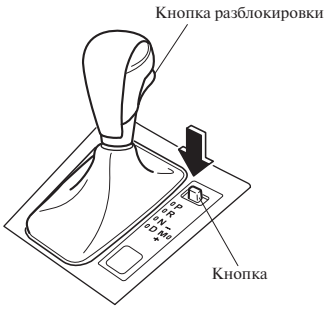


3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку разблокировки.
4. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

   Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

Тип B

1. Нажмите кнопку разблокировки при нажатой кнопке.



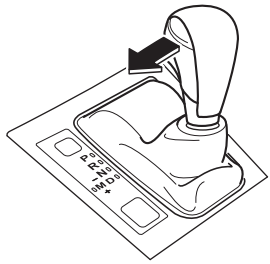
2. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

   Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

Ручной режим переключения передач

Ручной режим переключения передач позволяет в определенной степени имитировать управление механической коробкой передач и дает водителю возможность контролировать обороты двигателя и крутящий момент, подводимый к ведущим колесам, более непосредственно – и аналогично тому, как это делается на автомобиле с механической коробкой передач.

Для того чтобы перейти в ручной режим переключения передач, переведите селектор из положения D (Движение) в положение M (Переключение в ручном режиме).



ПРИМЕЧАНИЕ
Переключение в режим ручного переключения передач во время движения автомобиля не приводит к повреждению трансмиссии.

Для того чтобы вернуться в автоматический режим переключения передач, переведите селектор из положения M (Переключение в ручном режиме) в положение D (Движение).

ПРИМЕЧАНИЕ
• Если перевести селектор в положение M на неподвижном автомобиле, то включится первая передача M1. • Если перейти в ручной режим переключения передач на ходу автомобиля, когда автомобиль движется в режиме D на 5-й или 6-й передаче и педаль акселератора отпущена, то включится четвертая/пятая передача M4/M5.

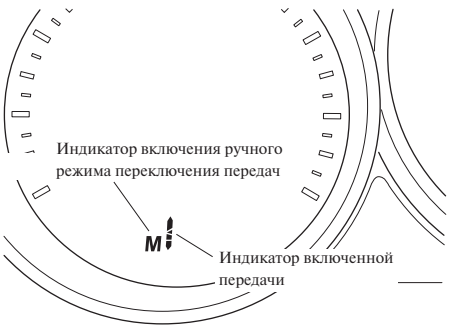
▼ Индикаторы

Индикатор включения ручного режима переключения передач

Если включен режим ручного переключения передач, то на панели приборов будет гореть индикатор M.

Индикатор включенной передачи

Указывает номер включенной передачи.



ПРИМЕЧАНИЕ

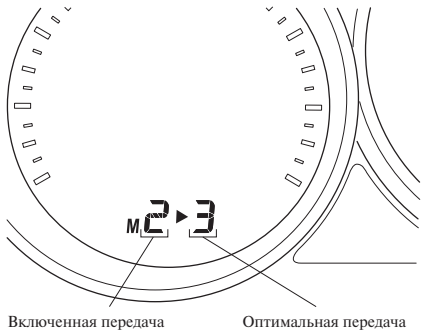
- Если переключение на пониженную передачу невозможно из-за слишком высокой скорости автомобиля, то индикатор включенной передачи мигнет два раза, сигнализируя водителю о невозможности перейти в данный момент на пониженную передачу из-за риска повреждения трансмиссии.
- При перегреве рабочей жидкости (ATF) автоматическая трансмиссия может переключиться из ручного в автоматический режим управления. При этом происходит отмена ручного режима переключения, и индикатор включенной передачи выключается. Это специально предусмотрено для защиты автоматической трансмиссии от повреждений из-за перегрева. После достаточного охлаждения рабочей жидкости (ATF) индикатор включенной передачи загорится снова, и автоматическая трансмиссия переключится обратно в ручной режим управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с двигателем SKYACTIV-D 2.2 и полным приводом)**
  При перегреве рабочей жидкости автоматическая трансмиссия может переключиться из ручного в автоматический режим управления. При этом происходит отмена ручного режима переключения, и индикатор включенной передачи выключается. После достаточного охлаждения рабочей жидкости индикатор включенной передачи загорится снова, и автоматическая трансмиссия переключится обратно в ручной режим управления.

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач*

Индикатор помогает водителю обеспечить оптимальную топливную экономичность и плавность движения. Индикация загорается на комбинации приборов. Она отображает включенную передачу и дает водителю рекомендацию о переключении на наиболее оптимальную передачу для данных условий движения.



Сообщение	Действие
Цифра	Указывается включенная передача.
▶ и цифра	Рекомендуется переключиться на повышенную или пониженную передачу, на которую указывает индикатор.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует полагаться только на рекомендации о переключении на повышенную или пониженную передачу, даваемые индикатором рекомендуемых переключений передач. Реальная ситуация на дороге может потребовать включение передачи, отличной от той, которую рекомендует индикатор.
Во избежание дорожно-транспортного происшествия перед переключением передач водителю следует правильно оценить дорожные условия и ситуацию на дороге.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор рекомендуемых переключений передач выключается в следующих ситуациях.

- Автомобиль находится в неподвижном состоянии.
- Ручной режим переключения передач выключен.

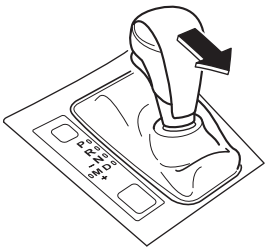
▼ Переключение передач

Вы можете переключать передачи вверх и вниз с помощью рычага селектора или переключателей UP (Вверх) и DOWN (Вниз), расположенных на рулевом колесе.

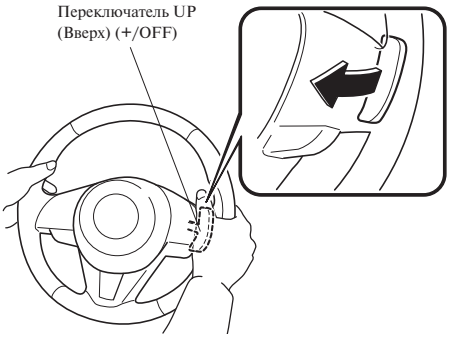
Переключение на повышенную передачу в ручном режиме

(M1 → M2→ M3 → M4 → M5 → M6)

Для того чтобы переключиться на повышенную передачу, отклоните рычаг селектора назад (+).



Для того чтобы переключиться на повышенную передачу с помощью переключателей на рулевом колесе, потяните на себя переключатель UP (Вверх) (+/OFF).



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При использовании переключателей передач, расположенных на рулевом колесе, всегда держите кисти рук на ободе рулевого колеса. Опасно располагать руки внутри обода рулевого колеса. В случае срабатывания фронтальной подушки безопасности водителя вы можете получить тяжелые травмы рук.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

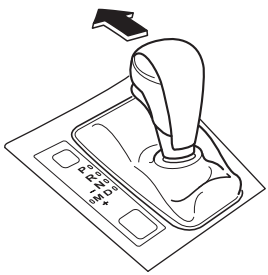
ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении на низкой скорости переключение на повышенную передачу может не произойти.
- В ручном режиме переключения запрещается превышать максимально допустимые обороты коленчатого вала двигателя: стрелка тахометра не должна заходить в КРАСНУЮ ЗОНУ шкалы. При высоких оборотах коленчатого вала переключение на повышенную передачу может произойти автоматически для защиты двигателя. Если полностью до упора нажать на педаль акселератора, то трансмиссия переключится на пониженную передачу (номер передачи зависит от текущей скорости автомобиля). Данная функция отключается при отключении противозаносной системы (DSC). Тем не менее, при высоких оборотах коленчатого вала переключение на повышенную передачу может произойти автоматически для защиты двигателя.
- Переключатели на рулевом колесе можно использовать для временного переключения передач, даже когда во время движения автомобиля рычаг селектора находится в положении D. Трансмиссия вернется в режим автоматического переключения передач, если переключатель UP (Вверх) (**+/OFF**) потянуть на себя и держать его в таком положении некоторое время.

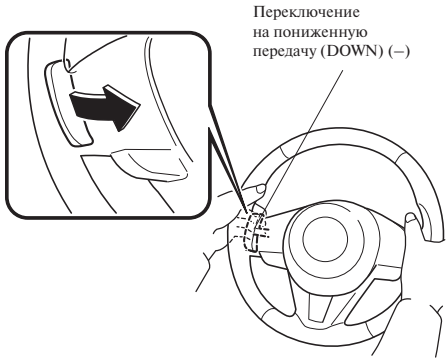
Переключение на пониженную передачу в ручном режиме

(M6 → M5 → M4 → M3 → M2 → M1)

Для того чтобы переключиться на пониженную передачу, отклоните рычаг селектора вперед (**–**).



Для того чтобы переключиться на пониженную передачу, потяните на себя переключатель DOWN (Вниз).



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Избегайте резкого торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию, а также на высокой скорости.
Переключение на пониженную передачу при движении по влажному, заснеженному или обледеневшему дорожному покрытию или на высокой скорости автомобиля приводит к резкому торможению двигателем, что представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

При использовании переключателей передач, расположенных на рулевом колесе, всегда держите кисти рук на ободе рулевого колеса.
Опасно располагать руки внутри обода рулевого колеса. В случае срабатывания фронтальной подушки безопасности водителя вы можете получить тяжелые травмы рук.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении на высокой скорости пониженная передача может не включиться.
- При замедлении автомобиля может автоматически включиться пониженная передача, в зависимости от скорости автомобиля.
- Если полностью до упора нажать на педаль акселератора, то трансмиссия переключится на пониженную передачу (номер передачи зависит от текущей скорости автомобиля). Однако если выключена противозаносная система, то переключения на пониженную передачу не произойдет.

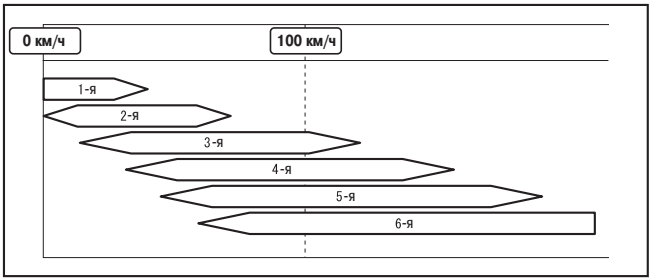
▼ Режим фиксированного включения второй передачи

Если автомобиль неподвижен или скорость автомобиля не превышает 10 км/ч, то при нажатии на рычаг селектора назад (+) трансмиссия включается в режим фиксации второй передачи. Фиксация второй передачи в данном режиме упрощает разгон автомобиля при трогании с места и вождение по скользким дорогам (например, покрытым снегом).

Для выключения режима фиксации второй передачи нажмите на рычаг селектора назад (+) или вперед (–).

▼ Диапазоны скоростей для переключения передач

Для каждой передачи в режиме ручного переключения существует диапазон допустимых скоростей, показанный на приведенных ниже схемах. Если водитель пользуется рычагом селектором в указанном диапазоне скоростей, происходит переключение передачи.



Переключение на повышенную передачу

Переключения на повышенную передачу не произойдет, если скорость автомобиля ниже минимальной допустимой величины для данного диапазона.

Переключение на пониженную передачу

Переключения на пониженную передачу не произойдет, если скорость автомобиля выше максимальной допустимой величины для данного диапазона.
Если скорость автомобиля превышает максимально допустимую величину для данного диапазона и переключения на пониженную передачу при этом не происходит, то индикация включенной передачи мигнет дважды, предупреждая о том, что переключение передачи невозможно.

Функция переключения на пониженную передачу (кикдаун)

Нажатие педали акселератора до упора во время движения автомобиля приводит к переключению на пониженную передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ
Функция переключения на пониженную передачу (кикдаун) также работает в режиме фиксированного включения второй передачи.

Автоматическое переключение на пониженную передачу

Переключение на пониженную передачу происходит автоматически, в зависимости от скорости автомобиля при его замедлении.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если автомобиль останавливается в режиме фиксированного включения второй передачи, то в трансмиссии остается включена вторая передача.

Режим непосредственного переключения передач*

Этот режим можно использовать для временного переключения передач вручную с помощью переключателей на рулевом колесе, если селектор установлен в положение D (Движение). Когда включен режим непосредственного переключения передач, то горят оба индикатора M и D, а также индикатор включенной передачи. Режим непосредственного переключения передач отключается автоматически при выполнении следующих условий.

- Водитель нажимает переключатель UP (Вверх) (+/**OFF**) по направлению к себе в течение определенного промежутка времени или более.
- Длительность поездки достигла или превысила определенное время (время зависит от эксплуатационных условий).
- Автомобиль остановился или движется с малой скоростью.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если трансмиссия работает в режиме непосредственного переключения передач, то переключение на повышенную или пониженную передачи может оказаться невозможным (в зависимости от скорости движения автомобиля). Кроме того, следует помнить, что режим непосредственного переключения передач будет отключен при некоторой предопределенной степени нажатия педали акселератора, или если педаль акселератора нажата до упора. Поэтому если вам нужно, чтобы автомобиль двигался с использованием конкретных передач в течение длительного времени, то рекомендуется выбирать ручной режим переключения передач.

Рекомендации по вождению автомобиля

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не позволяйте автомобилю скатываться назад на подъеме, если селектор находится в положении, которому соответствует движение автомобиля передним ходом.
Не позволяйте автомобилю скатываться вперед на спуске, если селектор находится в положении включения передачи заднего хода.
При несоблюдении данного правила, двигатель заглохнет, что приведет к прекращению функционирования тормозного и рулевого усилителей. Вам будет трудно управлять автомобилем, что может закончиться аварией.

Совершение обгона

Если для обгона автомобиля или при преодолении значительного подъема требуется дополнительная мощность, нажмите на педаль акселератора до упора (селектор находится в положении D). При этом автоматически включится пониженная передача с учетом текущей скорости автомобиля.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В начале хода педаль акселератора становится «тяжелой», но по мере полного нажатия становится «легче». Изменение реактивного усилия педали помогает системе управления двигателем определить степень нажатия педали для включения функции кикдауна и определить необходимость ее включения.
- Пока рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении M, когда противозаносная система выключена, переход из ручного режима переключения передач в автоматический не произойдет даже в случае полного нажатия педали акселератора. Выполняйте переключение с помощью рычага селектора.

Преодоление крутого подъема с места

Для того чтобы преодолеть крутой подъем с места, выполните следующее.

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Переведите селектор в положение D (Движение) или вручную включите первую передачу (M1) – в зависимости от загруженности автомобиля и крутизны подъема.
3. Отпустите педаль тормоза и плавно нажмите на педаль акселератора.

Движение по крутому спуску

При движении по спуску включите пониженную передачу, в зависимости от загруженности автомобиля и крутизны уклона. Двигайтесь по спуску медленно, пользуясь тормозной системой только эпизодически и кратковременно, чтобы предотвратить перегрев тормозных механизмов.

Управление приборами внешнего освещения

▼ Фары

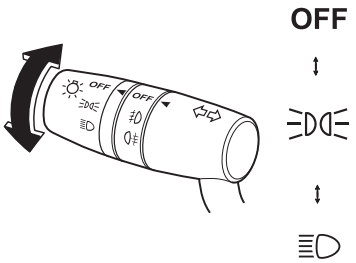
Поверните рукоятку центрального выключателя, для того чтобы соответственно включить или выключить фары, другие приборы внешнего освещения и подсветку панели приборов.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте освещение включенным при неработающем двигателе (оставляйте освещение включенным, только если это требуется по условиям безопасности и правилам дорожного движения).
- Фары автомобиля не оказывают ослепляющего эффекта на водителей встречных автомобилей вне зависимости от того, левостороннее или правостороннее движение принято в стране/регионе, где находится автомобиль. Поэтому выполнять регулировку положения пучка света фар при временном перемещении по стране/региону с другим направлением движения (левосторонним или правосторонним) не требуется.

Автомобили без автоматического управления приборами освещения

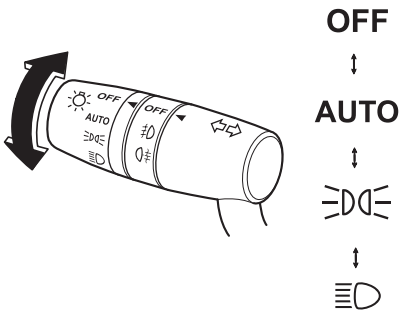


Положение выключателя	OFF					
Состояние выключателя пуска двигателя	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF
Фары	—	—	—	—	×	—
Дневные ходовые огни*	×*1	—	—	—	—	—
Задние и передние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака	—	—	×	×	×	×*2

×: Вкл.
—: Выкл.
*1: Включаются во время движения автомобиля.
*2: Если приборы освещения включены, то они продолжают гореть при переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в любое другое состояние. Приборы освещения выключаются при открытии водительской двери или через 30 секунд после включения.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения



Положение выключателя	OFF		AUTO					
Состояние выключателя пуска двигателя	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF
Фары*	—	—	Auto*1	—	—	—	×	—
Дневные ходовые огни	×*2	—	×*3	—	—	—	—	—
Задние и передние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака	—	—	Auto*1	Auto*4	×	×	×	×*4

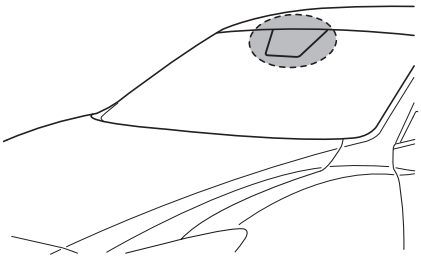
×: Вкл.
—: Выключено
*1: Режим включения приборов освещения устанавливается автоматически в зависимости от наружного освещения, регистрируемого датчиком.
*2: Включаются во время движения автомобиля.
*3: Приборы освещения включаются во время движения автомобиля и выключаются при автоматическом включении фар функцией автоматического управления.
*4: После включения приборов освещения они останутся включенными, даже если выключатель пуска двигателя перевести в иное состояние, чем ON .
Приборы освещения выключаются при открытии водительской двери или через 30 секунд после включения.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автоматическое управление приборами освещения*
Если рукоятка центрального выключателя освещения повернута в положение **AUTO** (Автоматическое управление приборами освещения), то при включенном зажигании (выключатель пуска двигателя находится в положении ON) фары и другие приборы внешнего освещения, а также подсветка приборной панели включаются и выключаются автоматически по сигналам датчика освещенности – в зависимости от условий внешней освещенности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не закрывайте ничем датчик интенсивности солнечного света (не наклеивайте пленку или ярлыки на ветровом стекле в зоне расположения датчика). В противном случае датчик не сможет работать корректно.



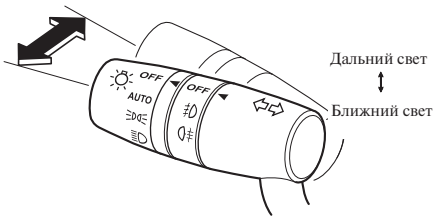
Датчик интенсивности солнечного света выполняет также функцию датчика дождя в автоматической системе управления стеклоочистителем. Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический режим работы стеклоочистителя, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этих случаях, как правило, двигатель запущен и продолжает работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Приборы освещения могут не реагировать мгновенно и не выключаться сразу же после резкого увеличения уровня освещенности снаружи автомобиля, если система определила, что это произошло в темное время суток (то есть, до этого в течение нескольких минут уровень освещенности был низким). Резкое увеличение уровня освещенности в ночное время может происходить, например, при въезде автомобиля в освещенный тоннель, при стоянке в длинной пробке в тоннеле, при заезде на крытую освещенную стоянку.
  В подобных случаях для выключения приборов освещения поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF** (Выключено).
- Вы можете настроить по своему усмотрению чувствительность системы в режиме автоматического управления освещением.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Переключение света фар (дальний-ближний свет)

Для включения дальнего света нажмите на рычаг по направлению от себя.
Для включения ближнего света верните рычаг в исходное положение.

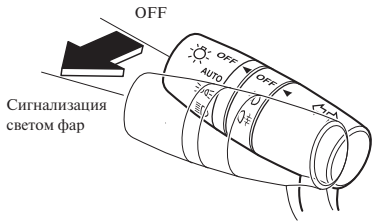


При включении дальнего света фар на комбинации приборов загорается соответствующий индикатор.



▼ Сигнализация дальним светом фар

Работает, только когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
Для подачи сигнала дальним светом фар потяните рычаг на себя до упора (включать фары для этого не нужно). При этом на комбинации приборов загорается индикатор включения дальнего света фар. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение.



При этом на комбинации приборов загорается индикатор включения дальнего света фар. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение.

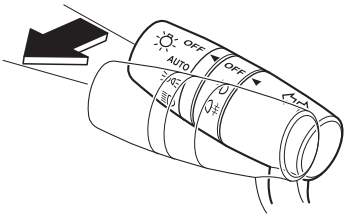


▼ Функция кратковременного включения фар (Coming Home)

Данная функция включается с помощью рычага управления приборами освещения, при этом загорается ближний свет фар.

Включение функции

При нажатии на рычаг управления приборами освещения по направлению к себе, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или OFF, включается ближний свет фар. Через некоторое время после закрытия дверей фары выключаются.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Интервал времени от закрывания всех дверей до выключения фар можно перепрограммировать.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Если в течение 3 минут после нажатия рычага не будет предпринято никаких других действий, то фары выключатся.
- Также горящие фары можно выключить повторным нажатием рычага.

▼ Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (Leaving Home)

Данная функция включает приборы внешнего освещения при нажатии кнопки отпирания дверей на ключе, находящемся снаружи автомобиля.

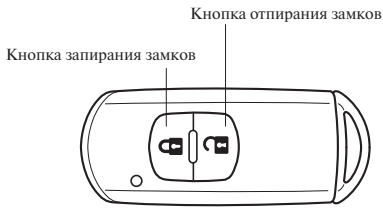
При срабатывании данной функции включаются следующие приборы освещения: ближний свет фар, передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака.

Включение функции

При нажатии кнопки отпирания дверей на пульте дистанционного управления замками автомобиля, когда выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в указанных ниже положениях, и сигнал от пульта поступает к автомобилю, включаются перечисленные ниже приборы освещения.
Через некоторое время (30 секунд) приборы освещения выключаются.

- Состояние выключателя пуска двигателя: OFF
- Положение центрального выключателя освещения: **AUTO** или ≡D, или ≣D

При срабатывании данной функции включаются следующие приборы освещения: ближний свет фар, передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака



ПРИМЕЧАНИЕ

- Функцию включения внешнего освещения при отпирании дверей можно включить или выключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- При нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления и получении автомобилем сигнала от пульта осветительные приборы выключаются.
- Если установить центральный выключатель освещения в положение OFF, то приборы освещения выключатся.

▼ Корректор фар*

Количество пассажиров в автомобиле и масса перевозимого в багажном отделении груза оказывают влияние на направление световых пучков фар в вертикальной плоскости.

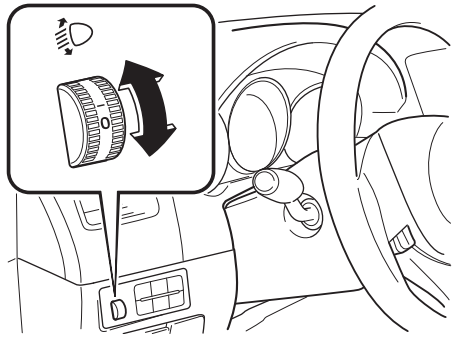
Автоматический корректор фар

Направление световых пучков автоматически корректируется при включении фар.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

Ручной корректор фар

Маховичок корректора позволяет вручную отрегулировать наклон оптических осей фар.



Установите маховичок корректора в одно из рабочих положений в соответствии с приведенной ниже таблицей.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

Переднее сиденье		Заднее сиденье	Нагрузка	Положение выключателя	
Водитель	Пассажир			Автомобили с кузовом универсал	Автомобили с кузовом седан
×	–	–	–	0	0
×	×	–	–	0	0
×	×	×	–	1,5	1,5
×	×	×	×	3,5	3,0
×	–	–	×	4,5	4,5

×: Да
–: Нет

(Кроме автомобилей для европейских стран)

Переднее сиденье		Заднее сиденье	Нагрузка	Положение выключателя
Водитель	Пассажир			
×	–	–	–	0
×	×	–	–	0
×	×	×	–	1,5
×	×	×	×	3,0
×	–	–	×	4,0

×: Да
–: Нет

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Дневные ходовые огни*

В некоторых странах требуется, чтобы на движущемся автомобиле, даже в светлое время суток, было включено внешнее освещение (дневные ходовые огни).

Дневные ходовые огни включаются автоматически при начале движения автомобиля.

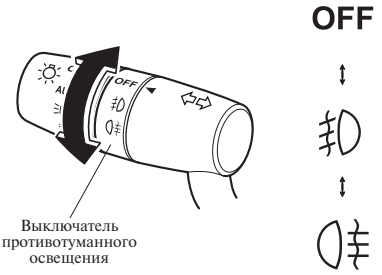
Дневные ходовые огни выключаются при включении стояночного тормоза или при установке рычага селектора автоматической трансмиссии в положение P (автомобили с автоматической трансмиссией).

ПРИМЕЧАНИЕ
Дневные ходовые огни можно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Передние противотуманные фары*

Могут быть включены, только когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. Данный выключатель служит для включения противотуманных фар. Передние противотуманные фары улучшают обзор в темное время суток и в условиях тумана.

Для того чтобы включить передние противотуманные фары, поверните рукоятку выключателя противотуманного освещения в положение или .
(Выключатель противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).



Для того чтобы выключить передние противотуманные фары, поверните выключатель противотуманного освещения в положение **OFF** или поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF**.
При выключении противотуманных фар соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов, гаснет.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Противотуманные фары можно включить, только если центральный выключатель освещения находится в положении или . При включении передних противотуманных фар загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)**
  Если выключатель противотуманного освещения находится в положении или , а центральный выключатель освещения находится в положении **AUTO**, то противотуманные фары будут включаться одновременно с фарами, внешним освещением и подсветкой панели приборов.
- Если повернуть выключатель противотуманного освещения в положение (рукоятка выключателя противотуманного освещения не фиксируется в этом положении и возвращается в положение автоматически), то также включится задний противотуманный фонарь, и на комбинации приборов загорится соответствующий индикатор.

Задний противотуманный фонарь*

Может быть включен, только когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. Задний противотуманный фонарь делает ваш автомобиль более заметным в тумане.
При включении заднего противотуманного фонаря загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



▼ Автомобили с передними противотуманными фарами

Противотуманный фонарь может быть включен, только если центральный выключатель освещения находится в положении или .

Для того чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного освещения в положение  (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение  автоматически).



Задний противотуманный фонарь можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение еще раз (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF**.

При выключении заднего противотуманного фонаря соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Передние противотуманные фары всегда включены, когда включен задний противотуманный фонарь.
- Если выключатель противотуманного освещения был повернут в положение (выключатель вернется в исходное положение автоматически), то одновременно с противотуманными фарами на комбинации приборов включится индикатор включения противотуманных фар.
- **(Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)**
  Если центральный выключатель освещения находится в положении **AUTO**, то противотуманные фары могут быть включены, когда включены фары, приборы внешнего освещения и подсветка панели приборов.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Автомобили без передних противотуманных фар

Задний противотуманный фонарь может быть включен, только если включены фары.

Для того чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного освещения в положение (выключатель вернется в исходное положение автоматически).
При включении заднего противотуманного фонаря загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Задний противотуманный фонарь можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение еще раз (выключатель противотуманного освещения возвращается в исходное положение автоматически).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF**.

При выключении заднего противотуманного фонаря соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения)
Если центральный выключатель освещения находится в положении **AUTO**, то задний противотуманный фонарь может быть включен, когда включены фары, прочие приборы внешнего освещения и подсветка панели приборов.

Рычаг управления указателями поворота

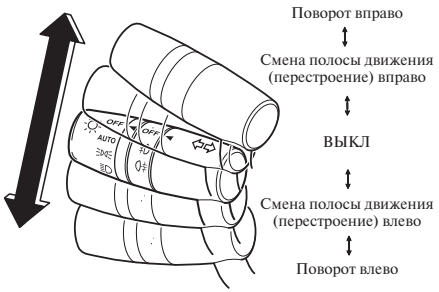
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если индикатор мигает с увеличенной частотой, то возможной причиной является перегорание одной из ламп указателей поворота.
- Существует возможность персональной настройки уровня громкости звукового сигнализатора указателя поворотов. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Указатели поворота

Нажмите на рычаг вниз (при повороте влево) или вверх (при повороте вправо) до фиксируемого положения. Рычаг автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся при выходе автомобиля из поворота.

Если указатели поворота продолжают мигать после завершения поворота, верните рычаг в исходное положение принудительно.



Работа указателей поворота сопровождается миганием соответствующих зеленых индикаторов на панели приборов.

▼ Сигнализация о перестроении

Нажмите на рычаг в соответствии с направлением совершаемого маневра (не доводя рычаг до фиксируемого положения), чтобы включить указатели поворота. В процессе перестроения удерживайте рычаг рукой в нажатом положении. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся.

▼ Троекратное мигание указателей поворота*

Для того чтобы подать сигнал о смене полосы движения, слегка нажмите рычаг управления указателями поворота вверх или вниз и сразу отпустите его. После отпускания рычага соответствующие указатели поворота мигнут три раза.
Для выключения указателей поворота нажмите рычаг управления указателями поворота в противоположном направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию троекратного мигания указателей поворота можно включить или отключить с помощью индивидуальной настройки параметров. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Очиститель ветрового стекла может функционировать, только когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Заправляйте бачок омывателя ветрового стекла только специальной жидкостью, предназначенной для омывателя, или чистой водой:
Опасно использовать охлаждающую жидкость в качестве жидкости омывателей. При попадании охлаждающей жидкости на ветровое стекло видимость через стекло ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

В мороз пользуйтесь омывателем ветрового стекла, заправленным только специальной незамерзающей жидкостью:
Пользование в морозную погоду омывателем ветрового стекла, который не заправлен специальной незамерзающей жидкостью, опасно, так как жидкость замерзнет на ветровом стекле. Видимость ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. При низкой температуре воздуха не включайте омыватель ветрового стекла, не убедившись, что ветровое стекло достаточно прогрето теплым воздухом.

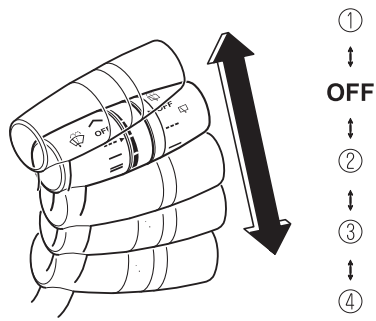
ПРИМЕЧАНИЕ

Если стеклоочиститель ветрового стекла работает в холодную погоду или во время снегопада, то он может остановиться в результате скопления снега на ветровом стекле. В этом случае, соблюдая необходимые меры предосторожности, остановите автомобиль в безопасном месте, выключите стеклоочистители и уберите скопившийся снег. После установки выключателя стеклоочистителей в любое положение, кроме OFF, они будут работать.Если стеклоочиститель не работает, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для выполнения ремонта.

▼ Очиститель ветрового стекла

Для включения стеклоочистителя установите рычаг в одно из рабочих положений, показанных на рисунке.

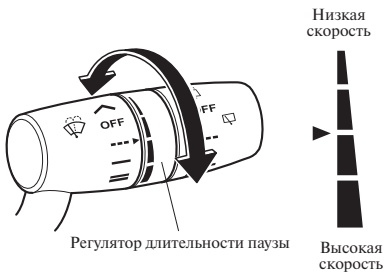
Автомобили с регулировкой паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя



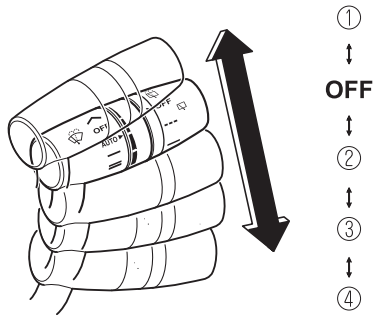
Положение выключателя			Работа стеклоочистителя
№	Тип А	Тип Б	
①	⌒	MIST	Стеклоочиститель работает при поднятии рычага вверх
OFF			Выключен
②	▬ ▬	INT	Прерывистый режим работы (с регулировкой работы в зависимости от скорости автомобиля)
③	▬	LO	Низкая скорость
④	═	HI	Высокая скорость

Регулировка длительности паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя

Установите рычаг управления в положение INT (Прерывистый режим) и отрегулируйте длительность паузы между взмахами щеток, вращая кольцевую рукоятку регулятора в соответствующую сторону.



Автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя

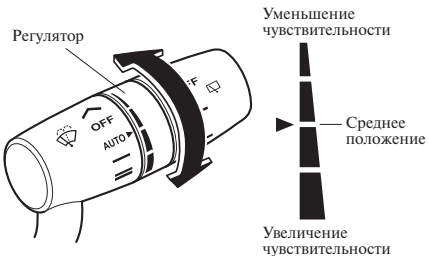


Положение выключателя			Работа стеклоочистителя
№	Тип А	Тип Б	
①	⌒	MIST	Стеклоочиститель работает при поднятии рычага вверх
OFF			Выключен
②	AUTO	AUTO	Автоматическое управление стеклоочистителем
③	▬	LO	Низкая скорость
④	═	HI	Высокая скорость

Автоматическое управление стеклоочистителем

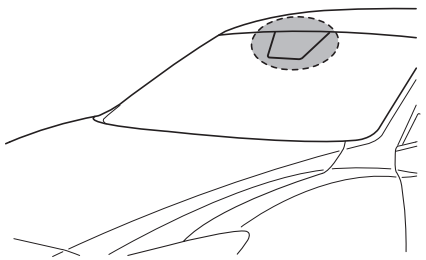
Если рычаг находится в положении **AUTO**, то стеклоочиститель будет автоматически включаться и выключаться по сигналам датчика дождя. В зависимости от интенсивности осадков, стеклоочиститель может не работать или работать в прерывистом или постоянном режиме с малой или высокой частотой рабочих циклов.

Чувствительность датчика дождя можно изменить вращением кольцевого регулятора на рычаге управления стеклоочистителем.
Из среднего положения (нормальная чувствительность датчика) поверните регулятор вниз для увеличения чувствительности, или вверх – для уменьшения чувствительности датчика.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте ничем датчик дождя (не наклеивайте пленку или ярлыки на ветровое стекло в зоне расположения датчика). В противном случае датчик не сможет работать корректно.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO** (Автоматический режим) и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом снаружи или изнутри салона автомобиля.

  Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический режим работы стеклоочистителя, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этих случаях, как правило, двигатель запущен и продолжает работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

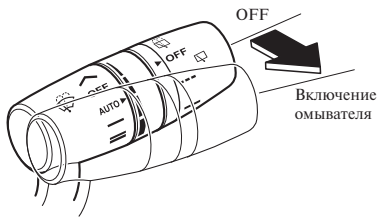
- Если во время движения перевести рычаг из положения OFF в положение **AUTO**, то очиститель включится на один цикл, а затем будет работать в соответствии с интенсивностью осадков.
- Режим автоматического управления стеклоочистителем может не действовать, если температура датчика дождя составляет около - 10 °C и ниже, или около +85 °C и выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ветровое стекло покрыто водоотталкивающим составом, то датчик дождя может неправильно оценивать количество осадков на стекле. Это может привести к нарушению нормальной работы стеклоочистителя в автоматическом режиме.
- Если грязь или прочие инородные вещества (например, лед или частицы дорожной соли) пристали к ветровому стеклу над датчиком дождя или ветровое стекло покрыто инеем, это может вызвать автоматическое включение стеклоочистителя. Однако если щетки очистителя не могут удалить со стекла лед, грязь или прочие инородные вещества, то автоматический режим управления стеклоочистителем выключится. В подобных случаях необходимо включить непрерывный режим работы стеклоочистителя с низкой или высокой скоростью, переместив рычаг управления в соответствующее положение, или удалить лед, грязь и прочие инородные вещества вручную, прежде чем возвращать стеклоочиститель в автоматический режим.
- Если выключатель автоматического стеклоочистителя оставлен в положении **AUTO**, стеклоочистители могут автоматически срабатывать при воздействии сильных источников света, электромагнитных волн или инфракрасного излучения, так как датчик дождя использует сигналы датчика освещенности. Рекомендуется переключать автоматический стеклоочиститель в положение **OFF**, за исключением случаев движения на автомобиле в дождь.
- Автоматический режим управления стеклоочистителем можно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Омыватель ветрового стекла

Нажмите на рычаг управления по направлению к себе, чтобы включить омыватель ветрового стекла. Омыватель будет подавать на ветровое стекло жидкость, пока рычаг удерживается в нажатом положении.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если омыватель ветрового стекла включить при выключенном стеклоочистителе, то рычаги очистителя ветрового стекла сделают несколько взмахов.

Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости в бачке омывателя (стр. 6-27). Если уровень жидкости омывателя в норме, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

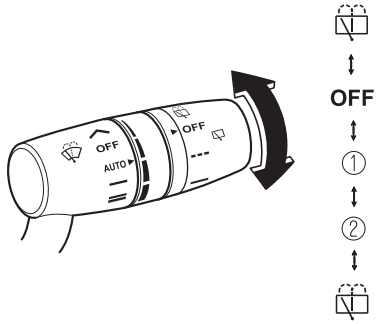
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание преждевременного износа щеток стеклоочистителя и/или износа поверхности и помутнения ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя следите за тем, чтобы стеклоочиститель не работал по сухому или полусухому стеклу. Если интенсивность дождя недостаточна (или при движении автомобиля по мокрой дороге после дождя), одновременно с очистителем включайте омыватель ветрового стекла, для того чтобы обеспечить достаточное увлажнение ветрового стекла. Если сопла омывателей не обеспечивают достаточного и равномерного увлажнения поверхности ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для устранения неисправности.

Очиститель и омыватель заднего стекла*

Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

▼ Очиститель заднего стекла



Включите очиститель, повернув от себя рукоятку управления очистителем и омывателем заднего стекла.

Положение выключателя			Работа стеклоочистителя
№	Тип А	Тип Б	
OFF			Выключен
①	⌒	INT	Прерывистый режим работы
②	▬▬	ON	Обычный режим работы

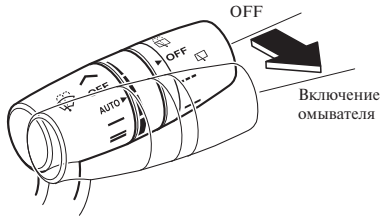
▼ Омыватель заднего стекла

Для того чтобы включить омыватель заднего стекла, поверните рукоятку выключателя в положение . Омыватель выключается при отпускании рукоятки выключателя.
Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости в бачке омывателя (стр. 6-27). Если уровень жидкости омывателя в норме, а омыватель не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Омыватели фар*

Омыватели фар могут функционировать только при работающем двигателе и включенных фарах.

Если необходимо включить омыватели фар немедленно, дважды подряд нажмите на рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после включения фар сначала будет включен передний стеклоомыватель, то омыватель фар будет работать в автоматическом режиме.
- Если в трубки омывателей фар попал воздух (например, при первой заправке бачка омывателя на новом автомобиле или после заправки пустого бачка в процессе эксплуатации автомобиля), жидкость не будет подаваться на рассеиватели фар, даже при нажатом рычаге управления. В этом случае выполните следующее.

1. Запустите двигатель.
2. Включите фары.
3. Несколько раз включите омыватели фар двойным нажатием на рычаг управления стеклоочистителем, пока жидкость не начнет подаваться на рассеиватели фар.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Электрический обогреватель заднего стекла

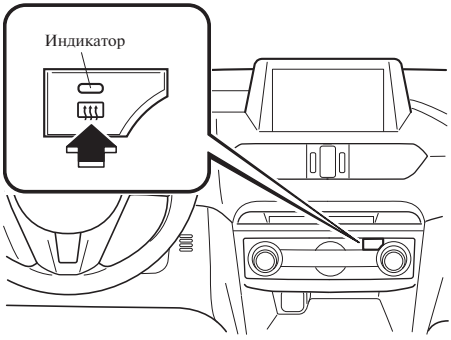
Электрический обогреватель заднего стекла предназначен для удаления конденсата воды.

Электрический обогреватель заднего стекла может функционировать, только когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

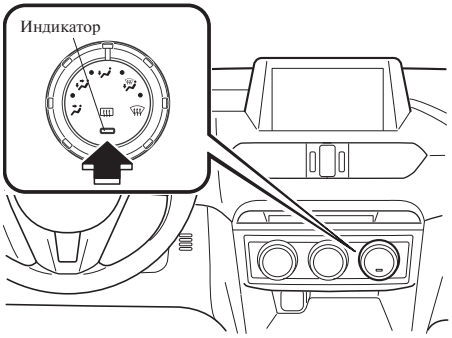
Нажмите на выключатель, для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла. Электрический обогреватель включается примерно на 15 минут и затем автоматически выключается.
При работе электрического обогревателя горит соответствующий индикатор.

Для того чтобы принудительно выключить электрический обогреватель до истечения 15 минут, нажмите на выключатель еще раз.

Автомобили, оснащенные полностью автоматической системой управления микроклиматом в салоне



Автомобили, оснащенные системой управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать острые скребки и прочие предметы, а также абразивные очистители стекла для очистки внутренней поверхности заднего стекла. Это может привести к повреждению электропроводной сетки обогревателя заднего стекла.

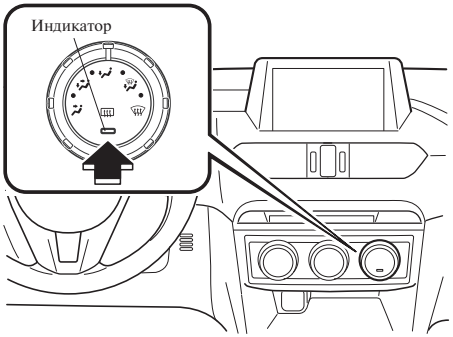
ПРИМЕЧАНИЕ

- Электрический обогреватель заднего стекла не предназначен для удаления со стекла толстого слоя снега. Если на заднем стекле лежит слой снега, то перед включением электрического обогревателя необходимо очистить стекло от снега вручную.
- Настройки электрического обогревателя заднего стекла можно изменить.
  После изменения настроек электрический обогреватель заднего стекла выключается автоматически по прошествии 15 минут и при высокой температуры наружного воздуха. При низкой температуре наружного воздуха электрический обогреватель заднего стекла работает непрерывно, вплоть до следующего нажатия выключателя.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

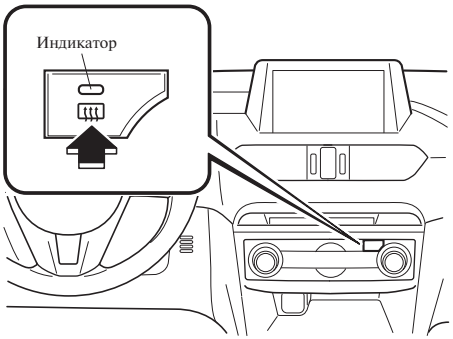
▼ Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида*

Для того чтобы включить электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида, переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON и нажмите на кнопку выключателя электрообогревателя заднего стекла (стр. 4-102).

Автомобили, оснащенные системой управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



Автомобили, оснащенные полностью автоматической системой управления микроклиматом в салоне



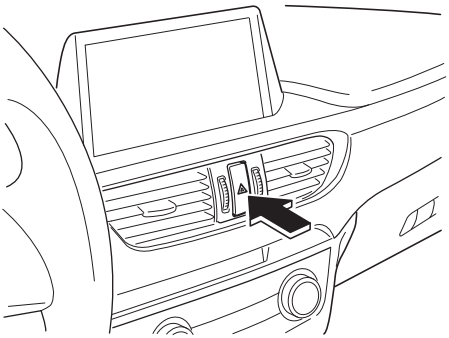
Звуковой сигнал

Для того чтобы включить звуковой сигнал, нажмите на накладку ступицы рулевого колеса (символ).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Аварийная световая сигнализация

При остановке автомобиля на проезжей части улицы или дороги или около нее, а также во всех случаях, предусмотренных правилами дорожного движения, включайте аварийную световую сигнализацию.



Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность, и они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.

Нажмите на выключатель аварийной сигнализации. При этом начнут мигать все четыре фонаря и боковые повторители указателей поворота. При работе аварийной сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации фонари указателей поворота не реагируют на включение указателей поворота.
- При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.
- Если педаль тормоза нажата во время движения по скользкой дороге, то может включиться сигнализация экстренного торможения, при этом будут мигать фонари аварийной световой сигнализации. Более подробная информация приведена на стр. 4-92 («Система сигнализации при экстренном торможении»).
- При включении сигнализации об экстренном торможении автомобиля все указатели поворота автоматически начинают мигать с высокой частотой, для того чтобы предупредить водителей едущих сзади автомобилей о потенциальной опасности. Более подробная информация приведена на стр. 4-92 («Система сигнализации при экстренном торможении»).

Тормозная система

▼ Рабочая тормозная система

Ваш автомобиль оснащен тормозным усилителем и автоматически регулируемыми тормозными механизмами.

В случае отказа тормозного усилителя вы сможете по-прежнему затормозить автомобиль, однако при этом потребуется увеличить усилие на тормозной педали по сравнению с исправным состоянием тормозного усилителя. Тормозной путь автомобиля также увеличится.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается двигаться накатом, если двигатель заглох или вы заглушили двигатель на ходу автомобиля.
В этом случае необходимо сразу же выбрать безопасное место и остановиться. Опасно продолжать двигаться накатом с заглохшим или выключенным двигателем. Для затормаживания автомобиля потребуется приложить к педали тормоза большее усилие. Кроме того, после нескольких циклов нажатия-отпускания педали тормозной усилитель исчерпает резерв разряжения и перестанет действовать. Это может привести к увеличению тормозного пути или стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

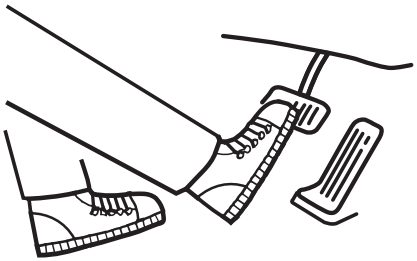
При движении на крутом спуске включайте пониженную передачу для более эффективного торможения двигателем.
Опасно двигаться на автомобиле, постоянно держа ногу на педали тормоза. Также представляет опасность длительное непрерывное торможение на протяжении большого расстояния. В обоих случаях возможен перегрев тормозных механизмов и снижение эффективности торможения. В результате увеличивается тормозной путь или тормозная система может полностью выйти из строя. Это чревато потерей контроля над автомобилем и серьезным дорожно-транспортным происшествием. Избегайте длительного непрерывного торможения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы. Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами.
Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

⚠ ВНИМАНИЕ

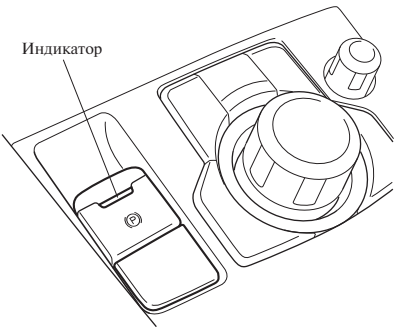
- Нажимайте тормозную педаль только правой ногой. Если вы попробуете нажимать на педаль тормоза левой ногой, которая непривычна к этому, это может привести к увеличению времени реакции в экстренной ситуации и недостаточно эффективному торможению.



- Носите соответствующую обувь, удобную для вождения, чтобы не задевать педаль тормоза при нажатии на педаль акселератора.

▼ Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)

Стояночный тормоз с электроприводом включается с помощью электрического двигателя. При включении стояночного тормоза с электроприводом с помощью выключателя, загорается встроенный в выключатель индикатор.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается двигаться на автомобиле с невыключенным стояночным тормозом с электроприводом.
Езда на автомобиле с невыключенным стояночным тормозом с электроприводом может привести к перегреву тормозных механизмов и отказу тормозной систем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Перед началом движения выключите стояночный тормоз с электроприводом и убедитесь, чтобы индикатор стояночного тормоза с электроприводом погас.

ПРИМЕЧАНИЕ

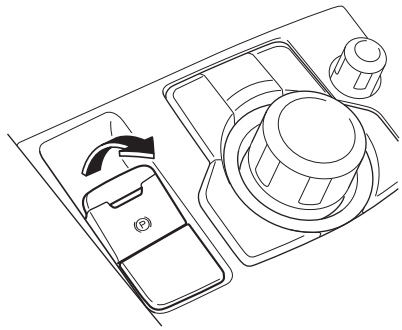
- Стояночный тормоз с электроприводом нельзя включить или выключить, если аккумуляторная батарея разряжена.
- При включении и выключении стояночного тормоза с электроприводом раздается звук срабатывания исполнительного механизма. Это не является признаком неисправности.
- Если стояночный тормоз с электроприводом не использовался длительное время, то во время стоянки автомобиля выполняется автоматическая проверка стояночного тормоза. При этом может раздаться звук срабатывания исполнительного механизма, однако это не является признаком неисправности.
- Если при включенном стояночном тормозе с электроприводом установить выключатель пуска двигателя в состояние OFF, то может раздаться звук срабатывания исполнительного механизма. Это не является признаком неисправности.
- Во время включения и выключения стояночного тормоза с электроприводом педаль тормоза может перемещаться. Это не является признаком неисправности.
- Если во время движения автомобиля поднять выключатель стояночного тормоза с электроприводом и долгое время держать его в поднятом состоянии, то стояночный тормоз с электроприводом включится и раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Когда водитель опустит выключатель стояночного тормоза с электроприводом, стояночный тормоз с электроприводом выключится и предупреждающий звуковой сигнал прекратит работать.
- Если включить стояночный тормоз с электроприводом, когда выключатель пуска двигателя установлен в состояние OFF или ACC, то индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и встроенный индикатор выключатель стояночного тормоза могут загореться на 15 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При пользовании автоматической автомобильной мойкой, в зависимости от типа мойки, может потребоваться установить выключатель пуска двигателя в состояние OFF и выключить стояночный тормоз.

Включение стояночного тормоза с электроприводом

Стояночный тормоз с электроприводом можно включить, независимо от состояния выключателя пуска двигателя. Полностью выжмите педаль тормоза и потяните вверх выключатель стояночного тормоза с электроприводом. При этом загорится индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и встроенный в выключатель стояночного тормоза с электроприводом индикатор. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

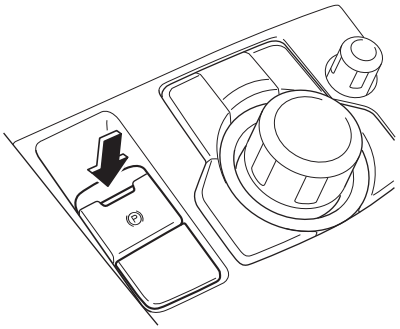


Выключение стояночного тормоза с электроприводом

Стояночный тормоз с электроприводом можно выключить, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON или если двигатель работает. При выключении стояночного тормоза с электроприводом гаснет индикатор стояночного тормоза с электроприводом на комбинации приборов и индикатор, встроенный в выключатель стояночного тормоза с электроприводом.

Выключение стояночного тормоза с электроприводом вручную

Полностью выжмите педаль тормоза и нажмите выключатель стояночного тормоза с электроприводом.



Если выключатель стояночного тормоза с электроприводом нажат без нажатия на педаль тормоза, то в целях информирования водителя об этом на дисплее появится предупреждающее сообщение или на комбинации приборов включится соответствующий индикатор необходимости нажатия педали тормоза.

(Для автомобилей с комбинацией приборов типа A)

На многофункциональном дисплее комбинации приборов появится сообщение.
Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее).

(Для автомобилей с комбинацией приборов типа B)

На комбинации приборов включится соответствующий индикатор необходимости нажатия педали тормоза.



Автоматическое выключение стояночного тормоза с электроприводом

Если нажать педаль акселератора при включенном стояночном тормозе с электроприводом и соблюденных условиях, указанных ниже, то стояночный тормоз с электроприводом выключится автоматически.

- Двигатель работает.
- Водительская дверь закрыта.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрали.
- Педаль сцепления выжата наполовину.

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

- Рычаг селектора находится в положении D, M или R.

ПРИМЕЧАНИЕ

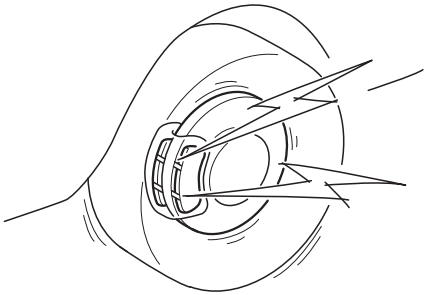
Если что-либо (например, нога водителя) коснется педали акселератора при работающем двигателе и включенном стояночном тормозе с электроприводом, то стояночный тормоз может автоматически выключиться. Если вы не намереваетесь сразу начать движение, переведите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) в положение нейтрали или переведите селектор (автомобили с автоматической трансмиссией) в положение P или N.

▼ Сигнализатор

В случае неисправности системы включается предупреждающий сигнализатор. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Сигнализаторы износа тормозных колодок

При достижении предельного износа тормозных колодок встроенные механические сигнализаторы износа входят в контакт с тормозными дисками. Это вызывает характерный писк, который предупреждает о необходимости замены тормозных колодок.



В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Запрещается эксплуатировать автомобиль с изношенными тормозными колодками.</u>
Эксплуатировать автомобиль с изношенными тормозными колодками опасно. Тормозные механизмы могут отказать, что приведет к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Как только вы услышали писк сигнализаторов износа тормозных колодок, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Усилитель экстренного торможения

При экстренном торможении автомобиля, когда необходимо быстро приложить к тормозной педали большое усилие, включается усилитель экстренного торможения, который повышает тормозную эффективность автомобиля.

При сильном нажатии или быстром темпе нажатия на тормозную педаль усилитель экстренного торможения обеспечивает форсированное включение тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При быстром темпе нажатия на педаль тормоза водитель может ощутить уменьшение усилия на педали тормоза («мягкая» педаль). Однако тормозные механизмы при этом включаются более интенсивно. Это нормальное явление при срабатывании усилителя экстренного торможения, и оно не свидетельствует о неисправности.
- При сильном или резком нажатии на педаль тормоза вы можете услышать шум работающего электропривода насоса. Это нормальное явление при срабатывании усилителя экстренного торможения, оно и не свидетельствует о неисправности.
- Усилитель экстренного торможения только дополняет, но не заменяет функции рабочей тормозной системы автомобиля.

Система сигнализации при экстренном торможении

Ваш автомобиль оснащен системой сигнализации при экстренном торможении. Эта система способна определять случаи, когда водитель нажимает на тормозную педаль с большим усилием, чем обычно (это происходит в ситуациях, требующих экстренного торможения). Если система идентифицирует ситуацию экстренного торможения, то включается аварийная световая сигнализация, которая мигает с высокой частотой. Это предусмотрено для предупреждения водителей движущихся сзади автомобилей об экстренном торможении вашего автомобиля.

Система выключает сигнализацию экстренного торможения при отпускании педали тормоза, или если усилие на педали тормоза и соответствующее замедление автомобиля уменьшаются.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если полностью остановить автомобиль при работающей сигнализации экстренного торможения, то частота мигания аварийной световой сигнализации снизится до обычного значения.
- Система сигнализации при экстренном торможении не работает, если скорость автомобиля ниже 60 км/ч.
- Если педаль тормоза нажата во время движения по скользкой дороге, то может включиться сигнализация экстренного торможения, при этом будут мигать фонари аварийной световой сигнализации.

Система помощи при начале движения на уклонах (HLA)

Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) помогает водителю тронуться с места после остановки на уклоне. Она предотвращает перемещение автомобиля, стоящего на уклоне, когда водитель отпускает педаль тормоза и нажимает педаль акселератора.

При отпускании педали тормоза стоящего на уклоне автомобиля давление в приводе тормозных механизмов автомобиля поддерживается автоматически. На автомобиле с механической коробкой передач система помощи при начале движения на уклонах (HLA) работает на спуске, если включена передача заднего хода, и на подъеме, если включена любая передача переднего хода.

На автомобиле с автоматической коробкой передач система помощи при начале движения на уклонах (HLA) работает на спуске, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении R, и на подъеме, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении D.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не стоит полностью полагаться на систему помощи при начале движения на уклонах (HLA).
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) – это вспомогательная система, помогающая начать движение на уклоне. Продолжительность действия системы составляет около двух секунд, поэтому опасно полагаться только на нее при трогании на уклоне – автомобиль может неожиданно начать движение, что чревато дорожно-транспортным происшествием.
В зависимости от загруженности автомобиля и наличия буксируемого им прицепа автомобиль может покатиться. Кроме того, автомобиль, оснащенный механической коробкой передач, может покатиться под уклон при определенном положении педали сцепления и педали акселератора.
Перед началом движения необходимо убедиться в безопасности задуманного вами маневра.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) может не работать на пологих уклонах. Кроме того, градиент, при котором система работоспособна, зависит от загрузки автомобиля.
- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не работает при нажатой педали тормоза или при отпущенной педали сцепления.
- Во время работы системы помощи при начале движения на уклонах (HLA) педаль тормоза может стать «жесткой» или начать вибрировать, однако это не является признаком неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенном сигнализаторе TCS/DSC система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не функционирует. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не отключается, даже если системы TCS/DSC отключены нажатием на переключатель DSC OFF.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Хотя система помощи при начале движения на уклонах (HLA) не работает во время остановки двигателя системой i-stop, система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля продолжает работать, предотвращая скатывание автомобиля.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Блок управления системой ABS непрерывно контролирует скорости вращения всех колес автомобиля. Если при торможении автомобиля одно из колес приближается к блокировке, блок управления системой ABS реагирует на это, автоматически растормаживая и затем снова затормаживая это колесо в зависимости от степени его блокировки.

При этом водитель почувствует легкую вибрацию тормозной педали и может услышать негромкий стрекот со стороны тормозной системы. Это свидетельствует о нормальной работе системы ABS. Во время торможения не следует циклически изменять усилие нажатия на тормозную педаль, имитируя работу ABS.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует рассматривать наличие на автомобиле антиблокировочной тормозной системы (ABS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительного поведения на дороге.
Наличие на автомобиле системы ABS не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля, низкое сцепление шин с обледеневшей или заснеженной дорогой или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Тормозной путь автомобиля с системой ABS может быть длиннее, по сравнению с автомобилем без системы ABS, в случае экстренного торможения на непрочном дорожном покрытии (например, на снегу или гравии), которое обычно лежит на твердом основании. Автомобиль без системы ABS может иметь в этих условиях более короткий тормозной путь, так как при скольжении заблокированного колеса перед ним формируется подобие клина из лежащего на дорожной поверхности непрочного покрытия.
- При пуске двигателя или сразу после трогания автомобиля с места вы можете услышать шум работающего блока ABS. Это не является признаком неисправности системы.

Противобуксовочная система (TCS)

Противобуксовочная система способствует повышению тяговых свойств автомобиля и безопасности движения за счет регулирования крутящего момента, развиваемого двигателем, и подтормаживания буксующего колеса. Если противобуксовочная система обнаруживает пробуксовку ведущего колеса, она дает команду на уменьшение крутящего момента двигателя и подтормаживает соответствующее колесо. Это предотвращает срыв колеса в буксование и снижение силы сцепления с дорожным покрытием.

Это означает, что на скользком дорожном покрытии происходит автоматическое регулирование подачи топлива в двигатель, для того чтобы к ведущим колесам подводился крутящий момент оптимальной величины, что исключает интенсивное буксование колес и снижение силы сцепления колес с опорной поверхностью.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует рассматривать наличие на автомобиле противобуксовочной системы (TCS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительности на дороге.
Наличие на автомобиле противобуксовочной системы не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

Используйте зимние шины или цепи противоскольжения, снижайте скорость, двигаясь по дорогам, покрытым снегом или льдом.
Опасно двигаться по дорогам, покрытым снегом и/или льдом, без использования зимних шин или специальных средств для улучшения сцепления шин с опорной поверхностью. Противобуксовочная система (TCS) сама по себе не в состоянии обеспечить достаточного сцепления колес с дорожным покрытием, и вы рискуете попасть в дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы отключить противобуксовочную систему, нажмите на выключатель DSC OFF (стр. 4-97).

▼ Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем



Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор мигает при срабатывании противобуксовочной системы (TCS) или противозаносной системы (DSC).
Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), противозаносной системы (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно с миганием индикатора будет слышен негромкий характерный шум, сопровождающий работу системы и исходящий из моторного отсека. Это свидетельствует о нормальной работе противобуксовочной системы (TCS)/ противозаносной системы (DSC).
- При движении автомобиля по скользкому дорожному покрытию, например, по свежевыпавшему снегу, двигатель не сможет развивать высокие обороты, если включена противобуксовочная система.

Противозаносная система (DCS)

Противозаносная система (DSC) автоматически управляет торможением колес и регулирует крутящий момент, развиваемый двигателем. Действуя совместно с антиблокировочной и противобуксовочной системами, противозаносная система предотвращает потерю поперечной устойчивости автомобиля, боковое скольжение и занос автомобиля при движении по скользкому дорожному покрытию или прирезком и энергичном маневрировании. Противозаносная система повышает активную безопасность автомобиля.
Более подробная информация приведена на стр. 4-94 («Антиблокировочная система») и стр. 4-94 («Противобуксовочная система»).

Противозаносная система (DSC) может функционировать при скорости автомобиля выше 20 км/ч.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует рассматривать наличие на автомобиле противозаносной системы как альтернативу осторожности и предусмотрительности на дороге.</u>
Наличие на автомобиле системы DSC не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Противозаносная система может функционировать некорректно, если не соблюдаются приведенные ниже условия:
  - На всех колесах автомобиля должны быть установлены одинаковые шины установленной размерности.
  - На всех колесах должны быть установлены шины одной марки, модели, размерности и с идентичным рисунком протектора, изготовленные на одном заводе;
  - Запрещается устанавливать на автомобиль шины с различной степенью износа протектора.
- Противозаносная система (DSC) может работать некорректно, если на колеса установлены цепи противоскольжения или одно из колес временно заменено на малоразмерное запасное колесо. Причиной нарушения нормального функционирования противозаносной системы является различие радиусов качения колес.

▼ Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем



Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор мигает при срабатывании противобуксовочной системы (TCS) или противозаносной системы (DSC).
Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), противозаносной системы (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно с миганием индикатора будет слышен негромкий характерный шум, сопровождающий работу системы и исходящий из моторного отсека. Это свидетельствует о нормальной работе противобуксовочной системы (TCS)/противозаносной системы (DSC).
- При движении автомобиля по скользкому дорожному покрытию, например, по свежевыпавшему снегу, двигатель не сможет развивать высокие обороты, если включена противобуксовочная система.

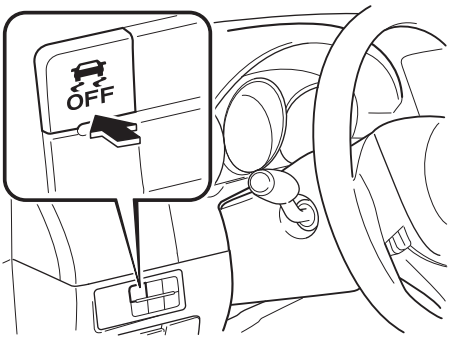
▼ Индикатор отключения противозаносной системы (DSC OFF)



Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор также загорается при нажатии на выключатель DSC OFF с целью отключения противобуксовочной системы (TCS)/противозаносной системы (DSC).
Более подробная информация приведена на стр. 4-97 («Выключатель DSC OFF»).
Если индикатор продолжает гореть при неотключенной противобуксовочной системе (TCS)/противозаносной системе (DSC), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Возможна неисправность противозаносной системы (DSC).

▼ Выключатель DSC OFF

Нажмите на выключатель DSC OFF, для того чтобы отключить противобуксовочную и противозаносную системы. При этом на комбинации приборов загорится индикатор DSC OFF.



Для того чтобы снова включить системы TCS/DSC, нажмите на выключатель еще раз. При этом индикатор DSC OFF, расположенный на приборной панели, погаснет.

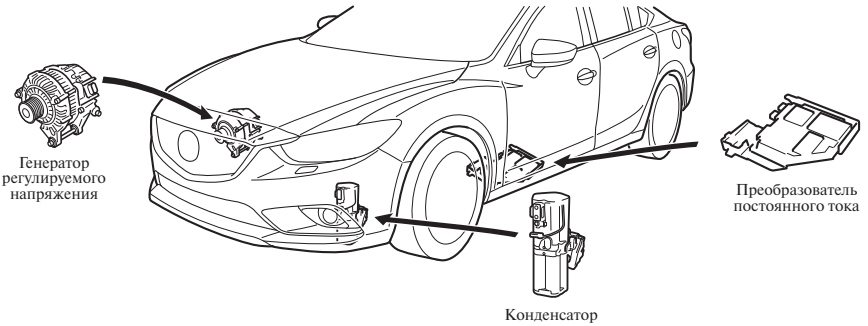
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система DSC не отключена, то при попытках вывести автомобиль из застревания или выехать из только что выпавшего снега сработает противобуксовочная система TCS (которая является составной частью противозаносной системы). При нажатии на педаль акселератора крутящий момент, развиваемый двигателем, увеличиваться не будет, и вывод автомобиля из застревания будет затруднен. В подобных случаях необходимо отключать системы TCS/ DSC.
- Если системы TCS/ DSC отключены при неработающем двигателе, то при включении зажигания эти системы включатся автоматически.
- Противобуксовочная и противозаносная системы должны, как правило, всегда находиться во включенном состоянии. Это обеспечит наилучшую устойчивость движения автомобиля.
- Если нажать выключатель DSC OFF и удерживать его в нажатом состоянии 10 секунд или более, то включится функция диагностики неисправности выключателя, после чего система DSC включится автоматически. Если противобуксовочная система находится во включенном состоянии, то индикатор DSC OFF не горит.
- **(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS) или системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS))**
  При срабатывании усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS) или системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) система TCS/ DSC включается автоматически.

Система i-ELOOP*

Система i-ELOOP снижает энергозатраты двигателя на выработку электрической энергии и повышает его тягово-динамические свойства и топливную экономичность, обеспечивая преобразование кинетической энергии автомобиля в электрическую при нажатии водителем педали тормоза или при торможении двигателем.

Система позволяет очень быстро накопить большое количество электроэнергии и обеспечить ее эффективное использование для питания электрооборудования автомобиля.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Через перечисленные ниже компоненты протекают большие токи, поэтому не следует прикасаться к данным компонентам.

- Генератор регулируемого напряжения
- Преобразователь постоянного тока
- Конденсатор

При необходимости утилизации конденсатора обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Более подробная информация приведена на сайте: http://www.mazda.com/csr/environment/recycling

▼ Экран статуса системы i-ELOOP

На данном экране отображается информация i-ELOOP о состоянии системы регенерации энергии и состоянии автомобиля в целом. Экран статуса системы i-ELOOP отображается на центральном дисплее. Более подробную информацию см. на стр. 4-102 («Экран статуса системы»)

▼ Окно зарядки системы i-ELOOP

При запуске двигателя после долгого простоя автомобиля на дисплее может появиться сообщение «i-ELOOP. Зарядка». Дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока сообщение не исчезнет с дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

При попытке начать движение, когда на дисплее отображено вышеуказанное сообщение, включится предупреждающий звуковой сигнал.

Если при горящем сообщении вы попытаетесь повернуть рулевое колесо, то заметите, что оно поворачивается тяжелее, чем обычно, однако это не указывает на неисправность. Остановите автомобиль в безопасном месте с работающим двигателем и не пытайтесь поворачивать рулевое колесо. Через некоторое время сообщение исчезнет с дисплея, и работа рулевого усилителя придет в норму.

i-ELOOP

i-ELOOP Зарядка

Функция контроля топливной экономичности

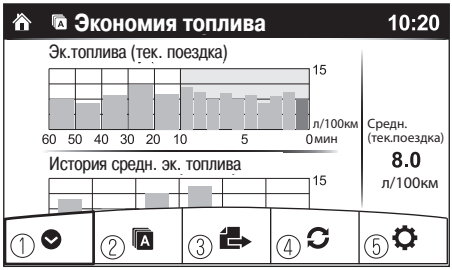
На автомобилях с головным устройством типа C/D переключение и вывод на дисплей экранов Control Status, Fuel Consumption и Effectiveness (статус системы, расход топлива и эффективность использования энергии) осуществляется с помощью соответствующих пиктограмм на дисплее. Кроме того, после завершения поездки, при включении завершающего экрана на нем отображается совокупный показатель эффективности использования энергии на текущий момент.

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран приложений.
2. Выберите «Экономия топлива» (Fuel Economy Monitor).
3. С помощью многофункционального переключателя «Commander» или сенсорного дисплея выведите меню на экран.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если меню было выведено на экран с помощью сенсорного дисплея, то через 6 секунд оно автоматически свернется.

4. Для выполнения необходимой операции выберите в меню соответствующую пиктограмму. Операции, вызываемые каждой из пиктограмм, описаны ниже:

Индикация на дисплее	Статус системы
	① Сворачивает экран меню.
	② Возвращает на дисплей экран приложений.
	③ Переключает экраны функции контроля топливной экономичности в следующем порядке: статус системы, расход топлива и эффективность использования энергии[*1].
	④ Выполняет сброс данных о топливной экономичности.
	⑤ Выводит на дисплей экран настроек, дающий следующие возможности: • Включение/выключение завершающего экрана • Включение/выключение функции синхронизации сброса данных о топливной экономичности и показаний указателя пробега за поездку (A).

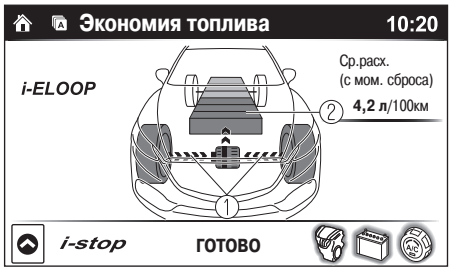
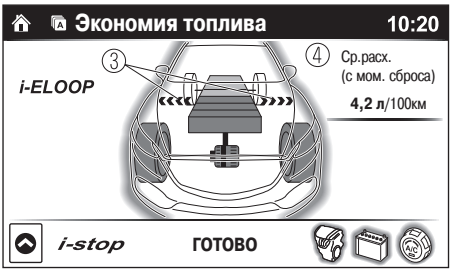
[*1] Автомобили, оснащенные системой i-stop.

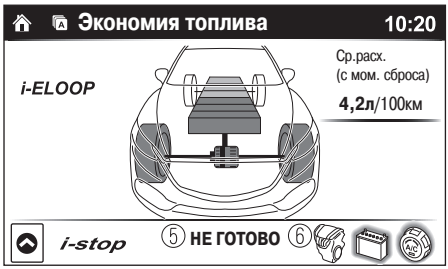
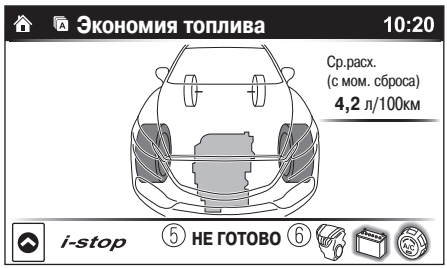
ПРИМЕЧАНИЕ

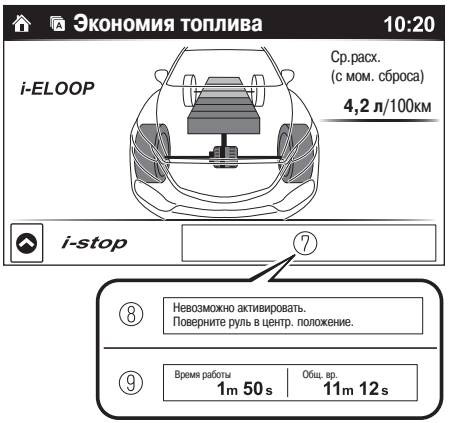
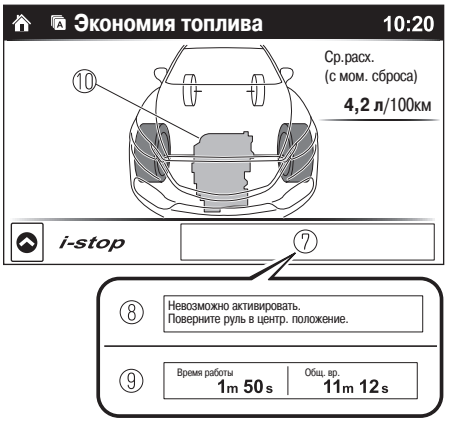
После перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF экран функции контроля топливной экономичности переключится в первоначальный вид, когда выключатель пуска двигателя будет снова переведен в состояние ON.

▼ Экран статуса системы

Отображается статус системы i-stop и статус генерирования электроэнергии системой i-ELOOP.

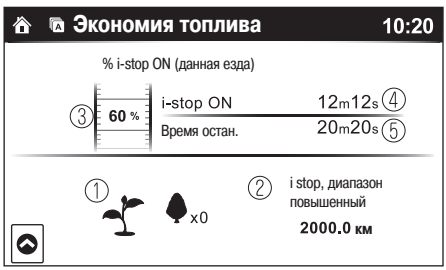
Индикация на дисплее	Статус системы
Автомобиль с системой i-ELOOP 	① Отображается уровень электроэнергии, регенерируемой при торможении.
	② Отображается объем электроэнергии, накопленной в конденсаторной батарее.
Автомобиль с системой i-ELOOP 	③ Отображается статус электроэнергии, накопленной в конденсаторной батарее и подаваемой для питания электрических устройств (на дисплее подсвечивается сразу весь автомобиль).
	④ Отображается суммарный расход топлива.

Индикация на дисплее	Статус системы
Автомобиль с системой i-ELOOP 	⑤ Отображается статус готовности, связанный с наличием или отсутствием возможности использования системы i-stop.
Автомобиль без системы i-ELOOP 	⑥ Отображается операционный статус готовности системы i-stop со стороны автомобиля (двигатель, аккумуляторная батарея и кондиционер) с использованием пиктограмм разного цвета. Синий цвет указывает на то, что система i-stop готова к работе, а серый цвет – что не готова.

Индикация на дисплее	Статус системы
Автомобиль с системой i-ELOOP 	⑦ После остановки автомобиля отображается статус системы i-stop.
	⑧ Отображается информация о том, какие действия должен предпринять водителю, чтобы включить систему i-stop, если она выключена.
Автомобиль без системы i-ELOOP 	⑨ Отображается текущее время работы системы i-stop и суммарное время, которое она была включена.
	⑩ На статус работы системы i-stop указывает цвет, которым обозначен двигатель. Когда система i-stop включена, двигатель обозначен зеленым цветом, а когда выключена – серым.

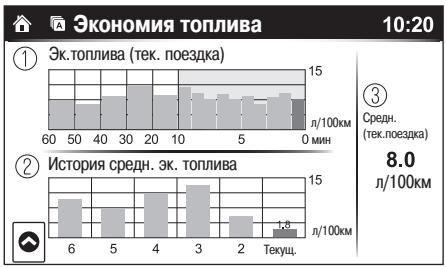
▼ Экран эффективности использования энергии

Отображаются фактические параметры эффективности использования энергии.

Индикация на дисплее	Статус системы
	① Значок листа увеличивается в размере в зависимости от сокращения объема выбросов CO_2 благодаря работе системы. Суммарный результат «роста» листа отображается в виде количества пиктограмм в форме дерева (показано числом рядом с деревом). ② Отображается суммарное расстояние, пройденное автомобилем без затрат топлива (благодаря работе системы i-stop). ③ Отображается процент времени, кторый автомобиль провел с заглушенным системой i-stop двигателем, по отношению к суммарному времени, когда автомобиль не двигался. ④ Отображается информация о времени, в течение которого функция i-stop была включена. ⑤ Отображается суммарное время, которое автомобиль провел без движения.

▼ Экран расхода топлива

Служит для отображения информации о расходе топлива.

Индикация на дисплее	Статус системы
Автомобиль с системой i-ELOOP 	① Отображается расход топлива за последние 60 минут. • Отображается расход топлива за последние 1-10 минут. • Отображается расход топлива за последние 10-60 минут. ② Отображается расход топлива за последние 5 сбросов и после текущего сброса. ③ Производится расчет и осуществляется отображение среднего расхода топлива каждую минуту, с начала поездки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сброс информации о расходе топлива можно выполнить с помощью следующих действий:
  - Нажмите кнопку сброса на экране меню.
  - При включенной функции синхронизации сброса данных о топливной экономичности и показаний указателя пробега за поездку выполните сброс указателя пробега за поездку A.
  - Удалите информацию о среднем расходе топлива, отображаемую маршрутным компьютером.
- После сброса данных о расходе топлива на дисплей выводятся символы «-- --», пока идет расчет среднего расхода топлива.

▼ Завершающий экран

Если при переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF активен завершающий экран функции контроля топливной экономичности, то на дисплей будут выведены фактические параметры эффективности использования энергии (применимо в отношении автомобилей, оснащенных системой i-stop) или информация о топливной экономичности (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных системой i-stop).

Выбор режима трансмиссии (Автомобили с автоматической трансмиссией)*

Специальный переключатель позволяет вам выбирать режим трансмиссии. В спортивном режиме реакция автомобиля на нажатие педали акселератора становится более «острой». Используйте спортивный режим, когда от автомобиля требуются повышенные динамические характеристики – например при выезде на скоростную магистраль или при обгоне.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте спортивный режим при движении по скользким дорогам, т.е. мокрым или покрытым снегом. Это может провести к проскальзыванию шин.

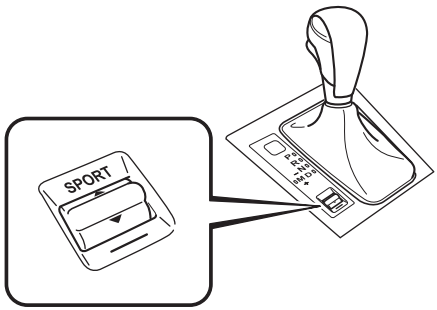
ПРИМЕЧАНИЕ

- В спортивном режиме двигатель работает на повышенных оборотах, что может привести к увеличению расхода топлива. Компания Mazda не рекомендует пользоваться спортивным режимом при обычной эксплуатации автомобиля.
- Переключение режимов невозможно в следующих ситуациях:
  - Работает система ABS/TCS/DSC
  - Происходит резкое вращение рулевого колеса
  - Включена система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) / система круиз-контроля.

▼ Переключатель выбора режима трансмиссии

Отклоните переключатель выбора режима трансмиссии вперед (к надписи **SPORT**), чтобы включить спортивный режим.

Для выключения спортивного режима потяните переключатель выбора режима трансмиссии назад (к символу —).



ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке выключателя пуска двигателя в положение **OFF** спортивный режим выключается.
- В зависимости от условий эксплуатации автомобиля, при включении спортивного режима может произойти переключение на пониженную передачу или ускорение автомобиля.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикация выбора режима трансмиссии

При включении спортивного режима на комбинации приборов появляется индикация выбора режима трансмиссии.



ПРИМЕЧАНИЕ
При невозможности переключения режима индикация выбора режима трансмиссии начинает мигать, предупреждая водителя.

Полноприводная трансмиссия i-ACTIV (AWD)*

Полноприводная трансмиссия обеспечивает автомобилю отличные тягово-динамические свойства на заснеженных и обледеневших дорогах, на песке, влажном грунте и других скользких дорожных покрытиях, а также на крутых подъемах.

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Запрещается буксование вывешенного колеса:</u>
Буксование вывешенного колеса при застревании автомобиля на влажном грунте или на профильном препятствии (ров, канава, яма и т.п.) представляет опасность. Трансмиссия автомобиля может получить серьезные повреждения, в результате которых может произойти дорожно-транспортное происшествие или перегрев трансмиссии, течь масла и возгорание.

▼ Управление автомобилем в режиме полного привода

Ваш автомобиль предназначен для движения по дорогам с твердым покрытием. Автомобиль не следует эксплуатировать на бездорожье и использовать для ралли.
Запрещается двигаться по неровным или каменистым поверхностям, а также преодолевать вброд реки и ручьи. Несмотря на наличие полноприводной трансмиссии, необходимо управлять автомобилем (в режиме разгона, торможения и маневрирования) точно так же, как неполноприводным автомобилем, то есть, соблюдая, прежде всего, требования безопасности движения.

▼ Шины и цепи противоскольжения

Состояние шин оказывает сильное влияние на характеристики и поведение автомобиля.
Во избежание отрицательного влияния на трансмиссию необходимо соблюдать следующие инструкции.

<u>Шины</u>

- При замене шин всегда заменяйте шины только полным комплектом.
- Все шины, установленные на автомобиль, должны быть одинаковой торговой марки, быть изготовлены на одном заводе, иметь одинаковую размерность и рисунок протектора. Будьте особенно внимательны, устанавливая на автомобиль зимние шины.
- Запрещается устанавливать на автомобиль одновременно изношенные и новые шины.
- Проверяйте давление воздуха в шинах с установленной периодичностью. При необходимости доведите давление воздуха в шинах до нормы. Выполните инициализацию системы контроля воздуха в шинах.

ПРИМЕЧАНИЕ

Табличка с рекомендуемым давлением воздуха в шинах наклеена в проеме водительской двери.

- Проверьте, чтобы на автомобиль были установлены оригинальные колеса требуемого размера и типа. На автомобилях с полноприводной трансмиссией 4WD система управления настроена в расчете на одинаковые размеры всех колес.

<u>Цепи противоскольжения</u>

- Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса.
- Запрещается установка цепей противоскольжения на задние колеса.
- Запрещается превышать скорость движения 30 км/ч, если на колеса установлены цепи противоскольжения.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

- С установленными цепями противоскольжения разрешается двигаться только по заснеженным или обледеневшим дорогам.

▼ Буксировка

Если необходимо прибегнуть к эвакуации автомобиля, то ее следует осуществлять только с полной погрузкой автомобиля на грузовую платформу автомобиля-эвакуатора (стр. 7-41).

Рулевой усилитель

- Усилитель рулевого управления функционирует только при работающем двигателе. Если двигатель выключен или система рулевого усилителя неисправна, то вы можете, по-прежнему, управлять курсовым движением автомобиля, однако, это потребует больших физических усилий. Если усилие на рулевом колесе увеличилось при движении автомобиля в нормальных условиях либо на рулевом колесе ощущается вибрация, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы рулевого управления.
- Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы. Кроме того, в зависимости от неисправности системы и ее состояния, может включиться предупреждающий звуковой сигнализатор.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
  Более подробная информация приведена на стр. 7-60 («Предупреждающая звуковая сигнализация»).

⚠ ВНИМАНИЕ

При работающем двигателе запрещается удерживать рулевое колесо в крайнем левом либо правом положении дольше 5 секунд. Это может привести к выходу из строя усилителя рулевого управления.

Система i-ACTIVSENSE*

i-ACTIVSENSE – это собирательное название целого ряда современных систем безопасности и систем помощи водителю, которые используют в своей работе переднюю камеру (FSC) и радиолокационные датчики. Эти системы выполняют функции обеспечения активной безопасности и предупреждения столкновения. Данные системы призваны повысить безопасность управления автомобилем, снижая действующую на водителя нагрузку и помогая ему предотвратить столкновение или снизить его тяжесть. Но поскольку любая система имеет свои ограничения, управляйте автомобилем аккуратно и не полагайтесь только на эти системы.

▼ Функция обеспечения активной безопасности

Функция обеспечения активной безопасности способствует безопасному вождению автомобиля, помогая водителю выявлять потенциальные угрозы и предотвращать дорожно-транспортные происшествия.

Системы повышения информированности водителя

Обзор в темное время суток

Система бокового освещения при повороте (AFS) ..... стр. 4-115
Система управления дальним светом фар (HBC) ..... стр. 4-116
Адаптивные светодиодные фары (ALH) ..... стр. 4-119

Обнаружение других транспортных средств с левой/правой стороны и позади вашего автомобиля

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) ..... стр. 4-123
Система контроля «мертвых» зон (BSM) ..... стр. 4-129

Распознавание дорожных знаков

Система распознавания дорожных знаков (TSR) ..... стр. 4-136

Определение дистанции между автомобилями

Система помощи при определении дистанции (DRSS) ..... стр. 4-143

Выявление усталости водителя

Система предупреждения об усталости водителя (DAA) ..... стр. 4-147

Обнаружение препятствий позади автомобиля при выезде с парковки

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) .... стр. 4-150

Системы повышения информированности водителя

Дистанция между автомобилями

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) ..... стр. 4-154

Отклонение от полосы движения

Система помощи следованию по полосе (LAS) ..... стр. 4-168

Контроль скорости

Регулируемый ограничитель скорости (ASL) ..... стр. 4-182

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Функции предупреждения столкновения

Функции предупреждения столкновения предназначены для того, чтобы помочь водителю предотвратить столкновение или снизить его тяжесть, если оно неизбежно.

Снижение степени повреждений от столкновения при движении в диапазоне низких скоростей

Движение передним ходом

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS).....стр. 4-189
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) .....стр. 4-194

Движение задним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) .....стр. 4-199

Снижение степени повреждений от столкновения при движении в диапазоне средних/высоких скоростей

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) .....стр. 4-206

▼ Камера и датчики

Передняя камера (FSC)

Передняя камера (FSC) служит для обнаружения фар и габаритных фонарей других транспортных средств, а также фонарей уличного освещения при движении в темное время суток. Передняя камера (FSC) необходима для работы перечисленных ниже систем.

- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Адаптивные светодиодные фары (ALH)
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система распознавания дорожных знаков (TSR)
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Передняя камера (FSC) расположена в верхней части ветрового стекла возле зеркала заднего вида.
См. «Передняя камера (FSC)» на стр. 4-209.

Радиолокационный датчик (передний)

Радиолокационный датчик (передний) посылает радиоволны, которые затем отражаются от впереди-идущего транспорта. Его используют следующие системы:

- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система помощи при определении дистанции (DRSS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Радиолокационный датчик (передний) расположен за решеткой радиатора.
Более подробная информация приведена на стр. 4-215 («Радиолокационный датчик (передний)»).

Радиолокационные датчики (задние)

Радиолокационные датчики (задние) посылают радиоволны, которые затем отражаются от приближающегося сзади транспорта или иного препятствия. Радиолокационные датчики (задние) участвуют в работе следующих систем:

- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Радиолокационные датчики (задние) встроены в задний бампер по одному с левой и правой стороны. Более подробная информация приведена на стр. 4-210 («Радиолокационные датчики (задние)»).

Ультразвуковые датчики (задние)

Ультразвуковые датчики (задние) посылают ультразвуковые волны, которые затем отражаются от находящегося сзади транспорта или иного препятствия. Ультразвуковые датчики (задние) участвуют в работе следующих систем:

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Ультразвуковые датчики (задние) встроены в задний бампер.
Более подробная информация приведена на стр. 4-220 («Ультразвуковой датчик (задний)»).

Система бокового освещения при повороте (AFS)*

При включенных передних фарах система бокового освещения при повороте (AFS) автоматически поворачивает световые пучки фар влево или вправо в зависимости от направления вращения рулевого колеса.

ПРИМЕЧАНИЕ

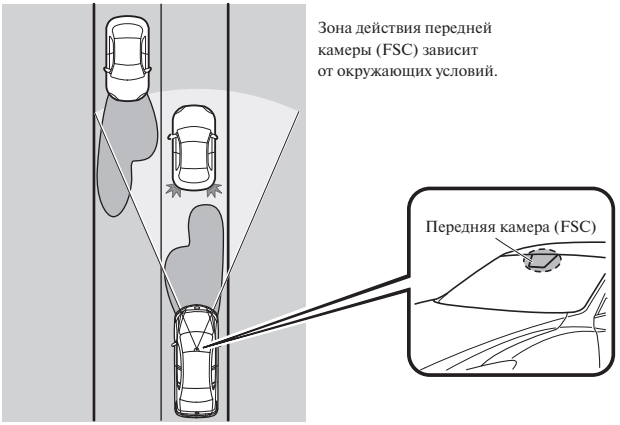
Ваш автомобиль оснащен фарами, которые не оказывают ослепляющего эффекта на водителей встречных автомобилей вне зависимости от того, левостороннее или правостороннее движение принято в стране/регионе, где находится автомобиль. Поэтому выполнять регулировку положения пучка света фар при временном перемещении по стране/региону с другим направлением движения (левосторонним или правосторонним) не требуется.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система управления дальним светом фар (HBC)*

В темное время суток система управления дальним светом фар (HBC) с помощью передней камеры (FSC) автоматически осуществляет переключение между ближним и дальним светом фар, чтобы предотвратить ослепление водителей встречного транспорта.
Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, то система автоматически включает дальний свет фар при отсутствии встречного транспорта или попутного транспорта перед вами.
Система выключает дальний и включает ближний свет фар в следующих ситуациях:

- Обнаружены габаритные фонари или фары приближающегося встречного транспорта.
- Автомобиль движется по освещенной фонарями дороге или по хорошо освещенным городским улицам.
- Автомобиль движется со скоростью менее 20 км/ч.



В случае неисправности системы ее сигнализатор начинает мигать или горит постоянно. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается изменять высоту положения кузова автомобиля, вносить изменения в конструкцию фар или снимать переднюю камеру. Это нарушит работоспособность системы.
- Не следует чрезмерно полагаться на систему управления дальним светом фар (HBC). При управлении автомобилем всегда уделяйте должное внимание вопросам безопасности. При необходимости выполняйте переключение с дальнего света на ближний вручную.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Время срабатывания системы (время до переключения между дальним и ближним светом фар) может измениться в перечисленных ниже условиях. Если система не выполняет переключение между дальним и ближним светом фар, как положено, выполните переключение вручную, с учетом видимости и дорожных условий.

- Присутствуют такие источники света, как фонари уличного освещения, дорожные знаки с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют такие световозвращающие предметы, как световозвращающие знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/габаритные фонари встречного или впередиидущего транспорта горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на заднем сиденье сидят пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес впередиидущего автомобиля.

▼ Пользование системой

Система управления дальним светом фар (HBC) способна автоматически переключать ближний и дальний свет фар, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и центральный выключатель освещения – в положении AUTO или в положении дальнего света. Во время работы системы горит зеленый индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) на комбинации приборов.



Система управления дальним светом фар (HBC) определяет, что наступило темное время суток, по яркости окружающего света.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, то система автоматически включает дальний свет фар при отсутствии встречного транспорта.
  При скорости автомобиля менее 20 км/ч система управления дальним светом фар (HBC) включает ближний свет фар.
- При прохождении поворотов переключение с ближнего на дальний свет невозможно.
- Систему управления дальним светом фар (HBC) можно отключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Переключение в ручном режиме

Переключение на ближний свет

Установите рычаг в положение, соответствующее ближнему свету. Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (Зеленый) погаснет.

Переключение на дальний свет

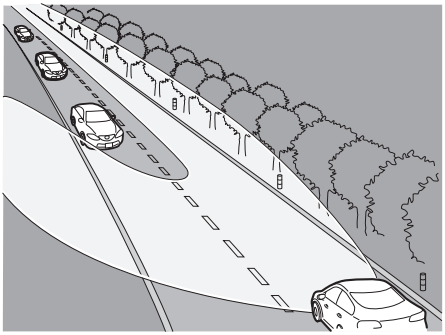
Поверните центральный выключатель освещения в положение ≣D.
Погаснет индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (Зеленый) и загорится ≣D.

Адаптивные светодиодные фары (ALH)*

Система адаптивных светодиодных фар использует переднюю камеру (FSC) для анализа ситуации впереди автомобиля или для выявления встречного транспорта при движении в темное время суток. На основании этой информации система автоматически переключает свет фар с дальнего на ближний и обратно, регулирует освещаемую зону и яркость освещения. См. стр. 4-209 («Передняя камера (FSC)»). Адаптивные светодиодные фары переключаются с дальнего на ближний свет и обратно, как описано ниже, таким образом, чтобы не ослепить водителей встречного и попутного транспорта.

Дальний свет без ослепляющего эффекта

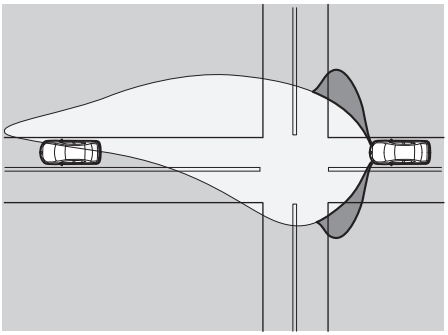
Система снижает яркость только той части светового пучка фар дальнего света, которая может ослепить водителей встречного транспорта. Снижение яркости светового пучка дальнего света фар осуществляется при движении со скоростью 40 км/ч или выше. Когда скорость автомобиля становится ниже 30 км/ч, происходит переключение на ближний свет.



ПРИМЕЧАНИЕ
При включении дальнего света фар загорается индикатор включения дальнего света фар.

Ближний свет с расширенным пучком

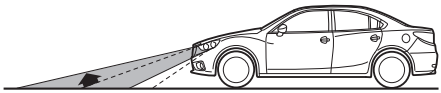
При движении автомобиля со скоростью 40 км/ч или менее в режиме ближнего света фар увеличивается ширина освещаемой зоны.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Режим автомагистрали

При движении по автомагистрали система приподнимает пучок фар ближнего света.



Дистанция, на которой система адаптивных светодиодных фар выявляет объекты, зависит от окружающих условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается вносить изменения в конструкцию фар или снимать камеру. В противном случае, работоспособность адаптивных светодиодных фар может быть нарушена.
- Не следует чрезмерно полагаться на адаптивные светодиодные фары.
  При управлении автомобилем всегда уделяйте должное внимание вопросам безопасности.
  При необходимости выполняйте переключение с дальнего света на ближний вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ

В указанных ниже условиях работоспособность адаптивных светодиодных фар может быть нарушена. В таком случае водитель должен будет осуществлять переключение между дальним и ближним светом вручную, с учетом видимости, состояния дорожного покрытия и интенсивности дорожного движения.

- Присутствуют другие источники света, такие как фонари уличного освещения, дорожные знаки с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют такие световозвращающие предметы, как световозвращающие знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/габаритные фонари встречного или впередиидущего транспорта горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на заднем сиденье сидят пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес впередиидущего автомобиля.

▼ Пользование системой

Система включает дальний свет фар после того как выключатель пуска двигателя будет переведен в состояние ON, а центральный выключатель освещения – в положение **AUTO**. При этом на комбинации приборов загорится индикатор (Зеленый) адаптивных светодиодных фар.



Система адаптивных светодиодных фар определяет, что наступило темное время суток, по яркости окружающего света.
Система прекращает работу при установке центрального выключателя освещения в любое положение, кроме **AUTO**. При этом происходит автоматическое переключение с дальнего света на ближний, или же дальний свет включается и сразу выключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Систему адаптивных светодиодных фар можно запрограммировать таким образом, чтобы она не включалась.
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Переключение в ручном режиме

Переключение на ближний свет

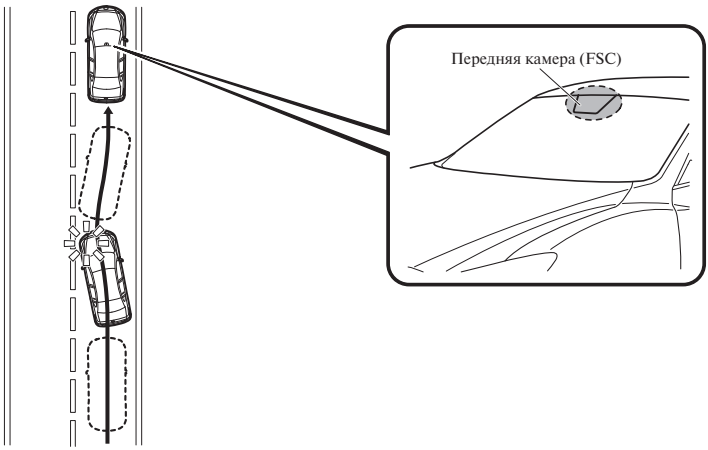
Установите рычаг в положение, соответствующее ближнему свету. Индикатор (Зеленый) адаптивных светодиодных фар погаснет.

Переключение на дальний свет

Установите центральный выключатель освещения в положение ≣D.
Индикатор (Зеленый) адаптивных светодиодных фар погаснет, и загорится индикатор ≣D.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

Система LDWS предупреждает водителя о возможности непреднамеренной смены автомобилем полосы движения. Система с помощью передней камеры способна распознать белые (желтые) линии дорожной разметки, и если система определит, что автомобиль отклоняется от своей полосы движения, она проинформирует об этом водителя с помощью многофункционального дисплея (применимо к автомобилям, оснащенным многофункциональным информационным дисплеем), а также индикатора LDWS (применимо к автомобилям, оснащенным многофункциональным информационным дисплеем) и предупреждающего звукового сигнала.
Пользуйтесь системой LDWS при движении по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки.
См. стр. 4-209 («Передняя камера (FSC)»).
Если ваш автомобиль оснащен системой помощи следованию по полосе (LAS), то для получения более подробной информации см. стр. 4-168 («Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)»).



В случае неисправности системы включается индикатор ее отключения LDWS OFF.
Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Предупреждающая индикация/сигнализаторы»).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается использовать систему LDWS в следующих условиях.
В зависимости от условий эксплуатации автомобиля работоспособность системы может быть нарушена, что чревато дорожно-транспортным происшествием.
- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами.***
- ***Плохие погодные условия: дождь, туман или снег.***

Система LDWS имеет ограниченные возможности.
Чтобы удержать автомобиль в пределах полосы движения пользуйтесь рулевым колесом. При управлении автомобилем будьте внимательны и осторожны. Система LDWS не рассчитана на то, чтобы компенсировать небрежное вождение, и если вы будете слишком рассчитывать нее, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Водитель несет ответственность за безопасность при перестроении и выполнении других маневров. Всегда обращайте внимание на то, в каком направлении движется автомобиль, и на окружающую обстановку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески автомобиля. При изменении высоты положения кузова автомобиля или изменении демпфирующего усилия подвески нормальная работа системы LDWS может быть нарушена.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае отклонения автомобиля от своей полосы движения включается индикатор и предупреждающий звуковой сигнал системы LDWS. Аккуратным управляющим воздействием на рулевое колесо верните автомобиль на центр полосы движения.
- При включении водителем указателей поворота подача предупреждений, подаваемых системой LDWS, автоматически прекращается. Подача предупреждений системой LDWS станет возможна снова, когда рычаг управления указателями поворота вернется в исходное положение, и система обнаружит белые или желтые линии дорожной разметки.
- При резком управляющем воздействии на рулевое колесо, педаль акселератора или педаль тормоза, а также при приближении автомобиля к белой или желтой линии дорожной разметки система определяет, что водитель осуществляет перестроение, в этом случае подача предупреждений системой LDWS автоматически прекращается.
- Система LDWS может не сработать сразу после того, как автомобиль отклонился от полосы движения и система сработала до этого, или после многократных отклонений от полосы за короткий промежуток времени.
- Система LDWS не работает, если не может распознать белые или желтые линии дорожной разметки.

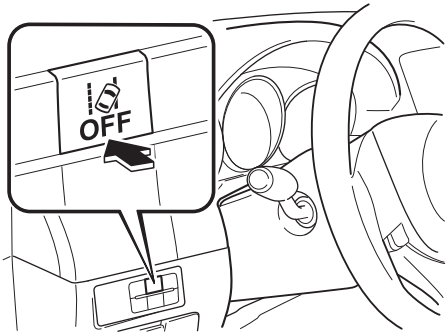
ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях система LDWS может быть неспособна правильно распознать белую ии желтую линию дорожной разметки, что может пагубно отразиться на ее работоспособности.

  - Предмет, лежащий на панели приборов, отражается в ветровом стекле, и камера регистрирует это отражение.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз, вызывающий крен автомобиля.
  - Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
  - Автомобиль движется по въезду или выезду с парковки или приближается к шлагбауму.
  - Белые или желтые линии дорожной разметки плохо видны из-за загрязнения или отшелушивания краски.
  - Впередиидущий автомобиль движется рядом с белой или желтой линией дорожной разметки, и линия разметки плохо видна.
  - Белая или желтая линия дорожной разметки плохо видна вследствие плохих погодных условий (дождь, туман или снег).
  - На дорожном полотне присутствуют другие линии дорожной разметки (например, временная разметка), либо разметка скрыта тенью, снегом или лужами.
  - Произошло внезапное изменение яркости наружного освещения (например, при въезде в туннель).
  - Света фар недостаточно из-за грязи на рассеивателях или нарушенной регулировки.
  - Загрязнение или запотевание ветрового стекла.
  - Отражение света дорожным полотном.
  - Дорожное полотно мокрое и блестит после дождя, или же на нем присутствуют лужи.
  - На дорожное полотно рядом с белой или желтой линией дорожной разметки падает тень от барьерного ограждения.
  - Ширина полосы слишком мала или, наоборот, слишком велика.
  - Дорога имеет выраженные неровности покрытия.
  - Колебания кузова автомобиля после наезда на неровность дорожного покрытия.
  - На дорожном покрытии нанесено две или более смежных белых или желтых линий.
  - На дорожное полотно на подъезде к перекрестку нанесены знаки и разметка разнообразной формы.

▼ Работа системы

Система переходит в дежурное состояние, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (зажигание включено) и на комбинации приборов гаснет индикатор отключения системы (LDWS OFF).
Для перевода системы в дежурное состояние, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (зажигание включено) и на комбинации приборов горит индикатор отключения системы (LDWS OFF), нажмите на выключатель LDWS OFF.



На многофункциональном дисплее автомобиля с комбинацией приборов типа A появится обозначение разметки (окаймленная линия).

Двигайтесь на автомобиле по центру полосы с выключенным индикатором отключения системы LDWS. Система включается автоматически при выполнении всех перечисленных ниже условий:

- Автомобиль движется по центру полосы, с обеих или с одной из сторон которой нанесена белая или желтая линия дорожной разметки.
- Скорость автомобиля достигает или превышает 70 км/ч.
- Автомобиль движется по прямой или проходит плавные повороты.

Система LDWS не работает в следующих ситуациях:

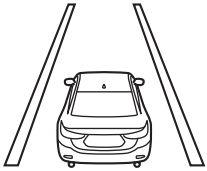
- Система не может распознать белые или желтые линии дорожной разметки
- Скорость автомобиля не превышает 65 км/ч.
- Автомобиль проходит крутой поворот.
- Автомобиль проходит поворот на недопустимой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

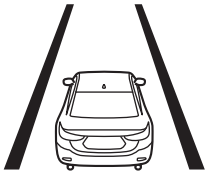
- Система LDWS не включится, пока не обнаружит белую или желтую линию дорожной разметки слева или справа.
- Если система обнаружит белую или желтую линию дорожной разметки только с одной стороны, то она будет подавать предупреждения лишь в том случае, если автомобиль начнет приближаться к этой полосе.
- Чувствительность при определении дистанции и срабатывании предупреждения (вероятность подачи предупреждения), на основе которой система оценивает вероятность отклонения автомобиля от полосы движения, можно изменить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Отображение линий разметки полосы движения автомобиля (для автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Когда система LDWS находится в дежурном режиме, на многофункциональном дисплее отображаются линии разметки полосы движения автомобиля.



Когда система LDWS обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки с обеих сторон автомобиля, система переходит в активный режим. При этом на многофункциональном дисплее отображаются линии разметки полосы движения автомобиля.



Автоматическое отключение

В перечисленных ниже ситуациях система LDWS автоматически отключается:

- Слишком высокая или слишком низкая температура внутри камеры.
- Запотевание ветрового стекла вокруг камеры.
- Ветровое стекло вокруг камеры закрыто посторонним предметом, ухудшающим обзор.

Отображение линий разметки полосы движения автомобиля (для автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

При автоматическом отключении системы на многофункциональном информационном дисплее отображаются линии разметки полосы движения автомобиля.

Автоматическое прекращение подачи предупреждений

При выполнении водителем любого из перечисленных ниже действий система LDWS воспринимает это как намерение перестроиться в другой ряд, и потому подача предупреждения системой LDWS блокируется автоматически. После завершения маневра система LDWS автоматически возобновит свою работу.

- Резкий поворот рулевого колеса.
- Резкое нажатие педали тормоза.
- Резкое нажатие педали акселератора.
- Включение указателей поворота (после возврата рычага управления указателями поворота в исходное положение подача предупреждений прекращается приблизительно на 3 секунды – время, необходимое для перестроения).

ПРИМЕЧАНИЕ
Приблизительно через 30 секунд после начала работы указателей поворота система LDWS может возобновить свою работу, если автомобиль приближается к белой или желтой линии дорожной разметки.

▼ Выключение системы

Нажмите выключатель системы LDWS для ее выключения. При этом загорится индикатор выключения системы.



Отображение линий разметки полосы движения автомобиля (для автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

При отключении системы LDWS отображение линии разметки полосы движения автомобиля прекращается.

ПРИМЕЧАНИЕ

После перевода выключателя пуска в состояние OFF и последующего его перевода в состояние ON, система LDWS снова включается.

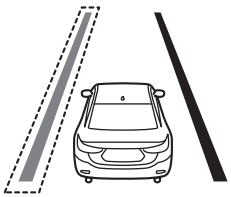
▼ Предупреждения, подаваемые системой LDWS

Если система определила, что существует вероятность отклонения автомобиля от полосы движения, включается звуковой сигнал системы LDWS и начинает мигать сигнализатор системы LDWS.

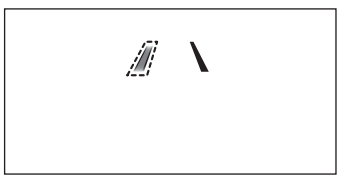
На автомобиле с многофункциональным информационным дисплеем, если существует вероятность отклонения автомобиля от полосы движения, то система указывает на информационном дисплее, в каком направлении отклоняется автомобиль. Поворотом рулевого колеса в соответствующую сторону верните автомобиль на центр полосы.

Индикация на дисплее

Многофункциональный информационный дисплей



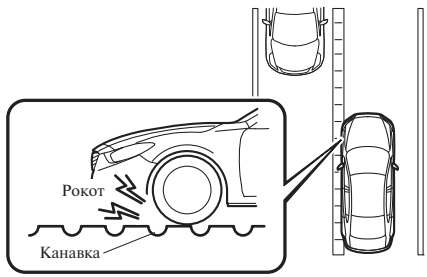
Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

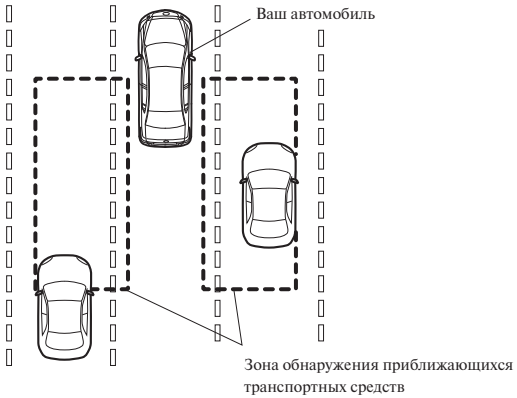
- Если выбран вариант «рокот»*1 звукового сигнализатора системы LDWS, то звук будет подаваться из динамика с той стороны, в которую, по данным системы, отклоняется автомобиль.
- В зависимости от дорожных условий (например, при сильном шуме снаружи автомобиля), вы можете не услышать звуковой сигнализатор системы LDWS.
- Громкость сигнала системы LDWS может быть изменена по вашему желанию. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Тип звукового сигнала системы LDWS (рокот*1/гудок) может быть изменен. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

*1 Предохранительная полоса представляет собой ребристую поверхность с канавками, расположенными через определенные промежутки вдоль края проезжей части. Когда автомобиль наезжает на эту полосу, появляются вибрация и звук в виде рокота, для того чтобы оповестить водителя об отклонении автомобиля от занимаемой полосы движения.
Рокот – это звук, который появляется при наезде автомобиля на предохранительную полосу.



Система контроля «мертвых» зон (BSM)*

Система контроля «мертвых» зон (BSM) помогает водителю контролировать транспортную ситуацию сзади автомобиля (по левому и правому борту) при смене полосы движения, предупреждая его о наличии приближающихся сзади транспортных средствах, которые движутся по соседним полосам.
Система контроля «мертвых» зон (BSM) выявляет приближающееся сзади транспортное средство, при условии что ваш автомобиль движется вперед со скоростью 30 км/ч и выше, и, в зависимости от обстоятельств, включает сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM), встроенные в наружные зеркала заднего вида. При включении водителем указателей поворота для подачи предупреждения о перестроении на полосу, со стороны которой загорелся сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM), система оповестит водителя об обнаружении транспортного средства в зоне действия системы, включив в мигающем режиме сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) и включив звуковой сигнализатор.
Зона действия системы перекрывает соседние полосы по обе стороны от автомобиля, а также пространство, которое начинается у задней части передних дверей и простирается на 50 м назад.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед началом маневра по перестроению оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Данная система предназначена лишь для того, чтобы оказывать помощь водителю в обнаружении движущихся позади его автомобиля транспортных средств при выполнении маневра по перестроению. В связи с некоторыми ограничениями в работе системы, сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) может не начать мигать или начать мигать с задержкой, несмотря на то, что по соседней полосе с вашим автомобилем движется другое транспортное средство. Визуально контролировать обстановку позади автомобиля – одна из обязанностей водителя.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная система предназначена лишь для того, чтобы оказывать помощь водителю в обнаружении движущихся позади его автомобиля транспортных средств при выполнении маневра по перестроению. В связи с некоторыми ограничениями в работе системы, сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) может не начать мигать или начать мигать с задержкой, несмотря на то, что по соседней полосе с вашим автомобилем движется другое транспортное средство. Визуально контролировать обстановку позади автомобиля – одна из обязанностей водителя.
  - Выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Нажат выключатель системы контроля «мертвых» зон (BSM) и индикация/индикатор выключения системы контроля «мертвых» зон (BSM) на комбинации приборов выключен.
  - Скорость автомобиля достигает или превышает 30 км/ч.
- Система контроля «мертвых» зон (BSM) не работает в следующих случаях:
  - Скорость автомобиля снижена до 25 км/час или менее, даже если индикатор выключения системы контроля «мертвых» зон (BSM) выключен.
  - Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач)/рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) находится в положении заднего хода (R) и автомобиль движется задним ходом.
  - Происходит поворот с малым радиусом (автомобиль проходит крутой поворот, поворачивает на перекрестке).
- В указанных ниже случаях индикатор выключения системы контроля «мертвых» зон (BSM) загорается, и работа системы останавливается. Если индикатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) не гаснет, в кратчайшие сроки доставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Выявлена неисправность системы, включая неисправность сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM).
  - Произошло существенное смещение радиолокационного датчика (заднего) от его первоначального местоположения на автомобиле.
  - Толстый слой снега или льда на заднем бампере рядом с радиолокационным датчиком (задним). Удалите снег, лед или грязь с заднего бампера.
  - Продолжительное движение по заснеженным дорогам.
  - Температура поверхностей вокруг радиолокационных датчиков (задних) достигла недопустимой высоты из-за продолжительного движения под уклон под в летнюю пору.
  - Падение напряжения аккумуляторной батареи.

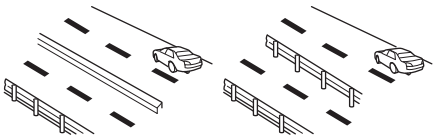
ПРИМЕЧАНИЕ

- В указанных ниже условиях радиолокационные датчики (задние) не способны обнаружить искомые объекты или испытывают с этим определенные трудности.
  - Автомобили, расположенные на полосе, на которую производится перестроение, но не приближающиеся к вашему автомобилю. Система контроля «мертвых» зон (BSM) определяет ситуацию на основании информации, полученной от радиолокационных датчиков.
  - Другое транспортное средство в течение продолжительного времени движется параллельно вашему автомобилю приблизительно с такой же скоростью.
  - Транспортные средства, движущиеся навстречу автомобилю.
  - Транспортное средство на соседней полосе пытается обогнать ваш автомобиль.
  - На соседней с вами полосе дороги с очень широкими полосами движения находится другое транспортное средство. Зона действия радиолокационных датчиков (задних) задана для ширины дороги, соответствующей автомагистрали.
- В указанных ниже случаях активация сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM) и звуковой сигнализации может не произойти или произойти с задержкой.
  - Другое транспортное средство перестраивается через две полосы на полосу, соседнюю с вами.
  - Автомобиль движется по крутому спуску или подъему.
  - Автомобиль проезжает через вершину холма или горный перевал.
  - Существует большой перепад высот между вашей полосой и соседней.
  - Прошло слишком мало времени с момента нажатия выключателя системы контроля «мертвых» зон (BSM) и включения системы.
- Если автомобиль движется по очень узкой дороге, система может реагировать на транспортные средства, удаленные от вашего автомобиля более чем на две полосы. Зона действия радиолокационных датчиков (задних) задана для ширины дороги, соответствующей автомагистрали.

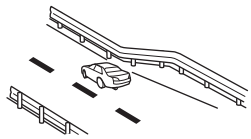
ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM) могут включиться, реагируя на стационарные объекты, расположенные на краю проезжей части или около нее. Например, отбойный брус, тоннель, тротуар или припаркованные автомобили.

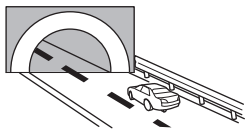
Отбойные брусья и бетонные стенки, расположенные сбоку от полосы движения.

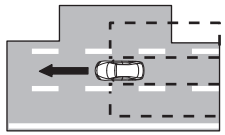


Уменьшение расстояния между отбойными брусьями или стенками, расположенными слева и справа от автомобиля.



Стенки при въезде и выезде из тоннеля, ниши в стенках тоннеля.





- При выполнении поворота на перекрестке может начать мигать сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM), включиться предупреждающая сигнализация на дисплее или несколько раз раздаться звуковая сигнализация.
- Выключите систему контроля «мертвых» зон (BSM), если вы буксируете прицеп или если в задней части вашего автомобиля установлен багажник для крепления велосипедов или другое аналогичное оборудование. В противном случае, система может работать некорректно, поскольку радиоволны локационных датчиков будут блокироваться багажником для крепления велосипедов или другим аналогичным оборудованием.
- В указанных ниже случаях может быть трудно увидеть включение/мигание встроенных в наружные зеркала заднего вида сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM).
  - На наружных зеркалах заднего вида лежит слой снега или льда.
  - Стекло передней двери запотело, покрыто снегом, инеем или грязью.

ПРИМЕЧАНИЕ

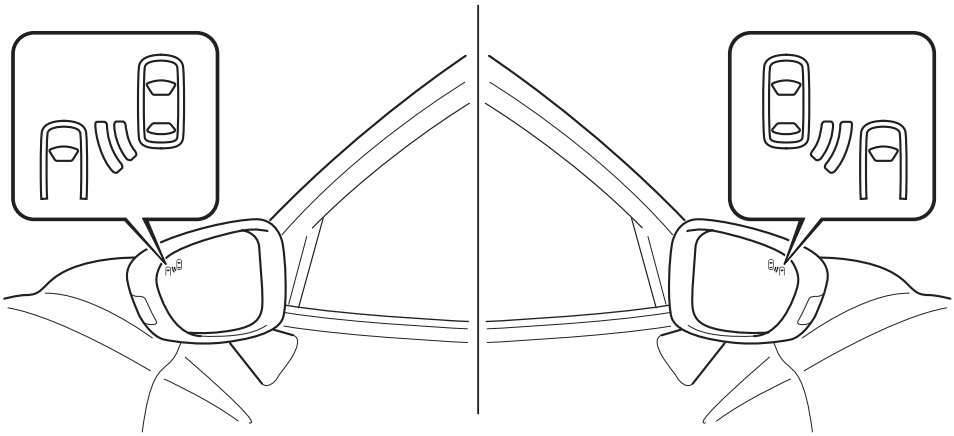
- Система переключается в режим системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) при переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение заднего хода (R).
  См. «Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)» на стр. 4-150.

▼ Сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM)/Звуковая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM)

Система контроля «мертвых» зон (BSM) или система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) предупреждает водителя о наличии других транспортных средств на соседних полосах позади вашего автомобиля посредством сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон и звуковой сигнализации, при условии, что данные системы работают.

Сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM)

Сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM) встроены в наружные зеркала заднего вида. При обнаружении системой другого транспортного средства, приближающего сзади по соседней полосе, загорается соответствующий сигнализатор.



Сигнализатор неисправности загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и затем, спустя несколько секунд, гаснет.

Движение вперед (система контроля «мертвых» зон (BSM))

Система контроля «мертвых» зон (BSM) выявляет транспортные средства, которые приближаются к вашему автомобилю сзади, и при необходимости включает сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM), встроенные в наружные зеркала заднего вида. Если при включении сигнализатора системы контроля «мертвых» зон (BSM) водитель включает указатели поворота с той стороны, с которой загорелся сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM), то сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) начнет мигать.

Работа системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) при движении задним ходом

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) выявляет транспортные средства, которые приближаются к вашему автомобилю справа и слева, и включает сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM).

Отключение функции снижения яркости подсветки

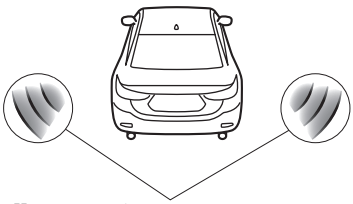
При включенном габаритном освещении яркость сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM) снижается.

Если видимость сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM) ухудшается из-за яркой внешней засветки при движении по заснеженной дороге или в тумане, отключите функцию снижения яркости подсветки нажатием кнопки переключателя. При этом яркость сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM) при их включении увеличится.
Более подробная информация приведена на стр. 4-26 («Подсветка панели приборов»).

Индикация на дисплее (для автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным и активным водительским дисплеями)

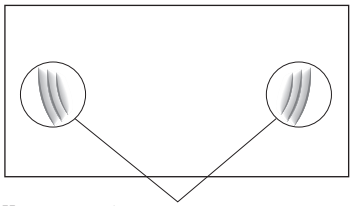
При движении автомобиля передним ходом (система контроля «мертвых» зон (BSM) функционирует) на многофункциональном информационном и активном водительском дисплеях отображается обнаруженный приближающийся автомобиль и предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Индикаторы обнаружения и предупреждения

Активный водительский дисплей



Индикаторы обнаружения и предупреждения

В случае обнаружения приближающегося автомобиля отображается направление, с которого он приближается, а также индикатор обнаружения (белый). Кроме того, при перемещении рычага управления указателями поворота для их включения во время обнаружения приближающегося автомобиля, цвет индикатора на дисплее меняется на желтый.

Звуковая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM)

Звуковая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM) включается одновременно с началом мигания сигнализатора системы контроля «мертвых» зон (BSM).

▼ Выключение системы контроля «мертвых» зон (BSM)

Систему контроля «мертвых» зон (BSM) можно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»)

При отключении системы контроля «мертвых» зон (BSM) данная система и система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) выключаются, и на комбинации приборов загорается предупреждающая сигнализация/индикатор выключения системы контроля «мертвых» зон (BSM).



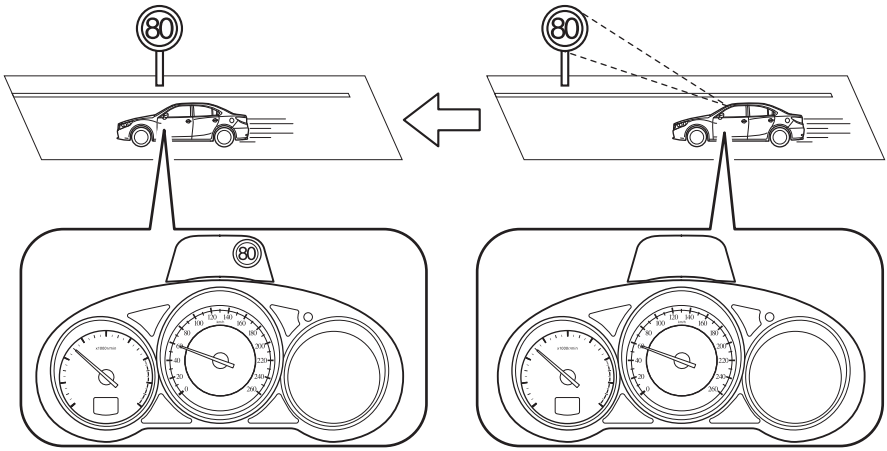
ПРИМЕЧАНИЕ
Если при остановке двигателя система контроля «мертвых» зон (BSM) находилась в выключенном состоянии, она включится при следующем пуске двигателя.

Система распознавания дорожных знаков (TSR)*

Система распознавания дорожных знаков (TSR) помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. Во время движения автомобиля система TSR проецирует на активный водительский дисплей дорожные знаки, которые обнаруживаются и распознаются передней камерой (FSC) или содержатся в картографических данных навигационной системы.
Если текущая скорость автомобиля превышает ограничение, установленное дорожным знаком, который отображается на дисплее, система предупреждает об этом водителя визуальной сигнализацией на дисплее и звуковым сигналом.
Система распознавания дорожных знаков (TSR) показывает знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации (таблички)), и знаки, запрещающие въезд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система распознавания дорожных знаков (TSR) не работает в некоторых странах и регионах. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Система распознавания дорожных знаков (TSR) может функционировать, только если SD-карта с картографическими данными навигационной системы вставлена в соответствующее гнездо. Необходимо использовать оригинальную SD-карту Mazda. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Во время движения на автомобиле всегда самостоятельно следите за дорожными знаками.
Система распознавания дорожных знаков (TSR) помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. В зависимости от погодных условий и физического состояния дорожных знаков последние могут вообще не распознаваться системой или распознаваться ошибочно (когда на дисплее отображается другой дорожный знак, не соответствующий реальному). Всегда помните о своей ответственности и обязанности, как водителя, следить за дорожными знаками. В противном случае это может привести к неожиданному дорожно-транспортному происшествию.

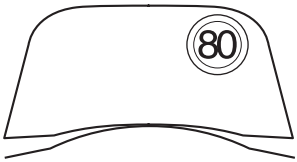
ПРИМЕЧАНИЕ

- Система распознавания дорожных знаков (TSR) не работает, если неисправна передняя камера (FSC).
- В перечисленных ниже условиях система распознавания дорожных знаков может не работать надлежащим образом.
  - Предмет, лежащий на панели приборов, отражается в ветровом стекле, и это отражение попадает в поле зрения объектива камеры.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз, вызывающий продольный наклон автомобиля назад.
  - Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
  - На автомобиль установлены шины, размерность которой не соответствует заводским требованиям.
  - Автомобиль движется по аппарели или примыкающей к ней зоне, въезжает или выезжает из зоны отдыха или проезжает через пункт сбора платы за проезд.
  - Внезапное изменение яркости окружающего освещения (например, при въезде или выезде из туннеля).
  - Освещенность дороги фарами недостаточна из-за загрязнения рассеивателей фар или нарушения регулировки фар.
  - Загрязнение или запотевание ветрового стекла.
  - Ветровое стекло или объектив камеры покрыты конденсатом влаги (каплями воды).
  - Передняя часть автомобиля ярко освещена (фонарем заднего хода или дальним светом фар встречных автомобилей).
  - Автомобиль проходит крутой поворот.
  - Сильное отражение света от поверхности дорожного покрытия.
  - Дорожный знак установлен так, что плохо отражает свет от фар автомобиля, например, при движении автомобиля в ночное время или в туннеле.
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, туман или снегопад.
  - Картографические данные, используемые навигационной системой, устарели.
  - Камера не может поймать изображение дорожного знака.
  - Дорожный знак залеплен грязью или снегом.
  - Дорожный знак скрыт за деревьями или за другим автомобилем.
  - Часть дорожного знака находится в зоне тени.
  - Дорожный знак погнут или покороблен.
  - Дорожный знак установлен слишком высоко или слишком низко.
  - Дорожный знак слишком яркий или слишком темный (включая электронные дорожные знаки)
  - Дорожный знак слишком велик или слишком мал.
  - Вблизи дорожного знака, распознаваемого системой, находится другой похожий объект (например, другой дорожный знак или прочий знак, напоминающий дорожный).
- Система распознавания дорожных знаков (TSR) не работает, если активный водительский дисплей выключен.
- Систему распознавания дорожных знаков (TSR) можно отключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

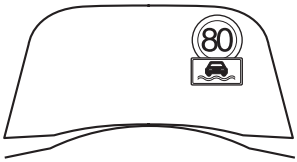
▼ Индикация дорожных знаков на дисплее

На активном водительском дисплее отображаются следующие дорожные знаки.

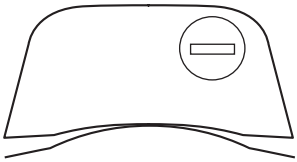
Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации (таблички))



Знаки ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях

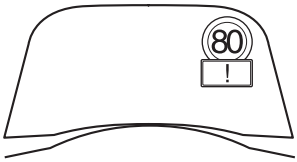


Знаки, запрещающие въезд

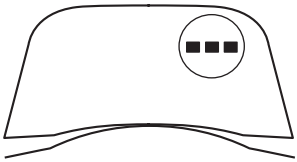


Выше на рисунках приведены некоторые примеры.

Если передняя камера (FSC) не может корректно идентифицировать знак дополнительной информации (табличку) (например, время действия знака, направление действия знака, зона действия знака), на дисплее отображается следующее:



Если на ходу автомобиля передняя камера (FSC) не может корректно распознать дорожный знак, то на дисплее отображается следующее:



ПРИМЕЧАНИЕ

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации (таблички))

- Если скорость движения автомобиля превышает примерно 1 км/ч, то знаки ограничения максимальной скорости будут отображаться на дисплее при выполнении любого из перечисленных ниже условий.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо этого знака.
  - Знак ограничения максимальной скорости записан в картографических данных навигационной системы (если передняя камера FSC не распознает знак ограничения максимальной скорости).
- Знаки ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях отображаются на дисплее при одновременном выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость автомобиля превышает примерно 1 км/ч.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо этого знака.
  - Знак ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях устанавливает более строгое ограничение по сравнению со знаком ограничения максимальной скорости, который отображается на дисплее.
  - Работает очиститель ветрового стекла.
- В следующих случаях индикация на дисплее знака ограничения максимальной скорости прекращается.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости и автомобиль проезжает определенное расстояние после места установки знака.
  - Датчик определяет, что автомобиль изменил направление движения. (Индикация знака ограничения максимальной скорости не прекращается, даже если автомобиль перестроился на другую полосу движения, когда на дисплее отображается знак дополнительной информации (зона действия))
  - Передняя камера (FSC) распознает другой знак ограничения максимальной скорости, который отличается от предыдущего знака (на дисплее будет отображаться новый знак ограничения максимальной скорости).
  - Знак ограничения максимальной скорости, записанный в картографических данных навигационной системы, не считан в течение определенного времени (если передняя камера (FSC) не обнаруживает знак ограничения максимальной скорости, то на дисплее отображается знак, имеющийся в картографических данных навигационной системы).
  - Если скорость автомобиля превышает на 30 км/ч или более ограничение, устанавливаемое знаком на дисплее, спустя определенное время после появления на дисплее этого знака ограничения максимальной скорости. (Кроме случая, когда в навигационной системе имеются сведения об этом знаке ограничения максимальной скорости).

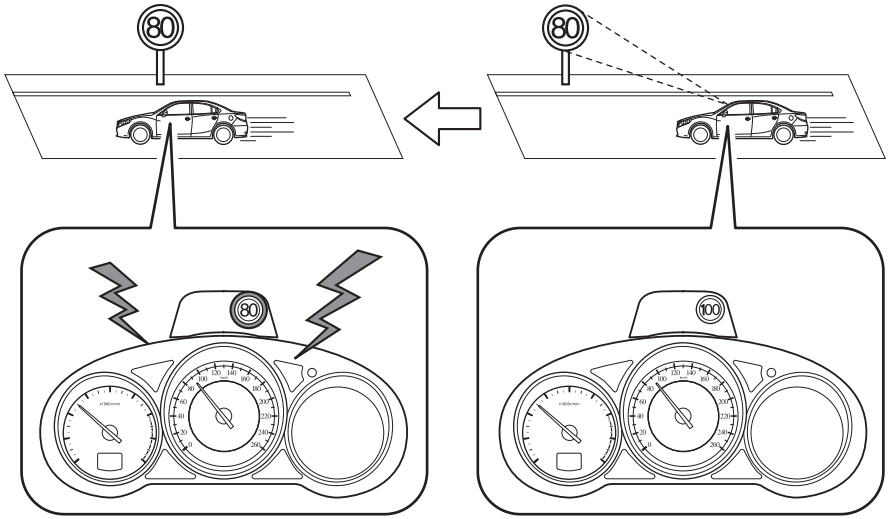
ПРИМЕЧАНИЕ

Знаки, запрещающие въезд

- Знак запрещения въезда отображается на дисплее при выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость автомобиля не превышает примерно 80 км/ч.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак запрещения въезда в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо этого знака.
- В следующих случаях индикация на дисплее знака запрещения въезда прекращается.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак запрещения въезда и проходит некоторое время после проезда этого знака.

▼ Сигнализация о превышении разрешенной скорости

Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на дисплее, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и кольцо вокруг изображения знака на дисплее мигает три раза желтым светом. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и продолжает гореть не мигая. Проверьте окружающую транспортную обстановку и снизьте скорость автомобиля до разрешенного значения, применив соответствующее управляющее воздействие, например, нажав на тормозную педаль.



ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию сигнализация о превышении разрешенной скорости находится в отключенном состоянии. Если вы желаете активировать сигнализацию о превышении разрешенной скорости, измените настройку сигнализации.
  - Выключено: сигнализация о превышении разрешенной скорости отключена.
  - Только визуальное предупреждение на дисплее: окружность около изображения на дисплее знака ограничения максимальной скорости мигает желтым светом три раза и, если скорость автомобиля продолжает превышать действующее ограничение, то окружность прекращает мигать и будет гореть не мигая.
  - Визуальное предупреждение на дисплее и звуковой предупреждающий сигнал: окружность около изображения на дисплее знака ограничения максимальной скорости мигает желтым светом три раза и, если скорость автомобиля продолжает превышать действующее ограничение, то окружность прекращает мигать и будет гореть не мигая, одновременно раздается предупреждающий звуковой сигнал.
- Сигнализация о превышении разрешенной скорости выключается в следующих случаях.
  - Скорость автомобиля ниже ограничения, установленного знаком, который отображен на дисплее. (Если в порядке индивидуальной настройки параметров был изменен момент срабатывания сигнализации о превышении разрешенной скорости, то сигнализация не работает, когда скорость автомобиля не превышает установленный порог превышения.)
  - Индикация на дисплее знака ограничения максимальной скорости была обновлена, и условия срабатывания сигнализации о превышении разрешенной скорости не выполняются.
  - Прекращена индикация знака ограничения максимальной скорости.
- Визуальная предупреждающая сигнализация включается одновременно со звуковым предупреждающим сигналом, если скорость автомобиля превышает максимальную скорость, ограниченную дорожным знаком.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-63 («Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация»).
- Система распознавания дорожных знаков (TSR) может идентифицировать знак ограничения максимальной скорости со знаком дополнительной информации (табличкой) и показать их на дисплее. Однако, система TSR не может определить указания на знаке дополнительной информации (например, время действия знака, направление действия знака или зону действия знака). Поэтому сигнализация о превышении разрешенной скорости срабатывает, если скорость автомобиля превышает ограничение, установленное дорожным знаком, даже если условия, обозначенные на знаке дополнительной информации (табличке), не применимы к вашему автомобилю.
- Если на дисплее отображается знак ограничения максимальной скорости, который был идентифицирован передней камерой неправильно, то сигнализация о превышении разрешенной скорости сработает, даже если автомобиль движется со скоростью, разрешенной правилами движения.
- Можно изменить следующие параметры настройки сигнализации о превышении разрешенной скорости.
  - Тип используемого предупреждающего сигнала
  - Момент (порог) срабатывания сигнализации

  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Система помощи при определении дистанции (DRSS)*

Система помощи при определении дистанции (DRSS) измеряет с помощью переднего радиолокационного датчика расстояние от вашего автомобиля до движущегося впереди транспортного средства при скорости движения выше 30 км/ч. Если ваш автомобиль приближается к транспортному средству впереди ближе, чем следует при поддержании дистанции в зависимости от скорости, на активном водительском дисплее появляется предупреждение о необходимости сохранять безопасную дистанцию до транспортного средства, движущегося впереди.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему помощи при определении дистанции (DRSS). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.
Система помощи при определении дистанции (DRSS) помогает водителю безопасно управлять автомобилем и рекомендует безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Способность системы обнаруживать впереди идущие транспортные средства зависит от их типа, погодных и транспортных условий. Таким образом, если водитель не будет управлять педалями акселератора и тормоза соответствующим образом, то это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система помощи при определении дистанции (DRSS) работает только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.
  - Выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Система помощи при определении дистанции (DRSS) включена.
  - Рычаг селектора трансмиссии находится в любом положении, кроме R (Задний ход).
  - Скорость автомобиля равна или превышает 30 км/ч.
- Объект, вызвавший активацию системы, представляет собой четырехколесное транспортное средство.
- Система помощи при определении дистанции (DRSS) может также работать при наличии на дороге мотоциклов и велосипедов.
- Нормальная работа системы помощи при определении дистанции (DRSS) может нарушаться в следующих условиях:
  - Неисправность системы динамического контроля устойчивости (DSC).
  - Очень низкая скорость движения впереди идущего транспортного средства.
- Система не реагирует на следующие объекты:
  - Транспортные средства, движущиеся во встречном направлении.
  - Неподвижные объекты (припаркованные автомобили, разного рода препятствия).

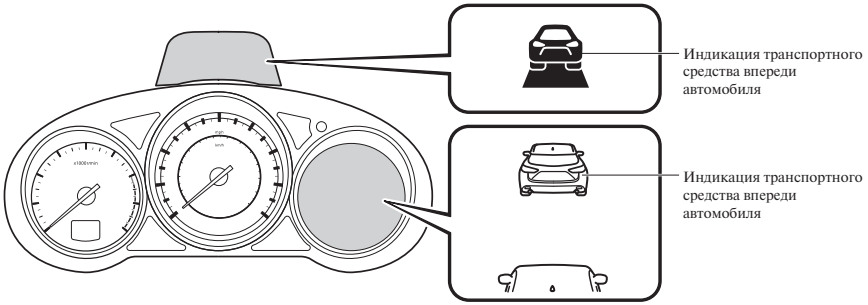
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикация на дисплее

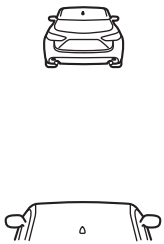
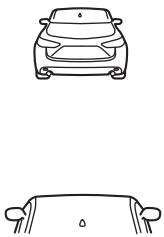
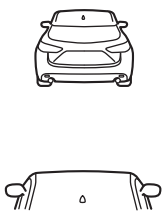
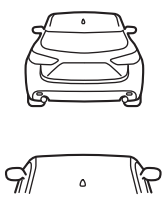
Состояние системы помощи при определении дистанции (DRSS) отображается на активном водительском дисплее или на многофункциональном информационном дисплее. При выявлении нарушений работы системы проверьте состояние автомобиля или обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda в зависимости от предупреждающего сообщения на дисплее. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

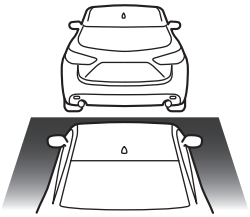
ПРИМЕЧАНИЕ

- При переводе выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором находилась до этого момента. Например, если при переводе выключателя пуска двигателя в состояние OFF система помощи при определении дистанции (DRSS) была включена, то при последующем включении зажигания система также будет находиться во включенном состоянии.
- Систему помощи при определении дистанции (DRSS) можно включить или отключить. Кроме того, предусмотрена возможность изменить чувствительность системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).



Индикация дистанции между автомобилями[*1]

Индикация на дисплее		Дистанция между автомобилями (при скорости движения 40 км/ч)	Дистанция между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)
Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей		
	—	Приблизительно 25 м	Приблизительно 50 м
	—	Приблизительно 20 м	Приблизительно 40 м
	—	Приблизительно 15 м	Приблизительно 30 м
	—	Приблизительно 10 м	Приблизительно 20 м

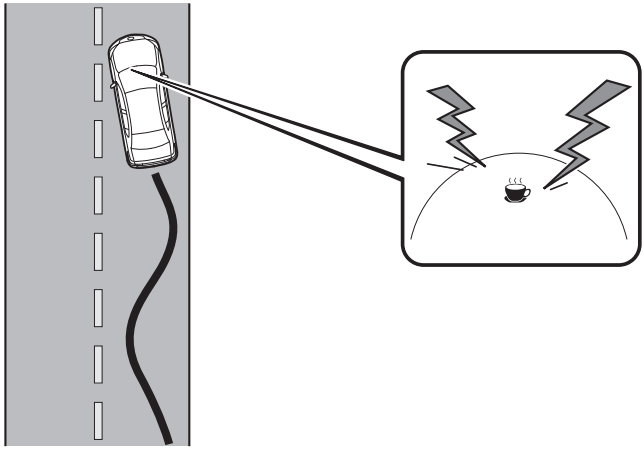
Индикация на дисплее		Дистанция между автомобилями (при скорости движения 40 км/ч)	Дистанция между автомобилями (при скорости движения 80 км/ч)
Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей		
 Мигает белым светом*2		Приблизительно 10 м или менее	Приблизительно 20 м или менее

*1 Дистанция до впереди идущего транспортного средства зависит от скорости автомобиля.

*2 Индикация, предупреждающая водителя о приближении к транспортному средству впереди, если при настройке системы задана малая дистанция.

Система предупреждения об усталости водителя (DAA)*

Система предупреждения об усталости водителя (DAA) предназначена для обнаружения признаков усталости и снижения внимания водителя и сигнализации о необходимости отдыха.
При движении автомобиля между линиями дорожной разметки в диапазоне скорости от 65 до 140 км/ч система предупреждения об усталости водителя (DAA) оценивает накопившуюся усталость и снижение внимания водителя на основании информации, получаемой от передней камеры (FSC) и других устройств и систем автомобиля и при необходимости предлагает водителю отдохнуть, оповещая водителя об этом соответствующим сообщением на многофункциональном дисплее и звуковым предупреждающим сигналом.
Пользуйтесь системой предупреждения об усталости водителя (DAA) при езде по скоростным шоссе и магистралям. Более подробная информация приведена на стр. 4-209 («Передняя камера (FSC)»).



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует полагаться на одну только систему предупреждения об усталости водителя (DAA).</u>
При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность. Система предупреждения об усталости водителя (DAA) обнаруживает признаки усталости и снижения внимания водителя и сигнализирует о необходимости отдыха, однако, система не предназначена для предотвращения отклонений автомобиля от заданной траектории движения. Если слишком полагаться на систему предупреждения об усталости водителя (DAA), то это может привести к дорожно-транспортному происшествию. При управлении автомобилем проявляйте осторожность и управляйте рулевым колесом надлежащим образом. Кроме того, в зависимости от дорожных условий и интенсивности дорожного движения система может оказаться не способной корректно обнаружить усталость и невнимательность водителя. Для обеспечения безопасности движения водитель должен получать достаточный отдых.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система предупреждения об усталости водителя (DAA) работает, если обеспечиваются следующие условия.
  - Скорость автомобиля составляет от 65 км/ч до 140 км/ч.
  - Система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки.
  - Система завершила адаптацию к вашему стилю управления автомобилем.
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA) не работает в следующих случаях.
  - Скорость автомобиля не превышает 65 км/ч.
  - Скорость автомобиля превышает 140 км/ч.
  - Автомобиль проходит крутой поворот.
  - Автомобиль перестраивается из одной полосы движения в другую.
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA) может не работать надлежащим образом в следующих случаях.
  - Белые (желтые) линии дорожной разметки плохо видны из-за загрязнения или выцветания/отшелушивания краски.
  - Автомобиль постоянно раскачивается из-за сильного ветра или неровностей дорожного полотна.
  - Водитель управляет автомобилем в агрессивном стиле.
  - Водитель часто перестраивается из одной полосы движения в другую.
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA) оценивает степень усталости и снижения внимания водителя на основании информации о движении автомобиля, когда автомобиль движется со скоростью от 65 км/ч до 140 км/ч в течение около 20 минут. Сброс информации о движении автомобиля происходит в следующих случаях.
  - Автомобиль остановлен на 15 минут или более.
  - Автомобиль движется со скоростью менее 65 км/ч в течение приблизительно 30 минут.
  - Выключено зажигание.
- После первого предупреждения о необходимости отдыха водителя следующее предупреждение системы DAA появится через 45 минут.

▼ Индикация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)

Если система выявила усталость или невнимательность водителя, она подает предупреждающий звуковой сигнал и выводит предупреждение на многофункциональный информационный дисплей.



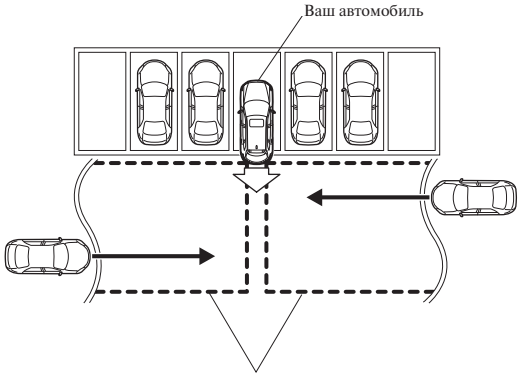
Driver Attention Alert
Отдохните

▼ Отключение системы предупреждения об усталости водителя (DAA)

Систему предупреждения об усталости водителя (DAA) можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)*

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) помогает водителю контролировать ситуацию сзади автомобиля (по левому и правому борту) при движении задним ходом, предупреждая водителя о приближающихся сзади транспортных средствах, которые движутся в поперечном направлении. Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) обнаруживает транспортные средства, приближающиеся к вашему автомобилю слева и справа, когда он выезжает задним ходом с парковки, и предупреждает водителя о возможной опасности с помощью визуальных и звукового сигнализаторов системы контроля “мертвых” зон (BSM).

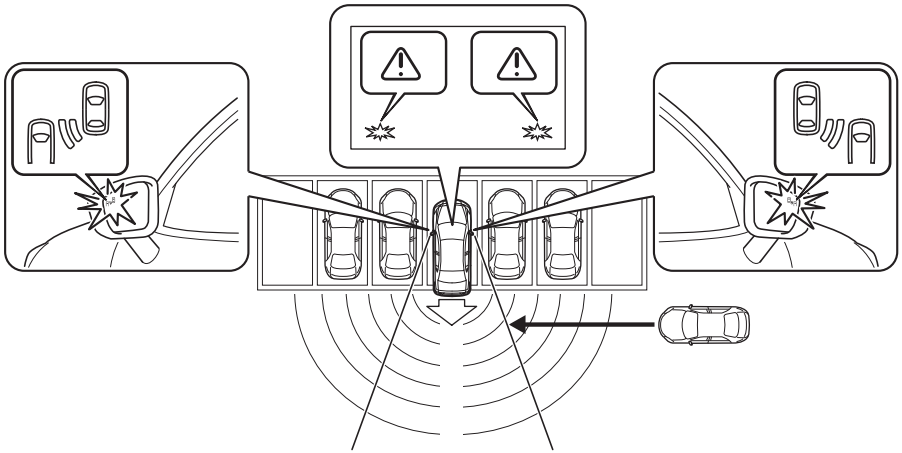


Зоны обнаружения приближающихся транспортных средств

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Работа системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

1. Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении(RCTA) работает, когда рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении заднего хода (R).
2. Если существует опасность столкновения с приближающимся транспортным средством, начинает мигать сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) и одновременно включается звуковой предупреждающий сигнал.
   Предупреждающая сигнализация системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) включается на экране монитора заднего вида одновременно с включением сигнализатора системы контроля «мертвых» зон (BSM) на зеркале заднего вида.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

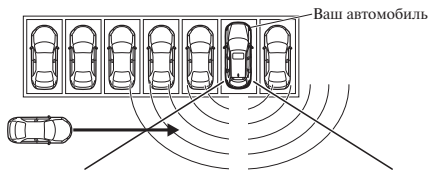
Перед началом движения задним ходом оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.
Данная система предназначена лишь для того, чтобы оказывать помощь водителю в обнаружении транспортных средств сзади его автомобиля при движении задним ходом. В связи с определенными ограничениями в работе системы сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) может не мигать или начать мигать с задержкой, несмотря на то, что сзади вашего автомобиля находится другое транспортное средство. Визуально контролировать обстановку сзади автомобиля – одна из обязанностей водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

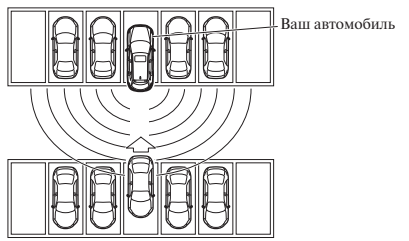
- В перечисленных ниже случаях загорается сигнализатор отключения системы контроля “мертвых” зон (BSM) и работа системы прекращается. Если сигнализатор отключения системы BSM продолжает гореть, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
  - Выявлена неисправность системы, включая неисправность сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM).
  - Произошло существенное смещение радиолокационного датчика (заднего) от его первоначального местоположения на автомобиле.
  - Толстый слой снега или льда на заднем бампере рядом с радиолокационным датчиком (задним).
  - Продолжительное движение по заснеженным дорогам.
  - Температура около радиолокационных датчиков достигла недопустимо высокого значения из-за продолжительного движения на подъем летом.
  - Падение напряжения аккумуляторной батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ

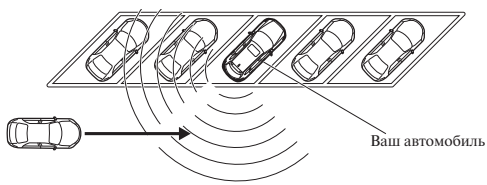
- В указанных ниже условиях радиолокационные датчики (задние) не способны обнаружить искомые объекты или обнаружение объектов будет затруднено.
  - Скорость автомобиля при движении задним ходом достигает или превышает 15 км/ч.
  - Зона действия радиолокационного датчика (заднего) экранируется близко расположенной стеной здания или припаркованным автомобилем. (Верните автомобиль в положение, в котором зона действия радиолокационного датчика не будет экранирована никаким препятствием.)



  - Другое транспортное средство приближается к вашему автомобилю сзади, двигаясь в продольном направлении относительно вашего автомобиля.



  - Автомобиль припаркован на уклоне /под углом к проезжей части.



  - Сразу после включения системы контроля “мертвых” зон (BSM).
- В указанных ниже случаях может быть трудно увидеть горящие/мигающие сигнализаторы системы контроля “мертвых” зон (BSM), которые расположены на наружных зеркалах заднего вида.
  - На наружных зеркалах заднего вида лежит слой снега или льда.
  - Стекло передней двери запотело, покрыто снегом, инеем или грязью.
- Выключите систему предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA), если вы буксируете прицеп или если в задней части вашего автомобиля установлен багажник для крепления велосипедов или другое аналогичное оборудование. В противном случае система не сможет работать должным образом, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) предназначена для контроля дистанции до движущегося впереди транспортного средства[*1] в зависимости от скорости. Для контроля дистанции система использует передний радиолокационный датчик. Система освобождает водителя от необходимости постоянно пользоваться педалью акселератора или педалью тормоза.

[*1] Контроль дистанции до движущегося впереди транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством, которое было обнаружено системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

В дополнение к этому, если дистанция между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством начнет сокращаться (например, в случае внезапного торможения последнего), раздастся предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появится соответствующая предупреждающая сигнализация на дисплее, предупреждая водителя о необходимости соблюдения достаточной дистанции между автомобилями. Ниже указаны диапазоны скоростей, в которых возможна работа системы круиз-контроля Mazda Radar.

- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Приблизительно от 30 км/ч до 200 км/ч
- **(Кроме европейских автомобилей)**
  Приблизительно от 30 км/ч до 145 км/ч

Используйте систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) на скоростных магистралях и шоссе, где не требуются частые разгоны и торможения.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) призвана снизить нагрузку на водителя. Несмотря на то, что система поддерживает постоянную скорость движения (точнее, поддерживает постоянную дистанцию до обнаруженного впереди попутного автомобиля, которая зависит от его скорости), система имеет определенные ограничения возможности обнаружить транспортное средство перед вашим автомобилем, что зависит от типа и состояния транспортного средства, погодных и дорожных условий. Кроме того, система может оказаться неспособной достаточно замедлить автомобиль, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством в случае его резкого торможения или внезапного перестроения на вашу полосу движения, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

Не пользуйтесь системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) в перечисленных ниже условиях. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным транспортным потоком и в условиях, когда дистанция между автомобилями мала. Движение по дорогам, где происходят частые торможения и разгоны (в этих условиях использовать систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) невозможно).***
- ***Въезд и выезд с перекрестков, зон расположения предприятий придорожного сервиса и парковочных зон вдоль автомагистралей. (При съезде с автомагистрали с включенной функцией контроля дистанции по впереди идущего транспортного средства последнее выйдет из зоны контроля и ваш автомобиль может начать разгоняться до заданной скорости).***
- ***Движение по скользким дорогам (покрытым снегом или льдом). (В подобных случаях возможна пробуксовка колес, приводящая к потере контроля над автомобилем.)***
- ***Движение по затяжным спускам (для сохранения дистанции до впереди идущего транспортного средства система будет в автоматическом режиме постоянно включать тормозные механизмы, что чревато падением эффективности торможения).***

Из соображений безопасности отключайте систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), когда не пользуетесь ею.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если ваш автомобиль буксируется или ваш автомобиль буксирует прицеп, отключите систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) во избежание ее неправильной работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) работает при соблюдении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость движения автомобиля находится в следующем диапазоне:
    - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
      Приблизительно от 30 км/ч до 200 км/ч
    - **(Кроме европейских автомобилей)**
      Приблизительно от 30 км/ч до 145 км/ч
  - Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) включена.
  - Стояночный тормоз выключен.
  - Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) находится в исправном состоянии.
  - Система DCS работает в нормальном режиме.
  - Все двери закрыты.
  - Ремень безопасности водителя пристегнут.

  (Автомобили с механической коробкой передач)
  - Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме положения заднего хода (R) или нейтрали (N).
  - Педаль сцепления не нажата.

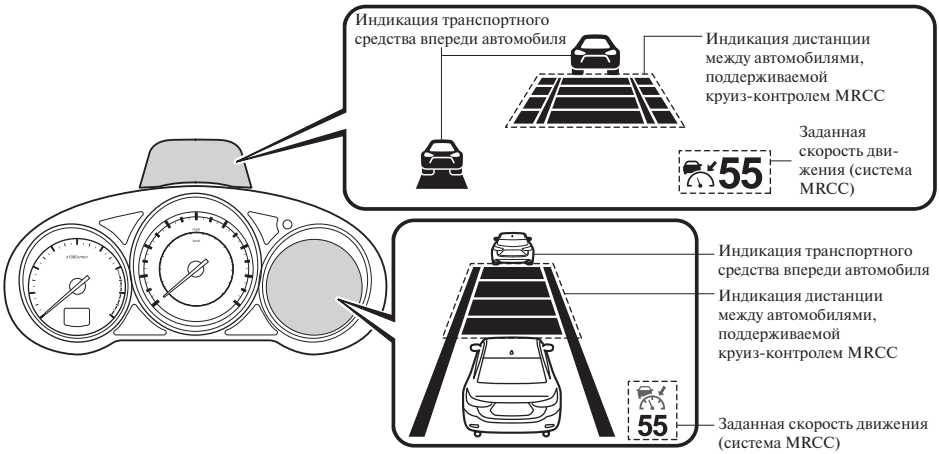
  (Автомобили с автоматической трансмиссией)
  - Рычаг селектора находится в положении D или M (ручной режим управления).
- В перечисленных ниже случаях предупредительные сигналы могут не срабатывать даже при приближении вашего автомобиля к впереди идущему транспортному средству.
  - Ваш автомобиль движется с такой же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.
  - Сразу после выполнения настройки системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).
  - Если нажата педаль акселератора или сразу после того, как педаль акселератора была отпущена.
  - При внезапном перестроении другого транспортного средства на вашу полосу движения.
- Перечисленные ниже препятствия не распознаются в качестве материальных объектов.
  - Транспортные средства, движущиеся навстречу автомобилю.
  - Пешеходы
  - Неподвижные объекты (припаркованные автомобили, разного рода препятствия).
- Если впереди идущее транспортное средство движется с очень малой скоростью, система может его не обнаружить надлежащим образом.
- В режиме контроля дистанции не настраивайте систему, когда впереди двигаются двухколесные транспортные средства, например, мотоциклы или велосипеды.
- Не пользуйтесь системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) в ситуациях, когда предупреждения об опасном сближении с впереди идущим транспортным средством подаются очень часто.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме контроля дистанции система увеличивает и уменьшает скорость движения вашего автомобиля в зависимости от скорости впереди идущего транспортного средства. Тем не менее, в ситуациях, когда требуется разгон для перестроения в другой ряд или требуется быстрое замедление, чтобы избежать сближения и столкновения с впереди идущим транспортным средством, пользуйтесь, соответственно, педалью акселератора или педалью тормоза.
- Если система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) включена, она не прекращает работу даже при перемещении рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) и отсутствии торможения двигателем. Если требуется снизить скорость автомобиля, уменьшите заданное значение скорости или нажмите педаль тормоза.
- При автоматическом торможении, осуществляемом системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), стоп-сигналы загораются, однако этого может не произойти при движении автомобиля под гору с заданной скоростью или при движении с постоянной скоростью за впереди идущим транспортным средством.
- Сигнализатор (желтый) системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) загорается при неисправности системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-44 (“Визуальные сигнализаторы и индикаторы”).
- Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства может быть отключен, и система может перейти в режим стабилизации заданной скорости. Более подробная информация приведена на стр. 4-165 (“Функция круиз-контроля”).

▼ Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) – индикация на дисплее

Параметры настройки и условия работы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) отображаются на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее.



▼ Предупреждение о сокращении дистанции

Если дистанция до впереди идущего транспортного средства быстро сокращается (например, в результате его внезапного торможения), когда вы движетесь в режиме контроля дистанции, система включит предупреждающий звуковой сигнал и на дисплее появится визуальное предупреждение. Убедитесь в безопасности окружающей транспортной обстановки и нажмите педаль тормоза, для того чтобы сохранить безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Кроме того, водитель должен следить за соблюдением безопасной дистанции до попутного транспортного средства движущегося сзади.

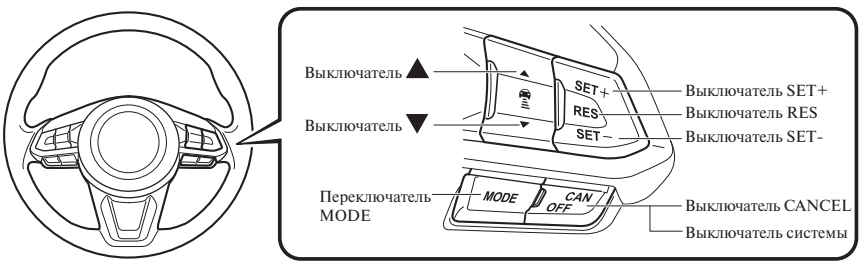
Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



▼ Настройка системы



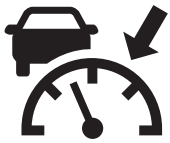
При нажатии на кнопку MODE загорается главный индикатор (белый) системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) и становится возможным задать стабилизируемую скорость движения и дистанцию между автомобилями в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

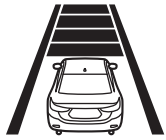
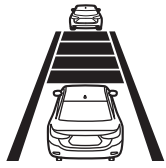
ПРИМЕЧАНИЕ

- После установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC или OFF при включенной системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) последняя автоматически остается во включенном состоянии.
- Если нажать на кнопку MODE при включенной системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), то система перейдет в режим стабилизации заданной скорости.

Задание стабилизируемой скорости

1. С помощью педали акселератора разгоните автомобиль до скорости, которую желаете задать для системы круиз-контроля.
2. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства включается при нажатии выключателя SET + или SET - . На дисплее отобразится значение заданной скорости и дистанция до впереди идущего транспортного средства, показанная белыми делениями. Одновременно загорается зеленый индикатор настройки системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).



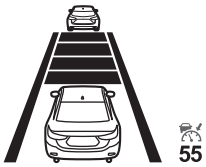
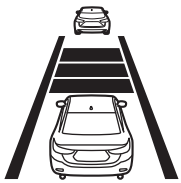
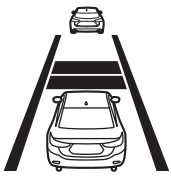
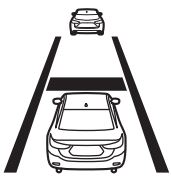
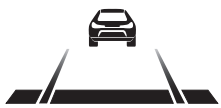
Режим движения	Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей
Движение с постоянной скоростью	 55	55
Движение в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства	 55	55

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при движении с постоянной скоростью было обнаружено впереди идущее транспортное средство, на дисплее загорается индикатор этого транспортного средства и система круиз-контроля переходит в режим контроля дистанции. Если транспортное средство впереди автомобиля больше не обнаруживается системой, то индикатор этого транспортного средства выключается, и система переходит в режим движения с постоянной скоростью.
- Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства невозможен, если последнее движется быстрее заданной скорости. С помощью педали акселератора измените заданную скорость для системы круиз-контроля.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  При перестроении в другой ряд для обгона и при включении указателя поворота система автоматически начинает разгон автомобиля, если определяет необходимость дополнительного ускорения. Будьте внимательны, чтобы не приблизиться к впереди идущему транспортному средству на слишком близкое расстояние.

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции

Каждое нажатие выключателя ▼ приводит к уменьшению заданной дистанции между автомобилями.
Каждое нажатие выключателя ▲ приводит к увеличению заданной дистанции между автомобилями.
Для задания доступны четыре дистанции между автомобилями: большая, средняя, малая и сверхмалая.

Приблизительное значение дистанции до впереди идущего транспортного средства (при 80 км/ч)	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее
Большая (около 50 м)		
Средняя (около 40 м)		
Малая (около 30 м)		
Сверхмалая (около 25 м)		

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дистанция до впереди идущего транспортного средства изменяется в зависимости от скорости движения: чем ниже скорость, тем меньше дистанция.
- После установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC или OFF и последующего пуска двигателя система автоматически устанавливает предварительно заданную дистанцию.

Изменение заданной стабилизируемой скорости

Изменение заданной стабилизируемой скорости с помощью выключателя SET

Для увеличения стабилизируемой скорости нажмите выключатель SET+. Для уменьшения стабилизируемой скорости нажмите выключатель SET-. Значение стабилизируемой скорости изменяется ступенчато при каждом нажатии выключателя SET (см. таблицу ниже).

	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Кроме автомобилей для европейских стран
Короткое нажатие	1 км/ч	5 км/ч
Длительное нажатие	10 км/ч	

ПРИМЕЧАНИЕ

Например, четыре коротких нажатия выключателя SET дадут следующий результат.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)
Значение стабилизируемой скорости увеличится или уменьшится на 4 км/ч.
(Кроме европейских автомобилей)
Значение стабилизируемой скорости увеличится или уменьшится на 20 км/ч.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите выключатель SET + или SET - . Если выключатель не нажимается, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время нажатия педали акселератора система прекращает подавать предупреждения и управлять тормозной системой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании выключателя SET+ в режиме контроля дистанции можно отрегулировать значение стабилизируемой скорости, но ускорение автомобиля невозможно. Если система более не обнаруживает впереди транспортное средство, ускорение продолжается до достижения заданного значения стабилизируемой скорости. Проверьте заданное значение стабилизируемой скорости на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее.
- При нажатии педали акселератора дистанция до впереди идущего транспортного средства отображается на многофункциональном информационном дисплее белыми делениями.
- Минимально допустимое значение стабилизируемой скорости составляет 30 км/ч. Если заданное значение стабилизируемой скорости достигло 30 км/ч благодаря нажатию выключателя, то скорость около 30 км/ч будет поддерживаться, даже если водитель будет нажимать выключатель SET-. Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) при этом не выключается.

Выключение системы круиз-контроля

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) отключается, если дважды нажать на выключатель OFF/CAN.

Временное отключение системы

В перечисленных ниже случаях работа системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) временно отменяется, гаснет индикатор (зеленый) установки круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) и загорается главный индикатор (белый) системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

- Однократное нажатие на выключатель OFF/CAN.
- Нажата педаль тормоза.
- Включен стояночный тормоз.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Рычаг селектора переведен в положение P, N или R.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)** Рычаг переключения передач находится в положении R.
- В перечисленных ниже случаях на дисплее появляется предупреждение «MRCC Cancelled” (Система MRCC деактивирована) и раздается однократный звуковой сигнал.
  - Скорость автомобиля упала ниже 25 км/ч.
  - Произошло срабатывание системы DSC.
  - Система TCS функционировала в течение определенного промежутка времени.
  - Произошло срабатывание системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) или усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).
  - Произошло срабатывание системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
  - Автомобиль в течение длительного времени движется под уклон.
  - Система неисправна.
  - Открыта любая дверь.
  - Ремень безопасности водителя отстегнут.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Рычаг переключения передач некоторое время находится в положении нейтрали (N).
- Педаль сцепления в течение определенного промежутка времени находится в нажатом положении.
- Двигатель заглох.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) может отключиться во время дождя, тумана, снегопада или других неблагоприятных погодных условий либо в результате загрязнения решетки радиатора спереди.
- Если система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) была временно отключена, можно вернуться к ранее заданному значению стабилизируемой скорости, нажав выключатель RES, если соблюдаются все условия, необходимые для работы системы.
- Если система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) выключена, то невозможно вернуться в предварительно заданной скорости, даже если нажать на выключатель RES.

▼ Индикация рекомендуемых переключений на повышенную или пониженную передачу (автомобили с механической коробкой передач)

При работе системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее может появиться индикация рекомендуемых переключения на повышенную или пониженную передачу. В этом случае необходимо выполнить соответствующее переключение передачи, поскольку текущая передача не соответствует скорости движения автомобиля.

Рекомендуемое действие	Индикация на дисплее	
	Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей
Переключение на повышенную передачу	 Переключите передачу	
Переключение на пониженную передачу	 Переключите передачу	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не переключиться на повышенную передачу, несмотря на соответствующую рекомендацию на дисплее, двигатель будет работать на повышенных оборотах и система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) может автоматически выключиться. Кроме того, это может привести к повреждению двигателя.
- Если не переключиться на пониженную передачу, несмотря на соответствующую рекомендацию на дисплее, это может привести к автоматическому выключению системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или остановке двигателя.

▼ Функция круиз-контроля

Если включена функция круиз-контроля, то контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства отключен и система только поддерживает заданную скорость движения автомобиля.
Можно задать стабилизируемую скорость автомобиля не менее 25 км/ч (примерно). Используйте функцию круиз-контроля на скоростных магистралях и шоссе, где не требуются частые разгоны и торможения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте функцию круиз-контроля при движении в следующих условиях.
Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным транспортным потоком и в условиях, когда дистанция между автомобилями мала. (Вождение автомобиля в подобных условиях с использованием функции круиз-контроля невозможно.)***
- ***Движение на крутых спусках. (Заданная скорость может быть превышена из-за недостаточной эффективности торможения двигателем.)***
- ***Движение по скользким дорогам (покрытым снегом или льдом). (В подобных случаях возможна пробуксовка колес, приводящая к потере контроля над автомобилем.)***

Будьте всегда осторожны при управлении автомобилем
Если контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства отключен и система работает только в режиме круиз-контроля, то предупреждающая сигнализация будет отсутствовать и управление торможением осуществляться не будет. Нажмите на педаль тормоза, чтобы замедлить автомобиль с учетом транспортной ситуации на дороге для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди. Управляя автомобилем, будьте всегда внимательны.

Включение функции круиз-контроля

Если при включенной системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) нажимать кнопку MODE, пока не включится главная индикация (белая) круиз-контроля, то система перейдет в режим стабилизации заданной скорости. При переключении системы в режим круиз-контроля (поддержания заданной скорости) индикатор и многофункциональный информационный дисплей предупреждают водителя об этом следующим образом.

- Индикатор (зеленый) задания системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или главный индикатор (белый) системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) выключается, и загорается главный индикатор (белый) круиз-контроля.
- На многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда выключайте функцию круиз-контроля, если вы не намерены пользоваться ею.
Опасно оставлять функцию круиз-контроля во включенном состоянии, если она не используется. Функция может начать работать неожиданно для водителя, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Задание стабилизируемой скорости

С помощью педали акселератора разгоните автомобиль до требуемой скорости. При нажатии на выключатель SET+ или SET- загорится индикатор (зеленый) задания круиз-контроля и включится функция контроля дистанции до спереди идущего транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от условий движения автомобиля (крутые спуски или подъемы) система может оказаться неспособной постоянно поддерживать заданную скорость.
- Скорость автомобиля будет увеличиваться, если нажать и удерживать выключатель SET+ в нажатом положении. Скорость автомобиля будет уменьшаться, если нажать и удерживать выключатель SET- в нажатом положении.

Увеличение стабилизируемой скорости

Величину заданной скорости можно увеличить следующими способами.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью выключателя SET+

Нажмите и удерживайте выключатель SET+ в нажатом положении. Отпустите выключатель по достижении нужной скорости. Величину стабилизируемой скорости можно увеличивать дискретно (с шагом 1 км/ч). Для этого нажмите на выключатель SET+ и сразу отпустите его. Например, 4 коротких нажатия выключателя SET + приведут к увеличению стабилизируемой скорости на 4 км/ч.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите выключатель SET +0 или SET - .
Если выключатель не нажат, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

Увеличение стабилизируемой скорости

Нажмите и удерживайте выключатель SET- в нажатом положении. Отпустите выключатель по достижении нужной скорости. Величину стабилизируемой скорости можно уменьшать дискретно (с шагом 1 км/ч). Для этого нажмите на выключатель SET- и сразу отпустите его. Например, 4 коротких нажатия выключателя SET - приведут к уменьшению значения стабилизируемой скорости на 4 км/ч.

Отмена функции круиз-контроля

Отмена с помощью выключателя OFF/CAN

Однократное нажатие выключателя OFF/CAN приводит к отмене функции круиз-контроля.

Отмена с помощью выключателя MODE

При нажатии выключателя MODE происходит отмена функции круиз-контроля, и становится возможным включить контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства. Функция круиз-контроля отменяется автоматически в следующих случаях. Если нажать на выключатель RES при скорости движения автомобиля не менее 25 км/ч, то система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

- Однократное нажатие на выключатель OFF/CAN.
- Нажатие на педаль тормоза.
- Включение стояночного тормоза.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Нажатие на педаль сцепления.
- Рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

- Рычаг селектора трансмиссии находится в положении P или N.

ПРИМЕЧАНИЕ

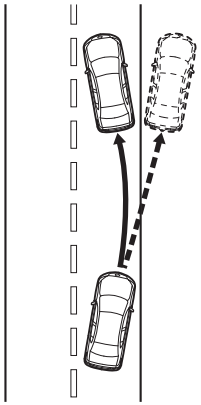
- Функция круиз-контроля может отключиться, если скорость автомобиля снизится на 15 км/ч или более относительно заданной скорости.
- Если скорость автомобиля становится меньше 21 км/ч, то функция круиз-контроля отменяется. В этом случае скорость автомобиля не вернется к заданному значению, даже если разогнать автомобиль до 25 км/ч или выше и затем нажать на выключатель RES. Задайте стабилизируемую скорость заново.

Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

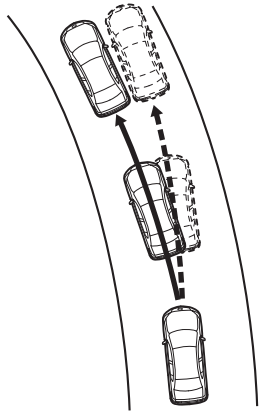
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) предупреждает водителя о том, что автомобиль может отклониться от полосы движения. Система также оказывает корректирующее воздействие на рулевое колесо, помогая водителю удержать автомобиль в пределах полосы движения.
Передняя камера (FSC) распознает белые (желтые) линии дорожной разметки полосы, по которой движется ваш автомобиль, и если система определила, что автомобиль может отклониться от полосы движения, она задействует электрический рулевой усилитель, чтобы помочь водителю удержать автомобиль в пределах полосы движения. Система также подает предупреждение водителю, включая звуковой сигнал системы предупреждения о смене полосы движения, создавая вибрацию на рулевом колесе и выводя предупреждение на дисплей. Пользуйтесь системой при движении по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки, например, скоростным шоссе и автомагистралям. Более подробная информация приведена на стр. 4-209 («Передняя камера (FSC)»).

Предусмотрено две настройки момента корректирующего воздействия на рулевое колесо со стороны системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS): поздняя и ранняя. Если выбрана «поздняя» настройка момента срабатывания, то система оказывает корректирующее действие на рулевое колесо в том случае, если существует опасность отклонения автомобиля от полосы движения.
Если выбрана «ранняя» настройка момента срабатывания, то система оказывает корректирующее действие на рулевое колесо непрерывно, помогая удерживать автомобиль посередине полосы движения.
Настройку позднего и раннего момента срабатывания системы (момент начала корректирующего действия системы на рулевое колесо)
можно изменять.
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
Технические характеристики системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) зависят от наличия или отсутствия на автомобиле системы помощи следованию по полосе (LAS). Если автомобиль на оснащен системой помощи следованию по полосе (LAS), обратитесь к стр. 4-123 («Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)»).

Позднее корректирующее воздействие



Раннее корректирующее воздействие



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на систему помощи следованию по полосе (LAS) и систему предупреждения о смене полосы движения (LDWS).

- ***Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) не являются системами автоматического вождения автомобиля. Кроме того, система не рассчитана на то, чтобы компенсировать неосторожное вождение. Если вы будете излишне полагаться на систему, то это может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Возможности системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) обнаруживать границы полосы ограничены. Ведите автомобиль в пределах полосы движения, пользуясь рулевым колесом. При управлении автомобилем будьте внимательны и осторожны.***

Не используйте систему помощи следованию по полосе (LAS) и систему предупреждения о смене полосы движения (LDWS) в следующих случаях.
Система может не работать в соответствии с реальными условиями движения, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами.***
- ***Движение в неблагоприятных погодных условиях (дождь, туман или снег).***
- ***Движение по дорогам со скользким покрытием – например, по обледеневшим или заснеженным дорогам.***
- ***Движение по дорогам с интенсивным транспортным потоком и недостаточной дистанцией между транспортными средствами.***
- ***Движение по дорогам без белых (желтых) линий дорожной разметки.***
- ***Движение по узким дорогам из-за проведения строительных работ или перекрытия полос.***
- ***Движение автомобиля по полосе с временной разметкой или по участку дороги с перекрытой полосой в связи с дорожными работами, а также при наличии нескольких белых (желтых) линий дорожной разметки или прерываний линий дорожной разметки.***
- ***Движение по другим дорогам, помимо автомагистралей, скоростных дорог и шоссе.***
- ***Давление воздуха в шинах не соответствует норме.***
- ***На автомобиль установлены одновременно шины различной размерности, например, установлено малоразмерное запасное колесо.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Выполняйте приведенные ниже требования, чтобы обеспечить надлежащую работу системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).

- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески автомобиля.
- На автомобиле необходимо использовать колеса только рекомендованного типа и размерности. При необходимости замены шин обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

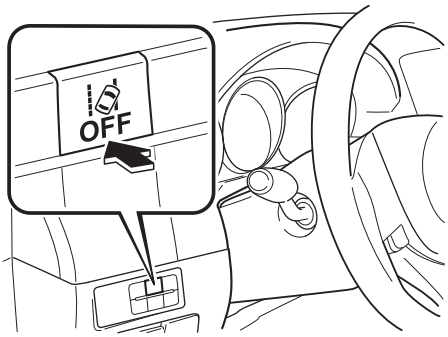
- При включении водителем указателей поворота при перестроении работа системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически прекращается. Работа системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически возобновляется, когда рычаг управления указателями поворота возвращается в исходное положение и система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки, при условии, что автомобиль движется в обычном режиме по своей полосе.
- При резком воздействии водителя на рулевое колесо, педаль акселератора или педаль тормоза, когда автомобиль движется близко к белой (желтой) границе полосы, система определяет, что водитель осуществляет перестроение, и в этом случае работа системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) временно отменяется. Работа системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) возобновляется, когда система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки, при условии, что автомобиль движется в обычном режиме по своей полосе.
- При неоднократном отклонении автомобиля от своей полосы движения за короткий промежуток времени система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) может не работать.
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) не работает, если не может обнаружить белые (желтые) линии дорожной разметки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В указанных ниже условиях система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) может оказаться неспособной корректно обнаруживать белые (желтые) линии дорожной разметки и функционировать надлежащим образом.
  - Предмет, лежащий на панели приборов, отражается в ветровом стекле, и отражение попадает в объектив камеры.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз, вызывающий продольный наклон автомобиля назад.
  - Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
  - На автомобиль установлены шины, не соответствующие рекомендациям изготовителя автомобиля.
  - Автомобиль движется на перекрестке, примыкании или развилке дорог.
  - Белые (желтые) линии дорожной разметки плохо видны из-за загрязнения или выцветания/отшелушивания краски.
  - Идущий впереди автомобиль движется рядом с белой (желтой) линией дорожной разметки, ухудшая видимость линии разметки.
  - Белая (желтая) линия дорожной разметки плохо видна вследствие неблагоприятных погодных условий (дождь, туман или снег).
  - Движение автомобиля по полосе с временной разметкой или по участку дороги с перекрытой в связи с дорожными работами полосой, а также при наличии нескольких белых (желтых) линий дорожной разметки или прерывании линий разметки.
  - В объектив камеры попадают другие линии дорожной разметки (например, временная разметка для проведения строительных работ), а также тени, валики снега или борозды, заполненные водой.
  - Внезапное резкое изменение яркости окружающего освещения (например, при въезде или выезде из туннеля).
  - Освещенность дороги фарами недостаточна из-за загрязнения рассеивателей фар или нарушения регулировки фар.
  - Загрязнение или запотевание ветрового стекла.
  - Ветровое стекло или объектив камеры покрыты конденсатом влаги (каплями воды).
  - Отражение света дорожным полотном.
  - Дорожное полотно мокрое и блестит после дождя, или на нем присутствуют лужи.
  - На дорожное полотно рядом с белой (желтой) линией дорожной разметки падает тень от барьерного ограждения.
  - Ширина полосы движения мала или велика.
  - Движение по дорогам с крутыми поворотами.
  - Дорога имеет значительные неровности покрытия.
  - Колебания кузова автомобиля после наезда на неровность дорожного покрытия.
  - На дорожном покрытии нанесено две или более смежных белых (желтых) линий дорожной разметки.
  - На дорожное полотно на подъезде к перекрестку нанесены различные обозначения дорог и полос движения.

▼ Работа системы

Убедитесь в том, что индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) на комбинации приборов не горит. Если индикатор отключения системы LAS и системы LDWS горит, нажмите на выключатель и убедитесь, что индикатор погас.



На многофункциональном информационном дисплее загорится индикатор (белый) системы LAS и системы LDWS. Система переходит в режим ожидания.



(Белый)

Выведите автомобиль на середину полосы движения, пока система находится в состоянии ожидания. При выполнении всех перечисленных ниже условий на многофункциональном информационном дисплее загорится зеленый индикатор системы LAS и системы LDWS, который указывает на включение системы в работу.



(Зеленый)

- Двигатель работает.
- Скорость автомобиля составляет не менее 60 км/ч.
- Система обнаружила белые (желтые) линии границ полосы движения как справа, так и слева от автомобиля.
- Водитель управляет рулевым колесом.
- Полоса движения не слишком узкая и не слишком широкая.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) горит белым светом, если система обнаруживает белую (желтую) полосу с одной стороны от автомобиля (справа или слева), и индикатор изменяет цвет на зеленый, когда система обнаруживает белые (желтые) линии с обоих сторон автомобиля.

Обнаружена только одна линия (слева или справа)



(Белый)

Обнаружены линии с обеих сторон автомобиля



(Зеленый)

Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) переходит в режим ожидания в следующих случаях.

- Система не может обнаружить белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч.
- Работает система ABS/TCS/DSC.
- Система DSC выключена.
  (если система DSC выключена во время функционирования системы LAS и LDWS, раздается звуковой предупреждающий сигнал и система переходит в режим ожидания.)
- Автомобиль совершает крутой поворот.
- Водитель отпустил рулевое колесо (не держит руками рулевое колесо).
- Нажата педаль тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Если в настройке установлено позднее корректирующее воздействие на рулевое колесо)**
  - Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) не работает, пока не обнаружит белые (желтые) линии дорожной разметки слева или справа от автомобиля.
  - Если система обнаруживает белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны от автомобиля, то система будет осуществлять корректирующее воздействие на рулевое колесо, ориентируясь только на обнаруженную линию. Предупреждение подается только при отклонении автомобиля от полосы движения в сторону обнаруженной линии разметки.
- **(Если в настройке установлено раннее корректирующее воздействие на рулевое колесо)**
  - В данном случае система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) не работает, пока не обнаружит обе белые (желтые) линии дорожной разметки слева и справа от автомобиля. Если система обнаруживает белую (желтую) линию дорожной разметки только слева или только справа от автомобиля, то система работает, ориентируясь только на отклонение автомобиля из полосы в сторону обнаруженной линии разметки.
  - Корректирующее воздействие на рулевое колесо осуществляется таким образом, чтобы автомобиль оставался посередине полосы движения. Однако в зависимости от дорожных условий (таких как кривизна дороги, уклон дороги и волнистость) система может оказаться неспособной удерживать автомобиль посередине полосы движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

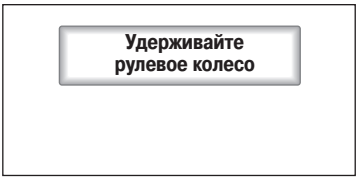
- Если водитель отпустил рулевое колесо (не держит его руками), включается предупреждающая звуковая сигнализация и на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется соответствующее предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Включена система Lane-keep Assist System. Удерживайте рулевое колесо

Активный водительский дисплей



Если рулевое колесо удерживается водителем слабо, или в зависимости от дорожных условий система может посчитать, что водитель отпустил рулевое колесо (не держит руками рулевое колесо), даже если водитель держит рулевое колесо, и включить соответствующее предупреждение на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее.

- Момент включения предупреждения о смене полосы движения и начало корректирующего воздействия на рулевое колесо варьируется в зависимости от ситуации.

ПРИМЕЧАНИЕ

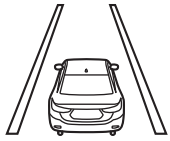
- Можно изменить настройку следующих параметров системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS). Более подробная информация приведена на стр. 9-14 (“Индивидуальная настройка параметров”).
  - Корректирующее воздействие системы на рулевое колесо (включено/выключено)
  - Чувствительность отключения (вероятность рулевого корректирующего воздействия)

Отображение на дисплее границ полосы движения

Когда система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) переходит из состояния ожидания в состояние готовности к работе, на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее появляются линии границ полосы движения. При переходе системы в состояние готовности к работе цвет отображаемых на дисплее границ полосы движения изменяется на белый.

(Состояние ожидания)

Многофункциональный информационный дисплей

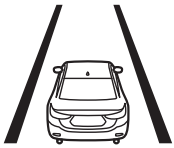


Активный водительский дисплей



(Состояние готовности к работе)

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



Автоматическое отключение

В перечисленных ниже случаях система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически отключаются, загорается сигнализатор (желтый) системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) и на дисплее появляется предупреждение. Как только причины отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) устраняются, система включается автоматически.

- Слишком высокая или слишком низкая температура внутри камеры.
- Запотевание ветрового стекла в зоне расположения камеры.
- Ветровое стекло около камеры закрыто посторонним предметом, ухудшающим обзор вперед.

Автоматическое отключение предупреждений/ корректирующего воздействия на рулевое колесо

При выполнении водителем любого из перечисленных ниже действий система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) воспринимает это как намерение перестроиться в другой ряд и автоматически отключается. Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически возобновляют свою работу после совершения маневра.

- Резкий поворот рулевого колеса.
- Нажатие педали тормоза.
- Нажатие педали акселератора. (Для отмены автоматической функции чувствительности отключения снимите выделение в пункте Cancel sensitivity (Чувствительность отключения) в меню индивидуальной настройки параметров.
- Нажатие на рычаг управления указателями поворота.
- Автомобиль пересекает линию продольной дорожной разметки.

ПРИМЕЧАНИЕ

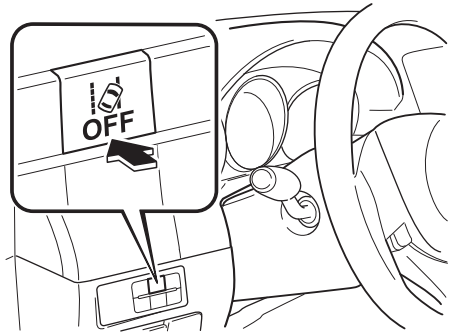
- После срабатывания система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) может не действовать в течение до 5 секунд, пока не обнаружит линии дорожной разметки.
- В перечисленных ниже случаях система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически прекращает подачу предупреждений/корректирующие воздействия на рулевое колесо.
  - Водитель отпустил рулевое колесо. (Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) предназначена для помощи водителю в курсовом управлении автомобилем. Система автоматически возобновляет работу, когда водитель берется за рулевое колесо).
  - Нажат выключатель DSC OFF для отключения системы DSC.

Отключение корректирующего воздействия системы на рулевое колесо

Можно отключить функцию корректирующего воздействия на рулевое колесо со стороны системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS). Более подробная информация приведена на стр. 9-14 (“Индивидуальная настройка параметров”). После отключения функции корректирующего воздействия на рулевое колесо произойдет изменение индикации на дисплее условий работы и состояния системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS). Выполните следующее.

Управление системой

Убедитесь в том, что индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) на комбинации приборов не горит. Если горит индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS), нажмите на выключатель и убедитесь, что индикатор погас.



Ведите автомобиль по середине полосы движения, при этом индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) на комбинации приборов должен быть выключен. Система переходит в состояние готовности к работе при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Система обнаружила белые (желтые) линии границ полосы движения как справа, так и слева от автомобиля.
- Скорость автомобиля составляет не менее 60 км/ч.
- Автомобиль движется по прямому участку дороги или по плавному закруглению дороги.
- Двигатель работает.

Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) переходит в режим ожидания в следующих случаях.

- Система не может обнаружить белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч.
- Автомобиль совершает крутой поворот.
- Автомобиль проходит поворот на недопустимой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

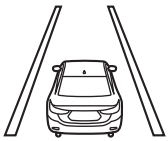
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) будет оставаться в режиме ожидания до тех пор, пока не обнаружит белые (желтые) линии дорожной разметки с обеих сторон или с одной из сторон от автомобиля.
- Если система обнаруживает белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны от автомобиля, то система не будет подавать предупреждения при отклонении от полосы движения в противоположную от обнаруженной линии сторону.
- Можно изменить дистанцию и порог чувствительности (вероятность подачи предупреждения) системы при определении вероятности выхода автомобиля из полосы движения.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 (“Индивидуальная настройка параметров”).

Отображение на дисплее границ полосы движения

Когда система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) переходит из состояния ожидания в состояние готовности к работе, на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее появляется изображение границ полосы движения. Система изменяет индикацию состояния на дисплее, после того как обнаружит белую (желтую) линию дорожной разметки слева или справа от автомобиля.

(Состояние ожидания)

Многофункциональный информационный дисплей

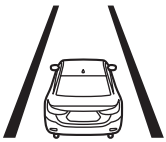


Активный водительский дисплей

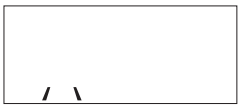


(Состояние готовности к работе)

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



Автоматическое отключение

В перечисленных ниже случаях система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически отключается, загорается сигнализатор (желтый) системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) и на дисплее появляется предупреждение. Как только причины отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) устраняются, система включается автоматически.

- Слишком высокая или слишком низкая температура внутри камеры.
- Запотевание ветрового стекла в зоне расположения камеры.
- Ветровое стекло около камеры закрыто посторонним предметом, ухудшающим обзор вперед.

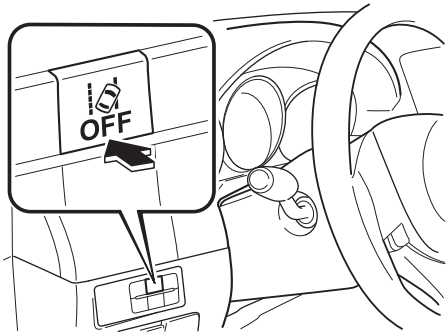
(Автоматическое прекращение подачи предупреждений)

При выполнении водителем любого из перечисленных ниже действий система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) воспринимает это как намерение перестроиться в другой ряд и автоматически отключается. Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически возобновляют свою работу после совершения маневра.

- Резкий поворот рулевого колеса.
- Нажата педаль тормоза.
- Нажата педаль акселератора. (Для отмены автоматической функции чувствительности отключения снимите выделение в пункте Warning sensitivity (Чувствительность предупреждающей сигнализации) в меню индивидуальной настройки параметров).
- Нажатие на рычаг управления указателями поворота.
- Автомобиль пересекает линию продольной дорожной разметки.

▼ Отключение системы

Если система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) выключена, нажмите на кнопку отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).



При этом загорится индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).



ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

- После перевода выключателя пуска двигателя в состояние OFF система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) включаются при последующем переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON.

(Кроме европейских автомобилей)

- При установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором она была до этого. Например, если при установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF система помощи следованию по полосе (LAS) была включена, то при последующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON она также будет находиться во включенном состоянии.
- В перечисленных ниже случаях система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) автоматически отключается и на многофункциональном информационном дисплее загорается индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS). Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
  - Неисправность рулевого усилителя.
  - Неисправность системы DSC.
  - Неисправность передней камеры (FSC).

Когда система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) отключена, изображение границ полосы движения на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее исчезает.

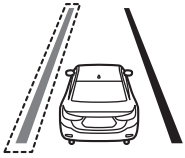
▼ Предупреждение о смене полосы движения

Если система определяет, что автомобиль может отклониться от своей полосы движения, включается соответствующее предупреждение (зуммер, рокочущий звуковой сигнал*1 или вибрация рулевого колеса). Кроме того, на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее показывается направление, в котором, по данным системы, может отклониться автомобиль.

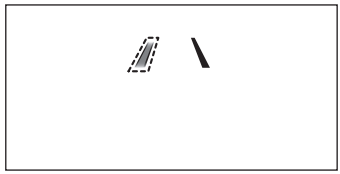
Если автомобиль оснащен многофункциональным информационным дисплеем, то направление, в котором может отклониться автомобиль от полосы движения, показывается на этом дисплее.

Если автомобиль оснащен активным водительским дисплеем, то линия границы полосы движения, в направлении которой по данным системы может отклониться автомобиль, изменяет свой цвет с белого на желтый и мигает.

Многофункциональный информационный дисплей



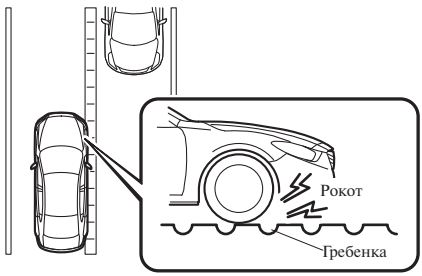
Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в качестве предупреждения о смене полосы движения выбран звуковой сигнал зуммер/рокот[*1], то при сильном шуме в салоне автомобиля водитель может не услышать сигнал.
- Если в качестве предупреждения о смене полосы движения выбран сигнал в виде вибрации рулевого колеса, то в зависимости от состояния дорожного покрытия водитель может не почувствовать вибрацию.
- При включенной функции корректирующего воздействия на рулевое колесо можно включить/выключить подачу предупреждений о смене полосы движения. (Если функция корректирующего воздействия на рулевое колесо выключена, то отключить подачу предупреждений о смене полосы движения невозможно.)
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Независимо от того, включена или выключена функция корректирующего воздействия на рулевое колесо, доступны следующие варианты настройки системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS). Перед началом движения на автомобиле необходимо проверить текущую настройку системы и при необходимости изменить настройку.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 (“Индивидуальная настройка параметров”).
  - Вибрация рулевого колеса: сильная/слабая
  - Громкость предупреждающего звукового сигнала
  - Вид предупреждающего сигнала (вибрация рулевого колеса/зуммер/рокочущий звуковой сигнал[*1])

[*1] Для предупреждения водителей о смещении автомобиля за границы полосы движения используются так называемые дорожные гребенки - поперечные канавки небольшой глубины, ограничивающие полосу движения. При наезде колесом автомобиля на полосу гребенки начинается вибрация автомобиля, сопровождаемая шумом, который похож на рокот. Предупреждающий сигнал в виде рокота, который подает система, напоминает шум при наезде колеса автомобиля на дорожную гребенку.



Регулируемый ограничитель скорости (ASL)*

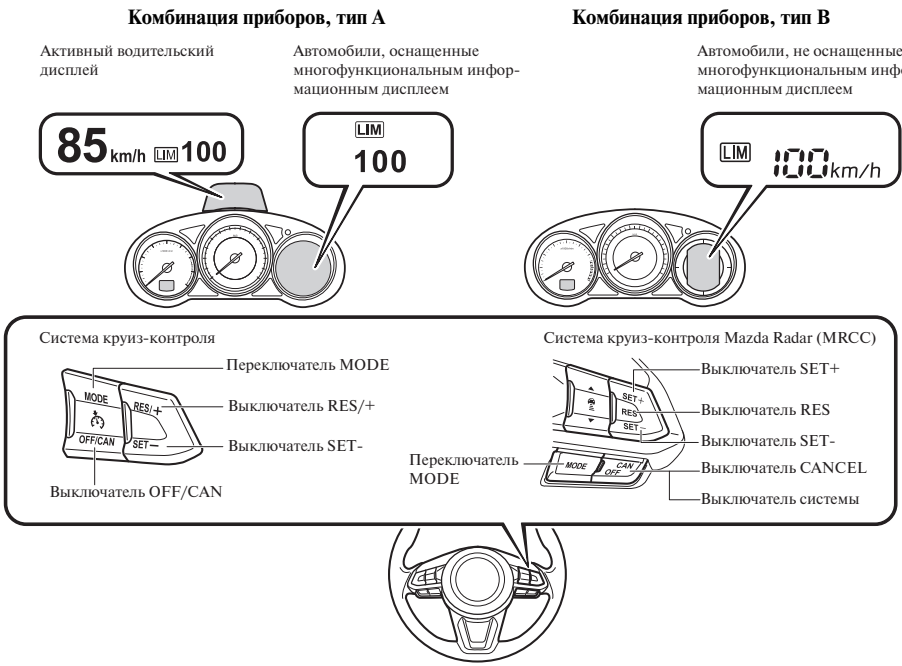
Регулируемый ограничитель скорости автомобиля позволяет предотвратить превышение установленного предела скорости. При включенном ограничителе скорость автомобиля удерживается ниже заданного значения, даже если водитель нажимает на педаль акселератора.

Ограничение скорости движения может быть установлено с помощью регулируемого ограничителя в интервале от 30 км/ч до 200 км/ч. При движении под уклон скорость автомобиля может превысить заданное значение. Однако система проинформирует об этом водителя миганием соответствующей индикации на дисплее и включением предупреждающей звуковой сигнализации.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При смене водителей систему необходимо отключить.</u>
Если при замене водителей новый водитель не будет знать о функции регулируемого ограничителя скорости, то при нажатии педали акселератора автомобиль может не разгоняться, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Данная система включает в себя индикатор регулируемого ограничителя скорости и выключатель ограничителя на рулевом колесе.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикация регулируемого ограничителя скорости на дисплее

Текущая настройка регулируемого ограничителя скорости отображается на активном водительском дисплее (автомобили, оснащенные активным водительским дисплеем) или на дисплее комбинации приборов.

Индикация в состоянии ожидания

Появляется на дисплее при нажатии на выключатель ограничителя скорости и включении системы. Индикация выключается при выключении системы.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

Индикация настройки

Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля

Появляется на дисплее при нажатии на выключатель SET– и установке значения предела скорости.

Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

Появляется на дисплее при нажатии на выключатель SET+ или SET – и установке значения скорости.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

Индикация отмены работы системы

Появляется на дисплее при выполнении одного из перечисленных ниже действий и временной отмене работы системы.

- Нажатие на выключатель OFF/CAN
- Сильное нажатие педали акселератора.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

▼ Главный индикатор (белый) регулируемого ограничителя скорости/индикатор установки (зеленый) регулируемого ограничителя скорости



Данный индикатор может гореть белым или зеленым светом.

Главный индикатор (белый) регулируемого ограничителя скорости

Индикатор горит белым светом, когда нажат выключатель MODE и регулируемый ограничитель скорости активирован.

Индикатор (зеленый) установки регулируемого ограничителя скорости

Индикатор горит зеленым светом, если установлено значение скорости.

▼ Предупреждающий звуковой сигнализатор ограничителя скорости

Индикация на комбинации приборов

Если скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 3 км/ч или более, то включается постоянный звуковой сигнал и одновременно начинает мигать индикатор регулируемого ограничителя скорости. Подача предупреждающего звукового сигнала и мигание индикатора продолжается до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до ранее заданного ограничения скорости или не станет ниже него.

Индикация на активном водительском дисплее

Если скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 3 км/ч или более, то включается постоянный звуковой сигнал и одновременно начинает мигать индикатор регулируемого ограничителя скорости. Если скорость продолжает превышать заданное значение на 3 км/ч или более, индикатор прекращает мигать и начинает гореть постоянно. Подача предупреждающего звукового сигнала и мигание индикатора продолжается до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до ранее заданного ограничения скорости или не станет ниже него.

Убедитесь в безопасности окружающей обстановки на дороге и скорректируйте скорость движения нажатием педали тормоза. Кроме того, всегда следите за соблюдением безопасной дистанции до попутных транспортных средств, движущихся сзади.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

⚠ ВНИМАНИЕ

(Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля)
Если с помощью нажатия на выключатель SET- или RES/+ задана предельная скорость ниже текущей скорости движения автомобиля, то звуковая сигнализация не будет включаться в течение приблизительно 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает только что заданную предельную скорость, более чем на 3 км/ч. Будьте внимательны и не превышайте заданную предельную скорость.
(применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC))
Если с помощью нажатия на выключатель SET- или RES задана предельная скорость ниже текущей скорости движения автомобиля, то звуковая сигнализация не будет включаться в течение приблизительно 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает только что заданную предельную скорость, более чем на 3 км/ч. Будьте внимательны и не превышайте заданную предельную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

При временном отключении системы в результате нажатия педали акселератора до упора на дисплее будет отображаться индикация состояния отмены работы системы. Если во время индикации состояния отмены скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 3 км/ч или более, то индикатор заданной предельной скорости начинает мигать на дисплее, но предупреждающая звуковая сигнализация не включается.

▼ Включение/выключение системы

ПРИМЕЧАНИЕ
При установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF система сохраняет свое состояние, в котором она находилась до этого момента. Например, если установить выключатель пуска двигателя в состояние OFF при работающем регулируемом ограничителе скорости, то при последующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON система будет находиться во включенном состоянии.

Включение

Нажмите на кнопку MODE, чтобы включить систему. На дисплее появится экран регулируемого ограничителя скорости и главный индикатор регулируемого ограничителя скорости загорится белым светом.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если при нажатии на выключатель MODE происходит включение системы круиз-контроля или системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), нажмите на выключатель MODE еще раз, чтобы переключить на регулируемый ограничитель скорости.

Выключение

Для того чтобы выключить систему, выполните следующие действия.

Если была установлена предельная скорость (индикатор установки регулируемого ограничителя скорости горит зеленым светом)

Нажмите и удерживайте выключатель OFF/CAN или нажмите выключатель OFF/CAN дважды. Экран регулируемого ограничителя скорости исчезнет с дисплея, и индикатор (зеленый) установки регулируемого ограничителя скорости погаснет.

Если не была установлена предельная скорость (главный индикатор регулируемого ограничителя скорости горит белым светом)

Нажмите на выключатель OFF/CAN. Экран регулируемого ограничителя скорости исчезнет с дисплея, и индикатор (зеленый) установки регулируемого ограничителя скорости погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если нажать на кнопку MODE при работающем регулируемом ограничителе скорости, то произойдет переключение на систему круиз-контроля или на систему круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

▼ Настройка системы

⚠ ОПАСНОСТЬ

При настройке регулируемого ограничителя скорости всегда предварительно убедитесь в безопасности окружающей обстановки на дороге.
Если заданная предельная скорость будет ниже текущей, то скорость автомобиля снизится до заданного значения. Соблюдайте условия безопасности движения и следите за соблюдением безопасной дистанции до попутных транспортных средств, движущихся как спереди, так и сзади вашего автомобиля.

1. Для того чтобы включить систему, нажмите на выключатель MODE.
2. **(Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля)**
   Нажмите выключатель SET- для установки предельного значения скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет 30 км/ч или более, то заданное значение предельной скорости будет равно текущей скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет менее 30 км/ч, то заданное значение предельной скорости будет равно 30 км/ч.
   (Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC))
   Нажмите выключатель SET+ или SET- для установки предельного значения скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет 30 км/ч или более, то заданное значение предельной скорости будет равно текущей скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет менее 30 км/ч, то заданное значение предельной скорости будет равно 30 км/ч.
3. **(Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля)**
   Для увеличения заданного значения предельной скорости нажмите выключатель RES+ и удерживайте его в нажатом положении. Заданное значение скорости будет меняться дискретно с шагом 10 км/ч. Кратковременные нажатия выключателя RES+ позволяют дискретно увеличивать значение заданной предельной скорости с шагом около 1 км/ч. Например, если нажать на выключатель RES+ четыре раза подряд, то заданное значение предельной скорости увеличится примерно на 4 км/ч.
   (Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC))
   Для увеличения заданного значения предельной скорости нажмите выключатель SET+ и удерживайте его в нажатом положении. Заданное значение скорости будет изменяться дискретно с шагом 10 км/ч. Короткие нажатия выключателя SET + позволяют дискретно увеличивать значение скорости с шагом 1 км/ч. Например, заданное значение предельной скорости увеличится примерно на 4 км/ч, если нажать выключатель SET+ четыре раза.
4. Для снижения заданного значения предельной скорости нажмите выключатель SET- и удерживайте его нажатым. Заданное значение скорости будет меняться дискретно с шагом 10 км/ч. Короткие нажатия выключателя SET - позволяют дискретно уменьшать значение предельной скорости с шагом около 1 км/ч. Например, заданное значение предельной скорости уменьшится примерно на 4 км/ч, если нажать выключатель SET- четыре раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля)**
  Когда величина заданной скорости показана на дисплее комбинации приборов, нажмите выключатель RES+, чтобы установить это значение в качестве предельной скорости.
  (Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC))
  Когда величина заданной скорости показана на дисплее комбинации приборов, нажмите выключатель RES, чтобы установить это значение в качестве предельной скорости.
- Работа системы временно приостанавливается при сильном нажатии педали акселератора и разгоне автомобиля. Однако, после снижения скорости автомобиля до заданного значения или ниже работа системы возобновляется.
- При движении под уклон скорость автомобиля может превысить заданное предельное значение.

▼ Временная приостановка работы системы

Работа системы временно приостанавливается (система переходит в состояние ожидания) при выполнении любого из перечисленных действий во время индикации на дисплее регулируемого ограничителя скорости.

- Нажат выключатель OFF/CAN
- Сильно нажата педаль акселератора.

Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля

Для того чтобы возобновить работу системы с ранее заданным ограничением скорости, нажмите выключатель RES/+. Индикатор регулируемого ограничителя скорости продолжит отображаться на дисплее.

Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)

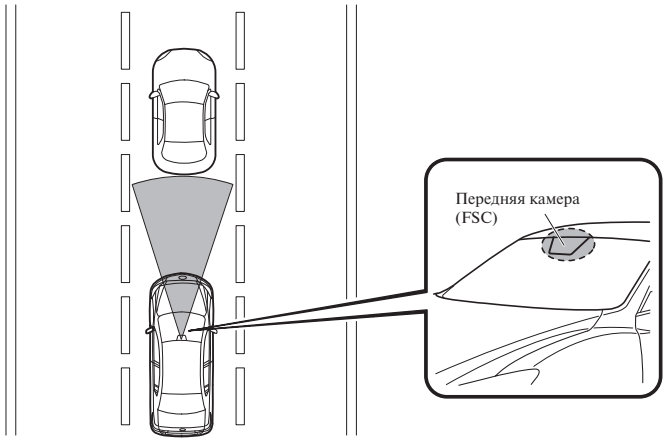
Для того чтобы возобновить работу системы с ранее заданным ограничением скорости, нажмите выключатель RES. Индикатор регулируемого ограничителя скорости продолжит отображаться на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля)**
  Предельную скорость можно задать нажатием на выключатель SET-, когда система находится в состоянии ожидания.
  (Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC))
  Предельную скорость можно задать нажатием на выключатель SET+ или на выключатель SET -, когда система находится в состоянии ожидания.
- Работа регулируемого ограничителя скорости не приостанавливается при нажатии педали тормоза.

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS) (кроме Индонезии, Малайзии и Тайваня)*

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS) предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство или пешехода, и система определяет неизбежность столкновения с ними. При этом скорость автомобиля должна находиться в следующем диапазоне: примерно от 4 км/ч до 80 км/ч в случае обнаружения транспортного средства и примерно от 10 км/ч до 80 км/ч в случае обнаружения пешехода. Кроме того, система уменьшает степень повреждения автомобиля при столкновении за счет включения тормозной системы (торможение усовершенствованной системой SCBS). Торможение осуществляется в том случае, если система определяет неизбежность столкновения. При этом, когда водитель нажимает педаль тормоза, тормозная система срабатывает быстро и резко, чтобы помочь водителю. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения усовершенствованной системы SCBS))



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует полагаться на одну только усовершенствованную систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).</u>

- ***Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) предназначена только для снижения степени повреждения автомобиля при столкновении. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) реагирует на транспортное средство или пешехода, находящихся перед автомобилем. Система не реагирует на такие препятствия, как стена, двухколесные транспортные средства или животные.***

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

В следующих случаях выключите систему во избежание ее некорректной работы.

- Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.
- Автомобиль установлен на беговые барабаны.
- Автомобиль движется по неровной дороге, например, по густой траве или по бездорожью.

Более подробная информация о том, как отключить систему, приведена на стр. 4-192 (“Отключение усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)”).

ПРИМЕЧАНИЕ

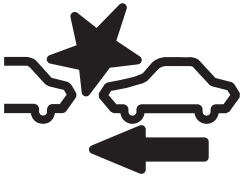
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) работает при выполнении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - Не горит сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
  - **(Препятствие перед автомобилем – транспортное средство)**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 80 км/ч.
  - **(Препятствие перед автомобилем – пешеход)**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 10 км/ч до 80 км/ч.
  - Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) не отключена.
- В перечисленных ниже условиях возможно нарушение нормальной работы усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).
  - Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) не будет работать, если водитель сознательно оказывает управляющее воздействие на автомобиль (выполняет манипуляции с педалью акселератора и рулевым колесом).
  - Если существует вероятность частичного контакта с находящимся впереди транспортным средством.
  - Автомобиль движется по скользкому дорожному покрытию, например, по влажному покрытию, обледенелой или заснеженной дороге.
  - Тормозная эффективность значительно снижена из-за низкой температуры окружающего воздуха или влажных тормозных механизмов.
  - Автомобиль движется с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажата педаль тормоза.
  - Вращение рулевого колеса.
  - Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже условиях усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) может не работать.
  - Объекты на дороге при входе в поворот.
  - Движение встречного транспорта на закруглении дороги.
  - Проезд через шлагбаум /пункт оплаты проезда.
  - Проезд через низкие или узкие ворота, автоматическую автомобильную мойку или туннель.
  - Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - Двухколесные транспортные средства, пешеходы, животные или деревья.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль остановлен системой SCBS и педаль сцепления не нажата, то двигатель остановится.

▼ Сигнализатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Сигнализатор (красный) мигает в процессе работы усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).



▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается непрерывный предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо к автомобилям без выключателя системы SCBS)**
  Можно изменить дистанцию срабатывания и уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- **(Применимо к автомобилям с выключателем системы SCBS)**
  Можно изменить дистанцию срабатывания и уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Индикация автоматического торможения автомобиля

После затормаживания автомобиля усовершенствованной системой SCBS или срабатывания усилителя экстренного торможения усовершенствованной системы SCBS на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется индикация о срабатывании системы.

Многофункциональный информационный дисплей



SCBS
Автоматическое торможение

Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе торможения усовершенствованной системой SCBS или при срабатывании усилителя экстренного торможения усовершенствованной системы SCBS звуковая сигнализация опасности столкновения работает в прерывистом режиме.
- Если автомобиль был остановлен усовершенствованной системой SCBS и педаль тормоза не нажата, то приблизительно через 2 секунды раздается однократный звуковой сигнал и усовершенствованная система SCBS растормаживает тормозные механизмы.

▼ Отключение усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)

Усовершенствованную систему SCBS можно временно отключить. При отключении усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Автомобили без выключателя системы SCBS

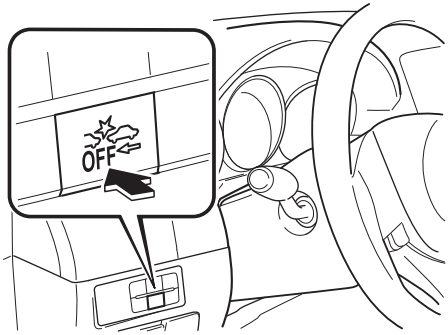
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если усовершенствованная система SCBS отключена, то система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) и система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) также находятся в выключенном состоянии.

Автомобили с выключателем системы SCBS

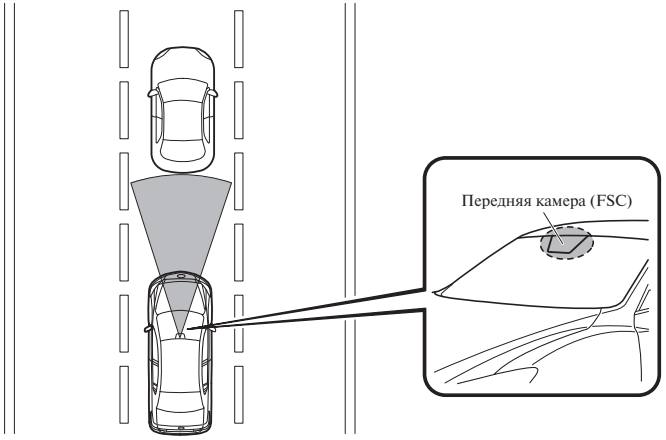
Нажмите на выключатель системы SCBS, для того чтобы отключить систему. При этом на комбинации приборов загорится индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



Для того чтобы снова включить систему, нажмите на выключатель еще раз. Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) при этом погаснет.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (для Индонезии, Малайзии и Тайваня)*

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство, и система определяет неизбежность столкновения с ним. При этом скорость автомобиля должна находиться в диапазоне от 4 км/ч до 80 км/ч. Кроме того, система уменьшает степень повреждения автомобиля при столкновении за счет торможения (торможение системой SCBS), если определяет, что столкновение неизбежно. При этом скорость автомобиля должна находиться в диапазоне от 4 км/ч до 30 км/ч. Возможно также избежать столкновение, если скорость сближения вашего автомобиля с движущимся впереди транспортным средством не превышает 20 км/ч. Кроме того, если водитель нажимает педаль тормоза, когда скорость автомобиля находится в рабочем диапазоне системы (4 км/ч - 30 км/ч), то для помощи водителю тормозной привод срабатывает резко и быстро. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения SCBS))



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F).

- ***Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) предназначена только для снижения повреждений при аварии. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) реагирует на транспортное средство, движущееся впереди. Система может оказаться неспособна обнаружить или отреагировать на двухколесные транспортные средства или пешеходов.***

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

При движении по бездорожью, например, по густой траве, рекомендуется отключить систему интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F).

В следующих случаях выключите систему во избежание ее некорректной работы.

- Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.
- Автомобиль установлен на беговые барабаны.
- Автомобиль движется по неровной дороге, например, по густой траве или по бездорожью.

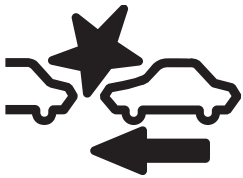
Более подробная информация о том, как отключить систему, приведена на стр. 4-198 (“Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)”).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - Не горит сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении/сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCB/SCBS).
  - **(Предупреждение о столкновении сзади)**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 80 км/ч.
  - **(Управление торможением (торможение системой SCBS))**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 30 км/ч.
  - Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) не отключена.
- В перечисленных ниже условиях возможна некорректная работа системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F).
  - Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) не работает, если водитель сознательно оказывает управляющее воздействие на автомобиль (выполняет манипуляции с педалью акселератора и рулевым колесом).
  - Если существует вероятность частичного контакта с находящимся впереди транспортным средством.
  - Автомобиль движется по скользкому дорожному покрытию, например, по влажному покрытию, обледенелой или заснеженной дороге.
  - Тормозная эффективность значительно снижена из-за низкой температуры окружающего воздуха или влажных тормозных механизмов.
  - Автомобиль движется с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажата педаль тормоза.
  - Вращение рулевого колеса.
  - Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
- В перечисленных ниже случаях передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство, и может сработать система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F).
  - Объекты на дороге при входе в поворот.
  - Движение встречного транспорта на закруглении дороги.
  - Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на дороге.
  - Проезд через шлагбаум / пункт оплаты проезда.
  - Проезд через низкие или узкие ворота, автоматическую автомобильную мойку или туннель.
  - Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - Двухколесные транспортные средства, пешеходы, животные или деревья.
  - Часть шин, установленных на автомобиль, сильно изношены.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль остановлен системой SCBS и педаль сцепления не нажата, то двигатель остановится.

▼ Сигнализатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Сигнализатор (красный) мигает в процессе работы системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается непрерывный предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо к автомобилям без выключателя системы SCBS)**
  Можно изменить дистанцию срабатывания и уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- **(Применимо к автомобилям с выключателем системы SCBS)**
  Можно изменить дистанцию срабатывания и уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения.
  Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Индикация автоматического торможения автомобиля

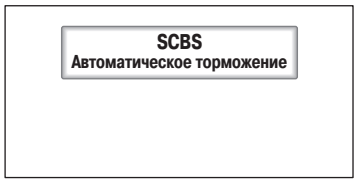
После затормаживания автомобиля системой SCBS или срабатывания усилителя экстренного торможения системы SCBS на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее появляется индикация о срабатывании системы.

Многофункциональный информационный дисплей



SCBS
Автоматическое торможение

Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе торможения системы SCBS или при срабатывании усилителя экстренного торможения системы SCBS звуковая сигнализация об опасности столкновения работает в прерывистом режиме.
- Если автомобиль был остановлен системой SCBS и педаль тормоза не нажата, то приблизительно через 2 секунды раздается звуковой сигнал и тормозные механизмы автоматически растормаживаются системой SCBS.

▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)

Систему интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) можно временно отключить. При отключении системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Применимо к автомобилям без выключателя системы SCBS

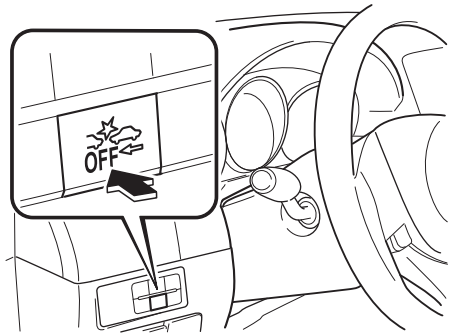
Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) отключена, то система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) и система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) также находятся в выключенном состоянии.

Применимо к автомобилям с выключателем системы SCBS

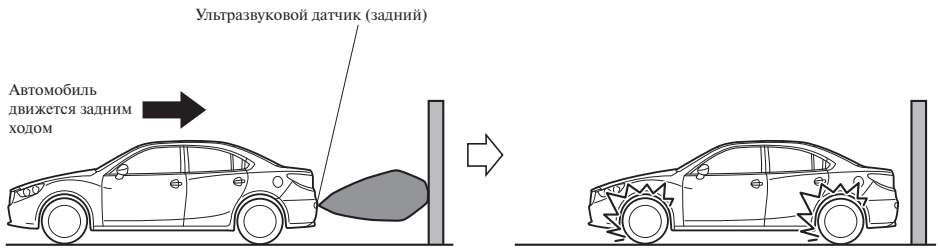
Нажмите на выключатель системы SCBS, для того чтобы отключить систему. При этом на комбинации приборов загорится индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



Для того чтобы снова включить систему, нажмите на выключатель еще раз. Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) при этом погаснет.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)*

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) предназначена для уменьшения повреждений автомобиля в результате столкновения. Для этого система использует тормозную систему автомобиля (торможение системой SCBS). Система срабатывает, если ультразвуковые датчики системы обнаруживают препятствие сзади вашего автомобиля, движущегося на скорости примерно от 2 км/ч до 8 км/ч, и система определяет неизбежность столкновения.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R).

- ***Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) предназначена только для снижения уровня повреждений при аварии. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R).***
  - ***Запрещается прикреплять наклейки (включая прозрачные) на ультразвуковой датчик (задний). В противном случае, ультразвуковой датчик (задний) может не обнаружить другие автомобили или препятствия, что чревато дорожно-транспортным происшествием.***
  - ***Запрещается разбирать ультразвуковой датчик (задний).***
  - ***В случае образования трещин или иных повреждений заднего бампера в районе ультразвукового датчика (заднего) в результате удара камней или других твердых предметов незамедлительно прекратите использование системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля с повреждениями заднего бампера (трещинами или царапинами) в районе ультразвукового датчика, возможно случайное срабатывание системы, способное привести к дорожно-транспортному происшествию.***
    Более подробная информация приведена на стр. 4-204 («Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)”).
  - ***При необходимости замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.***

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.
Изменение высоты положения или наклона кузова автомобиля приведет к невозможности корректного распознавания системой препятствий. В результате система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) может функционировать некорректно.

Не прилагайте больших усилий к ультразвуковому датчику (заднему).
При мойке автомобиля не направляйте на ультразвуковой датчик (задний) струю воды под высоким давлением и не трите сильно ультразвуковой датчик (задний). Кроме того, предохраняйте задний бампер от ударов при погрузке и разгрузке багажа. Это может привести к тому, что датчики станут некорректно обнаруживать препятствия, и система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) будет работать некорректно или срабатывать без необходимости.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При движении по бездорожью, например, по высокой траве, рекомендуется отключить систему интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R).
- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Не используйте на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. В противном случае, система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) может работать некорректно.
- В случае налипания льда или снега на ультразвуковые датчики (задние) они, в зависимости от условий, могут оказаться неспособны корректно обнаруживать препятствия. В таком случае система может не работать надлежащим образом. Управляйте автомобилем аккуратно, внимательно следите за ситуацией позади автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Положение автомобиля изменяется в зависимости от управления водителем педалью акселератора, педалью тормоза и рулевым колесом. Эти действия водителя могут затруднить распознавание системой препятствия или вызвать ее случайное срабатывание. В подобных случаях система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) может как работать, так и не работать.
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении заднего хода (R).
  - На многофункциональном информационном дисплее отсутствует предупреждение “Reverse Smart City Brake Support Malfunction” (Неисправность системы интеллектуальной помощи при торможении в городе при движении задним ходом).
  - Скорость автомобиля составляет примерно от 2 км/ч до 8 км/ч.
  - Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) не отключена.
  - Противозаносная система (DSC) находится в исправном состоянии.
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) обнаруживает препятствия позади автомобиля с помощью ультразвуковых датчиков (задних), которые излучают ультразвуковые волны и принимают отраженные волны от препятствия.

ПРИМЕЧАНИЕ

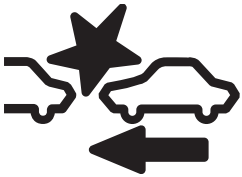
- В перечисленных ниже случаях ультразвуковые датчики (задние) не могут обнаруживать препятствия, и система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) не работает.
  - Препятствие имеет малую высоту: например, низкая стенка или грузовые автомобили с низкой грузовой платформой.
  - Препятствие имеет большую высоту: например, грузовые автомобили с высокой грузовой платформой.
  - Препятствие имеет небольшие габариты.
  - Препятствие имеет малую толщину (например, стойка дорожного знака).
  - Препятствие смещено в сторону относительно центра автомобиля.
  - Поверхность препятствия не расположена вертикально по отношению к автомобилю.
  - Препятствие имеет мягкую структуру (висящая ткань, налипший на автомобиль снег и т.д.).
  - Препятствие имеет неправильную форму.
  - Препятствие находится очень близко к автомобилю.
- В перечисленных ниже случаях ультразвуковые датчики (задние) не могут обнаруживать препятствия корректно, и система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) может быть неработоспособной.
  - Налипание посторонних предметов на бампер рядом с ультразвуковым датчиком (задним).
  - Резкий поворот рулевого колеса или нажатие педали тормоза или акселератора.
  - Наличие второго препятствия рядом с первым.
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, туман, снег.
  - Высокая или низкая влажность.
  - Высокая или низкая температура.
  - Сильный ветер.
  - Автомобиль движется по неровной дороге.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз.
  - Рядом с ультразвуковым датчиком (задним) расположено такое оборудование, как беспроводная антенна, противотуманный фонарь или кронштейн для регистрационного знака с подсветкой.
  - Ориентация ультразвукового датчика (заднего) изменилась, например, в результате аварии.
  - Автомобиль находится в зоне распространения звуковых волн от других источников – звукового сигнала, двигателя, ультразвукового датчика другого автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В описанных ниже ситуациях ультразвуковой датчик (задний) может принять некоторые объекты за препятствия и инициировать срабатывание системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R).
  - Автомобиль движется по крутому подъему.
  - Под колеса поставлены противооткатные упоры.
  - Висящая ткань, шлагбаумы, например, на пунктах оплаты за проезд и на железнодорожных переездах.
  - Движение в непосредственной близости от таких расположенных вдоль дороги объектов, как деревья и кустарники, отбойные брусья, другие транспортные средства, стены и заборы.
  - Езда по бездорожью по высокой траве и иной растительности.
  - Проезд через низкие или узкие ворота, автоматическую автомобильную мойку или туннель.
  - На автомобиле установлено тягово-сцепное устройство или автомобиль осуществляет буксировку прицепа.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль остановлен системой SCBS и педаль сцепления не нажата, то двигатель остановится.
- Если система включена, водитель оповещается об этом индикацией на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее.
- Сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) загорается в случае неисправности системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-44 (“Визуальные сигнализаторы и индикаторы”).

▼ Сигнализатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Сигнализатор (красный) мигает в процессе работы системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



▼ Индикация автоматического торможения автомобиля

При затормаживании автомобиля системой SCBS на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется предупреждение “SCBS Automatic Brake” (SCBS – Автоматическое торможение).

Многофункциональный информационный дисплей



SCBS
Автоматическое торможение

Активный водительский дисплей

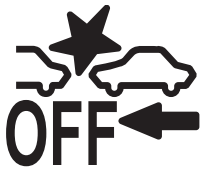


ПРИМЕЧАНИЕ

- При торможении автомобиля системой SCBS звучит прерывистый предупреждающий сигнал об опасности столкновения.
- Если автомобиль был остановлен системой SCBS и педаль тормоза не нажата, то приблизительно через 2 секунды раздается звуковой сигнал и тормозные механизмы автоматически растормаживаются системой SCBS.

▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Систему интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) можно временно отключить.
При отключении системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



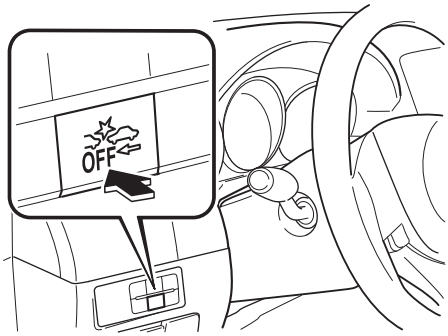
При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Применимо к автомобилям без выключателя системы SCBS

Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Применимо к автомобилям с выключателем системы SCBS

Нажмите на выключатель системы SCBS, для того чтобы отключить систему. При этом на комбинации приборов загорится индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



Для того чтобы снова включить систему, нажмите на выключатель еще раз. Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) при этом погаснет.

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если радиолокационный датчик (передний) и передняя камера (FSC) определяют возможность столкновения с движущимся впереди транспортным средством. При этом скорость вашего автомобиля должна быть выше примерно 15 км/ч. Более того, если передний радиолокационный датчик и передняя камера (FSC) определят, что столкновение неизбежно, система автоматически затормаживает автомобиль, чтобы снизить степень повреждений автомобиля при столкновении.
Дополнительно, если водитель нажимает на педаль тормоза, то происходит быстрое и резкое торможение автомобиля, для того чтобы помочь водителю. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения SBS)).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) предназначена только для уменьшения повреждений автомобиля при столкновении, а не для предотвращения аварии. Способность системы обнаруживать препятствия ограничена и зависит от характера препятствия, погодных и транспортных условий на дороге. Поэтому ошибочное нажатие педали акселератора или педали тормоза может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ

В следующих случаях выключите систему во избежание ее некорректной работы.

- Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.
- Автомобиль установлен на беговые барабаны.
- Автомобиль движется по неровной дороге, например, по густой траве или по бездорожью.

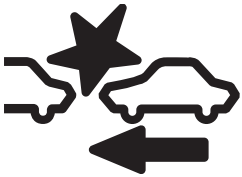
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) работает только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.
  - Выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) включена.
  - Скорость автомобиля равна или превышает 15 км/ч.
  - Разница скоростей вашего автомобиля и впередиидущего транспортного средства составляет или превышает 15 км/ч.
  - Система динамического контроля устойчивости (DSC) не работает.
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) может не работать в следующих условиях.
  - Если автомобиль быстро разгоняется и сокращает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.
  - Автомобиль движется с такой же скоростью, что и транспортное средство впереди.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажата педаль тормоза.
  - Вращение рулевого колеса.
  - Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
  - Работают указатели поворота.
  - Движущееся впереди транспортное средство не оборудовано задними габаритными фонарями или они выключены.
  - На многофункциональном информационном дисплее горят предупреждения или сообщения, имеющие отношение к работе передней камеры (FSC) (например, предупреждение о загрязнении ветрового стекла).
- Несмотря на то, что система должна реагировать на четырехколесные транспортные средства, радиолокационный датчик (передний) может обнаруживать и воспринимать перечисленные ниже объекты, как препятствия, и включать систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
  - Объекты на входе в поворот (включая отбойные брусья и снежные валы).
  - Встречное транспортное средство при повороте вашего автомобиля или при движении по закруглению дороги.
  - При проезде по узкому мосту.
  - При проезде через низкие или узкие ворота или через туннель.
  - При въезде на подземную парковку.
  - Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на дороге.
  - Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - При движении по высокой траве или другой растительности.
  - Двухколесные транспортные средства, такие как мотоциклы и велосипеды.
  - Пешеходы или неметаллические объекты, такие как деревья.
- Если система находится во включенном состоянии, водитель оповещается об этом с помощью многофункционального информационного дисплея.
- Сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS) загорается в случае неисправности системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-44 (“Визуальные сигнализаторы и индикаторы”).

▼ Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Индикатор (красный) мигает в процессе работы системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS).



▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается постоянный звуковой сигнал и на дисплее загорается предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS) можно временно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 (“Индивидуальная настройка параметров”).

При отключении системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS) загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS).



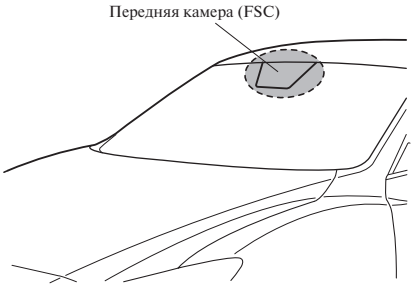
При последующем запуске двигателя система будет активирована.

ПРИМЕЧАНИЕ
При отключении системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS) одновременно отключается система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

Передняя камера (FSC)*

Ваш автомобиль оборудован передней камерой (FSC). Передняя камера (FSC) расположена рядом с зеркалом заднего вида и используется для работы следующих систем.

- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Адаптивные светодиодные фары (ALH)
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
- Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система распознавания дорожных знаков (TSR)
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)



Передняя камера (FSC) служит для определения дорожной обстановки впереди автомобиля при езде в темное время суток, а также для обнаружения линий дорожной разметки. Дистанция, на которой передняя камера (FSC) может обнаруживать объекты, зависит от окружающих условий.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.</u>
В случае изменения высоты или наклона кузова автомобиля система не сможет корректно обнаруживать находящиеся впереди транспортные средства. Это нарушит работоспособность системы или приведет к ошибочному срабатыванию системы, что может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не прикрепляйте на ветровое стекло возле передней камеры (FSC) никаких аксессуаров, наклеек или пленок.
  Если зона перед объективом передней камеры (FSC) загорожена, это может стать причиной некорректного функционирования системы. В результате все системы, использующие переднюю камеру, также могут работать некорректно, что может привести к неожиданному дорожно-транспортному происшествию.
- Запрещается разбирать переднюю камеру (FSC) или вносить изменения в ее конструкцию. Разборка передней камеры (FSC) или внесение изменений в ее конструкцию может стать причиной ее неисправности или некорректной работы. В результате все системы, использующие переднюю камеру, также могут работать некорректно, что может привести к неожиданному дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы передней камеры (FSC).
  - Будьте осторожны, чтобы не поцарапать объектив передней камеры (FSC). Предохраняйте объектив передней камеры от загрязнения.
  - Запрещается снимать крышку передней камеры (FSC).
  - Запрещается размещать на панели приборов предметы, которые сильно отражают свет.
  - Поддерживайте чистоту ветрового стекла напротив камеры: очищайте его от грязи и конденсата влаги. Для удаления конденсата влаги пользуйтесь обдувом ветрового стекла.
  - Для очистки внутренней поверхности ветрового стекла в районе передней камеры (FSC) обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Перед выполнением ремонтных работ в районе передней камеры (FSC) обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Передняя камера (FSC) установлена на ветровом стекле. При необходимости замены или ремонта ветрового стекла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - При очистке ветрового стекла следите за тем, чтобы моющие средства не попали на объектив передней камеры (FSC). Не дотрагивайтесь до объектива передней камеры (FSC) пальцами.
  - При выполнении ремонтных работ в районе зеркала заднего вида необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Для очистки объектива камеры обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Не стучите и не прилагайте больших усилий к передней камере (FSC) или окружающим ее деталям. Если передняя камера (FSC) подверглась сильному удару или ветровое стекло в зоне расположения передней камеры имеет трещины или другие повреждения от ударов камнями, прекратите пользоваться перечисленными ниже системами и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
    - Система управления дальним светом фар (HBC)
    - Адаптивные светодиодные фары (ALH)
    - Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
    - Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
    - Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
    - Система распознавания дорожных знаков (TSR)
    - Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)
    - Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
    - Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

⚠ ВНИМАНИЕ

- Направление оптической оси передней камеры (FSC) отрегулировано с высокой точностью. Запрещается переставлять переднюю камеру в другое место или снимать ее. Это приведет к повреждению или неисправности камеры.
- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Кроме того, запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора, поскольку это может нарушить работоспособность системы.
- Передняя камера (FSC) способна обнаруживать загрязнение ветрового стекла и оповещать об этом водителя. Однако, в зависимости от ситуации передняя камера может не обнаружить на ветровом стекле полиэтиленовый пакет, лед или снег. В подобных случаях система не сможет надежно обнаруживать другие транспортные средства перед вашим автомобилем и может не работать надлежащим образом. Управляйте автомобилем аккуратно, внимательно следите за дорогой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях передняя камера (FSC) не способна корректно обнаружить искомые объекты, что может вызвать неработоспособность соответствующих систем.
  - Малая высота впереди идущего транспортного средства.
  - Движение с такой же скоростью, что и транспортное средство впереди.
  - При движении в темное время суток или движении в туннеле не включены фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях передняя камера (FSC) может оказаться неспособной корректно обнаружить искомые объекты.
  - Плохие погодные условия: дождь, туман или снег.
  - Использование омывателя ветрового стекла или неиспользование очистителя ветрового стекла во время дождя.
  - На ветровом стекле имеется лед, конденсат влаги, иней, капли дождя, грязь или другие посторонние предметы, например, пластиковый пакет.
  - Грузовые автомобили с низкой грузовой платформой и автомобили с очень низким и высоким профилем.
  - Движение вдоль стен с однородной структурой поверхности (включая заборы и стены с продольными полосами).
  - Задние габаритные фонари впереди идущего транспортного средства выключены.
  - Впереди идущее транспортное средство находится вне зоны, освещенной фарами.
  - Автомобиль проходит крутой поворот или преодолевает крутой подъем или спуск.
  - Автомобиль въезжает в туннель или выезжает из него.
  - Тяжелый багаж в автомобиле вызывает продольный наклон кузова.
  - Передняя часть автомобиля ярко освещена (фонарем заднего хода или дальним светом фар встречных автомобилей).
  - На автомобиле, движущемся впереди, установлено множество источников света.
  - Впереди идущее транспортное средство не оборудовано задними габаритными фонарями, или они выключены в темное время суток.
  - Размещение на верхнем багажнике длинномерного груза, заслоняющего переднюю камеру (FSC).
  - Отработавшие газы от впереди идущего автомобиля, песок, снег, пар из канализационных люков и решеток или водяная взвесь в воздухе.
  - Осуществляется буксировка неисправного автомобиля.
  - На автомобиле установлены шины, сильно различающиеся по степени износа протектора.
  - Автомобиль движется на спуске или по неровной дороге.
  - На дорожном покрытии имеются лужи.
  - Низкая освещенность окружающей среды (ночное время, вечерние или утренние сумерки, в туннеле или на крытой парковке).
  - Яркость света фар снижена из-за загрязнения рассеивателей или недостаточная освещенность зоны перед автомобилем из-за нарушения регулировки фар.
  - Объект оказывается в “мертвой” зоне передней камеры (FSC).
  - Человек или другой объект неожиданно оказывается на дороге или пересекает дорогу непосредственно перед вашим автомобилем.
  - Вы осуществляете перестроение и приближаетесь к автомобилю впереди.
  - При движении на предельно малом расстоянии от объекта.
  - На автомобиле установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо.
  - Впереди идущее транспортное средство отличается необычной формой. Например, автомобиль с жилым прицепом или катером на прицепе, или эвакуатор, буксирующий автомобиль передней частью назад.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передняя камера (FSC) не может нормально работать из-за засветки или тумана, то функционирование всех систем, использующих переднюю камеру, временно прекращается и загораются следующие сигнализаторы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.
  - Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)
  - Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)
  - Сигнализатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS) (желтый)
- Если передняя камера (FSC) не может нормально работать из-за высокой температуры, то функционирование всех систем, использующих переднюю камеру, временно прекращается и загораются следующие сигнализаторы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы. Охладите воздух в зоне расположения передней камеры (FSC), например, включив кондиционер воздуха.
  - Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)
  - Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)
  - Сигнализатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS) (желтый)
- Если передняя камера (FSC) не может нормально работать в результате загрязнения или запотевания, то функционирование всех систем, использующих переднюю камеру, временно прекращается и загораются следующие сигнализаторы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы. Удалите загрязнение с ветрового стекла или включите его обдув для устранения запотевания.
  - Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)
  - Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)
  - Сигнализатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS) (желтый).
    В случае видимых повреждений ветрового стекла в результате удара камней или других твердых предметов ветровое стекло подлежит замене. Для выполнения работ по замене обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- **(Применимо к автомобилям, оборудованным усовершенствованной системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS))**
  - Передняя камера (FSC) обнаруживает пешеходов при выполнении всех перечисленных ниже условий.
    - Рост пешехода находится в пределах от 1 м до 2 м.
    - Система может обнаруживать очертания частей тела: головы, плеч или ног.
  - В перечисленных ниже ситуациях передняя камера (FSC) может оказаться неспособной корректно обнаружить искомые объекты.
    - По дороге идет много пешеходов или на дороге имеются группы людей.
    - Пешеход расположен близко к другому отдельно расположенному объекту.
    - Пешеход присел, сгорбился или лежит.
    - Пешеход неожиданно прыгает на проезжую часть непосредственно перед автомобилем.
    - Пешеход раскрывает зонт или несет групногабаритный багаж или вещи.
    - Пешеход находится в темноте, например, в ночное время, или теряется на фоне того же цвета, что и его одежда.

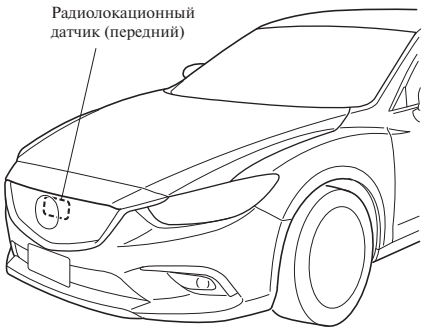
Радиолокационный датчик (передний)*

Ваш автомобиль оборудован передним радиолокационным датчиком. Передний радиолокационный датчик используется следующими системами.

- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система помощи при определении дистанции (DRSS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Радиолокационный датчик (передний) излучает и принимает радиоволны, отраженные от транспортного средства, движущегося впереди, или от препятствия.

Радиолокационный датчик (передний) расположен за эмблемой на решетке радиатора.



Если на многофункциональном информационном дисплее на комбинации приборов появилось сообщение «Front radar blocked» (Передний радар заблокирован), очистите зону около переднего радиолокационного датчика.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы каждой системы.

- Запрещается прикреплять наклейки (включая прозрачные) на решетку радиатора и переднюю эмблему в районе радиолокационного датчика (переднего). Запрещается выполнять замену решетки радиатора и передней эмблемы на что-либо, кроме оригинального изделия, предназначенного для работы переднего радиолокационного датчика.
- Радиолокационный датчик (передний) имеет функцию обнаружения загрязнения его передней поверхности и сообщения об этом водителю. Тем не менее, в зависимости от условий, обнаружение загрязнения может занять некоторое время. Датчик может также не распознать полиэтиленовые пакеты, лед или снег. В таком случае система может работать некорректно. Поэтому всегда следите за чистотой переднего радиолокационного датчика.
- Запрещается устанавливать защиту на решетку радиатора.
- Если в ходе аварии была повреждена передняя часть автомобиля, положение датчика (переднего) могло измениться. Немедленно выключите систему и обратитесь к официальному дилеру Mazda для проверки и ремонта.
- Запрещается толкать с помощью переднего бампера другие автомобили или препятствия, например, при выезде с парковки. Это может привести к повреждению датчика (переднего) и изменению его положения.
- Запрещается снимать, разбирать или модифицировать радиолокационный датчик (передний).
- Для выполнения ремонта, замены деталей или окрасочных работ в районе радиолокационного датчика (переднего) обратитесь к официальному дилеру Mazda.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески автомобиля. Внесение изменений в конструкцию подвески может изменить положение кузова автомобиля, в результате чего радиолокационный датчик (передний) может перестать корректно обнаруживать транспортные средства и препятствия впереди автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях радиолокационный датчик (передний) может оказаться неспособен корректно обнаружить впереди идущий автомобиль или расположенное впереди препятствие, и это может нарушить работоспособность соответствующих систем.
  - Задняя поверхность движущегося впереди транспортного средства плохо отражает радиоволны (например, в случае порожнего прицепа, грузового автомобиля с мягким тентом, автомобиля с пластмассовой задней дверью или бортом, автомобиля с закругленной задней частью).
  - Если впереди идущее транспортное средство имеет малую высоту (следовательно, и малую площадь отражающей поверхности).
  - Вода, снег или песок, поднимаемые из-под колес впереди идущего транспортного средства, попадают на ветровое стекло вашего автомобиля и ухудшают обзор.
  - В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на задних сиденьях располагаются пассажиры.
  - Поверхность передней эмблемы покрыта льдом, снегом или грязью.
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, снег, песчаная буря.
  - Движение рядом с объектами, излучающими сильные радиоволны.
- В перечисленных ниже условиях радиолокационный датчик (передний) может быть неспособен обнаружить впереди идущие транспортные средства или препятствия.
  - Начало или конец закругления дороги.
  - Автомобиль движется по извилистой дороге.
  - Автомобиль движется по дороге с узкими полосами движения или по дороге с перекрытыми полосами.
  - Впереди идущее транспортное средство оказалось в «мертвой зоне» радиолокационного датчика.
  - Впереди идущее транспортное средство движется ненормально в результате аварии или повреждения.
  - Автомобиль движется по дороге с частыми подъемами и спусками.
  - Автомобиль движется по дороге в плохом состоянии или по дороге без твердого покрытия.
  - Дистанция до впереди идущего транспортного средства очень мала.
  - Непосредственно перед вашим автомобилем внезапно появляется другое транспортное средство, например, при его резком перестроении.
- Во избежание некорректной работы системы на всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора или по величине давления воздуха (включая запасное колесо временного использования).
- При низком напряжении аккумуляторной батареи система может работать некорректно.
- При движении по дороге с низкой интенсивностью движения транспорта или при отсутствии препятствий, которые мог бы обнаружить радиолокационный датчик (передний), на дисплее может временно появиться предупреждение «Front radar blocked” (Передний радар заблокирован), однако, это не указывает на неисправность.

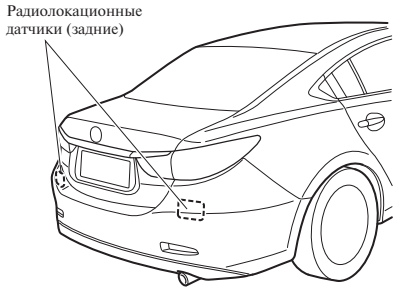
Радиолокационные датчики (задние)*

Ваш автомобиль оборудован радиолокационными датчиками (задними). Радиолокационные датчики (задние) используются следующими системами.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Радиолокационные датчики (задние) работают, излучая и принимая радиоволны, отраженные от приближающегося сзади транспортного средства или иного препятствия.

Автомобили с кузовом седан



Автомобили с кузовом универсал



Радиолокационные датчики (задние) встроены в задний бампер по одному с левой и правой стороны. Для корректной работы радиолокационных датчиков (задних) необходимо, чтобы поверхность заднего бампера в зоне расположения радиолокационных датчиков (задних) была чистой. Не прикрепляйте на задний бампер никакие наклейки. Более подробная информация приведена на стр. 6-63 (“Уход за кузовом и колесами автомобиля”).

⚠ ВНИМАНИЕ

После сильного удара в задний бампер система может утратить работоспособность. Немедленно выключите систему и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

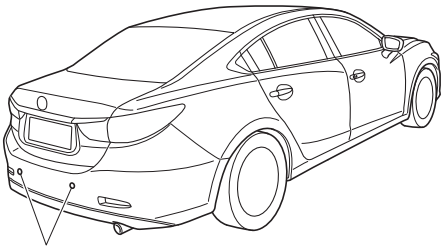
ПРИМЕЧАНИЕ

- Способность радиолокационных датчиков (задних) обнаруживать различные объекты имеет определенные ограничения. В перечисленных ниже ситуациях способность датчиков (задних) обнаруживать объекты может снизиться и нарушить нормальную работу системы.
  - Деформация заднего бампера в районе датчиков (задних).
  - Налипший снег, лед или грязь на заднем бампере в области расположения радиолокационных датчиков (задних).
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, туман или снег.
- В указанных ниже условиях радиолокационные датчики (задние) не способны обнаружить искомые объекты или обнаружение объектов будет затруднено.
  - Такие неподвижные объекты на дороге или на обочине дороги, как компактные, двухколесные транспортные средства, велосипеды, пешеходы, животные и магазинные тележки.
  - Автомобили, форма которых снижает отражение радиоволн: порожние прицепы с низким тягачом и спортивные автомобили.
- Перед отправкой с завода радиолокационные датчики (задние) на каждом автомобиле настраиваются таким образом, чтобы при полной нагрузке автомобиля они могли корректно обнаруживать приближающиеся транспортные средства. Если по какой-либо причине настройка диаграммы направленности радиолокационных датчиков (задних) сбилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- При необходимости выполнения ремонта или замены радиолокационных датчиков (задних), ремонта бампера, окрасочных работ или замены компонентов, расположенных в непосредственной близости от радиолокационных датчиков, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Выключите систему при буксировке прицепа или если на автомобиле установлено такое дополнительное оборудование, как задний багажник для перевозки велосипедов. В противном случае система не сможет работать должным образом, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.
- Использование радиолокационных датчиков (задних) регламентируется соответствующим законодательством страны, где эксплуатируется автомобиль. При эксплуатации автомобиля за границей может потребоваться отдельное разрешение, получаемое в стране эксплуатации автомобиля.

Ультразвуковой датчик (задний)*

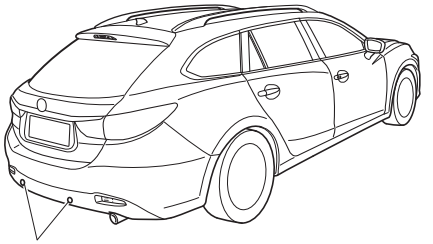
Ультразвуковые датчики (задние) излучают ультразвуковые волны, которые отражаются от препятствий позади автомобиля. Отраженные от препятствий волны принимаются ультразвуковыми датчиками (задними).

Автомобили с кузовом седан



Ультразвуковой датчик (задний)

Автомобили с кузовом универсал



Ультразвуковой датчик (задний)

Ультразвуковые датчики (задние) встроены в задний бампер.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система круиз-контроля*

Система круиз-контроля позволяет установить и автоматически поддерживать постоянную скорость движения автомобиля (не менее 25 км/ч).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не используйте систему круиз-контроля при движении в следующих условиях.
Использование системы круиз-контроля в перечисленных ниже условиях представляет опасность и может привести к потере контроля над автомобилем.

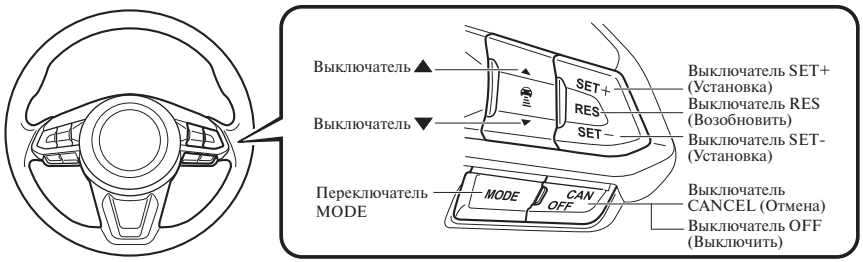
- ***При движении в холмистой местности***
- ***При движении по дорогам с крутыми продольными уклонами***
- ***При интенсивном или нестабильном дорожном движении.***
- ***На дорогах со скользким покрытием и на извилистых дорогах***
- ***В прочих аналогичных условиях, в которых невозможно двигаться с постоянной скоростью***

▼ Органы управления круиз-контролем



ПРИМЕЧАНИЕ

Если на рулевом колесе вашего автомобиля установлены переключатели, изображенные ниже, то автомобиль оснащен системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC). Более подробная информация приведена на стр. 4-154 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Главный индикатор круиз-контроля (белый)/Индикатор установки стабилизируемой скорости круиз-контроля (зеленый)



Данный индикатор может гореть белым или зеленым светом.

Главный индикатор системы круиз-контроля (белый)

Индикатор загорается белым светом при включении системы круиз-контроля.

Индикатор установки значения стабилизируемой скорости круиз-контроля (зеленый)

Индикатор горит зеленым светом, если для системы круиз-контроля установлено значение стабилизируемой скорости.

▼ Включение/выключение системы круиз-контроля

Применимо к автомобилям с регулируемым ограничителем скорости

Для того чтобы включить систему круиз-контроля, нажмите на переключатель MODE. При этом загорится главный индикатор системы круиз-контроля (белый).
Для того чтобы выключить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель OFF/CAN. При этом главный индикатор системы круиз-контроля (белый) погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать на переключатель MODE при работающей системе круиз-контроля, то система переключится на регулируемый ограничитель скорости.

Применимо к автомобилям без регулируемого ограничителя скорости

Для того чтобы включить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель ON. При этом загорится главный индикатор системы круиз-контроля (белый).
Для того чтобы выключить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель OFF/CAN. При этом главный индикатор системы круиз-контроля (белый) погаснет.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда выключайте систему круиз-контроля, если вы не намерены пользоваться ею. Опасно оставлять систему круиз-контроля во включенном состоянии, если вы не собираетесь ее использовать. При случайном нажатии на кнопку управления система круиз-контроля может активироваться неожиданно для водителя. Это чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором она была до этого. Например, если при установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF система круиз-контроля была включена, то при последующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON она также будет находиться во включенном состоянии.

▼ Установка значения стабилизируемой скорости

1. **(Применимо к автомобилям с регулируемым ограничителем скорости)**
   Включите систему круиз-контроля, нажав на переключатель MODE. При этом загорится главный индикатор системы круиз-контроля (белый).
   (Применимо к автомобилям без регулируемого ограничителя скорости)
   Включите систему круиз-контроля, нажав на выключатель ON. При этом загорится главный индикатор системы круиз-контроля (белый).
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости (не менее 25 км/ч).
3. По достижении требуемой скорости нажмите и отпустите выключатель SET-. Система круиз-контроля будет поддерживать скорость автомобиля, с которой он двигался в момент нажатия на выключатель SET-. Одновременно с нажатием на выключатель отпустите педаль акселератора. При этом загорится зеленый индикатор установки стабилизируемой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка значения стабилизируемой скорости автомобиля невозможна при следующих условиях.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении P или N.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
  - Включен стояночный тормоз.
  - **(Применимо к автомобилям с регулируемым ограничителем скорости)**
    Нажат переключатель MODE для переключения на регулируемый ограничитель скорости.
- По достижении требуемой скорости отпустите нажатый выключатель SET- или RES/+. Если продолжать удерживать выключатель RES/+ в нажатом положении, то скорость будет увеличиваться. Если продолжать удерживать в нажатом положении выключатель SET-, то скорость будет уменьшаться (кроме случая, когда нажата педаль акселератора).
- На крутом уклоне автомобиль может на время потерять скорость при движении на подъем или набрать скорость при движении на спуске.
- Система круиз-контроля автоматически отключается, если скорость автомобиля снизится до 21 км/ч при преодолении крутого подъема.
- Система круиз-контроля может отключиться при преодолении затяжного подъема, если скорость автомобиля станет меньше заданного значения примерно на 15 км/ч.

На комбинации приборов отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.

Комбинация приборов, тип A

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



Комбинация приборов, тип B



▼ Увеличение стабилизируемой скорости

Вы можете увеличить значение стабилизируемой скорости автомобиля двумя способами.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью выключателя

Нажмите и удерживайте кнопку выключателя RES/+. При этом автомобиль будет разгоняться. По достижении нужной скорости автомобиля отпустите выключатель.

Чтобы отрегулировать значение стабилизируемой скорости, нажмите выключатель RES/+ и сразу отпустите его. При многократных нажатиях выключателя значение стабилизируемой скорости увеличивается пропорционально количеству нажатий.

Увеличение скорости при однократном коротком нажатии выключателя RES/+

Показания спидометра в единицах км/ч: 1 км/ч
Показания спидометра в единицах миля/ч: 1 миля/ч (1,6 км/ч)

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль до требуемой скорости. Нажмите и быстро отпустите кнопку выключателя SET-.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при включенной системе круиз-контроля необходимо временно увеличить скорость движения, нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль. Более высокая скорость движения не приведет к изменению предварительно заданного значения стабилизируемой скорости. Для того чтобы вернуться к предварительно заданной скорости, отпустите педаль акселератора.

▼ Снижение стабилизируемой скорости

Нажмите и удерживайте выключатель SET-. Автомобиль будет плавно замедляться. По достижении нужной скорости автомобиля отпустите выключатель.

Чтобы отрегулировать значение стабилизируемой скорости, нажмите выключатель SET- и сразу отпустите его. При многократных нажатиях выключателя значение стабилизируемой скорости уменьшается пропорционально количеству нажатий.

Уменьшение скорости при однократном коротком нажатии выключателя SET -

Показания спидометра в единицах км/ч:
1 км/ч
Показания спидометра в единицах миля/ч:
1 миля/ч (1,6 км/ч)

▼ Возврат к предварительно заданной скорости (текущая скорость автомобиля не менее 25 км/ч)

Если режим стабилизации заданной скорости был временно отменен (например, путем нажатия педали тормоза) и система круиз-контроля продолжает работать, то при нажатии на выключатель RES/+ произойдет автоматический возврат к тому значению стабилизируемой скорости, которое было задано последним. Если текущая скорость автомобиля меньше 25 км/ч, то сначала разгоните автомобиль до 25 км/ч или выше и затем нажмите на выключатель RES/+.

▼ Временное отключение системы

Для того чтобы временно отменить режим стабилизации скорости, воспользуйтесь одним из приведенных ниже способов.

- Слегка нажмите педаль тормоза.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Нажмите на педаль сцепления.
- Нажмите на выключатель OFF/CAN.

Если нажать на выключатель RES/+ при скорости движения автомобиля не менее 25 км/ч, то система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При наступлении любого из перечисленных ниже условий работа системы круиз-контроля временно приостанавливается.
  - Включен стояночный тормоз.
  - **(Применимо к автомобилям с регулируемым ограничителем скорости)**
    Нажат переключатель MODE для переключения на регулируемый ограничитель скорости.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении P или N.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
- Если система круиз-контроля временно отключена из-за наступления хотя бы одного из перечисленных условий, то значение стабилизируемой скорости изменить невозможно.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Систему круиз-контроля нельзя отключить, если автоматическая трансмиссия работает в ручном режиме переключения (рычаг селектора переведен из положения D в положение M). Поэтому невозможно использовать торможение двигателем, даже если переключить трансмиссию на пониженную передачу. Чтобы снизить скорость автомобиля, уменьшите заданное значение стабилизируемой скорости или нажмите педаль тормоза.

▼ Выключение системы круиз-контроля

Если стабилизируемая скорость была задана (горит зеленый индикатор)

Нажмите и удерживайте выключатель OFF/CAN или нажмите выключатель OFF/CAN дважды.

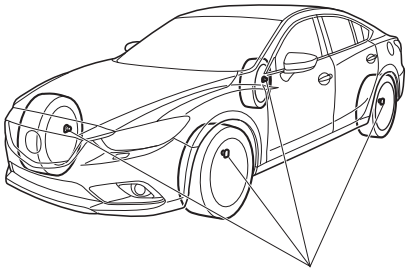
Если стабилизируемая скорость не задана (главный индикатор круиз-контроля горит белым светом)

Нажмите на выключатель OFF/CAN.

Система контроля давления воздуха в шинах*

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) следит за давлением воздуха в шинах всех четырех колес. В случае падения давления в шине одного или нескольких колес система предупреждает об этом водителя, включая звуковой сигнал и сигнализатор падения давления воздуха в шинах на комбинации приборов. Система отслеживает давление воздуха в шинах косвенно, по данным, полученным от колесных датчиков системы ABS.
Для обеспечения правильной работы системы ее необходимо инициализировать, задав нужную величину давления воздуха в шинах (указана на табличке с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери). Следуя указанной процедуре, выполните инициализацию.
Более подробная информация приведена на стр. 4-228 («Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах»).

Предусмотрена индикация неисправности системы или режима ее работы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).



Колесный датчик системы ABS

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ежемесячно проверяйте визуально состояние и давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо. Давление воздуха контролируется только на холодных шинах. При необходимости подкачайте шины до номинального давления воздуха (см. табличку с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери). (Если ваш автомобиль имеет шины с размерностью, которая не указана в табличке на автомобиле, то вы должны самостоятельно выяснить предусмотренный для этих шин уровень давления).
  Для повышения безопасности движения ваш автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах (TPMS). Система предупреждает водителя с помощью светового сигнализатора о значительном падении давления воздуха в одном или нескольких колесах автомобиля.
  Если загорелся световой сигнализатор падения давления воздуха в шинах, следует, соблюдая необходимые меры предосторожности, немедленно остановиться и проверить состояние шин.
  При отсутствии повреждения шины/шин подкачайте шину/шины до номинального давления воздуха. Если давление воздуха в шине ниже нормы, то на ходу автомобиля шина будет перегреваться и может полностью выйти из строя. Кроме того, низкое давление воздуха в шинах является одной из причин ухудшения топливной экономичности и управляемости автомобиля, увеличивает тормозной путь и сокращает срок службы шин. Обратите внимание, что наличие на вашем автомобиле системы контроля давления воздуха в шинах ни в коем случае не отменяет необходимости для владельца самостоятельно контролировать давление воздуха в шинах и техническое состояние шин. Ответственность за поддержание номинального давления воздуха в шинах лежит на владельце автомобиля. Владелец должен следить и поддерживать номинальное давление воздуха в шинах, не дожидаясь, пока давление воздуха в шинах снизится настолько, чтобы включился сигнализатор системы автоматического контроля. Ваш автомобиль оснащен также визуальной сигнализацией неисправности автоматической системы контроля давления воздуха в шинах, которая предупреждает водителя о неисправности системы.
  Сигнализация неисправности системы осуществляется с помощью сигнализатора падения давления воздуха в шинах. В случае отказа системы сигнализатор будет сначала мигать примерно в течение одной минуты, а затем будет гореть постоянно. Сигнализатор будет работать подобным образом при каждом пуске двигателя, до тех пор пока неисправность системы не будет устранена. Если сигнализатор горит, то система контроля давления воздуха в шинах неработоспособна и не может обнаружить и подать сигнал о падении давления воздуха в шинах. Одной из причин нарушения работоспособности системы контроля давления воздуха в шинах является установка на автомобиль неподходящих колес или шин. После замены одного или более колес или шин обязательно проверьте состояние сигнализатора неисправности системы контроля давления воздуха в шинах и убедитесь, что замена колес или шин не повлияла на работоспособность системы.
- Во избежание ошибочных срабатываний система контроля давления воздуха в шинах включает сигнализатор только после нескольких измерений. Поэтому система не подает сигнал мгновенно в случае быстрой потери давления воздуха или разрыва шины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку система реагирует даже на малейшие изменения состояния шин, время подачи предупреждения может варьироваться в следующих случаях:

- Типоразмер, модель или тип шин отличаются от рекомендованных.
- Одна из шин имеет марку, модель или размерность, отличную от других, либо степень ее износа отлична от других шин.
- Применяются шины, выполненные по технологии run-flat, нешипованные шины, зимние шины или цепи противоскольжения.
- Используется малоразмерное запасное колесо (сигнализатор системы контроля воздуха в шинах может при этом начать мигать, а потом будет гореть постоянно).
- Используется колесо с шиной, отремонтированной с помощью комплекта для ремонта бескамерных шин.
- Давление воздуха в шине существенно превышает стандартную величину, либо по какой-то причине внезапно падает во время движения (например, при разрыве шины).
- Скорость автомобиля не превышает 15 км/ч (включая неподвижное состояние автомобиля), либо продолжительность поездки составляет менее 5 минут.
- Автомобиль движется по очень неровной дороге либо по скользкому, обледеневшему покрытию.
- Водитель активно работает рулевым колесом и постоянно разгоняется и замедляется (например, при агрессивной езде по извилистой дороге).
- Из-за неравномерно распределенного по автомобилю груза на одно из колес действует повышенная нагрузка.
- Не была выполнена инициализация системы под заданное давление воздуха в шинах.

▼ Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах

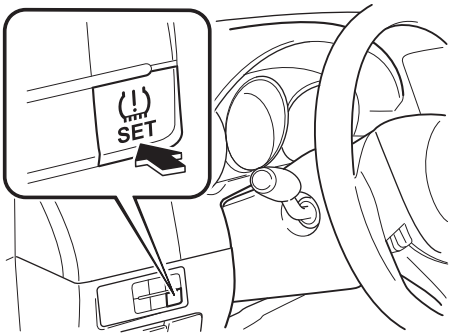
В перечисленных ниже ситуациях для нормальной работы системы требуется ее инициализация.

- Была выполнена коррекция давления воздуха в шинах.
- Была осуществлена перестановка колес.
- Была выполнена замена шины или колеса.
- Аккумуляторная батарея полностью села, либо была осуществлена ее замена.
- Горит сигнализатор падения давления воздуха в шинах.

Метод инициализации

1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и полностью выключите стояночный тормоз.
2. Дайте шинам остыть, затем отрегулируйте давление воздуха в шинах всех четырех колес и доведите его до величины, указанной на табличке с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери. Более подробная информация приведена на стр. 9-11 («Шины»).
3. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.

4. На припаркованном автомобиле нажмите и удерживайте нажатой кнопку инициализации системы контроля давления воздуха в шинах. Убедитесь, что сигнализатор системы на комбинации приборов мигнул дважды и однократно раздался предупреждающий звуковой сигнал.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если инициализация системы выполнялась без коррекции давления воздуха в шинах, система не в состоянии определить, какое давление является правильным, и потому может не включить сигнализатор при низком давлении или, наоборот, включить его при нормальном давлении.
Отрегулируйте давление воздуха в шинах всех четырех колес и выполните инициализацию системы после включения сигнализатора. Если сигнализатор загорелся не по причине прокола шины, это может свидетельствовать о том, что давление воздуха в шинах всех четырех колес упало по естественным причинам.
Инициализация системы не будет выполнена, если нажать выключатель во время движения автомобиля.

Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2)*

Сажевый фильтр задерживает и нейтрализует большую часть взвешенных несгоревших частиц, содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя. Очистка сажевого фильтра дизельного двигателя от накопившихся в нем частиц (регенерация фильтра) происходит при движении автомобиля в нормальном эксплуатационном режиме. Однако в перечисленных ниже случаях регенерация фильтра может происходить неэффективно, о чем свидетельствует включение индикатора сажевого фильтра дизельного двигателя.

- Автомобиль движется с постоянной скоростью движения 15 км/ч или менее.
- Автомобиль несколько раз подряд использовался для коротких поездок длительностью до 10 минут каждая, или для более продолжительных поездок, в которых, однако, двигатель не успевал прогреваться до нормальной рабочей температуры.
- После продолжительной работы двигателя на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Звук выпускной системы и запах отработавших газов могут изменяться в процессе регенерации сажевого фильтра дизельного двигателя на ходу автомобиля.

Индикатор сажевого фильтра

DPF

Если индикатор горит постоянно

Несгоревшие частицы не могут быть удалены автоматически, и их количество достигло установленного предела.
После достаточного прогрева двигателя (температура охлаждающей жидкости двигателя достигла или превысила 80 °C) нажмите педаль акселератора и выполните на автомобиле поездку со скоростью не ниже 20 км/ч в течение 15-20 минут, чтобы очистить сажевый фильтр от твердых частиц.

Если индикатор мигает

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если продолжать эксплуатировать автомобиль с включенным индикатором сажевого фильтра дизельного двигателя, то масса несгоревших частиц, задержанных фильтром, увеличится, и индикатор может начать мигать. Если индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя начал мигать, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Если своевременно не устранить причину неисправности и продолжать эксплуатировать автомобиль, то это может привести к неисправности двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя мигает, то мощность двигателя будет автоматически ограничена. Это предусмотрено для того, чтобы избежать повреждения сажевого фильтра дизельного двигателя.

Камера заднего вида*

При движении автомобиля задним ходом камера заднего вида передает на дисплей изображение визуальной обстановки сзади автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Двигаясь задним ходом, будьте осторожны и соблюдайте меры безопасности. Для надежной оценки обстановки сзади автомобиля контролируйте движение автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Не полагайтесь исключительно на изображение на дисплее. Это может привести к столкновению с другими автомобилями или неподвижными объектами. Помните, что камера заднего вида является только вспомогательным устройством, облегчающим водителю движение и маневрирование задним ходом. Изображение на дисплее может отличаться от реальных условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать камеру заднего вида при движении в следующих условиях. В перечисленных ниже ситуациях использование камеры заднего вида представляет опасность и может привести к дорожно-транспортному происшествию или травмированию людей.
  - Дорожное полотно покрыто слоем льда или снега.
  - На автомобиле установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо.
  - Задняя подъемная дверь закрыта не полностью.
  - Автомобиль остановлен на крутом уклоне.
- При низкой температуре дисплея изображение может перемещаться по экрану, а яркость дисплея может быть ниже, чем обычно. Это затрудняет надежную оценку обстановки сзади автомобиля с помощью камеры заднего вида. Двигаясь задним ходом, будьте осторожны и соблюдайте меры безопасности. Для надежной оценки обстановки сзади автомобиля контролируйте движение автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.
- Не прилагайте к камере заднего вида излишне больших усилий. Это может привести к нарушению нормального положения и ориентации камеры.
- Не разбирайте, не модернизируйте конструкцию и не демонтируйте камеру заднего вида с автомобиля. Камера может стать негерметичной.
- Крышка камеры изготовлена из пластмассы. Запрещается обрабатывать крышку камеры обезжиривающими веществами, органическими растворителями, полиролями или наносить на крышку специальные покрытия для стекол. При попадании перечисленных выше веществ на крышку камеры немедленно протрите крышку мягкой ветошью.
- Не протирайте крышку камеры с использованием абразивных паст и полиролей и не обрабатывайте ее жесткой щеткой. Крышка или линза камеры может получить механические повреждения, что отрицательно скажется на качестве изображения.

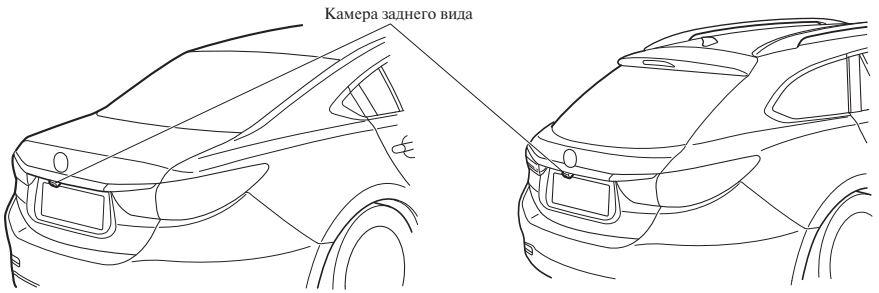
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на объектив камеры попала вода, снег или грязь, осторожно протрите его мягкой ветошью. Если загрязнения с объектива не удаляются, используйте нейтральное мягкое моющее средство.
- При быстром изменении температуры камеры (от высокой к низкой или наоборот) камера заднего вида может работать некорректно.
- Для замены шин обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Замена шин может нарушить регулировку линий, отображающихся на дисплее.
- При ударе в переднюю, боковую или заднюю часть автомобиля регулировка камеры заднего вида может нарушиться в результате изменения ее положения и угла наклона. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Появление на дисплее сообщения «Видеосигнал недоступен» (No Video Signal Available) может свидетельствовать о неисправности камеры. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- **(Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории)**
  Если водитель прилагает усилие к рулевому колесу, то линии на дисплее могут не отображаться. Если вы хотите, чтобы на дисплее отобразились линии, ослабьте усилие, с которым вы держите рулевое колесо.

▼ Расположение камеры заднего вида

Автомобили с кузовом седан **Автомобили с кузовом универсал**



▼ Вывод на дисплей изображения с камеры заднего вида

Если при установленном в состояние ON выключателе пуска двигателя переместить рычаг селектора автоматической трансмиссии / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), то на дисплее появится изображение с камеры заднего вида.

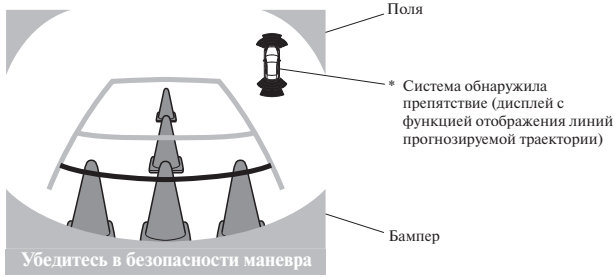
ПРИМЕЧАНИЕ

После того как рычаг селектора автоматической трансмиссии / рычаг переключения передач механической коробки передач будет выведен из положения R (Задний ход), дисплей вернется в исходный режим работы.

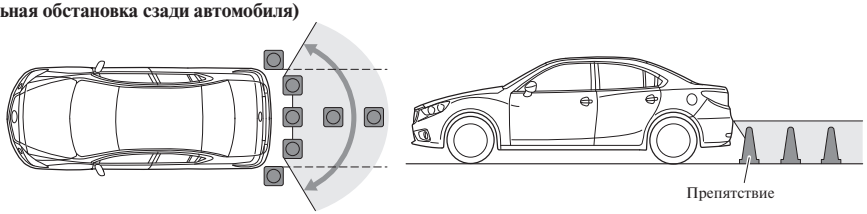
▼ Границы зоны обзора

Изображение на дисплее может отличаться от реальных условий.

(Изображение на дисплее)



(Реальная обстановка сзади автомобиля)



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

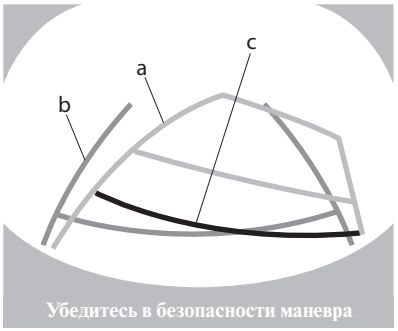
ПРИМЕЧАНИЕ

- Границы зоны обзора изменяются в зависимости от состояния автомобиля и дорожных условий.
- Зона обзора ограничена. Объекты, находящиеся под задним бампером или около левого и правого краев заднего бампера, не попадают в зону обзора и не видимы на дисплее.
- Из-за оптических искажений объектива камеры расстояния до объектов на дисплее не соответствуют реальным.
- Изображение на дисплее от камеры заднего вида представляет собой зеркальное отображение реальной картины.
- Некоторые дополнительно установленные аксессуары могут попасть в поле зрения камеры заднего вида. Не следует устанавливать на автомобиль никакие аксессуары, которые могут помешать работе камеры заднего вида (например, светящиеся и светоотражающие устройства).
- В перечисленных ниже условиях изображение на дисплее может быть плохо видно, однако это не свидетельствует о его неисправности.
  - В затемненных зонах.
  - При высокой или низкой температуре окружающего воздуха в зоне около объектива камеры.
  - При наличии влаги на объективе камеры, например, во время дождя или при высокой влажности воздуха.
  - При загрязнении объектива.
  - При отражении объективом камеры солнечного света или света фар автомобилей.
- При низкой температуре окружающего воздуха дисплей становится более инерционным, и изображение может иметь динамические запаздывания.

▼ Изображение на дисплее

Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории

В режиме отображения траектории движения на дисплей выводится расчетная траектория движения автомобиля при заданном положении рулевого колеса.
Данный режим предназначен для маневрирования на парковке или в гараже.



a) Расчетная траектория движения автомобиля (желтые линии)
Эти линии указывают, по какой траектории будет двигаться автомобиль.
При каждом повороте рулевого колеса линии расчетной траектории движения автомобиля изменяются.

b) Габаритные линии (синие)
Эти линии обозначают габаритную ширину автомобиля.
Линии не отображаются, если передние колеса стоят прямо.

c) Линии дистанции
Эти линии указывают на дистанцию до препятствия, измеренную от задней поверхности заднего бампера.
Синяя линия указывает на то, что дистанция до препятствия составляет приблизительно 0,5 м.
Красная и желтая линии, изменяющие свое положение при повороте рулевого колеса, указывают, соответственно, на дистанцию, приблизительно равную 0,5 м и 1 м от заднего бампера (до центра соответствующей линии).
Если передние колеса не стоят прямо, это может давать определенную погрешность.
На приведенной выше иллюстрации правая сторона автомобиля ближе к препятствию, чем показывают линии дистанции (красная соответствует дистанции 0,5 м, а желтая – 1 м от заднего бампера), а левая сторона – дальше от препятствия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Положение линий дистанции на дисплее может изменяться в зависимости от состояния автомобиля (количество пассажиров, масса перевозимого груза) и от дорожных условий (например, значительный уклон с переломом продольного профиля дороги позади автомобиля).
Перед тем как начать движение задним ходом, оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Дисплей с функцией отображения неподвижных линий дистанции

Отображаемые на экране габаритные линии (желтые) обозначают приблизительную ширину автомобиля в сравнении с шириной парковочного места, на которое автомобиль движется задним ходом. Данный режим работы дисплея предназначен для маневрирования на парковке или в гараже.



a) Габаритные линии автомобиля (желтые линии)
Эти линии обозначают приблизительную ширину автомобиля.

b) Линии дистанции
Эти линии указывают на приблизительную дистанцию до препятствия, измеренную от задней поверхности заднего бампера.
Красная и желтая линии указывают, соответственно, на дистанцию, приблизительно равную 0,5 м и 1 м от заднего бампера (до центра соответствующей линии).

⚠ ВНИМАНИЕ

Линии дистанции на дисплее неподвижны. На них не влияет поворот рулевого колеса. Перед тем как начать движение задним ходом, оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

▼ Функционирование камеры заднего вида

Функционирование камеры заднего вида при движении автомобиля задним ходом зависит от дорожного движения, дорожных условий и состояния автомобиля. Управляющее воздействие в виде угла поворота рулевого колеса в зависимости от времени также зависит от условий движения автомобиля. Поэтому оценивайте обстановку сзади автомобиля непосредственно визуальным наблюдением и управляйте маневрированием автомобиля сообразно реальной ситуации.
Водителю необходимо хорошо осознать приведенные выше предупреждения, прежде чем пользоваться камерой заднего вида.

Дисплей с функцией отображения линий прогнозируемой траектории

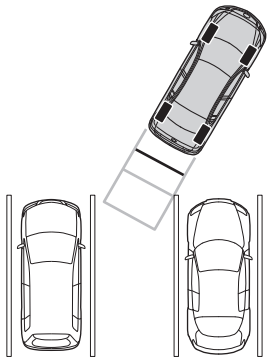
ПРИМЕЧАНИЕ
Ниже в качестве примера приведена ситуация, в которой при движении автомобиля задним ходом на парковке водитель поворачивает рулевое колесо вправо. При заезде на парковку с противоположной стороны картина на дисплее зеркально меняется.

1. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), для того чтобы на дисплее появилось изображение от камеры заднего вида.
2. Перед тем как начать движение задним ходом на парковочное место, сверяясь по линиям расчетной траектории движения автомобиля, поверните рулевое колесо так, чтобы автомобиль подъехал к центру парковочного места.

(Изображение на дисплее)



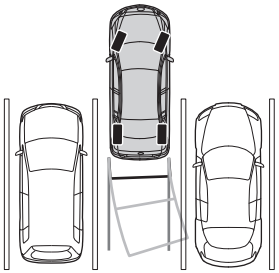
(Положение автомобиля)



3. Начав заезд на парковочное место, уменьшите скорость. Следите за тем, чтобы расстояние между габаритными линиями автомобиля и краями парковочного места оставалось приблизительно одинаковым справа и слева.

(Изображение на дисплее) **(Положение автомобиля)**

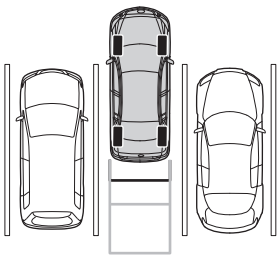




4. Продолжайте корректировать траекторию автомобиля рулевым колесом, чтобы габаритные линии были параллельны краям парковочного места.
5. Когда указанные линии станут параллельны, установите рулевое колесо в центральное положение и медленно займите парковочное место. При этом необходимо продолжать визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля. На парковочном месте остановите автомобиль в наиболее удобном положении. (Если парковочное место имеет линии разметки, убедитесь, что габаритные линии на дисплее параллельны линиям разметки).

(Изображение на дисплее) **(Положение автомобиля)**





6. После того как рычаг селектора автоматической трансмиссии / рычаг переключения передач механической коробки передач будет выведен из положения R (Задний ход), многофункциональный дисплей вернется в исходный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку, как указано ниже, изображение на дисплее может отличаться от фактической ситуации, необходимо в обязательном порядке визуально контролировать обстановку позади автомобиля и вокруг него.

- Несмотря на то, что на дисплее линии могут быть параллельны (как на приведенном ниже изображении), в реальной обстановке это может быть не так.
- При маневрировании на парковочном месте, которое имеет линию разметки только с одной стороны, она может быть параллельна габаритной линии на дисплее, а в реальной обстановке – быть не параллельна ей.



Дисплей с функцией отображения неподвижных линий дистанции

ПРИМЕЧАНИЕ

Изображение на дисплее от камеры заднего вида представляет собой зеркальное отображение реальной картины.

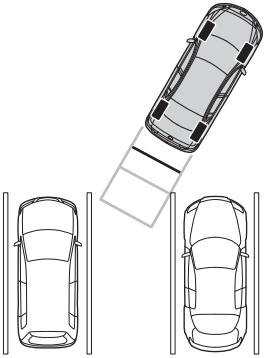
1. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач / рычаг переключения передач механической коробки передач в положение R (Задний ход), для того чтобы на дисплее появилось изображение от камеры заднего вида.

2. Оцените обстановку сзади автомобиля и подайте автомобиль назад.

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



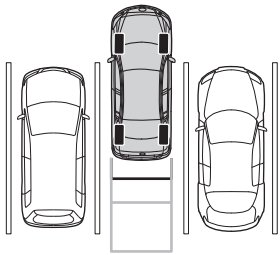
3. Начав заезд на парковочное место, уменьшите скорость. Следите за тем, чтобы расстояние между габаритными линиями автомобиля и краями парковочного места оставалось приблизительно одинаковым справа и слева.
4. Продолжайте корректировать траекторию автомобиля рулевым колесом, чтобы габаритные линии были параллельны краям парковочного места.

5. Когда указанные линии станут параллельны, установите рулевое колесо в центральное положение и медленно займите парковочное место. При этом необходимо продолжать визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля. На парковочном месте остановите автомобиль в наиболее удобном положении. (Если парковочное место имеет линии разметки, убедитесь, что габаритные линии на дисплее параллельны линиям разметки).

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



6. После того как рычаг селектора автоматической трансмиссии / рычаг переключения передач механической коробки передач будет выведен из положения R (Задний ход), многофункциональный дисплей вернется в исходный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку, как указано ниже, изображение на дисплее может отличаться от фактической ситуации, необходимо в обязательном порядке визуально контролировать обстановку позади автомобиля и вокруг него.

- Несмотря на то, что на дисплее линии могут быть параллельны (как на приведенном ниже изображении), в реальной обстановке это может быть не так.
- При маневрировании на парковочном месте, которое имеет линию разметки только с одной стороны, она может быть параллельна габаритной линии на дисплее, а в реальной обстановке – быть не параллельна ей.

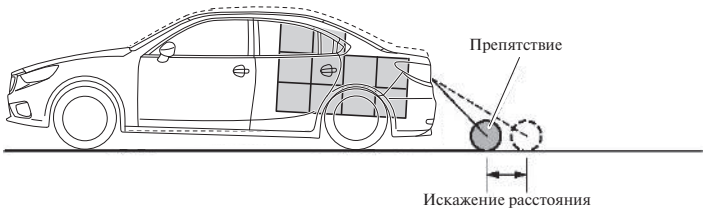


▼ Отличие изображения на дисплее и реальной обстановки сзади автомобиля

Существуют определенные различия между изображением на дисплее от камеры заднего вида и реальной обстановкой сзади автомобиля. Если водитель не будет учитывать эти различия (в частности, искажения расстояний до препятствий), это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Ознакомьтесь с приведенными ниже примерами ситуаций, когда расстояния до объектов на дисплее будут отличаться от реальных расстояний между наблюдаемыми препятствиями и автомобилем.

Автомобиль имеет продольный наклон кузова на заднюю ось из-за действия нагрузки (пассажиры и багаж).

Из-за продольного наклона кузова назад расстояние до наблюдаемого на дисплее объекта кажется больше, чем оно есть в реальности.



При наличии сзади автомобиля значительного уклона с переломом продольного профиля дороги.

Объекты, расположенные на крутом подъеме за автомобилем, кажутся на дисплее дальше, чем есть на самом деле. Объекты, расположенные на крутом спуске за автомобилем, кажутся на дисплее ближе, чем есть на самом деле.



A: Расстояние между автомобилем и объектом на дисплее

B: Реальное расстояние между автомобилем и объектом

Трехмерный объект, расположенный позади автомобиля

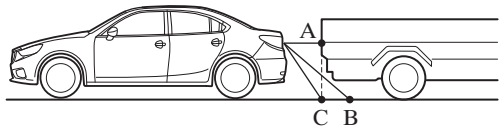
Поскольку отображаемые на дисплее линии дистанции измеряются до плоской поверхности, отображаемая на дисплее дистанция до объекта может не соответствовать фактической.

(Изображение на дисплее)



Дистанция, отображаемая на дисплее A>B>C

(Реальная обстановка сзади автомобиля)



(Фактическая дистанция) B>C=A

(Дисплей с функцией отображений линий прогнозируемой траектории)

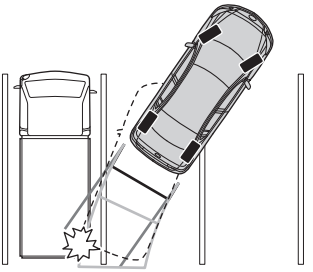
Движение задним ходом рядом с трехмерным объектом

При движении задним ходом рядом с объектом, имеющим выступающие части, автомобиль может задеть их, даже если линии расчетной траектории движения автомобиля проходят на безопасном удалении от объекта. Положение объекта, показанное на дисплее, может отличаться от фактического положения, поскольку линии расчетной траектории движения автомобиля отображаются для горизонтальной плоскости дорожного полотна. При движении задним ходом рядом с объектом, имеющим выступающие части, вы должны визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля.

Изображение на дисплее



Реальная обстановка сзади автомобиля



▼ Настройка качества изображения

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Настраивать качество изображения, передаваемого камерой заднего вида, можно только на полностью неподвижном автомобиле.
Запрещается настраивать качество изображения, передаваемого камерой заднего вида, на ходу автомобиля. Настройка таких параметров качества изображения, передаваемого камерой заднего вида, как яркость, контраст, цвет и насыщенность, на ходу автомобиля представляет опасность. Она заключается в том, что водитель может отвлечься от управления автомобилем и попасть в дорожно-транспортное происшествие.

Настройка качества изображения должна быть выполнена при включенной передаче заднего хода (R). Настроить можно четыре параметра: яркость, контраст, цвет и насыщенность изображения. В ходе настройки следите за безопасностью обстановки вокруг автомобиля.

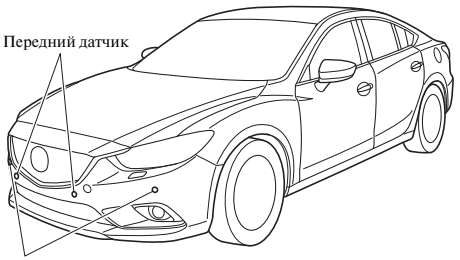
1. Выберите на экране пиктограмму ⚙, чтобы отобразить соответствующие кнопки.
2. На вкладке выберите необходимый вам пункт.

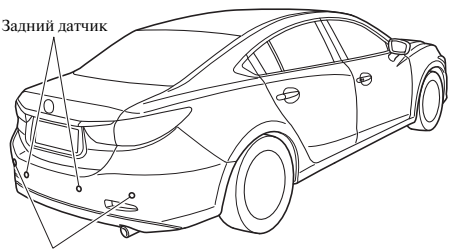
3. С помощью ползунков отрегулируйте яркость, контраст, цвет и насыщенность. При необходимости сброса нажмите кнопку Reset (сброс).
4. Выберите на экране пиктограмму , чтобы скрыть кнопки.

Система сигнализации при парковке*

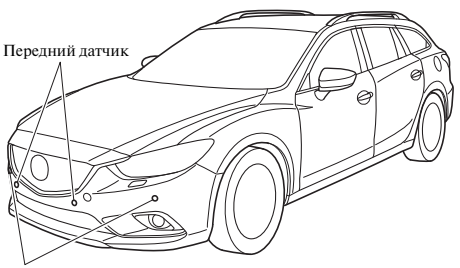
Система сигнализации при парковке использует сигналы ультразвуковых датчиков, чтобы обнаруживать препятствия в зоне около автомобиля. Система предназначена для использования при парковке в гараже, на улице или на стояночной площадке при движении автомобиля со скоростью не более 10 км/ч. В состав системы входит устройство, предупреждающее водителя звуковым сигналом о примерном расстоянии от автомобиля до препятствий.*

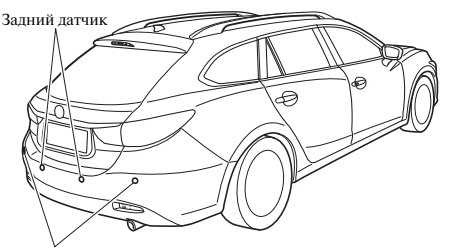
Автомобили с кузовом седан





Автомобили с кузовом универсал





⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полностью полагаться на систему сигнализации при парковке. При маневрировании в ограниченном пространстве и при наличии препятствий вокруг автомобиля для большей безопасности следует обязательно контролировать зону около автомобиля визуально.
Система обеспечивает помощь водителю при маневрировании как передним, так и задним ходом. Дальность обнаружения датчиками препятствий ограничена. Поэтому, во избежание происшествия, при маневрировании на автомобиле не следует полагаться только на сигналы системы. Для обеспечения безопасности всегда контролируйте зону около автомобиля визуально.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

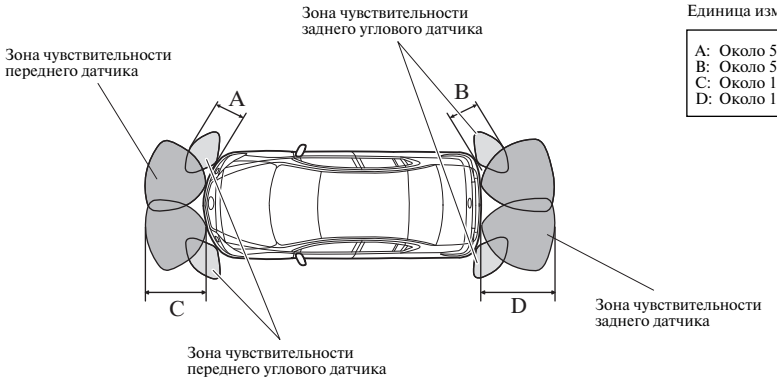
- Запрещается устанавливать любое дополнительное оборудование и аксессуары в пределах рабочих зон ультразвуковых датчиков. Это может отрицательно повлиять на функционирование системы.
- В зависимости от вида и свойств препятствий, а также окружающих условий, дальность обнаружения препятствий датчиками может уменьшаться. В отдельных случаях датчики могут не обнаруживать препятствия.
- Нормальная работа системы сигнализации при парковке может нарушаться в следующих случаях:
  - Датчики покрыты налипшей грязью, коркой льда или слоем снега (нормальная работа системы восстанавливается после очистки датчиков).
  - Датчик заморожен (нормальная работа системы восстанавливается после оттаивания льда).
  - Датчик закрыт рукой.
  - Датчик подвергается сильным сотрясениям и толчкам.
  - Автомобиль слишком сильно наклонен.
  - Очень высокая или низкая температура окружающего воздуха.
  - Автомобиль движется по неровной опорной поверхности, по уклонам или по опорной поверхности покрытой гравием или травой.
  - Поблизости от автомобиля находятся посторонние источники ультразвуковых волн. Например, помехи нормальной работе системы могут создаваться звуковым сигналом другого автомобиля, работающим мотоциклетным двигателем, звуками, которые сопровождают работу пневматической тормозной системы грузового автомобиля, ультразвуковыми датчиками других автомобилей.
  - В сильный дождь, а также если при движении автомобиля поднимаются водяные брызги.
  - При наличии на автомобиле антенны радиопередатчика.
  - Автомобиль движется в направлении высокого или массивного бордюрного камня.
  - Препятствие расположено слишком близко к датчику.
- Препятствия под бампером могут не обнаруживаться датчиками. Препятствия, расположенные ниже бампера, а также препятствия тонкого сечения, которые обнаруживались системой, могут стать «невидимыми» для системы по мере приближения к ним автомобиля.
- Следующие виды препятствий могут не обнаруживаться системой.
  - Объекты небольшого сечения, например, такие, как проволока или трос.
  - Объекты, хорошо поглощающие ультразвуковые волны, например, хлопчатобумажная ткань или снег.
  - Объекты, имеющие угловатую форму.
  - Высокие объекты, а также объекты, имеющие большие размеры по ширине наверху.
  - Маленькие, короткие объекты.
- После любого, даже незначительного, толчка или удара по переднему или заднему бамперу необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния системы. Если датчик отклонился от своего номинального положения, то он не сможет обнаруживать препятствия.
- Если при нажатии на выключатель системы не раздается звуковой сигнал или не загорается встроенный визуальный индикатор, то это может свидетельствовать о нарушении нормальной работы системы сигнализации при парковке. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если работает звуковая сигнализация неисправности системы и мигает визуальный сигнализатор, то это свидетельствует о нарушении нормального функционирования системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Звуковая сигнализация неисправности системы может не срабатывать при очень низкой температуре окружающего воздуха, или если зоны расположения ультразвуковых датчиков залеплены грязью, снегом или покрыты коркой льда. Очистите зоны около датчиков от всех загрязнений.
- Если вы собираетесь установить на автомобиль сцепное устройство, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Зоны чувствительности датчиков

Датчики могут обнаруживать препятствия в пределах зон, показанных на рисунке.

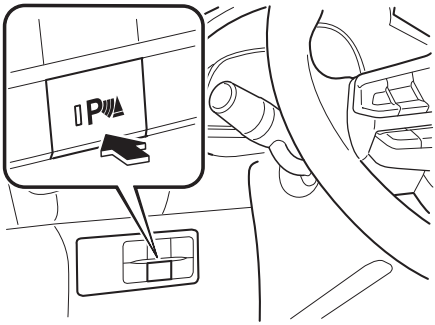


Единица измерений: см

A: Около 55 см
B: Около 55 см
C: Около 100 см
D: Около 150 см

▼ Работа системы сигнализации при парковке

Воспользоваться выключателем можно, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, рычаг селектора находится в любом положении, кроме положения R (Задний ход), и скорость автомобиля не превышает 10 км/ч. При нажатии выключателя системы сигнализации при парковке раздается звуковой сигнал, и на дисплей аудиосистемы выводится индикация* обнаруженного препятствия и загорается встроенный в выключатель индикатор.



Условия срабатывания датчиков

Система сигнализации при парковке работает при выполнении всех перечисленных ниже условий:

- Выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
- Система включена с помощью ее выключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

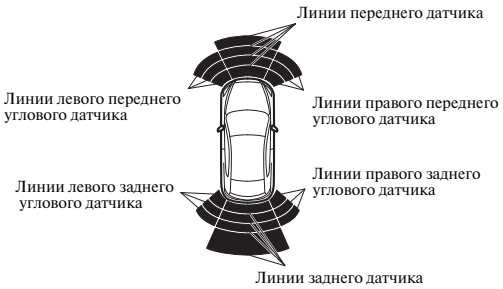
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Индикатор обнаружения препятствия и предупреждающий звуковой сигнал переднего датчика / переднего углового датчика не включаются, когда рычаг селектора коробки передач находится в положении P (Стоянка).
- Индикатор обнаружения препятствия и предупреждающий звуковой сигнал не активируются, если включен стояночный тормоз.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикация при обнаружении препятствия

При обнаружении препятствия система показывает, какой датчик его обнаружил. Линии датчика могут менять форму, в зависимости от дистанции между датчиком и препятствием.

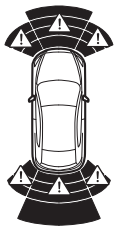
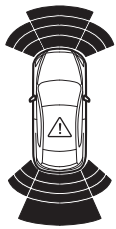
По мере приближения автомобиля к препятствию окрашиваются сектора соответствующих линий датчика.



ПРИМЕЧАНИЕ
Вывод на дисплей индикации при обнаружении препятствия может быть включен или отключен. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

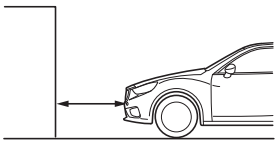
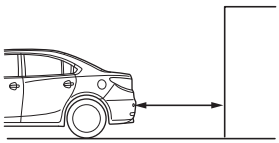
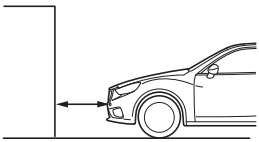
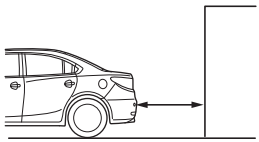
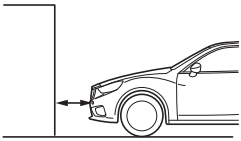
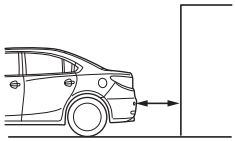
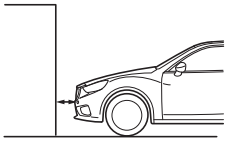
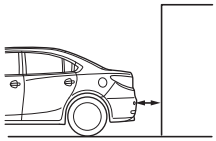
Уведомление о неисправности системы

При возникновении неисправностей, перечисленных в приведенной ниже таблице, водитель получает уведомление, в зависимости от типа установленной на автомобиль системы.

	Индикатор обнаружения препятствия	Способ устранения неисправности
Отсоединение		Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Неисправность системы		Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Наличие льда/грязи на датчике		Возможно наличие посторонних субстанций в районе датчика, обозначенного на дисплее. Если нормальная работа системы не восстановилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.

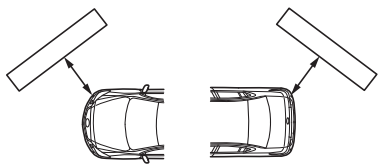
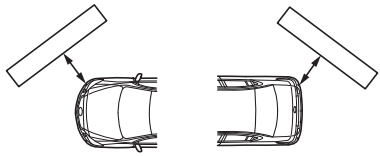
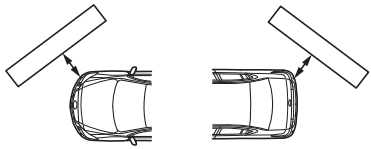
▼ Звуковая сигнализация о приближении автомобиля к препятствию

Звуковая сигнализация включается при работе системы в перечисленных ниже случаях. Передний и задний датчики

Зона обнаружения препятствия	Дистанция между автомобилем и препятствием		Звуковой сигнал*1
	Передний датчик	Задний датчик	
Самая дальняя	Около 1000 мм - 600 мм 	Около 1500 мм - 600 мм 	Прерывистые сигналы, следующие с длительными паузами
Дальняя	Около 600 мм - 450 мм 	Около 600 мм - 450 мм 	Прерывистые сигналы, следующие со средними паузами
Средняя	Около 450 мм - 350 мм 	Около 450 мм - 350 мм 	Прерывистые сигналы, следующие с короткими паузами
Ближняя	В пределах 350 мм 	В пределах 350 мм 	Непрерывный сигнал

*1 По мере приближения к препятствию частота звукового сигнала увеличивается.

Передний угловой датчик, задний угловой датчик

Зона обнаружения препятствия	Дистанция между автомобилем и препятствием Передний/задний угловой датчик	Звуковой сигнал*1
Дальняя	Около 550 - 380 мм 	Прерывистые сигналы, следующие со средними паузами
Средняя	Около 380 - 250 мм 	Прерывистые сигналы, следующие с короткими паузами
Ближняя	В пределах 250 мм 	Непрерывный сигнал

*1 По мере приближения к препятствию частота звукового сигнала увеличивается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если препятствие находится в зоне действия датчика 6 секунд и более, то звуковой сигнал отключается (это не распространяется на нахождение препятствия в ближней зоне). Если то же самое препятствие будет обнаружено в другой зоне, раздастся соответствующий звуковой сигнал.

▼ Случаи срабатывания визуальной и звуковой сигнализации

Система предупреждает водителя о возможных неисправностях системы с помощью звукового и визуального сигнализаторов.

Визуальный/звуковой сигнализаторы	Необходимые действия
Звуковая сигнализация не включается.	Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
Раздаются пять прерывистых звуковых сигналов.	Очистите зоны около датчиков от всех загрязнений. Если нормальная работа системы не восстановилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
На дисплее постоянно отображается наличие препятствия, обнаруженного одним из датчиков.	Более подробная информация приведена на стр. 4-246 ("Индикация при обнаружении препятствия").

5 Оборудование салона

Применение различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Система управления микроклиматом в салоне 5-2
Рекомендации по эксплуатации системы 5-2
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону . 5-3
Система управления микроклиматом с ручным управлением . . 5-5
Автоматическая система управления микроклиматом 5-9

Аудиосистема 5-14
Антенна 5-14
Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы 5-14
Головное устройство [Тип A/B (без сенсорного дисплея)] 5-29
Головное устройство [Тип C/D (с сенсорным дисплеем)] 5-46
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе 5-70
Режим AUX/USB 5-72

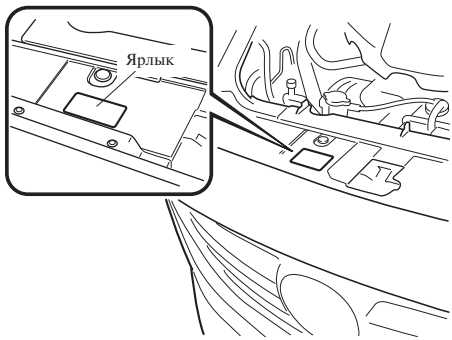
Bluetooth® 5-89
Bluetooth®* 5-89
Устройство громкой связи Bluetooth® (Тип A)* 5-115
Устройство громкой связи Bluetooth® (Тип C/D)* 5-122
Аудиоустройство Bluetooth® (Тип A)* 5-132
Аудиоустройство Bluetooth® (Тип C/D)* 5-134
Диагностика неисправностей* 5-146

Оборудование салона 5-150
Противосолнечные козырьки 5-150
Плафоны освещения 5-150
Электрические розетки 5-153
Подстаканники 5-155
Гнездо для бутылок 5-156
Вещевые отделения для мелкого багажа 5-156
Съемная пепельница* 5-160
Задняя шторка* 5-160

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Рекомендации по эксплуатации системы

- Включайте систему управления микроклиматом в салоне при работающем двигателе.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте переключатель частоты вращения вентилятора во включенном положении на продолжительное время, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено) и двигатель автомобиля не работает.
- **(Автомобили, оснащенные системой i-stop)** Во время активации системы i-stop подача воздуха может незначительно снизиться.
- Для того чтобы система управления микроклиматом в салоне работала эффективно, удалите все посторонние предметы (например, опавшие листья деревьев), снег и лед с капота автомобиля и из зоны расположения приемной решетки воздухозаборника системы вентиляции.
- Для того чтобы удалить со стекол конденсат влаги, используйте систему управления микроклиматом в салоне.
- Режим рециркуляции следует использовать, когда вы находитесь в туннеле или в дорожной пробке с высоким содержанием вредных веществ в воздухе, или когда необходимо временно прекратить подачу наружного воздуха в салон для быстрого охлаждения воздуха.
- Для обеспечения вентиляции салона или удаления инея или конденсата с ветрового стекла используйте режим приточной вентиляции.
- Если в жаркую погоду автомобиль находился на стоянке под прямыми лучами солнца, то прежде чем включать систему управления микроклиматом в салоне, откройте окна и провентилируйте салон автомобиля от нагретого воздуха.
- Для обеспечения смазки деталей компрессора необходимо включать кондиционер не реже одного раза в месяц примерно на 10 минут.
- Перед наступлением летнего сезона обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки функционирования системы управления микроклиматом в салоне. Недостаточное количество хладагента в системе управления микроклиматом в салоне может привести к снижению эффективности охлаждения воздуха. Параметры хладагента системы управления микроклиматом в салоне указаны на ярлыке в моторном отсеке. Использование неподходящего хладагента может вывести из строя систему управления микроклиматом в салоне. Выполнение обслуживания, проверки или ремонта системы требует применения специального оборудования, поэтому для их проведения обратитесь к сертифицированным специалистам, обладающим соответствующими профессиональными навыками. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону

▼ Регулировка вентиляционных решеток

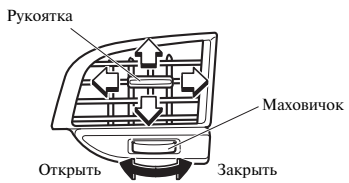
Направление воздушных потоков

Для того чтобы отрегулировать направление потока воздуха, переместите рукоятку в соответствующую сторону.

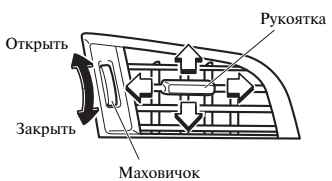
ПРИМЕЧАНИЕ

- При высокой влажности окружающего воздуха из вентиляционных решеток и отверстий может подаваться воздух, содержащий мельчайшие капли конденсата влаги (в виде тумана). Это не является признаком неисправности. Причина этого явления заключается в резком охлаждении влажного воздуха и конденсации содержащейся в нем влаги.
- Маховичок позволяет полностью открыть или закрыть вентиляционную решетку.

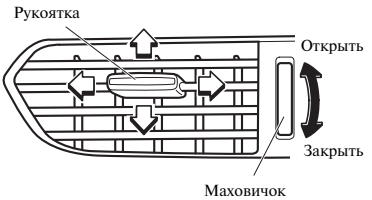
Боковая вентиляционная решетка (со стороны водителя)



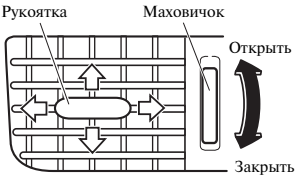
Боковая вентиляционная решетка (со стороны пассажира)



Центральные вентиляционные решетки



Задние вентиляционные решетки*

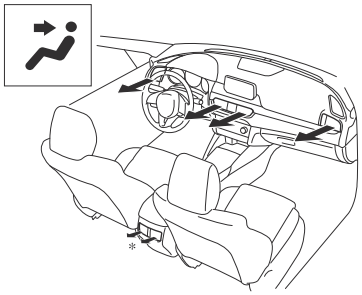


*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

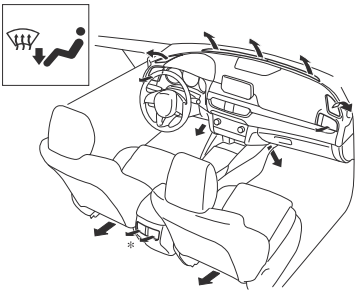
Система управления микроклиматом в салоне

▼ Выбор режима распределения воздуха

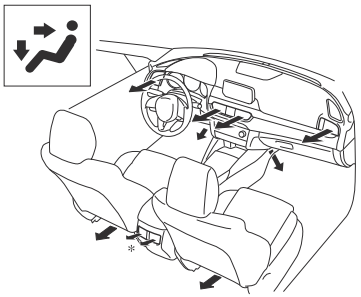
Вентиляционные решетки в панели приборов



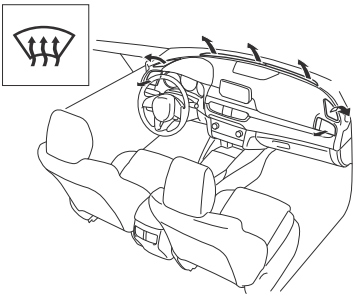
Сопла обдува стекол и нижние воздуховоды



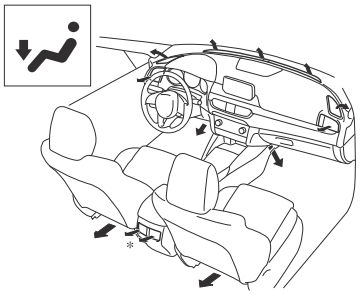
Вентиляционные решетки в панели приборов и нижние воздуховоды



Сопла обдува стекол



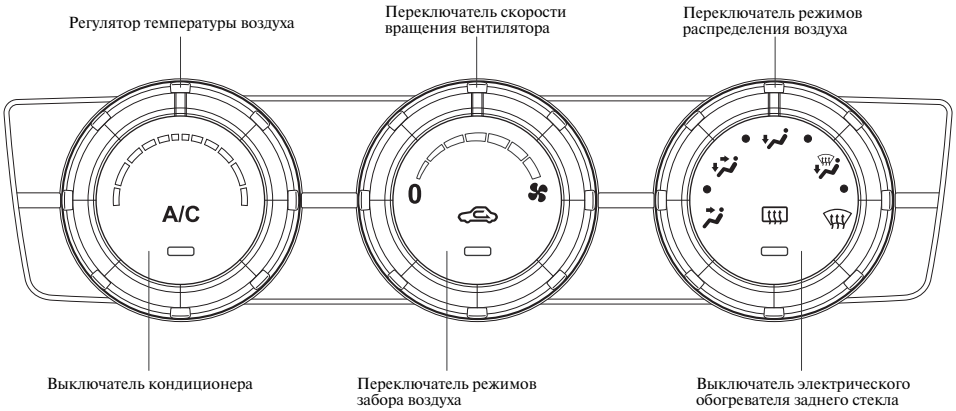
Нижние воздуховоды



* Для автомобилей, оборудованных задними вентиляционными решетками

ПРИМЕЧАНИЕ
Направление и объем потока воздуха через вентиляционные решетки могут изменяться в зависимости от того, открыты они или закрыты.

Система управления микроклиматом с ручным управлением



▼ Органы управления системой

Регулятор температуры воздуха

Температура воздуха регулируется вращением рукоятки регулятора. При вращении регулятора по часовой стрелке температура воздуха увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается.

Переключатель скорости вращения вентилятора

Переключатель позволяет регулировать частоту вращения вентилятора. Предусмотрено семь скоростей вращения вентилятора.

Переключатель режимов распределения воздуха

Поверните рукоятку переключателя в одно из положений, которое соответствует выбранному вами режиму распределения воздуха (стр. 5-4).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рукоятка переключателя может быть также повернута в среднее положение (●) между двумя соседними режимами работы. Установите рукоятку переключателя в среднее положение, если вам необходимо выбрать среднее между двумя ближайшими режимами распределения воздуха.
- Например, если рукоятку переключателя установить в промежуточное положение (●) между положениями и , то поток воздуха, поступающий через нижние воздуховоды, будет меньше по сравнению с режимом .

Выключатель кондиционера

Для того чтобы включить кондиционер, нажмите на выключатель кондиционера. Встроенный в кнопку световой индикатор загорается, если переключатель частоты вращения вентилятора находится в любом положении, кроме OFF (выключено).

Для того чтобы выключить кондиционер, нажмите на выключатель кондиционера еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Кондиционер может перестать работать, если температура окружающего воздуха приближается к 0 ˚C.

Переключатель режимов забора воздуха

Переключатель позволяет выключать режим приточной вентиляции и включать режим рециркуляции воздуха и наоборот.

Вы можете выбрать режим приточной вентиляции или режим рециркуляции воздуха. Нажмите на кнопку переключателя, чтобы выбрать один из двух режимов вентиляции салона.

Режим рециркуляции воздуха (индикатор включен)

Доступ в салон автомобиля наружного воздуха закрыт. Включайте режим рециркуляции при движении в тоннеле или в плотном транспортном потоке (когда возможна высокая концентрация отработавших газов в окружающем воздухе), а также, если требуется быстро снизить температуру воздуха в салоне автомобиля.

Режим приточной вентиляции (индикатор выключен)

Воздух снаружи автомобиля поступает в салон через воздухозаборник и вентиляционные отверстия. Используйте этот режим для обеспечения вентиляции салона или для удаления инея или конденсата с ветрового стекла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не включайте режим рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду.
Использование режима рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду приводит к запотеванию окон. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

Выключатель электрического обогревателя заднего стекла

Для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла, нажмите на выключатель.
Более подробная информация приведена на стр. 4-84 («Электрический обогреватель заднего стекла»).

▼ Отопление

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Установите переключатель режимов вентиляции в положение приточной вентиляции салона (индикатор выключен)
3. Поверните регулятор температуры воздуха в сектор высокой температуры воздуха.
4. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
5. Если требуется, чтобы в салон поступал подогретый и осушенный воздух, включите кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ветровое стекло быстро запотевает, установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
- Если требуется, чтобы в верхнюю зону салона поступал более прохладный воздух, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение , и с помощью регулятора температуры воздуха поддерживайте наиболее комфортные условия.
- Воздух, поступающий в зону расположения ног, имеет более высокую температуру по сравнению с воздухом, который направляется в верхнюю зону салона (кроме случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в крайнее левое или крайнее правое положение).

▼ Охлаждение воздуха (с использованием кондиционера)

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Поверните регулятор температуры воздуха в сектор низкой температуры воздуха.
3. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
4. Нажмите на выключатель кондиционера, для того чтобы включить кондиционер.

5. Установите частоту вращения вентилятора и температуру воздуха, которые обеспечивают поддержание максимально комфортных условий в салоне автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если кондиционер используется во время движения автомобиля на затяжных подъемах или при движении в городских условиях в плотном транспортном потоке, внимательно следите за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости – который может гореть постоянно или мигать (стр. 4-44). Дополнительная нагрузка на двигатель от кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя горит постоянно или мигает, выключите кондиционер (стр. 7-39).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если требуется максимально быстрое охлаждение салона, поверните регулятор температуры в крайнее левое положение, включите режим рециркуляции воздуха и затем установите переключатель частоты вращения вентилятора в крайнее правое положение (максимальная частота вращения вентилятора).
- Если вы желаете, чтобы в зону расположения ног поступал более теплый воздух, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение , и с помощью регулятора температуры воздуха поддерживайте наиболее комфортные условия.
- Воздух, поступающий в зону расположения ног, имеет более высокую температуру по сравнению с воздухом, который направляется в верхнюю зону салона (кроме случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в крайнее левое или крайнее правое положение).

▼ Вентиляция

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Установите переключатель режимов вентиляции в положение приточной вентиляции салона (индикатор выключен)
3. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
4. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.

▼ Обдув ветрового стекла

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
3. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
4. Если требуется, чтобы в салон поступал подогретый и осушенный воздух, включите кондиционер.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается включать режим обдува стекол (положение), если регулятор температуры воздуха установлен в левый сектор (охлаждение воздуха).
Если задана низкая температура воздуха, поступающего в салон, то включение режима обдува ветрового стекла (положение) приведет к запотеванию ветрового стекла с наружной стороны. Ухудшение условий обзора через ветровое стекло может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию. Если включен режим обдува ветрового стекла (положение), то следует повернуть рукоятку регулятора температуры в правый сектор (подогрев воздуха).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для наиболее эффективного удаления инея со стекол включите кондиционер воздуха, поверните рукоятку регулятора температуры в крайнее правое положение (максимальный подогрев воздуха) и включите максимальную частоту вращения вентилятора (поворотом регулятора по часовой стрелке до упора).
- Если требуется подача теплого воздуха в зону расположения ног, поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
- При включении режима обдува стекол (положение) автоматически включается приточная вентиляция салона. Включение режима рециркуляции воздуха при этом становится невозможным.

▼ Осушение воздуха (с включением кондиционера)

Включайте кондиционер в прохладную или холодную погоду, для того чтобы предотвратить запотевание ветрового и боковых стекол.

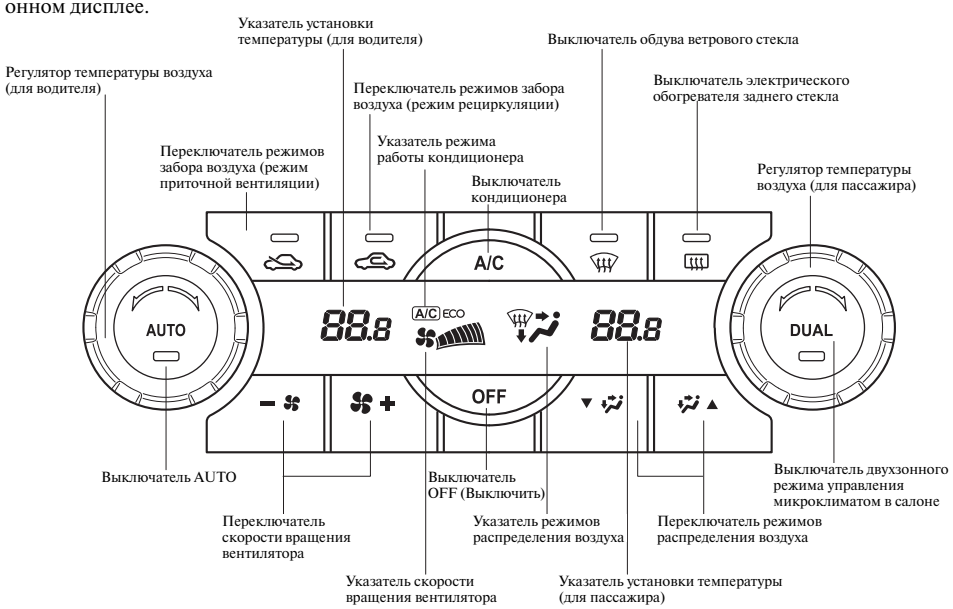
1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в желаемое положение.
2. Установите переключатель режимов вентиляции в положение приточной вентиляции салона (индикатор выключен)
3. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
4. Установите желаемую частоту вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
5. Нажмите на выключатель кондиционера, для того чтобы включить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одной из функций кондиционера является осушение подаваемого в салон воздуха. Для того чтобы кондиционер мог выполнять эту функцию, регулятор температуры воздуха не обязательно должен быть установлен в сектор низкой температуры. Поэтому, если вы желаете, чтобы в салон автомобиля поступал осушенный воздух, установите регулятор температуры в требуемое положение (охлаждение или подогрев воздуха) и включите кондиционер.

Автоматическая система управления микроклиматом

Данные о режиме работы системы управления микроклиматом в салоне отображаются на информационном дисплее.



▼ Органы управления системой

Выключатель AUTO

При нажатии на выключатель AUTO (Автоматический режим) система управления микроклиматом в салоне автоматически выполняет следующие функции (в соответствии с заданной температурой воздуха в салоне автомобиля):

- регулирование температуры подаваемого в салон воздуха;
- регулирование скорости вращения вентилятора (количества воздуха, подаваемого в салон);
- переключение режимов распределения воздуха;
- переключение режимов приточной вентиляции и рециркуляции воздуха;
- включение и выключение кондиционера;
- переключение между обычным (A/C) и экономичным (A/C ECO) режимами работы кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор, встроенный в кнопку выключателя AUTO

- Горящий индикатор указывает на то, что система климат-контроля функционирует в автоматическом режиме.
- Если водитель вмешивается в автоматическое управление микроклиматом в салоне и изменяет режимы работы системы, воздействуя на перечисленные ниже органы управления, то индикатор AUTO гаснет:
  - Переключатель режимов распределения воздуха
  - Переключатель скорости вращения вентилятора
  - Выключатель обдува ветрового стекла

Остальные режимы системы климат-контроля (кроме измененных водителем вручную) остаются под автоматическим управлением.

Система управления микроклиматом в салоне

Выключатель OFF (Выключить)

При нажатии на выключатель OFF система управления микроклиматом в салоне отключается.

Регулятор температуры воздуха

Температура воздуха регулируется вращением рукоятки регулятора. При вращении регулятора по часовой стрелке температура воздуха увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается.

- В случае, если режим DUAL независимой настройки микроклимата водителя и пассажира выключен:
  Установите температуру для всего салона, вращая рукоятку регулятора температуры воздуха для водителя.
- Если режим DUAL независимой настройки микроклимата водителя и пассажира включен: Вращая рукоятки регулятора температуры воздуха для водителя и пассажира можно раздельно регулировать температуру воздуха в левой и правой половине салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система управления микроклиматом в салоне автоматически переходит в режим независимой настройки микроклимата водителя и пассажира (при этом загорается индикатор DUAL) при повороте рукоятки регулятора температуры воздуха для пассажира, даже если режим независимой настройки микроклимата был выключен. Это позволяет установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.
- Единицу измерения температуры для указателя установки температуры можно менять, как и в случае единицы измерения температуры для индикации температуры окружающего воздуха. Более подробная информация приведена на стр. 4-27 («Индикация температуры окружающего воздуха»).

Переключатель скорости вращения вентилятора

Предусмотрено семь скоростей вращения вентилятора. Выбранная скорость вращения вентилятора отражается на информационном дисплее.

Переключатель режимов распределения воздуха

С помощью переключателя можно выбрать требуемый режим распределения воздуха (стр. 5-4).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если включен режим распределения воздуха и температура воздуха задана на среднем уровне, то в зону расположения ног водителя и пассажиров будет поступать теплый воздух, а более прохладный воздух будет направляться в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели приборов.
- Для того чтобы включить обдув ветрового стекла, нажмите на соответствующий выключатель.
- При включении режима обдува стекол (положение) автоматически включается приточная вентиляция салона.

Выключатель кондиционера

Если при включенном автоматическом режиме нажать на выключатель кондиционера, кондиционер выключится. При этом воздух охлаждаться не будет, и из него не будет удаляться влага.
Вы можете включить и выключить кондиционер с помощью выключателя кондиционера, когда работает вентилятор.
При каждом нажатии выключателя кондиционера режимы переключаются, как указано ниже.
A/C → A/C ECO → Stop

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер работает при нажатом выключателе кондиционера, даже если вентилятор выключен.
- Режим A/C ECO предусмотрен для экономичного использования системы управления микроклиматом в салоне. Если кондиционер работает в экономичном режиме, то горит индикатор A/C ECO.
- Кондиционер может перестать работать, если температура окружающего воздуха приближается к 0 ˚C.

Переключатель режимов забора воздуха

Вы можете выбрать режим приточной вентиляции или режим рециркуляции воздуха. Нажмите на кнопку переключателя, чтобы выбрать один из двух режимов вентиляции салона.

Режим рециркуляции воздуха ( )

Доступ в салон автомобиля наружного воздуха закрыт. Включайте режим рециркуляции при движении в тоннеле или в плотном транспортном потоке (когда возможна высокая концентрация отработавших газов в окружающем воздухе), а также, если требуется быстро снизить температуру воздуха в салоне автомобиля.

Режим приточной вентиляции ( )

Воздух снаружи автомобиля поступает в салон через воздухозаборник и вентиляционные отверстия. Используйте этот режим для обеспечения вентиляции салона или для удаления инея или конденсата с ветрового стекла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не включайте режим рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду. Использование режима рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду приводит к запотеванию окон. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

Выключатель двухзонного режима управления микроклиматом в салоне

Нажмите выключатель DUAL для переключения между режимами независимой и совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира.

Режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор включен)

Режим позволяет установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Режим совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор выключен).

Температура регулируется синхронно для водителя и пассажира.

Выключатель обдува ветрового стекла

Нажмите на выключатель, для того чтобы удалить конденсат влаги или иней с ветрового стекла и стекол передних дверей.

Выключатель электрического обогревателя заднего стекла

Для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла, нажмите на выключатель.
Более подробная информация приведена на стр. 4-84 («Электрический обогреватель заднего стекла»).

▼ Функционирование автоматической системы управления микроклиматом в салоне

1. Нажмите на выключатель автоматического режима AUTO. При этом выбор режима распределения воздуха, переключение режимов вентиляции и регулирование частоты вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. С помощью регулятора температуры задайте желаемую температуру воздуха в салоне. Нажмите на выключатель DUAL двухзонного режима управления микроклиматом в салоне или поверните рукоятку регулятора температуры воздуха для пассажира, чтобы установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Для того чтобы выключить системы управления микроклиматом в салоне, нажмите на выключатель OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка максимального или минимального значения температуры не сокращает время достижения желаемой температуры в салоне автомобиля.
- Если двигатель автомобиля холодный, то при работе отопителя подача воздуха в салон временно ограничивается до тех пор, пока не будут обеспечены условия подогрева воздуха. Это предусмотрено, для того чтобы исключить поступление в салон холодного воздуха через вентиляционные решетки и сопла.

▼ Обдув ветрового стекла

Нажмите на выключатель обдува ветрового стекла. При этом автоматически включится режим приточной вентиляции и начнет функционировать кондиционер. Осушенный кондиционером воздух будет поступать на ветровое стекло и стекла передних дверей (стр. 5-4). Подача воздуха автоматически увеличится.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При использовании режима обдува ветрового стекла (положение) необходимо повернуть рукоятку регулятора температуры в правый сектор (подогрев воздуха).

Если задана низкая температура воздуха, поступающего в салон, то включение режима обдува ветрового стекла (положение) приведет к запотеванию ветрового стекла с наружной стороны. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

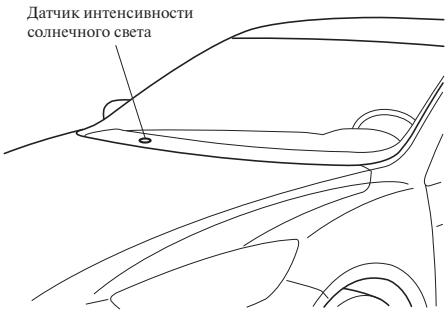
ПРИМЕЧАНИЕ

Воспользуйтесь регулятором температуры, для того чтобы увеличить температуру поступающего в салон воздуха и ускорить удаление конденсата с ветрового стекла.

▼ Датчик интенсивности солнечного света/датчик температуры

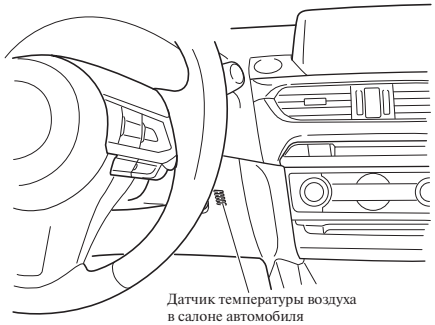
Датчик интенсивности солнечного света

Не загораживайте датчик посторонними предметами, это приведет к нарушению нормального функционирования системы управления микроклиматом в салоне.



Датчик температуры воздуха в салоне

Не загораживайте датчик посторонними предметами, это приведет к нарушению нормального функционирования системы управления микроклиматом в салоне.



Антенна

▼ Автомобили с кузовом седан

Антенна встроена в стекло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для мойки внутренней поверхности стекла, в которое встроена антенна, используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Протирайте антенну осторожно. Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению антенны.

▼ Автомобили с кузовом универсал

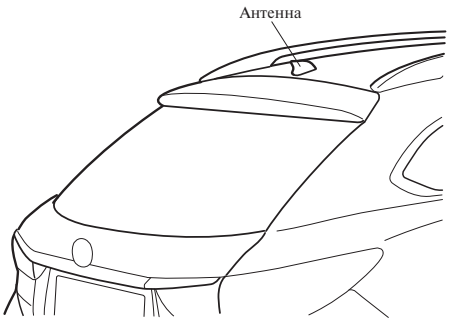
Тип A*

Антенна встроена в стекло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для мойки внутренней поверхности стекла, в которое встроена антенна, используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Протирайте антенну осторожно. Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению антенны.

Тип B



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда настраивайте аудиосистему только на неподвижном автомобиле.
Водителю запрещается выполнять настройку аудиосистемы на ходу автомобиля. Настраивать аудиосистему на ходу автомобиля опасно. Это может отвлечь вас от управления автомобилем, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием. Даже если органы управления аудиосистемой расположены на рулевом колесе, научитесь пользоваться ими вслепую, не опуская взгляда. Это позволит вам не отвлекаться на ходу автомобиля и постоянно следить за дорожной ситуацией.

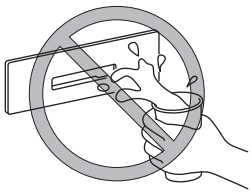
⚠ ВНИМАНИЕ

В интересах безопасности движения установите такой уровень громкости аудиосистемы, который позволяет вам слышать звуки снаружи автомобиля (звуковые сигналы других автомобилей и специальные сигналы (сирены)).

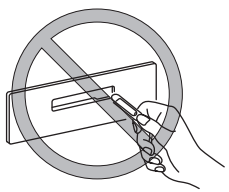
ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте надолго аудиосистему включенной при неработающем двигателе.
- Если в автомобиле или поблизости от него работает сотовый телефон или портативная радиостанция, то звучание аудиосистемы может сопровождаться помехами. Однако наличие подобных помех не свидетельствует о какой-либо неисправности аудиосистемы.

Предохраняйте аудиосистему и головное устройство аудиосистемы от попадания на них жидкостей.



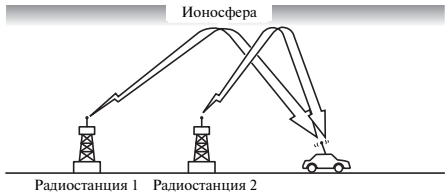
Запрещается вставлять в загрузочное окно любые предметы, кроме исправных компакт-дисков.



▼ Качество приема радиопередач

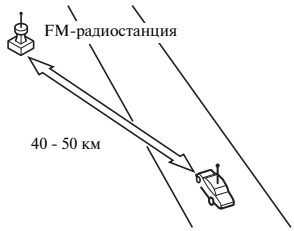
Особенности распространения длинных радиоволн (диапазон AM)

Длинные радиоволны способны огибать на своем пути такие препятствия, как здания или горы, а также могут отражаться от ионосферы. Поэтому длинные радиоволны могут распространяться на большие расстояния, чем короткие и ультракороткие радиоволны.
По этой причине иногда возможен одновременный прием двух радиостанций, работающих на одной и той же частоте.

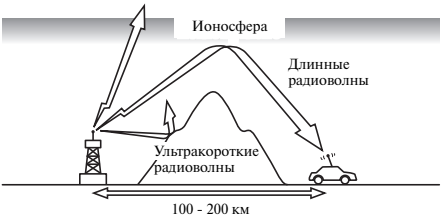


Особенности распространения коротких и ультракоротких радиоволн (диапазон FM)

Обычно дальность вещания в коротковолновом диапазоне FM составляет 40-50 км. Дополнительное кодирование радиосигнала, которое необходимо для разделения звука на два канала (стереовещание в диапазоне FM), еще больше сокращает дальность по сравнению с монофоническим радиовещанием.



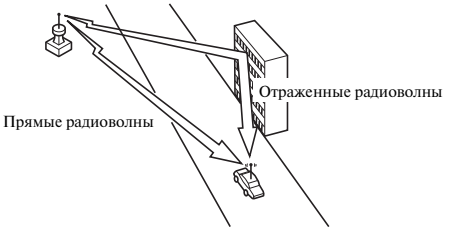
Короткие и ультракороткие радиоволны распространяются прямолинейно, подобно лучам света: они не могут огибать препятствия на своем пути, но могут отражаться от поверхности препятствий. В отличие от длинных радиоволн короткие и ультракороткие радиоволны не могут распространяться за горизонт. Поэтому прием FM-радиостанций на значительных расстояниях, доступных для вещания на длинных радиоволнах, невозможен.



Атмосферные условия могут также влиять на распространение коротких и ультракоротких радиоволн. Высокая влажность воздуха ухудшает качество приема радиопередач. Однако в пасмурную погоду качество радиоприема может быть лучше по сравнению с ясной погодой.

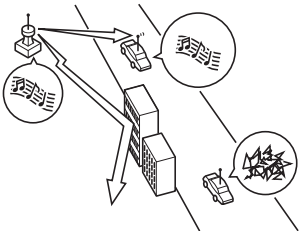
Помехи из-за наложения радиоволн

Поскольку короткие и ультракороткие радиоволны могут отражаться от препятствий, то в месте расположения радиоприемника возможно наложение радиоволн от передатчика и радиоволн, отраженных от препятствия. Запаздывание отраженного сигнала проявляется в искажении звука. Подобное явление может наблюдаться также при небольшом удалении приемника от вещающей FM-радиостанции.



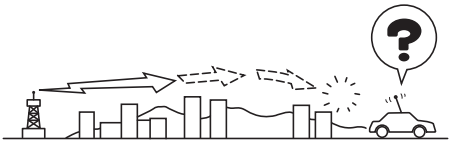
Помехи приема из-за экранирования радиосигнала

Сигналы FM-радиостанции распространяются прямолинейно и становятся слабыми в зонах между высокими строениями, холмами и прочими препятствиями. Если автомобиль движется в подобных зонах, условия радиоприема могут резко изменяться, что проявляется в виде неприятного шума.



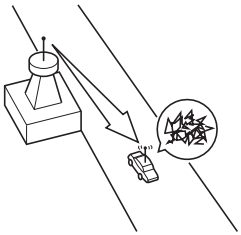
Помехи вследствие ослабления радиосигнала

В пригороде радиосигналы становятся слабее из-за значительного расстояния до вещающей радиостанции. Прием радиопередач в таких районах характеризуется прерываниями звука.



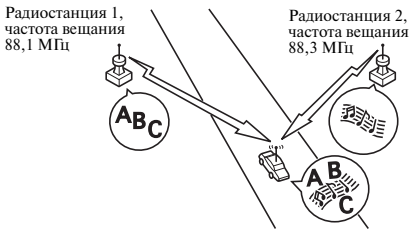
Помехи из-за мощного радиосигнала

Помехи, обусловленные слишком мощным радиосигналом, наблюдаются на малых расстояниях от радиопередатчика. Прием радиопередачи может сопровождаться помехами и прерываниями звука.



Взаимные помехи нескольких радиостанций

Если автомобиль оказывается в зоне вещания двух мощных радиостанций, работающих на близких радиочастотах, то радиоприемник может временно прервать прием радиостанции, на которую был настроен, и перенастроиться на другую радиостанцию. Взаимное влияние радиостанций приводит к появлению помех.



▼ Рекомендации по использованию проигрывателя компакт-дисков

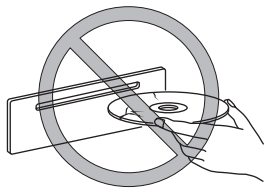
Конденсация влаги

Сразу после включения отопителя на холодном автомобиле компакт-диск или оптические элементы (призма или линзы) в проигрывателе могут покрыться конденсированной влагой. В этом случае при попытке загрузить компакт-диск последний будет сразу же выгружаться из проигрывателя. Компакт-диск можно легко привести в рабочее состояние, осторожно протерев его сухой мягкой тканью. Оптические элементы системы считывания просохнут естественным путем примерно через час. Подождите до полного восстановления работоспособности проигрывателя дисков, прежде чем пытаться его использовать.

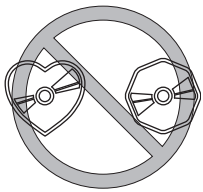
Правила обращения с проигрывателем компакт-дисков

При эксплуатации проигрывателя дисков необходимо соблюдать следующие инструкции.

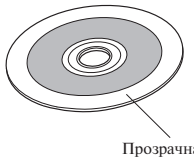
- Запрещается загружать в проигрыватель компакт-диски, имеющие трещины или деформированные. В противном случае диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.



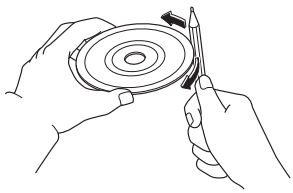
- Запрещается использовать компакт-диски некруглой формы (в виде сердечка, восьмиугольника и т.д.). Это может привести к застреванию компакт-диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя компакт-дисков.



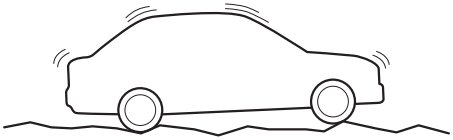
- Запрещается использовать компакт-диски, имеющие прозрачную или полупрозрачную периферийную зону.



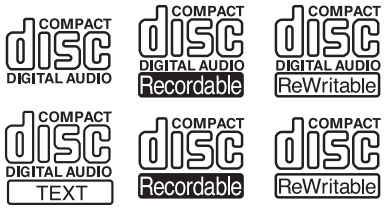
- На новом компакт-диске наружная кромка и кромка внутреннего отверстия могут быть неровными и иметь заусенцы. Если компакт-диск имеет неровные кромки, то это не позволяет правильно установить компакт-диск в проигрывателе. По этой причине проигрыватель не сможет воспроизводить записи на таком диске. Кроме того, это может привести к застреванию диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя дисков. Перед использованием нового компакт-диска удалите заусенцы с его краев с помощью карандаша или шариковой ручки, как показано на рисунке ниже. Для того чтобы удалить неровности и заусенцы, проведите несколько раз стержнем карандаша или ручки по наружному и внутреннему краям компакт-диска.



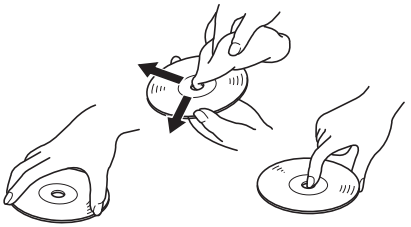
- При проезде автомобиля по дорожным неровностям звук аудиосистемы может прерываться.



- Аудиосистема воспроизводит записи на компакт-дисках, которые имеют показанную ниже стандартную маркировку. Запрещается проигрывать любые другие диски.



- Используйте только лицензионные диски, изготовленные на законных основаниях. Проигрыватель может не воспроизводить или работать ненормально при использовании нелицензионных дисков (нелегальных копий).
- При обращении с компакт-диском ни в коем случае не дотрагивайтесь до рабочей поверхности. Держите компакт-диск только за наружный край или за наружный край и отверстие.



- Запрещается приклеивать к компакт-диску бумагу или ленту с липким слоем. Предохраняйте рабочую сторону диска (без маркировки) от царапин и повреждений. В противном случае диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.
- Наличие пыли, жирных отпечатков пальцев и грязи на рабочей поверхности диска может снизить отражающую способность оптической дорожки и привести к ухудшению качества звука. При загрязнении компакт-диска осторожно протрите его мягкой ветошью, двигаясь по радиусу от центра диска к краю.

- Запрещается использовать чистящие составы в аэрозольной упаковке, предназначенные для бытовых нужд, а также антистатические составы. Легкоиспаряющиеся вещества, такие как бензин или разбавитель, также могут повредить поверхность компакт-диска и не должны использоваться для чистки компакт-дисков. Запрещается чистить компакт-диски любыми средствами, которые могут покоробить компакт-диск или повредить рабочую поверхность или сделать ее матовой.
- Если загрузить компакт-диск в перевернутом положении (верхней стороной, обращенной вниз), то он будет автоматически выгружен из проигрывателя. Также могут автоматически выгружаться грязные и/или дефектные компакт-диски.
- Запрещается вставлять в проигрыватель чистящие диски.
- Не используйте диски с отставшей наклейкой.
- Головное устройство аудиосистемы данного типа может не воспроизводить некоторые компакт-диски типа CD-R/CD-RW, записанные на компьютере или на стационарном бытовом пишущем CD-проигрывателе, из-за особенностей компакт-дисков, наличия царапин, пятен, загрязнений и т.д. или из-за наличия пыли или конденсата влаги на оптической системе проигрывателя.
- Хранение компакт-дисков CD-R/CD-RW в автомобиле, находящемся на открытой площадке под прямыми лучами солнца, может привести к повреждению компакт-дисков из-за перегрева и сделает невозможным их воспроизведение.
- Воспроизведение записей на компакт-дисках CD-R/CD-RW емкостью свыше 700 Мб невозможно.
- Головное устройство аудиосистемы может не проигрывать некоторые диски, записанные на компьютере, из-за использования неподходящего программного обеспечения, обслуживающего функцию записи. (Для получения более подробной информации обратитесь к поставщику программного обеспечения).
- Возможно, что при проигрывании музыкальных записей (CD-DA) текстовая информация (например, названия композиций), записанная на компакт-диске CD-R/CD-RW не будет отображаться на дисплее.
- Как правило, для компакт-дисков типа CD-RW задержка начала воспроизведения записи (после загрузки компакт-диска в проигрыватель) бывает дольше, чем для компакт-дисков типа CD или CD-R.
- Внимательно изучите всю инструкцию по эксплуатации аудиосистемы, обратив внимание на предупреждения, касающиеся проигрывания компакт-дисков типа CD-R/CD-RW.
- Запрещается использовать компакт-диски с прилипшей целлофановой пленкой, с частично отставшим ярлыком или при наличии следов клея по краям ярлыка. Кроме того, запрещается использовать компакт-диски с дополнительным приклеенным ярлыком. В противном случае диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.

▼ Рекомендации по использованию MP3-проигрывателя

MP3 - это аббревиатура, используемая для обозначения формата MPEG Audio Layer 3, который соответствует техническому стандарту сжатия аудиоданных, принятому рабочей группой ISO[*1] (MPEG). Использование формата MP3 позволяет сжать аудиоданные примерно в десять раз по сравнению с исходным объемом.

Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .mp3 как файлы формата MP3.

[*1] Международная организация по стандартизации

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте расширения, используемые для аудиофайлов, файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем и вызвать повреждение головного устройства или воспроизведение шумов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данное головное устройство разрешается использовать только в личных, некоммерческих целях. Запрещается использовать головное устройство для любого коммерческого вещания в реальном масштабе времени (наземное, спутниковое, проводное и любое другое вещание), для вещания или передачи через сеть Интернет и/или любые другие коммуникационные сети, а также в любых других электронных информационных системах, например, через системы платного распределения музыкальных записей. Для подобного коммерческого использования требуется специальное разрешение. Для получения более подробных сведений, обратитесь на сайт http://www.mp3licensing.com.

- Данное головное устройство может работать с файлами MP3, записанными на компакт-дисках типа CD-R/CD-RW/CD-ROM.
- Присваивая название MP3-файлу, необходимо добавить в конце названия расширение .mp3.
- Количество отображаемых символов ограничено.

▼ Рекомендации по воспроизведению записей в формате WMA

WMA является аббревиатурой названия Windows Media Audio - формата сжатия записей, используемого компанией Microsoft.

Аудиоданные могут создаваться и сохраняться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3. Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .wma как файлы формата WMA.

* Microsoft и Windows Media являются торговыми марками компании Microsoft Corporation, зарегистрированными в США и других странах.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте расширения, используемые для аудиофайлов, файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем и вызвать повреждение головного устройства или воспроизведение шумов.

- Файлы WMA, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .wma в конец названия файла.

▼ Рекомендации по воспроизведению записей в формате AAC

AAC – это аббревиатура, используемая для обозначения стандартного формата сжатия звука, принятого рабочей группой ISO[*1] MPEG. Аудиоданные могут создаваться и сохраняться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3.
Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .aac/.m4a/.wav[*2] как файлы AAC.

[*1] Международная организация по стандартизации

[*2] Тип C/D

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте расширения, используемые для аудиофайлов, файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем и вызвать повреждение головного устройства или воспроизведение шумов.

- Файлы AAC, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .aac, .m4a или .wav[*2] в конец названия файла.

[*2] Тип C/D

▼ Рекомендации по использованию проигрывателя DVD-дисков

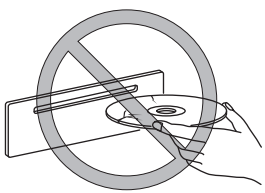
Конденсация влаги

Сразу после включения отопителя на холодном автомобиле DVD-диск или оптические элементы (призма или линзы) в проигрывателе могут покрыться конденсированной влагой. В этом случае при попытке загрузить DVD-диск последний будет сразу же выгружаться из проигрывателя. DVD-диск можно легко привести в рабочее состояние, осторожно протерев его сухой мягкой тканью. Оптические элементы системы считывания просохнут естественным путем примерно через час. Подождите до полного восстановления работоспособности проигрывателя дисков, прежде чем пытаться его использовать.

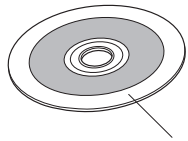
Правила обращения с проигрывателем DVD-дисков

При эксплуатации проигрывателя дисков необходимо соблюдать следующие инструкции.

- Запрещается загружать в проигрыватель DVD-диски, имеющие трещины или деформированные. В противном случае диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.

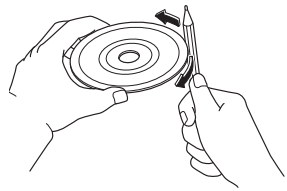


- Запрещается использовать диски некруглой формы (в виде сердечка и т.д.). Это может привести к застреванию диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя дисков.
- Запрещается использовать DVD-диски, имеющие прозрачную или полупрозрачную периферийную зону.

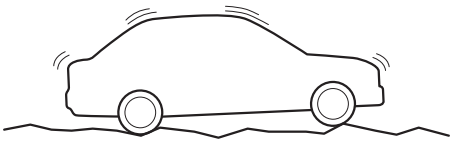


Прозрачная зона

- На новом DVD-диске наружная кромка и кромка внутреннего отверстия могут быть неровными и иметь заусенцы. Если диск имеет неровные кромки, то это не позволяет правильно установить диск в проигрывателе. По этой причине проигрыватель не сможет воспроизводить записи на таком диске. Кроме того, это может привести к застреванию диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя дисков. Перед использованием нового диска удалите заусенцы с его краев с помощью карандаша или шариковой ручки, как показано на рисунке ниже. Для того чтобы удалить неровности и заусенцы, проведите несколько раз стержнем карандаша или ручки по наружному и внутреннему краям DVD-диска.

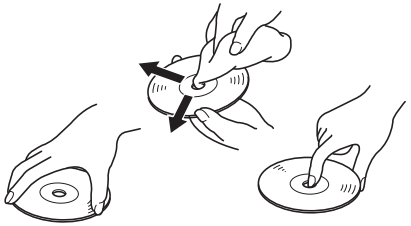


- При проезде автомобиля по дорожным неровностям звук аудиосистемы может прерываться.



- Аудиосистема воспроизводит DVD-диски, которые имеют показанную ниже стандартную маркировку, а также диски DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW с видеозаписями (файлами DVD-Video/DVD-VR).

- Используйте только лицензионные DVD-диски, изготовленные на законных основаниях. Проигрыватель может не воспроизводить или работать ненормально при использовании нелицензионных дисков (нелегальных копий).
- При обращении с DVD-диском ни в коем случае не дотрагивайтесь до рабочей поверхности. Держите DVD-диск только за наружный край или за наружный край и отверстие.



- Запрещается приклеивать к DVD-диску бумагу или ленту с липким слоем. Предохраняйте рабочую сторону диска (без маркировки) от царапин и повреждений. В противном случае диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.
- Наличие пыли, жирных отпечатков пальцев и грязи на рабочей поверхности диска может снизить отражающую способность оптической дорожки и привести к ухудшению качества звука. При загрязнении DVD-диска осторожно протрите его мягкой ветошью, двигаясь по радиусу от центра диска к краю.
- Запрещается использовать чистящие составы в аэрозольной упаковке, предназначенные для бытовых нужд, а также антистатические составы. Легкоиспаряющиеся вещества, такие как бензин или разбавитель, также могут повредить поверхность DVD-диска и не должны использоваться для чистки дисков. Запрещается чистить DVD-диски любыми средствами, которые могут покоробить диск или повредить рабочую поверхность или сделать ее матовой.
- Если загрузить DVD-диск в перевернутом положении (верхней стороной, обращенной вниз), то он будет автоматически выгружен из проигрывателя. Также могут автоматически выгружаться грязные и/или дефектные DVD-диски.
- Запрещается вставлять в проигрыватель чистящие диски.
- Не используйте диски с отставшей наклейкой.
- Головное устройство аудиосистемы данного типа может не воспроизводить некоторые диски типа DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW, записанные на компьютере или на стационарном бытовом пишущем DVD-проигрывателе, из-за особенностей дисков, наличия царапин, пятен, загрязнений и т.д. или из-за наличия пыли или конденсата влаги на оптической системе проигрывателя.
- Хранение дисков DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW в автомобиле, находящемся на открытой площадке под прямыми лучами солнца, может привести к повреждению DVD-дисков из-за перегрева и сделает невозможным их воспроизведение.

- Головное устройство аудиосистемы может не проигрывать некоторые диски, записанные на компьютере, из-за использования неподходящего программного обеспечения, обслуживающего функцию записи. (Для получения более подробной информации обратитесь к поставщику программного обеспечения).
- Внимательно изучите всю инструкцию по эксплуатации аудиосистемы, обратив внимание на предупреждения, касающиеся проигрывания дисков типа DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW.
- Запрещается использовать DVD-диски с прилипшей целлофановой пленкой, с частично отставшим ярлыком или при наличии следов клея по краям ярлыка. Кроме того, запрещается использовать DVD-R-диски с дополнительным приклеенным ярлыком. В противном случае диск при попытке выгрузить его из проигрывателя может застрять и повредить проигрыватель.
- Условия, при которых возможно воспроизведение видео с DVD-диска, зависят от замысла разработчиков программного обеспечения диска. Те или иные функции могут не действовать так, как ожидает пользователь, поскольку данный проигрыватель работает, как было задумано разработчиками. Всегда следуйте инструкции, прилагаемой к диску, который вы собираетесь воспроизвести.
- Изготовлено по лицензии Dolby Labouratories, Inc. Логотип Dolby и эмблема, состоящая из сдвоенных букв D , являются зарегистрированными торговыми марками компании Dolby Labouratories.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Возможно воспроизведение видеоданных (файлов DVD-Video/DVD-VR), записанных на DVD/DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW.
- Данное устройство поддерживает воспроизведение двухслойных дисков DVD/DVD-R.
- Региональный код данного устройства [2] или [3] (региональный код зависит от рынка).
- Файлы DVD-Video/DVD-VR, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.

Символы на дисках

Ниже приведены символы, которые встречаются на дисках или коробках от дисков.

Символ		Расшифровка
NTSC	PAL	Система цветного телевидения (система варьируется в зависимости от рынка).
		Указывает на наличие нескольких аудиодорожек. Число обозначает количество аудиозаписей.
		Указывает на наличие субтитров на нескольких языках. Число обозначает количество языков, на которых записаны субтитры.
		Количество ракурсов. Число обозначает количество ракурсов, в котором снято видеоизображение.
 		Указывает на доступные для выбора экранные режимы. "16:9" обозначает широкий экран, а "4:3" – стандартный.
		Содержит указание на код региона, в котором возможно воспроизведение диска. "ALL" указывает на возможность использования в любой стране мира, а число – только в соответствующем регионе.

Словарь терминов

DVD-Video

DVD-Video представляет собой стандарт хранения видеоизображения, разработанный международной ассоциацией производителей оборудования, носителей, программ и фильмов и других пользователей Digital Versatile Discs.

MPEG2 – это международный стандарт цифрового кодирования, который позволяет сжимать видеоданные на величину до 40 раз и хранить их в таком виде. В дополнение к этому применяется кодирование с переменной скоростью. Оно позволяет изменять выделенный объем информации в зависимости от формы отображаемого изображения. Аудиоданные хранятся в формате Dolby Digital вместо импульсно-кодовой модуляции (PCM), что обеспечивает более реалистичное звучание. Кроме того, для повышения удовольствия от просмотра используются такие дополнительные возможности, как поддержка нескольких языков.

DVD-VR

DVD-VR – это краткое обозначение формата DVD Video Recording Format. Он представляет собой стандарт хранения данных, разработанный международной ассоциацией производителей оборудования, носителей, программ и фильмов и других пользователей Digital Versatile Discs.

Многоракурсная съемка

Одна из функций проигрывателя DVD дисков. Поскольку съемка выполнялась с нескольких ракурсов (положений камеры), пользователь может выбрать необходимый ему ракурс.

Поддержка нескольких языков

Одной из функций проигрывателя DVD-дисков является возможность хранения аудиодорожек и субтитров на нескольких языках к одному и тому же видеоизображению и возможность свободного выбора языка.

Региональный код

Проигрыватель DVD-дисков и сами DVD-диски имеют код, соответствующий определенному региону. Возможно воспроизведение лишь тех дисков, которые предназначены для данного региона.
Диск не может быть воспроизведен, если региональный код диска и проигрывателя не совпадают.

Кроме того, в некоторых регионах воспроизведение диска может быть запрещено, если на нем не указан региональный код. В таком случае проигрыватель будет неспособен воспроизвести подобный DVD-диск.

▼ Рекомендации по проигрыванию файлов формата OGG

OGG – это формат сжатия данных, разработанный Xiph. Org Foundation.
Аудиоданные могут создаваться и сохраняться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3.
Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .ogg как файлы формата OGG.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте расширения, используемые для аудиофайлов, файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем и вызвать повреждение головного устройства или воспроизведение шумов.

- Файлы OGG, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью компакт-диска необходимо вручную добавить расширение .ogg в конец названия файла.

▼ Рекомендации по использованию устройства USB

Данное аудиоустройство воспроизводит аудиофайлы следующим образом:

Расширение	Воспроизведение данным аудиоустройством
.mp3	MP3
.wma	WMA
.aac	AAC
.m4a	
.wav[*1]	WAV
.ogg[*1]	OGG

[*1] Тип C/D

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте расширения, используемые для аудиофайлов, файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем и вызвать повреждение головного устройства или воспроизведение шумов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа и состояния запоминающего устройства USB, воспроизведение аудиофайлов может оказаться невозможным, даже если они отвечают приведенным выше требованиям.
- Защищенные файлы формата WMA/AAC не воспроизводятся головным устройством аудиосистемы.
- **(Тип C / Тип D)**

  Если имя файла, записанного на устройстве USB, слишком длинное, то возможно появление различных проблем, например, запись будет невозможно воспроизвести (рекомендуемая длина имени файла - не более 80 символов).
- Порядок воспроизведения записанных на аудиоустройстве файлов может отличаться от порядка, в котором они записаны.
- Во избежание повреждения или потери данных рекомендуем регулярно выполнять их резервное копирование.
- Если потребляемый устройством электрический ток превышает 1000 мА, то при подключении устройство может не работать или может не заряжаться его аккумуляторная батарея.
- Запрещается извлекать устройство USB из головного устройства аудиосистемы при включенном режиме USB (необходимо переключить аудиосистему в режим FM/AM или CD).
- Устройство может не работать, если сохраненные на нем данные защищены паролем.

- Файлы MP3/WMA/AAC/OGG[*1], имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.

[*1] Тип C/D

▼ Рекомендации по эксплуатации устройства iPod

Головное устройство аудиосистемы поддерживает воспроизведение музыкальных файлов, записанных в устройство iPod.

* iPod является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

В зависимости от модели и версии оперативной системы, устройство может поддерживаться или не поддерживаться системой. В последнем случае на экране появится сообщение об ошибке.

⚠ ВНИМАНИЕ

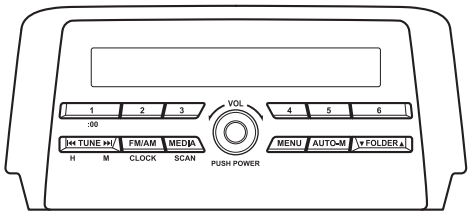
- Отсоединяйте устройство iPod от аудиосистемы, когда вы не пользуетесь им. Поскольку устройство iPod не рассчитано на работу в условиях сильных перепадов температур в салоне автомобиля, в случае если устройство оставить в салоне автомобиля, то оно или его аккумуляторная батарея может выйти из строя под действием влажности и высоких температур.
- Если при подключении устройства iPod к аудиосистеме произошла потеря данных, компания Mazda не может гарантировать возможность их восстановления.
- В случае неисправности батареи устройства iPod она может перестать принимать заряд, в результате чего при подключении устройства к аудиосистеме воспроизведение файлов может оказаться невозможным.
- Открывая и закрывая вещевой бокс в центральной консоли, не пережимайте соединительный провод устройства iPod.
- Более подробную информацию по использованию устройства iPod вы можете найти в инструкции по его эксплуатации.
- После подключения устройства iPod к порту USB аудиосистемы дальнейшее управление им осуществляется с помощью аудиосистемы. Управление устройством iPod с помощью его штатных средств становится невозможным.

ПРИМЕЧАНИЕ
Головное устройство аудиосистемы данного типа не может отображать фотографии и видеофильмы с устройства iPod.

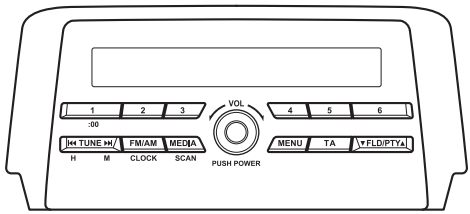
ДЛЯ ЗАМЕТОК

Головное устройство [Тип A/B (без сенсорного дисплея)]

Тип A (без системы RDS)

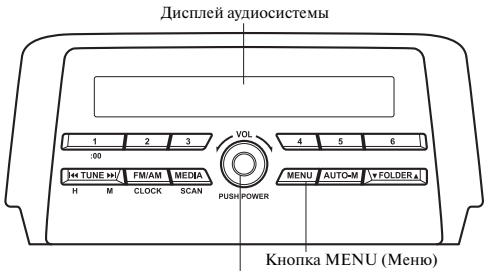


Тип B (с системой RDS)



① Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы ..... стр. 5-30
② Индикация показаний текущего времени..... стр. 5-34
③ Радиоприемник (Тип A) ..... стр. 5-36
④ Радиоприемник (Тип B) ..... стр. 5-38
⑤ Проигрыватель компакт-дисков..... стр. 5-42
⑥ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB ..... стр. 5-45
⑦ Сообщения об ошибках ..... стр. 5-45

▼ Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы



На рисунке показан вариант головного устройства аудиосистемы, Тип A.

Включение/выключение аудиосистемы

Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему. Еще раз нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы выключить аудиосистему.

Регулировка уровня громкости

Вращая рукоятку регулятора по или против часовой стрелки, установите требуемый уровень громкости. Поворот рукоятки регулятора по часовой стрелке увеличивает уровень громкости, а против часовой стрелки – уменьшает его.

Настройка звука аудиосистемы

1. Для того чтобы выбрать необходимую функцию, нажмите клавишу **MENU** (Меню) соответствующее количество раз. Выбранная функция настройки отображается на информационном дисплее.
2. Вращая рукоятку настройки звука аудиосистемы, отрегулируйте выбранную функцию настройки звука, см. таблицу ниже.

Сообщение	Значение	
	Поворот против часовой стрелки	Поворот по часовой стрелке
AF*1 (Альтернативные частоты (AF))	Выкл.	Вкл.
REG*1 (Региональные радиопрограммы (REG))	Выкл.	Вкл.
Автоматическая коррекция звука по громкости (ALC)	Уменьшение громкости	Увеличение громкости
Низкие частоты (BASS)	Ослабление низких частот	Усиление низких частот
Высокие частоты (TREB)	Ослабление высоких частот	Усиление высоких частот
FADE (Звуковой баланс: передняя/задняя сторона)	Смещение звукового баланса вперед	Смещение звукового баланса назад
BAL (Стереобаланс: левая/правая сторона)	Смещение стереобаланса влево	Смещение стереобаланса вправо
BEEP (Звуковая сигнализация нажатия клавиш)	Выкл.	Вкл.
BT SETUP*2	Выбор режима	
12Hr< >24Hr (Выбор 12/24-часового режима отображения времени)	12 часовой режим отображения времени (мигает)	24 часовой режим отображения времени (мигает)

*1 Тип B

*2 В зависимости от модели головного устройства аудиосистемы данная функция настройки может отсутствовать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в течение нескольких секунд не было выполнено никаких операций, произойдет возврат на предыдущий экран. Для того чтобы отменить установленные параметры настройки звука (уровни низких и высоких частот, баланс фронт-тыл и стереобаланс), нажмите на кнопку меню (MENU) и удерживайте ее в течение двух секунд. Раздастся короткий звуковой сигнал и на дисплее загорится сообщение CLEAR (сброс).

AF (Альтернативные частоты (AF)) (тип B)

Функция альтернативных частот (AF) системы радиоданных RDS можно включить или выключить. Более подробная информация приведена на стр. 5-38 («Радиоприемник (Тип B)»).

REG (Региональные радиопрограммы (REG)) (Тип B)

Функцию региональных радиопрограмм (REG) системы радиоданных RDS можно включить или выключить. Более подробная информация приведена на стр. 5-38 («Радиоприемник (Тип B)»).

Автоматическая коррекция звука по громкости и тембру (ALC)

Автоматическая коррекция звука (ALC) автоматически корректирует громкость воспроизведения с учетом скорости автомобиля. Чем выше скорость автомобиля, тем выше громкость. Система ALC имеет режим ALC OFF (выключено) и режим ALC LEVEL (уровень коррекции) с семью подрежимами (от 1 до 7). На уровне ALC LEVEL 7 громкость может достигать максимума. Выбирайте режим, соответствующий условиям эксплуатации автомобиля.

Звуковая сигнализация нажатия клавиш (BEEP)

Настройки звуковой сигнализации клавиш при их нажатии и удержании можно изменить. По умолчанию данная функция включена. Чтобы выключить звуковую сигнализацию нажатия клавиш, выберите OFF.

Режим BT SETUP*

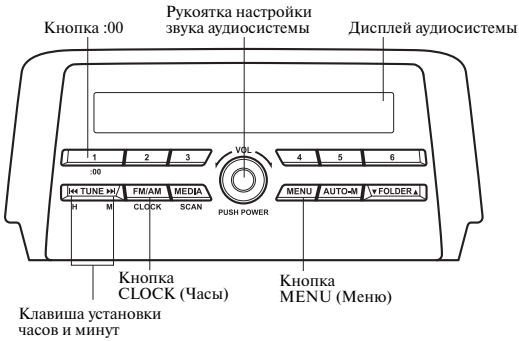
Музыка и другие звуки, например, голос, записанные на портативных аудиоустройствах и мобильных телефонах с функцией передачи сигналов по беспроводному каналу Bluetooth®, могут прослушиваться через динамики аудиосистемы. Режим BT SETUP позволяет программировать подобные устройства для подключения к каналу Bluetooth® головного устройства аудиосистемы. Более подробная информация приведена на стр. 5-91 («Подготовка Bluetooth®» (Тип A)).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

12Hr < > 24Hr (Выбор 12/24-часового режима отображения времени)

Вращая рукоятку настройки звука аудиосистемы, можно переключить часы из 12-часового режима индикации времени в 24-часовой режим и обратно. См. стр. 5-34.

▼ Индикация показаний текущего времени



На рисунке показан вариант головного устройства аудиосистемы, Тип A.

Установка показаний времени

Установка показаний времени на часах возможна, если выключатель пуска двигателя установлен в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

1. Для того чтобы установить показания времени, нажмите на кнопку часов (**FM/AM**) и удерживайте ее примерно две секунды, пока не раздастся звуковой сигнал.
2. Текущие показания времени начнут мигать.
   Установка показаний времени
   - Чтобы откорректировать показания времени, нажмите на клавишу установки часов/минут (⏮ , ⏭) в то время, когда мигают текущие показания времени.
   - Значение часов изменяется при нажатии на клавишу установки часов (⏮). Значение минут изменяется при нажатии на клавишу установки минут (⏭).
3. Нажмите на кнопку часов (**FM/AM**) еще раз, чтобы часы начали отсчитывать время.

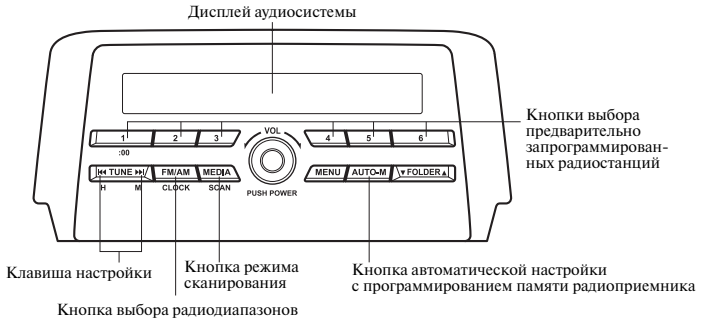
Корректировка показаний времени

1. Нажмите на клавишу CLOCK (**FM/AM**) и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.
2. Нажмите на кнопку :00 (1).
3. При нажатии на кнопку :00 показания часов будут скорректированы следующим образом: (Пример):
   12:01 — 12:29 → 12:00
   12:30 — 12:59 → 1:00

ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии на кнопку :00 (1) происходит обнуление разрядов секунд, и отсчет секунд начинается с нуля.
- Переключение между режимами отображения времени в 12- и 24-часововом формате
  Нажимайте на кнопку меню (**MENU**) до тех пор, пока на дисплее не будет показан формат отображения времени 12 часов и 24 часов. Поверните рукоятку настройки звука аудиосистемы в любую сторону и выберите желаемый режим индикации времени, когда мигает обозначение этого режима.

▼ Радиоприемник (Тип A)



Включение радиоприемника

Для того чтобы включить радиоприемник, нажмите на кнопку выбора частотных диапазонов (**FM/AM**).

Выбор частотного диапазона

При последовательном нажатии на кнопку (**FM/AM**) радиодиапазоны переключаются следующим образом: FM1→FM2→AM.

Символ выбранного частотного диапазона отобразится на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если сигнал радиостанции FM становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО.

Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

Ручная настройка радиоприемника

Настройте радиоприемник на требуемую радиостанцию, кратковременно нажимая на клавишу настройки (⏮ , ⏭).

Автоматическая настройка радиоприемника

Для автоматического поиска радиостанции нажмите на клавишу настройки (⏮ , ⏭) до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Поиск прекратится, когда приемник найдет следующую работающую радиостанцию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать и продолжать удерживать кнопку в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы радиоприемник автоматически последовательно настраивался на наиболее мощные радиостанции. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Для того чтобы прекратить сканирование и продолжить прием найденной радиостанции, необходимо в течение указанного интервала времени повторно нажать на кнопку сканирования (**MEDIA**) и удерживать ее нажатой.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть AM-радиостанций и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон AM, FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.

2. Нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал. На дисплее появится номер нажатой кнопки программирования и частота вещания радиостанции. После этого настроенная радиостанция будет сохранена в памяти.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. Для того чтобы настроить радиоприемник на предварительно запрограммированную станцию, включите нужный частотный диапазон AM, FM1 или FM2 и затем нажмите на соответствующую кнопку (с 1-й по 6-ю). На дисплее появится номер нажатой кнопки или частота радиостанции.

Автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника

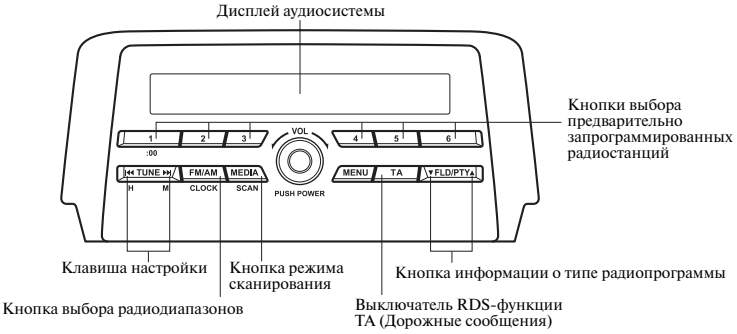
Этот вариант настройки особенно удобен при движении в регионе, где вы не знаете частот вещания местных радиостанций.

Нажмите и удерживайте кнопку автоматического программирования памяти (**AUTO-M**) в течение примерно двух секунд, пока не услышите короткий звуковой сигнал. Радиоприемник автоматически просканирует включенный радиодиапазон и запрограммирует в памяти до шести радиостанций с самым мощным сигналом.

После завершения сканирования включенного диапазона радиоприемник настроится на самую мощную вещающую радиостанцию в данном регионе. При этом на дисплее будет показана частота вещания этой радиостанции. Для того чтобы последовательно настраивать радиоприемник на станции, запрограммированные автоматически, коротко нажимайте на кнопку автоматического программирования памяти (**AUTO-M**). При каждом нажатии на эту кнопку радиоприемник будет настраиваться на очередную радиостанцию, частота которой и номер ячейки памяти будут показываться на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если при сканировании частотного диапазона не было найдено ни одной радиостанции, на дисплее загорится символ «A».

▼ Радиоприемник (тип B)



Включение радиоприемника

Для того чтобы включить радиоприемник, нажмите на кнопоку выбора частотных диапазонов (**FM/AM**).

Выбор частотного диапазона

При последовательном нажатии на кнопку (**FM/AM**) радиодиапазоны переключаются следующим образом: FM1→FM2→MW/LW.

Символ выбранного частотного диапазона отобразится на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если сигнал радиостанции FM становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО.

Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

Ручная настройка радиоприемника

Настройте радиоприемник на требуемую радиостанцию, кратковременно нажимая на клавишу настройки (⏮ , ⏭).

Автоматическая настройка радиоприемника

Для автоматического поиска радиостанции нажмите на клавишу настройки (⏮ , ⏭) до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Поиск прекратится, когда приемник найдет следующую работающую радиостанцию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать и продолжать удерживать кнопку в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы радиоприемник автоматически последовательно настраивался на наиболее мощные радиостанции. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Для того чтобы прекратить сканирование и продолжить прием найденной радиостанции, необходимо в течение указанного интервала времени повторно нажать на кнопку сканирования (**MEDIA**) и удерживать ее нажатой.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть LW/MW-радиостанций и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон MW/LW, FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.

2. Нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал. На дисплее появится номер нажатой кнопки программирования и частота вещания радиостанции. После этого настроенная радиостанция будет сохранена в памяти.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. Для того чтобы настроить радиоприемник на предварительно запрограммированную станцию, включите нужный радиодиапазон MW/LW, FM1 или FM2 и затем нажмите на соответствующую кнопку (с 1-й по 6-ю). На дисплее появится номер нажатой кнопки или частота радиостанции.

Система радиоданных (RDS)

ПРИМЕЧАНИЕ
Система радиоданных (RDS) не будет функционировать, если автомобиль находится вне зоны покрытия радиостанциями, работающими в системе RDS.

Альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) может использоваться только в FM-диапазоне. Нажмите на кнопку меню (**MENU**) и выберите режим альтернативных радиочастот (AF), чтобы активировать его. На дисплее появятся символы AF. Если радиосигнал вещающей радиостанции становится недостаточно сильным, аудиосистема автоматически переключится на альтернативную радиочастоту с более мощным радиосигналом.

Если вы хотите продолжить прослушивание региональной радиопрограммы, нажмите на кнопку меню (**MENU**) и выберите режим региональных радиопрограмм (REG), чтобы активировать его. На дисплее появятся символы REG ON. Чтобы выключить этот режим, еще раз нажмите на рукоятку настройки звука аудиосистемы, выберите режим региональной радиопрограммы (REG) и выключите его. На дисплее появятся символы REG OFF.

Функция приема сообщений о дорожном движении (TA)

Функция приема сообщений о дорожном движении (**TA**) радиоприемник переключается в режим приема сообщений о дорожном движении, и на дисплее появляются символы TA.

Если в режиме TA осуществляется трансляция дорожного сообщения, то при одновременном использовании других функций (FM, CD, USB, iPod, AUX или BT audio) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Traffic Info». Если во время трансляции дорожного сообщения нажать на кнопку (**TA**), то прием дорожного сообщения прекратится, и головное устройство аудиосистемы вернется в предыдущий режим работы.

Информация о типе радиопрограммы (PTY)

Некоторые FM-радиостанции передают код типа радиопрограммы (PTY-код радиопрограммы). PTY-код позволяет быстро находить другие радиостанции, передающие программы с аналогичным PTY-кодом.

При включенном FM-диапазоне нажмите на кнопку выбора типа программы (▼ , ▲). Если радиостанция передает PTY-код, то на дисплее появится PTY-код транслируемой программы и индикатор PTY. Если PTY-код не передается, то на дисплее загорится сообщение None (Отсутствует).

Выбор типа радиопрограммы:

1. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▼ , ▲), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Выполните одно из следующих действий:
   - Нажмите кнопку выбора предварительно запрограммированных радиостанций (с 1 по 6).
   - Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▼ , ▲).

Поиск по типу программы PTY в режиме сканирования:

1. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▼ , ▲), когда на дисплее отображается PTY-код.

2. Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▼ , ▲). Должен раздаться звуковой сигнал. Радиоприемник начнет сканировать включенный диапазон. Если не будет найдено ни одной радиостанции, передающей PTY-код программы, то на дисплее появится сообщение Nothing (Не найдено) и радиоприемник вернется в диапазон, который был включен предварительно.

Программирование кодов PTY в ячейках памяти радиоприемника:

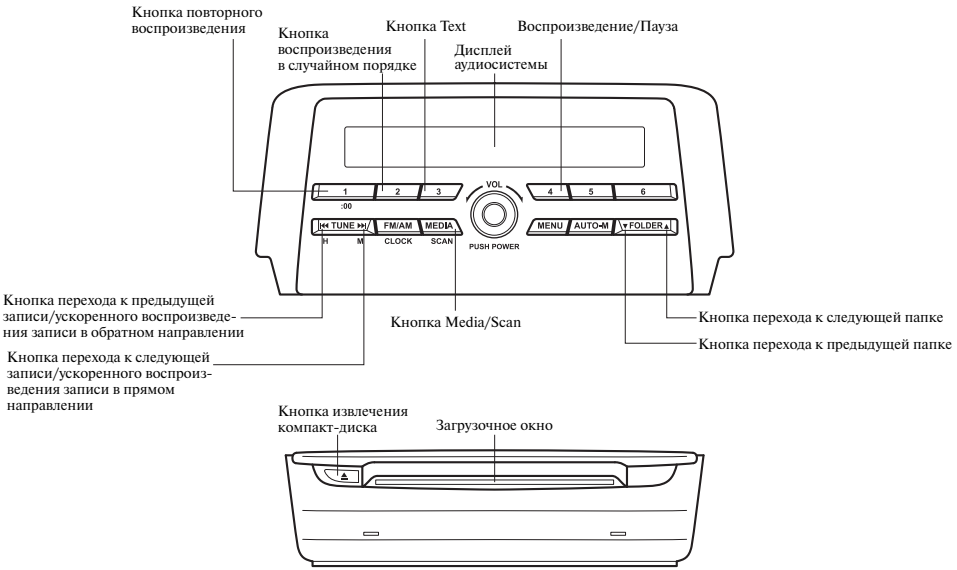
1. Нажмите на кнопку (▼ , ▲), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▼ , ▲) и выберите тип программы.
3. Пока PTY-код программы отображается на дисплее, нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте эту кнопку нажатой примерно две секунды.

Экстренные сообщения

Если осуществляется прием экстренного сообщения, то при одновременном использовании других функций (радиоприемник диапазона FM, CD, USB, AUX или BT-аудио) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Alarm!» («Оповещение»).

По окончании экстренного сообщения головное устройство аудиосистемы возвратится в предыдущий режим работы.

▼ Проигрыватель компакт-дисков



На рисунке показан вариант головного устройства аудиосистемы, Тип A.

Тип	Формат данных
Проигрыватель компакт-дисков, записанных в музыкальном/MP3/WMA/AAC формате	• Музыкальный формат (CD-DA) • MP3/WMA/AAC-файлы

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3/WMA/AAC-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.

Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. Автоматический механизм загрузки установит компакт-диск в проигрыватель, после чего начнется воспроизведение записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с компакт-диска.

Извлечение компакт-диска

Чтобы извлечь компакт-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

Воспроизведение

Нажмите кнопку (**MEDIA**), чтобы переключиться в режим воспроизведения компакт-диска и начать его воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режим воспроизведения компакт-диска нельзя включить, если компакт-диск не вставлен в загрузочное окно.

Пауза

Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите на кнопку воспроизведения/паузы (4).
Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении. Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Однократно нажмите кнопку (⏭), для того чтобы перейти на начало следующей записи.

Нажмите кнопку (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.

Нажмите кнопку (⏮) через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск папок (в процессе проигрывания записей на компакт-диске в формате MP3/WMA/AAC)

Для того чтобы перейти к предыдущей папке нажмите на кнопку (▼), для того чтобы перейти к следующей папке, нажмите на кнопку (▲).

Сканирование музыкальных записей

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей на диске с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи.
Нажмите на сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повторное воспроизведение

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повторное воспроизведение текущей записи. Отображается “TRACK RPT” (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Повтор воспроизведения записи)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повторное воспроизведение текущей записи. Отображается “TRACK RPT” (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

(Повторное воспроизведение всех записей в папке)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (1), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется повторное воспроизведение всех записей в данной папке. Отображается “FOLDER RPT” (отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

Данная функция позволяет воспроизводить записи в случайном порядке.

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. Отображается “DISC RDM” (отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Случайный порядок воспроизведения записей в текущей папке)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей в текущей папке в случайном порядке. Отображается “FOLDER RDM” (отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

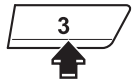
(Воспроизведение в случайном порядке записей на компакт-диске)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется воспроизведение в случайном порядке всех записей на компакт-диске. Отображается “DISC RDM” (отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

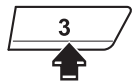
Переключение индикации на дисплее

Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация при каждом нажатии кнопки Text (3) во время произведения изменяется, как указано ниже.

Компакт-диск музыкального формата

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер записи/Длительность воспроизведения записи
	Номер записи
	Название записи
	Название альбома
	Имя исполнителя

Компакт-диск с файлами MP3/WMA/AAC

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер файла/Длительность воспроизведения файла
	Номер папки/Номер файла
	Название файла
	Название папки
	Название альбома
	Название песни
	Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- На дисплей выводится только та информация (имя исполнителя, название песни и т.д.), которая была записана на компакт-диске.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (*).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку Text (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку Text (3), чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Количество отображаемых символов ограничено.

Предупреждающие сообщения на дисплее

Если на дисплее появилось сообщение CHECK CD (Проверьте компакт-диск), то проигрыватель обнаружил неисправный компакт-диск. Проверьте компакт-диск на отсутствие повреждений, загрязнений и прочих дефектов. Затем загрузите компакт-диск в проигрыватель, следуя приведенным выше инструкциям. Если предупреждающее сообщение появится снова, вставьте в проигрыватель другой, заведомо исправный, компакт-диск. Если предупреждающее сообщение продолжает появляться, обратитесь для проверки головного устройства аудиосистемы на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB

Сигнал с внешнего аудиоустройства, подключенного к соответствующему разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля.

Для подключения аудиоустройства используйте стандартный разъем диаметром 3,50 мм. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство USB. Более подробная информация приведена на стр. 5-72 («Режим AUX/USB»).

▼ Сообщения о неисправностях

Если на дисплее аудиосистемы появилось предупреждающее сообщение, определите причину по приведенной ниже таблице. Если вам не удается удалить с дисплея предупреждающее сообщение о неисправности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Сообщение	Возможная причина	Способ устранения неисправности
CHECK CD (Проверьте компакт-диск)	Компакт-диск загружен обратной стороной	Проверьте правильность загрузки компакт-диска. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
	Компакт-диск неисправен	Загрузите другой (исправный) компакт-диск должным образом. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Головное устройство [Тип C/D (с сенсорным дисплеем)]

ПРИМЕЧАНИЕ
Объяснения функций, приведенные в данном Руководстве, могут отличаться от фактической ситуации. Приведенные в Руководстве изображения экранов, кнопок, а также отображаемых букв и символов также могут отличаться от фактических. Кроме того, при последующих обновлениях программного обеспечения содержимое экранов может измениться без предварительного уведомления.

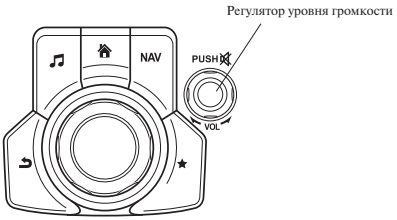
Головное устройство (тип C/тип D) имеет три вида интерфейса:

- Многофункциональный переключатель «Commander»
- Сенсорный экран
- Система распознавания голоса с органами управления на рулевом колесе и микрофоном

Использование многофункционального переключателя «Commander»

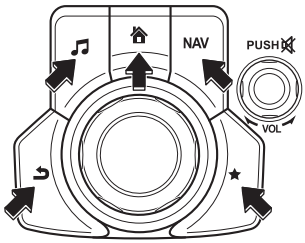
ПРИМЕЧАНИЕ
Из соображений безопасности некоторые из описанных ниже операций во время движения автомобиля недоступны.

Использование регулятора уровня громкости



Нажмите на регулятор уровня громкости для включения или выключения звука аудиосистемы. Отрегулируйте уровень громкости поворотом регулятора уровня громкости. Поворот регулятора по часовой стрелке приводит к увеличению громкости, а против часовой стрелки – к уменьшению громкости.

Выключатели, расположенные вокруг центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»



С помощью выключателей, расположенных вокруг центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander», можно выполнить следующие операции.

: Выводит на дисплей домашний экран.

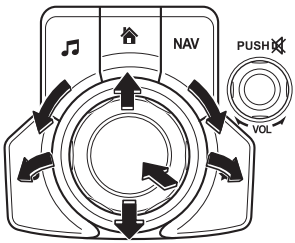
: Выводит на дисплей экран «Развлечения» (Entertainment).

NAV: Выводит на дисплей экран навигационной системы (применимо только к автомобилям, оборудованным навигационной системой). Использование навигационной системы описано в отдельном руководстве по навигационной системе. При отсутствии карты памяти SD в кард-ридере навигационной системы на дисплее отображается компас, указывающий направление движения автомобиля.

: Выводит на дисплей список «Избранное». Для переноса выбранных элементов в «Избранное» используется долгое нажатие выключателя.(Используется для программирования радиоприемника, телефонной книги и места назначения для навигационной системы).

: Возврат на предыдущий экран.

Использование центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»



(Выбор пиктограмм на экране)

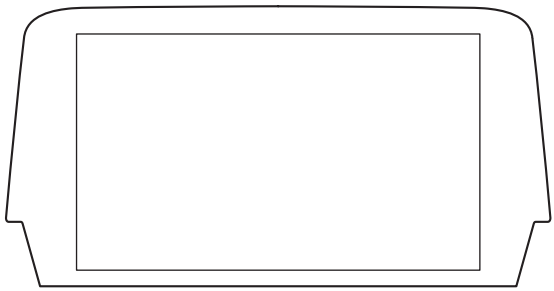
1. Наклоном или поворотом центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» переведите курсор к соответствующей пиктограмме.
2. Нажмите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», чтобы выбрать соответствующую пиктограмму.

ПРИМЕЧАНИЕ
В некоторых ситуациях используется долгое нажатие центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander».

Использование сенсорного экрана

⚠ ВНИМАНИЕ
Избегайте сильных нажатий на дисплей или нажатий на него острыми предметами. В противном случае дисплей может выйти из строя.

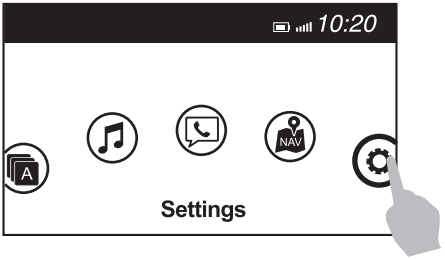
ПРИМЕЧАНИЕ
Из соображений безопасности некоторые из описанных ниже операций с центральным дисплеем во время движения автомобиля недоступны. Тем не менее, название функций на экране, цвет которых не меняется на серый, во время движения остаются доступными для использования с помощью многофункционального переключателя commander.



▼ Основные приемы работы с сенсорным экраном

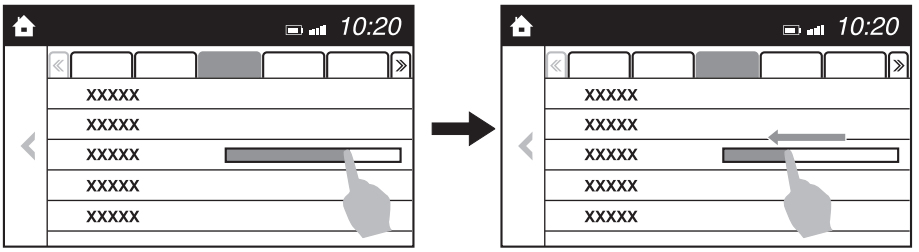
КАСАНИЕ И ЛЕГКОЕ НАЖАТИЕ

1. Коснитесь или легко нажмите на необходимый элемент на экране.
2. При этом произойдет соответствующая операция, и на дисплей будет выведен следующий элемент.



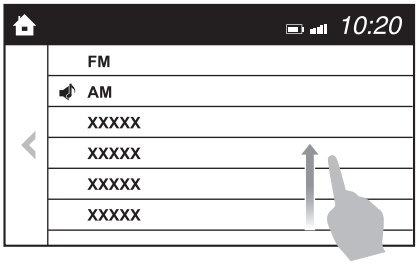
СКОЛЬЖЕНИЕ

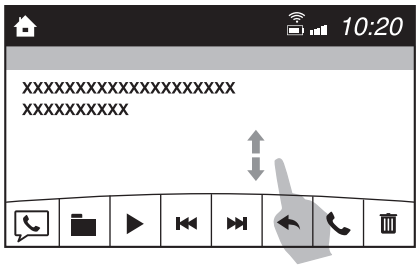
1. Прикоснитесь пальцем к элементу настройки с ползунком.
2. Прикоснитесь к ползунку пальцем и с его помощью выполните необходимую регулировку.



ПРОТЯГИВАНИЕ

1. Прикоснитесь пальцем к экрану и протяните его вверх или вниз.
2. Данная операция позволяет отобразить элементы экрана, которые не были отображены перед этим.





Возврат на предыдущий экран.
Нажмите .

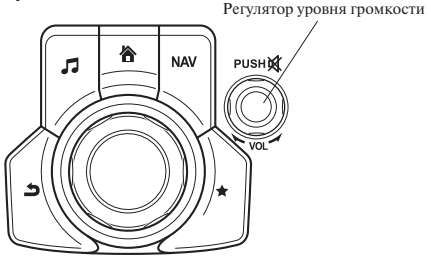
Вывод на дисплей домашнего экрана
Нажмите .

▼ Домашний экран

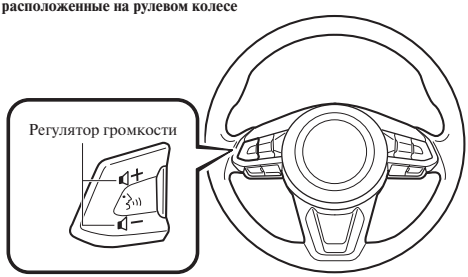
Пиктограмма	Описание
	Приложения Дает доступ к информации о среднем расходе топлива, информации о техническом обслуживании и предупреждениям. Информация, отображаемая на дисплее, может варьироваться в зависимости от исполнения и уровня оснащения автомобиля.
	Развлечения Позволяет управлять такими компонентами аудиосистемы, как радиоприемник и проигрыватель компакт-дисков. Выводит на экран последний из использованных источников аудиосигнала. При этом пропускаются источники аудиосигнала, которые не могут быть использованы в данный момент, и отображаются ранее использованные источники аудиосигнала. Для выбора другого источника аудиосигнала снова выберите пиктограмму ♫ в нижней части экрана.
	Передача данных Дает доступ к функциям, связанным с интерфейсом Bluetooth®.
	Навигационная система Отображается экран навигационной системы (применительно к автомобилям с навигационной системой). При отсутствии карты памяти SD в кард-ридере навигационной системы на дисплее отображается компас, указывающий направление движения автомобиля. Компас может указывать неправильное направление, если автомобиль стоит на месте или движется с низкой скоростью.
	Настройка Меню общих настроек (дисплей, звук, Bluetooth® и язык интерфейса). Информация, отображаемая на дисплее, может варьироваться в зависимости от исполнения и уровня оснащения автомобиля.

▼ Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы

Многофункциональный переключатель «Commander»



Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе



Регулировка уровня громкости

Поверните рукоятку регулятора уровня громкости многофункционального переключателя «Commander». Отрегулировать уровень громкости можно также с помощью кнопок на рулевом колесе.

Настройка изображения на дисплее

Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек. Нажмите на кнопку **Дисплей** и выберите параметр, настройку которого вы хотите изменить.

Выключение дисплея/отображение текущего времени

Центральный дисплей можно отключить. Для выключения дисплея выберите пиктограмму **Выключить дисплей**.
При выборе пиктограммы **Выкл. дисплей и отобр. часы** центральный дисплей выключается и включается отображение текущего времени.
Чтобы включить центральный дисплей, выполните любое из перечисленных ниже действий:

- Нажмите на центральный дисплей.
- Воспользуйтесь многофункциональным переключателем «Commander».

Выбор дневного/ночного режима экрана (Mode)

Существует возможность выбора дневного или ночного режима экрана.

Авто : Переключение режимов осуществляется автоматически, в зависимости от состояния фар[*1]

День : Установка дневного режима экрана

Ночь : Установка ночного режима экрана

[*1] После отключения функции снижения яркости подсветки панели приборов дисплей переключается в дневной режим.

Регулировка яркости

Отрегулируйте яркость центрального дисплея с помощью ползунка.

Регулировка контрастности

Отрегулируйте контрастность центрального дисплея с помощью ползунка.

Сброс настроек дисплея

При необходимости можно выполнить сброс всех настроек дисплея до заводских значений.

1. Выберите **Сброс**.
2. Выберите **Да**.

Настройка звука аудиосистемы

Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.

Нажмите на кнопку [Звук] и выберите параметр, настройку которого вы хотите изменить.

Сообщение	Значение
Bass (Низкие частоты)	+: Увеличение низких частот —: Уменьшение низких частот
Treble (Высокие частоты)	+: Увеличение высоких частот —: Уменьшение высоких частот
Fade (Звуковой баланс: передняя/задняя сторона)	Передняя сторона: Смещение звукового баланса назад Задняя сторона: Смещение звукового баланса вперед
Balance (Стереобаланс: левая/правая сторона)	Правая сторона: Смещение звукового баланса вправо Левая сторона: Смещение звукового баланса влево
ALC*2 (Автоматическая коррекция звука по громкости)	Выкл.—семь уровней регулировки
Centerpoint®*3 (Автоматическая коррекция уровня звука)	Вкл/выкл
AudioPilot®*3 (Автоматическая коррекция звука по громкости)	Вкл/выкл
Beep (Звуковая сигнализация нажатия клавиш)	Вкл/выкл

*2 Стандартная аудиосистема
*3 Аудиосистема Bose® Sound System

Автоматическая коррекция звука по громкости

Автоматическая коррекция звука (ALC) обеспечивает автоматическую регулировку уровня громкости и тембра звука в зависимости от скорости автомобиля. Уровень громкости звука возрастает по мере увеличения скорости автомобиля и, соответственно, снижается с уменьшением скорости автомобиля.

Centerpoint®*4 (Автоматическая коррекция уровня звука)

Система Centerpoint® позволяет создавать в салоне автомобиля окружающий стереозвук от Bose®, даже если используются обычные компакт-диски или MP3-проигрыватели.

Данная система была специально разработана для того, чтобы удовлетворить специфические требования, предъявляемые к воспроизведению объемного стереозвука в салоне автомобиля. Система преобразует стереосигнал в многоканальный сигнал, что позволяет существенно повысить точность воспроизведения звука. Улучшенный алгоритм позволяет создавать более широкое акустическое поле.
*4 Centerpoint® является зарегистрированной торговой маркой Bose Corporation.

AudioPilot®*5 (Автоматическая коррекция звука по громкости)

Во время движения автомобиля фоновый шум может мешать прослушиванию музыки. Система компенсации шумов AudioPilot® непрерывно регулирует громкость звука, компенсируя фоновый шум и учитывая скорость автомобиля.
Система реагирует только на непрерывные шумы и не реагирует на кратковременный шум, возникающий, например, при переезде через «лежачего полицейского».
Усовершенствованный алгоритм DSP позволяет быстрее и эффективнее компенсировать шум, возникающий при необычных ситуациях, таких, как езда по неровному покрытию или езда с высокой скоростью.
*5 AudioPilot® является зарегистрированной торговой маркой компании Bose Corporation.

▼ Радиоприемник (Тип C)

Включение радиоприемника

Выберите пиктограмму (♫) на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения».
При выборе радиоприемника в нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

Радиоприемник диапазонов AM/FM

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список станций. Нажмите на пиктограмму Обновить список станций, чтобы вывести на дисплей частоты до 10 радиостанций из сохраненного в памяти системы списка. Выберите требуемую частоту.
	Выводит на дисплей экран "Избранное". Долгое нажатие позволяет сохранить в памяти частоту принимаемой приемником радиостанции.
	Позволяет осуществлять поиск радиостанции, доступной для приема. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Повторное нажатие позволяет выключить функцию сканирования и продолжить прослушивание выбранной радиостанции.
	Частоту радиостанции вы можете изменить вручную. Поверните центральную рукоятку многофункционального переключателя "Commander", перетащите экран или нажмите на значение частоты радиостанции. Короткое нажатие ◀ или ▶ изменяет значение частоты радиостанции на один шаг. При долгом нажатии ◀ или ▶ частота меняется непрерывно. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
 	Автоматический выбор радиостанции. При долгом нажатии частота меняется непрерывно. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

Любимые радиостанции

Для удобства пользования вы можете сохранить в памяти аудиосистемы свои любимые радиостанции. Всего сохранить в памяти можно до 50 радиостанций. Список «Избранное» един для диапазонов AM и FM.

Внесение в список «Избранное»

Для внесения радиостанции в «Избранное» необходимо долгое нажатие на пиктограмму ★. Внести радиостанцию в «Избранное» можно и иным способом, описанным ниже.

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите **Доб./ред. избранное** .
3. Выберите **Добавить <частота принимаемой радиостанции>** .
4. Радиостанция будет добавлена в нижнюю строку списка «Избранное».

ПРИМЕЧАНИЕ

При отключении аккумуляторной батареи список «Избранное» не удаляется.

Как выбрать радиостанцию из списка «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите частоту радиостанции, чтобы настроиться на ее прием.

Удаление из списка «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите **Доб./ред. избранное** .
3. Выберите **Удалить** .
4. Выберите частоту радиостанции, которую вы хотите удалить из списка.
5. Выберите **Удалить** .

Изменение порядка пунктов с списке «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите **Доб./ред. избранное** .
3. Выберите **Переместить** .
4. Выберите частоту радиостанции. Выбранная вами радиостанция теперь может быть перемещена по списку.
5. Поверните центральную рукоятку , перетащите радиостанцию или переместите ее с помощью многофункционального переключателя «Commander», затем выберите **OK** .

▼ Радиоприемник (Тип D)

Включение радиоприемника

Выберите пиктограмму на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения».
При выборе радиоприемника в нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

Радиоприемник диапазонов AM/FM

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список доступных для приема радиостанций RDS (только диапазон FM).
	Выводит на дисплей список радиостанций (только диапазон AM). Нажмите на пиктограмму Обновить список станций, чтобы вывести на дисплей частоты до 10 радиостанций из сохраненного в памяти системы списка. Выберите требуемую частоту.
	Выводит на дисплей экран "Избранное". Долгое нажатие позволяет сохранить в памяти частоту принимаемой приемником радиостанции.
	Позволяет осуществлять поиск радиостанции, доступной для приема. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Повторное нажатие позволяет выключить функцию сканирования и продолжить прослушивание выбранной радиостанции.
	Частоту радиостанции вы можете изменить вручную. Поверните центральную рукоятку многофункционального переключателя "Commander", перетащите экран или нажмите на значение частоты радиостанции. Короткое нажатие ◀ или ▶ изменяет значение частоты радиостанции на один шаг. При долгом нажатии ◀ или ▶ частота меняется непрерывно. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Включает и выключает режим TA.
	Автоматический выбор радиостанции. При долгом нажатии частота меняется непрерывно. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	
	Выводит на дисплей экран настройки радиоприемника диапазона FM (только диапазон FM). Позволяет включить или выключить функцию альтернативных частот и региональных радиопрограмм.
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии пиктограммы ⏮ или ⏭ при включенном режиме FM происходит последовательный выбор каждой из программ.

Любимые радиостанции

Для удобства пользования вы можете сохранить в памяти аудиосистемы свои любимые радиостанции. Всего сохранить в памяти можно до 50 радиостанций. Список «Избранное» един для диапазонов AM, FM и DAB.

Внесение в список «Избранное»

Для внесения радиостанции в «Избранное» необходимо долгое нажатие на пиктограмму ★. Внести радиостанцию в «Избранное» можно и иным способом, описанным ниже.

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите [Доб./ред. избранное] .
3. Выберите [Добавить <частота принимаемой радиостанции>] .
4. Радиостанция будет добавлена в нижнюю строку списка «Избранное».

ПРИМЕЧАНИЕ

При отключении аккумуляторной батареи список «Избранное» не удаляется.

Как выбрать радиостанцию из списка «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите частоту радиостанции, чтобы настроиться на ее прием.

Удаление из списка «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите [Доб./ред. избранное].
3. Выберите [Удалить] .
4. Выберите частоту радиостанции, которую вы хотите удалить из списка.
5. Выберите [Удалить] .

Изменение порядка пунктов с списке «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите [Доб./ред. избранное] .
3. Выберите [Переместить] .
4. Выберите частоту радиостанции. Выбранная вами радиостанция теперь может быть перемещена по списку.
5. Поверните центральную рукоятку , перетащите радиостанцию или переместите ее с помощью многофункционального переключателя «Commander», затем выберите [OK] .

Система радиоданных (RDS)

Альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) может использоваться только в FM-диапазоне. Включите режим AF. Если радиосигнал вещающей радиостанции становится недостаточно сильным, аудиосистема автоматически переключится на альтернативную радиочастоту с более мощным радиосигналом.
Для прослушивания региональной радиопрограммы включите режим REG.

Включение и выключение режимов AF/REG

Выберите пиктограмму ⚙ в режиме FM, чтобы перейти на экран настройки радиоприемника диапазона FM. Включение и выключение режимов AF/REG осуществляется следующим образом:
(Включение и выключение режима AF)
Выберите пиктограмму On/Off на экране настройки радиоприемника диапазона FM.
(Включение и выключение режима REG)
При включенном режиме AF выберите пиктограмму On/Off.

Функция приема сообщений о дорожном движении (TA)

Выберите пиктограмму [ТА] во время приема программы FM/AM, чтобы переключиться в режим TA. Если в режиме TA осуществляется трансляция дорожного сообщения, то при одновременном использовании других функций (FM, CD, USB, AUX, BT-аудио, радио Aha™ или радио Stitcher™) такое сообщение имеет над ними приоритет, и на дисплее появляется сообщение «Traffic Announcement».
В случае приема сообщения TA на экране «Развлечения» (Entertainment) появится пиктограмма [Отмена] . Нажмите пиктограмму [Отмена] для удаления сообщения TA и перехода в режим ожидания сообщений TA. Если прием сообщения TA произошел при любом другом активном экране, кроме экрана «Развлечения» (Entertainment), на дисплее отобразятся пиктограммы [ТА Выкл.], [Отмена] и [Закр.] . При нажатии пиктограммы [Закр.] во время приема сообщения TA экран выбора отключается, но при этом прием сообщений TA продолжается.

Выбор радиостанции из списка

На дисплей будет выведен список доступных для приема радиостанций RDS. Затем вы можете выбрать из списка любую необходимую вам радиостанцию. При отсутствии информации о названии радиостанции отображается ее частота. Кроме того, для радиостанций, которым присвоен код жанра, существует возможность отдельного отображения радиостанций с разбивкой по жанру (рок, новости и т.д.).

ПРИМЕЧАНИЕ
В зависимости от условий приема отображение списка радиостанций может занимать больше или меньше времени.

1. Для вывода на дисплей списка радиостанций выберите пиктограмму .
2. Выберите частоту радиостанции, чтобы настроиться на ее прием.

(Выбор жанра)

1. Выберите пиктограмму [Жанр] на экране списка радиостанций, чтобы отобразить список радиостанций с разбивкой по жанру.
2. Для вывода на дисплей списка радиостанций нужного жанра выберите пиктограмму [Жанр] .

ПРИМЕЧАНИЕ
Выбрать можно только один жанр.

▼ Приемник цифрового радиовещания (DAB) (Тип D)*

Что такое DAB?

DAB – это система цифрового радиовещания.
Приемник DAB обеспечивает высококачественный прием радиосигнала с функцией автоматического переключения частоты в граничных районах.
Функция радиотекста позволяет отображать такую информацию, как название композиции и имя исполнителя.

ПРИМЕЧАНИЕ
Данное головное устройство аудиосистемы также совместимо с системой радиовещания DAB+.

Включение радиоприемника

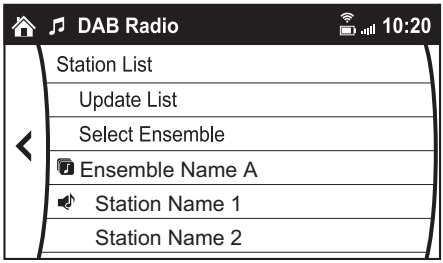
1. Выберите пиктограмму (♫) на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения» (Entertainment).
2. Выберите DAB, в нижней части экрана отобразятся следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список радиостанций (ансамбль и станция). Выберите Обновить список для обновления списка станций Выберите Выбрать ансамбль для выбора ансамбля, который вы хотите отобразить.
	Выводит на дисплей экран "Избранное". Нажмите и держите в нажатом состоянии, чтобы сохранить текущую станцию в списке "Избранное". Более подробная информация приведена на стр. 5-55 ("Радиоприемник (Тип D)").
	Поиск необходимой радиостанции из списка радиостанций. Настройка на каждую станцию из списка на 10 секунд. Нажмите еще раз, когда приемник настроится на нужную вам радиостанцию. **ПРИМЕЧАНИЕ** Если список радиостанций недоступен, дисплей переключится на экран обновления списка радиостанций. Выполните обновление списка радиостанций.
	Включает и выключает режим TA. Более подробная информация приведена на стр. 5-55 в разделе "Радиоприемник (Тип D)".
	Возврат к предыдущей радиостанции. Нажмите и держите в нажатом состоянии, чтобы вернуться на верхнюю станцию в предыдущем ансамбле.
	Переход к следующей станции. Нажмите и держите в нажатом состоянии, чтобы перейти на верхнюю станцию в следующем ансамбле.
	Выводит на дисплей экран настройки приемника DAB.
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Пример использования (обновление списка радиостанций и прослушивание приемника DAB)

1. Выберите пиктограмму и выведите на дисплей следующий экран.



2. Выберите **Обновить список** для обновления списка станций
3. Выберите **Выбрать ансамбль** для выбора ансамбля, который вы хотите отобразить.
4. Выберите необходимую радиостанцию для начала ее приема.

Настройка приемника DAB

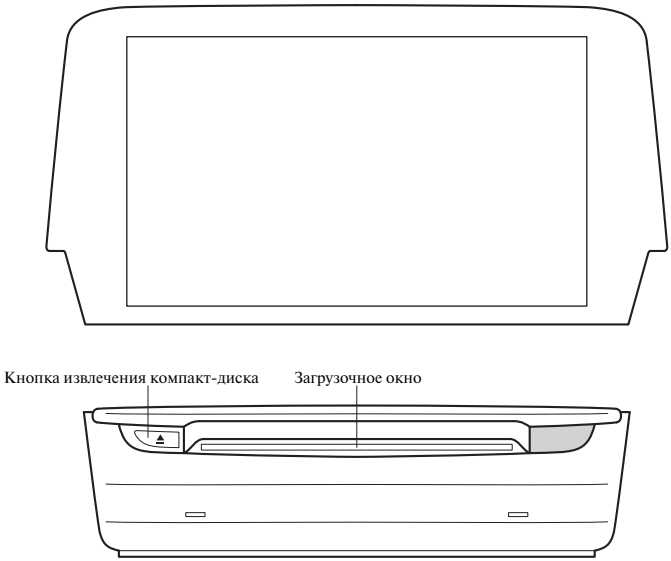
1. Выберите пиктограмму во время использования приемника DAB.
2. Выберите необходимый вам пункт меню и выполните настройку.
   Пункты меню, которые могут быть заданы, перечислены ниже.

Наименование	Настройки	Описание
BAND Settings (Настройки ПОЛОС)	BandIII/ L Band/Both	Диапазон частот можно изменить.
DAB-FM Link (Цифр.-FM соединен.)	Вкл/выкл	Вкл: В плохих условиях приема происходит поиск FM-радиостанции, вещающей ту же программу, и переключение на эту радиостанцию.
DAB-DAB Link (Цифр.-Цифр. соед.)	Вкл/выкл	Вкл: В плохих условиях приема происходит поиск DAB-радиостанции, вещающей ту же программу, и переключение на эту радиостанцию.
Radio Text (Радиотекст)	Вкл/выкл	Вкл: Отображается радиотекст.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от радиостанции, радиотекст не отображается.
- Радиотекст не отображается в режиме DAB-FM.
- При отсутствии радиосигнала DAB на экране не отображается «Сигнал потерян» (Signal Lost). Выберите другой ансамбль или радиостанцию либо обновите список радиостанций.

▼ Проигрыватель компакт-дисков



Тип	Формат данных
Проигрыватель компакт-дисков, записанных в музыкальном/MP3/WMA/AAC формате	• Музыкальный формат (CD-DA) • MP3/WMA/AAC-файлы

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3/WMA/AAC-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.

Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. Автоматический механизм загрузки установит компакт-диск в проигрыватель, после чего начнется воспроизведение записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с компакт-диска.

Извлечение компакт-диска

Чтобы извлечь компакт-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

Воспроизведение

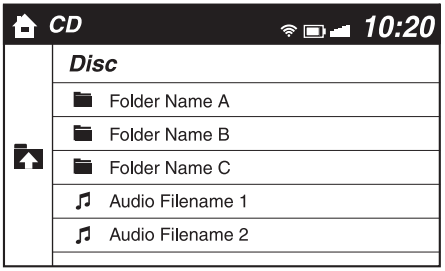
Выберите пиктограмму на домашнем экране при вставленном компакт-диске, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения». При выборе CD в нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	**(Компакт-диск музыкального формата)** Выводит на дисплей список записей, имеющихся на компакт-диске. Выберите запись, которую вы хотите воспроизвести. **(Компакт-диск с файлами MP3/WMA/AAC)** Выводит на дисплей папку/список файлов верхнего уровня. Выберите папку, записи из которой вы хотите воспроизвести. На дисплее отобразятся названия файлов, находящихся в этой папке. Выберите файл, который вы хотите воспроизвести.
	**(Только компакт-диск с файлами MP3/WMA/AAC)** Выводит на дисплей список файлов в папке, записи из которой сейчас воспроизводятся.
	**(Компакт-диск музыкального формата)** Многократно повторяет запись, которая воспроизводится в настоящее время. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз. **(Компакт-диск с файлами MP3/WMA/AAC)** Многократно повторяет запись, которая воспроизводится в настоящее время. При повторном нажатии записи в папке повторяются многократно. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз.
	**(Компакт-диск музыкального формата)** Воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз. **(Компакт-диск с файлами MP3/WMA/AAC)** Воспроизведение записей из папки в случайном порядке. При повторном нажатии начинается воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз.
	**(Компакт-диск музыкального формата)** Воспроизводится первые несколько секунд каждой записи, чтобы помочь вам найти нужную запись. При повторном нажатии данная функция выключается и продолжается воспроизведение текущей записи. **(Компакт-диск с файлами MP3/WMA/AAC)** Воспроизводится первые несколько секунд каждой записи в папке, чтобы помочь вам найти нужную запись. При повторном нажатии данная функция выключается и продолжается воспроизведение текущей записи. При включении той или иной функции аудиосистемы во время сканирования записей сканируемая запись будет воспроизводиться в обычном режиме. После этого начнется выполнение соответствующей функции аудиосистемы.
	Нажатие данной пиктограммы в течение первых секунд воспроизведения записи приводит к выбору предыдущей записи. Если с начала воспроизведения записи прошло больше, чем несколько секунд, то начнется воспроизведение текущей записи с начала. Долгое нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".

Пиктограмма	Описание
	Воспроизведение компакт-диска. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Переход к началу следующей записи. Долгое нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

Пример использования (при поиске записи на компакт-диске с файлами MP3/WMA/AAC, начиная с верхнего уровня)

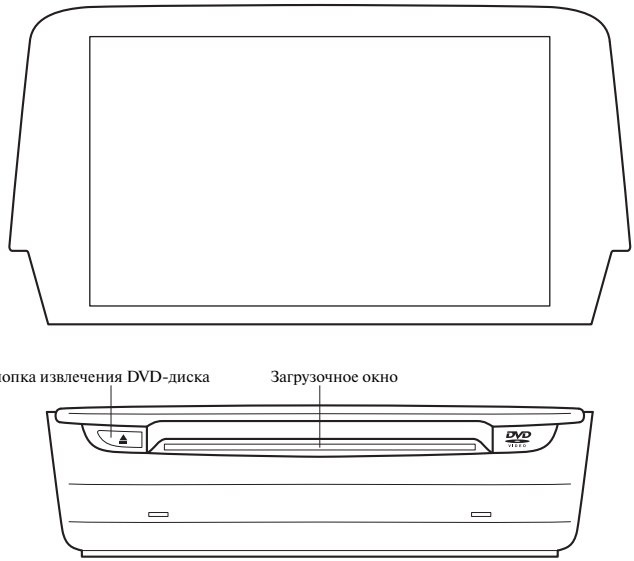
1. Выберите пиктограмму  выведите на дисплей список папок/файлов верхнего уровня.
2. При выборе папки на дисплей выводятся списки папок/файлов, содержащихся в данной папке.
3. Выберите необходимую вам запись.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите пиктограмму , чтобы перейти на уровень выше.
- Внешний вид пиктограмм повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке изменяется в зависимости от режима работы, в котором используется данная функция.

▼ Проигрыватель DVD-дисков*



Тип	Формат данных
Проигрыватель DVD VIDEO/DVD-VR	Файлы DVD VIDEO/ DVD-VR

Загрузка DVD-диска

Вставьте DVD-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. DVD-диск загружается автоматически, при этом на дисплей автоматически выводится меню DVD-диска и контроллера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с DVD-диска.

Извлечение DVD-диска

Для того чтобы извлечь DVD-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Воспроизведение

Выберите пиктограмму ♫ на домашнем экране при вставленном DVD-диске, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения». При выборе пиктограммы DVD на дисплей автоматически выводится меню DVD-диска и контроллера. При включении воспроизведения с помощью контроллера в нижней части экрана появляются следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Возврат на экран меню DVD-диска.
	Происходит возврат к началу предыдущего фрагмента записи, если пиктограмма была нажата в течение нескольких секунд после начала воспроизведения текущего фрагмента записи. Происходит возврат к началу текущего фрагмента записи, если пиктограмма была нажата через несколько секунд после начала воспроизведения текущего фрагмента записи. Долгое нажатие во время воспроизведения записи включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Долгое нажатие во время паузы включает замедленное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Воспроизводит DVD-диск. Повторный выбор приостанавливает воспроизведение.
	Переход к началу следующего фрагмента записи. Долгое нажатие во время воспроизведения записи включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении. Долгое нажатие во время паузы включает замедленное воспроизведение записи. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Изменяет ракурс съемки при каждом нажатии пиктограммы (только для соответствующих DVD-дисков).
	Включает/выключает отображение субтитров (только для соответствующих DVD-дисков).
	Изменяет настройки родительского кода. Возможна настройка уровня родительского кода и PIN-кода.
	Приостанавливает воспроизведение и выводит на дисплей экран настроек DVD. Выберите пиктограмму Аудио настройки, чтобы отрегулировать качество звука. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы"). Выберите пиктограмму Формат изображения, чтобы изменить соотношение сторон экрана (горизонталь к вертикали). Доступны следующие варианты: 16:9 (широкий экран), 4:3 ("почтовый ящик"), 4:3 (панорамирование и сканирование).
	Настройки экрана. Отображает экран настроек видеоизображения в нижней части экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Из соображений безопасности во время движения автомобиля просмотр изображения невозможен.
- Чтобы переместить контроллер перетащите пиктограмму .
- Если после остановки воспроизведения DVD-диска потом снова переключиться в режим DVD, воспроизведение начнется сначала без отображения экрана меню DVD диска.

Настройка функций воспроизведения DVD-диска

Вы можете настроить качество звука и соотношение сторон экрана.

Настройка качества звука

1. Выберите пиктограмму .
2. Выберите пиктограмму [Аудио настройки], чтобы отрегулировать качество звука. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 («Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

Настройка соотношения сторон экрана

1. Выберите пиктограмму .
2. Выберите [Формат изображения].
3. Выберите необходимо соотношение сторон экрана.

Настройка качества изображения

Вы можете настроить контрастность, цвет и насыщенность.

При выборе пиктограммы в нижней части дисплея появятся следующие вкладки.

Вкладка	Описание
[Яркость]	Ползунок позволяет отрегулировать яркость экрана.
[Контраст]	Ползунок позволяет отрегулировать контрастность.
[Тон]	Ползунок позволяет отрегулировать насыщенность цвета.
[Цвет]	Ползунок позволяет отрегулировать цвет.
[Сброс]	Настройки экрана можно сбросить к начальным. Выберите [Сброс].

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB

Сигнал с внешнего аудиоустройства, подключенного к соответствующему разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля.

Для подключения аудиоустройства используйте стандартный разъем диаметром 3,50 мм. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство USB. Более подробная информация приведена на стр. 5-72 («Режим AUX/USB»).

▼ Настройка

ПРИМЕЧАНИЕ
Информация, отображаемая на дисплее, может варьироваться в зависимости от исполнения и уровня оснащения автомобиля.

Аудиосистема

Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране для вывода на дисплей экрана настроек. Переключите вкладку и выберите пункт настройки, который вы хотите изменить. Экран настройки позволяет изменять настройки тех или иных параметров, как описано ниже.

Вкладка	Наименование	Описание
AD-Disp (Активный водительский дисплей)	Height (Высота) Brightness Control (Управление яркостью) Other (Прочее)	Более подробная информация приведена на стр. 4-41 ("Активный водительский дисплей (ADD)").
Display (Дисплей)	Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").	
Safety (Безопасность)	Distance Recognition Support System (Система помощи при определении дистанции) SBS/SCBS Other (Прочее)	Более подробная информация приведена на стр. 9-14 ("Индивидуальная настройка параметров").
Sound (Звук)	Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").	
Clock (Часы)	Adjust Time (Настроить часы)	Выводит на дисплей показания текущего времени. Нажмите +, чтобы увеличить показания часов/минут или —, чтобы уменьшить показания часов/минут. Выбор AM/PM возможен, только если выбран 12-часовой режим отображения времени.
	GPS Sync (Синхронизация системы GPS)	При включении данной функции включается синхронизация по GPS. Когда эта функция выключена, показания времени можно изменить с помощью функции Adjust Time (Настроить часы).
	Time Format (Формат времени)	Переключение между режимами отображения времени в 12- и 24-часовом формате.
	Time Zone Select (Выбор часового пояса)	Позволяет выбрать часовой пояс, когда синхронизация по GPS выключена.
	Daylight Savings Time (Летнее время)	Включает или выключает функцию перехода на летнее время. Если функция включена, происходит перевод часов на 1 час вперед. Если функция выключена, часы возвращаются к отображению обычного времени.
Vehicle (Автомобиль)	Rain Sensing Wiper (Автомат. режим стекло-лей) Door Lock (Замки дверей) Other (Прочее)	Более подробная информация приведена на стр. 9-14 ("Индивидуальная настройка параметров").
Devices (Устройства)	Bluetooth®	Более подробная информация приведена на стр. 5-108 ("Подготовка Bluetooth® (Тип C/D)").
	Network Management (Управление сетевыми соединениями)	Функция Navi POI/Real Time Traffic использует беспроводную связь Wi-Fi™ для получения информации (цены на бензин, прогноз погоды, ближайшие рестораны и т.д.)

Вкладка	Наименование		Описание
System (Система)	Tool Tips (Всплывающие подсказки)		Включает или выключает подсказки значения кнопок.
	Language (Язык)		Позволяет выбрать язык интерфейса.
	Temperature (Температура)		Позволяет выбрать единицу измерения температуры: градусы Фаренгейта или градусы Цельсия.
	Distance (Расстояние)		Позволяет выбрать единицу измерения расстояния: мили или километры.
	Music Database Update (Обновление музыкальной базы данных)		Используется для обновления базы данных Gracenote®. База данных Gracenote используется с USB Audio и обеспечивает следующее: 1. Дополнительная музыкальная информация (название записи, имя исполнителя) 2. Распознавание речи для функций Play Artist (воспроизвести исполнителя) и Play Album (воспроизвести альбом) Скачать базу данных Gracenote можно с сайта Mazda Handsfree. Более подробная информация приведена на стр. 5-86 ("База данных Gracenote (Тип C/D)").
	Factory Reset (Возврат к заводским настройкам)		Содержимое памяти и настройки будут возвращены к заводским параметрам. Инициализация начинается после нажатия кнопки [Да] .
	About (О программе)	Agreements and Disclaimers (Соглашения и отказ от ответственности)	Просмотр отказа от ответственности и принятие условий.
		Version Information (Информация о версии)	Отображается информация о версии операционной системы головного устройства и версии базы данных Gracenote.

▼ Приложения

ПРИМЕЧАНИЕ

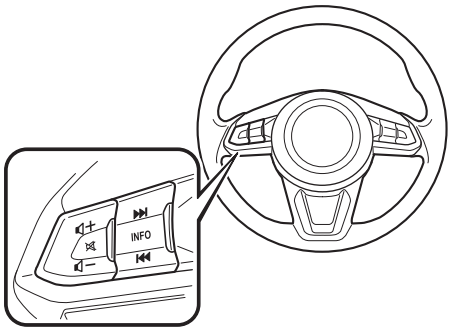
Информация, отображаемая на дисплее, может варьироваться в зависимости от исполнения и уровня оснащения автомобиля.

Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран приложений.
Вы сможете проверить следующую информацию.

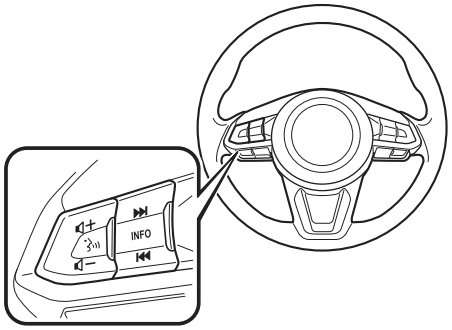
Заголовок экрана	Наименование	Описание
Функция контроля топливной экономичности	Настройки экрана статуса системы, расхода топлива и эффективности использования энергии	Более подробная информация приведена на стр. 4-101 ("Функция контроля топливной экономичности").
Техническое обслуживание	Плановое техническое обслуживание Перестановка колес Замена масла	Более подробная информация приведена на стр. 6-13 ("Предупреждение о техническом обслуживании").
Список предупреждений	Можно просмотреть все активные предупреждения.	Более подробная информация приведена на стр. 7-45 ("Если визуальные сигнализаторы или индикаторы горят или мигают").

Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе

Без устройства громкой связи Bluetooth®



С устройством громкой связи Bluetooth®



▼ Регулировка уровня громкости

Для того чтобы увеличить уровень громкости, нажмите на верхнюю часть клавиши регулятора громкости (+) . Для того чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите на нижнюю часть клавиши регулятора громкости (−) .

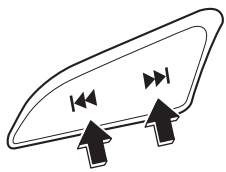


▼ Последовательное переключение радиостанций или записей

Радиоприемник диапазонов AM/FM (Тип A/C/D), MW/LW/FM (Тип B)

Нажмите на кнопку поиска (⏮ , ⏭). Радиоприемник переключится соответственно на следующую или предыдущую радиостанцию в том порядке, как они были предварительно запрограммированы в памяти радиоприемника. Нажмите и удерживайте кнопку поиска (⏮ , ⏭), чтобы просмотреть все работающие радиостанции в порядке возрастания или убывания рабочей частоты (независимо от того, запрограммированы они предварительно или нет).

Если радиоприемник настроен на одну из станций, которые были предварительно запрограммированы в автоматическом режиме (Тип A/B)/режиме избранной радиостанции (Тип C/D), то при нажатиях кнопки поиска (⏮ , ⏭) приемник будет последовательно настраиваться на все станции, запрограммированные в автоматическом режиме(Тип A/B)/режиме избранной радиостанции (Тип C/D). При каждом очередном нажатии кнопки (⏮ , ⏭) будет происходить переключение станций в том порядке, в котором они были запрограммированы.



Приемник DAB (Тип D)

Нажмите на кнопку поиска (⏮ , ⏭) при прослушивании приемника DAB для переключения на радиостанцию, ранее сохраненную в списке «Избранное». При каждом очередном нажатии кнопки будет происходить переключение станций в том порядке, в котором они были запрограммированы. Нажмите на кнопку поиска (⏭) и держите ее нажатой для переключения на следующую станцию или (⏮) для переключения на предыдущую станцию.

Режимы USB Audio/Bluetooth® Audio/воспроизведение компакт-диска

Нажмите на кнопку поиска (⏭), чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку поиска (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.

Нажмите кнопку поиска (⏮) через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи. Нажмите и удерживайте кнопку поиска (⏮, ⏭), для того чтобы последовательно переключать записи в прямом или обратном направлении.

Воспроизведение DVD-диска (Тип C)

Нажмите на кнопку поиска (⏭), чтобы перейти к началу следующего фрагмента записи. Нажмите на кнопку поиска (⏮), чтобы вернуться к началу предыдущего фрагмента записи.

Радио Stitcher™ (Тип C/D)

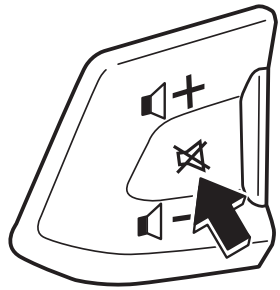
Нажмите на кнопку поиска (⏭), чтобы перейти к началу следующей записи. Долгое нажатие кнопки поиска (⏭) позволяет положительно оценить текущую запись (Like).

Долгое нажатие кнопки поиска (⏮) позволяет отрицательно оценить текущую запись (Dislike).

▼ Приглушение звука аудиосистемы*

Нажмите на кнопку (🔇), чтобы приглушить звук аудиосистемы. Нажмите на эту же кнопку еще раз, чтобы снова включить звук.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ON при включенном режиме приглушения звука, то режим приглушения звука будет отменен. Поэтому при последующем запуске двигателя звук аудиосистемы приглушен не будет. Для того чтобы снова приглушить звук, нажмите на кнопку (🔇).



Режим AUX/USB

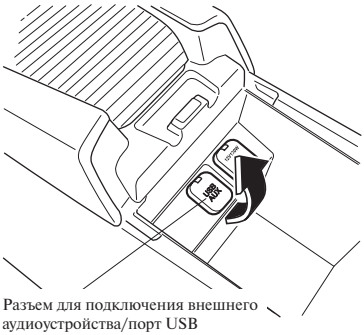
Сигнал с внешнего аудиоустройства, подключенного к соответствующему разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля.

Для подключения аудиоустройства используйте только стандартный стерео-разъем диаметром 3,5 мм. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство iPod или устройство USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

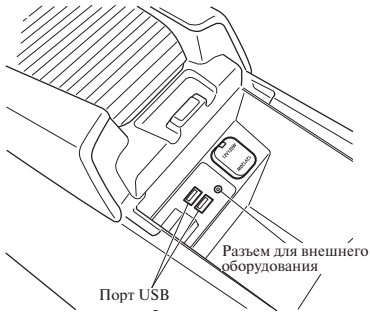
(Тип C/D)
Кард-ридер для карты памяти SD используется навигационной системой. Если автомобиль оснащен навигационной системой, то вставленная в кард-ридер оригинальная карта памяти SD от компании Mazda обеспечивает работу навигационной системы.

Тип A/B



Разъем для подключения внешнего аудиоустройства/порт USB

Тип C/D



① Порядок использования режима AUX (Тип A/B)..... стр. 5-74
② Порядок использования режима USB (Тип A/B) ..... стр. 5-76
③ Порядок использования режима iPod (Тип A/B)..... стр. 5-80
④ Порядок использования режима AUX (Тип C/D)..... стр. 5-83
⑤ Порядок использования режима USB (Тип C/D) ..... стр. 5-83

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подключать или управлять внешним аудиоустройством во время движения автомобиля.
Опасно подключать или управлять внешним аудиоустройством во время движения автомобиля. Это может отвлечь вас от управления автомобилем, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием. Подключайте или управляйте внешним аудиоустройством после полной остановки автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

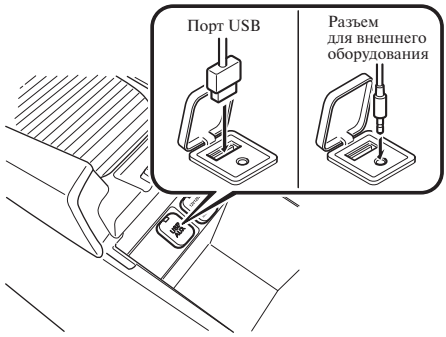
В зависимости от конкретной модели внешнего аудиоустройства, при его подключении к разъему могут раздаться помехи. (При появлении помех не используйте электрическую розетку автомобиля для электропитания внешнего аудиоустройства).

ПРИМЕЧАНИЕ

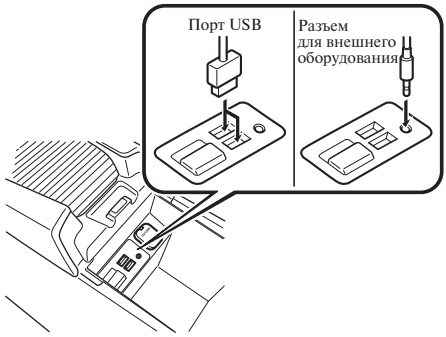
- Доступность данного режима зависит от того, какое внешнее аудиоустройство подключено к системе.
- Перед использованием разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации внешнего аудиоустройства.
- Для подключения внешнего аудиоустройства используется стандартный аудиоразъем (3,50 мм). Перед подключением внешнего аудиоустройства к разъему изучите инструкции изготовителя внешнего аудиоустройства, касающиеся подключения.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует воспроизводить музыку с внешнего источника сигнала в течение продолжительного времени при неработающем двигателе.
- В зависимости от конкретной модели внешнего аудиоустройства, при его подключении к разъему для внешнего аудиоустройства или порту USB могут раздаться помехи. Если вы используете электрическую розетку автомобиля для электропитания внешнего аудиоустройства, уровень помех можно снизить, отключив аудиоустройство от розетки.

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB

Тип A/B



Тип C/D



Подключение внешнего оборудования

1. Откройте крышку вещевого отделения в консоли.
2. Если разъем для внешнего оборудования или порт USB имеет заглушку, снимите ее.
3. Подключите разъем внешнего аудиоустройства к порту USB.

Подключение соединительного провода

1. Откройте крышку вещевого отделения в консоли.
2. Если разъем для внешнего оборудования или порт USB имеет заглушку, снимите ее.

3. Подключите штекер внешнего аудиоустройства/соединительный провод к порту USB. Пропустите штекер внешнего аудиоустройства/соединительный провод через отверстие в консоли и подключите его.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не допускайте обматывания провода вокруг рычага переключения передач (механической коробки передач)/селектора (автоматической трансмиссии).
Это может быть опасно и привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждений предохраняйте штекер, вставленный в разъем для внешнего аудиоустройства/порт USB, от действия любых механических нагрузок.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Аккуратно и плотно вставьте штекер провода в разъем для внешнего аудиоустройства/порт USB.
- Вставляйте и вынимайте штекер из разъема для внешнего аудиоустройства/порта USB строго соосно, без перекоса.
- Вставляйте и вынимайте штекер, держа его за корпус.

▼ Порядок использования режима AUX (Тип A/B)

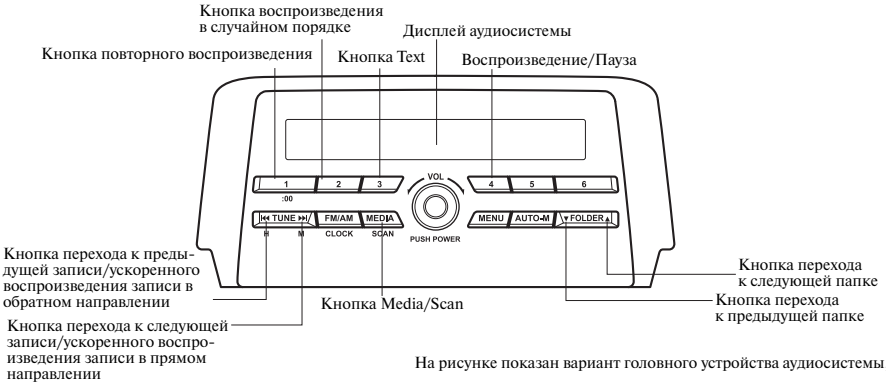
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку (**MEDIA**) на головном устройстве аудиосистемы для перехода в режим AUX.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если внешнее аудиоустройство не подключено к разъему для него, то переключения в режим AUX не произойдет.
- Отрегулируйте уровень громкости на самом внешнем аудиоустройстве или на головном устройстве аудиосистемы.
- Любые регулировки, кроме регулировки громкости, можно выполнить только с помощью органов управления внешним аудиоустройством.
- Отключение внешнего аудиоустройства при включенном режиме воспроизведения с внешнего носителя может привести к появлению шумов.

▼ Порядок использования режима USB (Тип A/B)



На рисунке показан вариант головного устройства аудиосистемы, Тип A.

Тип	Формат данных
Режим USB	MP3/WMA/AAC-файлы

Данное головное устройство не поддерживает устройства USB 3.0. Кроме того, в зависимости от модели и версии операционной системы, неподдерживаемыми могут оказаться и другие устройства.

Воспроизведение

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку (**MEDIA**), чтобы переключиться в режим USB и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые устройства, такие, как смартфоны, для управления ими в режиме USB могут требовать изменения настроек.
- При отсутствии подключенного устройства USB переключение в режим USB не происходит.
- При отсутствии пригодных для воспроизведения данных на устройстве USB появляется сообщение «NO CONTENTS» (Содержимое отсутствует).
- Воспроизведение записей на устройстве USB осуществляется в соответствии с порядковым номером папок. Папки, не содержащие файлов MP3/WMA/AAC, будут пропущены.
- Запрещается отсоединять устройство USB, пока система находится в режиме USB. Это может привести к повреждению данных.

Пауза

Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите кнопку воспроизведения/паузы (4).
Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.
Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Однократно нажмите кнопку (⏭), для того чтобы перейти на начало следующей записи.
Нажмите кнопку (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.
Нажмите кнопку (⏮) через несколько секунд после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск папок

Для того чтобы перейти в предыдущий раздел, нажмите на кнопку (▼), для того чтобы перейти в следующий раздел, нажмите на кнопку (▲).

Сканирование музыкальных записей

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повтор воспроизведения (повтор записи)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повторное воспроизведение текущей записи. Отображается “TRACK RPT” (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

Повторное воспроизведение всех записей в папке

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (1), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется повторное воспроизведение всех записей в данной папке. Отображается “FOLDER RPT” (🗀 отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

Данная функция позволяет воспроизводить записи в случайном порядке.

Случайный порядок воспроизведения записей в текущей папке

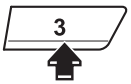
1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей в текущей папке в случайном порядке. Отображается “FOLDER RDM” (🗀 отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

Случайный порядок воспроизведения всех записей

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется воспроизведение в случайном порядке всех записей на устройстве USB. Отображается “ALL RDM” (отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Переключение индикации на дисплее

Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация при каждом нажатии кнопки Text (3) во время произведения изменяется, как указано ниже.

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер файла/Длительность воспроизведения файла
	Номер папки/Номер файла
	Название файла
	Название папки
	Название альбома
	Название песни
	Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация (имя исполнителя, название песни) отображается только в том случае, если на устройстве USB есть информация, которая может быть воспроизведена на экране.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (*).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку Text (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку Text (3), чтобы вернуться к началу названия.

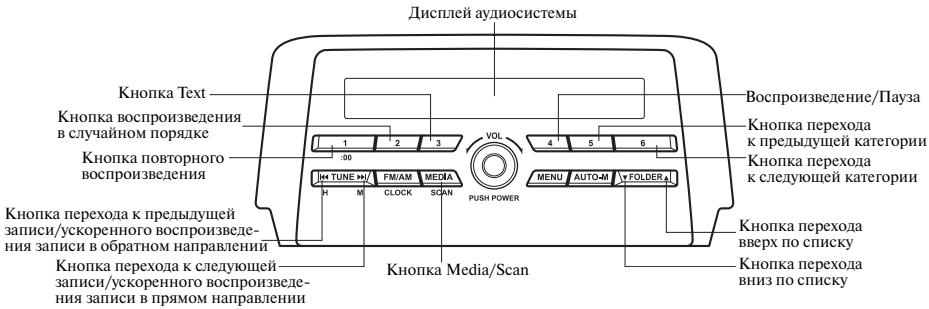
ПРИМЕЧАНИЕ

Количество отображаемых символов ограничено.

Сообщения о неисправностях

Сообщение «CHECK USB» (Проверьте USB) указывает на наличие ошибки, связанной с работой устройства USB. Убедитесь, что файлы, записанные на устройство USB, соответствуют формату MP3/WMA/AAC. После этого отключите и снова подключите устройство USB. Если упомянутое сообщение появится снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки аудиосистемы.

▼ Порядок использования режима iPod (Тип A/B)



На рисунке показан вариант головного устройства аудиосистемы, Тип A.

В зависимости от модели и версии оперативной системы, устройство iPod может поддерживаться или не поддерживаться системой.
В последнем случае на экране появится сообщение об ошибке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда устройство iPod подключено к аудиосистеме, его функции становятся недоступны, поскольку их берет на себя аудиосистема.

Воспроизведение

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку (**MEDIA**), чтобы переключиться в режим iPod и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство iPod не подключено, то перехода в режим iPod не произойдет.
- При отсутствии пригодных для воспроизведения данных на устройстве iPod появляется сообщение «NO CONTENTS» (Содержимое отсутствует).
- Запрещается отсоединять устройство iPod, пока система находится в режиме iPod. Это может привести к повреждению данных.

Пауза

Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите кнопку воспроизведения/паузы (4).

Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.

Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Однократно нажмите кнопку (⏭), для того чтобы перейти на начало следующей записи.

Нажмите кнопку (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения (зависит от версии программного обеспечения iPod), чтобы вернуться к началу предыдущей записи.

Нажмите кнопку (⏮) через несколько секунд (зависит от версии программного обеспечения iPod) после начала воспроизведения, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск категории

Нажмите кнопку перехода к предыдущей категории (5) для перехода к предыдущей категории. Нажмите кнопку перехода к следующей категории (6) для перехода к следующей категории.

ПРИМЕЧАНИЕ

К типам категорий относятся: список воспроизведения, исполнитель, альбом, композиция, подкаст, жанр, композитор и аудиокнига.

Поиск по списку

Нажмите кнопку перехода к предыдущему списку (▼) для перехода к предыдущему списку. Нажмите кнопку перехода к следующему списку (▲) для перехода к следующему списку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбрана категория «композиция» или «аудиокнига», то список отсутствует.

Сканирование музыкальных записей

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущего списка с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повторное воспроизведение

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повторное воспроизведение текущей записи. Отображается “TRACK RPT” (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

Данная функция позволяет воспроизводить записи в случайном порядке.

Воспроизведение записей в случайном порядке

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей из списка в случайном порядке. Отображается “SONG RDM” (♪ отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

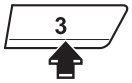
Воспроизведение альбомов в случайном порядке

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (RDM), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется воспроизведение в случайном порядке всех фрагментов, записанных на устройстве iPod. Отображается “ALBUM RDM” (🗀 отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ
Номер композиции, воспроизводимой в случайном порядке, соответствует номеру композиции в таблице случайного порядка композиций в устройстве iPod.

Переключение индикации на дисплее

Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация при каждом нажатии кнопки Text (3) во время произведения изменяется, как указано ниже.

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер файла/Длительность воспроизведения файла
	Номер файла
	Название категории
	Имя исполнителя
	Название альбома
	Название песни

ПРИМЕЧАНИЕ
• Информация (имя исполнителя, наименование музыкального произведения) отображается только в том случае, если на устройстве iPod есть информация, которая может быть воспроизведена на экране. • Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✱).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку Text (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку Text (3), чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ
Количество отображаемых символов ограничено.

Сообщения о неисправностях

Сообщение «CHECK iPod» (Проверьте iPod) указывает на наличие ошибки, связанной с работой устройства iPod. Убедитесь, что на устройство iPod записаны воспроизводимые файлы, и подключите его правильно. Если упомянутое сообщение появится снова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки аудиосистемы.

▼ Сообщения об ошибках (Тип A/B)

Если на дисплее появилось предупреждающее сообщение, определите причину по приведенной ниже таблице. Если вам не удается удалить с дисплея предупреждающее сообщение о неисправности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Сообщение	Возможная причина	Способ устранения неисправности
CHECK USB (Проверьте USB)	Неисправность устройства USB	Убедитесь, что файлы, записанные на устройство USB, соответствуют формату MP3/WMA/AAC. После этого отключите и снова подключите устройство USB. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
CHECK iPod (Проверьте iPod)	Неисправность устройства iPod	Убедитесь, что на устройство iPod записаны воспроизводимые файлы, и подключите его правильно. Если предупреждающее сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Порядок использования режима AUX (Тип C/D)

1. Выберите пиктограмму ♫ на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения».
2. Выберите пиктограмму AUX для переключения в режим AUX. В нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если внешнее аудиоустройство не подключено к разъему для него, то переключения в режим AUX не произойдет.
- Отрегулируйте уровень громкости на самом внешнем аудиоустройстве, многофункциональном переключателе «Commander» или на головном устройстве аудиосистемы.
- Регулировку уровня громкости также можно производить с помощью соответствующего регулятора на внешнем аудиоустройстве.
- Отключение внешнего аудиоустройства при включенном режиме воспроизведения с внешнего носителя может привести к появлению шумов.

▼ Порядок использования режима USB (Тип C/D)

Тип	Формат данных
Режим USB	Файлы MP3/WMA/AAC/OGG

Данное головное устройство не поддерживает устройства USB 3.0. Кроме того, в зависимости от модели и версии операционной системы, неподдерживаемыми могут оказаться и другие устройства. Поддерживаются USB устройства, форматированные в формате FAT32 (USB устройства, форматированные в других форматах, например NTFS, не поддерживаются).

Воспроизведение

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения».
2. Выберите USB 1 или USB 2 для переключения в режим USB. В нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список категорий.
	Выводит на дисплей список текущих записей. Выберите необходимую вам запись для ее воспроизведения.
	Текущая запись будет воспроизводиться повторно. Повторное нажатие пиктограммы приводит к воспроизведению списка текущих записей в повторяющемся режиме. При повторном выборе данной пиктограммы функция выключается.
	В случайном порядке воспроизводит записи из списка текущих записей. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз.
	Начинается воспроизведение записи, похожей на текущую, на основании функции Gracenote More Like This™. Для отмены функции More Like This™ выберите необходимую запись из списка категорий.
	Нажатие данной пиктограммы в течение первых секунд воспроизведения выбранной записи приводит к выбору предыдущей записи. Если с начала воспроизведения текущей записи прошло больше, чем несколько секунд, то начнется воспроизведение текущей записи с начала. Долгое нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Начинает воспроизведение записи. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Переход к началу следующей записи. Долгое нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении.
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если имя файла, записанного на устройстве USB, слишком длинное, то возможно появление различных проблем, например, запись будет невозможно воспроизвести (рекомендуемая длина имени файла - не более 80 символов).
- Чтобы перемотать запись, переместите ползунок времени воспроизведения записи в нужное вам положение.
- Внешний вид пиктограмм повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке изменяется в зависимости от режима работы, в котором используется данная функция.

Список категорий

Для вывода на дисплей списка категорий выберите пиктограмму .

Выберите необходимую категорию и элемент списка.

Категория	Описание
Playlist (список воспроизведения)*1	Выводит на дисплей хранящиеся в устройстве списки воспроизведения.
Artist (исполнитель)	Выводит на дисплей список имен исполнителей. Позволяет воспроизвести все записи выбранного исполнителя или записи из отдельного альбома данного исполнителя.
Album (альбом)	Выводит на дисплей список названий альбомов.
Song (песня)	Выводит на дисплей все записи, хранящиеся в устройстве.
Genre (жанр)	Выводит на дисплей список жанров. Позволяет воспроизвести все записи выбранного жанра или записи из отдельного альбома/исполнителя данного жанра.
Audiobook (аудиокнига)*2	Выводит на дисплей список аудиокниг. Можно выбирать главы и воспроизводить их.
Podcast (подкаст)*2	Выводит на дисплей список подкастов. Можно выбирать эпизоды и воспроизводить их. (Специальная функция для некоторых устройств Apple).
Folder (папка)*3	Выводит на дисплей список папок/файлов.

*1 Список воспроизведения для устройств Apple не поддерживается.
*2 Только устройства Apple
*3 Только для флэш-накопителей USB и USB-устройств с операционной системой Android™

Пример использования (при воспроизведении всех записей на устройстве USB)

(Способ 1)

1. Выберите пиктограмму , чтобы вывести на дисплей список категорий.
2. Выберите **Песня** .
   Выводит на дисплей все записи, хранящиеся на устройстве USB.
3. Выберите необходимую вам запись.
   Будет воспроизведена выбранная вами запись. Так можно воспроизвести все записи на устройстве USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизводятся только записи необходимой вам категории, выбранной в хода шага 2.

(Способ 2)*1

1. Выберите пиктограмму , чтобы вывести на дисплей список категорий.
2. Выберите **Папка** .
   Выводит на дисплей все папки, хранящиеся на устройстве USB.
3. Выберите **Все песни** .
   Выводит на дисплей все записи, хранящиеся на устройстве USB.
4. Выберите необходимую вам запись.
   Будет воспроизведена выбранная вами запись. Так можно воспроизвести все записи на устройстве USB.

*1 Доступно с помощью устройства на операционной системе Android™ или запоминающего устройства USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизводятся только записи необходимой вам папки, выбранной в хода шага 3.

▼ База данных Gracenote® (Тип C/D)

Если устройство USB подключено к аудиосистеме данного типа и воспроизводится аудиозапись, то автоматически отображается название композиции, название альбома, имя исполнителя, жанр и информация об авторских правах, при условии нахождения соответствия данной аудиозаписи базе данных автомобиля. Информация, хранящаяся в данном головном устройстве, использует для своей базы данных службу распознавания музыки Gracenote.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для получения информации о самой последней версии базы данных Gracenote и порядке ее установки обращайтесь на веб-сайт Mazda Hands Free: http://www.mazdahandsfree.com

Общие сведения

Наименование, символ и логотип Gracenote являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Gracenote Inc. в США и/или других странах.



Лицензионное соглашение с конечным пользователем продукции Gracenote®

Данное приложение или устройство включает в себя программное обеспечение компании Gracenote Inc., расположенной в г. Эмервилль, штат Калифорния (далее - Gracenote). Программное обеспечение от компании Gracenote (программное обеспечение Gracenote) позволяет данному приложению идентифицировать компакт-диски и/или файлы и получать информацию о музыкальных произведениях, включая название произведения, имя исполнителя и информацию об авторских правах (данные Gracenote) при помощи онлайновых услуг или встроенных баз данных (в совокупности – серверы Gracenote), а также выполнять иные функции.

Вы можете использовать данные Gracenote исключительно посредством установленных пользовательских функций данного приложения или устройства.

Вы соглашаетесь, что вы будете использовать данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote исключительно для ваших личных, некоммерческих целей. Вы подтверждаете, что не будете копировать или передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote никакой третьей стороне.
ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО НЕ БУДЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЕ GRACENOTE, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРЫ GRACENOTE, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СПОСОБОВ, ЧЕТКО РАЗРЕШЕННЫХ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ.
Вы соглашаетесь с тем, что ваша неэксклюзивная лицензия на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote будет отменена, если вы нарушите данные ограничения. Если ваша лицензия будет отменена, вы согласны прекратить любое и всякое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет за собой все права на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote, включая все права собственности. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за какую-либо информацию, которую вы можете предоставить.
Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote, Inc. может защищать свои права по данному соглашению непосредственно против вас, и под своим именем.
Компания Gracenote использует идентификаторы для отслеживания запросов в статистических целях. Цифровые идентификационные коды присваиваются в случайном порядке с целью обеспечить службе Gracenote возможность подсчета числа запросов, не имея никакой информации о вас. Для более подробной информации о политике обеспечения конфиденциальности посетите указанный выше сайт компании Gracenote.
Программное обеспечение Gracenote и каждый пункт данных Gracenote предоставляются вам по лицензии В ТОМ ВИДЕ, КАК ОНИ ЕСТЬ. Компания не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, относительно точности любых данных Gracenote, получаемых с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять данные по любым причинам, которые компания Gracenote сочтет вескими. Компания не дает никаких гарантий, что программное обеспечение Gracenote или серверы Gracenote полностью свободны от ошибок, или что функционирование программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote будет непрерывным. Компания Gracenote не обязана обеспечивать вас новыми, обновленными или дополнительным данными тех типов и категорий, которые компания Gracenote может предоставлять в будущем, и может прекратить оказание своих услуг в любой момент.
КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТРИЦАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИМЕНИМОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ И НЕ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНОВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО РЕЗУЛЬТАТОВ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПОЛУЧЕНЫ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРОВ GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И УБЫТКИ, ИЛИ ЗА ПОТЕРЯННУЮ ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ВЫГОДУ
© Gracenote, Inc. 2009

Обновление базы данных

Базу мультимедийных данных Gracenote® можно обновить с помощью устройства USB.

1. Подключите устройство USB, содержащее программное обеспечение для обновления базы данных Gracenote®.
2. Выберите пиктограмму  на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
3. Выберите вкладку **Система** , затем выберите **Обновление муз. базы данных** .
4. Выберите **Поиск** . На дисплей будет выведен список находящихся на устройстве USB обновлений и их версий.
5. Выберите необходимое вам обновление.
6. Выберите **Установка** .

ПРИМЕЧАНИЕ
Скачать базу данных Gracenote можно с веб-сайта Mazda Handsfree.

Bluetooth®*

Принцип работы системы громкой связи Bluetooth®

При подключении к модулю Bluetooth® автомобиля устройства, поддерживающего интерфейс Bluetooth® (например, мобильного телефона), становится возможен прием или отправка вызова с помощью кнопки приема вызова, кнопки голосовой команды и кнопки окончания разговора, а также с помощью кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе или с помощью центрального экрана. Например, даже если портативное устройство (мобильный телефон) находится у вас в кармане, вы можете сделать звонок, не доставая данное устройство.

Описание аудиоустройства Bluetooth®

Если выполнить сопряжение портативного аудиоустройства, поддерживающего технологию передачи данных Bluetooth®, с автомобилем, то вы сможете слушать музыку, записанную на аудиоустройстве, через штатную аудиосистему автомобиля. Для этого не нужно физически подключать портативное аудиоустройство к разъемам аудиосистемы. После выполнения сопряжения вы сможете с помощью панели управления аудиосистемой управлять воспроизведением музыки, транслирующейся с портативного аудиоустройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сопряжение устройств может выполняться только при остановленном автомобиле. Если автомобиль начнет движение, то процедура сопряжения прекращается. Прежде чем приступить к сопряжению устройств, остановите автомобиль в безопасном месте.
- Зона действия устройства Bluetooth® обычно не превышает 10 метров.
- Управление основными функциями аудиосистемы возможно с помощью речевых команд даже при отсутствии подключения к Bluetooth®.
- Из соображений безопасности некоторые из описанных ниже операций с сенсорным дисплеем во время движения автомобиля недоступны. Тем не менее, название функций на экране, цвет которых не меняется на серый, во время движения остаются доступными для использования с помощью многофункционального переключателя commander.

⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторые мобильные устройства Bluetooth® несовместимы с вашим автомобилем.
Для получения информации по совместимым моделям мобильных телефонов, поддерживающих интерфейс Bluetooth, вы можете обратиться к официальному дилеру Mazda, воспользоваться соответствующим интернет-ресурсом или позвонить в информационный центр.

Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Все остальные страны, за исключением указанных выше)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)

Адрес в Интернет: http://www.mazdahandsfree.com

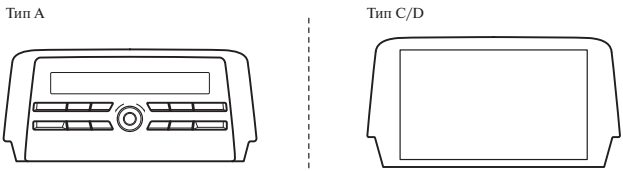
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Совместимые версии Bluetooth® (Рекомендация)

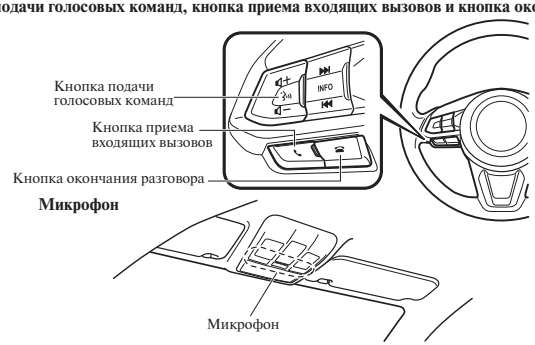
Тип A: Версия 2.0
Тип C/D: Версия 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (соответствие)

▼ Компоненты системы

Головное устройство аудиосистемы



Кнопка подачи голосовых команд, кнопка приема входящих вызовов и кнопка окончания разговора



Микрофон

Микрофон (система громкой связи)

Микрофон используется для подачи голосовых команд или во время телефонного разговора с использованием системы громкой связи.

Кнопка подачи голосовых команд, кнопка приема входящих вызовов и кнопка окончания разговора (система громкой связи)

Основные функции системы громкой связи Bluetooth®, такие, как отправка или завершение вызовов, могут быть реализованы с помощью кнопок на рулевом колесе: кнопки подачи голосовых команд, кнопки приема входящих вызовов и кнопки окончания разговора.

Многофункциональный переключатель «Commander» (Тип C/D)

Многофункциональный переключатель «Commander» используется для регулировки уровня громкости и управления дисплеем. Отклоните или поверните центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», чтобы переместить курсор. Нажмите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», чтобы выбрать соответствующую пиктограмму.

Регулировка уровня громкости

Регулировка уровня громкости осуществляется выключателем электрического питания/регулятором уровня громкости головного устройства аудиосистемы*1 или рукояткой регулятора многофункционального переключателя «Commander»*2. При вращении рукоятки по часовой стрелке громкость увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.
Уровень громкости также можно отрегулировать с помощью клавиши регулировки громкости на рулевом колесе.

*1 Тип A
*2 Тип C/D

ПРИМЕЧАНИЕ
Если уровень громкости ниже, чем в других режимах работы аудиосистемы, увеличьте уровень громкости со стороны автомобиля.

(Тип C/D)

Можно предварительно задать громкость голоса собеседника, громкость ответов системы и громкость звонка.

1. Выберите пиктограмму (☎) на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите [Настройки] .
3. Отрегулируйте [Громк. телефона] и [Рспзн гол и рнг] с помощью ползунка.

▼ Подготовка Bluetooth® (Тип A)

Первоначальная настройка системы громкой связи Bluetooth®

Задание кода сопряжения

Четырехзначный код сопряжения для регистрации (сопряжения) вашего мобильного телефона можно задать заранее.

ПРИМЕЧАНИЕ
Начальное значение кода - «0000».

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player». (Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options)
5. **Ответ:** «Select one of the following: Pair, Edit, Delete, List, or Set pin Code" (Выберите действие: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод PIN-кода).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Ввод PIN-кода» (Set pin code)
7. **Ответ:** «Текущий PIN-код XXXX. Хотите ли вы задать другой PIN-код для сопряжения устройств?» (Your current pin code is XXXX Do you want to change it to a different pairing pin code?)
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
9. **Ответ:** «Назовите 4-значный код для сопряжения» (Please say a 4-digit pairing code).
10. **Команда:** [Звуковой сигнал] «YYYY»
11. **Ответ:** «Установлен пароль YYYY. Верно?» (YYYY is this correct?)
12. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No)
13. Если вы подали команду «Да» (Yes), переходите к шагу 14. Если вы подали команду «Нет» (No), вернитесь к шагу 9.
14. **Ответ:** «Ваш новый PIN-код YYYY. Используйте его для сопряжения устройств с системой громкой связи Hands Free. Начать сопряжение устройств?» (Your new pairing pin code is YYYY. Use this pin code when pairing devices to the Hands free system. Do you want to pair a device now?)
15. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No)
16. Если вы подали команду «Да» (Yes), система перейдет в режим регистрации устройства. Если вы подали команду «Нет» (No), система перейдет в режим ожидания.

Сопряжение устройств

Для использования системы громкой связи по каналу Bluetooth® устройство, имеющее модуль Bluetooth®, должно быть предварительно сопряжено с автомобильным блоком системы посредством выполнения следующей процедуры.

В одном автомобиле можно создать сопряжения для максимум семи различных устройств, включая аудиоустройства Bluetooth® и мобильные телефоны, подключенные к системе громкой связи по беспроводному каналу Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сопряжение устройств может выполняться только при остановленном автомобиле. Если автомобиль начнет движение, то процедура сопряжения прекращается. Сопряжение устройств во время движения автомобиля опасно. Всегда выполняйте сопряжение перед началом движения. Остановите автомобиль в безопасном месте.
- Если устройство, использующее беспроводной канал доступа Bluetooth®, уже было сопряжено с автомобилем в качестве аудиоустройства Bluetooth®, то при использовании этого устройства в качестве мобильного телефона для громкой связи его повторное сопряжение не требуется. И наоборот, если какое-либо устройство ранее уже было сопряжено с автомобилем в качестве мобильного телефона для громкой связи, то при использовании этого устройства в качестве аудиоустройства Bluetooth® его повторное сопряжение не требуется.
- Рабочий диапазон устройств Bluetooth® составляет около 10 метров. Поэтому если в процессе сопряжения в радиусе 10 метров от автомобиля будет находиться другое устройство Bluetooth®, то это устройство может быть обнаружено и сопряжено с автомобилем по ошибке.

1. Включите модуль Bluetooth® устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для дополнительных сведений обратитесь к Руководству пользователя соответствующего устройства.

2. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
3. **Команда:** [звуковой сигнал] «Setup» (первоначальная настройка)
4. **Ответ:** «Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player.» (Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера.)
5. **Команда:** [звуковой сигнал] «Pairing options» (сопряжение устройств)
6. **Ответ:** «Select one of the following: Pair, Edit, Delete, List, or Set pin Code" (Выберите действие: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод PIN-кода).
7. **Команда:** [звуковой сигнал] «Pair» (сопряжение)
8. **Ответ:** «Начните процедуру сопряжения вашего устройства Bluetooth®. Ваш PIN-код 0000 (XXXX). Введите его в свое устройство Bluetooth®. Инструкции смотрите в Руководстве пользователя» (Start the pairing process on your Bluetooth® device. Your pin code is 0000 (XXXX). Input this on your Bluetooth® device. See device manual for instructions).
9. Включите на портативном устройстве режим поиска других Bluetooth®-устройств (периферийных устройств).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для дополнительных сведений обратитесь к Руководству пользователя соответствующего устройства.

10. Выберите «Mazda» из списка обнаруженных устройств.
11. Введите на устройстве 4-значный код доступа.
12. **Ответ:** «Please say the name of the device after the beep.» (Назовите имя устройства после короткого звукового сигнала.)

13. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXX - - -» (Назовите метку устройства – произвольно назначенное имя устройства). Пример: «Телефон Сергея» (Stan's device).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы должны назвать метку устройства в течение 10-секундного интервала. Если необходимо установить сопряжение для двух или более устройств, то для них нельзя использовать одни и те же или похожие друг на друга метки.

14. **Ответ:** «Добавить Телефон Сергея» (метка устройства). Верно? (Adding XXXXXX - - - (Ex "Stan's device") (Device tag) Is this correct?)
15. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
16. **Ответ:** «Сопряжение закончено» (Pairing complete)

После сопряжения система автоматически распознает устройство. При последующей активации системы громкой связи Bluetooth® или при ее активации в первый раз после переключения выключателя пуска двигателя из состояния OFF в состояние ACC система даст подсказку, «XXXXXX - - - Телефон Сергея») (метка устройства) подключен» (XXXXXX - - - is connected).

ПРИМЕЧАНИЕ

- По завершении программирования на дисплей выводится пиктограмма .
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится символ .
- Сопряжение устройства можно также выполнить с помощью панели управления аудиосистемой.
- В зависимости от типа устройства, сопряжение может быть потеряно через определенный интервал времени. В этом случае повторите процедуру, начиная с шага 1.

Воспроизведение списка зарегистрированных устройств

Система громкой связи Bluetooth® имеет функцию воспроизведения устройств, зарегистрированных в системе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options)
5. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод PIN-кода» (Select one of the following Pair, Edit, Delete, List, or Set pin Code).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Список» (List)
7. **Ответ:** "XXXXX, XXXXX, XXXXX Device A, device B, device C)" (например, «Устройство A, устройство B, устройство C»). (Система воспроизводит метки устройств, которые были зарегистрированы в системе громкой связи).
   Во время воспроизведения очередной метки вы можете коротко нажать на кнопку подачи голосовых команд и затем произнести одну из перечисленных ниже голосовых команд.
   - «Select phone»: Выбор устройства (мобильного телефона) (после нажатия на кнопку голосовых команд).
   - «Select music player»: Выбор устройства (музыкального плеера) (после нажатия на кнопку голосовых команд).

- «Edit»: Редактирование устройства (после нажатия на кнопку голосовых команд).
- «Continue»: Продолжить чтение списка.
- «Delete»: Удаление зарегистрированного устройства (после нажатия на кнопку голосовых команд).
- «Previous»: Вернуться к чтению предыдущего устройства (после нажатия на кнопку голосовых команд).

8. **Ответ:** «End of list, would you like to start from the beginning?» (Достигнут конец списка, вы хотите начать чтение с начала?)
9. **Команда:** [звуковой сигнал] «No» (нет)
10. **Ответ:** «Returning to main menu.» (Возврат к главному меню)

Выбор устройства

Если с автомобилем было сопряжено несколько устройств, то модуль Bluetooth® будет пытаться установить беспроводное соединение с устройством, которое было сопряжено самым последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения с портативными устройствами. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединений сохранится и после выключения зажигания.

(Мобильный телефон с функцией громкой связи)

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Setup» (первоначальная настройка)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [звуковой сигнал] «Select phone» (выбрать мобильный телефон)
5. **Ответ:** «Назовите имя устройства, которое вы хотите выбрать. Доступны следующие устройства: XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C). Какое из устройств выбрать?» (Please say the name of the device you would like to select Available devices are XXXXX, XXXXX, XXXXX Which device please?)
6. **Команда:** [звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий мобильному телефону, который в данный момент необходимо подключить к системе.)
7. **Ответ:** «XXXXX... (например, устройство B) (зарегистрированная голосовая метка устройства). Верно?» (XXXXX... Is this correct?)
8. **Команда:** [звуковой сигнал] «Yes» (Да)
9. **Ответ:** «Выбрано XXXXX... (например, устройство B...) (метка устройства)» (XXXXX selected).

(Музыкальный плеер)

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Setup» (первоначальная настройка)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [звуковой сигнал] «Select music player» (выбрать плеер)
5. **Ответ:** «Назовите имя устройства, которое вы хотите выбрать. Доступны следующие устройства: XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C). Какое из устройств выбрать?» (Please say the name of the device you would like to select. Available devices are XXXXX... , XXXXX... , XXXXX... Which device please?)
6. **Команда:** [звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий тому плееру, который в данный момент необходимо подключить к системе.)
7. **Ответ:** «XXXXX... (например, устройство B) (зарегистрированная голосовая метка устройства). Верно?» (XXXXX... Is this correct?)
8. **Команда:** [звуковой сигнал] «Yes» (Да)
9. **Ответ:** «Выбрано XXXXX... (например, устройство B...) (метка устройства)» (XXXXX selected).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После соединения с выбранным устройством на дисплей выводится символ или .
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится символ или .
- Выбор устройства (плеера) также может производиться с помощью кнопок панели управления.

Удаление устройства

Зарегистрированные устройства (мобильные телефоны) могут быть удалены по одному или все вместе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options)
5. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод PIN-кода» (Select one of the following Pair, Edit, Delete, List, or Set pin Code).

ПРИМЕЧАНИЕ

Зарегистрированное устройство (мобильный телефон) может быть удалено с помощью списка.

6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Удалить» (Delete)
7. **Ответ:** «Назовите имя устройства, которое вы хотите удалить. Доступны следующие устройства: XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C) или все устройства. Какое из устройств выбрать?» (Please say the name of the device you would like to delete. Available devices are XXXXX, XXXXX, XXXXX or all. Which device please?).
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий тому устройству, которое вы хотите удалить).

ПРИМЕЧАНИЕ

Произнесите «Все» (All) для удаления всех устройств (всех мобильных телефонов).

9. **Ответ:** «Удаление XXXXX... (например, устройство B) (зарегистрированная голосовая метка устройства). Верно?» (Deleting XXXXX... Is this correct?)
10. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
11. **Ответ:** «Удалено» (Deleted)

Редактирование зарегистрированных устройств

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options)
5. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод PIN-кода» (Select one of the following Pair, Edit, Delete, List, or Set pin Code).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Редактирование» (Edit)

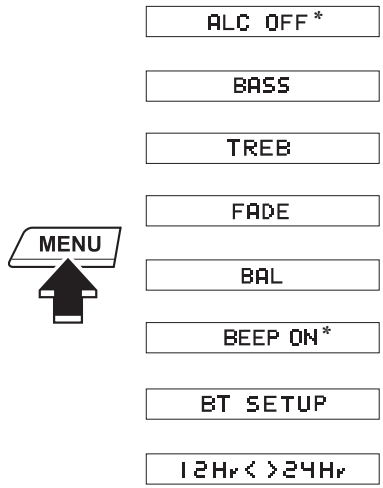
7. **Ответ:** «Назовите имя устройства, которое вы хотите отредактировать. Доступны следующие устройства: XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C). Какое из устройств выбрать?» (Please say the name of the device you would like to edit. Available devices are XXXXX... , XXXXX... , XXXXX... Which device please?)
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий тому устройству, которое вы хотите редактировать).
9. **Ответ:** «Назовите новое имя» (New name please)
10. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (например, устройство C)» (Произнесите голосовую метку устройства, в качестве которой может использоваться любое имя).
11. **Ответ:** «XXXXX... (например, устройство C) (голосовая метка устройства). Верно?» (XXXXX, is this correct?)
12. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
13. **Ответ:** «Новая метка сохранена» (New name saved).

Подготовка аудиоустройств Bluetooth к работе

Первоначальная настройка аудиоустройств Bluetooth®

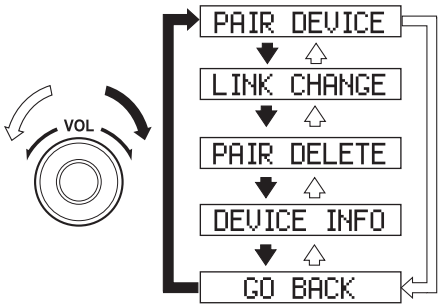
С аудиоустройствами Bluetooth® можно выполнять следующие действия: программировать (сопрягать), изменять соединение, удалять сопряжения и просматривать на дисплее сведения об устройстве.

1. Последовательное изменение меню настройки происходит при каждом нажатии на кнопку меню (**MENU**). Выберите пункт меню BT SETUP.



* Индикация на дисплее зависит от выбранного режима.

2. Поверните рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.



Индикация на дисплее	Режим	Описание
PAIR DEVICE	Режим сопряжения	Создание сопряжения аудиоустройствами Bluetooth®
LINK CHANGE	Режим изменения соединения	В данном режиме вы можете изменить порядок соединения с устройствами Bluetooth.
PAIR DELETE	Режим отмены сопряжений	Режим служит для удаления сопряжений с устройствами Bluetooth®.
DEVICE INFO	Режим вывода на дисплей информации об устройстве	Режим служит для вывода на дисплей информации о подключенном к автомобилю аудиоустройстве Bluetooth®.

3. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.

Создание сопряжения с аудиоустройствами Bluetooth®

Прежде чем приступить к прослушиванию любого аудиоустройства Bluetooth® через динамики штатной аудиосистемы, необходимо осуществить его сопряжение с автомобильным блоком Bluetooth®.
В одном автомобиле можно создать сопряжения для максимум семи различных устройств, включая аудиоустройства Bluetooth® и мобильные телефоны для громкой связи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство, использующее беспроводной канал доступа Bluetooth®, уже было сопряжено с автомобилем в качестве мобильного телефона для громкой связи, то при использовании этого устройства для трансляции аудиосигнала его повторное сопряжение не требуется. И наоборот, если какое-либо устройство ранее использовалось для трансляции аудиосигнала по каналу Bluetooth® и было выполнено сопряжение этого устройства с автомобилем, то при использовании этого устройства в качестве мобильного телефона, подключаемого к системе громкой связи, его повторное сопряжение не требуется.
- Сопряжение устройств может быть выполнено с помощью голосовых команд.

Для получения инструкций по работе с самим аудиоустройством обращайтесь к Руководству по эксплуатации соответствующего устройства.

Некоторые аудиоустройства Bluetooth® имеют свой PIN-код (четырехзначный). В таком случае обращайтесь к руководству по эксплуатации соответствующего устройства, так как процедура сопряжения отличается для устройств, имеющих и не имеющих PIN-код.

Сопряжение аудиоустройств Bluetooth®, имеющих четырехзначный PIN-код

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим создания сопряжения «PAIR DEVICE» в меню «BT SETUP». (См. «Первоначальная настройка аудиоустройств Bluetooth»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки. Сначала на информационном дисплее в течение 3 секунд будет показано сообщение «ENTER PIN» (введите PIN-код), затем появится сообщение «PIN 0000». С этого момента можно начинать вводить PIN-код.
3. Пока на дисплее горит сообщение «PIN 0000», введите PIN-код вашего аудиоустройства Bluetooth® с помощью кнопок выбора предварительно запрограммированных радиостанций с 1-ой по 4-ю.
   Для ввода первого разряда кода нажимайте на кнопку с номером 1, для второго разряда – кнопку с номером 2, для третьего – кнопку с номером 3, для четвертого – кнопку с номером 4. Например, если PIN-код «4213», то нажмите кнопку с номером 1 четыре раза (1, 2, 3, 4), кнопку с номером 2 два раза (1, 2), кнопку с номером 3 один раз (1) и кнопку с номером 4 три раза (1, 2, 3). Если сообщение «PIN 0000» пропадёт с дисплея до того, как вы завершите ввод PIN-кода, то повторите процедуру, начиная с шага 1.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые устройства принимают только определенный код доступа (обычно это 0000 или 1234). Если выполнить сопряжение не удается, то обратитесь к руководству по эксплуатации вашего мобильного телефона и попытайтесь ввести указанные коды.

4. После введения PIN-кода нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы. На дисплее появится мигающее сообщение «PAIRING» (идет создание сопряжения).
5. Включите аудиоустройство Bluetooth® и переведите его в режим создания сопряжения, пока на дисплее мигает сообщение «PAIRING».
6. Спустя 10-30 секунд на дисплее появится ♪ и сообщение «PAIR SUCCESS» (сопряжение установлено успешно). Затем на дисплее в течение 3 секунд будет отображаться сообщение «PAIR SUCCESS», после чего дисплей вернется к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится символ ♪.
- Если сопряжение срывается, то на дисплее в течение трёх секунд мигает «Err».
- Сопряжение устройств невозможно во время движения автомобиля. Если вы попытаетесь выполнить сопряжение устройств во время движения автомобиля, то на дисплее появится сообщение «PAIR DISABLE» (выполнить сопряжение невозможно).
- Если с автомобилем уже было сопряжено семь аудиоустройств Bluetooth®, то сопряжение новых устройств невозможно, и в этом случае на дисплей выводится сообщение «MEMORY FULL» (память заполнена). Удалите из памяти одно из устройств, чтобы выполнить сопряжение с новым устройством.

Сопряжение с аудиоустройством Bluetooth®, не имеющим четырехзначный PIN-код

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим создания сопряжения «PAIR DEVICE» в меню «BT SETUP». (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройств Bluetooth®»).

2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки. Сначала на информационном дисплее в течение 3 секунд будет показано сообщение «ENTER PIN» (введите PIN-код), затем появится сообщение «PIN 0000». С этого момента можно начинать вводить PIN-код.
3. При горящем сообщении «PIN 0000» нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы. На дисплее появится мигающее сообщение «PAIRING» (идет создание сопряжения).
4. Включите аудиоустройство Bluetooth® и переведите его в режим создания сопряжения, пока на дисплее мигает сообщение «PAIRING».
5. Поскольку аудиоустройство Bluetooth® требует ввести PIN-код, введите «0000».
6. Спустя 10-30 секунд на дисплее появится ♪ и сообщение «PAIR SUCCESS» (сопряжение установлено успешно). Затем на дисплее в течение 3 секунд будет отображаться сообщение «PAIR SUCCESS», после чего дисплей вернется к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

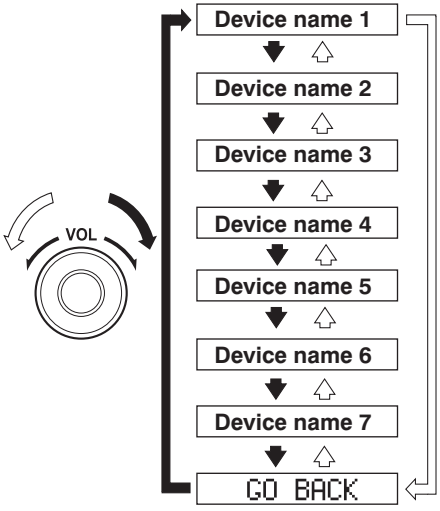
- Если сопряжение не устанавливается, то повторите попытку, использовав код 1234. Обратитесь к Руководству по эксплуатации вашего портативного аудиоустройства для использования правильного PIN-кода.
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится символ ♪.
- Если сопряжение срывается, то на дисплее в течение трёх секунд мигает «Err».
- Сопряжение устройств невозможно во время движения автомобиля. Если вы попытаетесь выполнить сопряжение устройств во время движения автомобиля, то на дисплее появится сообщение «PAIR DISABLE» (выполнить сопряжение невозможно).
- Если с автомобилем уже было сопряжено семь аудиоустройств Bluetooth®, то сопряжение новых устройств невозможно, и в этом случае на дисплей выводится сообщение «MEMORY FULL» (память заполнена). Удалите из памяти одно из устройств, чтобы выполнить сопряжение с новым устройством.

Выбор устройства

Если с автомобилем было сопряжено несколько устройств, то модуль Bluetooth® будет пытаться установить беспроводное соединение с устройством, которое было сопряжено самым последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения с портативными устройствами. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединений сохранится и после выключения зажигания.

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим изменения порядка соединений «LINK CHANGE» в меню «BT SETUP». (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройств Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.

3. На дисплее будет отображено имя аудиоустройства Bluetooth®, соединенного с автомобилем в данный момент времени. Если в данный момент времени с автомобильным модулем Bluetooth® не соединено ни одно из аудиоустройств, то будет показано первое имя в списке сопряжённых устройств.
4. Вращайте поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать имя устройства, с которым вы хотите установить соединение.



5. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать устройство, с которым вы хотите установить соединение. Символ ♪ исчезнет с дисплея, после чего на дисплее появляется мигающее сообщение «PAIRING».

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе «GO BACK» (назад) и нажатии на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы на дисплее снова появляется «LINK CHANGE».

6. Если связь с требуемым устройством успешно осуществлена, то на дисплее снова появляется символ ♪, сопровождаемый сообщением «LINK CHANGED» (соединение создано). Сообщение «LINK CHANGED» выводится на дисплей в течение трех секунд, затем дисплей возвращается к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

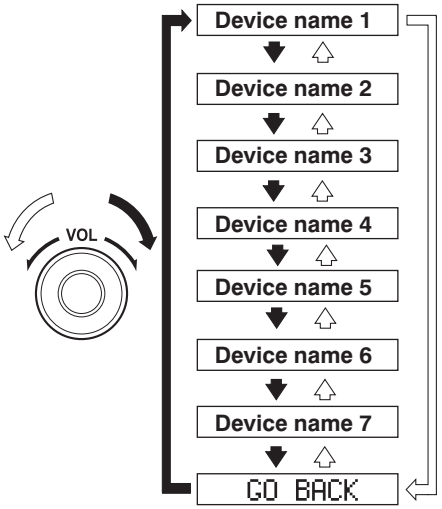
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится символ ♪.
- Если самым последним устройством, с которым было осуществлено сопряжение, был мобильный телефон, то автомобильный модуль Bluetooth будет устанавливать соединение именно с этим устройством. Когда вы хотите разорвать связь с телефоном и использовать аудиоустройство Bluetooth®, сопряжение которого с автомобильным модулем Bluetooth® было осуществлено ранее, вам необходимо изменить порядок соединения, установив аудиоустройство в начало списка.
- Если в процессе соединения с устройством возникнет ошибка, на дисплее в течение трех секунд появится мигающее сообщение Err, затем дисплей вернётся к виду «LINK CHANGE». В этом случае проверьте наличие сопряжения для данного аудиоустройства Bluetooth® и его местонахождение внутри автомобиля (оно не должно находиться в багажном отделении или в металлическом контейнере). Затем снова повторите установку соединения.
- Сопряжение устройств может быть выполнено с помощью голосовых команд.

Как узнать устройство, выбранное для соединения в данный момент?

Войдите в режим для изменения порядка соединений. (См. «Изменение порядка соединений с аудиоустройствами Bluetooth®»).
То устройство, имя которого будет показано первым, и является устройством, выбранным для соединения в данный момент.

Удаление устройства

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим отмены сопряжений «PAIR DELETE» в меню «BT SETUP». (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройств Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.
3. На дисплее появится первое имя в списке устройств, с которыми были осуществлено сопряжение.
4. Вращайте поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать имя устройства, сопряжение с которым вы хотите удалить.



ПРИМЕЧАНИЕ

На дисплей выводятся только имена тех устройств, с которыми было создано сопряжение. Если ранее было установлено сопряжение только с одним устройством, то на дисплей будет выведено имя только одного этого устройства.

5. При любом выборе, кроме «GO BACK» (назад), и нажатии на рукоятку настройки звука аудиосистемы на дисплее появится «SURE? NO» (Вы уверены? Нет).
6. Вращайте поворотную рукоятку по часовой стрелке до появления на дисплее «SURE? YES» (Вы уверены? Да).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вид дисплея изменится следующим образом в зависимости от того, в какую сторону вращать рукоятку настройки звука аудиосистемы.
-По часовой стрелке: «SURE? YES» (Вы уверены? Да)
-Против часовой стрелки: «SURE? NO» (Вы уверены? Нет)

7. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы удалить выбранное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выберите «GO BACK» и нажмите рукоятку настройки звука аудиосистемы для возврата в режим «PAIR DELETE».

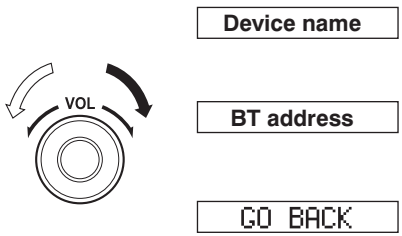
8. После удаления устройства на дисплей в течение трех секунд выводится «PAIR DELETED» (сопряжение удалено), затем дисплей возвращается к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в процессе удаления сопряжения с устройством возникнет ошибка, на дисплее в течение трех секунд появится мигающее сообщение Err, затем дисплей вернется к виду «LINK DELETE».

Вывод на дисплей информации об аудиоустройстве Bluetooth®

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим просмотра информации о сопряжённом устройстве «DEVICE INFO» в меню «BT SETUP». (См. раздел «Первоначальная настройка аудиоустройств Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.
3. На дисплей будет выведено имя устройства Bluetooth®.
4. Вращайте рукоятку настройки звука аудиосистемы для выбора и просмотра интересующей вас информации об устройстве Bluetooth®.



ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе «GO BACK» (назад) и нажатии на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, на дисплее снова появляется «DEVICE INFO».

▼ Язык интерфейса (Тип A)

Система может использовать следующие языки: английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский и португальский. После изменения языковой настройки, все голосовые подсказки и голосовые команды осуществляются на выбранном языке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Изменение языковой настройки не приводит к изменению параметров сопряжения используемого мобильного телефона.
- Записи в телефонной книге не стираются, однако для каждого языка имеется собственная телефонная книга. Поэтому записи, созданные на одном языке, необходимо заново ввести в телефонную книгу, созданную для нового языка.
- Выполните языковую настройку перед началом движения на автомобиле. Эти не требующие частой настройки функции слишком отвлекают внимание водителя от управления автомобилем, по крайней мере, до того момента, пока вы полностью не освоите работу с системой.

(Способ 1)

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Setup» (первоначальная настройка)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [звуковой сигнал] «Language» (языковая настройка)
5. **Ответ:** «Выберите язык: английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский или португальский» (Select a language: English, French, Spanish, Italian, German, Dutch, or Portuguese).

6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Французский» (French) (Назовите тот язык, на котором вы хотите общаться с системой: English (английский), French (французский), Spanish (испанский), Italian (итальянский), German (немецкий), Dutch (голландский) или Portuguese (португальский).

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменить языковую настройку можно и во время текущего сеанса работы с системой. Для этого надо назвать язык так, как он звучит в оригинале.

7. **Ответ:** «Выбран французский (желаемый язык). Верно?» (French selected. Is this correct?)
8. **Команда:** [звуковой сигнал] «Yes» (Да)
9. **Ответ:** «Подождите. Идет переключение на телефонную книгу на французском. Выбран французский» (Please wait. Switching to French phonebook. French selected). (Произносится на вновь выбранном языке).

(Способ 2)

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Французский» (French) (Назовите тот язык, на котором вы хотите общаться с системой: English (английский), French (французский), Spanish (испанский), Italian (итальянский), German (немецкий), Dutch (голландский) или Portuguese (португальский). (Чтобы выбрать необходимый вам язык, назовите его).

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменить языковую настройку можно и во время текущего сеанса работы с системой. Для этого надо назвать язык так, как он звучит в оригинале.

3. **Ответ:** «Would you like to change the language to French (Desired language)?» (Вы хотите использовать для общения французский (другой желаемый) язык?)
4. **Команда:** [звуковой сигнал] «Yes» (Да)
5. **Ответ:** «Подождите. Идет переключение на телефонную книгу на французском. Выбран французский» (Please wait. Switching to French phonebook. French selected). (Произносится на вновь выбранном языке).

▼ Распознавание голосовых команд (Тип A)

В данном разделе рассматриваются основные принципы работы системы распознавания голосовых команд.

Включение функции распознавания голосовых команд

Активация главного меню: Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.

Выключение функции распознавания голосовых команд

Выполните одно из указанных ниже действий:

- Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку подачи голосовых команд.
- Нажмите кнопку окончания разговора.

Отключение голосовых сообщений системы (для ускорения работы системы)

Нажмите и отпустите кнопку голосовой команды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Включение устройства громкой связи с Bluetooth происходит спустя несколько секунд после поворота выключателя зажигания в положения ACC (вспомогательные потребители) или ON (зажигание включено) (для включения устройства требуется менее 15 секунд).
- При включенной системе управления микроклиматом в салоне или аудиосистеме звуковые сигналы устройства громкой связи Bluetooth® /аудиосистемы не слышны.

Учебное пособие

В учебном пособии объясняется, как пользоваться устройством громкой связи Bluetooth®. Для работы с учебным пособием выполните следующее:

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.

2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Tutorial» (учебное пособие)
3. Следуйте за подсказками системы для получения требуемых инструкций.

Команды, которые можно подать в любой момент, если включена функция распознавания голосовых команд

Команды «Help» (справка) и «Go Back» (назад) можно подавать в любой момент, если включена функция распознавания голосовых команд.

Функция справки

Функция справки информирует пользователя обо всех возможных в данной ситуации голосовых командах.

1. **Команда:** [звуковой сигнал] «Help» (помощь)
2. Следуйте за подсказками системы для получения требуемых инструкций.

Возврат к предыдущей операции

Эта команда позволяет вернуться к предыдущей операции в режиме распознавания голосовых команд.
Команда: [Звуковой сигнал] «Go Back» (назад)

Чтобы обеспечить хорошее качество звука и правильное функционирование системы распознавания голоса, соблюдайте следующие рекомендации.

- **Режим распознавания голосовых команд не работает во время подачи голосовых подсказок системы или звукового сигнала. Прежде чем подать команду, дождитесь окончания голосового сообщения или звукового сигнала.**
- Система распознавания голоса может не распознать определенные диалекты или голосовые команды, не предусмотренные системой. Отдавайте голосовые команды, используя формулировки, предусмотренные системой.
- Нет необходимости наклоняться к микрофону. Управляйте системой, используя голосовые команды, не меняя комфортного и безопасного положения за рулем автомобиля.
- Не говорите слишком медленно или слишком громко.
- Говорите четко, без пауз между словами и цифрами.
- Во время использования системы громкой связи Bluetooth® закройте окна и крышку люка в крыше автомобиля, чтобы снизить уровень посторонних шумов с улицы. Также может потребоваться выключить вентилятор климатической установки.
- Убедитесь, что вентиляторы не направляют воздух в сторону микрофона.

ПРИМЕЧАНИЕ
В случае неудовлетворительной работы системы распознавания голоса. «Обучение системы распознавания голосовых команд (регистрация пользователя)» (Тип A) на стр. 5-106. См. «Диагностика неисправностей» на стр. 5-144.

▼ Настройки безопасности (Тип A)

В случае если пароль установлен, выполнить активацию системы будет невозможно до тех пор, пока не будет введен установленный пароль.

ПРИМЕЧАНИЕ
Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

Задание пароля

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.

2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Пароль» (Password)
5. **Ответ:** «Пароль не используется. Задать пароль?» (Password is disabled. Would you like to enable it?)
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
7. **Ответ:** «Произнесите 4-разрядный пароль. Запомните его. Он потребуется для включения системы» (Please say a 4-digit password Remember this password It will be required to use this system).
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXX» (произнесите любой 4- разрядный пароль, например, PCode).
9. **Ответ:** «Установлен пароль XXXX (пароль, PCode). Верно?» (Password XXXX. Is this correct?)
10. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
11. **Ответ:** «Система защищена паролем» (Password is enabled).

Использование системы громкой связи Bluetooth®, защищенной паролем

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Ответ:** «Система Hands-Free заблокирована. Назовите пароль для продолжения сеанса» (Hands-Free system is locked. State the password to continue).
3. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXX» (произнесите заданный пароль PCode).
4. Если пароль правильный, то система произнесет «XXXXXX (Телефон Сергея (метка устройства)XXXXXX is connected).
   Если пароль не принят, то система произнесёт «XXXX (4-разрядный пароль Pcode) является неправильным паролем. Попытайтесь еще раз» (XXXX incorrect password, please try again).

Отмена пароля

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Пароль» (Password)
5. **Ответ:** «Система защищена паролем. Отменить пароль?» (Password is enabled. Would you like to disable it?)
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
7. **Ответ:** «Пароль отключен» (Password is disabled).

Подтверждение команд

Подтверждение приёма команд заключается в предварительной (до начала исполнения) проверке правильности полученной команды у пользователя. Если данная функция включена, то перед исполнением полученной от пользователя голосовой команды система ещё раз произносит её имя с целью проверки правильности определения команды системой.

Когда функция подтверждения команд включена: (Например: «Позвонить на телефон Сергея. Верно?» (Calling John’s device. Is this correct?))

Когда функция подтверждения команд выключена: «Позвонить на телефон Сергея» (Calling John’s device).

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если функция подтверждения команд выключена, то при вызове номера службы экстренной помощи система произнесёт и потребует подтвердить команду перед ее исполнением.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ:** «Выберите действие: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, ввод пароля, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Запросы на подтверждение» (Confirmation prompts)
5. **Ответ:** «Запросы на подтверждение вкл/выкл. Вы хотите выкл/вкл запросы на подтверждение?» (Confirmation prompts are on/off Would you like to turn confirmation prompts off/on).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
7. **Ответ:** «Запросы на подтверждение выключены/включены» (Confirmation prompts are off/on).

▼ Обучение системы распознавания голоса (запись команд пользователя) (Тип A)

Функция обучения системы распознавания голоса позволяет приспособиться к отличительным особенностям голоса пользователя, что облегчает распознавание команд. Если система недостаточно хорошо распознает голосовые команды, то с помощью данной функции можно значительно улучшить качество распознавания голосовых команд пользователя. Если ваш голос хорошо распознаётся и без использования данной функции, то вы безо всякого ущерба можете не использовать данную функцию. Для записи вашего голоса вам придётся прочитать вслух список голосовых команд. Читайте этот список только во время стоянки автомобиля. Для записи голоса найдите максимально тихое место (стр. 5-103). Во время записи требуется прочитать весь список целиком. Для этого вам потребуется несколько минут. Пользователь должен сидеть на сиденье водителя и иметь перед собой список голосовых команд, предназначенный для обучения системы распознавания голоса.

Когда обучение системы распознавания голоса осуществляется в первый раз

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Обучение системы распознавания голоса» (Voice training)
3. **Ответ:** «Данная операция должна производиться в тихом месте во время стоянки автомобиля» (This operation must be performed in a quiet environment while the vehicle is stopped). «Список необходимых команд см. в Руководстве по эксплуатации» (See the owner's manual for the list of required training phrases). «Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд, когда будете готовы» (Press and release the talk button when you are ready to begin). «Для отмены вы можете в любой момент нажать кнопку окончания разговора» (Press the hang-up button to cancel at any time).
4. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.

5. Система воспроизведет номера голосовых команд (см .список голосовых команд для обучения системы распознавания голоса). (Например: «Пожалуйста прочитайте фразу номер 1» (Please read phrase 1))
6. **Команда:** [звуковой сигнал] «0123456789» (говорите голосовую команду для обучения системы распознавания голоса (с 1 по 8) в соответствии с подсказками системы.)
7. **Ответ:** «Запись команд пользователя завершена» (Speaker enrolment is complete).

ПРИМЕЧАНИЕ
В случае если во время обучения системы распознавания голоса допущена ошибка, повторите процедуру, нажав на кнопку голосовых команд.

Повторное обучение системы распознавания голоса

Если процедура обучения системы распознавания голоса уже выполнялась.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Обучение системы распознавания голоса» (Voice training)
3. **Ответ:** «Режим использования записанных команд пользователя включен/выключен. Хотите его выключить/включить или повторить обучение?» (Enrolment is enabled/ disabled. Would you like to disable/ enable or retrain?)
4. **Команда:** [звуковой сигнал] «Retrain» (повторить обучение)
5. **Ответ:** «Данная операция должна производиться в тихом месте во время стоянки автомобиля. Список необходимых команд см. в Руководстве по эксплуатации. Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд, когда будете готовы. Для отмены вы можете в любой момент нажать кнопку окончания разговора»(This operation must be performed in a quiet environment while the vehicle is stopped. See the owner's manual for the list of required training phrases. Press and release the talk button when you are ready to begin. Press the hang-up button to cancel at any time).
6. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
7. Система воспроизведет номера голосовых команд (см .список голосовых команд для обучения системы распознавания голоса). (Например: «Пожалуйста прочитайте фразу номер 1» (Please read phrase 1))
8. **Команда:** [звуковой сигнал] «0123456789» (говорите голосовую команду для обучения системы распознавания голоса (с 1 по 8) в соответствии с подсказками системы.)
9. **Ответ:** «Запись команд пользователя завершена» (Speaker enrolment is complete).

ПРИМЕЧАНИЕ
В случае если во время обучения системы распознавания голоса допущена ошибка, повторите процедуру, нажав на кнопку голосовых команд.

Список голосовых команд для обучения системы распознавания голоса

Во время произнесения голосовых команд следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Произносите цифры по одной. Не ошибайтесь и старайтесь говорить обычным голосом. (Так, например, «1234» следует читать «one, two, three, four (один, два, три, четыре)», но не «twelve, thirty four (двенадцать, тридцать четыре)».)
- Не произносите слово «скобка». Скобка « (« и дефис «-» используются для разделения разрядов в телефонном номере.

Например,
« (888) 555-1212» следует читать «Eight, eight, eight, five, five, five, one, two, one, two (восемь, восемь, восемь, пять, пять, пять, один, два, один, два).»

Подсказка системы	Команда
1	0123456789
2	(888)555-1212
3	Вызов
4	Набор
5	Настройка
6	Отмена
7	Продолжить
8	Помощь

ПРИМЕЧАНИЕ

- Соответствующая фраза появляется на дисплее аудиосистемы.
- По окончании записи голосовых команд пользователя система произнесет «Запись завершена. Возврат в главное меню» (Speaker enrolment is complete, returning to main menu).

Включение и выключение режима использования записанных голосовых команд

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Обучение системы распознавания голоса» (Voice training)
3. **Ответ:** «Режим использования записанных команд пользователя включен/выключен. Хотите его выключить/включить или повторить обучение?» (Enrolment is enabled/ disabled. Would you like to disable/ enable or retrain?)
4. **Команда:** [звуковой сигнал] «Не использовать» (Disable) или «Использовать» (Enable)
5. При выборе «Не использовать» (Disable) результаты обучения не будут использоваться системой. При выборе «Использовать» (Enable) результаты обучения будут использоваться системой для распознавания голосовых команд.
6. **Ответ:** «Режим использования записанных команд пользователя выключен/включен» (Speaker Enrolment is disabled/enabled).

▼ Подготовка Bluetooth® (Тип C/D)

Сопряжение устройств

Для того чтобы использовать систему громкой связи Bluetooth® и функцию подключения аудиоустройств через интерфейс Bluetooth® внешнее устройство Bluetooth® нужно запрограммировать для работы с аудиосистемой, как описано ниже. В одном автомобиле можно создать сопряжения для семи различных устройств, включая аудиоустройства Bluetooth и мобильные телефоны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система Bluetooth® может не работать 1-2 минуты после установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Однако это не свидетельствует о неисправности. Если система Bluetooth® не установила соединение автоматически по прошествии 1-2 минут, убедитесь, что настройки Bluetooth® на устройстве заданы правильно и попытайтесь еще раз подключить устройство Bluetooth® со стороны автомобиля.
- При использовании устройств Bluetooth® в следующих местах или условиях, установка Bluetooth®-соединения может оказаться невозможной.
  - Устройство находится в месте, закрытом от центрального дисплея, например, позади или под сиденьем, либо в перчаточном ящике.
  - Устройство закрыто или взаимодействует с металлическим предметом либо кузовом автомобиля.
  - Устройство переведено в энергосберегающий режим.

Процедура сопряжения

1. Выберите пиктограмму  на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва** .
3. Выберите **Bluetooth** .
4. Включите Bluetooth®.
5. Нажмите пиктограмму **Добавить новое устройство** для вывода на дисплей сообщения и перейдите в режим сопряжения с устройством.
6. Включите на портативном устройстве режим поиска других Bluetooth®-устройств (периферийных устройств).
7. Выберите Mazda из списка обнаруженных устройств.
8. **(Устройства с версией Bluetooth® 2.0)** Введите в устройство 4-значный код доступа.
   (Устройства с версией Bluetooth® 2.1 и выше) Проверьте совпадение 6-значного кода на дисплее аудиосистемы и на экране устройства, затем нажмите пиктограмму **Да** .

В зависимости от модели вашего мобильного телефона, может потребоваться разрешение на соединение и разрешение на доступ к телефонной книге.

9. После успешного выполнения сопряжения отображаются функции устройства, подключенного к системе Bluetooth®.
10. **(Устройства, поддерживающие функцию Mazda E-mail / SMS)**
SMS-сообщения, MMS-сообщения и электронные письма (E-mail), полученные устройством, загружаются в автоматическом режиме. В зависимости от устройства, может потребоваться разрешение на загрузку данных.

ПРИМЕЧАНИЕ

При автоматической загрузке истории звонков и сообщений должны быть включены настройки для автоматической загрузки. Более подробная информация приведена на стр. 5-129 («Настройка передачи данных»).

После сопряжения система автоматически распознает устройство. При последующей активации системы громкой связи Bluetooth® или при ее активации в первый раз после переключения выключателя пуска двигателя из состояния OFF в состояние ACC система сообщит о статусе соединения сообщением на центральном дисплее.

ВАЖНОЕ примечание о сопряжении устройств и их автоматическом повторном подключении.

- **При повторном сопряжении того же самого мобильного телефона прежде всего удалите “Mazda” на экране настройки Bluetooth® мобильного телефона.**
- После обновления операционной системы мобильного телефона информация о сопряжении может оказаться удалена. Если это произошло, перепрограммируйте информацию о сопряжении с устройством Bluetooth®.
- Прежде чем приступить к сопряжению, убедитесь, что функция Bluetooth® включена как в телефоне, так и в модуле громкой связи автомобиля.

Выбор устройства

Если с автомобилем было сопряжено несколько устройств, то модуль Bluetooth® будет пытаться установить беспроводное соединение с устройством, которое было сопряжено самым последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения с портативными устройствами. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединений сохранится и после выключения зажигания.

Подключение других устройств

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку [Устр-ва].
3. Выберите [Bluetooth].
4. Включите Bluetooth®.
5. Выберите название устройства, с которым вы хотите установить связь.
6. **Выбор** [Телефон и аудио]
Подключает оба устройства (устройство громкой связи и аудиоустройство Bluetooth®).
Выбор [Только телефон]
Подключает устройство громкой связи.
Выбор [Только аудио]
Подключает аудиоустройство Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перечисленные ниже функции используются устройством громкой связи и аудиосистемой.

- Система громкой связи: Телефонные звонки и E-mail/ SMS
- Аудиосистема: Аудиоустройство Bluetooth®, Aha™, Stitcher™

Отключение устройства

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку [Устр-ва].
3. Выберите [Bluetooth].
4. Включите Bluetooth®.
5. Выберите название подключенного устройства.
6. Выберите [Разорвать соединение].

Удаление устройства

Выбор и удаление устройств

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите [Устр-ва].
3. Выберите [Bluetooth].
4. Включите Bluetooth®.
5. Выберите название устройства, которое вы хотите удалить.
6. Выберите [Удалить сопряж. устройство].
7. Выберите [Да].

Удаление всех устройств

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку [Устр-ва].
3. Выберите [Bluetooth].
4. Выберите [Настройки Bluetooth].
5. Выберите [Удал. все сопряж. устройства].
6. Выберите [Да].

Изменение PIN-кода

4-значный PIN-код можно изменить.

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку [Устр-ва].
3. Выберите [Bluetooth].
4. Выберите [Настройки Bluetooth].
5. Выберите [Изменить сопряж. устройство].
6. Введите новый PIN-код.
7. Выберите ✔.

▼ Язык интерфейса (Тип C/D)*

Язык экранных сообщений можно изменить. Более подробная информация приведена на стр. 5-67 («Настройка»).

ПРИМЕЧАНИЕ
В зависимости от языка, он может быть доступен только для дисплея, но не для системы распознавания голоса.

▼ Система распознавания голоса (Тип C/D)

В данном разделе рассматриваются основные принципы работы системы распознавания голосовых команд.

Включение функции распознавания голосовых команд

Нажмите кнопку подачи голосовых команд.

Выключение функции распознавания голосовых команд

Выполните одно из указанных ниже действий:

- Нажмите кнопку окончания разговора.
- **Команда:** «Отмена» (Cancel).
- Воспользуйтесь многофункциональным переключателем «Commander» или сенсорным дисплеем (только на неподвижном автомобиле).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Отключение голосовых сообщений системы (для ускорения работы системы)

Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд.

Диагностика неисправностей системы распознавания голосовых команд

Если вы не понимаете, какую операцию необходимо выполнить, подайте в режиме распознавания голоса команду «Учебное пособие» (Tutorial) или «Справка» (Help).

Команды, которые можно подать в любой момент, если включена функция распознавания голосовых команд

Команды «Назад» (Go Back) и «Отмена» (Cancel) можно подавать в любой момент, если включена функция распознавания голосовых команд.

Возврат к предыдущей операции

Для возврата к предыдущей операции произнесите: «Назад» (Go Back) в режиме распознавания голосовых команд.

Отмена

Для перевода устройства громкой связи Bluetooth® в режим ожидания произнесите «Отмена» (Cancel) в режиме распознавания голосовых команд.

Чтобы обеспечить хорошее качество звука и правильное функционирование системы распознавания голоса, соблюдайте следующие рекомендации.

- **Режим распознавания голосовых команд не работает во время подачи голосовых подсказок системы или звукового сигнала. Прежде чем подать команду, дождитесь окончания голосового сообщения или звукового сигнала.**
- Команды, связанные с управлением телефоном, доступны, только когда ваш телефон подключен к системе через интерфейс Bluetooth® . Убедитесь, что ваш телефон подключен к системе через интерфейс Bluetooth®, прежде чем подавать голосовые команды, связанные с управлением телефоном.
- Команды, связанные с управлением аудиоустройством: например, Play Artist (воспроизвести исполнителя) и Play Album (воспроизвести альбом), доступны только в режиме аудиоустройства USB.
- Избегайте слишком медленной и слишком громкой речи.
- Говорите четко, без пауз между словами и цифрами.
- Система распознавания голоса может не распознать определенные диалекты или голосовые команды, не предусмотренные системой. Отдавайте голосовые команды, используя формулировки, предусмотренные системой.
- Нет необходимости наклоняться к микрофону. Управляйте системой, используя голосовые команды, не меняя комфортного и безопасного положения за рулем автомобиля.
- Во время использования системы громкой связи Bluetooth® закройте окна и/или люк в крыше автомобиля, чтобы снизить уровень посторонних шумов с улицы. Также может потребоваться выключить вентилятор климатической установки.
- Убедитесь, что вентиляторные решетки не направляют воздух в сторону микрофона.

ПРИМЕЧАНИЕ
В случае неудовлетворительной работы системы распознавания голоса. См. «Диагностика неисправностей» на стр. 5-146.

▼ Управление аудиосистемой с помощью системы распознавания голосовых команд (Тип C/D)

Голосовая команда

Для управления функциями аудио- или навигационной системы нажмите кнопку голосовой команды и подайте соответствующую команду. Команды в скобках () можно опустить. Названия и номера заключены в фигурные скобки {}.

Стандартные команды

Голосовая команда	Функция
Отменить	Выход из режима распознавания голоса.
Назад	Возврат к предыдущей операции.
Помощь	Позволяет проверить команды, которые можно использовать.
Обучающий урок	Позволяет проверить основные голосовые команды и способы их использования.
(Перейти к) главному (окну) / главному меню	Переход к главному окну.
(Перейти к) меню «Связь»	Переход к окну «Связь».
(Перейти к) навигации	Переход к окну навигационной системы.
(Перейти к) (меню) «Развлечения»	Переход к окну «Развлечения».
(Перейти к) настройкам	Переход к окну настроек.
(Перейти к) избранным	Переход к списку «Избранное».

Команды, относящиеся к связи (телефонной)

Голосовая команда	Функция
Позвонить {имя из телефонной книги} (на мобильный/домашний/рабочий/другой) Пример: «Позвонить, Джон, мобильный»	Вызов абонента, содержащегося в загруженной в систему телефонной книге. См. стр. 5-124 «Исходящий вызов».
Повторный набор номера	Вызов последнего абонента, которому вы звонили. См. стр. 5-124 «Исходящий вызов».
Перезвонить	Вызов последнего звонившего вам абонента. См. стр. 5-124 «Исходящий вызов».

Команды, относящиеся к развлекательным функциям (аудиосистема)

Голосовая команда	Описание	Источники аудиосигнала
[перейти к / воспроизвести] AM [радио] (Go to/Play) AM (Radio)	Выбор в качестве источника аудиосигнала радиопрограмм диапазона AM	Все
[перейти к / воспроизвести] FM [радио] (Go to/Play) FM (Radio)	Выбор в качестве источника аудиосигнала радиопрограмм диапазона FM	Все
[перейти к / воспроизвести] DAB [радио] (Go to/Play) DAB (Radio)	Выбор в качестве источника аудиосигнала радиопрограмм DAB	Все
[перейти к / воспроизвести] Bluetooth [аудио] (Go to/Play) Bluetooth (Audio)	Выбор в качестве источника аудиосигнала аудиоустройства Bluetooth	Все
[перейти к / воспроизвести] Aha [аудио] (Go to/Play) Aha (Radio)	Выбор в качестве источника аудиосигнала радиоприемника Aha™	Все
[перейти к / воспроизвести] Stitcher (Go to/Play) Stitcher	Выбор в качестве источника аудиосигнала радио Stitcher™	Все
[перейти к / воспроизвести] USB 1 (Go to/Play) USB 1	Выбор в качестве источника аудиосигнала USB 1	Все
([перейти к / воспроизвести] USB 2 (Go to/Play) USB 2	Выбор в качестве источника аудиосигнала USB 2	Все
воспроизвести список воспроизведения <название списка воспроизведения> Play Playlist {название списка воспроизведения}	Воспроизведение выбранного списка воспроизведения	USB
воспроизвести исполнителя <имя исполнителя> Play Artist {имя исполнителя}	Воспроизведение записей выбранного исполнителя	USB
воспроизвести альбом <название альбома> Play Album {название альбома}	Воспроизведение выбранного альбома	USB
воспроизвести жанр <название жанра> Play Genre {название жанра}	Воспроизведение записей выбранного жанра.	USB
воспроизвести папку <имя папки> Play Folder {название папки}	Воспроизведение выбранной папки.	USB

Система управления микроклиматом в салоне

Команды, относящиеся к навигационной системе*

Использование голосовых команд навигационной системы описано в отдельном руководстве по эксплуатации навигационной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ
• В зависимости от исполнения и уровня оснащения автомобиля некоторые команды использовать невозможно. • В зависимости от используемого устройства и режима его работы те или иные команды могут быть недоступны. • Список доступных команд приведен в качестве примера.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Устройство громкой связи Bluetooth® (Тип A)*

▼ Исходящий вызов

Использование телефонной книги

Для вызова телефонного номера достаточно произнести голосовую метку, присвоенную этому номеру в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®. (Сохранить номера и голосовые метки необходимо заранее). Более подробная информация приведена ниже в разделе «Заполнение телефонной книги».

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Вызов» (Call)
3. **Ответ:** «Пожалуйста, введите имя» (, please).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, Джон)» (Произнесите голосовую метку, соответствующую требуемому номеру).
5. **Ответ:** «Вызов XXXXX (Например, Джон) XXXX (Например, домашний). Верно?» (Calling XXXXX XXXX. Is this correct?) (Голосовая метка и категория телефонного номера, записанные в телефонной книге).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
7. **Ответ:** «Набор номера» (Dialing)

ПРИМЕЧАНИЕ

Команду «Вызов» (Call) можно совместить с произнесением голосовой метки. Например, на шаге 2 можно произнести, «Вызов Джон», при этом шаги 3 и 4 будут пропущены.

Заполнение телефонной книги

В телефонной книге системы громкой связи Bluetooth® можно сохранять номера телефонов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)
3. **Ответ:** «Выберите действие: новая запись, редактирование, список, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Новая запись» (New entry)
5. **Ответ:** «Пожалуйста, введите имя» (, please).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, телефон Марии)» (Произнесите голосовую метку для записи, вносимой в телефонную книгу).
7. **Ответ:** «Добавить XXXXX (Например, телефон Марии) (Зарегистрированная голосовая метка). Верно?» (Adding XXXXX. Is this correct?).
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
9. **Ответ:** «Домашний, рабочий, мобильный или другой?» (Home, Work, Mobile, or Other?)
10. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Мобильный» (Mobile) (Произнесите «Домашний» (Home), «Рабочий» (Work), «Мобильный» (Mobile) или «Другой» (Other) для записи в соответствующую категорию).
11. **Ответ:** «Мобильный. Верно?» (Mobile. Is this correct?) (Название выбранной вами категории).
12. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
13. **Ответ:** «Пожалуйста, введите номер» (Number, please).
14. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX» (Произнесите номер, который необходимо записать в телефонную книгу).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

15. **Ответ:** «XXXXXXXXXXX (Телефонный номер). После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад» (Go-Back), чтобы вновь ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема входящих вызовов, чтобы сохранить номер» (After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to save the number).
16. **(Сохранение номера)**
    Нажмите кнопку приема входящих вызовов или произнесите команду «Ввод» (Enter). Затем переходите к выполнению шага 17.
    (Добавление/ввод телефонного номера)
    Произнесите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и переходите к выполнению шага 15.
    (Исправление телефонного номера)
    Произнесите команду «Назад» (Go Back). Система ответит: «Назад. Последние введенные номера удалены» (Go Back. The last entered numbers have been removed). Затем переходите к выполнению шага 13.
17. **Ответ:** «Номер сохранен. Хотите добавить ещё один номер для созданного контакта?» (Number saved. Would you like to add another number for this entry?)
18. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No)
19. Если вы подали команду «Да» (Yes), то вы сможете указать еще один номер для этого же контакта.
    Если вы подали команду «Нет» (No), система перейдет в режим ожидания.

(Импортирование контактов из памяти мобильного телефона)

Записи телефонной книги из памяти мобильного телефона можно скопировать в память устройства громкой связи Bluetooth с помощью канала беспроводной связи Bluetooth.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)
3. **Ответ:** «Выберите действие: новая запись, редактирование, список, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Команда:** [Звуковой] «Импортировать контакт» (Import contact)
5. **Ответ:** «Система громкой связи готова принять контакт от телефона. Импортировать в систему громкой связи можно только номер домашнего, рабочего или мобильного телефона. Процесс импорта данных требует выполнения определенных действий с мобильным телефоном. Более подробную информацию об импорте контактов вы найдете в руководстве по эксплуатации своего мобильного телефона» (The hands free system is ready to receive a contact from the phone; only a home, work, mobile number can be imported into the hands free system. The import contact process requires the user to operate the phone. Refer to the phone's manual for information on how to operate the phone to perform the import operation).
6. **Ответ:** «X (количество категорий, содержащих данные) номеров импортировано. Какие имена присвоить этим номерам?» (X numbers have been imported. What name would you like to use for these numbers?)
7. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, телефон Марии)» (Произнесите голосовую метку для записи, вносимой в телефонную книгу).
8. **Ответ:** «Добавить XXXXX (Например, телефон Марии) (Голосовая метка для записи, вносимой в телефонную книгу). Верно?» (Adding XXXXX. Is this correct?).
9. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
10. **Ответ:** «Номер сохранен. Хотите импортировать еще один контакт?» (Number saved. Would you like to import another contact?)
11. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No)
12. Если вы подали команду «Да» (Yes), то система вернется к шагу 5.
    Если вы подали команду «Нет» (No), система перейдет в режим ожидания.

Редактирование телефонной книги

Контакты, сохраненные в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®, впоследствии можно отредактировать.

ПРИМЕЧАНИЕ
Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)
3. **Ответ:** «Выберите действие: новая запись, редактирование, список, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Редактирование» (Edit)
5. **Ответ:** «Назовите имя для редактирования записи или произнесите «Список голосовых меток»») (Please say the name of the entry you would like to edit or say, «List names»).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (например, телефон Марии)» (Произнесите голосовую метку для редактирования записи из телефонной книги).
7. **Ответ:** «Домашний, рабочий, мобильный или другой?» (Home, Work, Mobile, or Other?)
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Домашний» (Home) (Назовите зарегистрированную категорию для редактирования: «Домашний» (Home), «Рабочий» (Work), «Мобильный» (Mobile) или «Другой» (Other)).
9. **Ответ:** «XXXXX (Например, телефон Марии) (Зарегистрированная голосовая метка) XXXX (Например, «Домашний» (Home)) (Зарегистрированная категория). Верно?» (XXXXX XXXX. Is this correct?)
10. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
11. **Ответ:** «Текущий номер XXXXXXXXXX (Например, 555-1234) (номер, сохраненный в телефонной книге). Укажите новый номер» (The current number is XXXXXXXXXX. New number, please).

ПРИМЕЧАНИЕ
Если в данной категории (например, «Work» (рабочий)) ранее не было записано телефонного номера, то вы услышите только сообщение «Произнесите, пожалуйста, номер» (Number, please).

12. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX (Например, 555-5678)» (Произнесите новый телефонный номер, который необходимо записать в телефонную книгу).
13. **Ответ:** «XXXXXXXX (Телефонный номер). После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад» (Go-Back), чтобы вновь ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема входящих вызовов, чтобы сохранить номер)» (After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to save the number).
14. **(Изменение номера)**
    Нажмите кнопку приема входящих вызовов и переходите к выполнению шага 15.
    (Добавление/ввод телефонного номера)
    Произнесите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и переходите к выполнению шага 13.
    (Исправление телефонного номера)
    Произнесите команду «Назад» (Go Back). Система ответит: «Назад. Последние введенные номера удалены. Укажите номер» (Go Back. The last entered numbers have been removed. Number, please). Затем переходите к выполнению шага 12.
15. **Ответ:** «Номер изменен» (Number changed).

Удаление записей из телефонной книги

(Удаление отдельных записей)

Записи, сохраненные в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®, можно удалять по отдельности.

ПРИМЕЧАНИЕ
Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)

3. **Ответ:** «Выберите действие: новая запись, редактирование, список, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Удалить» (Delete)
5. **Ответ:** «Назовите имя для удаления записи или произнесите «Список голосовых меток»» (Please say the name of the entry you would like to edit or say, «List names»). ”
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX... (Например, телефон Джона)» (Произнесите зарегистрированную голосовую метку, которую вы хотите удалить).
7. **Ответ:** «Удалить XXXXX (Например, телефон Джона) (Зарегистрированная голосовая метка) «Домашний» (Зарегистрированная категория). Верно?» (Deleting XXXXX Home. Is this correct?)
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
9. **Ответ:** «XXXXX (например, телефон Джона) (Зарегистрированная голосовая метка) «Домашний» (Зарегистрированная категория) удален» (XXXXX Home deleted).

(Удаление всех записей из телефонной книги)

(Все контакты, сохраненные в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®, можно удалить).

ПРИМЕЧАНИЕ
Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Эта функция слишком отвлекает внимание водителя, поэтому при использовании ее на ходу автомобиля вы можете совершить слишком много ошибок.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)
3. **Ответ:** «Выберите действие: новая запись, редактирование, список, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Удалить все» (Erase all)
5. **Ответ:** «Вы уверены, что хотите удалить все записи из телефонной книги устройства громкой связи?» (Are you sure you want to delete everything from your Hands Free system phonebook?)
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
7. **Ответ:** «Все записи из телефонной книги устройства громкой связи будут удалены. Продолжить?» (You are about to delete everything from your Hands Free system phonebook. Do you want to continue?)
8. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
9. **Ответ:** «Пожалуйста, подождите. Удаление данных из телефонной книги устройства громкой связи» (Please wait, deleting the Hands Free system phonebook).
10. **Ответ:** «Телефонная книга устройства громкой связи удалена» (Hands-Free system phonebook deleted).

Воспроизведение голосовых меток, зарегистрированных в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®

Устройство громкой связи Bluetooth® имеет функцию воспроизведения голосовых меток, зарегистрированных в телефонной книге устройства.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)
3. **Ответ:** «Выберите действие: новая запись, редактирование, список, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Список» (List names)
5. **Ответ:** «XXXXX, XXXXX, XXXXX» (например, телефон Джона, телефон Марии, телефон Билла) (Устройство воспроизводит метки, записанные в телефонной книге). Во время воспроизведения очередной метки вы можете нажать на кнопку подачи голосовых команд и затем произнести одну из перечисленных ниже голосовых команд.
   - «Continue» (продолжить): Продолжить чтение списка.

- «Call» (позвонить): позвонить по номеру, записанному в телефонной книге (после нажатия на кнопку голосовых команд).
- «Edit» (редактировать): приступить к редактированию контакта (после нажатия на кнопку голосовых команд).
- «Delete» (удалить): удалить запись из телефонной книги (после нажатия на кнопку голосовых команд).
- «Previous» (предыдущая): вернуться к чтению предыдущей записи из телефонной книги (после нажатия на кнопку голосовых команд).

6. **Ответ:** «End of list, would you like to start from the beginning?» (Достигнут конец списка, вы хотите начать чтение с начала?)
7. **Команда:** [звуковой сигнал] «No» (нет)

Функция «Повторный набор» (Redial)

С помощью этой функции можно повторно набрать последний набранный номер.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Redial» (повторный набор)
3. **Ответ:** «Dialing» (Набираю номер)

Ввод телефонного номера

ПРИМЕЧАНИЕ
Потренируйтесь в использовании данной функции во время стоянки автомобиля. Добейтесь автоматизма, чтобы вы смогли беспрепятственно повторить набор в дорожной ситуации, когда управление автомобилем не требует повышенного внимания. Если вы не чувствуете необходимой уверенности, то звоните по телефону только во время стоянки автомобиля в безопасном месте. Начинайте движение только тогда, когда ничто не будет отвлекать вашего внимания от управления автомобилем, и вы сможете целиком сконцентрировать свое зрительное восприятие и внимание на дорожной обстановке.

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Dial» (набрать номер)
3. **Ответ:** «Number, please» (Сообщите, пожалуйста, номер)
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX (Телефонный номер)»
5. **Ответ:** «XXXXXXXXXX (Телефонный номер) После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад» (Go-Back), чтобы вновь ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема входящих вызовов, чтобы активировать набор номера» (After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to execute dialing).
6. **(Набор номера)**

   Нажмите кнопку приема входящих вызовов или произнесите команду “Dial” (Набор), затем переходите к выполнению шага 7.
   (Добавление/ввод телефонного номера)
   Произнесите “XXXX” (желаемый телефонный номер) и переходите к выполнению шага 5.
   (Исправление телефонного номера)
   Произнесите команду «Назад» (Go Back). Система ответит: «Назад. Последние введенные номера удалены» (Go Back. The last entered numbers have been removed). Затем переходите к выполнению шага 3.
7. **Ответ:** «Dialing» (Набираю номер)

ПРИМЕЧАНИЕ
Команду «Dial» (набор) можно совместить с произнесением номера телефона. Например, на шаге 2 можно произнести, «Набор 123-4567», при этом шаги 3 и 4 будут пропущены.

Вызов службы экстренной помощи

С помощью голосовой команды можно вызвать службу экстренной помощи (номер 112).

1. Нажмите на кнопку приема входящих вызовов или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [звуковой сигнал] «Emergency» (экстренный вызов)
3. **Ответ:** «Dialing «112», is this correct?» (Набрать «112», верно?)

4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
5. **Ответ:** «Набор номера» (Dialing)

▼ Прием входящего вызова

1. **Ответ:** «Входящий вызов, чтобы ответить, нажмите кнопку приема вызова» (Incoming call, press the pickup button to answer).
2. Чтобы принять вызов, нажмите кнопку приема входящих вызовов.
   Чтобы отклонить вызов, нажмите кнопку окончания разговора.

▼ Окончание разговора

Во время разговора нажмите кнопку окончания разговора. Короткий звуковой сигнал подтвердит, что вызов завершён.

▼ Выключение микрофона

Во время телефонного разговора микрофон можно выключить.

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Отключить микрофон» (Mute)
3. **Ответ:** “Microphone muted”

Повторное включение микрофона

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Включить микрофон» (Mute off)
3. **Ответ:** «Микрофон включен» (Microphone unmuted)

▼ Переадресация вызова с устройства громкой связи на мобильный телефон

Связь между устройством громкой связи и мобильным телефоном прекращается, и вы можете использовать мобильный телефон в обычном режиме.

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Переадресация» (Transfer call)
3. **Ответ:** «Переадресую вызов на мобильный телефон» (Transferred call to phone)

▼ Переадресация вызова с мобильного телефона на устройство громкой связи

С помощью данной функции можно переадресовать вызов с мобильного телефона на устройство громкой связи Bluetooth®.

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Переадресация» (Transfer call)
3. **Ответ:** «Вызов переадресован вызов на устройство громкой связи» (Transferred call to Hands Free system)

▼ Прерывание текущего вызова

Текущий вызов можно временно прервать для ответа на входящий вызов третьей стороны. Переключитесь на новый входящий вызов, как описано ниже.

Способ 1

1. Нажмите кнопку приема вызова.
2. **Ответ:** «Переключаю на другой вызов» (Swapping calls)

Способ 2

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Переключить вызовы» (Swap calls)
3. **Ответ:** «Переключаю на другой вызов» (Swapping calls)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку сброса.
- После переключения на новый входящий вызов первый вызов остается в режиме удержания на линии.

Переключение между вызовами

Вы можете переключиться обратно на первый вызов.

Способ 1

1. Нажмите кнопку приема вызова.
2. **Ответ:** «Переключаю на другой вызов» (Swapping calls)

Способ 2

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Переключить вызовы» (Swap calls)
3. **Ответ:** «Переключаю на другой вызов» (Swapping calls)

Трехсторонний вызов

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Включить режим конференции» (Join calls)
3. **Ответ:** «Включаю режим конференции» (Joining calls)

Вызов с помощью цифрового набора номера голосом

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Набор» (Dial)
3. **Ответ:** «Пожалуйста, введите номер» (Number, please)
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX (Телефонный номер)»
5. **Ответ:** «XXXXXXXXXX (Телефонный номер) После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад» (Go-Back), чтобы вновь ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема входящих вызовов, чтобы активировать набор номера» (After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to execute dialing).
6. **(Набор номера)**

   Нажмите кнопку приема входящих вызовов или произнесите команду «Набор» (Dial), затем переходите к выполнению шага 7.
   (Добавление/ввод телефонного номера)
   Произнесите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и переходите к выполнению шага 5.
   (Исправление телефонного номера)
   Произнесите команду «Назад» (Go Back). Система ответит: «Назад. Последние введенные номера удалены» (Go Back. The last entered numbers have been removed). Затем переходите к выполнению шага 3.
7. **Ответ:** «Набор номера» (Dialing)

Набор номера и осуществление вызова с помощью телефонной книги

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Вызов» (Call)
3. **Ответ:** «Пожалуйста, введите имя» (, please).
4. **Команда:** [Звуковой сигнал] «XXXXX (Например, Джон)» (Произнесите голосовую метку, соответствующую требуемому номеру).
5. **Ответ:** «Вызов XXXXX (Например, Джон) XXXX (Например, домашний). Верно?» (Calling XXXXX XXXX. Is this correct?) (Голосовая метка и категория телефонного номера, записанные в телефонной книге).
6. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Да» (Yes)
7. **Ответ:** «Набор номера» (Dialing)

Набор последнего набранного номера

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Повторный набор» (Redial)
3. **Ответ:** «Набор номера» (Dialing)

Завершение текущего вызова

Во время разговора нажмите кнопку сброса.

▼ Передача сигналов DTMF

Данная функция используется для передачи сигналов DTMF с помощью голоса пользователя. Сигналы DTMF используются автоответчиком домашнего телефона или офисной АТС (когда вы посылаете тональные сигналы в ответ на записанные подсказки).

1. Нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Команда:** [Звуковой сигнал] «Передать XXXX» (XXXX... send) (назовите код DTMF)
3. **Ответ:** «Передаю XXXX» (Sending XXXX) (код DTMF)

Устройство громкой связи Bluetooth® (Тип C/D)*

▼ Исходящий вызов

Использование телефонной книги

Для вызова телефонного номера достаточно произнести имя абонента из загруженной телефонной книги или голосовую метку, присвоенную этому номеру в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®. Более подробная информация приведена в разделе «Импорт контактов (загрузка телефонной книги)».

1. Нажмите кнопку подачи голосовых команд.
2. Дождитесь звукового сигнала.
3. **Команда:** «Вызов XXXXX (Например, Джон) Мобильный» (Mobile).
4. Следуйте речевым командам для выполнения вызова.

Управление с помощью сенсорного экрана

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму **Контакты**, чтобы вывести на дисплей список контактов.
3. Нажмите на отображенное на экране имя абонента, которому вы хотите позвонить, чтобы вывести на экран его контактные данные.
4. Для выполнения звонка нажмите на соответствующий телефонный номер.

Импорт контактов (загрузка телефонной книги)

Записи телефонной книги из памяти мобильного телефона можно скопировать в память устройства громкой связи Bluetooth с помощью канала беспроводной связи Bluetooth®.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

(Автоматическая загрузка)

Для выполнения данной операции должна быть включена функция автоматической загрузки контактов (Auto Download Contacts). При подключении мобильного телефона к устройству громкой связи происходит автоматическая загрузка телефонной книги из телефона в устройство.
Более подробная информация приведена на стр. 5-131 («Настройка передачи данных»).

(Загрузка вручную)

Если функция автоматической загрузки контактов (Auto Download Contacts) выключена, для загрузки телефонной книги выполните следующие операции.

1. Выберите пиктограмму ☎ на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму **Контакты** , чтобы вывести на дисплей список контактов.
3. Выберите **Редактировать контакты** .
4. Выберите пиктограмму **Импортировать все контакты** или **Импортировать выбранные контакты** для переключения в режим управления устройством.
5. Если выбрана пиктограмма **Импортировать все контакты** , выберите **Загрузка** .
6. С мобильного телефона начнется загрузка данных.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время «Загрузки всех контактов» (Import All Contacts) при сохранении телефонной книги в устройстве Bluetooth® она будет перезаписана.
- В телефонной книге может быть зарегистрировано до 1000 абонентов.
- Для защиты личной информации каждый сопряженный с системой телефон имеет отдельную от других устройств телефонную книгу, историю выходящих/исходящих и список «Избранное».

Список «Избранное» для контактов

В данном списке можно сохранить до 50 контактов. Использование данной функции позволяет тратить меньше времени на то, чтобы вызвать абонента. Кроме того, данная функция избавляет вас от необходимости искать абонента в телефонной книге.

Внесение контактов в список «Избранное»

1. Выберите пиктограмму ☎ на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму **Избранное** , чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите **Доб./ред. избранные связи** .
4. Выберите **Добавить новый контакт** или **Доб-ть инфо нового контакта** .
5. Выберите необходимый элемент из списка.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе пиктограммы “Add New Contact” (добавить новый контакт) в памяти также сохраняется информация об абоненте – в частности, его имя. Кроме того, при выборе пиктограммы “Add New Contact” (добавить новый контакт) сохраняется только телефонный номер выбранного абонента.

Вызов абонентов из списка «Избранное»

1. Выберите пиктограмму ☎ на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму **Избранное** , чтобы вывести на дисплей список «Избранное».

3. **(Для одного контакта может быть зарегистрирован только один телефонный номер)**
   Нажмите на контактные данные абонента, которому вы хотите позвонить. Переходите к шагу 5.
   (Контакту присвоено несколько телефонных номеров)
   Выберите имя абонента, которому вы хотите позвонить, чтобы вывести на экран его контактные данные. Переходите к шагу 4.
4. Выберите телефонный номер, на который вы хотите позвонить.
5. Выберите [Да].

Удаление контактов из списка «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму [Избранное], чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите [Доб./ред. избранные связи].
4. Выберите [Удалить].
5. Выберите контактную информацию, которую вы хотите удалить.
6. Выберите [Удалить].

Изменение порядка отображения контактов в списке «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму [Избранное], чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите [Доб./ред. избранные связи].
4. Выберите [Переместить].
5. После выбора контакта его можно удалить.
6. С помощью скольжения по экрану или многофункционального переключателя «Commander» переместите контакт, затем выберите [OK].

Изменение имен абонентов в списке «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму [Избранное], чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите [Доб./ред. избранные связи].
4. Выберите [Переименовать].
5. Выберите контакт, чтобы вывести на дисплей клавиатуру.
6. Если ввести новое имя и выбрать пиктограмму [OK], имя контакта будет сохранено.

ПРИМЕЧАНИЕ

Долгое нажатие на контакт при выведенном на дисплей списке «Избранное» позволяет редактировать (удалять, перемещать) контактную информацию.

Ввод телефонного номера

ПРИМЕЧАНИЕ

Потренируйтесь в использовании данной функции во время стоянки автомобиля. Добейтесь автоматизма, чтобы вы смогли беспрепятственно повторить набор в дорожной ситуации, когда управление автомобилем не требует повышенного внимания. Если вы не чувствуете необходимой уверенности, то звоните по телефону только во время стоянки автомобиля в безопасном месте. Начинайте движение только тогда, когда ничто не будет отвлекать вашего внимания от управления автомобилем, и вы сможете целиком сконцентрировать свое зрительное восприятие и внимание на дорожной обстановке.

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Нажатие пиктограммы а экран цифровую клавиатуру [Набор на телефоне].
3. Введите номер телефона с помощью цифровой клавиатуры.
4. Выберите , чтобы выполнить вызов.

Ввод цифры или символа

Воспользуйтесь цифровой клавиатурой.
Для ввода символа + используется долгое нажатие на пиктограмму [0 +] .
Выберите пиктограмму ⌫ для удаления последнего введенного символа.
Долгое нажатие пиктограммы ⌫ приводит к удалению всех введенных символов.

Функция «Повторный набор» (Redial)

Данная функция позволяет вызвать абонента, номер которого был набран последним (либо с вашего мобильного телефона, либо через аудиосистему автомобиля).

1. Нажмите кнопку подачи голосовых команд.
2. Дождитесь звукового сигнала.
3. **Команда:** «Повторный вызов»

Функция «Перезвонить» (Call back)

Данная функция позволяет вызвать последнего звонившего вам абонента (номер которого значится последним в списке входящих вызовов либо в вашем мобильном телефоне, либо в аудиосистеме автомобиля).

1. Нажмите кнопку подачи голосовых команд.
2. Дождитесь звукового сигнала.
3. **Команда:** «Перезвонить» (Call back)

▼ Прием входящего вызова

При поступлении входящего вызова на дисплей выводится экран уведомления о входящем вызове.
Для этого должна быть включена функция уведомления о входящем вызове (Incoming Call Notification).
Более подробная информация приведена на стр. 5-131 («Настройка передачи данных»).
Чтобы принять вызов, нажмите на кнопку приема входящих вызовов на рулевом колесе или выберите Ответить на экране.
Чтобы отклонить вызов, нажмите на кнопки окончания разговора на рулевом колесе или выберите Игнорировать на экране.
Во время звонка на дисплее отображаются показанные ниже пиктограммы. Набор доступных пиктограмм зависит от состояния системы.

Пиктограмма	Описание
	Вывод на дисплей экрана «Связь».
	Завершение вызова
	**Переадресация вызова с устройства громкой связи на мобильный телефон** Соединение устройства Bluetooth® и мобильного телефона прерывается, и входящий вызов будет принят мобильным телефоном, как обычно.
	**Переадресация вызова с мобильного телефона на устройство громкой связи** С помощью данной функции можно возобновить связь между мобильным телефоном и устройством громкой связи Bluetooth®.
	**Выключение микрофона** Во время телефонного разговора микрофон можно выключить. При повторном выборе данной пиктограммы микрофон включается.
	Совершение второго вызова при удержании первого и трехсторонние вызовы. Для совершения вызова выберите контакт из следующих списков. История вызовов : На экран будет выведена история вызовов. Контакты : На экран будет выведена телефонная книга Набор : На экран будет выведена цифровая клавиатуа. Введите телефонный номер. В зависимости от условий договора на предоставление услуг связи, функции телефона могут быть недоступны.
	Удержание вызова для выполнения трехстороннего вызова. В зависимости от условий договора на предоставление услуг связи, функции телефона могут быть недоступны.
	Переключение на удерживаемый вызов.
	Передача сигналов DTMF Данная функция используется для передачи сигналов DTMF с помощью цифровой клавиатуры. Приемником сигналов DTMF обычно выступает автоответчик на домашнем номере или автоматический оператор в центре обработки звонков. Введите номер телефона с помощью цифровой клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае выключения зажигания во время телефонного разговора с использованием системы громкой связи вызов автоматически переадресуется на мобильный телефон.
- Если код DTMF имеет более одного знака, каждый знак нужно передавать по отдельности.

▼ Прерывание текущего вызова

Текущий вызов можно временно прервать для ответа на входящий вызов третьей стороны.

Выбрав пиктограмму **Уд. + Отв.** или нажав кнопку приема вызова на рулевом колесе, вы переведете текущий вызов в режим удержания и переключите систему на прием нового входящего вызова.

Выбрав пиктограмму **Конец + Отв.** , вы завершите текущий вызов и переключите систему на прием нового входящего вызова (только в сети GSM).

Выбрав пиктограмму **Игнорировать** или нажав кнопку окончания разговора на рулевом колесе, вы отклоните входящий вызов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция может быть недоступна, в зависимости от условий договора на предоставление услуг мобильной связи.
- Данная функция может быть недоступна, в зависимости от типа телефонной сети и мобильного телефона.

▼ Прием и ответ на сообщения (только для телефонов, поддерживающих прием и отправку E-mail/SMS)

Можно загружать, просматривать и воспроизводить (осуществлять считывание с помощью системы) сообщения SMS и MMS, а также электронные письма, полученные подключенными к системе устройствами.
Кроме того, вы можете отвечать на вызовы и полученные сообщения.

Загрузка сообщений

С сопряженного устройства можно загрузить и воспроизвести до 20 новых сообщений.

ПРИМЕЧАНИЕ

До 20 сообщений можно загрузить для каждой учетной записи E-mail.

(Автоматическая загрузка)

Для автоматической загрузки необходимо включить функцию Auto Download E-mail (в случае E-mail) или функцию Auto Download Text (в случае SMS). Загрузка сообщения происходит автоматически при подключения устройства Bluetooth® к мобильному телефону. Более подробная информация приведена на стр. 5-131 («Настройка передачи данных»).

(Загрузка вручную)

При выключенной функции Auto Download E-mail (в случае E-mail) или функции Auto Download Text (в случае SMS) загрузку сообщений можно выполнить вручную, как описано ниже.

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму **Email** или **SMS** для вывода на дисплей папки «Входящие».
3. Выберите **Обновить входящие** .
4. С мобильного телефона начнется загрузка данных.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Прикрепленные данные не загружаются.
- Поддерживается загрузка сообщений объемом до 1 килобайта (E-mail)/140 байт (SMS).
- Для каждого телефона формируется отдельный список сообщений.
- Если сопряженный телефон не отвечает требованиям MAP 1.0, то для загрузки будет использована команда AT. Если сообщение загружено, это указывает на то, что оно уже прочитано.
- Функция загрузки с помощью команд AT может быть недоступна, в зависимости от сопряженного телефона.

Прием сообщений

(Способ 1)

При получении сообщения телефоном отображается соответствующее уведомление. Необходимо включить функцию E-mail Notifications (в случае E-mail) или функцию SMS Notifications (в случае SMS).
Более подробная информация приведена на стр. 5-131 («Настройка передачи данных»).
Выберите **Чтение** и выведите сообщение на дисплей.

(Способ 2)

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму **Уведомления** и выведите на дисплей список новых сообщений E-mail и SMS.
3. Выберите сообщение, которое вы хотите вывести на дисплей.

В нижней части меню аудиосистемы появятся следующие пиктограммы, имеющие отношение к сообщению. Набор доступных пиктограмм зависит от состояния системы.

Пиктограмма	Описание
	Вывод на дисплей экрана «Связь»
	Вывод на дисплей папки «Входящие»
	Воспроизведение сообщения. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Вывод на дисплей предыдущего сообщения.
	Вывод на дисплей следующего сообщения.
	Применимо только к отправителю сообщения, которое отображается в этот момент. Выберите предложение на отображенном на дисплее экране набора ответа и выберите предложение для отправки из готовых шаблонов. Выберите **Отправить** .
	(Только E-mail) Отправка ответа всем адресатам, включая указанных в поле "Копия". Выберите предложение на отображенном на дисплее экране набора ответа и выберите предложение для отправки из готовых шаблонов. Выберите **Отправить** .
	Звонок абоненту, отправившему сообщение. В случае E-mail данная функция может не работать, в зависимости от устройства.
	Удаление сообщения. Сообщения, хранящиеся в телефоне, также могут быть удалены.

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно выбрать одновременно до трех шаблонов сообщений.

Пример использования (проверка непрочитанных сообщений E-mail)

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите пиктограмму Эл. почта для вывода на дисплей папки «Входящие».



3. Выберите непрочитанные сообщения, помеченные жирным шрифтом.
4. На дисплее отобразится сообщение и появится возможность прослушать его, ответить на него или сделать вызов.

Выбор другой учетной записи для отображения сообщений (только E-mail)

1. Выберите Входящ. .
2. Выберите учетную запись, сообщения для которой вы хотите вывести на дисплей. В папке «Входящие» отобразятся только сообщения для выбранной учетной записи.

Редактирование шаблонов

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь».
2. Выберите Настройки .
3. Выберите Стандартные сообщения .
4. Выберите шаблон, который вы хотите отредактировать. На дисплее появится виртуальная клавиатура.
5. После ввода текста сообщения и выбора пиктограммы будет сохранен новый вариант шаблона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите пиктограмму для изменения языка.
- Выберите пиктограмму для переключения между строчными и прописными буквами.
- Выберите пиктограмму , чтобы вернуться на предыдущий экран без сохранения изменений.

▼ Настройка передачи данных

Выберите пиктограмму ☎ на домашнем экране для вывода на дисплей экрана «Связь». Выберите **Настройки** для изменения настроек.

Наименование	Настройки	Описание
Bluetooth®	—	Переход в меню настройки Bluetooth®. Более подробная информация приведена на стр. 5-108 ("Подготовка Bluetooth® (Тип C/D)").
Incoming Call Notification (Уведомление о входящих вызовах)	Вкл/выкл	Подача уведомления при входящих звонках.
Auto Download SMS (Автоматическая загрузка SMS)	Вкл/выкл	Загрузка сообщения происходит автоматически при подключения устройства Bluetooth® к мобильному телефону.
SMS Notifications (Уведомление о входящем SMS)	Вкл/выкл	Подача уведомления при приеме новых SMS-сообщений.
Auto Download E-mail (Автоматическая загрузка E-mail)*1	Вкл/выкл	Загрузка E-mail сообщения происходит автоматически при подключения устройства Bluetooth® к мобильному телефону.
E-mail Notifications (Уведомления об E-mail сообщениях)	Вкл/выкл	Подача уведомления при приеме новых E-mail сообщений.
Auto Download Call history (Автоматическая загрузка истории вызовов)	Вкл/выкл	Загрузка в автоматическом режиме истории вызовов при подключения устройства Bluetooth® к мобильному телефону.
Auto Download Contacts (Автоматическая загрузка контактов)*1	Вкл/выкл	Загрузка телефонной книги происходит автоматически при подключения устройства Bluetooth® к мобильному телефону.
Ringtone (Рингтон)	Зуммер/ встроенная мелодия/выкл	Изменение мелодии сигнала вызова.
Phone Volume (Громкость телефона)	Регулировка с помощью ползунка	Регулировка громкости разговора.
VR and Ringtone (Регулировка громкости ответов системы и рингтона)	Регулировка с помощью ползунка	Регулировка громкости речевых ответов системы и мелодии сигнала.
Contacts Sort Order (Сортировка контактов)	По имени	Отображает абонентов в алфавитном порядке с сортировкой по именам.
	По фамилии	Отображает абонентов в алфавитном порядке с сортировкой по фамилиям.
Preset Messages (Стандартные сообщения)	—	Позволяет редактировать шаблоны сообщений. Более подробная информация приведена на стр. 5-125 ("Прием и ответ на сообщения (только для телефонов, поддерживающих прием и отправку E-mail/SMS)").
Reset (Сброс)	—	Осуществляет сброс всех параметров передачи данных до заводских настроек.

*1 В зависимости от устройства, может потребоваться разрешение от мобильного телефона на загрузку данных.

Аудиоустройство Bluetooth® (Тип A)*

Совместимые версии Bluetooth® (Рекомендация)
Версия 2.0

Поддерживаемые профили

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.0
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) версия 1.0/1.3

Профиль A2DP позволяет передавать только аудиосигнал по каналу Bluetooth®. Если ваше аудиоустройство Bluetooth® имеет только профиль A2DP, но не имеет профиля AVRCP, то вы не сможете управлять данным аудиоустройством с помощью панели управления штатной аудиосистемы. В таком случае доступны лишь те функции мобильного устройства, которые доступны при подключении портативного аудиоустройства без поддержки Bluetooth® к разъему AUX.

Описание	A2DP	AVRCP	
		Версия 1.0	Версия 1.3
Воспроизведение	—	X	X
Пауза	—	X	X
Переход к следующему/предыдущему файлу (записи)	—	X	X
Ускоренное воспроизведение в обратном направлении	—	—	X
Ускоренное воспроизведение в прямом направлении	—	—	X
Отображение текстовой информации на дисплее	—	—	X

X: Да
—: Нет

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной функции Bluetooth® происходит ускоренный разряд батареи аудиоустройства Bluetooth®.
- Если при активном подключении Bluetooth® одновременно подключить к порту USB мобильный телефон, то подключение Bluetooth® будет прервано. Таким образом, нельзя одновременно воспроизводить музыку с аудиоустройства Bluetooth® и с устройства, подключенного к порту USB.
- При подключении некоторых устройств Bluetooth® может нарушиться нормальное функционирование системы.

▼ Воспроизведение с аудиоустройств Bluetooth® при помощи аудиосистемы автомобиля

Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®

Для прослушивания музыки или голоса, записанных на аудиоустройстве Bluetooth®, включите режим аудиоустройства Bluetooth. В результате вы также сможете управлять аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемы. Перед началом использования любое аудиоустройство Bluetooth обязательно должно быть сопряжено с автомобильным модулем Bluetooth®.
Более подробная информация приведена на стр. 5-91 («Подготовка Bluetooth® (Тип A»).

1. Включите питание аудиоустройства Bluetooth®.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Убедитесь, что на информационном дисплее отображается символ «♪». Если используется аудиоустройство Bluetooth®, не имеющее предварительного сопряжения, или автомобильный модуль Bluetooth® имеет дефект, то данный символ отображаться не будет.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится символ « ♪ ».

3. Нажмите кнопку (**MEDIA**) для включения режима воспроизведения устройства Bluetooth®.

Если версия устройства ниже AVRCP версии 1.3: на дисплее появится сообщение “BT Audio”.

Если устройство имеет версию AVRCP версии 1.3: на дисплее будет отображаться время воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не начинается воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth®, то нажмите на кнопку Воспроизведение/Пауза (4).
- Если во время прослушивания аудиоустройства Bluetooth® на мобильный телефон, подключенный к системе громкой связи, будет получен входящий вызов, то воспроизведение музыки/голоса также останавливается. Воспроизведение с аудиоустройства Bluetooth® будет возобновлено после завершения вызова.

Воспроизведение

1. Для воспроизведения записей с аудиоустройства Bluetooth® с помощью штатной аудиосистемы автомобиля необходимо включить режим аудиоустройства Bluetooth®. (См. «Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите на кнопку воспроизведения/паузы (4).
3. Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Выбор файла (записи)

Осуществляется выбор следующего файла (записи)

Нажмите на кнопку переход к следующей записи (⏭).

Осуществляется выбор текущего файла (записи)

Нажмите на кнопку переход к предыдущей записи (⏮).

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях (только для AVRCP версии 1.3)

Ускоренное воспроизведение в прямом направлении

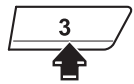
Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ускоренного воспроизведения в прямом направлении (⏭).

Ускоренное воспроизведение в обратном направлении

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ускоренного воспроизведения в обратном направлении (⏮).

Переключение индикации на дисплее (для AVRCP версии 1.3)

Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация при каждом нажатии кнопки Text (3) во время произведения изменяется, как указано ниже.

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Длительность воспроизведения фрагмента
	Название альбома
	Название песни
	Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если информация о названии отсутствует, то на дисплее появится сообщение “NO TITLE” (Название отсутствует).
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✱).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку Text (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку Text (3), чтобы вернуться к началу названия.

▼ Экран информации об аудиоустройстве Bluetooth®

Если к системе подключено аудиоустройство Bluetooth®, на дисплее аудиосистемы отобразится следующая информация.

	Версия AVRCP ниже 1.3	Версия AVRCP 1.3
Название устройства	X	X
Заголовок	—	X
Имя исполнителя	—	X
Название альбома	—	X
Номер файла	—	X
Время воспроизведения	—	X
Номер папки	—	—

X: Да
—: Нет

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от устройства, некоторая информация может не отображаться на дисплее. В таком случае на дисплее отображаются символы «NO TITLE».

Аудиоустройство Bluetooth® (Тип C/D)*

Совместимые версии Bluetooth® (Рекомендация)

Версия 1.1/1.2/2.0+ EDR/2.1+ EDR/3.0 (соответствие)

Поддерживаемые профили

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) версия 1.0/1.3/1.4

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Профиль A2DP позволяет передавать только аудиосигнал по каналу Bluetooth®. Если ваше аудиоустройство Bluetooth® имеет только профиль A2DP, но не имеет профиля AVRCP, то вы не сможете управлять данным аудиоустройством с помощью панели управления штатной аудиосистемы. В таком случае доступны лишь те функции мобильного устройства, которые доступны при подключении портативного аудиоустройства без поддержки Bluetooth® к разъему AUX.

Описание	A2DP	AVRCP		
		Версия 1.0	Версия 1.3	Версия 1.4
Воспроизведение	X	X	X	X
Пауза	X	X	X	X
Переход к следующему/предыдущему файлу (записи)	—	X	X	X
Ускоренное воспроизведение в обратном направлении	—	—	X	X
Ускоренное воспроизведение в прямом направлении	—	—	X	X
Отображение текстовой информации на дисплее	—	—	X	X
Повтор	—	—	Зависит от устройства	Зависит от устройства
Случайный порядок воспроизведения	—	—	Зависит от устройства	Зависит от устройства
Сканирование	—	—	Зависит от устройства	Зависит от устройства
Переход к следующей/предыдущей папке	—	—	—	Зависит от устройства

X: Да
—: Нет

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной функции Bluetooth® происходит ускоренный разряд батареи аудиоустройства Bluetooth®.
- Если при активном подключении Bluetooth® одновременно подключить к порту USB мобильный телефон, то подключение Bluetooth® будет прервано. Таким образом, нельзя одновременно воспроизводить музыку с аудиоустройства Bluetooth® и с устройства, подключенного к порту USB.
- При подключении некоторых устройств Bluetooth® может нарушиться нормальное функционирование системы.

▼ Воспроизведение с аудиоустройств Bluetooth® при помощи аудиосистемы автомобиля

Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®

Для прослушивания музыки или голоса, записанных на аудиоустройстве Bluetooth®, включите режим аудиоустройства Bluetooth.
В результате вы также сможете управлять аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемы. Перед началом использования любое аудиоустройство Bluetooth® обязательно должно быть сопряжено с автомобильным модулем Bluetooth®.
Более подробная информация приведена на стр. 5-108 («Подготовка Bluetooth® (Тип C/D)»).

1. Включите питание аудиоустройства Bluetooth®.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
3. Выберите пиктограмму на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения».
4. При выборе Bluetooth произойдет переключение в режим аудиоустройства Bluetooth® и начнется воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аудиоустройство Bluetooth® используется после Aha™ или Stitcher™, то сначала надо закрыть соответствующее приложение на мобильном телефоне.
- Если не начинается воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth®, выберите пиктограмму ▶/⏸.
- Если вместо режима воспроизведение аудио по беспроводному каналу Bluetooth® включить любой иной режим, например, режим радиоприёма, то воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth® останавливается.

Воспроизведение

Для воспроизведения записей с аудиоустройства Bluetooth® с помощью штатной аудиосистемы автомобиля необходимо включить режим аудиоустройства Bluetooth®. (Для получения более подробной информации см. «Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®»). После переключения в режим аудиоустройства Bluetooth® в нижней части дисплея появляются следующие пиктограммы. Доступность тех или иных пиктограмм зависит от версии используемого аудиоустройства Bluetooth®.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	**(Только для AVRCP версии 1.4)** Выводит на дисплей папку/список файлов верхнего уровня. Выберите папку, файлы из которой вы хотите воспроизвести. На дисплее отобразятся названия файлов, находящихся в этой папке. Выберите файл, который вы хотите воспроизвести.
	**(Для AVRCP версии 1.3 или выше)** Многократно повторяет запись, которая воспроизводится в настоящее время. При повторном нажатии записи в папке повторяются многократно. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз. Пиктограммы меняются при повторном воспроизведении записи или папки.
	**(Для AVRCP версии 1.3 или выше)** Воспроизведение записей из папки в случайном порядке. При повторном нажатии начинается воспроизведение записей на устройстве в случайном порядке. Для отмены данной функции нажмите на эту пиктограмму еще раз. Пиктограммы меняются во время оспроизведения записей из папки или записей с устройства в случайном порядке.
	Сканирование заголовков файлов в папке и воспроизведение начала каждой композиции для облегчения выбора нужной композиции. При повторном нажатии начинается воспроизведение начала каждой композиции на устройстве. При повторном нажатии данная функция выключается и продолжается воспроизведение текущей записи.
	Переход к началу предыдущей записи. Долгое нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Воспроизведение с аудиоустройства Bluetooth®. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Переход к началу следующей записи. Долгое нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении. Данная функция выключится, когда вы уберете палец от пиктограммы или снимите его с центральной рукоятки многофункционального переключателя "Commander".
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

▼ Экран информации об аудиоустройстве Bluetooth®

Если к системе подключено аудиоустройство Bluetooth®, на центральном дисплее отобразится следующая информация.

	Версия AVRCP ниже 1.3	Версия AVRCP 1.3	Версия AVRCP 1.4 и выше
Название устройства	X	X	X
Остаточный заряд батареи устройства	X	X	X
Название песни	—	X	X
Имя исполнителя	—	X	X
Название альбома	—	X	X
Время воспроизведения	—	X	X
Название жанра	—	X	X
Обложка альбома	—	—	—

X: Да
—: Нет

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от устройства, некоторая информация может не отображаться на дисплее. В таком случае на дисплее отображается «Unknown - - -».

▼ Порядок использования функции Aha™ *1

Aha™ – это приложение, позволяющее персонализировать такой интернет-контент, как интернет-радио и подкасты.
Оставайтесь на связи со своими друзьями, получая новости. Геолокационные сервисы позволяют искать ближайшие предприятия по оказанию тех или иных услуг и места назначения, а также получать информацию в режиме реального времени.
Более подробная информация об Aha™ приведена на сайте http://www.aharadio.com.

*1: Aha™, логотип Aha™ и внешнее оформление Aha™ являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Harman International Industries, Inc. и используются с разрешения правообладателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Контент, предлагаемый в рамках услуги Aha™, варьируется в зависимости от страны проживания пользователя. В некоторых странах данные услуги могут быть недоступны.
- Для управления функцией Aha™ со своего аудиоустройства Bluetooth® вы должны заблаговременно выполнить следующие действия:
  - Установите приложение Aha™ на свое устройство.
  - Создайте учетную запись Aha™ на своем устройстве.
  - Залогиньтесь в Aha™ со своего устройства.
  - Выберите предустановленную станцию на своем устройстве.

Воспроизведение

Выберите пиктограмму ♫ на домашнем экране, чтобы вывести на дисплей экран «Развлечения». При выборе пиктограммы aha в нижней части центрального дисплея аудиосистемы появятся следующие пиктограммы. Отображаемая пиктограмма варьируется в зависимости от выбранной станции. Кроме того, могут отображаться следующие пиктограммы.

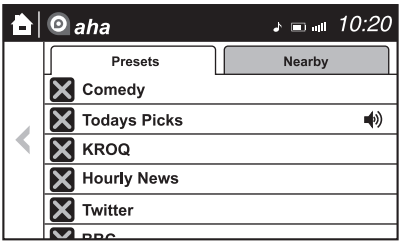
Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей главное меню. Используйте для переключения на другие станции.
	Выводит дисплей на список контента. Используйте для переключения на другой контент станции.
	**Голосовая заметка** Запишите голосовое сообщение. Записывает речевые аудиофайлы и публикует их в социальных сетях.
	**"Нравится"**[*2] Ставит отметку "Нравится" текущему контенту.
	**"Не нравится"**[*2] Ставит отметку "Не нравится" текущему контенту.
	Ускоренное воспроизведение в обратном направлении на 15 секунд.
	**Карта (применимо только в отношении автомобилей, оснащенных навигационной системой)** Отображает место назначения, найденное навигационной системой с помощью геолокационных сервисов.
	**Вызов** Позволяет сделать телефонный звонок по номеру предприятия торговли, найденного с помощью LBS-сервисов. Данная функция доступна, если мобильный телефон подключен в режиме Hands-Free.
	Возврат к предыдущему контенту.
	Приостановка воспроизведения контента. При повторном выборе воспроизведение возобновляется.
	Переход к следующему контенту.

Пиктограмма	Описание
	Ускоренное воспроизведение в прямом направлении на 30 секунд.
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/ регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

*2 Некоторые станции могут использовать альтернативы отметкам «Нравится» и «Не нравится». Это зависит от типа станции и поставщика услуг.

Главное меню

Выберите пиктограмму .



Переключите вкладку и выберите категорию станции.

Вкладка	Описание
Presets (Предуст. настройки)	Выводит на дисплей список предварительно настроенных на устройстве станций. Выберите название станции для воспроизведения ее контента.
Nearby (Близлежащий)	Выберите требуемую станцию. Система проложит путь к искомому месту назначения рядом с автомобилем. Вы можете выбрать предварительно заданные категории с помощью фильтра на своем устройстве.

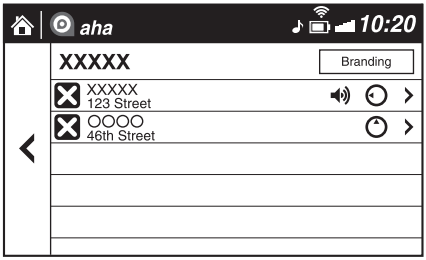
ПРИМЕЧАНИЕ
Доступные LBS-сервисы варьируются в зависимости от контента, предоставляемого Aha™.

Пример пользования LBS-сервисами

1. Выберите необходимую станцию из вкладки «Nearby» («Близлежащий») в главном меню. Воспроизведение названий и адресов мест назначений начнется в том порядке, в котором они приведены в списке поиска.



2. При выборе пиктограммы отображаемое место назначения выводится на экран навигационной системы (применительно к автомобилям с навигационной системой).
3. При выборе пиктограммы инициируется телефонный вызов по номеру отображаемого места назначения.
4. Выберите пиктограмму и выведите список контента на дисплей.
   Можно выбрать другое место назначения из списка.



Голосовая заметка

Некоторые социальные сети поддерживают возможности записи и публикации голосовых сообщений с помощью функции “Голосовая заметка”.

1. Выберите пиктограмму и нажмите обратный отсчет (3, 2, 1, 0). Когда обратный отсчет достигнет нуля, начнется запись.
2. Запишите голосовое сообщение.
3. Выберите пиктограмму **Сохранить** и сохраните/опубликуйте запись.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Время записи зависит от конкретной станции (максимум: 30 секунд).
- По достижении максимально допустимого времени записи она автоматически останавливается. Затем запись можно опубликовать или удалить.

▼ Порядок использования функции Stitcher™ Radio*1

Что такое Stitcher™ Radio?

Stitcher™ Radio – это приложение для воспроизведения интернет-радио или потоковых подкастов.

Происходит автоматический выбор рекомендуемого контента в зависимости от того, какой контент вы поместили в «избранное» или оценили с помощью кнопок «Нравится» или «Не нравится».

Более подробная информация об использовании Stitcher™ Radio приведена на сайте http://stitcher.com.

*1: Stitcher™, логотип Stitcher™ и внешнее оформление Stitcher™ являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Stitcher, Inc. и используются с разрешения правообладателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для управления функцией Stitcher™ Radio со своего аудиоустройства Bluetooth® вы должны заблаговременно выполнить следующие действия:

- Установите приложение Stitcher™ Radio на свое устройство.
- Создайте учетную запись Stitcher™ Radio на своем устройстве.
- Залогиньтесь в Stitcher™ Radio со своего устройства.

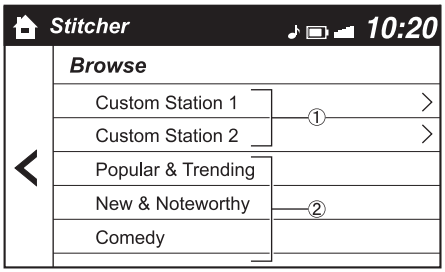
Воспроизведение

Выберите экран «Развлечения» (Entertainment) и выведите на дисплей пиктограмму на домашнем экране. При выборе Stitcher в нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Описание
	Выводит на дисплей экран «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список станций. Используйте для переключения на другие станции.
	**"Не нравится"** Ставит оценку "Не нравится" текущей программе.
	**"Нравится"** Ставит оценку "Нравится" текущей программе.
	Добавляет текущую станцию в "Избранное" или удаляет текущую станцию из "Избранного".
	Ускоренное воспроизведение в обратном направлении на 30 секунд.
	Воспроизводит станцию. Повторный выбор приостанавливает воспроизведение.
	Переход к следующей станции.
	Выводит на дисплей настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-51 ("Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

Список станций

1. Выберите пиктограмму и выведите список станций на дисплей.
   ① Название станций из категории «Избранное»: Выберите, чтобы вывести на дисплей программы, включенные вами в категорию «Избранное».
   ② Название категории: Отображается рекомендуемая категория, выбранная из «Избранного» Stitcher™. Выберите, чтобы вывести на дисплей категории программ.



2. Для воспроизведения программы выберите ее название.

Внесение в категорию «Избранное»

Если текущая программа еще не зарегистрирована в категории «Избранное», вы можете это сделать.

1. Выберите пиктограмму ★, чтобы вывести на дисплей «Избранные» станции, для которых можно добавить регистрацию.
2. Выберите название станции, которую вы хотите зарегистрировать.
3. Выберите кнопку OK, чтобы добавить программу в категорию «Избранных» станций.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно выбрать и зарегистрировать несколько «Избранных» станций.
- Отображаются «Избранные» станции, зарегистрированные вами и по умолчанию.

Удаление из категории «Избранное»

Если текущая программа уже зарегистрирована в категории «Избранное», вы можете удалить ее из «Избранного».

1. Выберите пиктограмму ★.
2. Программа будет автоматически удалена из «Избранного».

Диагностика неисправностей*

Служба поддержки устройств громкой связи Mazda Bluetooth®

При появлении проблем, связанных с Bluetooth®, обращайтесь в наш сервис-центр.

Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Все страны)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)

Адрес в Интернет: http://www.mazdahandsfree.com

Проблемы, возникающие при сопряжении Bluetooth®-устройств

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Сопряжение невозможно	—	Прежде всего, убедитесь, что ваше устройство совместимо с модулем Bluetooth®. Затем проверьте, включена ли функция Bluetooth® в вашем устройстве, и включен ли режим поиска/видимости.*1 Если даже после этих действий добиться сопряжения не удалось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользуйтесь службой Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.
Снова невозможно сопряжение	Информация о сопряжении, запрограммированная в блок Bluetooth® или устройство не распознается должным образом.	Выполните процедуру сопряжения устройств, как описано ниже. • Удалите “Mazda” из перечня устройств. • Снова выполните сопряжение.
Сопряжение невозможно	В зависимости от конкретной модели устройства, функция Bluetooth® в вашем устройстве и режим поиска/видимости*1 могут автоматически выключиться по прошествии некоторого времени.	Проверьте, включена ли функция Bluetooth® в вашем устройстве, и включен ли режим поиска/видимости*1. После этого повторите процедуру подключения или сопряжения устройств.
При запуске двигателя не происходит автоматического подключения устройства		
Автоматическое подключение устройства происходит, но потом связь прерывается		
Связь с устройством периодически пропадает	Находится ли устройство в таком месте, где возможны препятствия прохождению радиосигнала? (В сумке на заднем сиденье, в заднем кармане брюк)	Переложите устройство в другое место, где отсутствуют препятствия прохождению радиосигнала
При запуске двигателя не происходит автоматического подключения устройства	Информация о сопряжении обновляется при обновлении операционной системы.	Снова выполните сопряжение.

*1: Данная функция позволяет определить наличие совместимого Bluetooth®-устройства

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После обновления операционной системы мобильного телефона информация о сопряжении может оказаться удалена. Если это произошло, перепрограммируйте информацию о сопряжении с устройством Bluetooth®.
- Если вы выполняете сопряжение телефона, который до этого уже подвергался аналогичной процедуре сопряжения с модулем громкой связи автомобиля, вам необходимо удалить Mazda из списка обнаруженных телефоном устройств. Затем выполните новый поиск устройств Bluetooth® на вашем мобильном телефоне и установите сопряжение с заново обнаруженным устройством Mazda.
- Прежде чем приступить к сопряжению, убедитесь, что функция Bluetooth® включена как в телефоне, так и в модуле громкой связи автомобиля.
- При использовании устройств Bluetooth® в следующих местах или условиях, установка Bluetooth®-соединения может оказаться невозможной.
  - Устройство находится в месте, закрытом от центрального дисплея, например, позади или под сиденьем, либо в перчаточном ящике.
  - Устройство закрыто или взаимодействует с металлическим предметом либо кузовом автомобиля.
  - Устройство переведено в энергосберегающий режим.
- Различные устройства Bluetooth® могут быть использованы как устройства системы громкой связи Bluetooth® или как аудиоустройства Bluetooth®. Например, устройство А может быть подключено как устройство системы громкой связи Bluetooth ®, а устройство Б – как аудиоустройство Bluetooth®. Тем не менее, их одновременное использование может привести к следующему.
  - Разрыв Bluetooth®-соединения с устройством.
  - Появление помех при использовании системы громкой связи для аудиоустройства.
  - Медленная работа системы громкой связи.

Проблемы, связанные с распознаванием голосовых команд

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Плохое качество распознавания голосовых команд	• Вы говорите слишком медленно, • Слишком выразительно или громко (кричите). • Вы начали говорить до того, как прекратился звуковой сигнал. • Громкий шум (посторонняя речь или шум снаружи или внутри автомобиля) • Вентиляторы направляют воздух в сторону микрофона. • Вы говорите на определенном диалекте или с акцентом.	Старайтесь говорить более тщательно, с учетом рекомендаций, перечисленных в колонке слева. Кроме того при произнесении номера система лучше распознает его, если вы не будете делать паузы между цифрами.
Неправильно распознаются цифры		
Плохое качество распознавания голосовых команд	Неисправен микрофон.	Возможно плохое соединение или неисправность микрофона. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Используемая телефоном функция распознавания голоса отключена	Существует проблема соединения устройства Bluetooth® и телефона.	В случае неисправности после проверки состояния сопряжения проверьте сопряжение устройств и отсутствие проблем соединения.
Неправильно распознаются имена в телефонной книге	Система Bluetooth® работает в условиях, усложняющих распознавание речи.	Вы можете повысить качество распознавания, выполнив приведенные ниже действия. • Удалите из телефонной книги контактную информацию, которой вы не пользуетесь. • Избегайте присвоения коротких имен. Чем длиннее имя, тем проще системе его распознать. Отказ от использования таких простых имен, как, например, "мама" и "папа" повысит качество распознавания речи).
Не распознаются названия композиций при голосовом управлении аудиосистемой	Распознавание названия композиции, произносимого голосом, не поддерживается.	—
Вы хотите пропустить ответ системы.	—	Чтобы пропустить ответ системы, нужно быстро нажать и отпустить кнопку голосовой команды.

Проблемы, связанные с вызовами

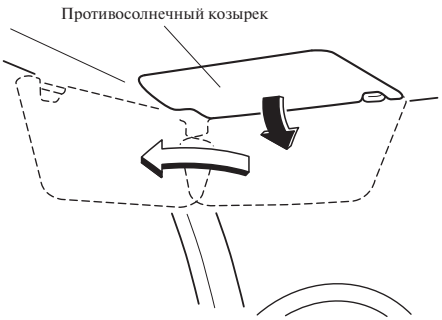
Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
В начале разговора слышен шум автомобиля вызываемого абонента.	Функции шумоподавления устройства громкой связи Bluetooth® требуется некоторое время, чтобы адаптироваться к среде, в которой выполняется вызов.	Это не указывает на неисправность системы.
Ваш собеседник не слышит или плохо слышит вас	Уровень громкости установлен на нуль или на минимум.	Увеличьте уровень громкости.

Другие проблемы

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Индикаторы заряда питания на телефоне и дисплее аудиосистеме отображают разные данные	В телефоне и дисплее аудиосистеме применяются разные методы индикации	—
При вызове из автомобиля набранный номер отображается в истории вызовов, но имя абонента там не появляется.	Номера нет в телефонной книге.	Если имя абонента было зарегистрировано в телефонной книге, то после следующего запуска двигателя информация в истории вызовов будет обновлена.
Не выполняется синхронизация списка входящих/исходящих вызовов в телефоне и аудиосистеме	Некоторые модели телефонов не поддерживают автоматическую синхронизацию.	Выполните синхронизацию вручную, используя для этого телефон.
Изменение языка интерфейса занимает много времени.	Данная функция требует не более 60 с.	—

Противосолнечные козырьки

Для того чтобы воспользоваться противосолнечным козырьком, опустите его вниз и при необходимости поверните в сторону бокового окна.

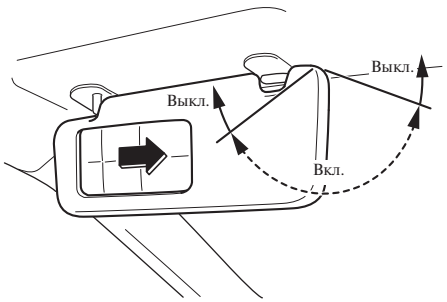


▼ Туалетные зеркала

Для того чтобы воспользоваться туалетным зеркалом, опустите противосолнечный козырек.

Если зеркало оснащено плафоном подсветки, он автоматически включается при открывании крышки зеркала.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи подсветка работает только в указанном диапазоне углов наклона.

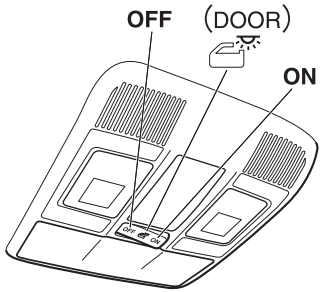


Плафоны освещения

ПРИМЕЧАНИЕ
Не оставляйте плафоны освещения салона включенными, когда двигатель выключен. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Плафоны освещения салона

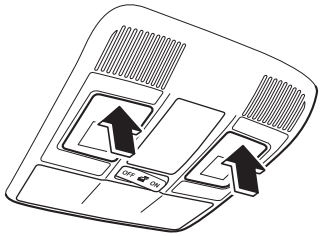
Положение выключателя	Плафоны освещения салона
OFF	Освещение выключено
DOOR	• Включается при открывании любой двери • Включается/выключается при функционировании системы освещения при посадке/выходе из автомобиля
ON	Освещение включено



ПРИМЕЧАНИЕ
Задние плафоны индивидуального освещения тоже включаются и выключаются при нажатии на выключатель плафона.

Передние плафоны индивидуального освещения

Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR или OFF, вы можете включить и выключить передние плафоны индивидуального освещения нажатием на рассеиватель.



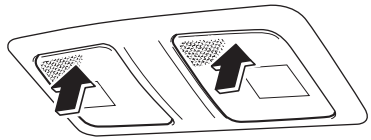
ПРИМЕЧАНИЕ

Передние плафоны индивидуального освещения не выключатся даже при нажатии на рассеиватель в следующих случаях:

- Выключатель переднего плафона находится в положении ON.
- Выключатель переднего плафона находится в положении DOOR при открытой двери.
- Включена система освещения при посадке/выходе из автомобиля.

Задние плафоны индивидуального освещения

Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR или OFF, вы можете включить и выключить задние плафоны индивидуального освещения нажатием на рассеиватель.

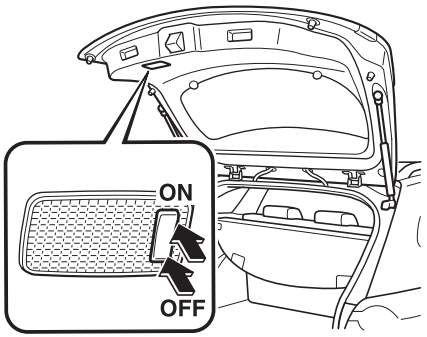


ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключить задние плафоны индивидуального освещения, то они будут включаться и выключаться в зависимости от положения выключателя переднего плафона.
- Задний плафоны индивидуального освещения не выключаются даже при нажатии на рассеиватель в следующих случаях:
  - Выключатель переднего плафона находится в положении ON.
  - Выключатель переднего плафона находится в положении DOOR при открытой двери.
  - Включена система освещения при посадке/выходе из автомобиля.

Оборудование салона

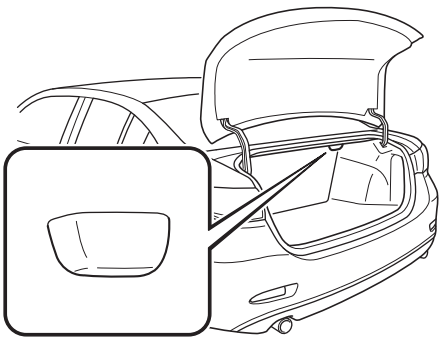
Плафон освещения багажного отделения



Положение выключателя	Плафон освещения багажного отделения
OFF	Освещение выключено
ON	Освещение включается при открывании задней подъемной двери

Плафон освещения багажника

Плафон освещения багажного отделения горит при открытой крышке багажника и выключен при закрытой крышке багажника.

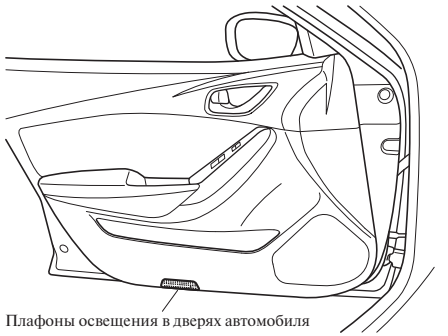


ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте надолго крышку багажного отделения открытой (при неработающем двигателе).

Плафоны освещения в дверях автомобиля

Включаются при открывании любой двери автомобиля или при включении системы освещения при посадке/выходе из автомобиля.

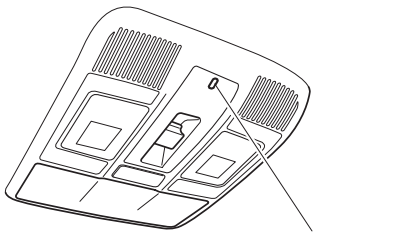


Плафоны освещения в дверях автомобиля

Дополнительная подсветка салона*

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, дополнительная подсветка салона постоянно включена.

При включении габаритного освещения или фар яркость дополнительной подсветки снижается.



Дополнительная подсветка салона

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дополнительная подсветка салона включается или выключается совместно с системой освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.
- Регулировка яркости дополнительной подсветки салона может быть произведена при включенных габаритных фонарях или фарах.Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля

Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR, верхние плафоны включаются при соблюдении указанных ниже условий. Плафоны освещения в дверях автомобиля, а также дополнительная подсветка салона* включаются вне зависимости от положения выключателя переднего плафона освещения салона.

- Отпирание водительской двери, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.
- После перевода выключателя пуска двигателя в состояние OFF, когда все двери закрыты.

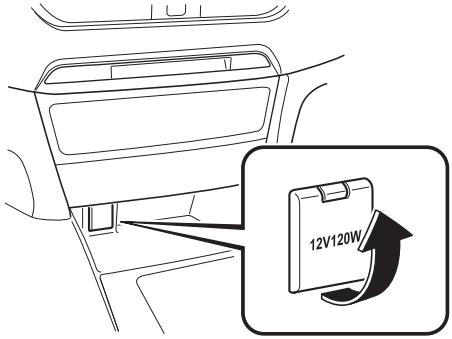
ПРИМЕЧАНИЕ

- Время, в течение которого включено освещение, зависит от выполненного действия.
- **Устройство предохранения аккумуляторной батареи от разряда**
  Если одна из дверей оставлена открытой при выключателе плафона освещения салона, находящемся в положении DOOR или при оставленной открытой задней подъемной двери/крышке багажника, то плафон освещения салона или плафон освещения багажного отделения выключится примерно через 30 минут во избежание разряда аккумуляторной батареи.
- Функционирование системы освещения при посадке/выходе из автомобиля может быть изменено. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

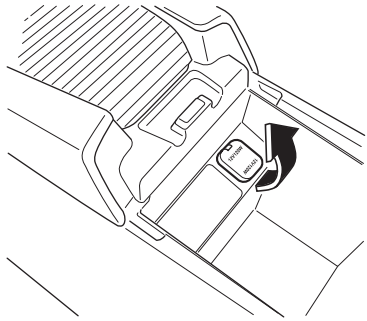
Электрические розетки

Включайте в электрические розетки только оригинальные аксессуары марки Mazda или полностью идентичные электроприборы, потребляющие электрическую мощность не более 120 Вт (напряжение 12 В, постоянный ток не более 10 А).
Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Передняя розетка

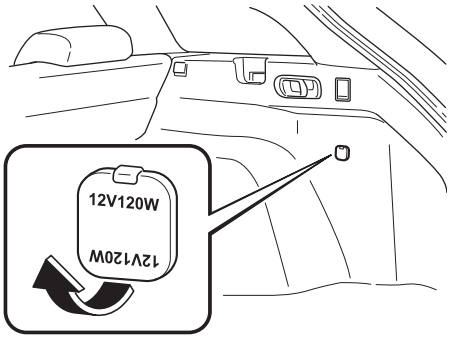


Центральная розетка



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Задняя розетка (автомобили с кузовом универсал)



⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения электрических розеток или выхода из строя электрооборудования автомобиля соблюдайте следующие инструкции.
  - Запрещается включать в электрические розетки потребители мощностью более 120 Вт (напряжение 12 В, постоянный ток не более 10 А).
  - Запрещается включать в электрические розетки приборы, которые не являются оригинальными аксессуарами Mazda или полностью не эквивалентны последним.
  - Если электрические розетки не используются, то во избежание попадания в них брызг жидкости или посторонних предметов закрывайте розетки крышками.
  - Следите за тем, чтобы штекер электрического прибора был правильно вставлен в розетку.
  - Запрещается включать в электрическую розетку прикуриватель.
- При подключении некоторых устройств к розетке могут возникнуть помехи при работе аудиосистемы.

⚠ ВНИМАНИЕ

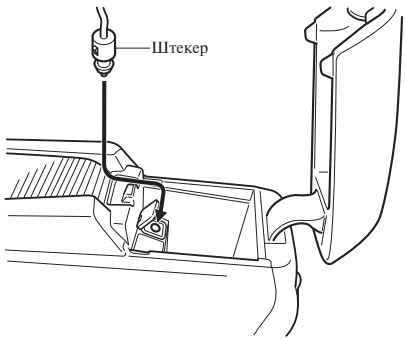
- При подключении к розетке некоторых электроприборов, они могут повлиять на функционирование системы электрооборудования автомобиля, и может загореться сигнализатор неисправности. В подобном случае отключите электроприбор и убедитесь в том, что проблема разрешена. Если проблема разрешена, то отключите прибор от розетки и переведите выключатель пуска двигателя в состояние OFF. Если проблема не разрешена, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует пользоваться электрической розеткой продолжительное время при неработающем двигателе, или если двигатель работает на холостом ходу.

Подключение приборов к электрической розетке

1. Откройте крышку вещевого отделения в центральной консоли.
2. Пропустите провод через специальный вырез под крышкой и вставьте штекер в электрическую розетку.



Подстаканники

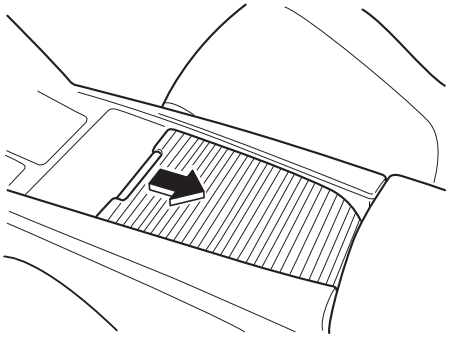
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается во время движения автомобиля держать в подстаканнике емкости с горячими напитками.
Опасно держать в подстаканнике емкость с горячим напитком во время движения автомобиля. При расплескивании горячей жидкости вы можете получить ожоги. Запрещается использовать подстаканники для размещения любых предметов, кроме стаканов и банок с напитками.

Опасно держать в подстаканнике любые предметы, кроме стаканов и банок с напитками.
При резком торможении или маневре автомобиля люди, находящиеся в салоне, могут быть травмированы. Кроме того, незафиксированные предметы могут вылететь из подстаканника и беспорядочно перемещаться по салону, мешая водителю управлять автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому размещайте в подстаканниках только стаканы и банки с напитками.

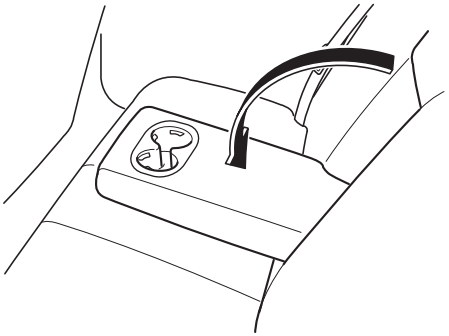
▼ Передний подстаканник

Для того чтобы воспользоваться подстаканником, откройте крышку на центральной консоли, нажав на край крышки (см. рис.).
Для того чтобы воспользоваться подстаканниками, сдвиньте и откройте крышку.



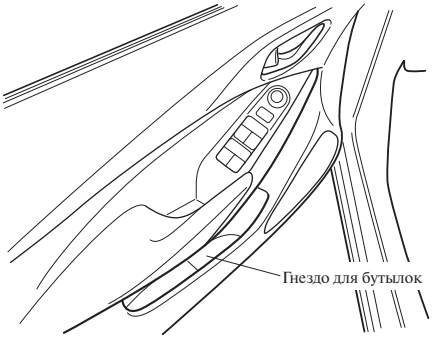
▼ Задний подстаканник

Задние подстаканники расположены в центральном подлокотнике на заднем сиденье.



Гнездо для бутылок

Гнезда для бутылок расположены на внутренних панелях дверей.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в гнезда для бутылок открытые емкости без крышек. При открывании или закрывании дверей содержимое емкостей может расплескаться.

Вещевые отделения для мелкого багажа

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При движении автомобиля крышки вещевых отделений должны быть закрыты.</u>
На ходу автомобиля открытые вещевые отделения могут представлять опасность. Для снижения риска травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения автомобиля держите вещевые отделения закрытыми во время движения автомобиля.

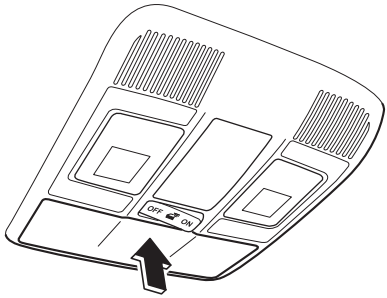
<u>Не храните предметы в вещевых отделениях без крышек.</u>
Хранение предметов в вещевых отделениях без крышек представляет опасность, так как при резком разгоне автомобиля эти предметы могут выпасть в салон автомобиля и нанести травмы и повреждения в зависимости от того, каким образом они хранятся.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте зажигалки, баллончики под давлением или очки в вещевых отделениях в салоне, если автомобиль находится на стоянке под прямыми лучами солнца. Под действием высокой температуры зажигалка или баллончик могут взорваться, а пластмассовая оправа очков может деформироваться или треснуть.

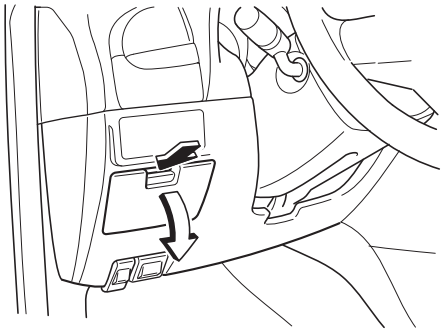
▼ Верхнее вещевое отделение

Верхнее вещевое отделение предназначено для хранения очков или других аксессуаров. Для того чтобы открыть крышку отделения, нажмите на крышку, как показано на рисунке, и отпустите.



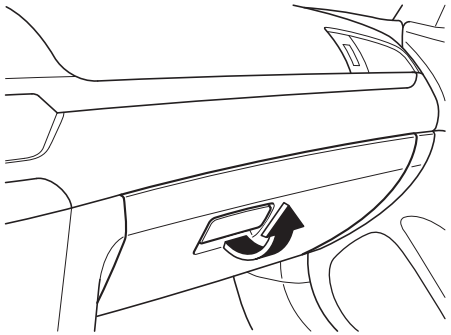
▼ Отделение возле рулевого колеса*

Для того чтобы воспользоваться вещевым отделением, откройте крышку.



▼ Перчаточный ящик

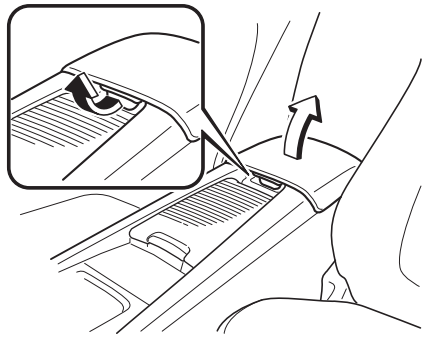
Для того чтобы открыть крышку перчаточного ящика, потяните на себя рукоятку защелки.



Чтобы закрыть перчаточный ящик, нажмите на центр крышки перчаточного ящика.

▼ Вещевое отделение в центральной консоли

Для того чтобы открыть крышку вещевого отделения в центральной консоли, потяните вверх нижнюю рукоятку защелки.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

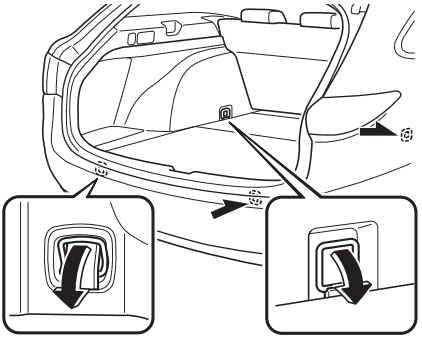
▼ Грузовые петли в багажном отделении (Автомобили с кузовом универсал)

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед началом поездки проверьте надежность крепления перевозимого багажа и других грузов.

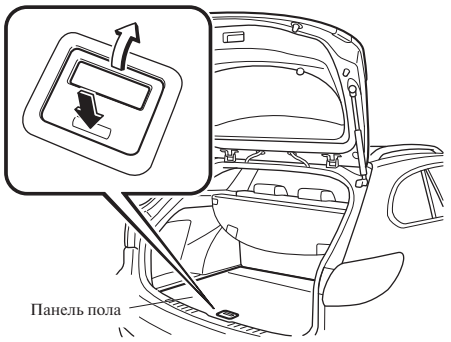
Опасно перевозить незакрепленный багаж. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

Для крепления перевозимого груза с помощью сетки или строп используйте грузовые петли, расположенные в багажном отделении. Грузовые петли рассчитаны на усилие до 196 Н (20 кгс). Запрещается прикладывать к грузовым петлям большие усилия, так как это приведет к повреждению петель.

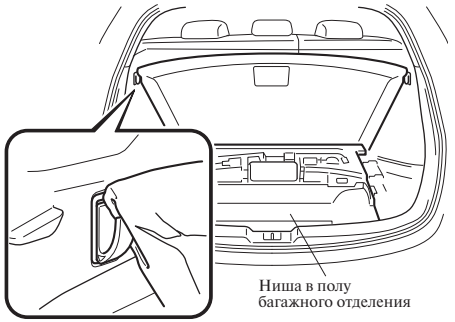


▼ Ниша в полу багажного отделения* (Автомобили с кузовом универсал)

1. Поднимите панель пола багажного отделения.



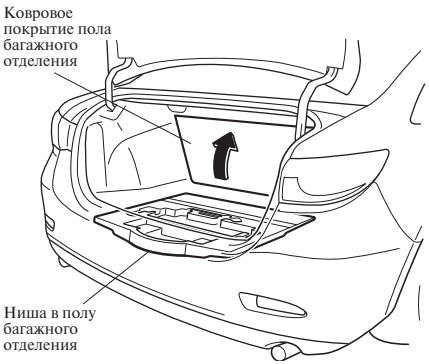
2. Поверните крючок для сумок из его крепления и закрепите на крючке панель пола багажного отделения.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

(Автомобили с кузовом седан)

Поднимите ковровое покрытие пола багажного отделения.

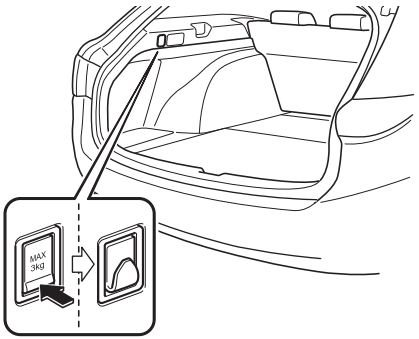


▼ Крючки для пакетов (автомобили с кузовом универсал)

Крючки предназначены для пластиковых пакетов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается вешать на крючки слишком тяжелые пакеты и вещи, так как это может привести к поломке крючков.



▼ Задние крючки для одежды

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вешать тяжелые вещи или острые предметы на крючки для одежды или на поручни над дверными проемами.
Опасно вешать на крючки для одежды или на поручни над дверными проемами тяжелые или острые вещи, например, вешалки для одежды. При срабатывании надувных шторок висящие на крючках или поручнях предметы могут тяжело травмировать или убить людей, находящихся в салоне автомобиля.

Никогда не вешайте на крючки для одежды или верхние поручни одежду на вешалках.



Съемная пепельница*

Съемная пепельница может быть установлена для использования в один из двух подстаканников в центральной консоли.

⚠ ОПАСНОСТЬ

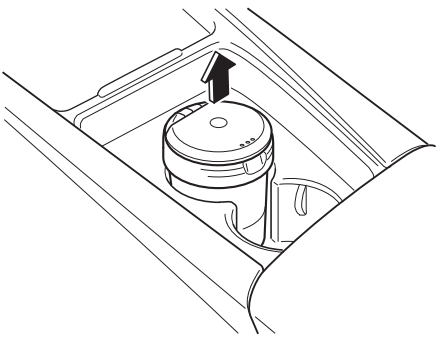
Пользуйтесь съемной пепельницей, только если она зафиксирована в соответствующем гнезде.
Проверьте, чтобы пепельница была полностью вставлена в гнездо. Опасно пользоваться пепельницей, если она вынута из гнезда или установлена в гнездо не полностью. Окурки могут выпасть из пепельницы на пол или на сиденья и вызвать пожар в салоне автомобиля. Имейте в виду, что окурки могут не погаснуть и продолжать тлеть даже при закрытой крышке пепельницы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается класть в пепельницу мусор. Это может привести к возгоранию и пожару.

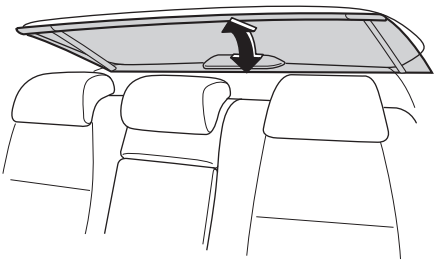
Для использования пепельницы установите ее в подстаканник прямо, без перекоса.

Для того чтобы вынуть пепельницу, потяните ее вверх.



Задняя шторка*

Если при выключателе пуска двигателя, установленном в состояние ON, нажать выключатель задней шторки, то это приведет к ее подъему или опусканию.



⚠ ОПАСНОСТЬ

При пользовании задней шторкой будьте осторожны! Не допускайте защемления головы или рук пассажира.
Будьте особенно внимательны, если в салоне автомобиля находится ребенок. Защемления головы или рук ребенка может повлечь за собой его тяжелое травмирование или гибель.

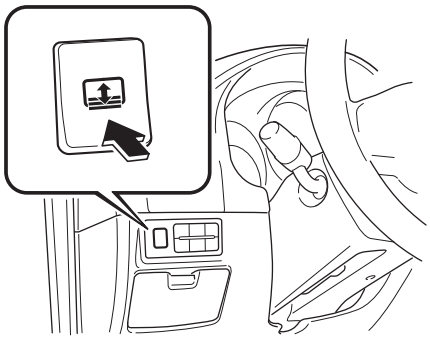
Следите, чтобы ничьи волосы не попали в кожух задней шторки.
Попадание волос пассажира в заднюю шторку при ее опускании может привести к тяжелому травмированию.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается размещать посторонние предметы рядом с кожухом задней шторки.
В противном случае, эти предметы могут попасть в механизм шторки во время его работы и повредить его.
Запрещается тянуть за заднюю шторку.
Попытка вытянуть заднюю шторку может привести к ее повреждению.

▼ Управление задней шторкой



Задняя шторка поднимается и опускается автоматически при нажатии на соответствующий выключатель.
После полного подъема/опускания задняя шторка останавливается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При переводе рычага селектора/рычага переключения передач в положение R задняя шторка опускается автоматически.
- Задняя шторка, соприкоснувшись с препятствием во время подъема или опускания, может остановиться. Если шторка остановилась во время подъема или опускания, уберите препятствие и снова нажмите на выключатель, чтобы опустить шторку.

6 Ежедневный контрольный осмотр, выполняемый владельцем, техническое обслуживание и уход за автомобилем

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Важная информация 6-2
Общие сведения 6-2

Плановое техническое обслуживание 6-3
Плановое техническое обслуживание 6-3
Предупреждение о техническом обслуживании 6-13

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем 6-13
Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля 6-15
Капот 6-17
Общий вид моторного отсека 6-19
Моторное масло 6-20
Охлаждающая жидкость двигателя 6-24
Тормозная жидкость/рабочая жидкость гидропривода сцепления 6-26
Жидкость омывателей стекол и фар 6-27
Смазка узлов трения на кузове автомобиля 6-28
Щетки стеклоочистителей 6-28
Аккумуляторная батарея 6-32
Замена элемента питания ключа 6-35
Шины 6-37
Лампы приборов освещения и сигнализации 6-42
Электрические предохранители 6-58

Уход за кузовом и салоном автомобиля 6-63
Уход за кузовом и колесами автомобиля 6-63
Уход за салоном автомобиля 6-69

Важная информация

Общие сведения

При выполнении контрольного осмотра, замены колеса или других операций по уходу и техническому обслуживанию автомобиля (например, мойки автомобиля) в соответствии в настоящим руководством по эксплуатации будьте предельно осторожны и внимательны, чтобы избежать собственного травмирования или травмирования находящихся поблизости людей или повреждения вашего автомобиля.

В частности, при выполнении работ с труднодоступными компонентами во время проведения контрольного осмотра или операций по уходу и техническому обслуживанию вашего автомобиля надевайте толстые перчатки, например, хлопчатобумажные. Выполнение проверки или других операций голыми руками может привести к травме.

Если вы не уверены в своих навыках и затрудняетесь в выполнении контрольного осмотра или операций по уходу за автомобилем, которые возложены на владельца автомобиля, обратитесь к лицу, обладающему необходимыми практическими навыками. Для выполнения операций периодического технического обслуживания автомобиля вам следует обращаться на сервисные станции официальных дилеров Mazda.

Официальные дилеры Mazda располагают специально обученным квалифицированным персоналом, технической документацией завода-изготовителя, оригинальными запасными частями, специальным инструментом и технологическим оборудованием, предназначенными для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Отсутствие технической документации, специальных знаний и опыта обслуживания автомобилей Mazda, а также отсутствие оригинальных запасных частей, специально сконструированных и изготовленных для вашей модели автомобиля Mazda, может привести к нарушению установленного регламента технического обслуживания и технологии выполнения работ на автомобиле. Это может стать причиной выхода автомобиля из строя и привести к дорожно-транспортному происшествию, гибели и травмированию людей.

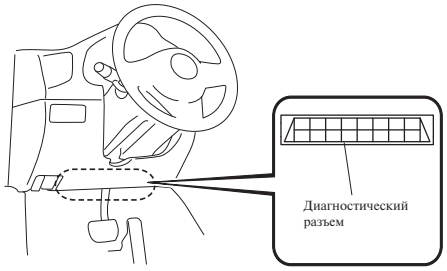
Поэтому, для того чтобы обеспечить квалифицированное и качественное техническое обслуживание вашего автомобиля в полном соответствии с требованиями завода-изготовителя, обращайтесь на сервисные станции официальных дилеров Mazda.

Обязанностью владельца автомобиля является выполнение ежедневного контрольного осмотра автомобиля, а также обеспечение выполнения и документальное подтверждение прохождения автомобилем периодического технического обслуживания и ежегодного техосмотра кузова автомобиля в соответствии с установленным регламентом.

Помните о том, что гарантийная претензия не принимается, в частности, если заявляемая неисправность автомобиля связана с отсутствием или неполным выполнением ежедневного контрольного осмотра, с нарушением установленного регламента технического обслуживания автомобиля и техосмотра кузова (в частности, с нарушением установленного пробега или продолжительности эксплуатации, предусмотренных для проведения техобслуживания автомобиля и техосмотра кузова), с использованием неоригинальных запасных частей, аксессуаров и принадлежностей, неоригинальных или нерекомендованных эксплуатационных материалов, а также если периодическое техническое обслуживание или ремонт автомобиля выполнялись не на сервисной станции официального дилера Mazda.

Диагностический разъем предназначен исключительно для подключения устройств, специально разработанных для выполнения бортовой диагностики автомобиля.

Запрещается подключать к диагностическому разъему любые устройства, кроме тех, которые специально разработаны для проведения диагностики автомобиля при выполнении его технического обслуживания или ремонта. При подключении любых других устройств, помимо указанных выше, возможно появление неисправности или повреждения электрооборудования автомобиля, например, разряд аккумуляторной батареи.



Плановое техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ
После достижения автомобилем максимального пробега или продолжительности эксплуатации, указанных в таблице регламента технического обслуживания, продолжайте выполнять техническое обслуживание в соответствии с установленными регламентом и периодичностью.

Система нейтрализации отработавших газов и связанные с ней системы двигателя

Система зажигания и система питания топливом играют очень важную роль с точки зрения нейтрализации вредных выбросов в атмосферу и обеспечения эффективной работы двигателя. Запрещается вмешиваться в конструкцию перечисленных выше систем двигателя.

Все проверки и регулировки систем двигателя должны выполняться только на сервисной станции официального дилера Mazda.

Плановое техническое обслуживание

▼ Все прочие страны, кроме европейских

Россия, Беларусь, Казахстан и Азербайджан

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым												
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**	**108**	**120**	**132**	**144**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**	**135**	**150**	**165**	**180**
Ремни привода вспомогательных агрегатов [*1]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло	Россия/Беларусь/Казахстан[*2]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Азербайджан[*3]	Заменять каждые 5 000 км пробега или каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля											
Масляный фильтр двигателя	Россия/Беларусь/Казахстан[*2]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Азербайджан[*4]	Заменять каждые 10 000 км пробега или каждые 12 месяцев эксплуатации автомобиля											
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя[*5]		Заменить первый раз через 195 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 90 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
Фильтр воздухоочистителя[*6]	Россия/Беларусь/Казахстан	О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
	Азербайджан	О	З	О	З	О	З	О	З	О	З	О	З
Топливный фильтр	Россия/Беларусь/Казахстан	Заменять каждые 120 000 км пробега											
	Азербайджан	Заменять каждые 60 000 км пробега.											
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Свечи зажигания		П	П	П	П	П	П	П	З	П	П	П	П
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)					П				П				П
Аккумуляторная батарея[*7]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость [*8]			З		З		З		З		З		З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло механической коробки передач						З					З		
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система выпуска отработавших газов, теплоотражательные экраны		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Шарнирные петли, защелки, замки		С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С
Электрическое оборудование автомобиля		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев. Устранить обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия кузова и следы коррозии[*12]											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)[*9*10]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле) [*11]		Проверять каждые 12 месяцев											

Плановое техническое обслуживание

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть
С: Смазать

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить ремень привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода вспомогательных агрегатов через каждые 7500 км пробега или через каждые 6 месяцев:

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой или горной местности.

*2 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 7500 км пробега или через 6 месяцев:

а) использование в качестве полицейского автомобиля, такси, учебного автомобиля;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой или горной местности.

*3 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло через каждые 2500 км пробега или через 3 месяца:

а) использование в качестве полицейского автомобиля, такси, учебного автомобиля;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой или горной местности.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять масляный фильтр через каждые 5000 км пробега или через каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля:

а) использование в качестве полицейского автомобиля, такси, учебного автомобиля;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой или горной местности.

*5 При замене рекомендуется использовать охлаждающую жидкость марки FL22. Использование охлаждающих жидкостей других марок может привести к серьезным повреждениям двигателя и системы охлаждения.

*6 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, очищайте фильтрующий элемент воздухоочистителя через каждые 7 500 км пробега или через каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля.

*7 Проверьте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи, а также осмотрите ее корпус. Если на автомобиле установлена герметичная необслуживаемая аккумуляторная батарея, то необходимо произвести только осмотр ее корпуса.

*8 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*9 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км пробега.

*10 Для того чтобы система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (при наличии на автомобиле) функционировала надлежащим образом, необходимо выполнить ее инициализацию.

*11 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить новым до того, как истечет его срок годности.

*12 Ремонт лакокрасочного покрытия кузова производить на сервисной станции официального дилера Mazda. См. также предупреждение ниже.

Плановое техническое обслуживание

⚠ ВНИМАНИЕ

Чистка, ремонт, регулировка, замена деталей и узлов и прочие дополнительные работы, необходимые для приведения автомобиля в технически исправное состояние и не включенные в перечень обязательных работ по регламенту техобслуживания, не учтены заводскими нормативами трудоемкости техобслуживания.

Проведение ежегодного техосмотра кузова автомобиля и устранение обнаруженных повреждений лакокрасочного покрытия в условиях сервисной станции официального дилера Mazda является обязательным условием сохранения гарантии на лакокрасочное покрытие кузова и гарантии на отсутствие сквозных коррозионных повреждений металлических панелей кузова. Более подробные сведения приведены в брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка».

Израиль

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы или пробег, пройденный автомобилем (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля производится по тому условию, которое выполняется первым											
	Продолжительность эксплуатации, месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	x 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Свечи зажигания	Заменять через каждые 120000 км пробега или 6 лет эксплуатации											
Топливный фильтр	Заменять через каждые 60000 км пробега											
Система улавливания паров топлива (при наличии)					П				П				П
Топливные трубопроводы и шланги		П		П		П		П		П		П
Ремни привода навесных агрегатов*1	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло*2	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Масляный фильтр двигателя*2	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Фильтрующий элемент воздухоочистителя*3	О	О	О	З	О	О	О	З	О	О	О	З
Система охлаждения двигателя		П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость (ОЖ) двигателя*4	Первый раз заменить через 195000 км пробега или 10 лет, затем заменять через каждые 90000 км пробега или 5 лет											
Аккумуляторная батарея*5	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубки, шланги и соединения тормозной системы	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость*6	П	З	П	З	П	З	П	З	П	З	П	З
Стояночный тормоз	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Вакуумный тормозной усилитель и шланги	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П		П		П		П		П		П
Передняя и задняя подвески, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы полуосей			П			П			П			П
Система выпуска отработавших газов, теплоизоляционные экраны	Проверять каждые 75000 км											
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)	Выполнять через каждые 12 месяцев											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии)	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Шины (включая запасное колесо) (с регулировкой давления воздуха в шинах до номинального значения)*7	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)*8	Проверять каждые 12 месяцев											

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить ремень привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле). Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода вспомогательных агрегатов через каждые 10000 км пробега или чаще:

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой или горной местности.

*2 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 10000 км пробега или чаще:

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой или горной местности.

*3 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице.

*4 При замене рекомендуется использовать охлаждающую жидкость марки FL22. Использование охлаждающих жидкостей других марок может привести к серьезным повреждениям двигателя и системы охлаждения.

*5 Проверьте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи, а также осмотрите ее корпус. Если на автомобиле установлена герметичная необслуживаемая аккумуляторная батарея, то необходимо произвести только осмотр ее корпуса.

*6 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*7 Для того чтобы система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (при наличии на автомобиле) функционировала надлежащим образом, необходимо выполнить ее инициализацию.

*8 Ежегодно при проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить новым до того, как истечет его срок годности.

Плановое техническое обслуживание

Кроме России, Беларуси, Казахстана, Азербайджана и Израиля

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым																
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**6**	**12**	**18**	**24**	**30**	**36**	**42**	**48**	**54**	**60**	**66**	**72**	**78**	**84**	**90**	**96**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
SKYACTIV-G 2.0 И SKYACTIV-G 2.5																	
Моторное масло[*1]	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Армения/ Грузия/ Камбоджа/ Габон/ Гана/ Камерун/ Бурунди/ Мозамбик/ Монголия	Заменять через каждые 5000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля															
	Танзания	Заменять через каждые 3000 км пробега или 3 месяца эксплуатации автомобиля															
Масляный фильтр двигателя[*1]	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Армения/Грузия/ Камбоджа	Заменять через каждые 10 000 км пробега или 1 год эксплуатации автомобиля															
	Габон/ Гана/ Камерун/ Бурунди/ Мозамбик/ Монголия	Заменять через каждые 5000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля															
	Танзания	Заменять через каждые 3000 км пробега или 3 месяца эксплуатации автомобиля															
Топливный фильтр		Заменять каждые 60 000 км пробега															
Топливная система[*2*3]	Применимо для стран[*4]	Производить очистку топливной системы с применением оригинального очистителя топливной системы Mazda через каждые 10 000 км пробега.															
Свечи зажигания[*5]		Заменять каждые 120 000 км пробега															
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)			П		П		П		П		П		П		П		П
SKYACTIV-D 2.2																	
Моторное масло[*1*6]	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Малайзия / Филиппины	Заменять через каждые 5000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля															
Масляный фильтр двигателя[*1]	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Малайзия / Филиппины	Заменять через каждые 10000 км пробега или 1 год эксплуатации автомобиля															
Топливный фильтр	За исключением стран, указанных ниже				З				З				З				З
	Малайзия / Филиппины		З		З		З		З		З		З		З		З
Система впрыска топлива[*7]			П						П						П		

Плановое техническое обслуживание

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым																
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**6**	**12**	**18**	**24**	**30**	**36**	**42**	**48**	**54**	**60**	**66**	**72**	**78**	**84**	**90**	**96**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
SKYACTIV-G 2.0 , SKYACTIV-G 2.5 И SKYACTIV-D 2.2																	
Ремни привода вспомогательных агрегатов *8		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя*9		Заменить первый раз после 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.															
Фильтр воздухо-очистителя*10	За исключением стран, указанных ниже		О		О		З		О		О		З		О		О
	Армения/ Грузия		О		З		О		З		О		З		О		З
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П		П		П
Аккумуляторная батарея *11			П		П		П		П		П		П		П		П
Трубопроводы, шланги и соединения гидро-привода тормозной системы			П		П		П		П		П		П		П		П
Тормозная жидкость *12		П	П	П	З	П	П	П	З	П	П	П	З	П	П	П	З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозной усилитель и шланги			П		П		П		П		П		П		П		П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло механической коробки передач											З						
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста		*13*14															
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке		*14															
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес			П		П		П		П		П		П		П		П
Защитные чехлы шарниров приводов колес					П				П				П				П
Система выпуска отработавших газов, теплоот-ражательные экраны		Проверять каждые 80 000 км пробега															
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова			Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев															
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)*15		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Периодическая перестановка колес*15		Выполняйте перестановку через каждые 10 000 км пробега															
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)*16		Проверять каждые 12 месяцев															

Плановое техническое обслуживание

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть

Примечания

*1 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр чаще, чем указано в таблице.

а) использование в качестве полицейского автомобиля, такси, учебного автомобиля;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 При эксплуатации автомобиля преимущественно в следующих условиях производите очистку топливной системы через каждые 5 000 км до достижения 20 000 км пробега, после чего выполняйте ее через каждые 10 000 км пробега.

а) Эксплуатация в качестве полицейского автомобиля, такси или учебного автомобиля.
б) Продолжительные периоды работы двигателя на холостом ходу или длительная эксплуатация с низкой скоростью.
в) Эксплуатация в условиях экстремально жаркого климата.

*3 Используйте оригинальный очиститель топливной системы Mazda.
Использование неоригинального очистителя приведет к внутренним неисправностям топливной системы.
Подробную информацию см. на стр. 3-28 («Топливо и отработавшие газы»), 9-7 («Техническая информация»).

*4 Бруней, Камбоджа, Индонезия, Лаос, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Таиланд, Вьетнам

*5 Если автомобиль эксплуатируется в перечисленных ниже странах, то дополнительно необходимо проверять состояние свечей зажигания через каждые 10 000 км пробега или через 12 месяцев эксплуатации.
Армения, Грузия, Ангола, Чили, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Гонконг, Иран, Иордания, Макау, Нигерия, Папуа - Новая Гвинея, Перу, Сирия, Вьетнам, Алжир, Бахрейн, Кот-д'Ивуар, Кения, Малайзия, Оман, Панама, Сенегал, Камбоджа, Мьянма, Боливия, Бурунди, Виргинские острова, Коста-Рика, Курасао, Гана, Гаити, Мозамбик, Никарагуа, Сейшелы, Танзания, Заир, Зимбабве.

*6 Если автомобиль оснащен двигателем SKYACTIV-D 2.2, выполняйте процедуру обновления параметров блока управления двигателем при каждой замене моторного масла, не дожидаясь появления соответствующего сообщения или индикатора «Гаечный ключ».

*7 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*8 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние приводных ремней чаще, чем указано в таблице.

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*9 При замене рекомендуется использовать охлаждающую жидкость марки FL22. Использование охлаждающих жидкостей других марок может привести к серьезным повреждениям двигателя и системы охлаждения.

*10 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

*11 Проверьте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи, а также осмотрите ее корпус. Если автомобиль эксплуатируется при очень высокой или очень низкой температуре окружающего воздуха, проверяйте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи, а также выполняйте осмотр ее корпуса через каждые 10000 км пробега или через 6 месяцев. Если на автомобиле установлена герметичная необслуживаемая аккумуляторная батарея, то необходимо произвести только осмотр ее корпуса.

*12 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*13 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста через каждые 45 000 км пробега.

а) буксировка прицепа или использование багажника на крыше;
б) эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности, на загрязненных или влажных дорогах;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
г) регулярные поездки на автомобиле на короткие расстояния (до 16 км).

*14 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*15 Для того чтобы система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (при наличии на автомобиле) функционировала надлежащим образом, необходимо выполнить ее инициализацию.

*16 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

▼ Европейские страны

Плановое техническое обслуживание «My Mazda Service»

Функция предупреждения о приближении срока проведения технического обслуживания оповещает о необходимости выполнения следующего планового технического обслуживания. Плановые технические обслуживания необходимо выполнять с периодичностью не реже, чем через каждые 20 000 км пробега или 12 месяцев.

Техническое обслуживание		1-е	2-е	3-е	4-е	5-е	6-е	7-е	8-е	9-е	10-е	11-е	12-е
SKYACTIV-G 2.0 И SKYACTIV-G 2.5													
Свечи зажигания [*1]		Заменять каждые 120 000 км пробега											
Фильтр воздухоочистителя [*2]				З			З			З			З
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)				П			П			П			П
Моторное масло и масляный фильтр двигателя [*3*4]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
SKYACTIV-D 2.2													
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Кроме Украины [*3*4*6]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Украина [*5*6]	Заменять каждые 12 месяцев эксплуатации или каждые 10 000 км пробега автомобиля											
Топливный фильтр	Кроме Украины			З			З			З			З
	Украина		З		З		З		З		З		З
Топливные трубопроводы и шланги	Кроме Украины		П		П		П		П		П		П
	Украина	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система впрыска топлива [*7]		П			П			П			П		
Фильтр воздухоочистителя [*2]		О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 И SKYACTIV-D 2.2													
Ремни привода вспомогательных агрегатов [*8]				П			П			П			П
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя [*9]		Заменить первый раз после 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
Аккумуляторная батарея [*10]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость [*11]			З		З		З		З		З		З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло механической коробки передач		Заменять каждые 180 000 км пробега											
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста		[*12]											
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке		[*12]											
Передняя и задняя подвеска, осевые зазоры в шаровых шарнирах и подшипниках ступиц колес			П		П		П		П		П		П
Защитные чехлы шарниров приводов колес			П		П		П		П		П		П
Система выпуска отработавших газов, теплоотражательные экраны		Проверять каждые 80 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля											
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова			Т		Т		Т		Т		Т		Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха) [*13*14]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле) [*15]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П

Плановое техническое обслуживание

Условные обозначения в таблице:

I: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть

Примечания

*1 Если автомобиль эксплуатируется в перечисленных ниже странах, то дополнительно необходимо проверять состояние свечей зажигания через каждые 10 000 км пробега или через 12 месяцев эксплуатации.
Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Латвия, Македония, Молдова, Черногория, Румыния, Сербия, Украина, Словакия

*2 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице.

*3 На автомобилях, предназначенных для некоторых европейских стран, на заводе-изготовителе установлен адаптивный интервал техобслуживания. Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda. Адаптивный интервал техобслуживания может быть выбран, если для эксплуатации автомобиля не характерно ни одно из приведенных ниже условий.
а) использование в качестве полицейского автомобиля, такси, учебного автомобиля;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
После того как будет выбран адаптивный интервал, система осуществляет расчет остаточного срока службы моторного масла на основании условий эксплуатации двигателя. О необходимости замены масла сообщает индикатор «Гаечный ключ», загорающийся на комбинации приборов.
При каждой замене моторного масла необходимо выполнять сброс параметров системы, независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или соответствующей предупреждающей индикации.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 10 000 км пробега или чаще.
а) использование в качестве полицейского, учебного автомобиля или такси.
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*5 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 5000 км пробега или 6 месяцев.
а) использование в качестве полицейского, учебного автомобиля или такси.
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности..

*6 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 2.2: после замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем, независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или соответствующей предупреждающей индикации.

*7 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*8 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние приводных ремней через каждые 20 000 км пробега или через каждые 12 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение автомобиля на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*9 При замене рекомендуется использовать охлаждающую жидкость марки FL22. Использование охлаждающих жидкостей других марок может привести к серьезным повреждениям двигателя и системы охлаждения.

*10 Проверьте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи, а также осмотрите ее корпус. Если на автомобиле установлена герметичная необслуживаемая аккумуляторная батарея, то необходимо произвести только осмотр ее корпуса.

*11 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*12 При полном или частичном погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*13 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км пробега.

*14 Для того чтобы система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) (при наличии на автомобиле) функционировала надлежащим образом, необходимо выполнить ее инициализацию.

*15 При проведении каждого технического обслуживания автомобиля проверяйте срок годности ремонтного комплекта для шин. Баллон с герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

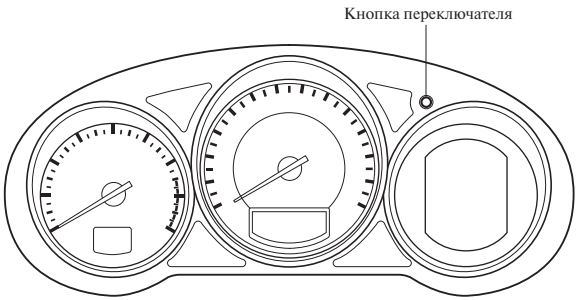
Предупреждение о техническом обслуживании

▼ Предупреждение о техническом обслуживании (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа A/типа B)

Существует возможность выбора адаптивного интервала замены моторного масла[*1]. Для получения более подробных сведений обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda[*2]. Если данная функция активирована и остаточный срок службы моторного масла составляет менее 1000 км или менее 15 дней (в зависимости от того, какое условие наступит первым), то на комбинации приборов загорится индикатор «Гаечный ключ».

Установка значений в исходное состояние

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку переключателя (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии OFF), затем установите выключатель пуска двигателя в состояние ON. Продолжайте удерживать кнопку переключателя нажатой не менее 5 секунд. По завершении процедуры в течение нескольких секунд будет мигать главный предупреждающий сигнализатор.



[*1] На автомобилях, предназначенных для некоторых европейских стран, существует возможность выбора адаптивного интервала замены моторного масла. В зависимости от условий работы двигателя, бортовой компьютер вашего автомобиля сам рассчитает остаточный срок службы моторного масла.

[*2] Если выбран адаптивный интервал замены моторного масла, то при каждой замене моторного масла необходимо выполнять установку параметров функции в исходное состояние, независимо от того, загорелся индикатор «Гаечный ключ» или нет.

▼ Предупреждение о техническом обслуживании (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа C/Типа D)

1. Выберите пиктограмму  на домашнем экране для вывода на дисплей экрана приложений (Applications).
2. Выберите Vehicle Status Monitor (Монитор состояния автомобиля).
3. Выберите Maintenance (Обслуживание), чтобы вывести на дисплей экран технического обслуживания.
4. Переключите вкладку и выберите пункт настройки, который вы хотите изменить.

Плановое техническое обслуживание

Экран настройки позволяет изменять настройки тех или иных параметров, как описано ниже.

Вкладка	Пункт	Пояснение
Scheduled (Плановое ТО)	Setting (Активация/деактивация функции)	Позволяет включить/выключить функцию уведомления.
	Time (Время (месяцы))	Отображает остаток времени или пробега до выполнения обслуживания. Выберите данный пункт, чтобы задать интервал обслуживания. На комбинации приборов включается индикация/индикатор «Гаечный ключ», если оставшийся пробег / период времени до выполнения планового техобслуживания составляет менее 1000 км или менее 15 дней (в зависимости от того, какое условие наступит первым).
	Distance (Пробег (мили или километры))	
	Reset (Сброс)	Сброс пробега и времени до первоначальных значений. В случае если функция включена, установку ее параметров в исходное состояние необходимо выполнять после каждого проведения обслуживания.
Tyre Rotation (Перестановка колес)	Setting (Активация/деактивация функции)	Позволяет включить/выключить функцию уведомления.
	Distance (Пробег (мили или километры))	Отображает пробег до плановой перестановки колес. Выберите данный пункт, чтобы задать пробег до перестановки колес. На комбинации приборов включается индикация/индикатор «Гаечный ключ», если остаточный пробег до перестановки колес менее 1000 км.
	Reset (Сброс)	Сброс пробега до первоначального значения. В случае если функция включена, установку ее параметров в исходное состояние необходимо выполнять после каждого проведения обслуживания.
Oil Change (Замена масла)	Setting (Активация/деактивация функции)*1	Позволяет включить/выключить функцию уведомления.
	Distance (Пробег (мили или километры))	Отображает пробег до плановой замены масла. Выберите данный пункт, чтобы задать пробег до плановой замены масла. На комбинации приборов включается индикация/индикатор «Гаечный ключ», если остаточный пробег до замены моторного масла менее 1000 км.
	Reset (Сброс)*2	Сброс пробега до первоначального значения. В случае если функция включена, установку ее параметров в исходное состояние необходимо выполнять после каждого проведения обслуживания.

*1 На автомобилях, предназначенных для некоторых стран, существует возможность выбора адаптивного интервала замены моторного масла. Для получения более подробных сведений обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если выбран адаптивный интервал замены моторного масла, на дисплее появятся перечисленные ниже элементы. Система осуществляет расчет остаточного срока службы моторного масла на основании условий эксплуатации двигателя. При необходимости замены масла на комбинации приборов включается индикатор «Гаечный ключ».

*2 При замене моторного масла на автомобилях с дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2 необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем.
Это может быть выполнено на сервисной станции официального дилера Mazda, либо см. («Процедуру обновления параметров блока управления двигателем»).

Вкладка	Пункт	Пояснение
Oil Change (Замена масла)	Oil life (Срок службы масла (%))	Отображает срок службы масла до его замены. На комбинации приборов включается индикация/индикатор «Гаечный ключ», если остаточный срок службы моторного масла менее 1000 км или менее 15 дней (в зависимости от того, какое условие наступит первым).
	Reset (Сброс)*2	Выполняет сброс срока службы масла до 100%. Установку параметров функции в исходное состояние необходимо выполнять после каждой замены моторного масла.

Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

В целях обеспечения безопасности водителя и пассажиров, а также безотказности, долговечности и экономичности автомобиля необходимо выполнять перечисленные ниже операции контрольного осмотра ежедневно перед поездкой на автомобиле или, по крайней мере, еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла в двигателе (стр. 6-23).
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя (стр. 6-24)
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления (стр. 6-26)
- Проверка уровня жидкости омывателя (стр. 6-27)
- Обслуживание аккумуляторной батареи (стр. 6-32)
- Проверка состояния сигнализаторов на комбинации приборов - при включении зажигания и после пуска двигателя (главы 4, 7)
- Проверка давления воздуха в шинах (визуально, а при необходимости с помощью манометра) (стр. 6-38)
- Проверка на предмет отсутствия под автомобилем признаков течи масла и других эксплуатационных жидкостей. При обнаружении признаков течи масла или других эксплуатационных жидкостей незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Mazda. Запрещается эксплуатировать автомобиль до выяснения и устранения причин течи.

Несвоевременное, неполное или некачественное выполнение ежедневного контрольного осмотра или технического обслуживания может стать причиной неисправности автомобиля. В данной главе приведены инструкции по выполнению операций ежедневного контрольного осмотра, по уходу за автомобилем, а также тех операций технического обслуживания автомобиля, которые могут быть легко выполнены самим владельцем.

Как было сказано выше (стр. 6-2), некоторые операции технического обслуживания могут быть выполнены только квалифицированным специалистом с использованием специального инструмента.

Ненадлежащее самостоятельное выполнение технического обслуживания может привести к аннулированию заводской гарантии на автомобиль. За дополнительной информацией об условиях заводской гарантии обратитесь к брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка», поставляемой с автомобилем. Если вы затрудняетесь в выполнении той или иной операции технического обслуживания автомобиля, обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

В настоящее время действуют строгие природоохранные законы, регламентирующие утилизацию отработанных масел и эксплуатационных жидкостей. При утилизации отработанных эксплуатационных материалов и мусора соблюдайте действующие правила и проявляйте заботу об охране окружающей среды.

Мы рекомендуем производить замену масла и эксплуатационных жидкостей на сервисных станциях официальных дилеров Mazda.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует самостоятельно выполнять работы по техобслуживанию автомобиля, если вы не обладаете соответствующими знаниями и практическим опытом или не располагаете необходимым инструментом и оборудованием. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для того чтобы техобслуживание автомобиля было выполнено квалифицированным специалистом.

При несоблюдении инструкций и соответствующих мер безопасности выполнение технического обслуживания автомобиля может представлять опасность. Неквалифицированное выполнение некоторых операций технического обслуживания связано с риском тяжелого травмирования.

Если необходимо выполнять работы в моторном отсеке при работающем двигателе, обязательно снимите все украшения (особенно кольца, браслеты, часы, цепочки), а также галстук, шарф или аналогичные свободные детали одежды, прежде чем приближаться непосредственно к двигателю или вентилятору охлаждения (который может неожиданно включиться и начать вращаться).

Опасно выполнять работы в моторном отсеке при работающем двигателе. Опасность травмирования еще выше, если на вас одеты украшения или одежда свободного кроя. Украшения и объемные или длинные детали одежды могут попасть во вращающиеся детали, что чревато получением травмы.



Заглушите двигатель, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.

Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.

Не оставляйте в моторном отсеке никаких посторонних предметов.

После выполнения контрольных операций в моторном отсеке или технического обслуживания автомобиля не забудьте установить на место снятые крышки и удалить из моторного отсека инструмент, ветошь и прочие предметы. Инструменты и прочие предметы, оставленные в моторном отсеке, могут привести к повреждению двигателя или оборудования, или к возгоранию в моторном отсеке.

Капот

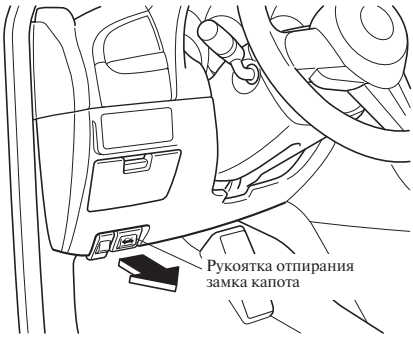
⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда проверяйте, чтобы капот был закрыт и надежно заперт.

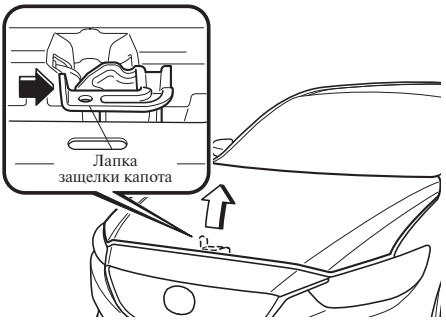
Незакрытый или ненадежно запертый капот представляет опасность. На ходу автомобиля капот может подняться и закрыть обзор водителю, что чревато серьезным дорожно-транспортным происшествием.

▼ Открывание капота

1. Отпирайте капот только на неподвижном автомобиле. Для того чтобы отпереть замок капота, потяните за рукоятку, расположенную слева от рулевой колонки.



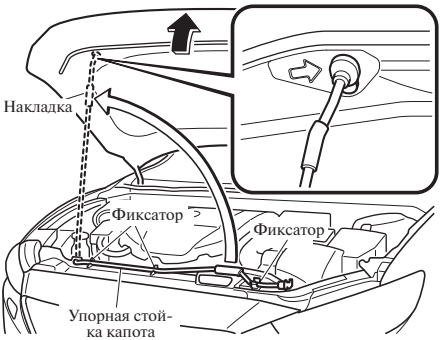
2. Просуньте руку в образовавшуюся щель под передним краем капота и отведите вправо лапку защелки капота, затем поднимите капот.



ПРИМЕЧАНИЕ

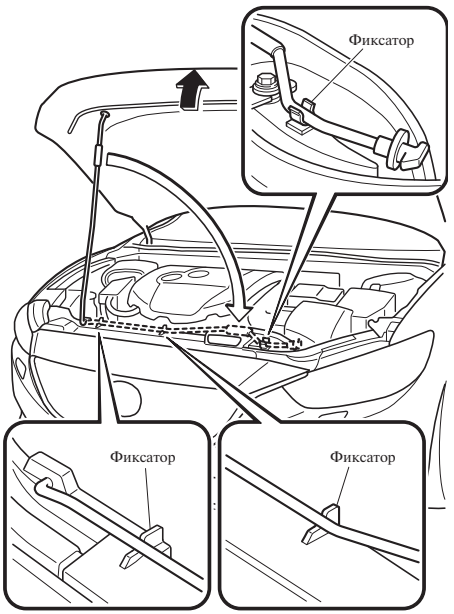
Лапка защелки капота расположена немного левее от продольной оси автомобиля, если смотреть на него спереди.

3. Возьмитесь рукой за накладку на упорной стойке и освободите стойку из держателя. Вставьте верхний конец упорной стойки в гнездо, обозначенное стрелкой, для того чтобы зафиксировать капот в поднятом положении.



▼ Закрывание капота

1. Осмотрите моторный отсек и проверьте, чтобы все заправочные горловины были закрыты крышками и все посторонние предметы (например, инструменты, емкости с маслом и т.д.) были убраны из моторного отсека.
2. Приподнимите капот, возьмитесь рукой за накладку на упорной стойке и зафиксируйте ее в держателе. Перед тем как закрыть капот, проверьте, чтобы упорная стойка была надежно зафиксирована в держателе.



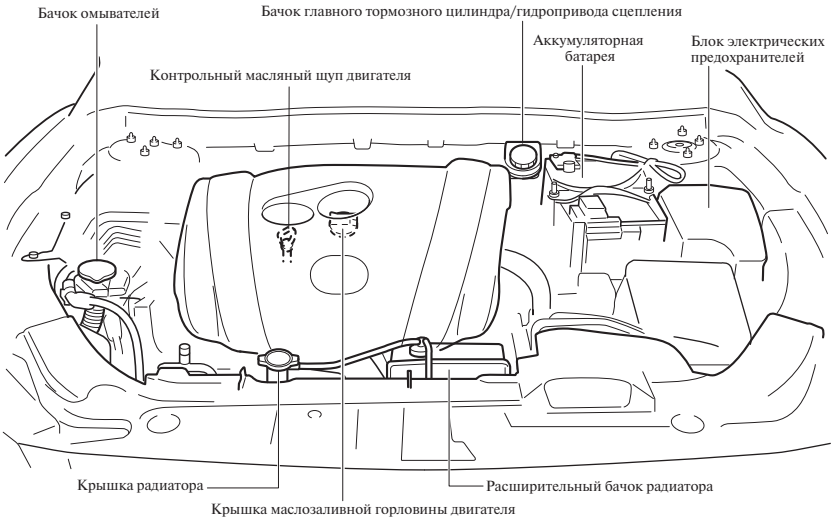
3. Медленно закрывайте капот рукой, а когда до полного закрытия останется приблизительно 20 см, отпустите капот, и он захлопнется сам.

⚠ ВНИМАНИЕ

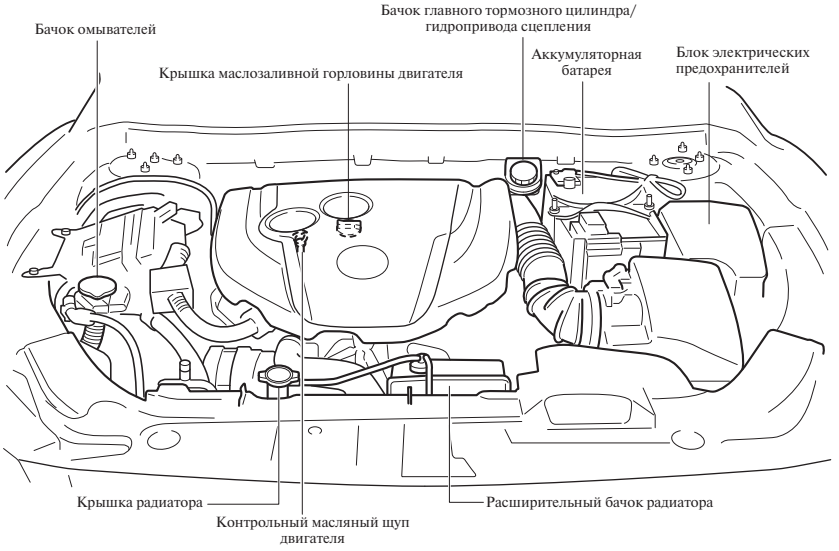
При закрывании капота не прилагайте к нему чрезмерных усилий и не нажимайте не него. Это может привести к повреждению капота.

Общий вид моторного отсека

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Моторное масло

ПРИМЕЧАНИЕ
Замена моторного масла должна выполняться квалифицированным специалистом на сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Требования к моторному маслу

В целях соблюдения приведенных выше интервалов технического обслуживания (стр. 6-3) и для защиты двигателя от повреждений, вызванных недостаточным смазыванием, крайне важно применять моторное масло, соответствующее указанным ниже требованиям. Запрещается использовать масла, не указанные в таблице ниже или не отвечающие перечисленным ниже требованиям.

Использование неподходящих масел может привести к повреждению двигателя, не покрываемому гарантией Mazda.

(SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

(Автомобили, поставляемые в европейские страны)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Группа качества		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемая марка моторного масла		
Mazda Original Oil Supra 0W-20		0W-20
Mazda Original Oil Ultra 5W-30		5W-30
Требования к альтернативным маркам моторного масла		
API SN[*1] или ACEA A5/B5	0W-20	0W-20
	5W-30	5W-30

[*1] Для Казахстана: API SM/SN

(Автомобили, поставляемые во все прочие страны, кроме европейских)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Требования к альтернативным маркам моторного масла	
API SG/SH/SJ/SL/SM/SN или ILSAC GF-II/ GF-III/GF-IV/GF-V	10W-30 10W-40 10W-50 5W-40 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

(SKYACTIV-D 2.2)
(Автомобили, поставляемые в европейские страны)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Группа качества		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемая марка моторного масла		
Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30		0W-30
Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30		5W-30
Требования к альтернативным маркам моторного масла		
ACEA C3	**0W-30**	0W-30
	5W-30	5W-30

(Автомобили, поставляемые во все прочие страны, кроме европейских)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Требования к альтернативным маркам моторного масла	
ACEA C3	5W-30 0W-30

Вязкость моторного масла влияет на топливную экономичность и эксплуатационные свойства двигателя при низкой температуре (например, на пуск холодного двигателя).
Маловязкое моторное масло может обеспечить улучшение топливной экономичности и облегчить пуск двигателя при низких температурах окружающего воздуха.

При выборе вязкости моторного масла необходимо учесть преобладающий диапазон температуры окружающего воздуха в период до следующей замены масла.

Требуемая вязкость моторного масла для определенного диапазона температур окружающего воздуха представлена в таблице, приведенной выше.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Использование моторного масла, не соответствующего требованиям изготовителя автомобиля (как по уровню качества, так и по вязкостным свойствам при высокой и низкой температурах), может привести к выходу двигателя из строя.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Для двигателя SKYACTIV-D 2.2 требуется специальное масло. Его характеристики приведены в руководстве по эксплуатации автомобиля. **При использовании не соответствующего указаниям завода-изготовителя моторного масла срок службы сажевого фильтра, в течение которого он сохраняет эффективность, сократится, или сажевый фильтр может выйти из строя.**

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

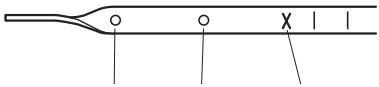
ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-G 2.0 , SKYACTIV-G 2.5)

Потребление моторного масла в двигателе считается нормальным явлением при эксплуатации автомобиля. Потребление моторного масла у исправного двигателя может составлять до 0,8 л на 1000 км пробега автомобиля. Это может быть вызвано испарительными процессами, внутренней вентиляцией или угаром масла в процессе работы двигателя. В период обкатки нового двигателя потребление моторного масла может быть больше. Потребление моторного масла также зависит от частоты вращения коленчатого вала двигателя и от действующей на двигатель нагрузки. В экстремальных условиях движения потребление моторного масла увеличивается.

(SKYACTIV-D 2.2)

- После замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. Эта операция выполняется в соответствии с руководством по ремонту автомобиля и должна быть проведена как можно скорее после замены моторного масла. В противном случае может загореться сигнализатор низкого давления моторного масла. Для того чтобы выполнить операцию обновления параметров блока управления двигателем, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda или к стр. 6-22 («Процедура обновления параметров блока управления двигателем»).
- Регулярно проверяйте уровень моторного масла в двигателе. Если при проверке уровня масла вы обнаружили, что он превышает метку «X» на контрольном щупе, то необходимо заменить моторное масло в двигателе. Эту операцию следует выполнить на сервисной станции официального дилера Mazda. При замене моторного масла необходимо контролировать уровень масла по щупу. Залейте в двигатель моторное масло, так чтобы уровень масла находился между метками максимального и минимального уровня на щупе (см. рис.).



▼ Процедура обновления параметров блока управления двигателем

ПРИМЕЧАНИЕ

Данную процедуру необходимо выполнять на автомобилях с дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2, а также на автомобилях с бензиновыми двигателями SKYACTIV-G 2.0 или SKYACTIV-G 2.5, если выбран адаптивный интервал замены моторного масла.

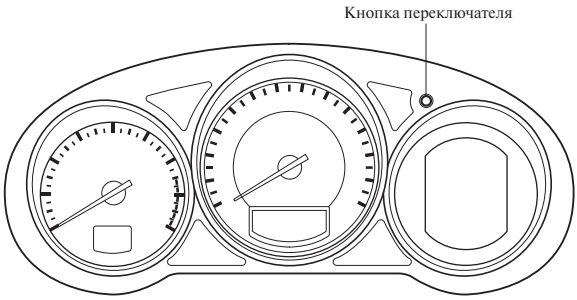
После замены моторного масла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для выполнения инициализации (обновления параметров блока управления двигателем). Если это не будет выполнено, то индикатор «Гаечный ключ» может не выключиться или может включиться до достижения соответствующего пробега/срока.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ПРИМЕЧАНИЕ

Инициализация (обновление параметров блока управления двигателем) может быть выполнена следующим образом:

1. Переключите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выкл).
2. Переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON (Вкл.), удерживая при этом нажатой кнопку переключателя. Продолжайте удерживать кнопку переключателя нажатой в течение приблизительно 5 секунд, пока не начнет мигать главный предупреждающий сигнализатор ⚠.

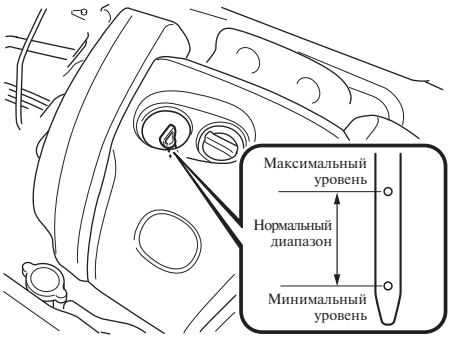


3. По завершении инициализации главный предупреждающий сигнализатор будет мигать в течение нескольких секунд.

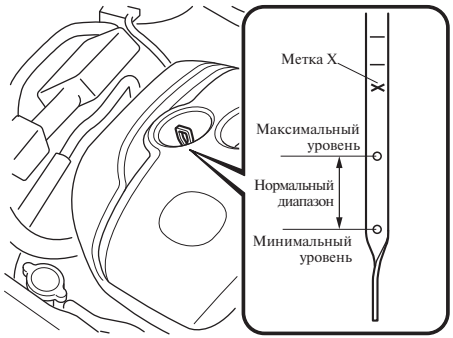
▼ Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке.
2. Прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры.
3. Заглушите двигатель и подождите не менее 5 минут, для того чтобы масло стекло в поддон.
4. Выньте контрольный масляный щуп, вытрите его насухо чистой безворсовой салфеткой и снова вставьте щуп до упора.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-D 2.2)

При проверке уровня моторного масла извлекайте масляный щуп прямо, не изгибая и не поворачивая его. Также всегда устанавливайте щуп обратно, не изгибая и не поворачивая его. При этом метка «X» на щупе должна быть направлена к передней стороне автомобиля.

5. Еще раз выньте масляный щуп и проверьте по нему уровень масла. Нормальный уровень масла в двигателе соответствует диапазону между метками максимального и минимального уровня.
   Если уровень масла находится около метки минимального уровня или опустился ниже нее, то необходимо долить масло и довести его уровень до метки максимального уровня.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается переливать моторное масло выше метки максимального уровня. Это может привести к выходу двигателя из строя.

6. Перед тем как вставлять масляный щуп в двигатель, проверьте, чтобы уплотнительное кольцо на щупе находилось на своем месте.
7. Установите контрольный щуп на место.

Охлаждающая жидкость двигателя

▼ Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается использовать в моторном отсеке спички или открытое пламя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДОЛИВАТЬ ОХЛАЖДАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ЕЩЕ НЕ ОСТЫЛ.

Горячий двигатель представляет опасность. При работе двигателя некоторые детали в моторном отсеке сильно нагреваются. Вы можете получить ожоги. Соблюдая меры предосторожности, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, но не снимая крышку бачка.



Заглушите двигатель, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.

Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.



Запрещается снимать крышки радиатора и расширительного бачка до охлаждения двигателя и радиатора.

Если двигатель и радиатор системы охлаждения имеют высокую температуру, то брызги охлаждающей жидкости и пар, вырывающиеся под давлением из-под крышки радиатора или расширительного бачка, могут стать причиной сильных ожогов.

ПРИМЕЧАНИЕ

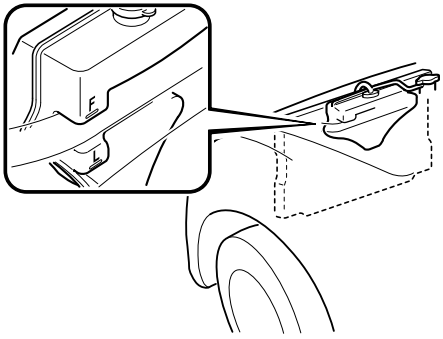
Замена охлаждающей жидкости должна выполняться квалифицированным специалистом на сервисной станции официального дилера Mazda.

Проверяйте температуру начала замерзания охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя по крайней мере один раз в год - перед началом зимнего сезона, а также перед поездкой в места, где температура окружающего воздуха может быть отрицательной.

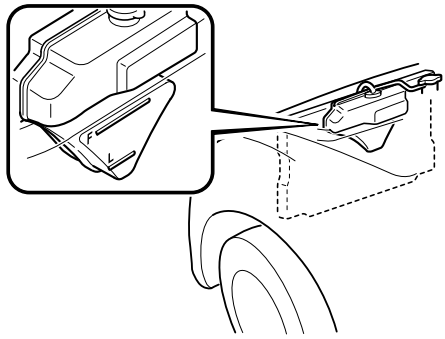
Проверьте состояние и герметичность всех соединений шлангов системы охлаждения двигателя и отопителя. Замените все деформированные или поврежденные шланги.

На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен соответствовать основанию заливной горловины радиатора и находиться между верхней (FULL) и нижней (LOW) метками на стенке расширительного бачка.

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Если уровень охлаждающей жидкости упал до нижней метки (LOW), долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок и доведите ее уровень до верхней метки (FULL).

После долива надежно затяните крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Охлаждающая жидкость является агрессивной по отношению к лакокрасочному покрытию кузова автомобиля. Немедленно смойте водой охлаждающую жидкость, если она попала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля.
- Для приготовления охлаждающей жидкости используйте только мягкую (деминерализованную) воду. Если вода будет содержать минеральные соединения, то эксплуатационные свойства охлаждающей жидкости значительно снизятся.
- Не используйте для долива воду. Всегда доливайте только охлаждающую жидкость требуемой концентрации.
- Двигатель имеет алюминиевые детали, которые должны быть защищены от коррозии охлаждающей жидкостью, изготовленной на основе этиленгликоля. Этиленгликолевые охлаждающие жидкости обеспечивают также защиту двигателя от повреждений из-за замерзания охлаждающей жидкости.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ВНИМАНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ охлаждающие жидкости, которые содержат этиловый или метиловый спирт, бораты или силикаты.
  Подобные охлаждающие жидкости могут вывести из строя систему охлаждения двигателя.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМЕШИВАТЬ с охлаждающей жидкостью этиловый или метиловый спирт. Это может привести к выходу из строя системы охлаждения двигателя.
- Не применяйте охлаждающую жидкость, которая содержит более 60% антифриза. Это снизит эксплуатационные свойства охлаждающей жидкости.
- Если на крышке радиатора или расширительного бачка либо около них имеется маркировка FL22, то следует доливать только охлаждающую жидкость марки FL22. Использование охлаждающих жидкостей других марок может привести к серьезному повреждению двигателя и системы охлаждения.





Если расширительный бачок пустой или часто требуется долив охлаждающей жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы охлаждения.

Тормозная жидкость/ рабочая жидкость гидропривода сцепления

▼ Проверка уровня тормозной жидкости/ рабочей жидкости гидропривода сцепления

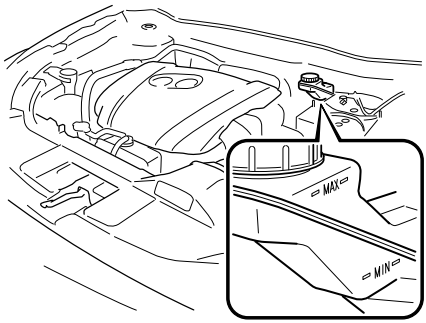
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При падении уровня тормозной жидкости/ рабочей жидкости гидропривода сцепления необходимо проверить исправность тормозной системы/гидропривода сцепления:

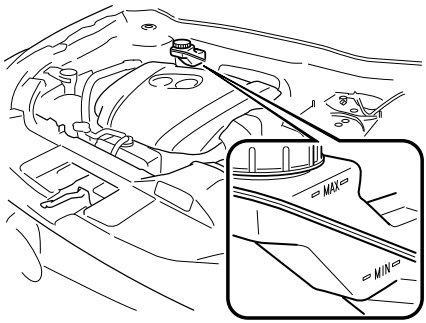
Низкий уровень тормозной жидкости/ рабочей жидкости гидропривода сцепления представляет опасность. Падение уровня тормозной жидкости может свидетельствовать об износе тормозных колодок или о нарушении герметичности гидропривода тормозной системы. Тормозная система может отказать, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

Для гидравлического привода тормозной системы и гидропривода сцепления используется один и тот же бачок.
Ежедневно проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке. Необходимо, чтобы уровень тормозной жидкости находился между верхней меткой MAX и нижней меткой MIN, нанесенными на стенке бачка. Обычно, по мере увеличения пробега автомобиля уровень тормозной жидкости в бачке постепенно снижается. Это обусловлено износом тормозных механизмов и деталей сцепления (в частности, фрикционных накладок). Если уровень тормозной жидкости резко упал ниже метки минимального уровня, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы и гидропривода сцепления.

Автомобили с левым расположением органов управления



Автомобили с правым расположением органов управления



Жидкость омывателей стекол и фар

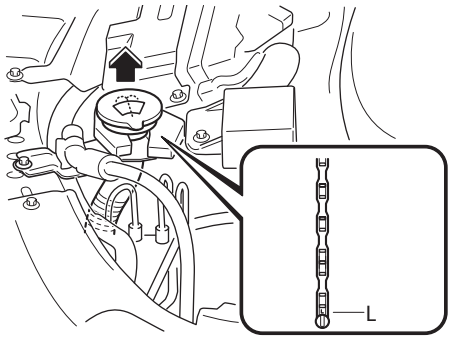
▼ Проверка уровня жидкости омывателей

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заправляйте бачок омывателя ветрового стекла только специальной жидкостью, предназначенной для омывателя, или чистой водой.

Опасно использовать охлаждающую жидкость в качестве жидкости омывателей. При попадании охлаждающей жидкости на ветровое стекло видимость через стекло ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателей. При необходимости долейте жидкость омывателей.



При отсутствии жидкости омывателей используйте для заправки бачка обычную чистую воду (при положительной температуре окружающего воздуха).

Однако при отрицательной температуре окружающего воздуха необходимо использовать только низкозамерзающую жидкость омывателей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Омыватели ветрового стекла и стекла задней подъемной двери используют жидкость из одного и того же бачка.

Смазка узлов трения на кузове автомобиля

Все подвижные детали оборудования кузова, например, петли дверей, капота, замки и защелки необходимо смазывать при каждой замене масла в двигателе. При отрицательной температуре окружающего воздуха используйте для смазки замков незамерзающую смазку.

Убедитесь в том, что вспомогательная защелка удерживает капот от открывания после отпирания основного замка.

Щетки стеклоочистителей

⚠ ВНИМАНИЕ

- Полироли, которые наносятся в горячем состоянии на кузов на автоматизированных автомобильных мойках, могут значительно ухудшить качество очистки поверхности стекла стеклоочистителем.
- Во избежание повреждения чистящих лент щеток стеклоочистителя не пользуйтесь для протирки щеток и стекла бензином, керосином, разбавителем красок или другими растворителями.
- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO** (Автоматический режим) и зажигание включено, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если прикоснуться к ветровому стеклу в зоне над датчиком дождя.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если по ветровому стеклу ударить рукой или другим предметом.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом изнутри салона автомобиля.
- Будьте осторожны, чтобы не защемить руку или пальцы, поскольку это может привести к травмам или повреждению стеклоочистителя. Перед мойкой или обслуживанием автомобиля убедитесь в том, что рычаг управления стеклоочистителем находится в положении OFF (Выключено).

Загрязнение как ветрового стекла, так и лент щеток стеклоочистителя инородными веществами может снизить качество очистки стекла. К подобным загрязнениям относятся, например, насекомые, сок, выделяемый листьями деревьев, а также полироли, которые наносятся в горячем состоянии на кузов автомобиля на некоторых автомобильных мойках.

Если щетки не обеспечивают хорошей очистки стекла, промойте стекло и ленты щеток эффективным очистителем или мягким моющим средством, затем тщательно сполосните их чистой водой. При необходимости повторите обработку стекла и щеток.

▼ Замена щеток очистителя ветрового стекла

Если стеклоочиститель не обеспечивает хорошее качество очистки стекла, то возможной причиной является износ или трещины чистящих лент щеток. Замените изношенные ленты или щетки.

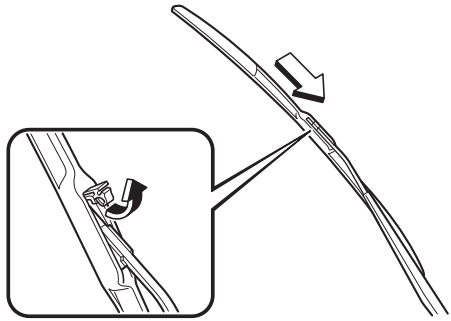
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов или механизма стеклоочистителя запрещается перемещать по стеклу щетки стеклоочистителя вручную.

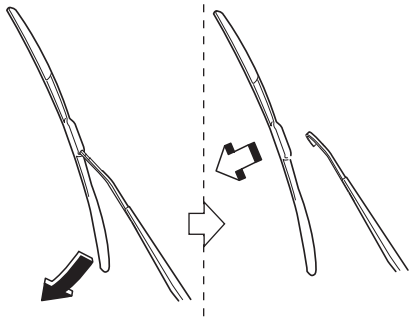
ПРИМЕЧАНИЕ

Если необходимо одновременно поднять от стекла оба рычага стеклоочистителя, то во избежание их повреждения поднимайте сначала левый рычаг стеклоочистителя (расположенный со стороны водителя), а затем правый рычаг. Соответственно, при опускании рычагов в рабочее положение сначала аккуратно опустите на стекло правый рычаг (расположенный со стороны переднего пассажира), придерживая его рукой, а затем левый. Опускание рычагов стеклоочистителей, выполненное с усилием, может нанести повреждение рычагам и щеткам, а также привести к появлению царапины или трещины на ветровом стекле.

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.
2. Отведите зажим и сдвиньте щетку относительно рычага в направлении показанной на рисунке стрелки.



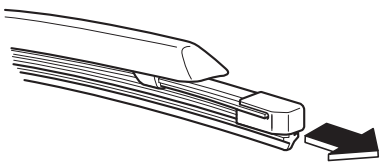
3. Наклоните щетку относительно рычага и снимите щетку.



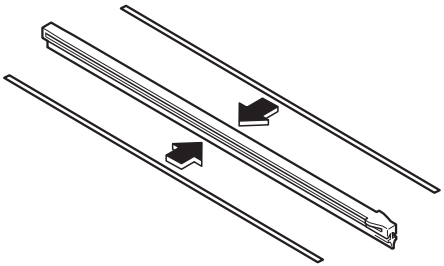
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения ветрового стекла придерживайте рычаг и опускайте его на стекло осторожно. Не допускайте, чтобы конец рычага ударил по ветровому стеклу.

4. Отогните вниз конец чистящей ленты и вытяните ее из держателя.



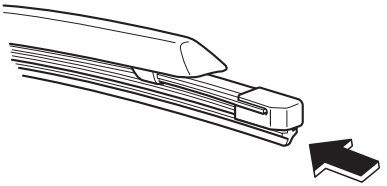
5. Выньте пружинные ребра из резиновой ленты и вставьте их в новую ленту щетки.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не изгибайте и не выбрасывайте пружинные ребра. Они подлежат повторному использованию.
- Если пружинные ребра не установить в ленту, то качество очистки стекла может ухудшиться.
  Запрещается использовать пружинные ребра, снятые с левой щетки стеклоочистителя, для установки в правую щетку, и наоборот.
- Убедитесь в правильном выполнении установки пружинных ребер в новую чистящую ленту щетки стеклоочистителя, чтобы изгиб ленты остался таким же, как у старой ленты.

6. Осторожно вставьте новую чистящую ленту. Затем установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя, действуя в обратной последовательности.



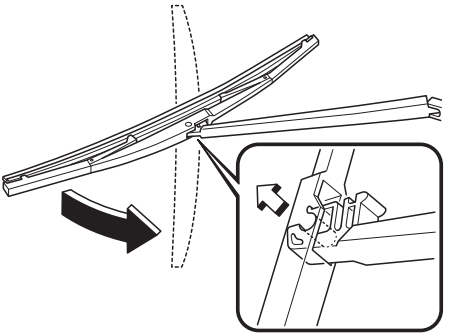
▼ Замена щетки очистителя заднего стекла (Автомобили с кузовом универсал)

Если стеклоочиститель не обеспечивает хорошее качество очистки стекла, то возможной причиной является износ или трещины чистящей ленты щетки. Замените изношенную ленту или щетку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычага или механизма стеклоочистителя запрещается перемещать по стеклу щетку стеклоочистителя вручную.

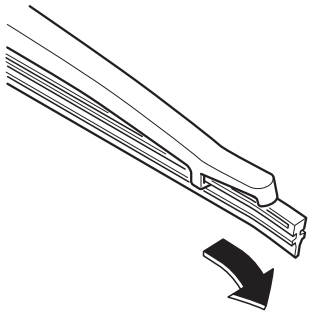
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните щетку вправо, чтобы освободить фиксатор щетки. Затем снимите щетку.



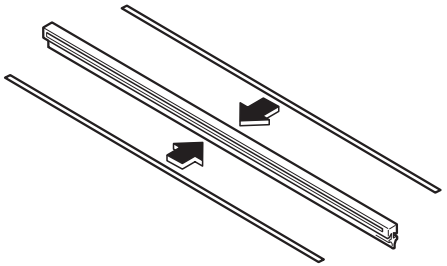
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения стекла задней подъемной двери следите за тем, чтобы рычаг стеклоочистителя не ударил по стеклу.

2. Отогните вниз конец чистящей ленты и вытяните ее из держателя.



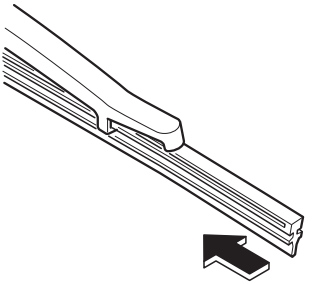
3. Выньте пружинные ребра из чистящей ленты и вставьте их в новую чистящую ленту.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не изгибайте и не выбрасывайте пружинные ребра. Они подлежат повторному использованию.

4 Осторожно вставьте новую чистящую ленту. Затем установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя, действуя в обратной последовательности.



Аккумуляторная батарея

⚠ *ОПАСНОСТЬ*



Перед тем как приступить к обслуживанию аккумуляторной батареи, внимательно прочтите приведенные ниже предостережения и предупреждения. Это обеспечит безопасное выполнение работ и обращение с аккумуляторной батареей.



При выполнении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи необходимо всегда надевать защитные очки.

Опасно работать с аккумуляторной батареей без защитных очков. Электролит аккумуляторной батареи представляет собой концентрированный раствор СЕРНОЙ КИСЛОТЫ. Попадание в глаза электролита может привести к потере зрения. Кроме того, водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва аккумуляторной батареи.



Во избежание соприкосновения с электролитом всегда надевайте защитные очки и перчатки.

Пролив электролита представляет опасность.
Электролит аккумуляторной батареи представляет собой концентрированный раствор СЕРНОЙ КИСЛОТЫ, которая может причинить тяжелые химические ожоги при попадании в глаза, на открытые участки кожи или одежду. При попадании серной кислоты в глаза или на открытые участки тела следует немедленно промыть водой глаза (промывать в течение 15 минут) или тщательно вымыть пораженные участки кожи и затем обратиться за медицинской помощью.



Всегда храните аккумуляторные батареи в местах, недоступных для детей.

Опасно позволять детям играть около аккумуляторных батарей. Электролит аккумуляторной батареи может причинить тяжелые химические ожоги при попадании в глаза или на открытые участки кожи.



Не приближайте к аккумуляторной батарее со снятыми крышками аккумуляторов открытое пламя и искрящие предметы. При выполнении работ в непосредственной близости от батареи не прикасайтесь инструментами и другими металлическими предметами к полюсным выводам аккумуляторной батареи. Следите за тем, чтобы положительный полюсный вывод (+) аккумуляторной батареи ни в коем случае не замыкался на кузов автомобиля.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги. Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ОПАСНОСТЬ

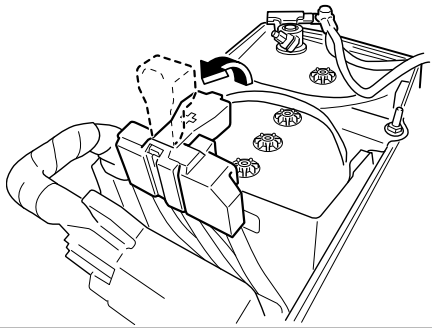


Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

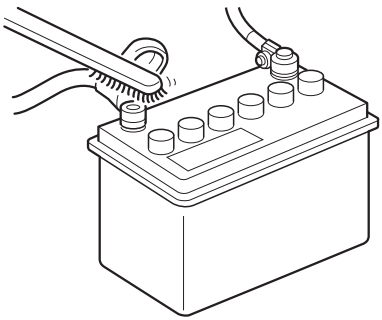
Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед выполнением работ по обслуживанию аккумуляторной батареи снимите с нее крышку.



▼ Обслуживание аккумуляторной батареи



Для того чтобы обеспечить надежность и долгий срок службы аккумуляторной батареи, выполняйте следующие инструкции.

- Аккумуляторная батарея должна быть надежно закреплена на автомобиле.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея сверху была бы чистой и сухой.
- Следите за чистотой выводов батареи и клемм проводов. Клеммы должны быть надежно затянуты и покрыты защитной смазкой.
- Немедленно смойте попавший на батарею электролит. Используйте для этого водный раствор пищевой соды.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться продолжительное время, отсоедините клеммы проводов от выводов батареи. Заряжайте аккумуляторную батарею через каждые шесть недель.

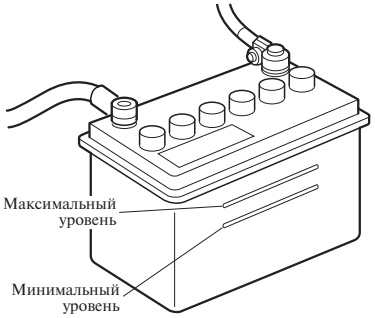
▼ Замена аккумуляторной батареи

Для приобретения новой аккумуляторной батареи обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Проверка уровня электролита

При низком уровне электролита происходит снижение емкости и быстрое разряжение аккумуляторной батареи.



Визуально проверяйте уровень электролита в аккумуляторной батарее не реже одного раза в неделю. Если уровень электролита в батарее низкий, снимите крышки аккумуляторов и долейте необходимое количество дистиллированной воды. Уровень электролита должен располагаться между нижней и верхней метками на стенке корпуса батареи (см. рис.).

Не допускайте перелива электролита.

Регулярно проверяйте (особенно перед наступлением зимнего сезона) плотность электролита в аккумуляторной батарее с помощью ареометра. Поддержание требуемой плотности электролита особенно важно в холодное время года. Если плотность электролита низкая, зарядите аккумуляторную батарею.

▼ Зарядка аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как обслуживать или заряжать аккумуляторную батарею, заглушите двигатель автомобиля и выключите все потребители электроэнергии.
- Для того чтобы отключить аккумуляторную батарею от бортовой электрической сети, сначала отсоедините клемму от отрицательного вывода батареи. При подключении аккумуляторной батареи к бортовой сети присоединяйте клемму к отрицательному выводу батареи в последнюю очередь.
- Перед тем как заряжать аккумуляторную батарею, проверьте, чтобы со всех аккумуляторов батареи были сняты крышки.

(Автомобили, оснащенные системой i-stop)

- Запрещается заряжать аккумуляторную батарею в режиме быстрого заряда.

- Если аккумуляторная батарея разрядилась за сравнительно короткое время, например, из-за того, что фары горели слишком долго при неработающем двигателе, то необходимо заряжать аккумуляторную батарею в течение продолжительного времени небольшим зарядным током, величина которого зависит от емкости батареи и мощности зарядного устройства.
- Если аккумуляторная батарея разряжается постепенно из-за высокой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, то необходимо зарядить аккумуляторную батарею нормальным зарядным током, величина которого зависит от емкости батареи и мощности зарядного устройства.

Замена элемента питания ключа

Если система не реагирует на нажатие кнопок на электронном ключе и встроенный индикатор не загорается, то возможной причиной является разряд элемента питания ключа.

Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности электронного ключа.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Проверьте, чтобы элемент питания был правильно ориентирован электрическими полюсами. При неправильной установке (нарушении полярности подключения) возможна течь электролита из элемента питания.
- При замене элемента питания не касайтесь внутренней схемы и электрических контактов. Будьте осторожны, чтобы не погнуть электрические контакты. Следите за тем, чтобы в корпус пульта не попала грязь. Это может вывести электронный ключ из строя.
- Если замена элемента питания произведена неправильно, то существует опасность взрыва элемента питания.
- При утилизации отслуживших элементов питания соблюдайте следующие правила.
  - Изолируйте положительный и отрицательный полюса элемента питания с помощью целлофана или изоленты.
  - Не разбирайте элементы питания.
  - Не бросайте элементы питания в огонь или в воду.
  - Не деформируйте и не разбивайте элементы питания.
- При замене используйте только элементы питания такого же типа, что были установлена на заводе-изготовителе (CR2025 или полностью эквивалентные элементы).

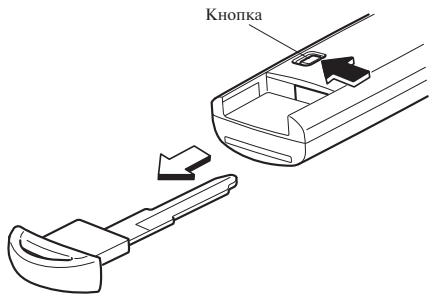
На разряженное состояние элемента питания указывают следующие признаки.

- Индикатор «Ключ» (Зеленый) мигает на комбинации приборов приблизительно 30 с после остановки двигателя (на автомобилях с комбинацией приборов типа A на комбинации приборов отображаются сообщения (стр. 4-44)).
- Система не реагирует на нажатие кнопок на элекронном ключе, при нажатии на кнопки встроенный в ключ индикатор не мигает.
- Уменьшение дальности действия электронного ключа.

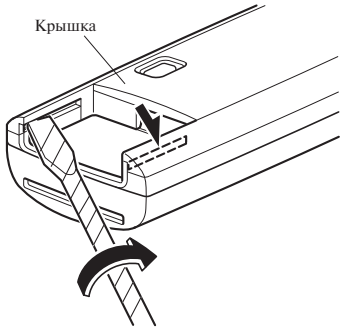
Во избежание выхода из строя электронного ключа производите замену его элемента питания на сервисной станции официального дилера Mazda. При самостоятельной замене элемента питания следуйте приведенным ниже инструкциям.

Замена элемента питания электронного ключа.

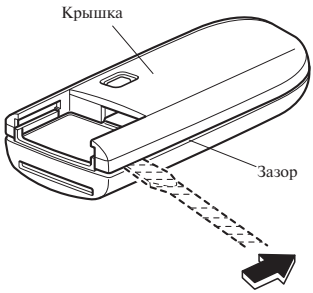
1. Нажмите кнопку и достаньте механический ключ.



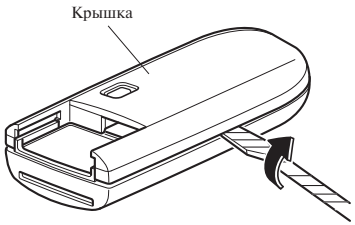
2. Вставьте небольшую плоскую отвертку, обернутую изоляционной лентой, в прорезь в корпусе электронного ключа, как показано на рисунке. Поверните отвертку, чтобы приоткрыть заднюю крышку электронного ключа.



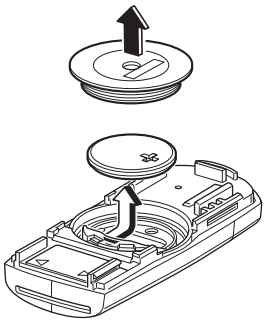
3. Вставьте небольшую плоскую отвертку, обернутую изоляционной лентой, в образовавшийся зазор сбоку между задней крышкой и корпусом электронного ключа и сдвиньте отвертку в направлении стрелки, показанной на рисунке.



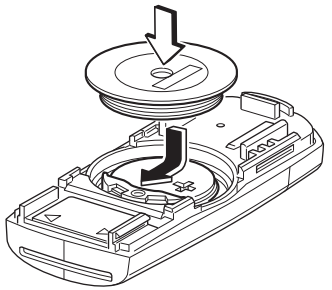
4. Поверните отвертку в направлении стрелки, изображенной на рисунке, и снимите заднюю крышку.



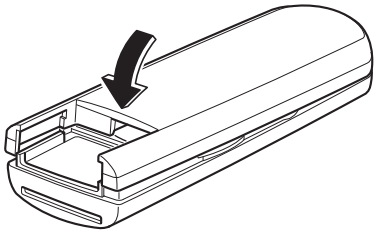
5. Снимите крышку элемента питания и выньте элемент питания.



6. Установите новый элемент питания, так чтобы сторона с положительным полюсом была обращена вверх. Установите на место крышку элемента питания.



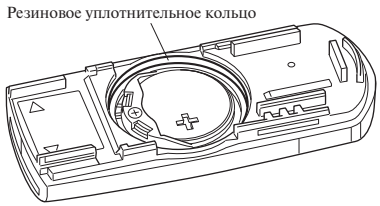
7. Установите на электронный ключ и защелкните заднюю крышку.



8. Вставьте на место механический ключ.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновое уплотнительное кольцо, показанное на рисунке.
- Если уплотнительное кольцо отсоединится, то необходимо установить его на место, перед тем как вставлять новый элемент питания.



Шины

Для того чтобы обеспечить номинальные динамические характеристики автомобиля, безопасность движения и высокую топливную экономичность всегда поддерживайте в шинах номинальное давление воздуха. Кроме того, необходимо соблюдать ограничения, касающиеся нагрузки, включая предельные значения вертикальной нагрузки на передний и задний мосты.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Установка на автомобиль шин различного типа:

Опасно устанавливать на автомобиль шины различного типа и модели. Это может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и тормозных свойствах, что чревато потерей контроля над автомобилем. Кроме случаев ограниченного использования малоразмерного запасного колеса, на всех четырех колесах автомобиля должны быть всегда установлены шины одинакового типа (радиальные, диагонально-опоясанные, диагональные) и модели.

Установка на автомобиль шин не предусмотренной заводом-изготовителем размерности:

Запрещено и опасно устанавливать на автомобиль любые шины, кроме предусмотренных в настоящем Руководстве по эксплуатации (стр. 9-11). Это может значительно ухудшить плавность хода и управляемость автомобиля, изменить дорожный просвет, уменьшить зазоры между шинами и кузовом, а также нарушить калибровку спидометра. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Используйте только шины, размерность которых установлена компанией Mazda для вашего автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Проверка давления воздуха в шинах

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда поддерживайте в шинах давление воздуха, установленное заводом-изготовителем.

Опасность представляет как избыточное, так и недостаточное давление воздуха в шинах. Плохая управляемость или неожиданное повреждение шины могут привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию.
Более подробные сведения о шинах приведены на стр. 9-11.

Используйте только оригинальные колпачки Mazda для вентилей шин.

Использование неоригинальных колпачков представляет опасность, так как при повреждении вентиля необходимое давление воздуха в шинах поддерживаться не будет. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля при подобных условиях, то давление воздуха в шинах упадет ниже допустимого предела, что может привести к опасному дорожно-транспортному происшествию. При замене любых деталей воздушного вентиля шины запрещается использовать какие-либо детали, которые не являются оригинальными запасными частями Mazda.

Проверяйте давление во всех шинах ежемесячно, включая запасное колесо*. Проверка давления воздуха должна производиться на холодных шинах. Для того чтобы обеспечить наилучшее сочетание плавности хода и управляемости, а также минимальный износ и длительный срок службы шин, поддерживайте номинальное давление воздуха в шинах.

Номинальное давление воздуха в шинах приведено на стр. 9-11.

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)

После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию.

См. «Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах» на стр. 4-228.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Контролируйте давление воздуха только на холодных шинах.
- Обычно, в прогретых шинах давление воздуха превышает номинальное значение. Запрещается стравливать воздух из прогретых шин, для того чтобы привести давление воздуха в норму, установленную для холодных шин.
- Недостаточное давление воздуха приводит к ухудшению топливной экономичности, неравномерному и ускоренному износу протекторов шин, ухудшению плотности посадки шины на полках обода. Это может привести к самопроизвольному сходу шины с обода колеса.
- Слишком высокое давление воздуха в шинах ухудшает плавность хода, приводит к неравномерному и ускоренному износу шин, а также увеличивает опасность повреждений шин от дорожных неровностей. Поддерживайте в шинах давление воздуха, установленное заводом-изготовителем на наличие повреждений.

▼ Периодическая перестановка колес

⚠ ОПАСНОСТЬ

Периодически проводите перестановку колес:

Неравномерный износ шин представляет опасность. Чтобы обеспечить равномерный износ протекторов шин, выполняйте перестановку колес через каждые 10 000 км пробега. В случае развития неравномерного износа шин выполняйте перестановку колес чаще.

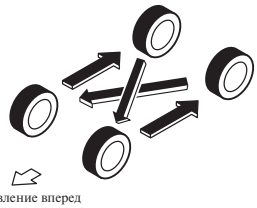
При перестановке колес проверьте их балансировку и при необходимости отбалансируйте колеса.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, не оснащенные малоразмерным запасным колесом)

Поскольку автомобиль не укомплектован запасным колесом, то вы не сможете выполнить перестановку колес с помощью одного штатного домкрата. Для выполнения периодической перестановки колес обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Малоразмерное запасное колесо предназначено только для ограниченного использования и не участвует в перестановке колес.

Кроме того, визуально проверьте шины на наличие признаков неравномерного износа протектора и повреждений. Ненормальный износ шин обычно вызывается одной из перечисленных причин или их сочетанием.

- Неправильное давление воздуха в шинах.
- Нарушение углов установки колес.
- Нарушение балансировки колес.
- Частое использование экстренного или интенсивного торможения.

После перестановки колес скорректируйте давление воздуха в шинах в соответствии с указаниями на стр. 9-11 и проверьте затяжку колесных гаек.

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)

После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию.

См. «Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах» на стр. 4-228.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для шин с направленным рисунком протектора, для радиальных шин с несимметричным рисунком протектора или шипованных шин перестановка колес выполняется только с переднего моста на задний мост и наоборот. Запрещается переставлять колеса с такими шинами с левого борта на правый и наоборот. В противном случае эксплуатационные характеристики шин значительно ухудшатся.

▼ Замена шин

⚠ ОПАСНОСТЬ

При эксплуатации автомобиля следите за тем, чтобы шины были всегда в исправном состоянии.

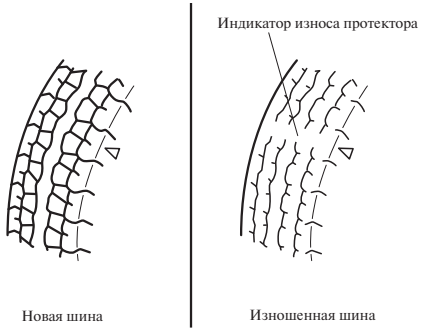
Опасно эксплуатировать автомобиль с изношенными шинами.
Снижение тормозной эффективности, ухудшение управляемости автомобиля и сцепных свойств шин может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Заменяйте все четыре шины одновременно.

Если вы замените только одну шину, это может представлять опасность. Это может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и тормозных свойствах, что чревато потерей контроля над автомобилем. Компания Mazda настоятельно рекомендует заменять все четыре шины одновременно.

При равномерном износе шины на протекторе появляются индикаторы износа в виде гладких поперечных полос.

При появлении индикаторов износа замените шины.



Изношенные шины необходимо заменить, прежде чем индикатор износа выступит по всей ширине протектора.

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)

После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию. См. «Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах» на стр. 4-228.

▼ Малоразмерное запасное колесо*

Проверяйте малоразмерное запасное колесо не реже одного раза в месяц, контролируя давление воздуха в нем с помощью манометра, и надежность крепления колеса в походном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ
Состояние малоразмерного колеса постепенно ухудшается, даже если оно не использовалось.

Благодаря специальной конструкции малоразмерного запасного колеса, с ним легко обращаться в процессе эксплуатации. Это колесо меньше и легче, чем обычные штатные колеса, которыми оснащен автомобиль. Малоразмерное колесо предназначено только для кратковременной замены поврежденного штатного колеса. Пробег автомобиля на малоразмерном запасном колесе должен быть максимально ограничен.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Используйте малоразмерное колесо только до ремонта (или замены в случае неремонтопригодности) поврежденного штатного колеса, который следует выполнить как можно скорее.

Более подробные сведения о шинах приведены на стр. 9-11.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается монтировать на обод малоразмерного запасного колеса зимнюю шину или шину обычного размера, предусмотренного для вашего автомобиля заводом-изготовителем. Подобное сочетание не обеспечит нормальную посадку шины на ободе и может привести к повреждению как шины, так и обода колеса.
- Долговечность протектора шины малоразмерного колеса не превышает 5000 км. В зависимости от условий эксплуатации реальный ресурс протектора может быть меньше.
- Несмотря на то, что малоразмерное запасное колесо предназначено только для кратковременного использования, его шину необходимо заменить на аналогичную (стр. 6-40), если на протекторе появились индикаторы износа.

▼ Замена колес

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда устанавливайте на автомобиль колеса предусмотренной заводом-изготовителем размерности, которые предназначены для вашего автомобиля.

Установка на автомобиль колес непредусмотренной размерности запрещена и представляет опасность! Это может привести к снижению эффективности тормозной системы и ухудшению управляемости автомобиля, что чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием.

⚠ ВНИМАНИЕ

Колеса непредусмотренной заводом-изготовителем размерности могут отрицательно повлиять:

- на посадку шины на ободе колеса;
- на долговечность колес, подшипников ступиц, элементов подвески и рулевого управления автомобиля;
- на дорожный просвет;
- на зазоры между цепями противоскольжения и кузовом;
- на калибровку спидометра;
- на регулировку фар;
- на высоту расположения бампера;
- на систему контроля давления воздуха в шинах*

ПРИМЕЧАНИЕ

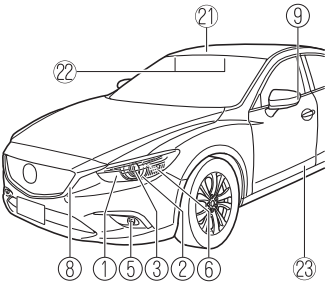
- При замене колеса проверьте, чтобы новое колесо имело посадочный диаметр, ширину обода и вылет, одинаковые с заводским оригинальным колесом, которое было первоначально установлено на автомобиль.
- Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Качественная балансировка колес обеспечивает наилучший комфорт езды и способствует снижению износа протекторов шин. Неотбалансированные колеса могут вызвать вибрацию и неравномерный износ шин (например, огранку шин).

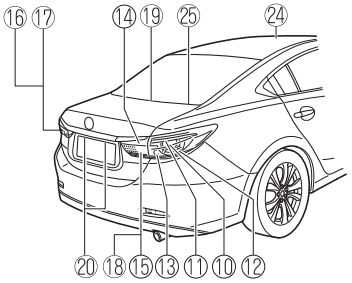
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Лампы приборов освещения и сигнализации

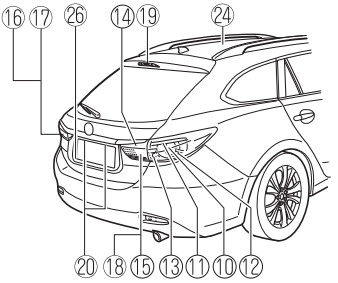
Фары со светодиодными источниками света



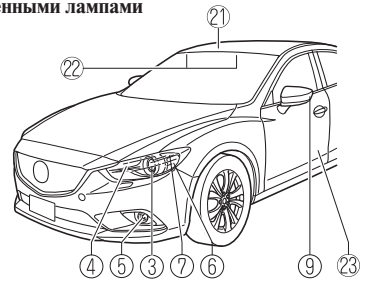
(Седан)



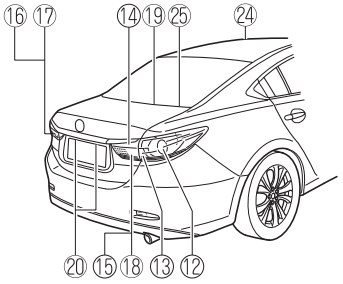
(Универсал)



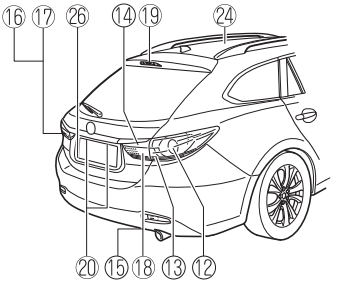
Фары с галогенными лампами



(Седан)



(Универсал)



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

(1) Фары (дальний свет)

(2) Дневные ходовые огни/габаритные фонари

(3) Фары (ближний свет)

(4) Фары (дальний свет)/дневные ходовые огни*

(5) Передние противотуманные фары*

(6) Передние указатели поворота

(7) Габаритные фонари

(8) Подсветка решетки радиатора*

(9) Боковые повторители указателей поворота

(10) Стоп-сигналы

(11) Задние габаритные фонари

(12) Стоп-сигналы/задние габаритные фонари

(13) Задние указатели поворота

(14) Задние габаритные фонари (на крышке багажника/задней подъемной двери)

(15) Фонарь заднего хода (автомобили с левым расположением органов управления)

(16) Фонарь заднего хода (автомобили с правым расположением органов управления)

(17) Задний противотуманный фонарь*1/Фонарь заднего хода*2 (автомобили с левым расположением органов управления)

(18) Задний противотуманный фонарь*1/Фонарь заднего хода*2 (автомобили с правым расположением органов управления)

(19) Центральный верхний стоп-сигнал

(20) Фонари освещения регистрационного знака

(21) Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения

(22) Плафоны освещения туалетного зеркала*

(23) Плафоны освещения в дверях автомобиля

(24) Задние плафоны индивидуального освещения

(25) Плафон освещения багажника (автомобили с кузовом седан)

(26) Плафон освещения багажного отделения (автомобили с кузовом универсал)

*1 Автомобили, оснащенные задним противотуманным фонарем
*2 Автомобили, не оснащенные задним противотуманным фонарем

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается трогать стеклянную колбу галогенной лампы голыми пальцами. При обращении с галогенными лампами всегда надевайте защитные очки.

Галогенная лампа при разбивании представляет опасность. В колбе галогенной лампы находится газ под избыточным давлением. При разбивании лампы возможно тяжелое травмирование людей разлетающимися осколками колбы. Если прикасаться к колбе галогенной лампы голыми пальцами, то оставшиеся жировые следы от пальцев могут привести к перегреву включенной лампы и ее взрыву.

Всегда храните галогенные лампы в местах, недоступных для детей.

Опасно играть с галогенными лампами. Если галогенная лампа упадет или будет разбита любым другим способом, находящиеся поблизости люди могут получить тяжелые травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для замены лампы обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если вы случайно дотронулись пальцами до колбы галогенной лампы, то перед установкой лампы необходимо протереть колбу от жировых остатков с помощью чистой ветоши, смоченной в спирте.
- Упакуйте перегоревшую лампу в коробку из-под новой лампы. Утилизируйте перегревшие лампы в местах, недоступных для детей.

⚠ ВНИМАНИЕ

При снятии рассеивателя или лампы с помощью отвертки с плоским жалом не касайтесь отверткой внутренних контактов прибора освещения. В противном случае это может привести к короткому замыканию.

▼ Замена ламп в приборах внешнего освещения и световой сигнализации

Фары со светодиодами

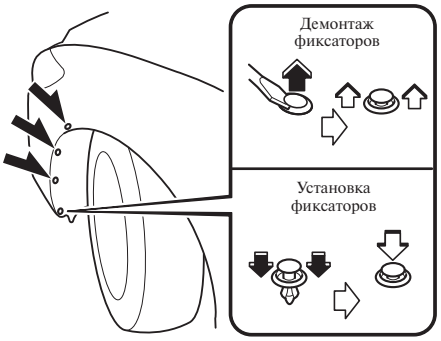
Лампа фары ближнего/дальнего света

Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в фару. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с фарой. Для выполнения замены обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

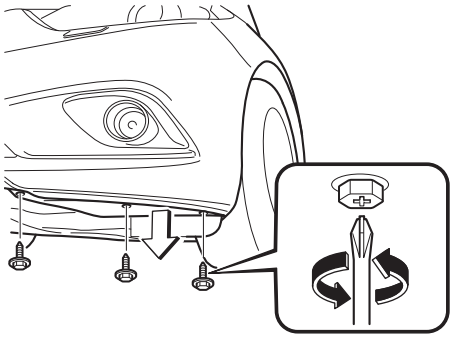
Фары с галогенными лампами

Лампы фар ближнего света

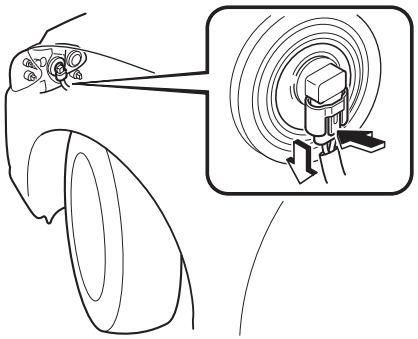
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. При замене лампы в правой фаре запустите двигатель и поверните рулевое колесо до упора влево. Затем заглушите двигатель. Если вы заменяете лампу в левом фонаре, то после пуска двигателя поверните рулевое колесо до упора вправо.
3. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.



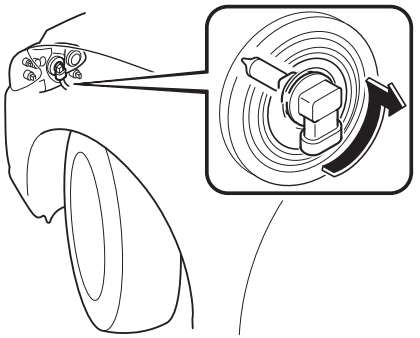
4. Отверните винты, вращая их против часовой стрелки, и частично оттяните назад грязезащитный кожух.



5. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и разъедините части разъема.



6. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте патрон с лампой из корпуса фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.

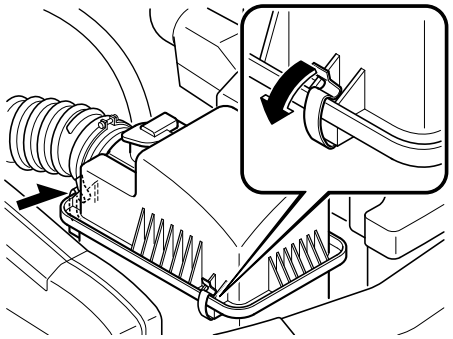


7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

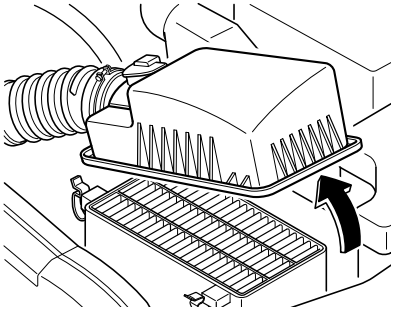
Лампы фар дальнего света/дневные ходовые огни

(Левая сторона)

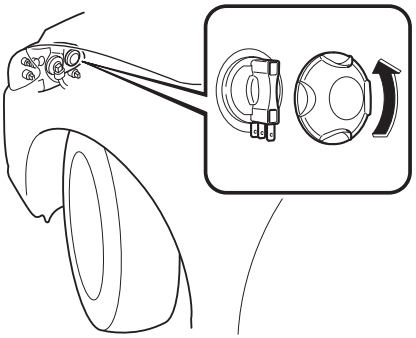
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
3. Снимите фиксатор.



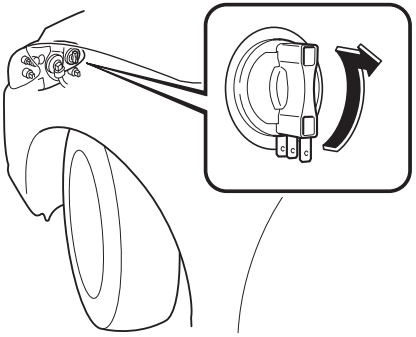
4. Снимите крышку воздухоочистителя, чтобы освободить место для работ по замене лампы.



5. Поверните уплотнительную крышку против часовой стрелки и снимите ее.



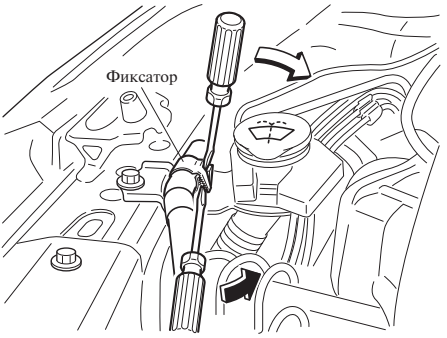
6. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.



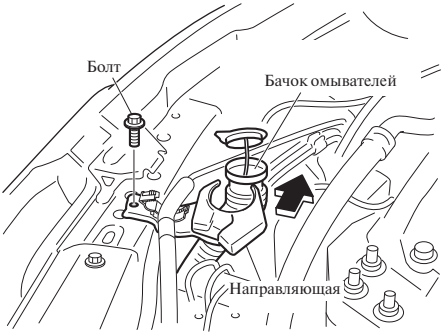
7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

(Правая сторона)

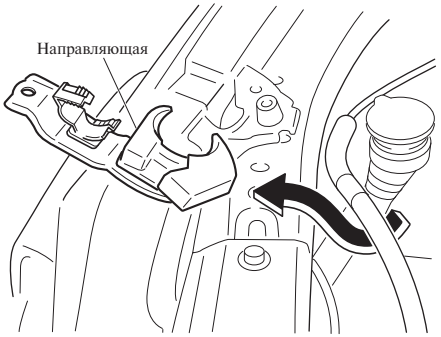
1 Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
3. Отсоедините фиксатор.



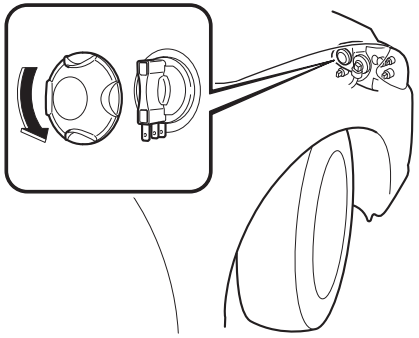
4. Снимите бачок омывателей вместе с болтами.



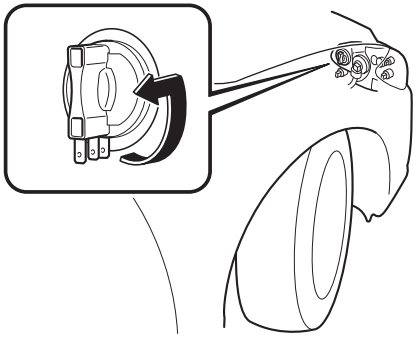
5. Снимите направляющую.



6. Поверните уплотнительную крышку против часовой стрелки и снимите ее.



7. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.

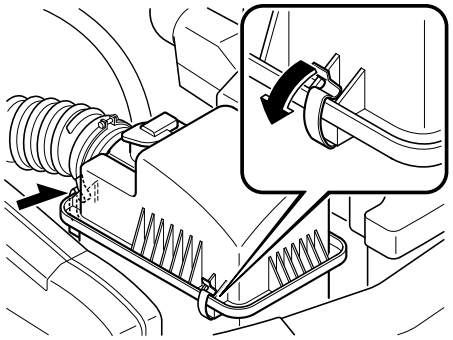


8. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

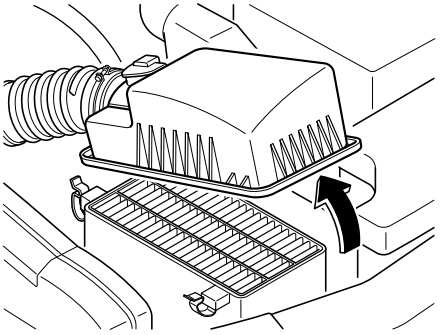
Лампы фар дальнего света (автомобили без дневных ходовых огней)

(Левая сторона)

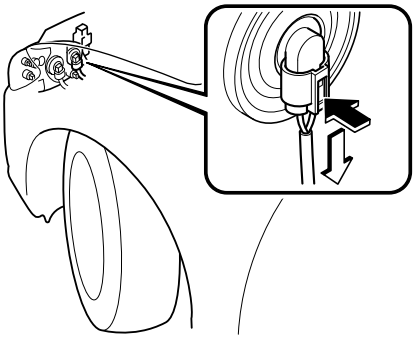
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
3. Снимите фиксатор.



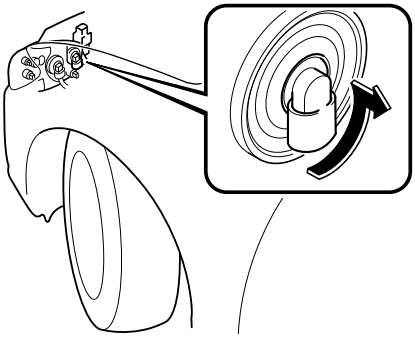
4. Снимите крышку воздухоочистителя, чтобы освободить место для работ по замене лампы.



5. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните колодку жгута проводов вниз.



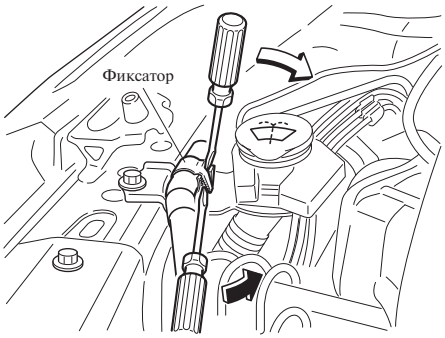
6. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.



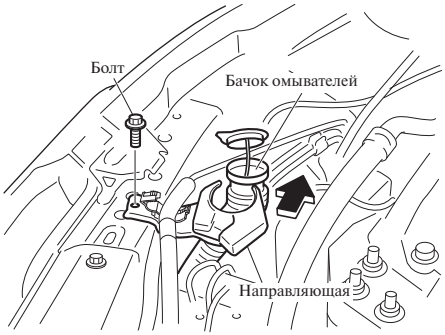
7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

(Правая сторона)

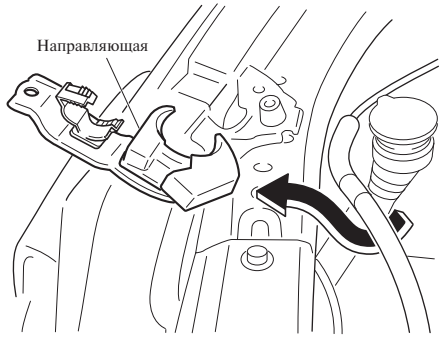
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
3. Отсоедините фиксатор.



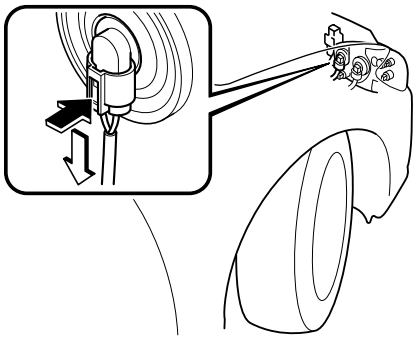
4. Снимите бачок омывателей вместе с болтами.



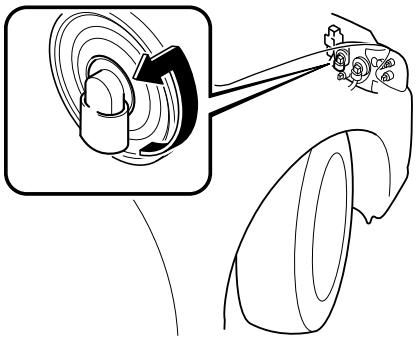
5. Снимите направляющую.



6. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните колодку жгута проводов вниз.



7. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.



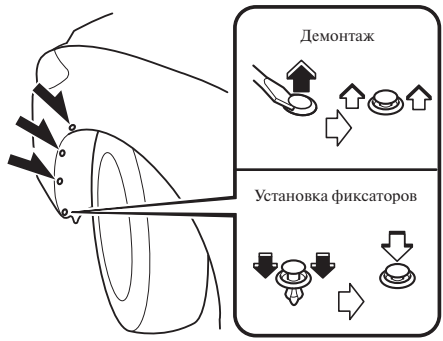
8. Установите новую лампу, выполнив описанные выше операции в обратной последовательности.

Дневные ходовые огни/габаритные фонари (фары со светодиодами), подсветка решетки радиатора

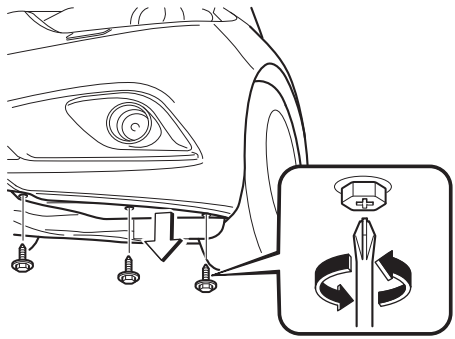
Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в фонарь. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с фонарем.
Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Передние фонари указателей поворота/ габаритные фонари (фары с галогенными лампами)

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. При замене лампы в правой фаре запустите двигатель и поверните рулевое колесо до упора влево. Затем заглушите двигатель. Если вы заменяете лампу в левом фонаре, то после пуска двигателя поверните рулевое колесо до упора вправо.
3. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.

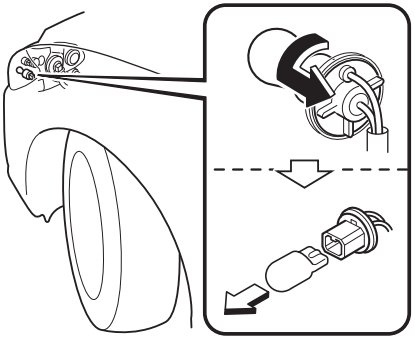


4. Отверните винты, вращая их против часовой стрелки, и частично оттяните назад грязезащитный кожух.

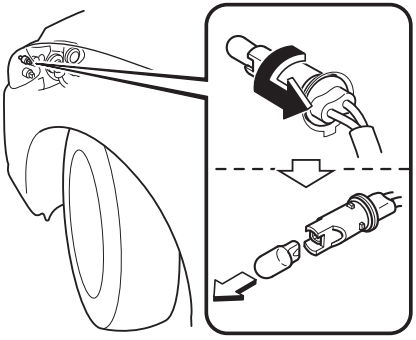


5. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.
6. Выньте лампу из патрона.

Передние указатели поворота



Габаритные фонари (фары с галогенными лампами)



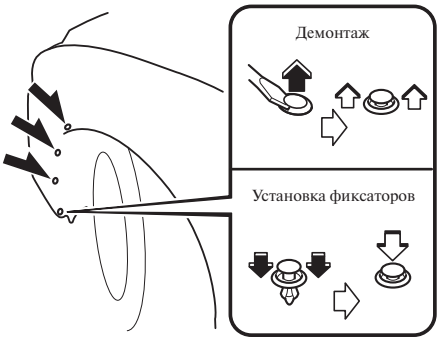
7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Передние противотуманные фары* (фары со светодиодами)

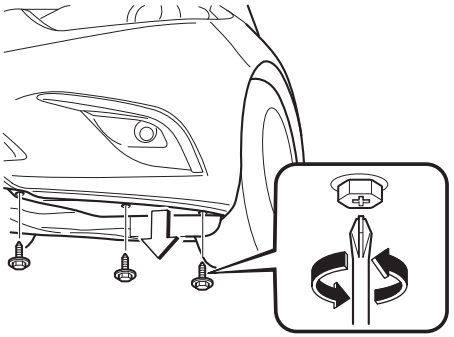
Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в фару. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с фарой. Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Передние противотуманные фары* (фары с галогенными лампами)

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. При замене лампы в правой фаре запустите двигатель и поверните рулевое колесо до упора влево. Затем заглушите двигатель. Если вы заменяете лампу в левом фонаре, то после пуска двигателя поверните рулевое колесо до упора вправо.
3. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.

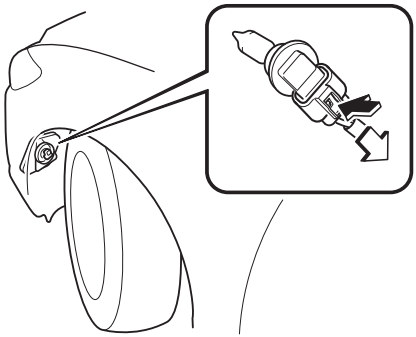


4. Отверните винты, вращая их против часовой стрелки, и частично оттяните назад грязезащитный кожух.

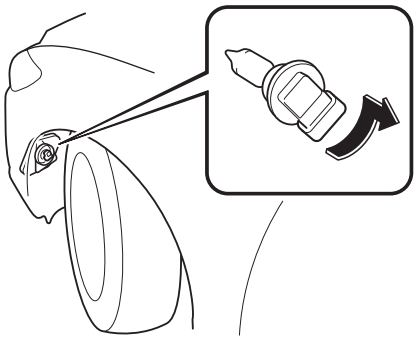


*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

5. Отсоедините электрический разъем. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и разъедините части разъема.



6. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте патрон с лампой из корпуса фары. Осторожно потяните за лампу и выньте ее из патрона в отражателе.



7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Стоп-сигналы/задние габаритные фонари, центральный верхний стоп-сигнал, фонари указателей поворота , стоп-сигналы (фары со светодиодами), задние габаритные фонари (фары со светодиодами)

Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в фонарь. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с фонарем.
Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

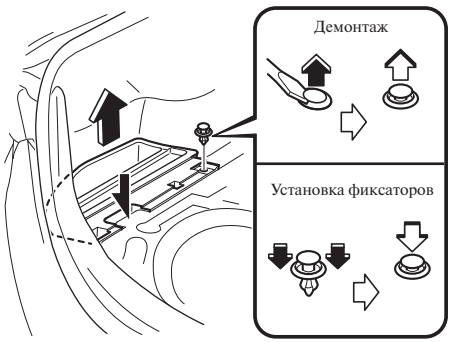
Задние указатели поворота

Автомобили с кузовом седан

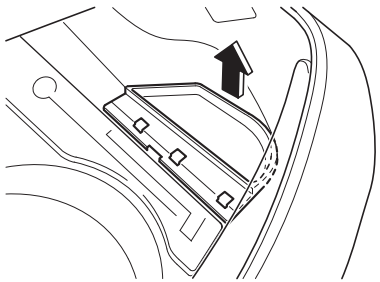
1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Поднимите коврик в багажном отделении.
3. **(Левая сторона)**
   Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы и карман.

   (Правая сторона)
   Снимите карман.

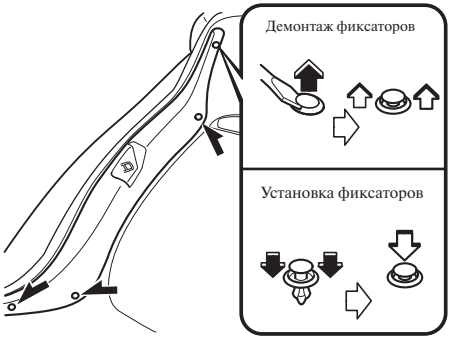
(Левая сторона)



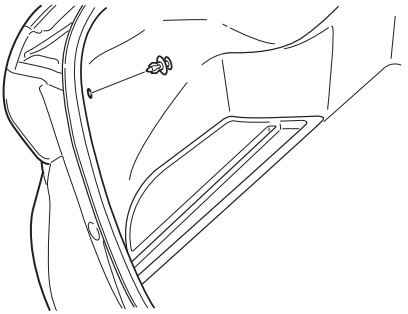
(Правая сторона)



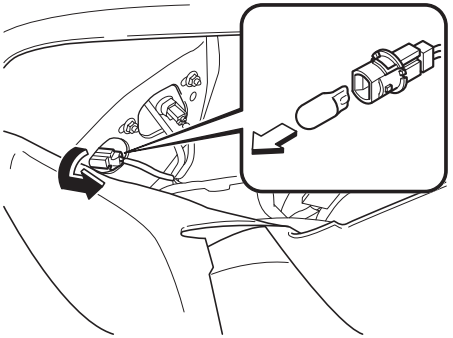
4. Вытяните сердечники и выньте пластмассовые держатели, которые крепят панель обивки задней части багажника. Снимите панель обивки задней части багажника.



5. Вытяните сердечники и выньте пластмассовые держатели, которые крепят панель обивки боковой части багажника. Снимите панель обивки.



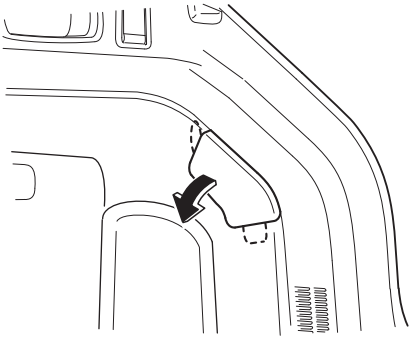
6. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.
7. Выньте лампу из патрона.



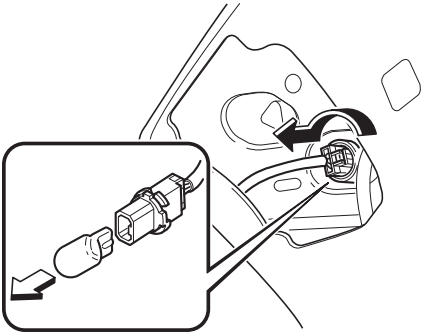
8. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Автомобили с кузовом универсал

1 Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Снимите крышку.
3. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.



4. Выньте лампу из патрона.



5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

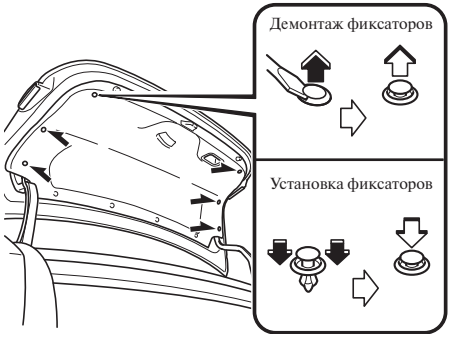
Задние габаритные фонари (на крышке багажника/задней подъемной двери) (фары со светодиодами)

Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в фонарь. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с фонарем.
Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

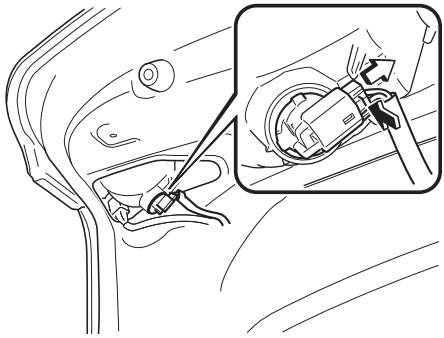
Задние габаритные фонари (на крышке багажника/задней подъемной двери) (фары с галогенными лампами), фонари заднего хода, задний противотуманный фонарь*

Автомобили с кузовом седан

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Вытяните сердечники и выньте пластмассовые держатели, которые крепят панель обивки крышки багажника. Снимите панель обивки крышки багажника.

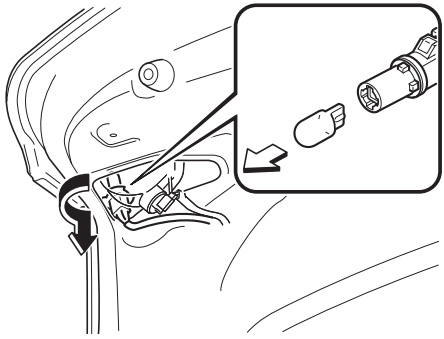


3. **(Фонари заднего хода, задний противотуманный фонарь)**
Отсоедините электрический разъем от лампы. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните разъем.



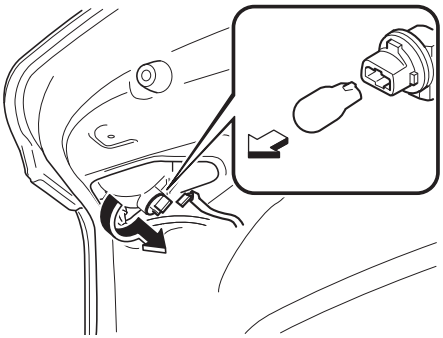
4. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.
5. Выньте лампу из патрона.

Задние габаритные фонари (со стороны крышки багажника)



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

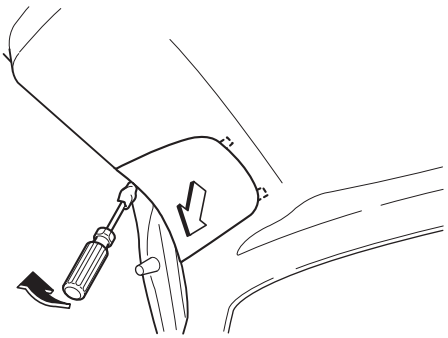
Фонари заднего хода, задний противотуманный фонарь



6. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

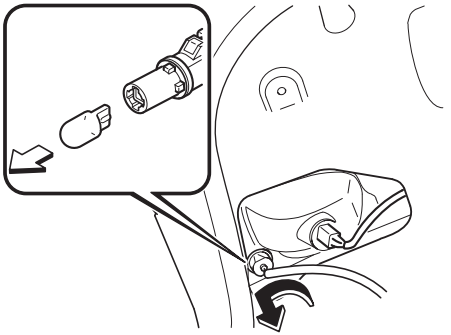
Автомобили с кузовом универсал

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Снимите крышку, подцепив ее плоской отверткой, обернутой ветошью.

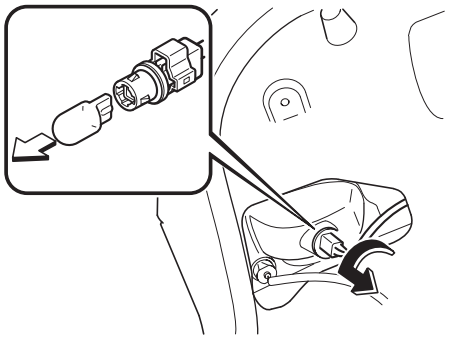


3. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из фонаря.
4. Выньте лампу из патрона.

Задние габаритные фонари (на задней подъемной двери)



Фонари заднего хода, задний противотуманный фонарь

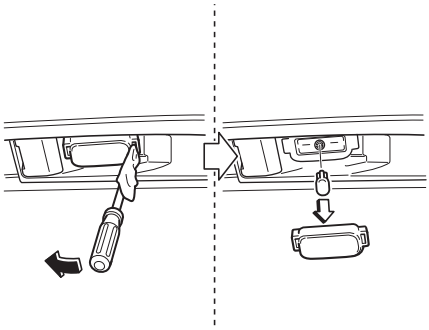


5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

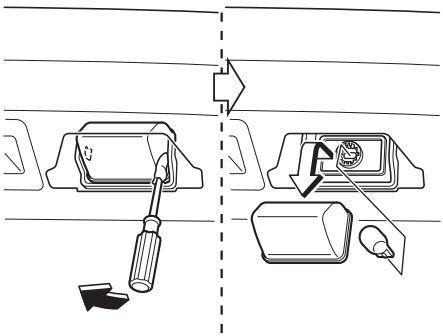
Фонари освещения регистрационного знака

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.
3. Потяните и выньте лампу из держателя.

Автомобили с кузовом седан



Автомобили с кузовом универсал



4. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

▼ Замена ламп в приборах освещения салона

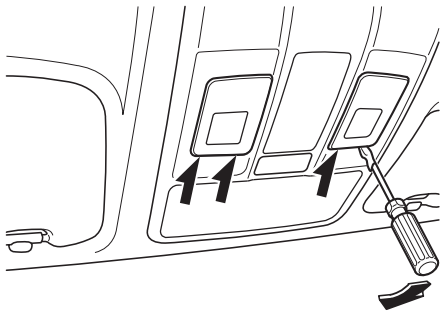
Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения (со светодиодами), задние плафоны индивидуального освещения (со светодиодами)

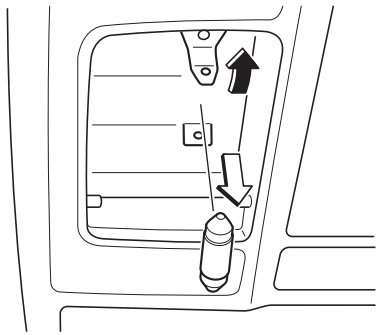
Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в плафон. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с плафоном. Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения (с лампами накаливания), задние плафоны индивидуального освещения (с лампами накаливания), плафоны освещения туалетного зеркала*, плафоны освещения в дверях

1. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.
2. Потяните и выньте лампу из держателя.

Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения

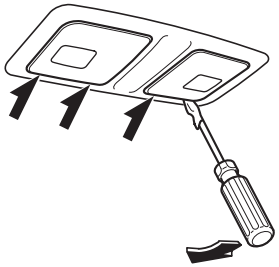


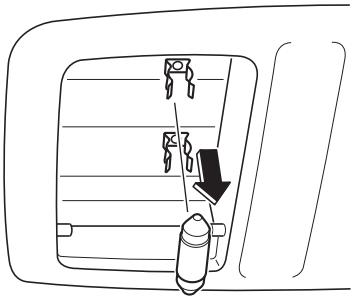


*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

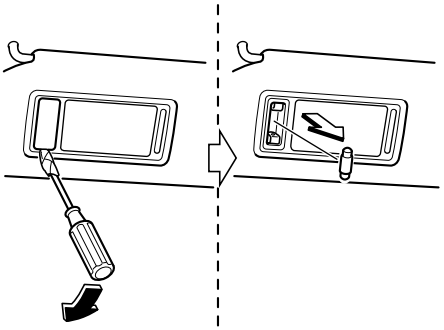
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Задние плафоны индивидуального освещения

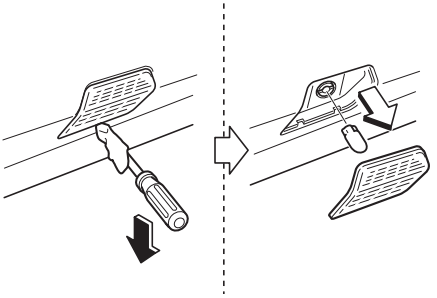




Плафоны освещения туалетного зеркала*



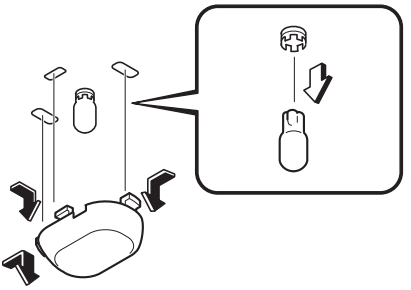
Плафоны освещения в дверях



3. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Плафон освещения багажника (автомобили с кузовом седан)

1. Нажмите на рассеиватель с двух сторон, сожмите и снимите его.
2. Потяните и выньте лампу из держателя.



3. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Плафон освещения багажного отделения (Автомобили с кузовом универсал)

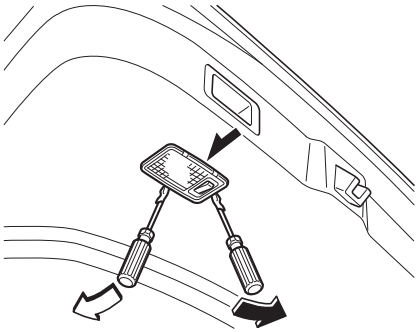
(Со светодиодами)

Светодиодные источники света невозможно заменить отдельно, так как они встроены в плафон. Поэтому светодиодные источники света заменяются только вместе с плафоном. Для выполнения замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

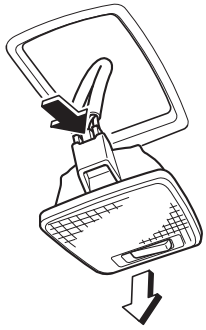
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

(С лампой накаливания)

1. Оберните небольшую шлицевую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.

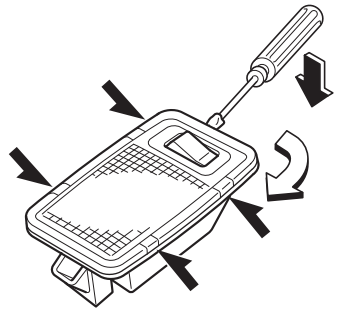


2. Отсоедините электрический разъем от лампы. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните разъем.

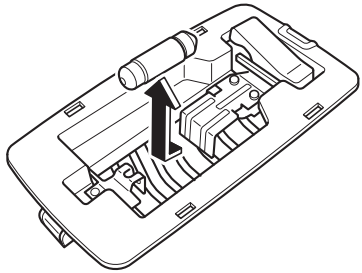


⚠ ВНИМАНИЕ

Перед заменой лампы необходимо сначала отсоединить электрический разъем. В противном случае, возможно короткое замыкание в электрической цепи и электронных устройствах.



3. Вставьте конец плоской отвертки в образовавшийся зазор сбоку между рассеивателем и корпусом рассеивателя и сдвиньте отвертку, чтобы снять рассеиватель.
4. Потяните и выньте лампу из держателя.



5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Электрические предохранители

Электрическое оборудование вашего автомобиля защищено плавкими предохранителями.

При отказе какого-либо прибора освещения, дополнительного оборудования или, если не работают кнопки управления, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорел, внутренний проводник предохранителя будет расплавлен.

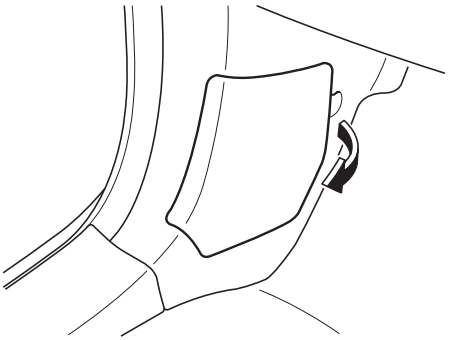
Если после замены новый аналогичный предохранитель снова перегорает, то не следует включать соответствующее электрическое оборудование автомобиля. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для поиска и устранения неисправности.

▼ Замена электрических предохранителей

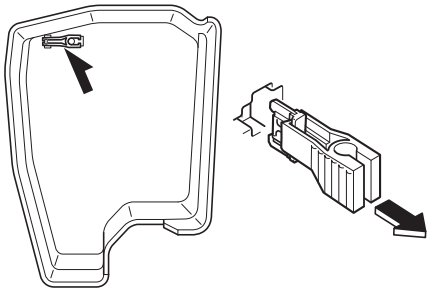
Замена электрических предохранителей во внутреннем блоке (расположен в салоне рядом с левым торцом панели приборов)

При отказе электрического оборудования, прежде всего, проверьте исправность электрических предохранителей во внутреннем блоке, который расположен рядом с левым торцом панели приборов.

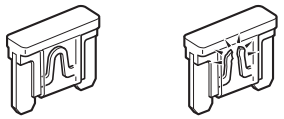
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выключено) и выключите все бортовые потребители электроэнергии.
2. Откройте крышку блока предохранителей.



3. Выньте предохранитель из гнезда с помощью специальных щипцов, которые расположены в блоке предохранителей в моторном отсеке.



4. Проверьте состояние предохранителя. Если предохранитель перегорел, замените его новым.



Исправный предохранитель — Перегоревший предохранитель

5. Вставьте в гнездо новый предохранитель, рассчитанный точно на такую же величину номинального электрического тока. Убедитесь в том, что предохранитель надежно зафиксирован в гнезде панели. Если предохранитель не фиксируется в гнезде, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если запасной предохранитель требуемого номинала отсутствует, то в качестве временной меры можно взять рассчитанный на такое же значение номинального тока предохранитель, защищающий электрический прибор, который существенно не влияет на функционирование автомобиля (например, предохранитель из гнезда AUDIO (Аудиосистема) или OUTLET (Электрическая розетка)).

⚠ ВНИМАНИЕ

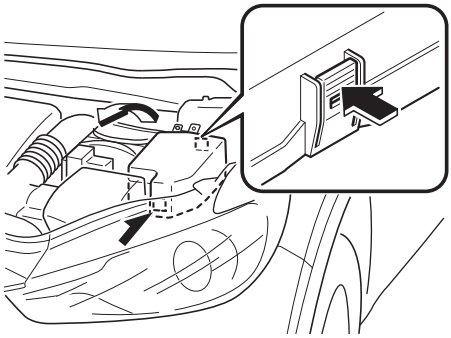
При замене перегоревших предохранителей всегда используйте только оригинальные предохранители Mazda такого же номинала или их аналоги. В противном случае вы можете вывести из строя систему электрического оборудования автомобиля.

6. Установите на место крышку и убедитесь в надежности ее фиксации.

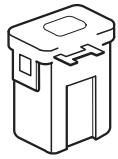
Замена электрических предохранителей в подкапотном блоке (в моторном отсеке)

Если не работают передние фары или другое электрооборудование, а предохранители, расположенные во внутреннем блоке (в салоне автомобиля), исправны, проверьте предохранители в подкапотном блоке. Если предохранитель перегорел, то его необходимо заменить новым. Выполните следующие операции.

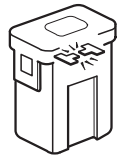
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выключено) и выключите все бортовые потребители электроэнергии.
2. Снимите крышку блока предохранителей.



3. При перегорании любого предохранителя (кроме главного предохранителя MAIN) необходимо заменить его новым, рассчитанным **точно на такую же величину номинального тока**.



Исправный предохранитель



Перегоревший предохранитель

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается самостоятельно заменять главный предохранитель, а также медленно перегорающий предохранитель мультиплексной системы. Для замены данных предохранителей обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

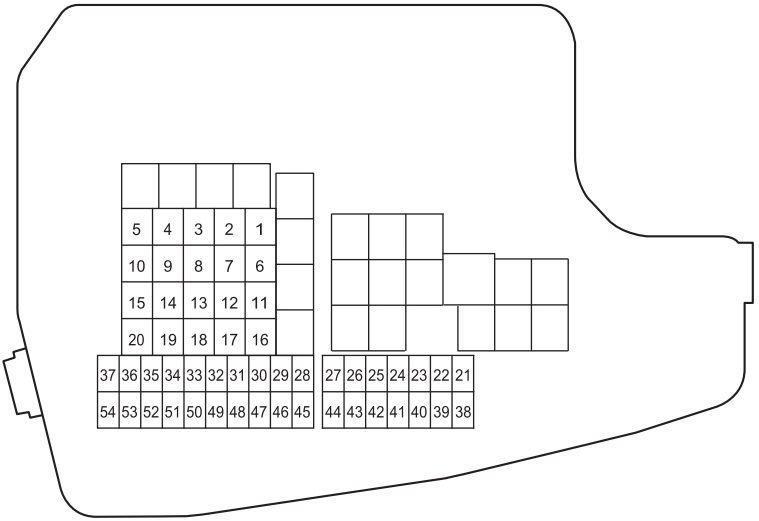
Самостоятельная замена этих предохранителей представляет опасность, поскольку они защищают электрические цепи с высокой токовой нагрузкой. Неправильная замена главного предохранителя чревата поражением электрическим током или коротким замыканием и пожаром на автомобиле.

4. Установите на место крышку и убедитесь в надежности ее фиксации.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Расположение и назначение электрических предохранителей

Подкапотный блок предохранителей (в моторном отсеке)



ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
1	ADD FAN GE	30 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
2	IG2	30 A	Защита различных электрических цепей
3	INJECTOR	30 A	Система управления двигателем*
4	FAN DE	40 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
5	P.WINDOW1	30 A	Электрические стеклоподъемники*
6	—	—	—
7	ADD FAN DE	40 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
8	EVVT SCR1	20 A	Система управления двигателем*
9	DEFOG	40 A	Электрический обогреватель заднего стекла
10	DCDC DE	40 A	Защита различных электрических цепей*
11	FAN GE	30 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
12	EPB L	20 A	Стояночный тормоз с электроприводом (левая сторона)
13	AUDIO	40 A	Аудиосистема
14	EPB R	20 A	Стояночный тормоз с электроприводом (правая сторона)
15	ENG.MAIN	40 A	Система управления двигателем
16	ABS/DSC M	50 A	Система ABS, противозаносная система
17	CABIN.+B	50 A	Защита различных электрических цепей

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

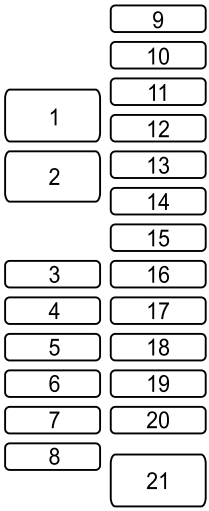
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
18	WIPER	20 A	Очиститель и омыватель ветрового стекла
19	HEATER	40 A	Кондиционер
20	DCDC REG	30 A	Защита различных электрических цепей*
21	ENGINE.IG1	7,5 A	Система управления двигателем
22	C/U IG1	15A	Защита различных электрических цепей
23	H/L LOW L HID L	15A	Фара ближнего света (левая)
24	H/L LOW R	15A	Фара ближнего света (правая)
25	ENGINE3	15A	Система управления двигателем
26	ENGINE2	15A	Система управления двигателем
27	ENGINE 1	15A	Система управления двигателем
28	AT	15A	Система управления коробкой передач*, замок зажигания
29	H/CLEAN	20 A	Омыватели фар*
30	A/C	7,5 A	Кондиционер
31	AT PUMP	15A	Система управления коробкой передач*
32	STOP	10A	Стоп-сигналы, задний противотуманный фонарь*
33	R.WIPER	15A	Очиститель заднего стекла*, охранная сигнализация*
34	H/L HI	20 A	Фара дальнего света
35	HID R ST.HEATER	15A	Обогреватель рулевого колеса*
36	FOG	15A	Передние противотуманные фары*
37	ENG.+B	7,5 A	Система управления двигателем
38	AUDIO2	7,5 A	Аудиосистема
39	GLOW SIG	5A	Система управления двигателем*
40	METER2	7,5 A	Комбинация приборов*
41	METER1	10A	Комбинация приборов
42	SRS1	7,5 A	Надувные подушки безопасности
43	BOSE	25 A	Аудиосистема Bose® (для автомобилей, укомплектованных данной системой)*
44	AUDIO 1	15A	Аудиосистема
45	ABS/DSC S	30 A	Система ABS, противозаносная система
46	FUEL PUMP	15A	Система питания*
47	FUEL WARM	25 A	Подогреватель топлива*
48	TAIL	15 A	Задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака*
49	FUEL PUMP2 SCR2	25 A	Система питания*
50	HAZARD	25 A	Фонари аварийной сигнализации, указатели поворота, передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака
51	DRL	15 A	Дневные ходовые огни*
52	R.OUTLET2	15A	Электрические розетки
53	HORN	15 A	Звуковой сигнал
54	ROOM	15 A	Плафон освещения салона

*Для некоторых вариантов исполнения автомобил

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Блок предохранителей (левая сторона)



Внутренний блок предохранителей (расположен в салоне в левом торце панели управления)

ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
1	P.SEAT D	30 A	Электрический привод регулировки сиденья*
2	P.WINDOW3	30 A	Электрические стеклоподъемники*
3	R.OUTLET3	15 A	—
4	P.WINDOW2	25 A	Электрические стеклоподъемники
5	SRS2/ESCL	15 A	Электронный замок рулевого вала*
6	D.LOCK	25 A	Центральный электрический замок
7	SEAT WARM	20 A	Подогреватели сидений*
8	SUNROOF	10A	Вентиляционный люк в крыше*
9	F.OUTLET	15A	Электрические розетки
10	MIRROR	7,5 A	Электрический привод регулировки зеркал заднего вида
11	R.OUTLET1	15A	Электрические розетки*
12	—	—	—
13	—	—	—
14	—	—	—
15	—	—	—
16	—	—	—
17	M.DEF	7,5 A	Электрические обогреватели наружных зеркал*
18	R.SEAT W	20 A	Подогреватели сидений*
19	R.SHADE	7,5 A	Задняя солнцезащитная шторка*
20	AT IND	7,5 A	Индикатор включенного диапазона автоматической трансмиссии*
21	P.SEAT P	30 A	Электрический привод регулировки сиденья*

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Уход за кузовом и колесами автомобиля

Лакокрасочное покрытие кузова вашего автомобиля Mazda выполнено в соответствии с самыми последними достижениями в области окрасочных материалов и технологии их нанесения.

Однако, если не ухаживать должным образом за кузовом в процессе эксплуатации автомобиля, то агрессивные факторы внешней среды могут ослабить защитные свойства лакокрасочного покрытия.

Ниже описаны некоторые примеры возможных повреждений лакокрасочного покрытия кузова и меры по их предотвращению.

Повреждения от кислотных осадков и промышленных загрязнений

Причины повреждений

Промышленные загрязнения и отработавшие газы автомобильных двигателей попадают в атмосферный воздух и смешиваются с каплями дождя или росы, образуя растворы различных кислот. Эти кислоты могут оседать на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля. Последующее испарение воды приводит к увеличению концентрации кислот, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.
Чем дольше раствор кислоты остается на кузове, тем больше вероятность его повреждения.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять немедленно, если вы полагаете, что на лакокрасочное покрытие кузова попали кислотные осадки.

Повреждения от птичьего помета, насекомых и сока деревьев

Причины повреждений

Птичий помет содержит кислоты. Если птичий помет не удалить немедленно, то содержащиеся в нем вещества могут повредить верхний прозрачный лаковый слой и основной слой краски.

При разложении останков насекомых, прилипших к лакокрасочному покрытию, образуются коррозионно-активные соединения. Если своевременно не удалить эти соединения, они могут повредить верхний прозрачный лаковый слой и основной слой краски.

Сок, выделяемый листьями деревьев, при попадании на лакокрасочное покрытие затвердевает и сильно прилипает к покрытию кузова. Если вы попробуете счистить затвердевшие частицы сока, то вместе с ними может сойти часть слоя лакокрасочного покрытия.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять как можно быстрее.

Для удаления птичьего помета используйте мягкую губку и воду. Если в поездке губка и вода отсутствуют, можно также воспользоваться влажной бумажной салфеткой. Очищенное место необходимо затем обработать восковой полиролью, следуя инструкциям, которые приведены ниже.

Останки насекомых и сок деревьев лучше всего удалять с помощью мягкой губки и воды или с помощью специальных очищающих средств, имеющихся в продаже.

Еще один способ, помогающий удалить загрязнения, заключается в следующем. Накройте загрязненное место влажной газетой на один-два часа. После удаления газеты смойте размякшие остатки загрязнений водой.

Пятна после высыхания капель воды

Причины появления

Дождь, туман, роса и даже водопроводная вода могут содержать вредные минеральные соединения, такие как соли и окислы кальция. Если влага, содержащая подобные минеральные соединения, попадает на лакокрасочное покрытие кузова и затем испаряется, то минеральные вещества концентрируются и затвердевают, образуя на кузове белые кольца. Эти минеральные соединения могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять немедленно, если вы обнаружили на лакокрасочном покрытии кузова следы от воды.

Сколы краски

Причины повреждений

Сколы лакокрасочного покрытия кузова происходят из-за ударов камней, вылетающих из-под колес вашего или других автомобилей.

Меры по предотвращению сколов краски

Поддерживайте достаточную безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Это снизит вероятность сколов краски от ударов летящих из-под колес камней.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Безопасная (с точки зрения повреждения лакокрасочного покрытия) дистанция до впереди идущего автомобиля зависит от скорости движения. Например, при скорости движения 90 км/ч эта дистанция составляет около 50 м.
- При низкой температуре окружающего воздуха лакокрасочное покрытие кузова становится более хрупким. Это увеличивает вероятность сколов краски от воздействия камней.
- Сколы краски могут быть причиной коррозии кузова вашего автомобиля. До того как начнется коррозия, подкрасьте поврежденные места и восстановите лакокрасочное покрытие, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Если своевременно не отремонтировать поврежденное место, то это может привести к серьезным коррозионным повреждениям и дорогостоящему ремонту кузова.

Используя средства по уходу за кузовом, выполняйте **все** указания, напечатанные на ярлыках или емкости с очистителем или полиролью. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и предостережениями.

▼ Уход за кузовом автомобиля

Мойка автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO** (Автоматический режим) и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом снаружи или изнутри салона автомобиля.

Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический режим работы стеклоочистителя, и включено зажигание. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда - в этих случаях, как правило, двигатель запущен и продолжает работать.

- Не разбрызгивайте воду в моторном отсеке. Это может стать причиной затрудненного пуска двигателя и выхода из строя электрических компонентов.
- В процессе мойки и полировки автомобиля будьте осторожны, не прикладывайте чрезмерные усилия к одному и тому же месту на поверхности крыши автомобиля или антенны. Это может привести к появлению вмятины на кузове или повреждению антенны.

Для того чтобы защитить кузов от коррозии и сохранить защитно-декоративные свойства лакокрасочного покрытия, мойте автомобиль тщательно и регулярно - не реже одного раза в месяц. При эксплуатации автомобиля на загрязненных дорогах мойте автомобиль еженедельно или при необходимости чаще, для того чтобы поддерживать его в чистоте. Для мойки используйте воду комнатной температуры или холодную воду.

Если мыть автомобиль неправильно, то можно поцарапать лакокрасочное покрытие кузова и рассеиватели фар и фонарей. Ниже приведено несколько примеров, когда на кузове автомобиля и рассеивателях фар и фонарей могут появиться царапины.

Царапины на лакокрасочном покрытии кузова и помутнение рассеивателей появляются, если:

- начинать мыть автомобиль, предварительно не смыв грязь и прочие инородные вещества;
- мыть автомобиль грубой, сухой или грязной ветошью;
- мыть автомобиль в механизированной мойке с грязными или слишком жесткими щетками;
- использовать чистящий состав или полироль, которые содержат абразивные частицы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания Mazda не несет ответственность за царапины лакокрасочного покрытия и помутнение рассеивателей фар и фонарей, появившиеся вследствие воздействия щеток механизированной автомобильной мойки или использования неправильных приемов мойки автомобиля.
- Царапины заметнее на более темном лакокрасочном покрытии кузова.

Для того чтобы уменьшить вероятность появления царапин на кузове автомобиля и помутнение рассеивателей фар и фонарей, выполняйте следующие рекомендации.

- Перед мойкой автомобиля смойте всю грязь и прочие инородные вещества. Используйте воду комнатной температуры или холодную воду.
- Во время мойки автомобиля обильно поливайте кузов водой комнатной температуры или холодной водой и используйте мягкую ветошь. Не используйте ветошь из нейлоновой ткани.
- Во время мойки кузова и протирки поверхности кузова насухо, не прижимайте ветошь слишком сильно.
- Пользуйтесь только теми автомобильными механизированными мойками, где должным образом следят за состоянием щеток.
- Не используйте чистящие составы или полироли, которые содержат абразивные частицы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стальные ершики, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов, для обработки хромированных или анодированных алюминиевых деталей или для мойки кузова. Это может повредить защитно-декоративное металлическое покрытие деталей отделки кузова, а также лакокрасочное покрытие кузова.

Особое внимание уделяйте удалению соли, грязи и прочих инородных веществ из-под крыльев кузова. Проверяйте, чтобы дренажные отверстия в дверях, порогах и прочих элементах кузова не были забиты грязью.

Останки насекомых, битум, сок деревьев, птичий помет, частицы промышленных выбросов и прочие отложения могут привести к повреждению лакокрасочного покрытия, если немедленно не удалять их с кузова. Если быстрая мойка простой водой оказывается неэффективной, то используйте мягкое мыло, выпускаемое для мойки автомобилей.

Тщательно смойте с кузова все остатки мыла водой комнатной температуры или холодной водой. Не давайте мыльному раствору высыхать на лакокрасочном покрытии.

После мойки вытрите кузов насухо чистой замшей, для того чтобы на нем не остались пятна от капель воды.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.

Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении могут привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов после проезда по глубокой луже, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль. Обратите внимание на тормозную эффективность (замедление автомобиля) и равномерность распределения тормозных сил по бортам (отсутствие увода автомобиля в сторону).

При использовании автоматической автомобильной мойки

- Сложите наружные зеркала заднего вида.
- Обратите внимание, что воздействие щеток, применяемых в автоматической автомобильной мойке, может уменьшить глянец или ускорить износ лакокрасочного покрытия кузова автомобиля.

Мойка автомобиля струей высокого давления

В зависимости от типа моечной машины, мойка может производиться струями воды под высокой температурой и высоким давлением. Если сопло моечной машины располагается слишком близко к поверхности кузова, то высоконапорная струя воды может повредить или деформировать молдинги, уплотнения и сделать последние негерметичными, что позволит воде протечь в салон автомобиля. Располагайте наконечник распылителя на расстоянии не менее 30 см от автомобиля. Кроме того, не следует задерживать надолго струю, направленной на одну и ту же зону. Будьте особенно осторожны, направляя струю воды в зазоры между дверями и на уплотнения по периметру стекол.

Полировка кузова

Если вода больше не собирается на кузове каплями, то необходимо нанести на лакокрасочное покрытие восковую полироль. Перед полировкой необходимо вымыть и высушить кузов автомобиля. Кроме кузова, отполируйте также детали металлической отделки, для того чтобы сохранить их блеск.

1. Применяйте только безабразивную полироль. Полироль, содержащая абразивные частицы, удалит верхний слой краски и может повредить блестящее покрытие металлических деталей.
2. Для полировки лакокрасочного покрытия типа «металлик» или «слюда» используйте высококачественную полироль, содержащую натуральный воск.
3. Наносите полироль на кузов ровным слоем с помощью губки, прилагаемой в наборе с полиролью, или с помощью мягкой ветоши.
4. Разотрите полироль мягкой ветошью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Очистители пятен, используемые для удаления масла, битума и аналогичных веществ, обычно снимают с поверхности кузова также и полироль. После обработки загрязненных мест следует повторно нанести на них полироль, даже если для всего кузова полировка не требуется.

▼ Ремонтная подкраска мелких сколов

Подкрасьте мелкие повреждения и сколы краски от воздействия летящих камней, легких контактов с препятствиями при парковке и т.п., не дожидаясь появления коррозии. Для локальной подкраски сколов и мелких дефектов используйте ремонтное средство марки Mazda. Сначала удалите грязь и жировые загрязнения с помощью чистой мягкой ветоши.

Если коррозия уже началась, выполните следующее.

1. Полностью удалите продукты коррозии с помощью шлифовальной бумаги.
2. Протрите обработанное место чистой мягкой ветошью.
3. Нанесите на обработанное место антикоррозионный грунт.
4. После полного высыхания грунта подкрасьте поврежденное место эмалью соответствующего цвета.

Для полного восстановления защитных и декоративных свойств лакокрасочного покрытия кузова выполните ремонт поврежденной детали кузова на сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Защита полостей кузова

Полости кузова обрабатываются на заводе с целью защиты от коррозии. Тем не менее, дополнительная защитная обработка полостей, выполненная на стадии эксплуатации автомобиля, продлит срок службы кузова. Мы рекомендуем обратиться по поводу дополнительных мер защиты кузова от коррозии на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Уход за декоративным металлопокрытием

- Используйте очиститель битумных пятен, для того чтобы очистить детали кузова от битума, гудрона и останков насекомых. Ни в коем случае не используйте для этой цели нож, скребок или аналогичные инструменты.
- Для защиты от коррозионных повреждений блестящих металлических покрытий нанесите на покрытие полироль или средство для защиты хромированных деталей и отполируйте поверхность до блеска.
- В осенне-зимний период или при эксплуатации автомобиля в прибрежных морских районах обрабатывайте блестящие детали полиролью или защитными средствами чаще, чем обычно, и наносите более толстый слой. Это будет также способствовать более надежному удержанию на поверхности деталей дополнительных антикоррозионных защитных составов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стальные ершики, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов, для обработки хромированных или анодированных алюминиевых деталей или для мойки кузова. Это может стать причиной повреждения защитного покрытия, обесцвечивания и утраты декоративных свойств лакокрасочного покрытия.

▼ Защитное покрытие днища кузова

Этот вид специального защитного покрытия применяется для элементов днища кузова, наиболее подверженных коррозии. Покрытие защищает автомобиль от повреждений агрессивными химическими веществами и летящими камнями. Со временем покрытие повреждается. Периодически проверяйте состояние защитного покрытия.

Специалисты сервисных станций официальных дилеров Mazda располагают всеми сведениями по восстановлению защитного покрытия. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Уход за легкосплавными колесами

На колеса из алюминиевого сплава нанесено защитное покрытие. Для сохранения этого покрытия требуется специальный уход.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать для мойки колес любые средства, за исключением нейтральных моющих растворов. Перед использованием любых моющих средств проверьте состав компонентов, входящих в его состав. В противном случае применение ненадлежащего моющего средства может привести к обесцвечиванию колёс или появлению на них пятен.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для обработки легкосплавных колес не следует применять проволочные щетки, любые чистящие средства и полирующие составы с абразивным действием, а также растворители. Это может повредить защитное покрытие колес.
- При очистке колес, обязательно используйте губку или ветошь.
  Тщательно промойте колеса водой комнатной температуры или холодной водой. Кроме того, очищайте колеса после езды по грязным дорогам и дорогам, обрабатываемым солевыми составами. Это поможет предотвратить коррозию.
- Не пользуйтесь услугами механизированных автомобильных моек с быстровращающимися или жесткими щетками.

▼ Уход за пластиковыми деталями

- Очищая пластиковые рассеиватели приборов освещения, не пользуйтесь бензином, керосином, спиртом, красящими и тонирующими средствами, агрессивными растворами и т.д. Указанные химические вещества могут обесцветить или повредить поверхности рассеивателей, что ухудшит их функционирование. Если пластиковые детали будут по каким-либо причинам подвергнуты действию агрессивных веществ, немедленно промойте их водой.
- Если пластмассовые детали, такие как бамперы, подверглись воздействию химических веществ, таких как бензин, моторное масло, охлаждающая жидкость двигателя или электролит аккумуляторной батареи, это может привести к образованию пятен на лакокрасочном покрытии кузова, или к его отслоению. При попадании брызг любых химических веществ на лакокрасочное покрытие кузова, незамедлительно вытрите их чистой ветошью.
- В зависимости от типа моечной машины, мойка может производиться струями воды под высокой температурой и высоким давлением. Если сопло моечной машины слишком приближено к поверхности автомобиля или направлена на одну и ту же область в течение продолжительного времени, то это может привести к повреждению пластмассовых частей или лакокрасочного покрытия кузова.
- Запрещается использовать средства для полировки кузова, содержащие воск. В противном случае, это приведет к повреждению лакокрасочного покрытия автомобиля.
- Кроме того , не используйте воск при помощи нанесения электрического или иного приспособления. В противном случае, выделяемое в процессе работы тепло может привести к деформации пластиковых деталей или к повреждению их окраски.

Уход за салоном автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не разбрызгивайте воду в салоне автомобиля.

Попадание воды на такие электрические приборы, как головное устройство аудиосистемы и электрические выключатели, представляет опасность и может вызвать неисправность или возгорание.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для чистки элементов салона спирты, отбеливатели на основе хлора или органические растворы (растворители, бензол, бензин). В противном случае это может привести к обесцвечиванию покрытия или появлению пятен на нем.
- Использование для чистки жестких щеток или грубой ветоши может привести к повреждению покрытия.
- Если салон автомобиля подвергся любому из перечисленных ниже видов загрязнений, сразу удалите их при помощи мягкой ткани. Иначе в дальнейшем удалить эти загрязнения будет затруднительно. Кроме того, при этом возможно обесцвечивание, появление пятен, трещин или отслаивание покрытия.
  - Пролив напитков или загрязнение парфюмерными изделиями
  - Загрязнение маслами или смазками
  - Загрязнение жиросодержащими средствами.

▼ Уход за виниловым покрытием

Удаляйте пыль и грязь с винилового покрытия с помощью щетки-сметки или пылесоса.
Для очистки виниловых покрытий используйте специальные очистители, предназначенные для кожи и винила.

▼ Уход за обивкой салона

1. Удалите жировое загрязнение с помощью мягкой ветоши, смоченной мягким моющим средством (5% водным раствором).
2. Удалите остатки моющего средства при помощи ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

▼ Уход за кожаной обивкой*

1. Удалите частицы грязи и песок, используя пылесос.
2. С помощью мягкой ветоши с нанесённым на неё специальным очистителем или ветоши, смоченной в мягком моющем растворе (концентрацией около 5%), начисто протрите покрытие.
3. Удалите остатки очистителя с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.
4. Удалите влагу сухой мягкой ветошью и оставьте до полного высыхания в хорошо вентилируемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей. Если кожаная обивка случайно намокнет в процессе нормальной эксплуатации автомобиля (например, в результате дождя), то в этом случае также следует незамедлительно удалить излишки влаги и просушить обивку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Натуральная кожа неоднородна по своему строению. Поэтому на ней могут быть рубцы, царапины или морщины естественного происхождения.
- Для длительного сохранения эстетических свойств обивки из натуральной кожи рекомендуется осуществлять периодический, приблизительно два раза в год, уход за ней.
- В случае любого из нижеперечисленных видов загрязнений кожаной обивки незамедлительно очистите ее. В противном случае возможны преждевременный износ, развитие плесеневых грибков и появление пятен.
  - Попадание песка или грязи;
  - Жировые загрязнения, например, от крема для рук;
  - Загрязнение спиртосодержащими веществами, например, косметическим средством или средством для ухода за волосами.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При намокании сидений быстро удалите излишки влаги с помощью сухой ветоши. Если этого не сделать, то впитавшаяся влага может привести к образованию различных дефектов, например, к отвердению и образованию складок.
- Не оставляйте автомобиль под воздействием прямых солнечных лучей в течение продолжительного периода времени. Это может испортить обивку из натуральной кожи. Если автомобиль в течение длительного времени необходимо оставить на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей, то защитите интерьер с помощью солнцезащитных экранов.
- Запрещается оставлять надолго на сиденьях любые вещи, изготовленные из винилового пластика. Это может привести к порче кожаной обивки. В случае роста температуры в салоне автомобиля, винил может начать разлагаться, что приведёт к его склеиванию с кожаной обивкой.

▼ Уход за пластиковыми элементами

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать полировальные/шлифовальные средства.
В зависимости от состава применяемого средства воздействие его компонентов может привести к обесцвечиванию, появлению пятен, растрескиванию или отслоению покрытия.

▼ Уход за поверхностью панели приборов (из мягкого пластика)

Верхняя часть панели приборов, расположенная со стороны переднего пассажира, изготовлена из мягкого пластика. Если не соблюдать осторожность и грубо тереть сухой тканью поверхность мягкой пластиковой панели, то на этой поверхности могут остаться белесые царапины.

1. Удалите загрязнение с помощью мягкой ветоши, смоченной мягким моющим средством (5% раствором).
2. Удалите остатки моющего средства при помощи ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

▼ Уход за панелями

Для чистки поверхностей панелей от загрязнений используйте мягкие материалы, например, смоченную в воде и хорошо отжатую мягкую ветошь. При очистке не нажимайте на поверхность с большим усилием. Если таким образом панель очистить не удается, то выполните следующее.

1. Удалите загрязнение с помощью мягкой ветоши, смоченной мягким моющим средством (5% раствором).
2. Удалите остатки моющего средства при помощи ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте особенно осторожны при чистке блестящих и металлических элементов интерьера, так как они легко подвержены царапинам.

▼ Уход за активным водительским дисплеем*

Оптический экран и зеркальная поверхность имеют специальное покрытие. При их чистке не используйте грубые или жесткие ткани, а также чистящие средства. В случае попадания на активный водительский дисплей химического растворителя немедленно удалите его. В противном случае это может привести к повреждению оптического экрана и зеркальной поверхности и стать причиной появления царапин на внешнем покрытии. Для чистки используйте мягкую тонкую ткань.

▼ Уход за лямками ремней безопасности

1. Удалите загрязнение легким нажатием мягкой ветоши, смоченной мягким моющим средством (5% водным раствором).
2. Удалите остатки моющего средства при помощи ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.
3. После чистки ремней безопасности тщательно высушите лямки. Перед тем как смотать ремень на инерционную катушку, проверьте, чтобы лямка полностью высохла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Если на ремне безопасности присутствуют следы истирания или другого повреждения, замените неисправный ремень.
Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Опасно пользоваться ремнями безопасности с поврежденными лямками. В случае дорожно-транспортного происшествия такой ремень безопасности не сможет обеспечить полную эффективную защиту, что может привести к серьезному повреждению или гибели водителя или пассажиров.

Для очистки ремней безопасности от загрязнения используйте мягкое моющее средство.
Применение органических растворителей при очистке ремней безопасности, либо эксплуатация ремней, имеющих пятна или обесцвеченые участки, может вызвать снижение их эффективности и, как следствие, невозможность полного обеспечения эффективной защиты, что, в свою очередь, может привести к серьезному повреждению или гибели водителя или пассажиров.

ПРИМЕЧАНИЕ

Внимательно следите за чистотой лямок ремней безопасности, очищяйте их в случае загрязнения. Если оставить лямки ремней безопасности грязными, то удалить загрязнение в дальнейшем будет затруднительно. Загрязнение может препятствовать надлежащему сматыванию ремня на инерционную катушку.

▼ Уход за внутренней поверхностью стекол

Если внутренняя поверхность стекол покрылась жирной или восковой пленкой, протрите стекла очистителем, предназначенным для стекол. Следуйте инструкциям изготовителя, которые приведены на емкости с очистителем.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не скребите и не царапайте внутреннюю поверхность заднего стекла. Вы можете поцарапать электропроводную проволоку обогревателя стекла или антенны.
- Для мойки внутренней поверхности заднего стекла используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Осторожно протрите сетку электрического обогревателя заднего стекла и проволоку антенны. Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению сетки электрического обогревателя заднего стекла и антенны.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

7 Что делать в случае неисправности

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

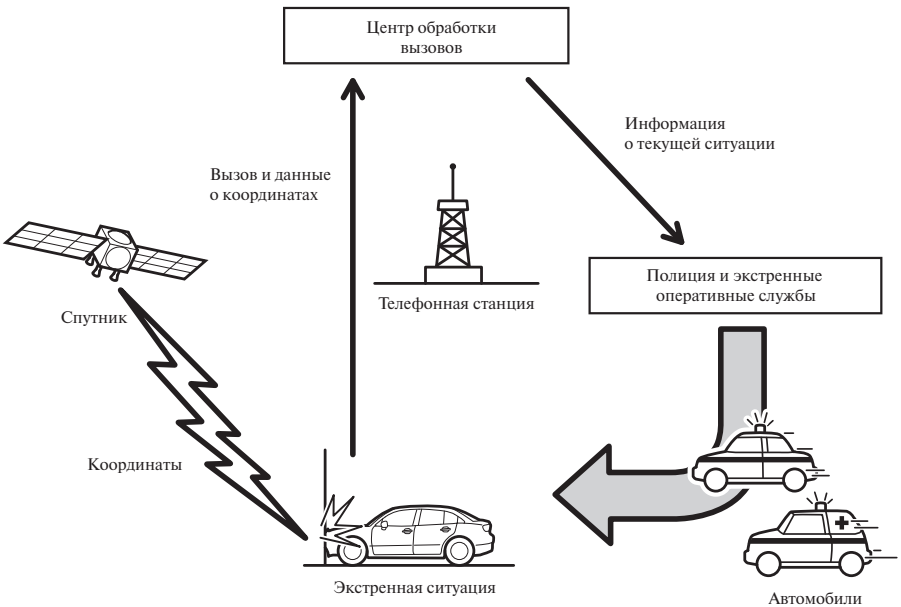
Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС*. 7-2
Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС* 7-2
Световые сигнализаторы / Звуковые сигналы* 7-9
Тестовый режим* 7-10
Аварийная остановка автомобиля 7-12
Аварийная остановка автомобиля 7-12
Ремешок для крепления знака аварийной остановки* 7-12
Повреждение шины 7-13
Запасное колесо и комплект инструмента 7-13
Ремонтный комплект
для временного восстановления шины* 7-20
Замена поврежденного колеса
малоразмерным запасным колесом 7-28
Разряд аккумуляторной батареи 7-34
Пуск двигателя от вспомогательной
аккумуляторной батареи 7-34
В случае затруднений при пуске двигателя 7-37
Инструкции по пуску двигателя
при переобогащении топливовоздушной смеси
(SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) 7-37
Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки
или толкания автомобиля 7-37
Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2) 7-38
Перегрев двигателя 7-39
Перегрев двигателя 7-39
Буксировка неисправного автомобиля 7-41
Инструкции по эвакуации автомобиля 7-41
Буксирные проушины 7-43
Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы 7-45
Что делать, если визуальные сигнализаторы
или индикаторы горят или мигают. 7-45
Предупреждающие сообщения на многофункциональном
информационном дисплее. 7-60
Предупреждающие сообщения на дисплее. 7-61
Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация 7-63
Не открывается задняя подъемная дверь/крышка багажника 7-69
Не открывается задняя подъемная дверь
крышка багажника 7-69
Если не работает активный водительский дисплей 7-70
Если не работает активный водительский дисплей. 7-70

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС*

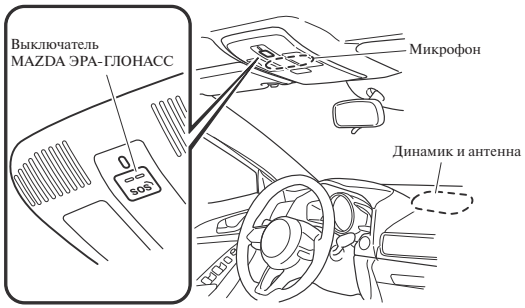
В случае экстренной ситуации, например, при дорожно-транспортном происшествии или внезапном недомогании водителя, система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС либо автоматически осуществляет связь с центром обработки вызовов, либо предоставляет пользователю возможность самостоятельно позвонить в центр обработки вызовов, для того чтобы установить голосовую связь.
Система автоматически активируется при получении автомобилем удара, сила которого превышает определенное значение, в результате дорожно-транспортного происшествия, а также может быть активирована вручную с помощью выключателя системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС (что может потребоваться в экстренных ситуациях, таких как внезапное недомогание водителя или пассажиров).
Оператор центра обработки вызовов уточняет обстоятельства происшествия в ходе установленного голосового соединения, подтверждает информацию о координатах места нахождения автомобиля, определенных на основе использования сигналов GPS/GLONASS*1, и вызывает полицию или службы экстренной помощи.

*1 GPS/GLONASS (ГЛОНАСС) – это сокращение от «Global Positioning System/Global Navigation Satellite System» (Система глобального позиционирования / Глобальная навигационная спутниковая система). Данные системы позволяют определять координаты текущего положения автомобиля на основе использования сигналов навигационных спутников GPS/GLONASS (российская спутниковая система).



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ **Компоненты системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС**

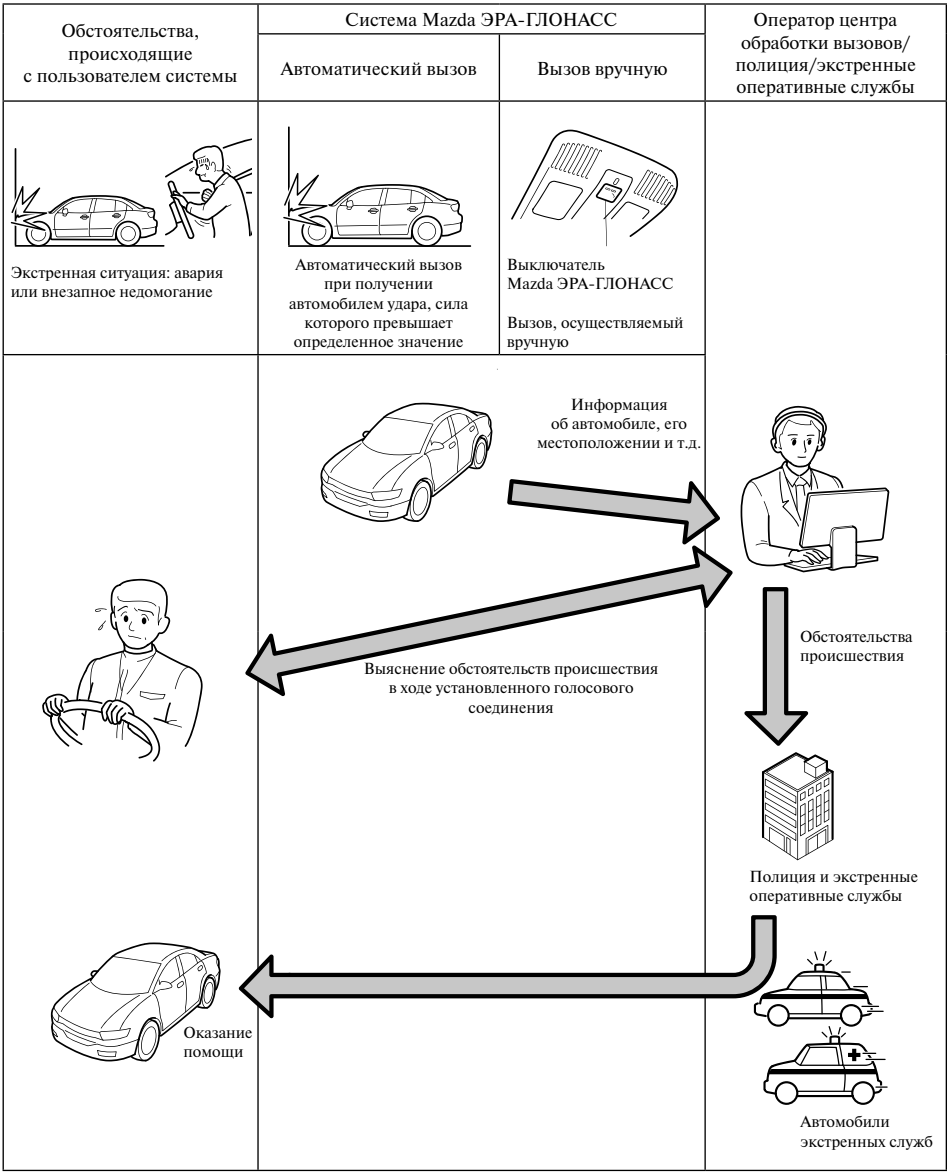


⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Пользуясь системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, держите медицинские приборы, такие как имплантированные кардиостимуляторы и дефибрилляторы, на расстоянии не ближе 22 см от антенны автомобиля.
В противном случае не исключено нарушение работы этих приборов в результате излучения радиоволн.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

▼ Принцип работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не разбирайте систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, так как вы можете её повредить, и она не сможет правильно функционировать при экстренной ситуации.
- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС оснащена встроенным автономным элементом электропитания. Поэтому она остается работоспособной, даже если прекратится подача напряжения от бортовой сети автомобиля, например, по причине произошедшего дорожно-транспортного происшествия.
  Примите во внимание изложенные ниже меры предосторожности. Неправильное обращение с системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, может привести к ее неработоспособности.
  - Встроенный элемент питания не подлежит перезарядке.
    Не пытайтесь зарядить данный элемент питания.
  - Если встроенный элемент питания разрядится по причине эксплуатационного расхода энергии и система определит наличие данной проблемы, то пользоваться системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС будет невозможно. В этом случае для предупреждения водителя о неисправности включается красный сигнализатор, встроенный в выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для выполнения осмотра и диагностики. Более подробная информация приведена на стр. 7-9 («Световые сигнализаторы / Звуковые сигналы»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС функционирует при включенном зажигании.
- Вызовы с помощью системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС выполняются двумя способами: автоматически или вручную.
- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может не устанавливать соединение при следующих условиях использования. Если установить соединение с помощью системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС невозможно, выполните вызов с другого телефона, например с ближайшего доступного таксофона.
  - Автомобиль находится вне зоны действия сети мобильной телефонной связи.
  - Автомобиль находится в условиях, при которых передача радиоволн затруднена (в туннелях, на подземных парковках, в зонах, экранированных высокими зданиями, в горах).
  - При аварии автомобиль подвергся воздействию удара, сила которого не привысила определенное значение.
  - Чрезвычайно тяжелая авария привела систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС в неработоспособное состояние.
  - Невозможен прием сигналов от спутников GPS и GLONASS (голосовой вызов возможен даже при отсутствии информации о координатах автомобиля).
- На период голосового соединения, выполняемого системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, звук аудиосистемы отключается, чтобы не мешать осуществлению экстренного вызова.
- В начале работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС ответ центра обработки вызовов может поступить с некоторой задержкой.
- Если после ответа на ваш телефонный вызов вы не сможете ответить на вопросы оператора, он может инициировать процедуры экстренной помощи по собственному усмотрению.
- Оператор может вас услышать, даже если вы с трудом слышите его голос. Продолжайте рассказывать об обстоятельствах дорожного происшествия.
- Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС сработает во время вашего разговора по мобильному телефону с использованием системы Bluetooth® Hands-Free, то разговор может быть прерван.
- Во время работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС прием телефонных звонков с помощью Bluetooth® Hands-Free может быть недоступен.
- Речевое общение с оператором невозможно, если сломан динамик или микрофон. В этом случае обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для осмотра и диагностики.
- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может не функционировать надлежащим образом вне допустимого температурного диапазона. Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС не работает, позвоните с любого другого телефона, например, с ближайшего стационарного телефона.
  Рабочий диапазон температур: от -40°C до 85°C.
- Не исключено, что переданная в центр обработки вызовов информация о координатах места нахождения автомобиля не будет полностью соответствовать его фактическому местоположению. Поэтому во время разговора с оператором опишите ближайшие заметные объекты местности и другие ориентиры.

Автоматический экстренный вызов

Если автомобиль при аварии получает удар, сила которого превышает определенное значение, то информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов.
Голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов устанавливается по завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала передачи информации об автомобиле в центр обработки вызовов.

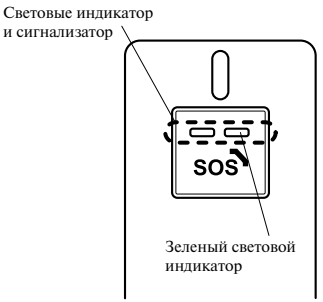
⚠ ВНИМАНИЕ

Если произошел автоматический вызов, то встроенный элемент питания может разрядиться и при следующей аварийной ситуации система будет не в состоянии установить экстренную связь. После автоматического вызова замените резервный элемент питания на сервисной станции официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Автоматический экстренный вызов не может быть отменен пользователем системы.
- Окончание процедуры автоматического экстренного вызова выполняет центр обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.
- Если автомобиль при аварии получает удар заданной силы (или более сильный), то автоматический экстренный вызов выполняется, даже если подушка безопасности не сработала.
- Если вызов центра обработки вызовов прерван или не может быть выполнен надлежащим образом, то автоматически осуществляется повторная попытка вызова, которая не может быть отменена.

1. Если автомобиль при аварии получает удар, сила которого превышает определенное значение, то система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС автоматически активируется.
2. Встроенный в выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС световой индикатор (зеленый) начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 с), а система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



3. После установления связи с центром обработки вызовов световой индикатор (зеленый) начинает мигать чаще (с интервалом 0,3 с) и одновременно подается звуковой сигнал. Начинается передача информации об автомобиле.
4. По окончании передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала связи подается звуковой сигнал и устанавливается голосовая связь с центром обработки вызовов.

5. Если связь установить не удается, то включается красный световой сигнализатор, а зеленый световой индикатор начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 с) и одновременно подается звуковой сигнал. В этом случае, поскольку автоматическая связь невозможна, следует выполнить вызов вручную с помощью выключателя системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.



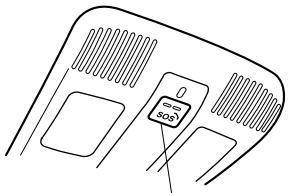
Выполнение экстренного вызова вручную

При включенном зажигании выполните продолжительное нажатие выключателя системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. После отпускания клавиши произойдет автоматическая передача информации об автомобиле в центр обработки вызовов.
Голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов устанавливается по завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала передачи информации об автомобиле в центр обработки вызовов.

ПРИМЕЧАНИЕ

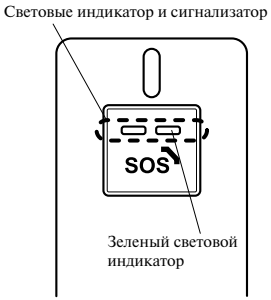
- Осуществляйте экстренный вызов вручную только в случаях, требующих незамедлительного реагирования, например, при внезапном недомогании или получении серьезной травмы.
- Перед экстренным вызовом вручную остановите автомобиль в безопасном месте.
- Завершение экстренного вызова осуществляется центром обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.
- В случае разъединения вызова или невозможности корректного соединения с центром обработки вызовов, автоматически выполняется повторный вызов. Информация об отмене повторного вызова приведена далее («Отмена экстренного вызова вручную»).

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Продолжительно нажмите на выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, который находится на верхней консоли, затем уберите палец от выключателя.



Выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

3. Встроенный в выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС световой индикатор (зеленый) начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 с), а система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



4. После установления связи с центром обработки вызовов световой индикатор (зеленый) начинает мигать чаще (с интервалом 0,3 с) и одновременно подается звуковой сигнал. Начинается передача информации об автомобиле.
5. По окончании передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала связи подается звуковой сигнал и устанавливается голосовая связь с центром обработки вызовов.
6. Если связь установить не удается, то включается красный световой сигнализатор, а зеленый световой индикатор начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 с) и одновременно подается звуковой сигнал.
   Попытайтесь повторить экстренный вызов вручную еще раз.



ПРИМЕЧАНИЕ
Если соединение с центром обработки вызовов не устанавливается, несмотря на то, что световой индикатор свидетельствует о возможности связи, вызовите полицию или службу экстренной помощи, используя иные способы, чем использование системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.

Отмена экстренного вызова вручную

Экстренный вызов вручную, инициированный с помощью выключателя Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, может быть прерван повторным нажатием на выключатель до того, как установится связь с центром обработки вызовов. Если отменить вызов не удается, сообщите оператору, что звонок был ошибочным.

Световые сигнализаторы / Звуковые сигналы*

Световые индикатор и сигнализатор, а также звуковой сигнал используются для оповещения водителя о текущем состоянии системы или о её неисправности.

Состояние	Индикатор и сигнализатор			Звуковой сигнал	Включен / мигает
	Зеленый	Красный	Интервал мигания		
Диагностика	Включен	Включен	–	–	При включении зажигания индикатор и сигнализатор включаются и через несколько секунд гаснут. **ПРИМЕЧАНИЕ** Во время выполнения диагностики выполнить экстренный вызов вручную невозможно.
Нормальная работа	Выключен	Выключен	–	–	Система функционирует надлежащим образом.
Неисправность	Выключен	Включен	–	Три медленных звуковых сигнала	• Обнаружена неисправность системы. • Высокая степень разряда встроенного элемента питания. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если красный световой сигнализатор светится постоянно, то система не работает надлежащим образом. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Экстренный вызов	Мигает	Выключен	Медленно (0,5 секунды)	Звуковой сигнал не включается, но слышен фоновый сигнал звонка	Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС выполняет экстренный вызов.
Передача информации об автомобиле	Мигает	Выключен	Быстрее (0,3 секунды)	Продолжительный прерывистый звук	Выполняется передача информации об автомобиле в центр обработки вызовов
В момент, когда голосовое соединение установлено	Включен	Выключен	–	Однократный сигнал	В процессе голосовой связи с оператором центра обработки вызовов.
В ходе голосового сеанса связи	Включен	Выключен	–	–	
Установить связь не удалось	Мигает	Включен	Быстро (0,15 секунд)	Три быстрых звуковых сигнала	Невозможность экстренной связи

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

Тестовый режим*

Тестовый режим позволяет проверить работоспособность системы Mazda ERA-GLONASS. Выполняйте проверку автомобиля в тестовом режиме на сервисной станции официального дилера Mazda.

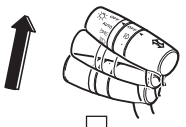
Порядок запуска проверки в тестовом режиме

На остановленном автомобиле с включенным стояночным тормозом переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON и подождите две минуты.
Затем выполните следующий порядок действий.

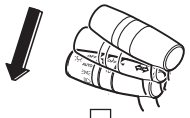
Включите аварийную световую сигнализацию



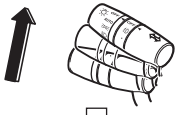
В течение пяти секунд
Переведите рычаг управления указателями поворота вверх, в положение включения указателей поворота вправо



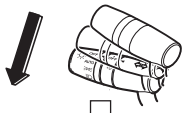
В течение одной секунды
Верните рычаг обратно, в положение выключенных указателей поворота



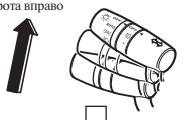
В течение одной секунды
Переведите рычаг управления указателями поворота вверх, в положение включения указателей поворота вправо



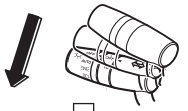
В течение одной секунды
Верните рычаг обратно, в положение выключенных указателей поворота



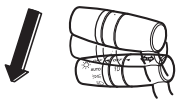
В течение одной секунды
Переведите рычаг управления указателями поворота вверх, в положение включения указателей поворота вправо



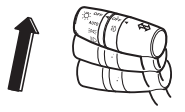
В течение одной секунды
Верните рычаг обратно, в положение выключенных указателей поворота



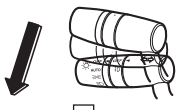
В течение одной секунды
Переведите рычаг управления указателями поворота вниз, в положение включения указателей поворота влево



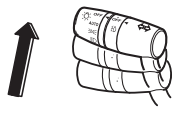
В течение одной секунды
Верните рычаг обратно, в положение выключенных указателей поворота



В течение одной секунды
Переведите рычаг управления указателями поворота вниз, в положение включения указателей поворота влево



В течение одной секунды
Верните рычаг обратно, в положение выключенных указателей поворота



В течение пяти секунд
Выключите аварийную световую сигнализацию



Включатся красный сигнализатор и зеленый индикатор на выключателе системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.



В течение пяти секунд
Нажмите на выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС и удерживайте его нажатым не менее одной секунды. Затем отпустите выключатель.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

По завершении процедуры будет автоматически выполнена проверка в тестовом режиме следующим образом.

Завершение процедуры включения тестового режима

↓

Переход в тестовый режим

↓

Вызов центра обработки вызовов

↓

Передача информации об автомобиле

↓

Установление голосового соединения

↓

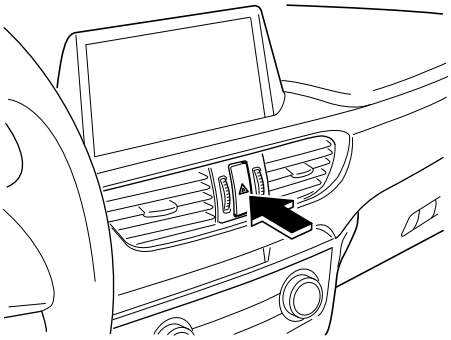
Воспроизведение голосового сообщения центра обработки вызовов

ПРИМЕЧАНИЕ
В зоне с плохим приемом сигналов сотовой связи попытка установить соединение с центром обработки вызовов может завершиться безуспешно. Выполняйте проверку в тестовом режиме в зоне с хорошим приемом сигналов сотовой связи.

Проверка в тестовом режиме завершится автоматически.

Аварийная остановка автомобиля

При остановке автомобиля на проезжей части улицы или дороги или около нее, а также во всех случаях, предусмотренных Правилами дорожного движения, включайте аварийную световую сигнализацию.



Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность, и они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



Нажмите на выключатель аварийной сигнализации. При этом начнут мигать все четыре фонаря и боковые повторители указателей поворота. При работе аварийной сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

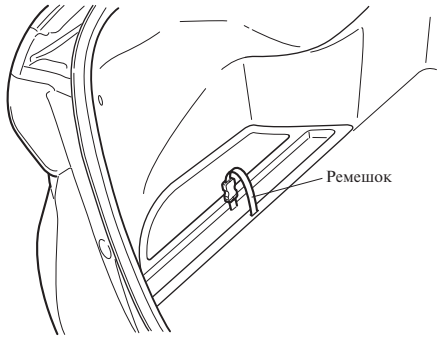
ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации фонари указателей поворота не реагируют на включение указателей поворота.
- При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.

Ремешок для крепления знака аварийной остановки*

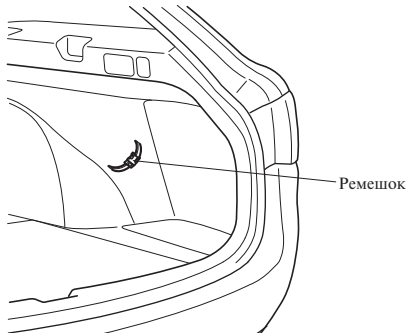
Автомобили с кузовом седан

Храните знак аварийной остановки, закрепив его ремешком в кармане багажника.



Автомобили с кузовом универсал

Храните знак аварийной остановки, закрепив его ремешком на внутренней обивке багажника с правой стороны.



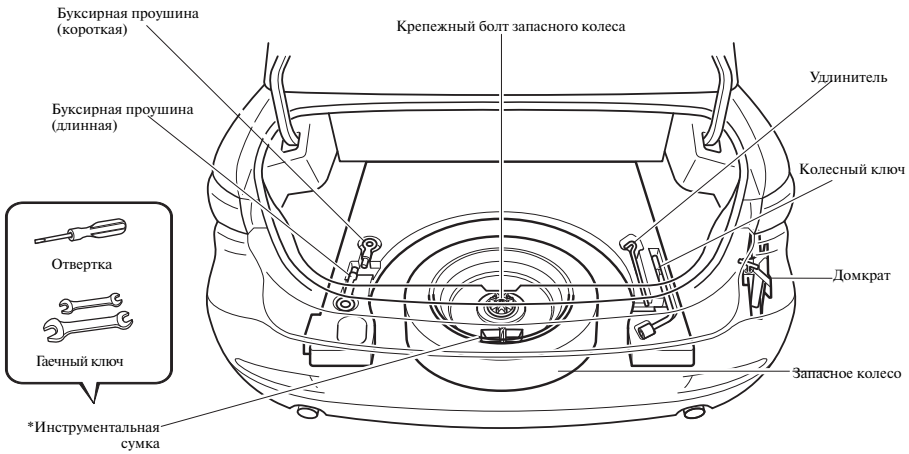
Запасное колесо и комплект инструмента

ПРИМЕЧАНИЕ
Наличие в комплекте запасного колеса, инструментальной сумки, домкрата и колесного ключа зависит от исполнения автомобиля. За дополнительной информацией обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

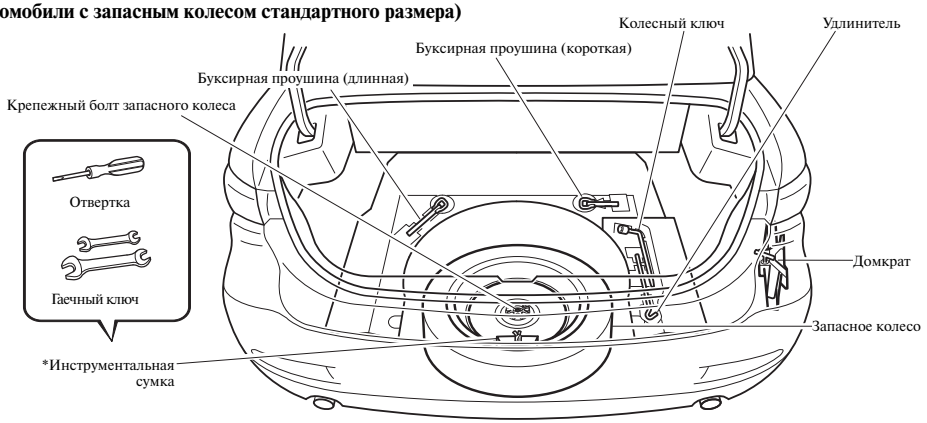
Запасное колесо и инструмент в походном положении находятся на местах, показанных на рисунках.

Автомобили с кузовом седан

(Автомобили с малоразмерным запасным колесом)



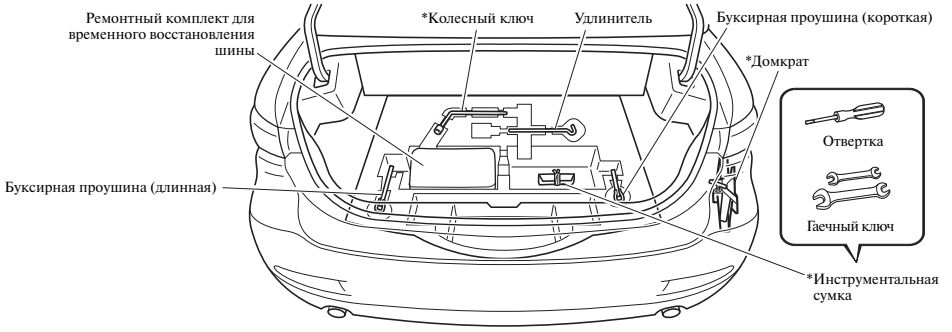
(Автомобили с запасным колесом стандартного размера)



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Повреждение шины

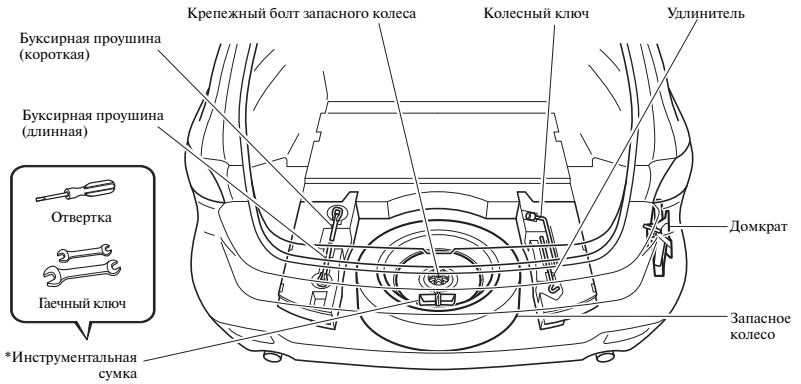
(Автомобили без запасного колеса)



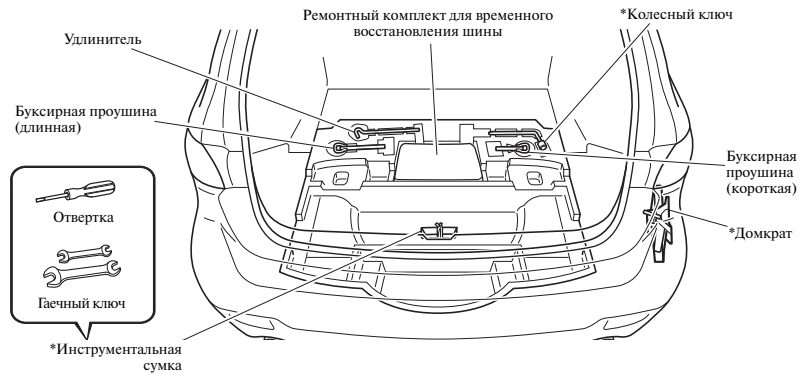
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобили с кузовом универсал

(Автомобили с запасным колесом)



(Автомобили без запасного колеса)



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

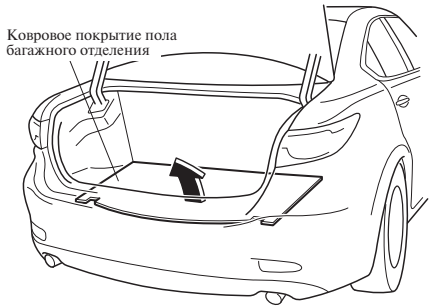
Повреждение шины

▼ Домкрат*

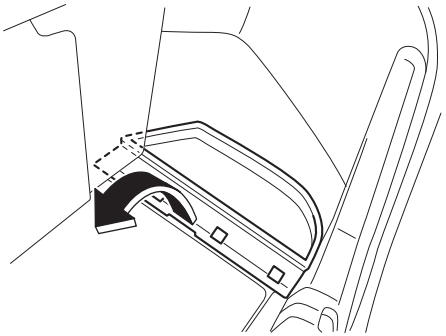
Для того чтобы вынуть домкрат, выполните следующее.

Автомобили с кузовом седан

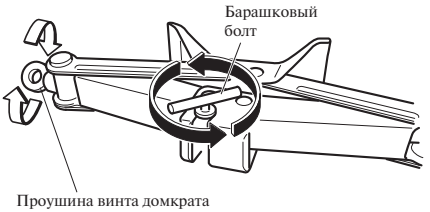
1. Поднимите ковровое покрытие пола в багажном отделении.



2. Снимите карман.



3. Поверните проушину винта домкрата против часовой стрелки и отверните барашковый болт.

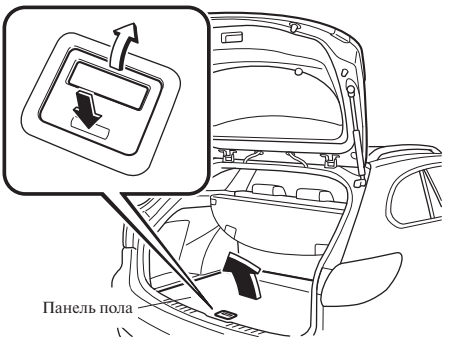


Автомобили с кузовом универсал

1. **(Автомобиль с запасным колесом)**

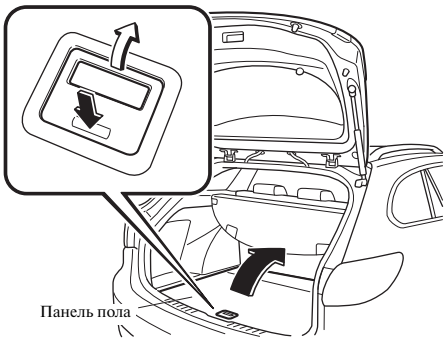
   Выньте панель пола багажного отделения.
   (Автомобили без запасного колеса)
   Поднимите панель пола багажного отделения.

(Автомобиль с запасным колесом)



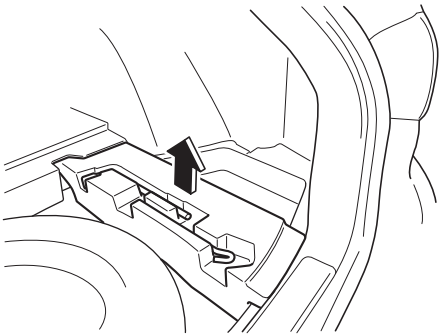
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

(Автомобили без запасного колеса)

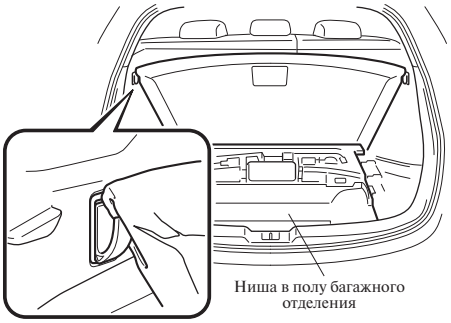


2. **(Автомобиль с запасным колесом)**
   Выньте поддон из багажного отделения.
   (Автомобили без запасного колеса)
   Поверните крючок для сумок из его крепления и закрепите на нем панель пола багажного отделения.

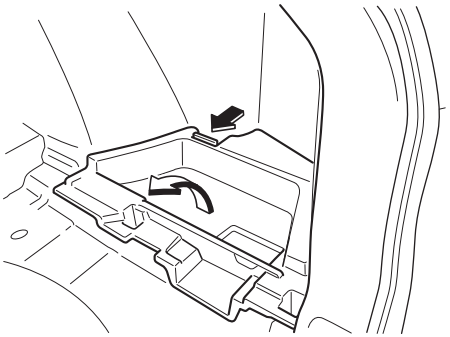
(Автомобиль с запасным колесом)



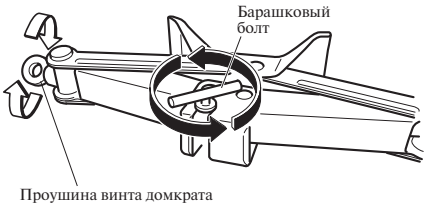
(Автомобили без запасного колеса)



3. Снимите карман, потянув его за лапку.



4. Поверните проушину винта домкрата против часовой стрелки и отверните барашковый болт.



Повреждение шины

Укладка домкрата в походное положение

1. Вставьте барашковый болт в прорезь домкрата и установите домкрат в гнездо, так чтобы проушина винта домкрата была направлена вперед. Вверните и слегка затяните болт, вращая его по часовой стрелке.
2. Разведите домкрат до упора, вращая винт домкрата в направлении стрелок, как показано на рисунке.



3. Полностью затяните барашковый болт для надежной фиксации домкрата в походном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если не закрепить домкрат в походном положении должным образом, то он будет греметь на ходу автомобиля. Проверьте надежность фиксации домкрата в походном положении.

Техническое обслуживание

- Всегда содержите домкрат в чистоте.
- Следите за тем, чтобы на подвижных деталях домкрата отсутствовала грязь и следы коррозии.
- Следите за тем, чтобы винт домкрата был хорошо смазан.

▼ Малоразмерное запасное колесо*

Ваш автомобиль оснащен малоразмерным запасным колесом, предназначенным только для временного использования. Малоразмерное запасное колесо отличается меньшей массой и размерами по сравнению со штатными колесами, которыми укомплектован автомобиль. Малоразмерное колесо предназначено исключительно для КРАТКОВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ в случае повреждения колеса автомобиля. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать малоразмерное запасное колесо для длительного движения на значительные расстояния.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*
Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колеса на переднюю ведущую ось автомобиля.
Движение на автомобиле с установленным спереди малоразмерным запасным колесом представляет опасность. Это значительно ухудшит управляемость автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, особенно на обледеневшей или заснеженной дороге, и попасть в дорожно-транспортное происшествие. При повреждении одного из передних колес следует переставить вперед исправное заднее колесо, а вместо него установить малоразмерное запасное колесо.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

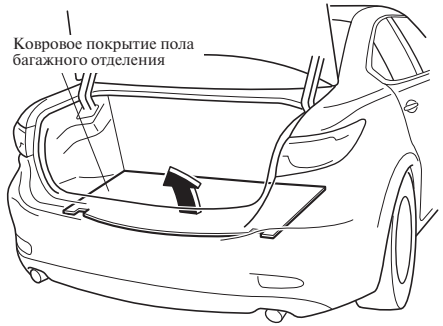
- При использовании малоразмерного запасного колеса устойчивость движения автомобиля может ухудшиться по сравнению с тем, когда на автомобиль установлены все четыре колеса стандартной размерности. Поэтому, управляя автомобилем, будьте особенно осторожны.
- Во избежание повреждения малоразмерного запасного колеса или автомобиля соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не превышайте скорость движения 80 км/ч.
  - Избегайте переезда через препятствия на дороге. Кроме того, не заезжайте на механизированную автомобильную мойку. Поскольку диаметр малоразмерного колеса меньше по сравнению со штатными колесами, установленными на автомобиль, дорожный просвет автомобиля уменьшается.
  - Запрещается устанавливать на малоразмерное запасное колесо цепи противоскольжения, поскольку они не подходят к этому колесу.
  - Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колесо на автомобили других марок и моделей. Малоразмерное запасное колесо предназначено только для вашей модели автомобиля.
  - На автомобиль разрешается устанавливать не более одного малоразмерного запасного колеса одновременно.

Как вынуть запасное колесо из автомобиля

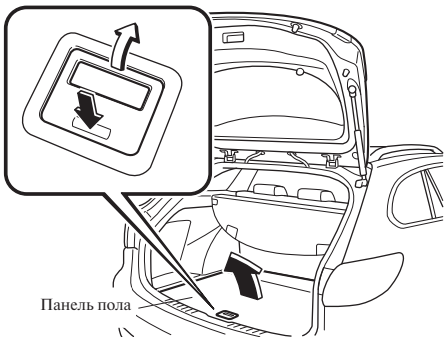
1. **(Автомобили с кузовом седан)**
   Поднимите ковровое покрытие пола багажного отделения.

   (Автомобили с кузовом универсал)
   Выньте панель пола багажного отделения.

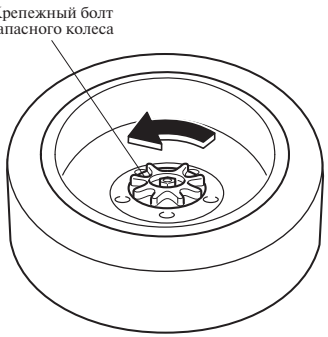
(Автомобили с кузовом седан)



(Автомобили с кузовом универсал)



2. Отверните крепежный болт запасного колеса, вращая его против часовой стрелки.



Укладка запасного колеса в походное положение

Уложите запасное колесо в походное положение, действуя в обратной последовательности. Уложив и закрепив запасное колесо в походном положении, проверьте надежность крепления колеса.

Ремонтный комплект для временного восстановления шины*

Ремонтный комплект, которым снабжен ваш автомобиль, предназначен для временного ремонта незначительных проколов шин (полученных, например, от гвоздя или аналогичных острых предметов).

Ремонт с помощью комплекта для временного восстановления поврежденной шины необходимо производить, не удаляя из нее гвоздь или другой острый предмет, вызвавший прокол.

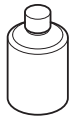
ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш автомобиль не укомплектован запасным колесом. В случае незначительного повреждения шины следует воспользоваться ремонтным комплектом, для того чтобы временно восстановить работоспособность шины. При использовании ремонтного комплекта следуйте инструкциям, которые приложены к комплекту. В случае использования ремонтного комплекта для временного восстановления работоспособности шины как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта или замены шины.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Ремонтный комплект для временного восстановления шины

Ремонтный комплект включает в себя следующее:



Герметик для шин



Шланг для подачи герметика в шину



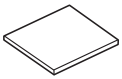
Воздушный компрессор



Запасной золотник вентиля



Отвертка для золотника вентиля



Инструкции



Наклейка с предупреждением об ограничении скорости движения

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не позволяйте детям трогать баллон с герметиком для шин.</u>

Попадание герметика в желудочно-кишечный тракт опасно.
При случайном проглатывании герметика необходимо выпить большое количество воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

Попадание герметика на слизистую оболочку глаз или на кожу представляет опасность.
Если герметик попал в глаза или на кожный покров тела, то следует сразу же промыть глаза или участок кожи большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Баллон с герметиком не подлежит повторному использованию. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.

Повреждение шины

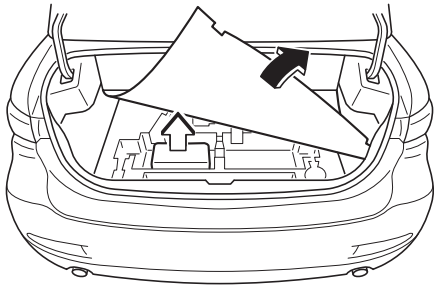
ПРИМЕЧАНИЕ

- Ремонтный комплект не предназначен для использования в перечисленных ниже случаях.
- В подобных случаях необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Срок годности герметика для шин истек. (Срок годности указан на этикетке на баллоне с герметиком.)
  - Размеры пореза или прокола протектора шины превышают 4 мм.
  - Повреждена боковина или любая другая зона шины, кроме протектора.
  - До остановки автомобиль двигался на полностью спущенной или почти спущенной шине.
  - Шина сошла с обода колеса.
  - Поврежден обод колеса.
  - Шина получила два прокола или более.

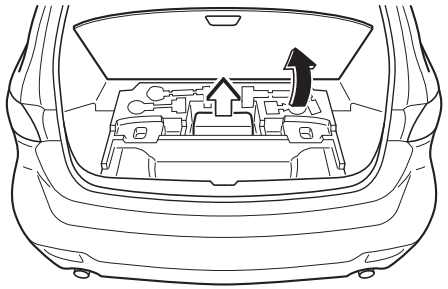
▼ Применение ремонтного комплекта для временного восстановления поврежденных шин

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке на безопасном расстоянии от транспортного потока и полностью включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода. Затем заглушите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Высадите из автомобиля пассажиров, разгрузите багажник и достаньте ремонтный комплект для шин.

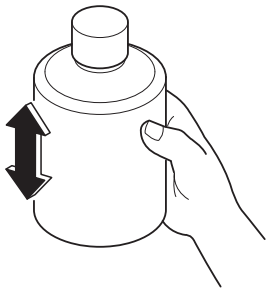
Автомобили с кузовом седан



Автомобили с кузовом универсал



5. Несколько раз как следует встряхните баллон с герметиком для шин.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если встряхивать баллон с навернутым шлангом, то герметик может вытечь через шланг. Герметик, попавший на одежду или другие вещи, удалить почти невозможно. Встряхните баллон несколько раз, прежде чем наворачивать шланг.

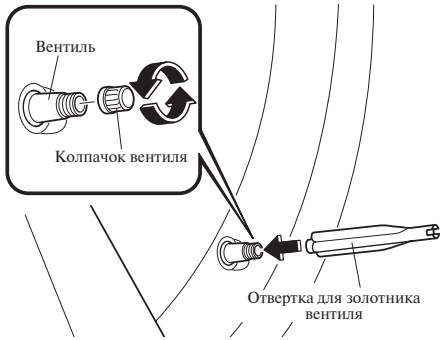
ПРИМЕЧАНИЕ

Герметик для шин может применяться при температуре окружающего воздуха до - 30 °C. Уже при температуре ниже 0 °C герметик застывает, и его подача из баллона в шину затрудняется. Поэтому прогрейте баллон с герметиком в салоне автомобиля, прежде чем впрыскивать герметик в шину.

6 Снимите крышку баллона. Наверните на горловину баллона шланг, не открывая внутреннюю крышку баллона. При наворачивании шланга одновременно происходит разрушение внутренней крышки.



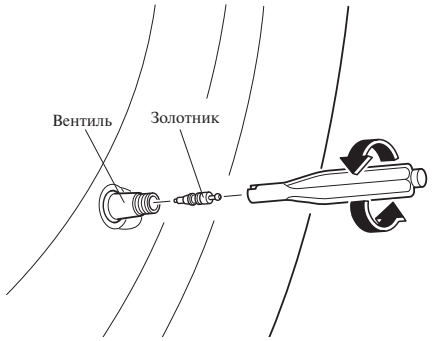
7. Снимите колпачок с вентиля поврежденной шины. Нажмите на золотник обратной стороной съемника золотника, чтобы полностью выпустить оставшийся воздух из шины.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если в шине останется избыточное давление воздуха, то при отворачивании золотника он может вылететь из вентиля. Поэтому выворачивайте золотник осторожно.

8. Выверните золотник с помощью съемника, вращая его против часовой стрелки.

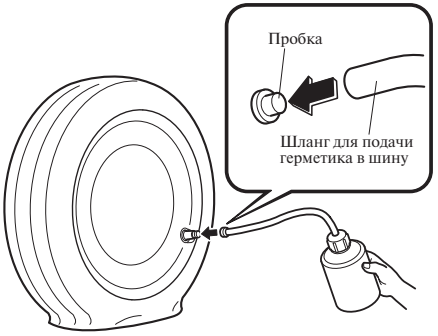


Повреждение шины

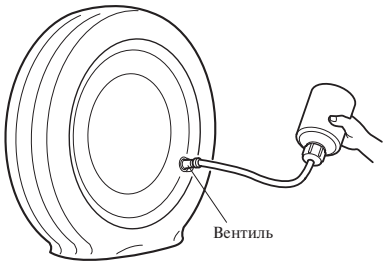
ПРИМЕЧАНИЕ

Уберите золотник, чтобы исключить возможность его загрязнения.

9. Выньте пробку из шланга и вставьте конец шланга в отверстие вентиля.



10. Поднимите и держите баллон вверх дном, сожмите баллон руками и полностью выдавите герметик в полость шины.



ПРИМЕЧАНИЕ

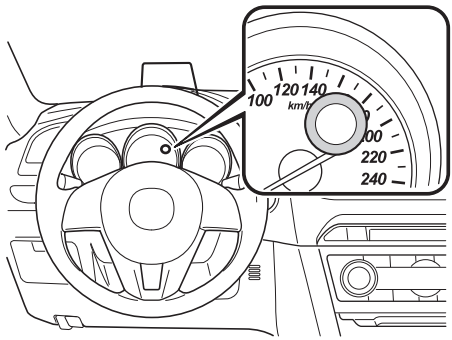
Баллон с герметиком не подлежит повторному использованию. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.

11. Выньте конец шланга из вентиля. Ввверните золотник в вентиль, затяните золотник с достаточным усилием, чтобы обеспечить герметичность.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается выбрасывать пустой использованный баллон от герметика. Верните пустой баллон от герметика официальному дилеру Mazda, когда обратитесь к нему для замены шины. Пустой баллон от герметика понадобится для сбора и последующей утилизации герметика при извлечении его из полости шины.

12. Соблюдайте ограничение скорости, указанное на наклейке.

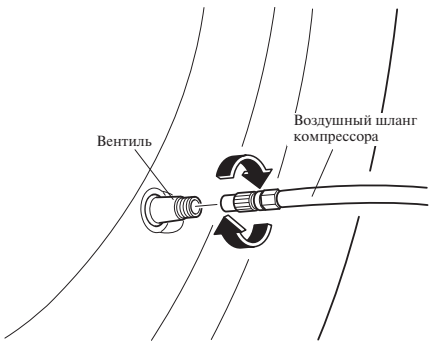


⚠ *ОПАСНОСТЬ*

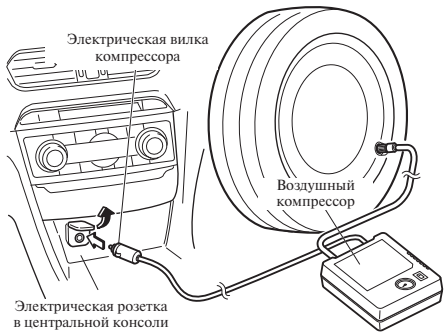
Прикрепите наклейку с предупреждением об ограничении скорости на том месте, где она будет легко видна водителю:

- ***Не закрепляйте наклейку с предупреждением об ограничении скорости на панели приборов в любом месте, кроме изображенного на приведенном выше рисунке. Наклейка может закрыть от водителя сигнализаторы или контрольные приборы, например, спидометр.***
- ***Опасно прикреплять наклейку на рулевое колесо. Наклейка может помешать развертыванию передней подушки безопасности и стать причиной тяжелого травмирования водителя.***

13. Наверните наконечник шланга воздушного компрессора на вентиль шины.



14. Подключите штекер электропровода воздушного компрессора к розетке для вспомогательных потребителей электроэнергии. Затем переведите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (см. стр. 5-151).



⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед тем как вынуть из розетки штекер компрессора, обязательно выключите компрессор.
- Компрессор включается и выключается одной кнопкой.

15. Нажмите на кнопку выключателя, чтобы включить компрессор, и накачайте шину строго до рекомендованного давления.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается накачивать шину компрессором до давления выше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар).

Опасно увеличивать давление, развиваемое компрессором, выше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар). При повышении давления воздуха выше 300 кПа (3,1 кгс/см2, 3 бар) вы можете получить ожог горячим воздухом, выходящим с задней стороны компрессора.

Повреждение шины

ПРИМЕЧАНИЕ

- Номинальное значение давления воздуха в шинах приведено на табличке, наклеенной на стойке кузова в проеме водительской двери.
- Запрещается непрерывная работа воздушного компрессора дольше 10 минут. Более продолжительная работа может привести к выходу компрессора из строя.
- Если при накачивании шины компрессором давление воздуха в шине не увеличивается, то ремонт поврежденной шины может оказаться невозможным. Если давление воздуха в шине за 10 минут работы компрессора не достигает номинального значения, то это является признаком серьезного повреждения шины. В подобном случае бесполезно пытаться восстановить работоспособность шины с помощью ремонтного комплекта, он не поможет. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda или в ближайшую шиноремонтную мастерскую.
- Если давление воздуха в шине оказалось выше нормы, то отверните колпачок клапана на компрессоре и сбросьте давление.

16. После того как шина будет накачана до рекомендованного давления, выключите воздушный компрессор и отсоедините шланг компрессора с вентиля шины.
17. Наверните колпачок на вентиль шины.
18. Уложите ремонтный комплект для шин в багажник и продолжайте движение на автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Двигайтесь осторожно со скоростью не более 80 км/ч до ближайшей шиноремонтной мастерской или до ближайшей сервисной станции официального дилера Mazda.
- При скорости автомобиля выше 80 км/ч может наблюдаться вибрация автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)

Если давление во временно отремонтированной шине будет ниже номинального значения, то включится сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах, стр. 4-58.

19. После 10 минут движения на автомобиле или после 5 км пути остановитесь и проверьте давление в шине с помощью манометра, встроенного в воздушный компрессор. Если давление воздуха в шине упало ниже номинального значения, еще раз накачайте шину до требуемого давления (см. операции, начиная с 14-й).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если давление воздуха в шине упало до 1,3 (130 кПа) бар или ниже, то временное восстановление поврежденной шины с помощью ремонтного комплекта невозможно. Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке в безопасном месте и обратитесь в службу технической помощи.
- Если после выполнения операций с 13-й по 20-ю давление воздуха в шине остается низким, установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке в безопасном месте и обратитесь в службу технической помощи.

ПРИМЕЧАНИЕ

При проверке давления воздуха в шине с помощью манометра компрессора обязательно выключите компрессор.

20. Если давление воздуха не снижается, то временный ремонт шины завершен. Осторожно двигайтесь на автомобиле до ближайшей сервисной станции официального дилера Mazda или шиноремонтной мастерской для замены шины. Компания Mazda рекомендует заменить данную шину новой. При необходимости ремонта и повторного использования шины обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. После замены шины удалите наклейку с указанием ограничения скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Компания Mazda рекомендует при первой же возможности заменить шину, которая была временно отремонтирована с помощью герметизирующего состава, входящего в ремонтный комплект, новой. При необходимости ремонта и повторного использования временно отремонтированной шины обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Временно отремонтированная шина может продолжать эксплуатироваться только при условии тщательного удаления из нее герметизирующего состава и проверки состояния шины на отсутствие существенных повреждений. Однако вентиль шины необходимо заменить обязательно.

▼ Проверка исправности ремонтного комплекта для восстановления шины

Регулярно проверяйте состояние ремонтного комплекта.

- Проверьте срок годности баллона с герметиком.
- Проверьте исправность и функционирование воздушного компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Баллон с герметиком имеет ограниченный срок годности. Проверьте срок годности, указанный на ярлыке баллона с герметиком, и, если срок годности истек, замените баллон новым. Рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda и заменить старый баллон новым, не дожидаясь окончания срока годности.

Замена поврежденного колеса малоразмерным запасным колесом

ПРИМЕЧАНИЕ

О повреждении колеса могут свидетельствовать следующие признаки.

- Увеличение сопротивления вращению рулевого колеса.
- Повышенная вибрация автомобиля.
- Увод автомобиля в сторону.

Если колесо получило повреждение, то для его замены сверните к краю проезжей части и, соблюдая меры предосторожности, медленно двигайтесь до ближайшей горизонтальной площадки, удаленной на достаточно безопасное расстояние от проезжей части дороги. Остановка автомобиля на проезжей части или на краю дороги с интенсивным движением представляет опасность.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Строго выполняйте все инструкции по замене колеса.

Нарушение инструкций по замене неисправного колеса опасно! Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать находящихся поблизости людей. Если автомобиль установлен на домкрате, то никогда не залезайте под автомобиль и не подставляйте под него никакие из частей своего тела. То же относится к пассажирам и окружающим лицам.

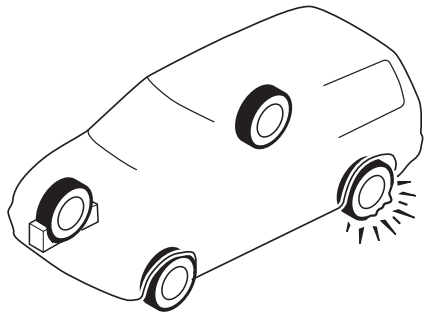
Запрещается оставлять в салоне автомобиля пассажиров, если автомобиль будет подниматься на домкрате.

Опасно оставлять пассажиров в автомобиле, который поднят на домкрате. Пассажиры могут стать причиной падения автомобиля с домкрата и серьезного травмирования находящихся поблизости людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием домкрата проверьте, чтобы его винт был хорошо смазан.

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке на безопасном расстоянии от транспортного потока и полностью включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода. Затем заглушите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Проверьте, чтобы никто из пассажиров не оставался в автомобиле, и все пассажиры находились на безопасном расстоянии от проезжей части дороги и от автомобиля.
5. Достаньте домкрат, инструмент и запасное колесо (стр. 7-13).
6. Подложите под колесо, которое расположено по диагонали от поврежденного, противооткатные упоры. Противооткатные упоры следует установить спереди и сзади колеса.



ПРИМЕЧАНИЕ

В качестве противооткатных упоров колеса можно использовать камни или деревянные бруски подходящего размера и формы, если они могут обеспечить неподвижность автомобиля.

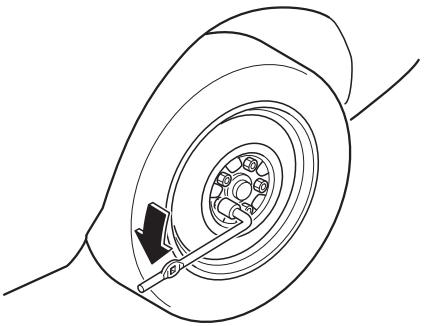
▼ Демонтаж неисправного колеса

⚠ ОПАСНОСТЬ

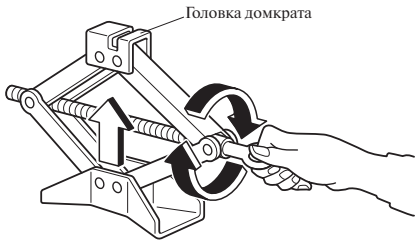
При подъеме автомобиля на домкрате всегда устанавливайте рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода (автомобили с механической коробкой передач) или селектор - в положение Р (стоянка) (автомобили с автоматической коробкой передач), включайте стояночный тормоз и устанавливайте противооткатные упоры под колесо, находящееся в диагонально-противоположном направлении к домкрату.

Выполнение замены поврежденного колеса без использования противооткатных упоров представляет опасность, так как автомобиль может начать двигаться и упасть с домкрата, даже если рычаг переключения механической коробки передач установлен в положение первой передачи или передачи заднего хода, или селектор автоматической коробки передач установлен в положение Р (стоянка). Падение автомобиля с домкрата чревато опасными последствиями.

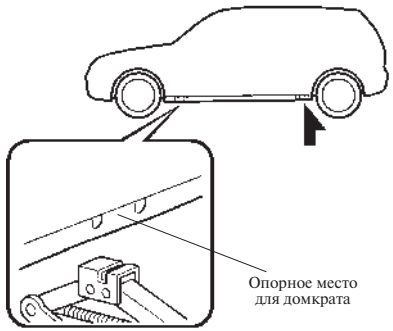
1. Отверните колесные гайки на один оборот (против часовой стрелки). Не отворачивайте гайки полностью до тех пор, пока колесо не будет полностью вывешено.



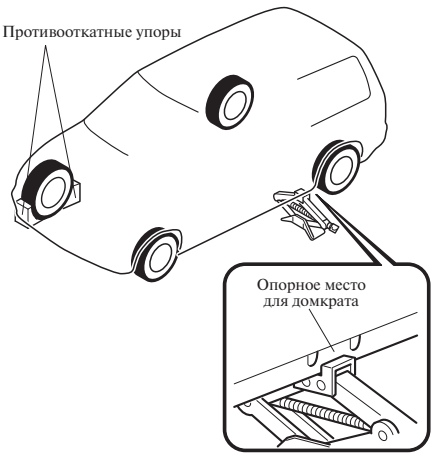
2. Поставьте домкрат на опорную поверхность.
3. Вращая винт домкрата в направлении, показанном на рисунке, поднимите головку домкрата на высоту, немного меньшую высоты опорных мест кузова автомобиля.



4. Установите домкрат под опорное место, ближайшее к поврежденному колесу. При этом головка домкрата должна находиться прямо под опорным местом кузова.



5. Медленно поднимайте головку домкрата, вращая винт руками до тех пор, пока головка не упрется в опорное место кузова.



Повреждение шины

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устанавливайте домкрат только под специально предусмотренные передние и задние опорные места на кузове, показанные на рисунках.

Опасно поднимать автомобиль, если домкрат установлен под другие места, не предназначенные для подъема автомобиля. Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать или даже убить находящегося рядом человека. Устанавливайте домкрат только под передние и задние опорные места, специально предназначенные для подъема автомобиля на домкрате (см. рисунки).

Запрещается поднимать автомобиль, уперев домкрат в места, не предназначенные для подъема автомобиля, также запрещаемся подкладывать под сам домкрат или под его головку любые посторонние предметы.

Подъём автомобиля при упоре домкрата в места, не предназначенные для подъема автомобиля, а также подкладывание под сам домкрат или под его головку любых посторонних предметов является опасным, так как это может привести к деформации кузова, либо автомобиль может соскочить с домкрата, а находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы домкратом или падающим автомобилем.

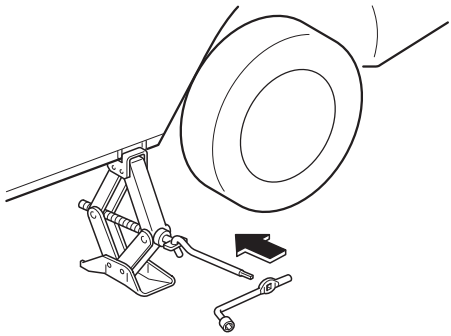
Используйте только домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль.

Опасно использовать домкрат, который не предназначен для вашего автомобиля Mazda. Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать находящихся поблизости людей.

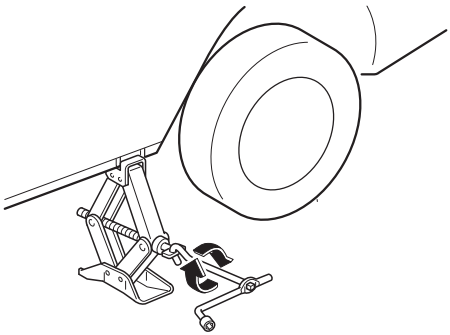
Запрещается подкладывать под домкрат любые посторонние предметы.

Опасно поднимать автомобиль, если домкрат опирается на какие-либо подкладки. Домкрат может потерять устойчивость, а находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы домкратом или падающим автомобилем.

6. Вставьте в проушину винта домкрата крюк удлинителя и наденьте на него рукоятку колесного ключа.



7. Вращая коленчатую рукоятку по часовой стрелке, поднимите автомобиль на высоту, достаточную для установки запасного колеса. Перед тем как отворачивать колесные гайки, убедитесь в том, что автомобиль находится в устойчивом положении и не может упасть с домкрата или самопроизвольно сдвинуться с места.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не поднимайте автомобиль на высоту, большую, чем требуется для замены колеса.

Подъем автомобиля на высоту, большую, чем это требуется для замены колеса, представляет опасность, как как автомобиль может потерять устойчивость и соскочить с домкрата.

Запрещается пускать двигатель или трясти автомобиль, поднятый на домкрате.

Пуск двигателя или качание кузова автомобиля, поднятого на домкрате, представляет опасность, так как автомобиль при этом может упасть с домкрата и нанести травмы.

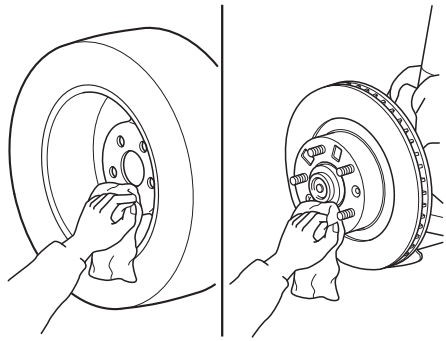
Запрещается подлезать под автомобиль, поднятый на домкрате.

В случае падения автомобиля с домкрата, человек, находящийся под автомобилем, может получить серьезные травмы или погибнуть.

8. Отверните колесные гайки, вращая их против часовой стрелки, и снимите поврежденное колесо. Снимите с колеса декоративный колпак.

▼ Установка запасного колеса

1. Очистите ветошью от грязи привалочные поверхности на диске колеса и ступице, а также шпильки крепления колеса.



⚠ ОПАСНОСТЬ

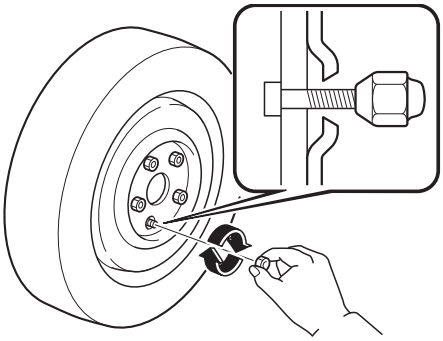
Перед установкой колеса убедитесь в том, что привалочные поверхности на диске колеса и на ступице, а также шпильки и гайки тщательно очищены от грязи.

Если при установке или замене колеса не очистить от грязи привалочные поверхности диска колеса и ступицы, а также шпильки, то при дальнейшей эксплуатации автомобиля это может привести к опасному происшествию. Из-за ослабления затяжки колесных гаек колесо может соскочить со ступицы на ходу автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

2. Установите запасное колесо.

Повреждение шины

3. Наверните колесные гайки на шпильки так, чтобы конические пояски гаек были обращены к колесу. Затяните гайки от руки.

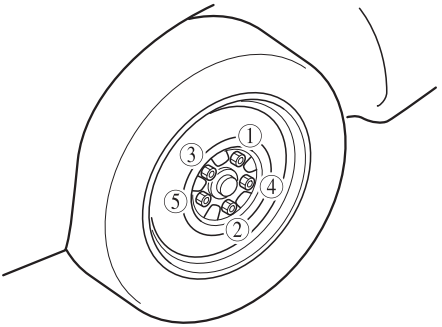


⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается наносить масло или пластичную смазку на шпильки и колесные гайки. Запрещается затягивать колесные гайки моментом, превышающим номинальное значение.

Нанесение масла или пластичной смазки на шпильки или колесные гайки приводит к опасным последствиям. Из-за ослабления затяжки колесных гаек колесо может сойти со ступицы на ходу автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Кроме того, колесные гайки и шпильки могут быть повреждены из-за слишком сильной затяжки.

4. Вращая колесным ключом винт домкрата против часовой стрелки, опустите автомобиль.
5. С помощью колесного ключа затяните гайки в указанной на рисунке последовательности.



Если вы не уверены в правильной затяжке колесных гаек, при первой возможности обратитесь в шиномонтажную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки момента затяжки гаек.

Момент затяжки колесных гаек	
Нм (кгс-м)	108-147 (12-14)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда затягивайте колесные гайки требуемым моментом.

Неправильно или слабо затянутые колесные гайки могут стать причиной опасных последствий. Колесо может вибрировать на ходу автомобиля или соскочить со ступицы. Это чревато потерей контроля над автомобилем и серьезным дорожно-транспортным происшествием.

При установке колеса используйте те же гайки, которыми колесо было закреплено.

При необходимости замените гайки аналогичными гайками с метрической резьбой. На вашем автомобиле используются колесные шпильки и гайки с метрической резьбой. Поэтому опасно закреплять колеса гайками с другим видом резьбы. Это приведет к ненадежному креплению колеса и повреждению резьбы на шпильках. В результате колесо может соскочить со ступицы, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

6. Снимите противооткатные упоры из-под колеса и уложите домкрат и комплект инструмента в походное положение.
7. Уложите поврежденное колесо в багажное отделение.
8. Проверьте давление воздуха в шине. Более подробные сведения о шинах приведены на стр. 9-11.
9. При первой возможности отремонтируйте поврежденное колесо или замените поврежденную шину новой.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)
После установки запасного колеса не нажимайте кнопку инициализации системы контроля давления воздуха в шинах. Делать это можно только после установки колеса с отремонтированной или новой шиной (стр. 4-228).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если хотя бы в одной шине давление воздуха не соответствует номинальному значению.

Неправильное давление воздуха в шинах представляет угрозу безопасности движения. Если давление воздуха в шинах не соответствует номинальному, то это отрицательно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к дорожно-транспортному происшествию. Проверяя давление воздуха в шинах, обязательно проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы домкрат и инструменты не гремели на ходу автомобиля, закрепляйте их в походном положении должным образом.

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи может представлять опасность, если вы нарушаете соответствующие инструкции. Поэтому точно следуйте описанию всех операций. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно запустить двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, мы настоятельно рекомендуем обратиться за технической помощью к специалистам.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда соблюдайте перечисленные ниже меры безопасности
Для того чтобы обеспечить безопасность при обращении с аккумуляторной батареей, внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности и предупреждениями об опасности, прежде чем приступать к проверке, заряду или подключению батареи.

Следите за тем, чтобы положительный полюс (+) батареи не соприкасался с кузовом автомобиля, а также ни с какими металлическими предметами. Это может привести к искрению.
Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги. При выполнении работ около аккумуляторной батареи не прикасайтесь металлическими инструментами к положительному (+) или отрицательному (-) полюсам аккумуляторной батареи.

Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.
Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги.

Запрещается запускать двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, если электролит в аккумуляторной батарее вашего автомобиля замерз или уровень электролита в батарее ниже нормы.
Опасно запускать двигатель вашего автомобиля от вспомогательной аккумуляторной батареи, если в аккумуляторной батарее вашего автомобиля низкий уровень электролита или электролит замерз. Аккумуляторная батарея может выйти из строя или взорваться, что чревато тяжелым травмированием.

Присоединяйте клемму отрицательного удлинительного провода только к массивной металлической детали, которая расположена в моторном отсеке на достаточном удалении от разряженной аккумуляторной батареи.
Опасно подключать клемму удлинительного провода непосредственно к отрицательному полюсу (-) разряженной аккумуляторной батареи. Электрический разряд может привести к взрыву газа, выделяемого аккумуляторной батареей, и травмированию находящихся поблизости людей.

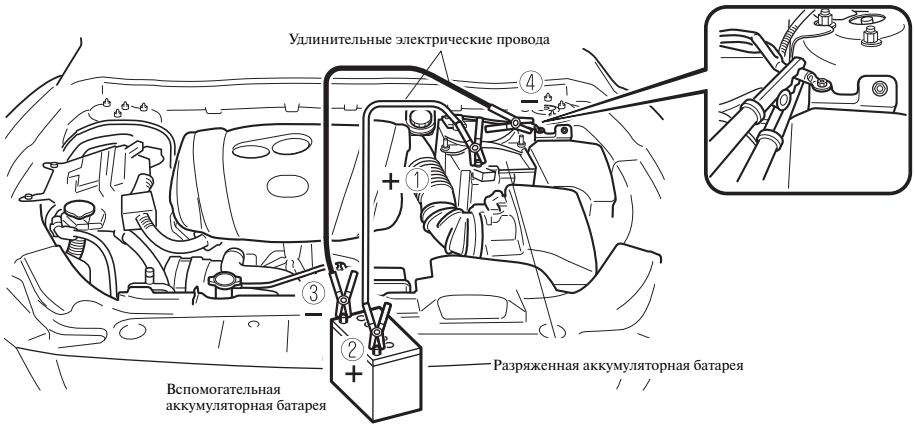
Прокладывайте и располагайте удлинительные провода на достаточном удалении от движущихся деталей.
Опасно присоединять клеммы удлинительных проводов около подвижных деталей или непосредственно к ним (например, около зоны вращения лопастей вентилятора или около приводных ремней). При пуске двигателя это может привести к попаданию удлинительного провода в подвижные детали и серьезным травмам.

Разряд аккумуляторной батареи

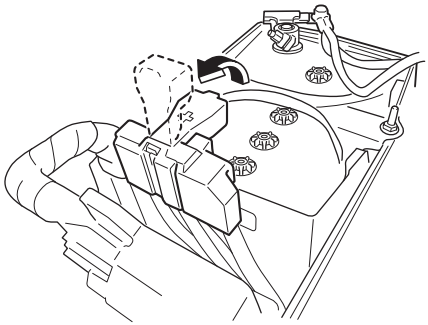
⚠ ВНИМАНИЕ

Разрешается использовать только 12-вольтовые автономные устройства для пуска двигателя. При использовании 24-вольтового пускового устройства (например, двух 12-вольтовых батарей, подключенных последовательно, или 24-вольтового электрического преобразователя) электрическое оборудование вашего автомобиля, рассчитанное на напряжение 12 В (включая стартер, систему зажигания и другие компоненты), может полностью выйти из строя.

Присоединяйте клеммы удлинительных проводов в порядке, который соответствует номерам, указанным на рисунках. Отсоединяйте клеммы удлинительных проводов в обратном порядке.



1. Снимите крышку с аккумуляторной батареи.



2. Убедитесь в том, что вспомогательная аккумуляторная батарея, которую вы намерены использовать, имеет номинальное напряжение 12 В и ее отрицательный вывод соединен с «массой» автомобиля.
3. Если дополнительная батарея установлена на другом автомобиле, то автомобили не должны касаться друг друга. Заглушите двигатель автомобиля, аккумуляторная батарея которого будет использоваться в качестве дополнительной. Выключите на обоих автомобилях все ненужные потребители электроэнергии.
4. Подключите клеммы удлинительных проводов строго в той последовательности, которая указана на рисунке.
   - Присоедините клемму удлинительного провода к положительному выводу разряженной батареи (1).
   - Присоедините вторую клемму этого провода к положительному выводу вспомогательной батареи (2).
   - Присоедините клемму другого удлинительного провода к отрицательному выводу вспомогательной батареи (3).

- Присоедините вторую клемму этого удлинительного провода к массивной металлической детали автомобиля (например, к опоре двигателя) на достаточном удалении от разряженной аккумуляторной батареи (4).

5. Запустите двигатель автомобиля со вспомогательной батареей и дайте ему поработать в течение нескольких минут. Затем запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.
6. **(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных системой i-ELOOP)**
   После запуска двигателя на дисплее, расположенном на комбинации приборов, может появиться сообщение «i-ELOOP charging» (i-ELOOP Зарядка). После завершения зарядки аккумуляторной батареи и при продолжении работы двигателя это сообщение погаснет. Прежде чем продолжить движение, необходимо дождаться, пока упомянутое сообщение на дисплее погаснет.



ПРИМЕЧАНИЕ
Попытка начать движение на автомобиле при горящем сообщении вызовет включение звуковой сигнализации. Пока сообщение отображается на дисплее, усилие сопротивления повороту рулевого колеса будет выше, чем в обычных условиях, однако это не свидетельствует о наличии неисправности. После того как сообщение погаснет, рулевое управление вернется в нормальный режим функционирования. Не отсоединяйте клеммы удлинительных проводов, пока на дисплее отображается предупреждающее сообщение.

7. После успешного пуска двигателя осторожно отсоедините клеммы удлинительных проводов, действуя в обратной последовательности.
8. Установите крышку на аккумуляторную батарею в порядке, обратном снятию.

ПРИМЕЧАНИЕ
Проверьте, чтобы крышки были надежно зафиксированы на своих местах.

Инструкции по пуску двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

Если двигатель не запускается, то возможной причиной является переобогащение топливовоздушной смеси (в камеры сгорания двигателя поступило излишнее количество топлива).

Для того чтобы запустить двигатель в подобной ситуации, выполните следующее.

1. Если двигатель не запустился с первой попытки длительностью 5 секунд, то следует подождать 10 секунд. Затем попытайтесь запустить двигатель еще раз, действуя следующим образом.
2. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
3. Полностью до упора нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении.
4. На автомобиле с механической коробкой передач выжмите педаль сцепления. На автомобиле с автоматической коробкой передач нажмите на тормозную педаль. Затем нажмите выключатель зажигания. Если при этом двигатель запустился, немедленно отпустите педаль акселератора. Если сразу не отпустить педаль акселератора, то частота вращения вала двигателя резко возрастет.
5. Если двигатель не запустился при работе стартера с полностью нажатой педалью акселератора, то после 10-секундной паузы включите стартер, не нажимая на педаль акселератора. Прокручивайте коленчатый вал стартером в течение 10 секунд или до пуска двигателя.

Если двигатель не запускается путем выполнения описанной выше процедуры, прекратите самостоятельные попытки запустить двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля

Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается запускать двигатель путем буксировки автомобиля.

Пуск двигателя путем буксировки автомобиля представляет опасность. Буксируемый автомобиль в случае пуска двигателя может догнать и столкнуться с буксирующим автомобилем. Это может стать причиной травмирования находящихся в автомобилях людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, запрещается запускать двигатель путем буксировки или толкания автомобиля. Это может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то пуск двигателя путем буксировки или толкания автомобиля невозможен.

Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается непрерывная работа стартера дольше 30 секунд. Более продолжительное включение может вывести стартер из строя. Если двигатель не запустился с первой попытки, сделайте паузу в 10 секунд, прежде чем включать стартер снова.

Если в баке кончилось топливо, долейте в бак не менее 10 л топлива и повторите попытку пуска двигателя. Так как при полной выработке топлива в топливопровод может попасть воздух, двигатель может сразу не запуститься. Если двигатель не запустился с первой попытки, выполните еще несколько попыток запустить двигатель. Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Перегрев двигателя

Если включился сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя, или двигатель не развивает полную мощность, или работа двигателя сопровождается сильными стуками или звонким звуком, то возможной причиной является перегрев двигателя.

⚠ ОПАСНОСТЬ



Заглушите двигатель, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.

Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.



Запрещается снимать крышки радиатора и расширительного бачка до охлаждения двигателя и радиатора.

Если двигатель и радиатор системы охлаждения имеют высокую температуру, то брызги охлаждающей жидкости и пар, вырывающиеся под давлением из-под крышки радиатора или расширительного бачка, могут стать причиной сильных ожогов.

Открывайте капот только после полного прекращения выхода пара из системы охлаждения двигателя.

Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, представляет опасность. Вы можете получить сильные ожоги выходящим паром.

Если горит сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя, выполните следующие действия:

1. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь.
2. На автомобиле с автоматической трансмиссией переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Выключите кондиционер воздуха.
5. Проверьте наличие признаков течи охлаждающей жидкости или выхода пара из моторного отсека автомобиля.

   Если из моторного отсека выходит пар, выполните следующие действия:

   Не подходите близко к передней части автомобиля. Заглушите двигатель.

   Подождите, пока выход пара не прекратится. Затем откройте капот и запустите двигатель.

   При отсутствии выхода пара и течи охлаждающей жидкости выполните следующие действия:

   Откройте капот и дайте двигателю поработать на холостом ходу при открытом капоте, пока температура двигателя не снизится.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если при работающем двигателе вентилятор охлаждения радиатора не работает, то температура двигателя будет увеличиваться. Заглушите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

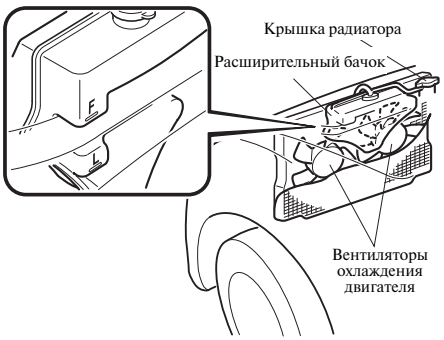
6. Убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора работает. После того как температура двигателя снизится до нормы, заглушите двигатель.
7. После охлаждения двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень охлаждающей жидкости ниже нормы, проверьте наличие признаков течи из радиатора и соединительных шлангов.

Перегрев двигателя

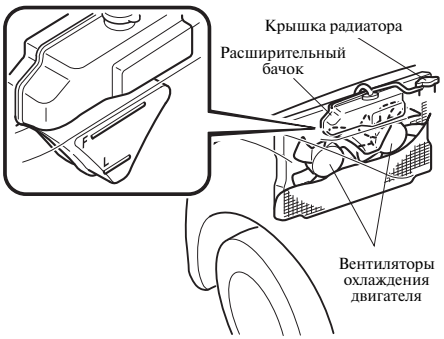
Если вы обнаружили течь охлаждающей жидкости или другие повреждения, или течь охлаждающей жидкости продолжается, то выполните следующие действия:

Заглушите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Если вы не обнаружили никаких неисправностей и течь охлаждающей жидкости отсутствует, то после охлаждения двигателя выполните следующие действия:

Осторожно долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до нормы (см. стр. 6-24).

⚠ ВНИМАНИЕ

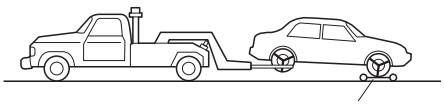
Если двигатель продолжает перегреваться или двигатель часто перегревается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы охлаждения двигателя. Если своевременно не отремонтировать систему охлаждения двигателя, он может получить серьезные повреждения и выйти из строя. В подобных случаях необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Инструкции по эвакуации автомобиля

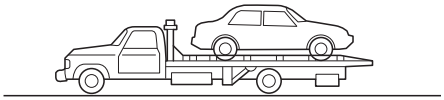
Мы рекомендуем привлекать для эвакуации автомобиля только специализированные службы технической помощи на дороге, которые принадлежат официальным дилерам Mazda или действуют самостоятельно.

Во избежание повреждений автомобиля необходимо выполнять все операции по его подъему и буксировке в строгом соответствии с инструкциями. Соблюдение всех инструкций особенно важно при эвакуации полноприводного автомобиля (4WD), у которого все колеса связаны с трансмиссией. При нарушении инструкций по буксировке полноприводного автомобиля трансмиссия может выйти из строя. Кроме того, необходимо соблюдать все действующие правила, регламентирующие буксировку и эвакуацию автомобилей.

Буксировка переднеприводного автомобиля должна выполняться с поднятыми передними колесами (передние колеса не должны опираться на дорогу). Если имеющиеся на автомобиле повреждения или другие причины не позволяют это сделать, то необходимо использовать опорные тележки для передних колес или эвакуатор с грузовой платформой для погрузки автомобиля.



Опорная тележка



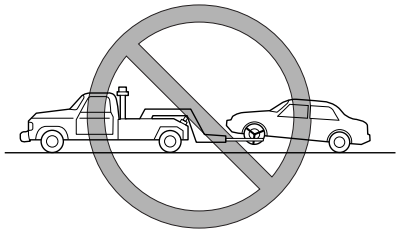
При буксировке переднеприводного автомобиля с опорой задних колес на дорогу полностью выключите стояночный тормоз. Более подробная информация приведена на стр. 4-88 («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).

Для полноприводных автомобилей (4WD) допускается только эвакуация без контакта колес с дорогой, например, перевозка на платформе автомобиля-эвакуатора.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Эвакуация полноприводного автомобиля должна всегда выполняться без опирания колес на дорогу.

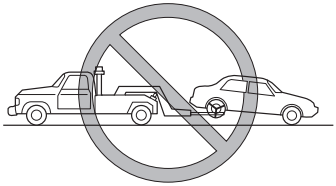
Буксировка полноприводного автомобиля с опорой на дорогу колес переднего или заднего моста представляет опасность. Это может привести к выходу трансмиссии из строя. Кроме того, буксируемый автомобиль может отцепиться от автомобиля-эвакуатора и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. При повреждении трансмиссии перевозите автомобиль на эвакуаторе с грузовой платформой.



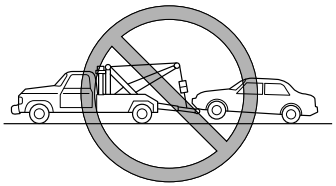
Буксировка неисправного автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается буксировать автомобиль задним ходом с опорой передних ведущих колес на дорогу. Это приведет к выходу трансмиссии из строя.



- Запрещается использовать буксировочное оборудование с гибкими связями. Это может привести к повреждению автомобиля. Для буксировки или эвакуации автомобиля следует использовать автомобили-эвакуаторы с подъемником моста или с платформой для погрузки автомобиля.



- Если стояночный тормоз с электроприводом (EPB) невозможно отключить при буксировке автомобиля, осуществляйте буксировку без контакта колес с дорогой, как изображено на рисунке. Если буксировка автомобиля будет выполняться с опорой колес на дорогу, это может привести к повреждению тормозной системы.



Если невозможно вызвать специализированную службу эвакуации, то автомобиль можно буксировать с опорой всех четырех колес на дорогу, используя переднюю буксирную проушину.

При этом разрешается буксировать автомобиль только по дорогам с твердым покрытием на короткое расстояние (не более 5 км) и на малой скорости (до 30 км/ч).

⚠ ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля с опорой всех колес на дорогу выполняйте следующие инструкции.

1. На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. На автомобиле с автоматической коробкой переведите селектор в положение N (Нейтраль).
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON (Зажигание включено).
3. Выключите стояночный тормоз. Более подробная информация приведена на стр. 4-88 («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).

Следует помнить о том, что при неработающем двигателе рулевой усилитель и вакуумный тормозной усилитель не работают.

Буксирные проушины

⚠ ВНИМАНИЕ

- Буксирные проушины предназначены для использования в экстренных ситуациях, например, в случае застревания автомобиля.
- При использовании буксирных проушин необходимо всегда следить за тем, чтобы буксирный трос или цепь были направлены вдоль продольной оси буксирной проушины. Никогда не прикладывайте к буксирным проушинам поперечные усилия.

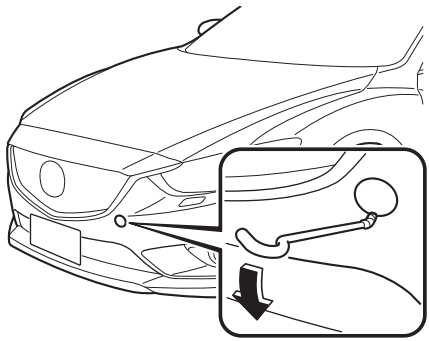
ПРИМЕЧАНИЕ

При буксировке или эвакуации автомобиля обмотайте мягкой ветошью конец буксирного троса или цепи, примыкающий к буксирной проушине. Это предотвратит повреждение бампера автомобиля.

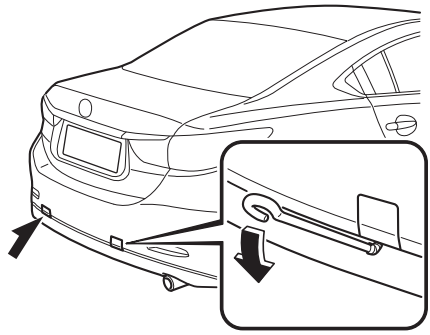
▼ Буксирные проушины

1. Достаньте из багажного отделения буксирную проушину и колесный ключ (стр. 7-13).
2. Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия бампера обмотайте плоский конец колесного ключа мягкой ветошью и откройте заглушку, расположенную на переднем бампере.

Передняя проушина



Задняя проушина



⚠ ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к заглушке излишне больших усилий, поскольку это может привести к повреждению заглушки или царапинам на лакокрасочном покрытии бампера.

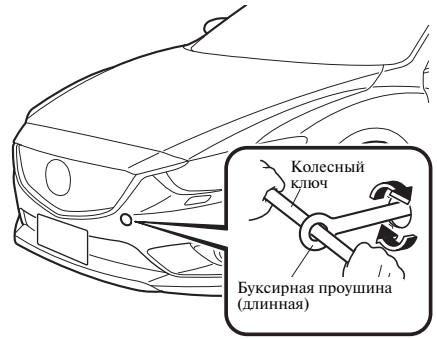
ПРИМЕЧАНИЕ

Полностью снимите заглушку и положите ее в надежное место, чтобы не потерять ее.

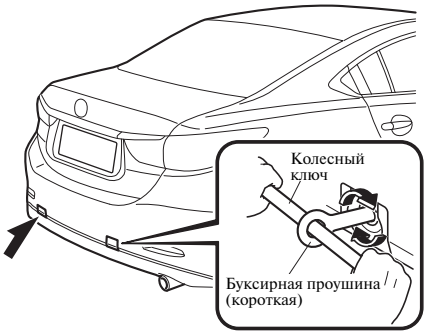
3. Вверните и надежно затяните буксирную проушину с помощью колесного ключа или аналогичного инструмента (при необходимости за информацией обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda).

Буксировка неисправного автомобиля

Передняя проушина



Задняя проушина



4. Зацепите крюк буксирного троса за буксирную проушину.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если буксирная проушина не будет надежно затянута, то в процессе буксировки автомобиля она может отвернуться и выйти из крепежного гнезда в бампере. Убедитесь в том, что буксирная проушина надежно затянута.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить буксирную проушину, буксирный крюк, кузов автомобиля, или трансмиссию во время буксировки. Для этого следуйте приведенным ниже рекомендациям:
  - Не буксируйте автомобиль тяжелее вашего.
  - Не разгоняйте резко автомобиль, так как это приведет к значительным усилиям на буксирной проушине, буксирном крюке или буксирном тросе вследствие рывка.
  - Присоединяйте трос только к буксирной проушине и буксирному крюку.

Если сигнализатор горит постоянно или мигает

Если горит или мигает какой-либо сигнализатор, необходимо принять соответствующие меры – для разных сигнализаторов они будут разными. Если сигнализатор погас, это говорит об отсутствии проблемы, если же сигнализатор не выключается или выключается и затем снова начинает гореть или мигать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
(Автомобили, оснащенные аудиосистемой типа C/D)
Содержание предупреждения можно проверить на центральном дисплее.

1. Если загорелся сигнализатор, нажмите на символ на главном экране, чтобы появился нужный экран.
2. Выберите пункт «Vehicle Status Monitor» (Монитор состояния автомобиля), чтобы показать на экране текущие предупреждения.
3. Выберите пункт «Warning Guidance» (Предупреждения), чтобы показать на экране текущие предупреждения.
4. Выберите нужное предупреждение, чтобы увидеть подробную информацию об этом предупреждении.

▼ Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте

Включение любого из перечисленных ниже сигнализаторов может указывать на неисправность автомобиля. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Символ	Назначение сигнализатора
Сигнализатор неисправности тормозной системы	Если сигнализатор неисправности тормозной системы не гаснет, это может свидетельствовать о низком уровне тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра либо о неисправности тормозной системы. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Запрещается продолжать движение на автомобиле при горящем сигнализаторе неисправности тормозной системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.*** ***Опасно эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор неисправности тормозной системы. Это указывает на то, что тормозная система вашего автомобиля, возможно, полностью потеряла работоспособность или может отказать в любое время. Если сигнализатор продолжает гореть, то после проверки выключения стояночного тормоза необходимо немедленно проверить состояние тормозной системы в условиях сервисной станции официального дилера Mazda.*** **⚠ ВНИМАНИЕ** Кроме того, может упасть эффективность торможения, то есть, чтобы остановить автомобиль потребуется приложить к педали тормоза большее усилие, чем обычно.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

<table>
<tr><th>Символ</th><th>Назначение сигнализатора</th></tr>
<tr><td>
Сигнализация неисправности электронного регулятора тормозных сил</td><td>Если блок управления электронного регулятора тормозных сил обнаруживает нарушение нормального функционирования одного из элементов системы, то одновременно могут загореться сигнализатор неисправности тормозной системы и сигнализатор неисправности ABS. Наиболее вероятной причиной включения обоих сигнализаторов является неисправность электронного регулятора тормозных сил.

⚠ ОПАСНОСТЬ
<u>Запрещается продолжать движение на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы неисправности тормозной системы и системы ABS. Необходимо незамедлительно доставить автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы.</u>
Опасно двигаться на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы неисправности тормозной системы и системы ABS.
В этом случае при экстренном торможении автомобиля задние колеса могут заблокироваться раньше, чем это должно быть при исправном состоянии электронного регулятора тормозных сил.</td></tr>
<tr><td>
Предупреждающая сигнализация/ сигнализатор разряда аккумуляторной батареи</td><td>Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, то это свидетельствует о неисправности электрического генератора или системы заряда аккумуляторной батареи. Соблюдая меры предосторожности, сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ
Если горит сигнализатор разряда аккумуляторной батареи, то дальнейшая эксплуатация автомобиля запрещается, поскольку в этом случае двигатель может неожиданно заглохнуть. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.</td></tr>
</table>

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

<table>
<tr><th>Символ</th><th>Назначение сигнализатора</th></tr>
<tr><td>Сигнализатор низкого давления масла в двигателе.</td><td>
Данный сигнализатор предупреждает водителя об отсутствии или недопустимо низком давлении в системе смазки двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается работа двигателя при включенном сигнализаторе низкого давления масла в двигателе. Это приведет к выходу двигателя из строя.

Если сигнализатор загорелся или на дисплее появилось предупреждение на ходу автомобиля, необходимо выполнить следующее.

1. Сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь на горизонтальной площадке.
2. Выключите двигатель и подождите 5 минут, для того чтобы моторное масло стекло в поддон двигателя.
3. Проверьте уровень масла в двигателе (стр. 6-23). Если уровень масла недостаточный, долейте необходимое количество масла, следя за тем, чтобы не перелить масло.

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается работа двигателя при низком уровне масла. Это приведет к выходу двигателя из строя.

4. Запустите двигатель и проверьте, продолжает ли гореть сигнализатор.

Если сигнализатор продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень моторного масла или после его доливки, немедленно заглушите двигатель и доставьте автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda.
</td></tr>
<tr><td>(Красный) Сигнализация/сигнализатор* высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя</td><td>
Сигнализатор начинает мигать, если температура охлаждающей жидкости двигателя достигает высокого значения, и горит постоянно при дальнейшем увеличении температуры охлаждающей жидкости.

<u>Выполните необходимые действия</u>
Сигнализатор мигает
Снизьте скорость движения, чтобы уменьшить нагрузку на двигатель, и двигайтесь на небольшой скорости до ближайшего безопасного места. Остановите автомобиль и дайте двигателю остыть.
Сигнализатор горит постоянно
Горящий сигнализатор указывает на возможность перегрева двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Заглушите двигатель.
Более подробная информация приведена на стр. 7-39 («Перегрев двигателя»).

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя. В противном случае это может привести к выходу двигателя из строя.
</td></tr>
</table>

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 Предупреждающая сигнализация неисправности усилителя рулевого управления*	При неисправности рулевого электрического усилителя на дисплее появляется предупреждающее сообщение. Если появилось предупреждающее сообщение, остановите автомобиль в безопасном месте и не поворачивайте рулевое колесо. Если неисправность отсутствует, то сообщение через некоторое время погаснет. Если сообщение остается на дисплее, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если на дисплее горит предупреждающее сообщение, то рулевой усилитель не будет работать надлежащим образом. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако, для поворота рулевого колеса требуется большее усилие, чем обычно, или при повороте рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация. • Если на неподвижном или медленно движущемся автомобиле несколько раз резко дернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то рулевой усилитель переключится в аварийный защитный режим. При этом водитель почувствует увеличенное сопротивление вращению рулевого колеса. Однако это не свидетельствует о неисправности рулевого усилителя. В случае включения аварийного защитного режима рулевого усилителя остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы усилитель вернулся в нормальный режим работы.
 Сигнализатор неисправности усилителя рулевого управления*	Данный сигнализатор горит постоянно или мигает при неисправности электрического рулевого усилителя. Если сигнализатор горит постоянно или мигает, остановите автомобиль в безопасном месте и не вращайте рулевое колесо. Если неисправность отсутствует, сигнализатор через некоторое время погаснет. Если сигнализатор продолжает гореть постоянно или мигает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если сигнализатор горит постоянно или мигает, то рулевой усилитель не будет работать надлежащим образом. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако, для поворота рулевого колеса требуется большее усилие, чем обычно, или при повороте рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация. • Если на неподвижном или медленно движущемся автомобиле несколько раз резко дернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то рулевой усилитель переключится в аварийный защитный режим. При этом водитель почувствует увеличенное сопротивление вращению рулевого колеса. Однако это не свидетельствует о неисправности рулевого усилителя. В случае включения аварийного защитного режима рулевого усилителя остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы усилитель вернулся в нормальный режим работы.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля

Если любой из перечисленных ниже сигнализаторов или индикаторов горит постоянно или мигает, это может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора
Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)	Если сигнализатор неисправности системы ABS горит на ходу автомобиля, то это свидетельствует о том, что блок управления системой ABS обнаружил неисправность системы. В этом случае тормозная система вашего автомобиля полностью сохраняет свою работоспособность и будет функционировать так, как если бы система ABS на автомобиле вообще отсутствовала. В этом случае следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • При пуске двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля может наблюдаться неравномерное вращение коленчатого вала двигателя, что может вызвать включение сигнализатора неисправности АБС. Это происходит из-за разряженного состояния аккумуляторной батареи и не означает неисправность антиблокировочной системы. Зарядите аккумуляторную батарею. • Усилитель экстренного торможения не функционирует, если горит сигнализатор неисправности АБС.
Главная предупреждающая сигнализация/ Главный предупреждающий сигнализатор	**Применимо к автомобилям с комбинацией приборов типа A**  **(Главная предупреждающая сигнализация)** Включается для информирования водителя о неисправности какой-либо системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **(Главный предупреждающий сигнализатор)** Главный предупреждающий сигнализатор загорается при появлении на дисплее предупреждающего сообщения. Это свидетельствует о наличии неисправности системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Для получения более подробной информации обратитесь к приведенному в подразделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» описанию работы соответствующего визуального сигнализатора/индикатора, символ которого идентичен символу, появившемуся в верхней части дисплея. Если предупреждающее сообщение на дисплее не отображается, воспользуйтесь кнопкой INFO, для того чтобы вывести на дисплей экран “Warnings” (Предупреждения). Более подробная информация о предупреждающих сообщениях на многофункциональном информационном дисплее и кнопке INFO приведена на стр. 4-31. **Применимо к автомобилям с комбинацией приборов типа B** Сигнализатор горит постоянно при выполнении любого из перечисленных ниже условий. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. • Неисправна система контроля заряда аккумуляторной батареи. • Неисправен датчик педали тормоза. • **(SKYACTIV-D 2.2)** • Неисправна гидравлическая система управления двигателем. • Неисправна цепь привода газораспределительного механизма двигателя. • Неисправен подогреватель картерных газов.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 Сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом	Сигнализатор включается в случае неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
 Индикация /индикатор стояночного тормоза с электроприводом	Этот индикатор выполняет следующие функции. **Индикатор включения стояночного тормоза/Проверка исправности индикатора** Индикатор загорается при включении стояночного тормоза с электроприводом, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии START (Стартер) или ON (Зажигание включено). Индикатор гаснет при полном выключении стояночного тормоза. **Если индикатор горит постоянно** Если индикатор продолжает гореть даже после отпускания выключателя стояночного тормоза с электроприводом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **Если индикатор мигает** Индикатор мигает в случае неисправности стояночного тормоза с электроприводом. Если индикатор продолжает мигать даже после нажатия на выключатель стояночного тормоза с электроприводом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
 Сигнализатор неисправности систем двигателя	Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, то это может свидетельствовать о неисправности систем двигателя. Важно, чтобы водитель заметил и запомнил, когда и при каких обстоятельствах и условиях движения загорелся сигнализатор, для того чтобы затем информировать об этом специалистов сервисной станции официального дилера Mazda. Сигнализатор неисправности систем двигателя может загораться в следующих случаях. • Неисправна система электрооборудования двигателя. • Неисправна система нейтрализации отработавших газов. • Очень низкий уровень топлива в баке или бак почти пустой. Если сигнализатор продолжает гореть или постоянно мигает, то в этом случае запрещается эксплуатировать автомобиль на высокой скорости. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
AT Предупреждающая сигнализация/ Сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии	Сигнализация/сигнализатор включается при обнаружении неисправности автоматической трансмиссии. **⚠ ВНИМАНИЕ** Включенная сигнализация/сигнализатор свидетельствует о наличии неисправности электрической системы автоматической трансмиссии. В этом случае продолжение движения на автомобиле может привести к поломке автоматической трансмиссии. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
4WD Предупреждающая сигнализация полноприводной трансмиссии 4WD*	**На дисплее появилось сообщение "4WD system malfunction" (Неисправность системы полного привода).** Предупреждающее сообщение появляется на дисплее при следующих условиях. Возможна неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Неисправность системы полного привода 4WD. • При наличии большой разности размеров колес на переднем и заднем мостах. **На дисплее появилось сообщение "4WD system high-load" (Высокая нагрузка на систему полного привода).** Предупреждающее сообщение появляется на дисплее при следующих условиях. Остановите автомобиль в безопасном месте и убедитесь в том, что предупреждающее сообщение погасло. Затем продолжите движение на автомобиле. Если предупреждающее сообщение остается на дисплее, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. • При недопустимо высокой температуре трансмиссионного масла в главной передаче. • При большой разнице скоростей вращения передних и задних колес, например, при попытках вызволить автомобиль из застревания на влажном грунте.
4WD Сигнализатор полноприводной трансмиссии 4WD*	**Если сигнализатор горит постоянно** Данный сигнализатор включается при следующих условиях. Возможна неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Неисправность системы полного привода 4WD. • При наличии большой разности размеров колес на переднем и заднем мостах. **Если сигнализатор мигает** Остановите автомобиль в безопасном месте. Если через непродолжительное время сигнализатор прекратил мигать, вы можете продолжить движение на автомобиле. Если сигнализатор продолжает мигать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. • При недопустимо высокой температуре трансмиссионного масла в главной передаче. • При большой разнице скоростей вращения передних и задних колес, например, при попытках вызволить автомобиль из застревания на влажном грунте.
 (Горит не мигая) Индикатор системы TCS/DSC	Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о неисправности противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
 Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности	Если сигнализатор мигает, горит постоянно или вообще не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON, то это свидетельствует о неисправности системы подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Подушки безопасности и/или преднатяжители ремней безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Категорически запрещается вмешиваться в конструкцию системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту указанных систем необходимо проводить на сервисной станции официального дилера Mazda.*** ***Самостоятельный ремонт, техническое обслуживание и любое вмешательство в конструкцию системы представляют опасность для жизни и здоровья водителя и пассажиров. Подушка безопасности/преднатяжитель ремня безопасности могут неожиданно сработать самопроизвольно или полностью потерять работоспособность. Это может привести в дальнейшем к тяжелым травмам или гибели людей в дорожно-транспортном происшествии.***

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

<table>
<tr><th>Символ</th><th>Назначение сигнализатора</th></tr>
<tr><td>
(Мигает)
Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах*</td><td>В случае неисправности системы контроля давления воздуха в шинах сигнализатор будет мигать в течение приблизительно 1 минуты после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON, а потом будет гореть не мигая. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.
⚠ ОПАСНОСТЬ
<u>Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то следует немедленно плавно снизить скорость движения и остановиться, избегая резкого маневрирования и интенсивного торможения.</u>
Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то движение на высокой скорости, резкое маневрирование и интенсивное торможение представляют опасность. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.
Для того чтобы оценить степень повреждения шины (медленная потеря давления воздуха или прокол шины), сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте, где вы сможете визуально оценить, достаточно ли воздуха в шине, чтобы доехать до шиноремонтной мастерской (или сервисной станции официального дилера Mazda) для подкачки воздуха и осмотра шины специалистом.
<u>Запрещается игнорировать предупреждающие сигналы системы контроля давления воздуха в шинах.</u>
Опасно игнорировать предупреждающие сигналы системы контроля давления воздуха в шинах, даже если вы уверены, что знаете причину включения сигнализатора. Незамедлительно примите необходимы меры для устранения неисправности, не дожидаясь, пока эта неисправность приведет к серьезным последствиям (выходу из строя шины и опасному дорожно-транспортному происшествию).</td></tr>
<tr><td>
(Желтый)
Предупреждающая сигнализация ”Ключ”*</td><td>На дисплее появилось сообщение "Keyless System malfunction" (Неисправность системы бесключевого доступа).
Данное предупреждающее сообщение появляется в случае неисправности системы доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
⚠ ВНИМАНИЕ
Если появилось указанное выше сообщение или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, двигатель может не запуститься. Если вам не удается запустить двигатель обычным способом, воспользуйтесь процедурой аварийного пуска двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-11 («Аварийный пуск двигателя»).
На дисплее появилось сообщение “Set Power to OFF” (Переключите выключатель ДВС в состояние OFF)
Данное сообщение появляется, если водительская дверь открыта, а выключатель пуска двигателя не был установлен в состояние OFF.
На дисплее появилось сообщение “Key not found” (Ключ не обнаружен)
Данное сообщение появляется, если одна из перечисленных ниже операций была выполнена при отсутствии ключа в зоне действия системы или при нахождении ключа в таком месте салона, где система не может его обнаружить.
• Выключатель пуска двигателя был нажат, когда находился в состоянии OFF.
• Включено зажигание.
• Закрыты все двери, когда выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF.</td></tr>
</table>

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 (Красный) (Горит не мигая) Сигнализатор «Ключ»*	При появлении неисправности в системе доступа в автомобиль без ключа сигнализатор горит постоянно. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если мигает сигнализатор “Ключ” или индикатор (желтый), встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя, то двигатель может не запуститься. Если вам не удается запустить двигатель обычным способом, воспользуйтесь процедурой аварийного пуска двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-9 ("Аварийный пуск двигателя").
 Индикатор противоугонной системы	Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа и индикатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то необходимо выполнить следующее. Убедитесь в том, что ключ находится в зоне действия системы. Переведите выключатель пуска двигателя в состояние OFF и затем попробуйте запустить двигатель еще раз. Если двигатель не запустился после трех или более попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
i-stop (Желтый) Сигнализатор неисправности системы i-stop*	**Если сигнализатор горит не мигая** Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Сигнализатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON. • Сигнализатор продолжает гореть, несмотря на то, что во время работы двигателя был нажат выключатель системы i-stop. **Если сигнализатор мигает** Сигнализатор мигает, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
i-ELOOP Предупреждающая сигнализация/Сигнализатор неисправности системы i-ELOOP*	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности включаются, если система i-ELOOP неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
 (Желтый) Сигнализатор неисправности системы управления дальним светом фар (HBC)*	Сигнализатор горит постоянно, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. **ПРИМЕЧАНИЕ** Сигнализатор временно загорается, если ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) покрыто конденсатом влаги или загрязнено. Если сигнализатор продолжает гореть, это может указывать на неисправность системы.
 (Желтый) Сигнализатор неисправности адаптивных светодиодных фар (ALH)*	Сигнализатор горит постоянно, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. **ПРИМЕЧАНИЕ** Сигнализатор временно загорается, если ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) покрыто конденсатом влаги или загрязнено. Если сигнализатор продолжает гореть, это может указывать на неисправность системы.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

<table>
<tr><th>Символ</th><th>Назначение сигнализатора</th></tr>
<tr><td>
Индикатор отключения системы контроля “мертвых” зон (BSM)*</td><td>Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
• Индикатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
• Индикатор продолжает гореть, даже при работающей системе контроля “мертвых зон” (BSM).
• Индикатор загорается во время движения автомобиля.
ПРИМЕЧАНИЕ
Если автомобиль движется по свободной дороге с редким появлением автомобилей, которые могут обнаруживаться датчиками, то система может перейти в режим паузы (в этом случае на комбинации приборов загорается индикатор выключения системы BSM). Однако, это не свидетельствует о неисправности.</td></tr>
<tr><td>
Предупреждающая сигнализация системы контроля "мертвых" зон (BSM)*</td><td>Сигнализатор загорается, если система контроля “мертвых” зон (BSM) неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
ПРИМЕЧАНИЕ
Если автомобиль движется по свободной дороге с редким появлением автомобилей, которые могут обнаруживаться датчиками, то система может перейти в режим паузы. Однако, это не свидетельствует о неисправности.</td></tr>
<tr><td>
(Желтый) Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*</td><td>Если при работающей системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) на дисплее появляется предупреждающее сообщение "Front radar sensor system malfunction" (Неисправность системы датчика переднего радара), то это говорит о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.</td></tr>
<tr><td>
Индикатор отключения системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*</td><td>Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
• Индикатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
• Индикатор продолжает гореть даже после включения системы LDWS с помощью соответствующего выключателя.
⚠ ВНИМАНИЕ
• На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Установка на автомобиль подобных шин может стать причиной нарушения нормальной работы системы LDWS.
• Если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо, система может не работать надлежащим образом.
ПРИМЕЧАНИЕ
Индикатор временно загорается, если ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) покрыто конденсатом влаги или загрязнено. Если сигнализатор продолжает гореть, это может указывать на неисправность системы.</td></tr>
</table>

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

<table>
<tr><th>Символ</th><th>Назначение сигнализатора</th></tr>
<tr><td>
(Желтый)
Предупреждающая сигнализация системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*</td><td>На дисплее появляется предупреждающее сообщение, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. Если на дисплее горит предупреждающее сообщение, то система не работает.

⚠ ВНИМАНИЕ
• На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Установка на автомобиль подобных шин может стать причиной нарушения нормальной работы системы.
• Если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо, система может не работать надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ
Сигнализатор временно загорается, если ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) покрыто конденсатом влаги или загрязнено. Если сигнализатор продолжает гореть, это может указывать на неисправность системы.</td></tr>
<tr><td>
(Желтый)
Предупреждающая сигнализация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)*</td><td>На дисплее появляется предупреждающее сообщение, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.</td></tr>
<tr><td>
Сигнализатор неисправности светодиодных фар*</td><td>Данный сигнализатор загорается при неисправности светодиодных фар. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.</td></tr>
</table>

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Предпринимаемые действия

Выполните соответствующие действия и убедитесь, что сигнализатор погас.

Символ	Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
(Горит не мигая) Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах*	Если загорелся световой сигнализатор, а также включился звуковой предупреждающий сигнал (примерно на 3 секунды), то это свидетельствует о том, что в одной или нескольких шинах давление воздуха значительно понизилось. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то следует немедленно плавно снизить скорость движения и избегать резкого маневрирования и интенсивного торможения.*** ***Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то движение на высокой скорости, резкое маневрирование и интенсивное торможение представляют опасность. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что приведет к дорожно-транспортному происшествию. Для того чтобы оценить степень повреждения шины (медленная потеря давления воздуха или прокол шины), сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте, где вы сможете визуально оценить, достаточно ли воздуха в шине, чтобы доехать до шиноремонтной мастерской (или сервисной станции официального дилера Mazda) для подкачки воздуха и осмотра шины специалистом.*** ***Запрещается игнорировать предупреждающие сигналы системы контроля давления воздуха в шинах.*** ***Опасно игнорировать предупреждающие сигналы системы контроля давления воздуха в шинах, даже если вы уверены, что знаете причину включения сигнализатора. Немедленно устраните причину срабатывания системы контроля давления воздуха в шинах, не дожидаясь, пока неисправность шин не привела к более серьезным последствиям - выходу шины из строя и дорожно-транспортному происшествию.***	Проверьте давление воздуха в шинах и доведите его до нормы (стр. 6-38). **ПРИМЕЧАНИЕ** • Корректируйте давление воздуха только на холодных шинах. Поскольку давление воздуха в шинах изменяется при нагреве и охлаждении шин, то, прежде чем корректировать давление воздуха в шинах после поездки, необходимо дать автомобилю постоять около одного часа, чтобы шины остыли. После длительной стоянки автомобиля корректировку давления воздуха в шинах можно выполнять, если автомобиль проехал не более полутора километров. Если скорректировать давление воздуха на прогретых шинах и привести его в соответствие с номинальным давлением, установленным для шин в холодном состоянии, то после охлаждения шин и соответствующего снижения давления воздуха может сработать визуальная и звуковая сигнализация падения давлен Предпринимаемые действия ия воздуха в шинах. Горящий сигнализатор падения давления воздуха в шинах, который включился из-за снижения давления воздуха в шинах при снижении температуры окружающего воздуха, будет продолжать гореть даже при последующем повышении температуры окружающего воздуха. В этом случае также необходимо проверить и подкачать шины, для того чтобы привести давление воздуха в них в норму. Если система контроля давления воздуха в шинах сработала из-за снижения давления в шине, то необходимо проверить и подкачать шины, для того чтобы привести давление воздуха в норму. • Давление воздуха даже в исправных шинах со временем постепенно снижается. Система контроля давления воздуха в шинах не может различать причину падения давления: произошло ли падение давления вследствие естественных причин потери воздуха или вследствие прокола шины. Однако, если обнаружено падение давления воздуха в одной шине из четырех, то это свидетельствует о неисправности шины. Осмотрите поврежденную шину, обращая внимание на наличие порезов и металлических предметов в протекторе или боковине шины. При необходимости проводите осмотр шины, постепенно перемещая автомобиль по площадке. Проверьте герметичность вентиля колеса, капнув в него несколько капель воды. Образование воздушных пузырьков свидетельствует о неисправности вентиля. При нарушении герметичности шины недостаточно просто подкачать ее, поскольку негерметичность шины представляет опасность. Мы рекомендуем доставить неисправное колесо для ремонта на сервисную станцию официального дилера Mazda.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
 Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении/ системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/ SCBS)*	Сигнализатор включается при загрязнении ветрового стекла или радиолокационного датчика, или при неисправности системы.	Выясните причину включения сигнализатора на центральном дисплее. Если включение сигнализатора вызвано загрязнением ветрового стекла, очистите ветровое стекло. Если включение сигнализатора вызвано загрязнением радиолокационного датчика, очистите переднюю эмблему. В остальных случаях обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
 Предупреждающая сигнализация/ Сигнализатор минимального запаса топлива в баке	Сигнализатор загорается, когда запас топлива в баке снижается примерно до 9 л. **ПРИМЕЧАНИЕ** Момент включения сигнализатора может варьироваться, поскольку топливо в баке переливается в зависимости от условий движения и положения кузова автомобиля.	Заправьте топливный бак.
 Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*	Сигнализатор загорается, если скорость автомобиля превышает 120 км/ч.	Снизьте скорость автомобиля.
 Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднее сиденье)	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности загорается, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), сиденье водителя или переднего пассажира занято и соответствующий ремень безопасности не пристегнут. Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут (при условии, что переднее пассажирское сиденье занято) и скорость автомобиля превысит примерно 20 км/ч, то сигнализатор начнет мигать. Спустя непродолжительное время сигнализатор перестанет мигать и будет гореть постоянно. Если ремень безопасности останется непристегнутым, то сигнализатор снова будет мигать в течение определенного промежутка времени. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира остается непристегнутым после включения сигнализатора и скорость автомобиля превышает 20 км/ч, то сигнализатор начнет снова мигать. • Если на подушке переднего пассажирского сиденья расположены какие-либо вещи или багаж, то в зависимости от массы этих предметов может активироваться сигнализация о непристегнутом ремне безопасности. • Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование датчика нагрузки, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, пассажиру не следует подкладывать и сидеть на дополнительной подушке. Дополнительная подушка может мешать нормальной работе встроенного в сиденье датчика вертикальной нагрузки. • Если на переднем пассажирском сиденье располагается малолетний ребенок, то сигнализатор может не сработать.	Пристегните ремни безопасности.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
REAR (Красный) Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (заднее сиденье)*	Если ремни безопасности на заднем сиденье не пристегнуты и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), то водитель и пассажир получат предупреждение об этом посредством сигнализатора. Сигнализатор работает, даже если на заднем сиденье пассажиры отсутствуют. **ПРИМЕЧАНИЕ** Если ремень безопасности на заднем сиденье не будет пристегнут в течение определенного промежутка времени после запуска двигателя, то сигнализатор выключится.	Пристегните ремни безопасности.
Предупреждающая сигнализация/Сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя*	Сигнализатор предупреждает водителя о том, что в бачке омывателей стекол и фар осталось минимальное количество жидкости.	Долейте жидкость в бачок омывателей (стр. 6-27).
Предупреждающая сигнализация/Сигнализатор незакрытой двери/ незакрытой крышки багажника/ незакрытой задней подъемной двери	Сигнализатор загорается, если любая из дверей/крышка багажника/задняя подъемная дверь закрыта не полностью.	Плотно закройте дверь/крышку багажника/заднюю подъемную дверь.

Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (горит)*

Опасность
Включение сигнализатора и предупреждающего звукового сигнала (в течение примерно 3 секунд) указывает на значительное снижение давления воздуха в одной или нескольких шинах.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит или мигает, либо раздается соответствующий предупреждающий звуковой сигнал, незамедлительно снизьте скорость движения автомобиля, не допуская резкого маневрирования и торможения.

Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит или мигает, либо раздается соответствующий предупреждающий звуковой сигнал, движение с высокой скоростью, выполнение резких маневров или торможения представляют опасность.

Подобные действия могут привести к потере управляемости автомобиля и, как следствие, к дорожно-транспортному происшествию.

Чтобы определить, имеет ли место небольшая утечка воздуха или шина спущена, остановите автомобиль в безопасном месте. Внешним осмотром проверьте, насколько накачана шина, и определите, достаточно ли в ней воздуха, чтобы доехать до шиномонтажной мастерской, где можно подкачать шину и предоставить обслуживание шины квалифицированному специалисту. Рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda или в специализированный центр по ремонту шин.

Никогда не пренебрегайте предупреждением сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах.
Игнорирование включенного сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах опасно даже в том случае, если вам известна причина его включения. При первой возможности устраните проблему, чтобы не усугублять ее, поскольку это может привести к возникновению более серьезной ситуации, которая станет причиной разрушения шины и дорожно-транспортного происшествия.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Меры, которые необходимо предпринять
Проверьте состояние шин и доведите давление воздуха в них до нормы (стр. 6-37). ***ПРИМЕЧАНИЕ*** • *Регулировка давления воздуха в шинах производится на холодных шинах. Давление воздуха в шинах изменяется в зависимости от температуры шин, поэтому перед регулировкой давления воздуха автомобиль должен оставаться неподвижным в течение 1 часа или преодоленное им расстояние не должно превышать 1,6 км. Если давление воздуха доводится до рекомендуемого значения при горячих шинах, сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах и предупреждающий звуковой сигнал могут включаться после остывания шин и снижения давления в них ниже номинального.* *Кроме того, если включение сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах вызвано падением давления воздуха в шине из-за низкой температуры окружающего воздуха, то сигнализатор будет продолжать гореть даже после повышения температуры воздуха. В этом случае также необходимо довести давление в шинах до нормы. Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах загорается по причине падения давления воздуха в шине, проверьте и отрегулируйте давление воздуха во всех шинах.* • *Давление воздуха в шинах снижается естественным образом с течением времени, и система контроля давления воздуха в шинах не способна определить, снизилось ли давление воздуха в шинах со временем или шина спущена. Если вы обнаружили, что причиной включения сигнализатора низкого давления является снижение давления воздуха в одной из шин автомобиля, попросите помощника медленно проехать на автомобиле вперед, чтобы вы могли осмотреть эту шину на предмет наличия порезов или металлических предметов в области протектора или боковины. Нанесите немного воды на шток вентиля, чтобы убедиться в отсутствии пузырьков воздуха, свидетельствующих о неисправности вентиля. Простое подкачивание шины не устранит причину утечки воздуха из нее. В результате может возникнуть опасная ситуация. Для обслуживания обратитесь в специализированную шиномонтажную мастерскую. Рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера Mazda.*

▼ Сигнализатор «Ключ»*

Выполните соответствующие действия и убедитесь, что сигнализатор погас.

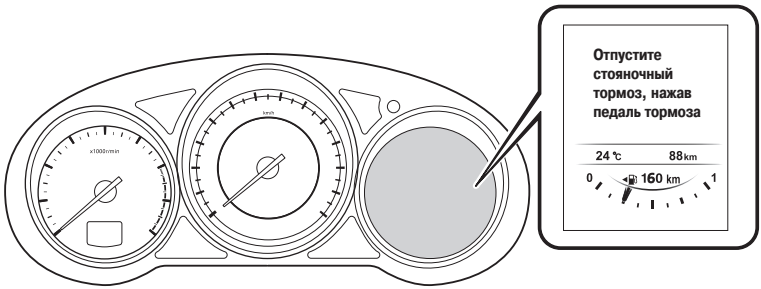
Символ	Возможная причина	Предпринимаемые действия
 (Красный) (Мигает)	Полностью разряжен элемент питания электронного ключа.	Замените элемент питания (стр. 6-35).
	Электронный ключ находится за пределами зоны действия системы.	Переместите электронный ключ в зону действия системы (стр. 3-6).
	Электронный ключ находится в таком месте салона, где система не может обнаружить его.	
	В зоне действия системы находится электронный ключ другой марки, который аналогичен вашему.	Уберите ключ другой марки, который аналогичен вашему ключу, из зоны действия системы.
	Электронный ключ был удален из салона автомобиля при не выключенном зажигании и затем все двери были закрыты.	Верните электронный ключ обратно в салон.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее

Предупреждающие сообщения системы выводятся на многофункциональный информационный дисплей. Ознакомьтесь с содержанием предупреждающего сообщения и выполните необходимые действия.

(Пример предупреждающего сообщения на дисплее)



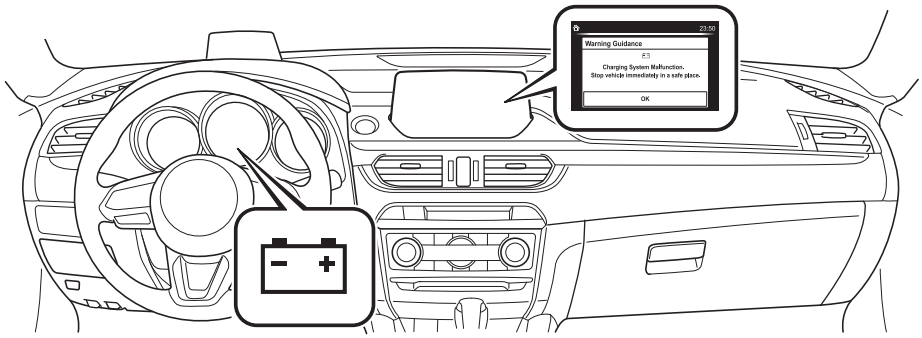
Если одновременно с сообщением загорается/мигает сигнализатор или на дисплее появляется символ, обратитесь к информации об этом сигнализаторе или символе (стр. 4-44).

Сообщение на дисплее	Значение	Предпринимаемые действия
Set Shift Lever to "P" (Установите рычаг АКПП в полож. «P»)	Появляется при нажатии выключателя пуска двигателя, если рычаг селектора автоматической трансмиссии не находится в положении P (Стоянка).	Переведите рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение P (Стоянка).
Engine stalled (Двигатель остановлен)	Появляется при отстегивании ремня безопасности и открывании водительской двери при работающей системе i-stop.	Нажмите выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель. На автомобиле с автоматической трансмиссией перед пуском двигателя переведите рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение P (стоянка).
Depress brake pedal to start engine (Для пуска двигателя нажмите педаль тормоза)	Появляется, если включатель пуска двигателя был нажат при отпущенной педали тормоза.	Нажмите педаль тормоза и затем нажмите выключатель пуска двигателя.
Depress clutch pedal to start engine (Для пуска ДВС нажмите педаль сцепления)	Появляется, если включатель пуска двигателя был нажат при отпущенной педали сцепления.	Нажмите педаль сцепления и затем нажмите выключатель пуска двигателя.
Steering locked (Рулевой вал заблокирован)	Появляется при блокировке рулевого вала.	Снимите блокировку рулевого вала.
Depress brake pedal to release parking brake (Отпустите стояночный тормоз, нажав педаль тормоза)	Появляется при нажатии на выключатель стояночного тормоза с электроприводом, когда педаль тормоза не нажата.	Полностью выжмите педаль тормоза и нажмите выключатель стояночного тормоза с электроприводом.

Предупреждающие сообщения на дисплее

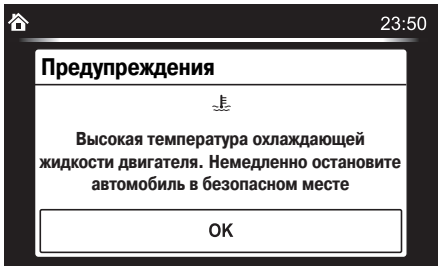
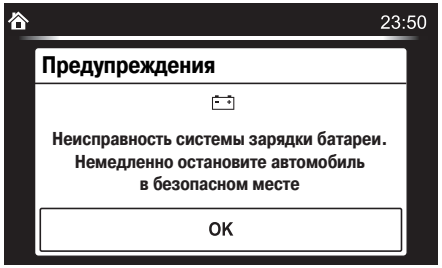
Если на центральном дисплее (автомобили с аудиосистемой типа C/D) появилось предупреждающее сообщение, выполните соответствующие действия (сохраняя спокойствие).

(Пример предупреждающего сообщения на дисплее)



▼ Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте

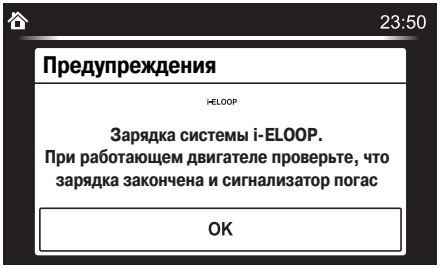
Если на центральном дисплее (автомобили с аудиосистемой типа C/D) появилось одно из приведенных ниже предупреждающих сообщений, это может указывать на неисправность системы. Остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Сообщение на дисплее	Причина
	Сообщение появляется при чрезмерном повышении температуры охлаждающей жидкости двигателя.
	Сообщение появляется при неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

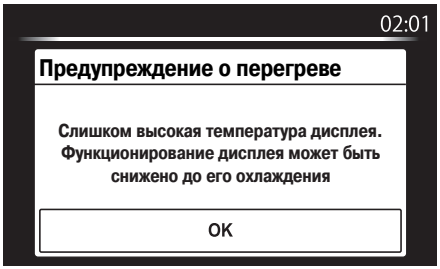
▼ Убедитесь, что предупреждающее сообщение на дисплее погасло

Сообщение появляется в следующих случаях.

Сообщение на дисплее	Состояние / Предпринимаемые действия
	Появляется, если система i-ELOOP требует зарядки. Оставьте двигатель работать на холостом ходу и подождите, пока сообщение на дисплее не погаснет. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Попытка начать движение на автомобиле при горящем сообщении вызовет включение звуковой сигнализации. • Если при горящем сообщении вы попытаетесь повернуть рулевое колесо, то заметите, что оно поворачивается тяжелее, чем обычно, однако, это не указывает на неисправность. После того как сообщение на дисплее погаснет, работа рулевого усилителя придет в норму.

▼ Проверьте содержание предупреждающего сообщения на дисплее

Сообщение появляется в следующих случаях.

Сообщение на дисплее	Состояние / Предпринимаемые действия
	Сообщение появляется, если температура в зоне расположения центрального дисплея стала чрезмерно высокой. Рекомендуется снизить температуру в салоне или в зоне около центрального дисплея, закрыв его от прямых солнечных лучей.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация

▼ Звуковая сигнализация невыключенного внешнего освещения

Если включены приборы внешнего освещения и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено), то при открывании водительской двери раздастся непрерывный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то звуковой сигнализатор невыключенного зажигания имеет приоритет над сигнализацией невыключенного внешнего освещения, стр. 7-64 (“Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP)”).
- Вы можете по своему усмотрению изменить уровень громкости звуковой сигнализации невыключенного внешнего освещения.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности

Если обнаружена неисправность системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности и горит соответствующий сигнализатор, то начинает функционировать звуковой сигнализатор неисправности. Каждую минуту будет раздаваться предупреждающий звуковой сигнал длительностью около пяти секунд.

Звуковой сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности будет работать примерно в течение 35 минут. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не эксплуатируйте автомобиль, если работает звуковой сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности.
Опасно продолжать эксплуатацию автомобиля, если работает звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. В случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не сработают, что может стать причиной гибели или тяжелого травмирования водителя и пассажиров. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Переднее сиденье

Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч и ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, то раздастся непрерывный звуковой сигнал. Если ремень остается непристегнутым, звуковой сигнал прерывается, а затем включается примерно на 90 секунд. Как только водитель или передний пассажир пристегнет ремень, сигнал прекратится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на подушке переднего пассажирского сиденья расположены какие-либо вещи или багаж, то, в зависимости от массы этих предметов, может включиться сигнализатор непристегнутого ремня безопасности.
- Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование датчика вертикальной нагрузки, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, пассажиру не следует подкладывать дополнительную подушку и сидеть на ней. Дополнительная подушка может мешать нормальной работе встроенного в сиденье датчика вертикальной нагрузки.
- Если на переднем пассажирском сиденье расположен малолетний ребенок, то звуковой сигнализатор может вообще не реагировать на непристегнутый ремень безопасности.

Заднее сиденье*

Звуковой сигнализатор включится, только если пассажир на заднем сиденье отстегнет предварительно пристегнутый ремень безопасности.

▼ Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP)

Автомобили, предназначенные для европейских стран

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то при открывании водительской двери в салоне раздастся шестикратный предупреждающий звуковой сигнал, указывающий водителю на то, что зажигание не выключено (выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP)). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, автомобиль невозможно запереть, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

Кроме автомобилей для европейских стран

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то при открывании водительской двери в салоне раздастся непрерывный предупреждающий звуковой сигнал, указывающий водителю на то, что зажигание не выключено (выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP)). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, автомобиль невозможно запереть, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

▼ Звуковой сигнализатор удаления электронного ключа от автомобиля

Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа

Если электронный ключ удален из автомобиля, когда выключатель пуска двигателя не находился в состоянии OFF, то при закрывании всех дверей раздадутся шесть предупреждающих сигналов (в салоне и снаружи автомобиля), и на комбинации приборов будет постоянно мигать сигнализатор “Ключ” (красный), указывая водителю на то, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобили без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа

Если электронный ключ удален из автомобиля, когда выключатель пуска двигателя не находился в состоянии OFF, то при закрывании всех дверей в салоне автомобиля раздадутся шесть предупреждающих сигналов, и на комбинации приборов включится и будет постоянно гореть сигнализатор “Ключ” (красный), указывая водителю на то, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF

ПРИМЕЧАНИЕ
Поскольку в электронном ключе используется маломощный радиопередатчик, то сигнализация удаления ключа из автомобиля может срабатывать также в тех случаях, когда ключ находится вместе с каким-либо металлическим предметом или помещен в зону с плохими условиями приема радиосигналов.

▼ Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если наружная кнопка управления замками была нажата при открытой или не полностью закрытой двери, либо когда выключатель пуска двигателя не был переведен в состояние OFF при наличии у водителя электронного ключа, снаружи автомобиля в течение 2 секунд будет звучать сигнал, указывающий на невозможность запирания дверей/подъемной двери багажного отделения.

▼ Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в багажном отделении (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если электронный ключ оставлен в багажном отделении, когда все двери заперты и задняя подъемная дверь закрыта, включится наружный звуковой сигнализатор, который будет звучать в течение 10 секунд, указывая водителю о том, что электронный ключ оставлен в багажном отделении. В этом случае заберите электронный ключ из багажного отделения, нажав на кнопку отпирания и открыв заднюю подъемную дверь/крышку багажного отделения. Электронный ключ, вынутый из багажного отделения, может не работать, поскольку был временно заблокирован. Для того чтобы восстановить нормальную работу электронного ключа, выполните соответствующую процедуру (стр. 3-8).

▼ Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в автомобиле (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если все двери, включая заднюю подъемную дверь, заперты с помощью электронного ключа, в то время как в салоне автомобиля находится другой электронный ключ, снаружи автомобиля раздастся звуковой сигнал, который будет звучать около 10 с, указывая водителю, что в салоне оставлена оставлен электронный ключ. В этом случае откройте дверь и выньте электронный ключ. Электронный ключ, вынутый, вынутая из автомобиля таким способом, может не работать, поскольку был временно заблокирован. Для того чтобы восстановить нормальную работу электронного ключа, выполните соответствующую процедуру (стр. 3-8).

▼ Звуковой сигнализатор электронной блокировки рулевого вала

Звуковой сигнализатор включается в случае, если рулевой вал остается в заблокированном состоянии после нажатия на выключатель пуска двигателя (стр. 4-4).

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Звуковой сигнализатор системы i-stop*

- Если открыть дверь водителя, когда двигатель заглушен системой i-stop, то включится звуковой сигнализатор, предупреждающий водителя о том, что двигатель заглушен системой. Звуковая сигнализация выключится, когда дверь водителя будет закрыта.
- Звуковой сигнализатор включается при выполнении перечисленных ниже действий, когда двигатель заглушен системой i-stop. В подобных случаях из соображений безопасности автоматический пуск двигателя блокируется. Поэтому пуск двигателя следует осуществлять с обычным способом.
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери.
  - **(Кроме автомобилей для европейских стран)**
    - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
      Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери, когда рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрали.
    - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
      Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).

▼ Звуковой сигнализатор системы i-ELOOP*

Если автомобиль движется при горящем на дисплее предупреждении “i-ELOOP charging” (i-ELOOP. Зарядка), включится предупреждающий звуковой сигнал. Прежде чем продолжить движение, необходимо убедиться в том, что предупреждение на дисплее погасло.

▼ Звуковой сигнализатор низкой температуры окружающего воздуха*

Сигнализация предупреждает водителя автомобиля о понижении температуры окружающего воздуха и возможном образовании гололедицы на дороге. При снижении температуры окружающего воздуха ниже 4 °C раздается предупреждающий звуковой сигнал и указатель температуры окружающего воздуха мигает примерно в течение 10 секунд
(Применимо к автомобилям с комбинацией приборов типа A)
Подробная информация об указателе температуры окружающего воздуха приведена на стр. 4-35.
(Применимо к автомобилям с комбинацией приборов типа B)
Подробная информация об указателе температуры окружающего воздуха приведена на стр. 4-27.

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

При превышении предварительно установленного предела скорости раздается однократный звуковой сигнал и включается соответствующий визуальный сигнализатор на комбинации приборов. Вы можете изменить величину предельной скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

▼ Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*

Если скорость автомобиля превысит 120 км/ч, то звуковой сигнализатор будет работать в течение 5 секунд.

▼ Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом

Звуковой сигнализатор включается в следующих случаях.

- Автомобиль движется с невыключенным стояночным тормозом.
- Водитель потянул за выключатель стояночного тормоза на ходу автомобиля.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор рулевого усилителя

В случае неисправности рулевого усилителя сигнализатор неисправности рулевого усилителя горит постоянно или мигает и одновременно с этим звучит предупреждающий звуковой сигнал. Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Звуковой сигнализатор падения давления воздуха в шинах*

Если в одной или нескольких шинах давление воздуха снизится ниже нормы, то раздастся звуковой предупреждающий сигнал, который будет звучать в течение трех секунд (стр. 4-226).

▼ Звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM)*

Движение передним ходом

Звуковой сигнализатор включается, когда водитель нажимает на рычаг указателей поворота в ту сторону, где горит сигнализатор системы контроля “мертвых” зон (BSM).

ПРИМЕЧАНИЕ
Вы можете по своему усмотрению изменить уровень громкости звукового сигнализатора системы контроля «мертвых» зон (BSM). Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

Движение задним ходом

При появлении возможности столкновения с приближающимся к вашему автомобилю сзади по левому или правому борту транспортным средством включается звуковой сигнализатор системы BSM.

▼ Звуковая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

Звуковая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) предупреждает водителя о неисправности системы и некоторых режимах работы системы.

Предупреждающая звуковая сигнализация	Причина, необходимые действия
Однократный звуковой сигнал при работе системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	Скорость автомобиля упала ниже 25 км/ч и произошло отключение системы круиз-контроля Mazda Radar.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран) Звуковой сигнал раздается пять раз во время движения автомобиля **(Кроме автомобилей для европейских стран)** Звуковой сигнал звучит постоянно во время движения автомобиля.	Дистанция до впереди идущего транспортного средства слишком мала. Убедитесь в безопасности и снизьте скорость движения автомобиля.
Звуковой сигнал звучит при работающей системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), когда на многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение о неисправности системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).	Может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения*

Если во время работы системы будет обнаружено, что автомобиль может выйти за границы занимаемой полосы движения, включится предупреждающий звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили, оснащенные системой помощи следованию по полосе (LAS) и системой предупреждения о смене полосы движения (LDWS))**
  Можно изменить громкость предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Можно изменить тип звукового предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).
  Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- **(Автомобили, оснащенные системой предупреждения о смене полосы движения (LDWS))**
  Уровень громкости сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) может быть изменен. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Тип звукового сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) может быть изменен. Более подробная информация приведена на стр. 9-14 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Сигнализация о превышении разрешенной скорости*

Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на активном водительском дисплее, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и кольцо вокруг изображения знака на активном водительском дисплее мигает три раза желтым светом. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и продолжает гореть не мигая.

▼ Звуковой сигнализатор ограничителя скорости*

Если скорость автомобиля превышает заданную на 3 км/ч или более, звучит непрерывный звуковой сигнал. Звучание предупреждающего звукового сигнала продолжается до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет до заданного значения или не станет ниже.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если заданное значение скорости, установленное нажатием выключателя SET- или RES/+ (автомобили с системой круиз-контроля) или RES (автомобили с системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)), ниже текущей скорости автомобиля, то предупреждающий звуковой сигнал не активируется в течение 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает заданную на 3 км/ч или более. Соблюдайте меры предосторожности, чтобы не превышать заданную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

При временной остановке действия системы в результате полного нажатия педали акселератора в окне регулируемого ограничителя скорости будет отображаться индикация отмены работы системы. Если во время отображения окна временной приостановки работы

▼ Предупреждение о столкновении*

При возможном столкновении с автомобилем, движущемся впереди, или с препятствием сзади автомобиля начинает мигать сигнализатор на комбинации приборов, одновременно загорается предупреждение на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее и включается прерывистый звуковой сигнал.

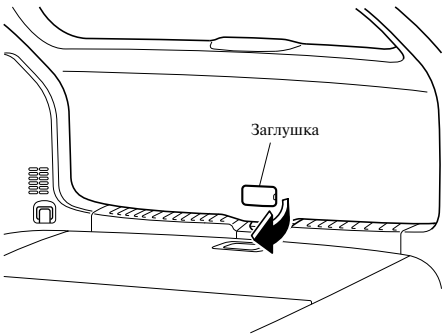
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Не открывается задняя подъемная дверь/крышка багажника

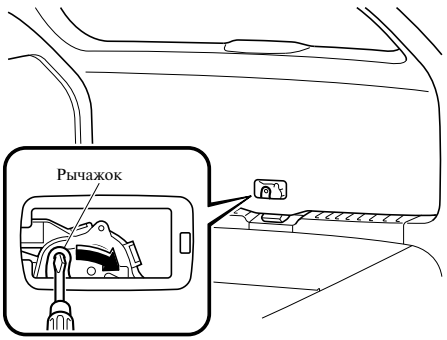
Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или электрическое оборудование неисправно, и вы не можете открыть заднюю подъемную дверь/крышку багажника, то выполните следующие операции, чтобы отпереть заднюю подъемную дверь/крышку багажника вручную.

(Автомобили с кузовом универсал)

1. С помощью плоской отвертки снимите заглушку, расположенную на внутренней панели обивки задней подъемной двери.

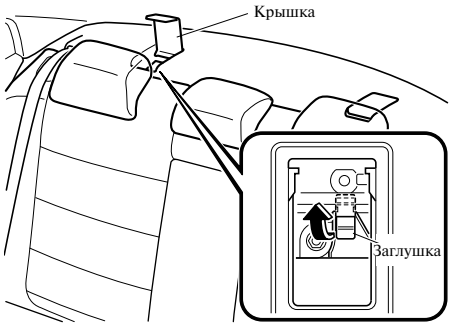


2. Переведите рычажок вправо, для того чтобы отпереть замок задней подъемной двери.

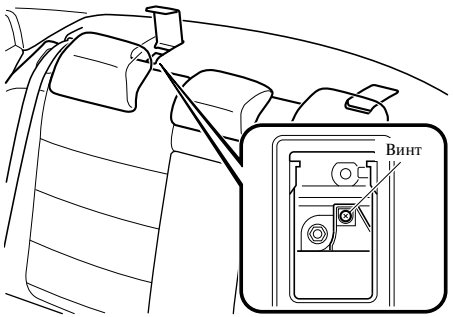


(Автомобили с кузовом седан)

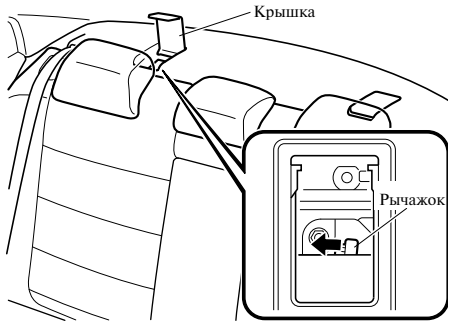
1. Откройте крышку.
2. **(Автомобили для европейских стран)** Откройте заглушку



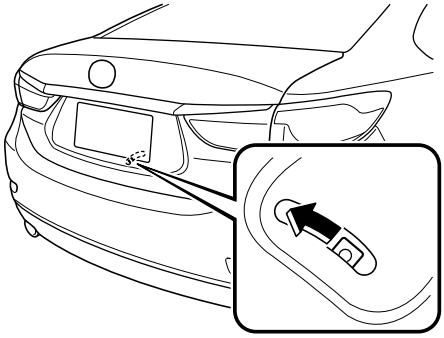
3. **(Автомобили для европейских стран)** Выверните винт по часовой стрелке и снимите заглушку.



4. Поверните рычажок влево, для того чтобы сложить спинку сиденья.



5. Поверните рычажок влево, для того чтобы открыть крышку багажника.



После отпирания задней подъемной двери описанным выше аварийным способом следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Если не работает активный водительский дисплей

Если не работает активный водительский дисплей (ADD), выключите зажигание и перезапустите двигатель. Если активный водительский дисплей (ADD) не заработает даже после перезапуска двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

8 Дополнительная информация для владельца

Важная информация для владельца об ограничении гарантийных обязательств изготовителя автомобиля. Последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля 8-2
Срок службы автомобиля 8-2
Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах 8-2
Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования 8-3

Использование мобильных телефонов в автомобиле 8-4
Предупреждение об опасности 8-4

Запись параметров работы автомобиля 8-5
Запись параметров работы автомобиля 8-5

Декларации о соответствии 8-6
Декларации о соответствии 8-6

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля 8-24
Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля 8-24

Сбор и утилизация отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторных батарей. 8-26
Информация для владельца по сбору и утилизации отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторных батарей. 8-26

Срок службы автомобиля

Срок службы для всех автомобилей марки Mazda составляет 6 лет или 150 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит ранее). По истечении срока службы автомобиля Mazda его дальнейшая эксплуатация возможна при условии прохождения автомобилем технического осмотра, проведение которого предусмотрено законодательством в области технического осмотра транспортных средств, а также соблюдения регламента технического обслуживания, установленного изготовителем, и иных требований, указанных в гарантийных обязательствах изготовителя и руководстве по эксплуатации.

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах

Если вы переезжаете в другую страну, то могут возникнуть различные проблемы при регистрации автомобиля, в зависимости от региона, в котором автомобиль будет эксплуатироваться. В этой связи, может потребоваться изменение конструкции автомобиля за счет владельца, чтобы обеспечить соответствие требованиям стандартов.

Кроме того, следует помнить о следующем:

Обслуживание автомобиля может быть невозможно или затруднительно в иной стране.

Топливо, рекомендованное заводом-изготовителем для вашего автомобиля, может в некоторых странах отсутствовать.

Кроме того, вы можете встретиться с такой ситуацией, когда там будут отсутствовать запасные части, эксплуатационные материалы и специальные инструменты, необходимые для технического обслуживания и ремонта вашего автомобиля.

В стране, где вы собираетесь эксплуатировать автомобиль, может отсутствовать официальный дилер Mazda.

Заводская гарантия Mazda действительна только в определенных странах, указанных в прилагаемой к автомобилю брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная Сервисная Книжка».

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования

Обращаем ваше внимание, что внесение любых изменений в конструкцию автомобиля Mazda может снизить его активную и пассивную безопасность. Термин «изменение конструкции автомобиля» в данном контексте обозначает не только внесение изменений и использование неоригинальных запасных частей, но также установку на автомобиль неоригинальных или оригинальных, но неподходящих для вашего автомобиля, дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей, включая колеса и шины.

Оригинальные запасные части, дополнительное оборудование, аксессуары и принадлежности с маркой Mazda специально разработаны для автомобилей Mazda.

Все прочие изделия, кроме упомянутых выше, не подвергались проверке и не допущены к применению на автомобилях Mazda, если отсутствуют специальные указания компании Mazda на этот счет. Компания Mazda не подтверждает возможность применения на автомобилях Mazda любых неоригинальных изделий. Компания Mazda не несет ответственность за любые последствия применения неоригинальных изделий (запасных частей, колес, дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Будьте очень осмотрительны при выборе и установке на автомобиль дополнительного электрического оборудования, например, мобильного телефона, приемо-передающей радиостанции, стереофонической акустической системы и автомобильной противоугонной системы или охранной сигнализации.

Неправильный выбор и установка неподходящего дополнительного оборудования, а также выполнение работ неквалифицированным исполнителем представляют опасность. Это может привести к повреждению важнейших систем автомобиля и таким последствиям, как остановка двигателя, срабатывание подушек безопасности, выход из строя антиблокировочной тормозной системы, противобуксовочной или противозаносной системы, а также пожар в автомобиле.

Компания Mazda не несет ответственность за гибель или травмирование людей, а также за расходы, связанные с последствиями установки на автомобиль неоригинальных изделий.

Использование мобильных телефонов в автомобиле

Предупреждение об опасности

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

В любой ситуации всегда выполняйте все правила пользования оборудованием мобильной связи, которые действуют в вашей стране.

Использование водителем на ходу автомобиля сотового телефона, компьютера, портативной радиостанции, навигационной системы или других устройств, требующих внимания водителя, представляет опасность. Набор номера на мобильном телефоне во время движения автомобиля не позволяет водителю управлять автомобилем двумя руками. Использование подобных устройств отвлекает внимание водителя и может привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Если пассажир не может пользоваться нужным устройством, то сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте, прежде чем использовать то или иное устройство. Если вам все же необходимо поговорить по мобильному телефону на ходу автомобиля, несмотря на приведенные выше предупреждения, то воспользуйтесь системой громкой связи, чтобы не занимать руки и управлять автомобилем обеими руками. Не пользуйтесь сотовым телефоном или другими электронными устройствами связи на ходу автомобиля, сконцентрируйте свое внимание на дорожной обстановке и управлении автомобилем.

Запись параметров работы автомобиля

Ваш автомобиль оснащен электронной системой, осуществляющей запись следующих основных параметров, относящихся к управлению автомобилем, его функционированию и условиям эксплуатации.

Записываемые данные

- Параметры движения автомобиля, такие как частота вращения коленчатого вала двигателя и скорость движения.
- Условия управления автомобилем, например, положение педалей акселератора и тормоза, а также информация, связанная с условиями эксплуатации автомобиля.
- Информация, необходимая для диагностики неисправностей, поступающая от каждого электронного блока автомобиля.
- Данные, относящиеся к управлению электронными блоками автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ
Записываемые данные зависят от исполнения и уровня оснащения автомобиля. Запись голоса и изображения не производится.

Обработка данных

Компания Mazda и организации, с которыми у нее установлены субподрядные отношения, могут получить и использовать записанные данные автомобиля для осуществления его диагностики, выполнения исследований и разработок, а также повышения качества продукции.

Компания Mazda не раскрывает и не передает полученные данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- При наличии согласия владельца автомобиля (соглашения между арендодателем и арендатором автомобиля, в случае оформления договора аренды на автомобиль).
- При получении официального запроса от правоохранительных органов.
- Для целей обработки статистических данных исследовательскими организациями после обезличивания этих данных, то есть после обработки данных таким образом, который исключает идентификацию автомобиля или его владельца.

Декларации о соответствии

▼ Система доступа в автомобиль без ключа / иммобилайзер



MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HIMEJI WORKS

DECLARATION of CONFORMITY

We, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,**
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

declare under our sole responsibility that the products

Product : **Keyless System**

Model/Type : **SKE133-02, SKE133-02(Type: X1T838),SKE133-02(Type: X1T844)**
SKE134-01, SKE134-01(Type: X1T651),
SKE136-01, SKE136-01(Type: X1T650), SKE136-01(Type: X1T651)
SKE136-01, SKE13E-02

to which this declaration relates are in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

Model/Type		Radio	EMC	Safety
SSU	SKE133-02(Type:X1T844) SKE133-02 SKE133-02(Type:X1T838)	EN 300 330-1 V1.5.1 EN 300 330-2 V1.5.1 EN 300 330-1 V1.7.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.5.1	EN 60950:2002 +Amd.1: 2006 +Amd.11: 2009 +Amd.2: 2010 +Amd.12: 2011
LFU	SKE134-01, SKE134-01(Type:X1T651)	EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.5.1	
Receiver	SKE136-01, SKE136-01(Type:X1T650) SKE136-01(Type:X1T651)	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.5.1	
Hand Unit	SKE13E-01	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 300 330-1 V1.7.1 EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1	
	SKE13E-02	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 300 330-1 V1.8.1 EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.5.1	

CE

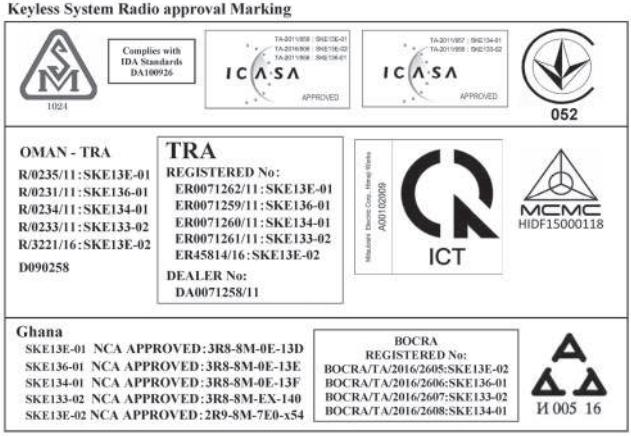
Date : April 14, 2016
Signature : Toshio Koga
Name : Toshio Koga
Title : Manager
Body Control Units Design Section 1
Electronic Products Dept. A

English	Hereby, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,** declares that this **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** vakuuttaa täten että **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Spanish	Por medio de la presente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** declara que el **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Dutch	Hierbij verklaart **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dat het toestel **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
	Bij deze verklaart **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dat deze **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
French	Par la présente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** déclare que l'appareil **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
	Par la présente, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** déclare que ce **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Danish	Undertegnede **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** erklærer herved, at følgende udstyr **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Czech	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** tímto prohlašuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.
Polish	Niniejszym **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklaruje że **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** seadme **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Maltese	Hawnhekk, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, jiddikjara li dan **Keyless System ((SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Latvian	Ar šo **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklarē, ka **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajiem prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.	Lithuania	Šiuo **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklaruoja, kad šis **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hungarian	A **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** ezennel kijelenti, hogy a **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** típusú berendezés teljesíti az alapvető követelmények és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezés sokat.	Italian	Con la presente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dichiara che questo **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Slovenian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** izjavlja, da je ta **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.	Slovakian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** týmto vyhlasuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
German	Hiermit erklärt **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, dass sich das Gerät **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)	Swedish	Härmed intygar **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** att denna **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
	Hiermit erklärt **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** die Übereinstimmung des Gerätes **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)	Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Bulgarian	С настоящото, че **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, декларира, че **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE136-01, SKE13E-02)** е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.	Rumanian	Prin prezenta, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, declară că aparatul **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE136-01, SKE13E-02)** este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Turkish	İşbu **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** bu **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** ssaa şartları ve 1999/5/EC Direktifinin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.	Icelandic	Hér með lýsir **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** yfir því að **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE136-01, SKE13E-02)** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Portuguese	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** declara que este **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE136-01, SKE13E-02)** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.	Norwegian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** erklærer herved at utstyret **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE136-01, SKE13E-02)** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
CAUTION - Do not expose Hand Unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Keyless System Radio approval Marking



FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA -SKE13D-01/SKE13D-02/SKE135-01/ SKE134-01/SKE133-02

Декларации о соответствии

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

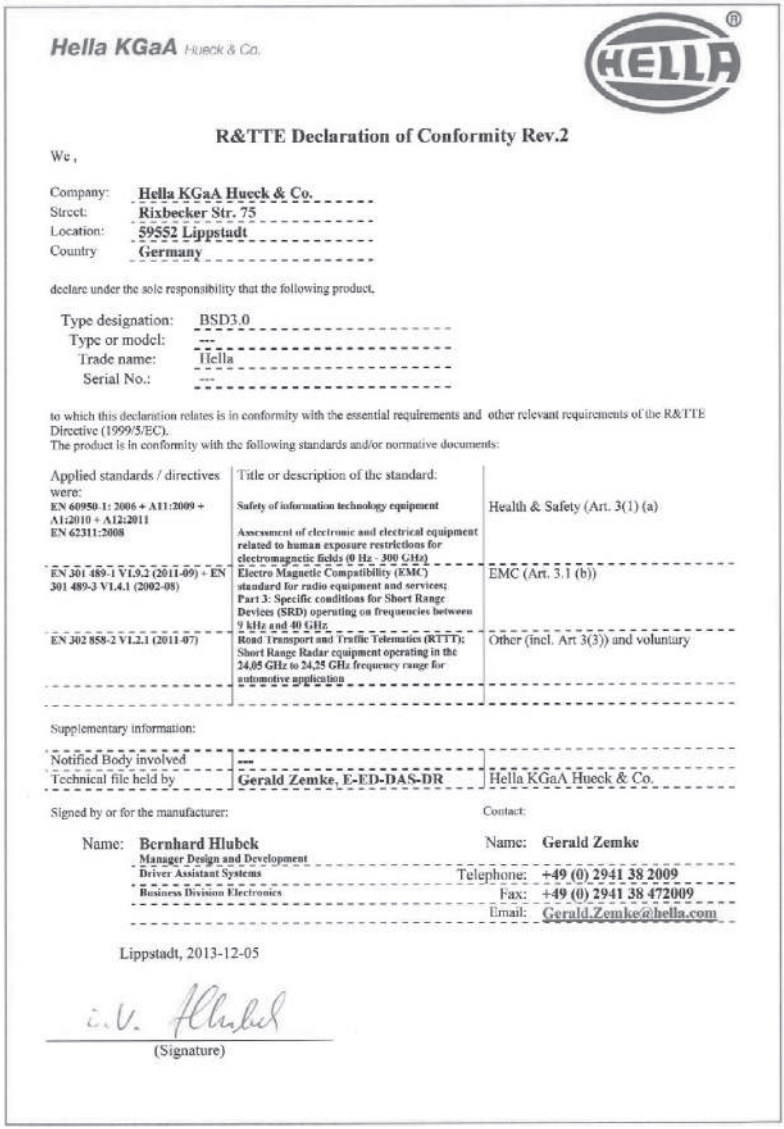
Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Israel

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

▼ **Система контроля «мертвых» зон (BSM)**



Hella KGaA Hueck & Co.

HELLA

R&TTE Declaration of Conformity Rev.2

We ,

Company: **Hella KGaA Hueck & Co.**
Street: **Rixbecker Str. 75**
Location: **59552 Lippstadt**
Country **Germany**

declare under the sole responsibility that the following product,

Type designation: BSD3.0
Type or model: ---
Trade name: Hella
Serial No.: ---

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

Applied standards / directives were:	Title or description of the standard:	
EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 EN 62311:2008	**Safety of information technology equipment** **Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)**	Health & Safety (Art. 3(1) (a)
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) + EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)	**Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz**	EMC (Art. 3.1 (b))
EN 302 858-2 V1.2.1 (2011-07)	**Road Transport and Traffic Telematics (RTTT); Short Range Radar equipment operating in the 24,05 GHz to 24,25 GHz frequency range for automotive application**	Other (incl. Art 3(3)) and voluntary

Supplementary information:

Notified Body involved	---	
Technical file held by	**Gerald Zemke, E-ED-DAS-DR**	Hella KGaA Hueck & Co.

Signed by or for the manufacturer:

Name: **Bernhard Hlubek**
Manager Design and Development
Driver Assistant Systems
Business Division Electronics

Contact:
Name: **Gerald Zemke**
Telephone: **+49 (0) 2941 38 2009**
Fax: **+49 (0) 2941 38 472009**
Email: **Gerald.Zemke@hella.com**

Lippstadt, 2013-12-05

i.V. Hlubek

(Signature)

Декларации о соответствии

Bulgarian	С настоящото Hella KGaA Hueck & Co. декларира, че този тип радиосъоръжение BSD 3.0 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС деклар ацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес : www.hella.com/mazda Честотният диапазон : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Предавателна мощност : 20 dBm (максимум)
Czech	Tímto Hella KGaA Hueck & Co. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BSD 3.0 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na t éto internetové adrese : www.hella.com/mazda Frekvenční rozsah :24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power :20 dBm (maximum)
Danish	Hermed erklærer Hella KGaA Hueck & Co., at radioudstyrstypen BSD 3.0 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse : www.hella.com/mazda Frekvensområde : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maksimum)
German	Hiermit erklärt Hella KGaA Hueck & Co., dass der Funkanlagentyp BSD 3.0 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar : www.hella.com/mazda Frequenzbereich : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Sendeleistung : 20dBm (maximal)
Greek	Με την παρούσα ο/η Hella KGaA Hueck & Co., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BSD 3.0 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατ ίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο : www.hella.com/mazda Εύρος συχνοτήτων : 24.150 GHz ... 24 250 GHz Ισχύς μετάδοσης : 20 dBm (μέγιστο)
English	Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. declares that the radio equipment type BSD 3.0 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address : www.hella.com/mazda Frequency range : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmission power . 20 dBm (maximum)
Spanish	Por la presente, Hella KGaA Hueck & Co. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BSD 3.0 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente : www.hella.com/mazda Gama de frecuencias : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Potencia de transmisión : 20 dBm (máximo)
Estonian	Käesolevaga deklareerib Hella KGaA Hueck & Co., et käesolev raadioseadme tüüp BSD 3.0 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil : www.hella.com/mazda Sagedusala : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Saatevõimsus : 20 dBm (maksimaalselt)

Finnish	Hella KGaA Hueck & Co. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BSD 3.0 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa : www.hella.com/mazda Taajuusalue : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Lähetysteho : 20 dBm (maksimi)
French	Le soussigné, Hella KGaA Hueck & Co., déclare que l'équipement radioélectrique du type BSD 3.0 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la dé claration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.hella.com/mazda Gamme de fréquences : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Puissance de transmission : 20 dBm (maximum)
Irish	Leis seo, Dearbhaíonn Hella KGaA Hueck & Co. go bhfuil an cineál trealaimh raidió BSD 3.0 i gcomhréir le Treoir 2014/53 / AE. Tá téacs iomlán an dearbhú comhré ireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas : www.hella.com/mazda Réimse Miniciocht : 24 150 GHz ... 24.250 GHz Tarchuirfidh Power : 20 dBm (uasmhéid)
Croatian	Hella KGaA Hueck & Co. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BSD 3.0 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi : www.hella.com/mazda Frekvencijski raspon : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Prijenos snage : 20 dBm (maksimalno)
Hungarian	Hella KGaA Hueck & Co. igazolja, hogy a BSD 3.0 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen . www.hella.com/mazda Frekvencia tartomány : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Átviteli teljesítmény : 20 dBm (maximum)
Italian	Il fabbricante, Hella KGaA Hueck & Co., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BSD 3.0 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : www.hella.com/mazda Gamma di frequenza : 24.150 GHz . 24.250 GHz Trasmissione di potenza : 20 dBm (massimo)
Lithuanian	Aš, Hella KGaA Hueck & Co., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BSD 3.0 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu : www.hella.com/mazda Dažnių diapazonas : 24.150 GHz . 24.250 GHz Perduoti Galia : 20 dBm (maksimali)
Latvin	Ar šo Hella KGaA Hueck & Co. deklarē, ka radioiekārta BSD 3.0 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē : www.hella.com/mazda Frekvenču diapazons : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Pārraidīt Jauda : 20 dBm (maksimums)

Декларации о соответствии

Maltese	B'dan, Hella KGaA Hueck & Co., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BSD 3.0 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej : www.hella.com/mazda Firxa ta 'frekwenza : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Jittrasmettu Power : 20 dBm (massimu)
Dutch	Hierbij verklaar ik, Hella KGaA Hueck & Co., dat het type radioapparatuur BSD 3 0 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres : www.hella.com/mazda Frequentiebereik : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Zendvermogen : 20 dBm (maximum)
Polish	Hella KGaA Hueck & Co. niniejszym oświadcza, ze typ urządzenia radiowego BSD 3.0 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym : www.hella.com/mazda Zakres częstotliwości : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Moc transmisji : 20 dBm (maksymalnie)
Portugese	O(a) abaixo assinado(a) Hella KGaA Hueck & Co declara que o presente tipo de equipamento de rádio BSD 3.0 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet : www hella com/mazda Faixa de freqüência : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Potência de transmissão : 20 dBm (máximo)
Romanian	Prin prezenta, Hella KGaA Hueck & Co. declară că tipul de echipamente radio BSD 3.0 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet : www.hella.com/mazda Gama de frecvențe : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Putere Transmit : 20 dBm (maxim)
Slovak	Hella KGaA Hueck & Co. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BSD 3.0 je v sú lade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese : www.hella.com/mazda Frekvenčný rozsah : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maximum)
Slovene	Hella KGaA Hueck & Co. potrjuje, da je tip radijske opreme BSD 3 0 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu : www.hella.com/mazda Frekvenčni razpon : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Oddajna moč : 20 dBm (največ)
Swedish	Härmed försäkrar Hella KGaA Hueck & Co. att denna typ av radioutrustning BSD 3.0 ö verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om ö verensstämmelse finns på följande webbadress : www.hella.com/mazda Frekvensområde : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Effekt : 20 dBm (max)

South Africa



Singapore

Complies with
IDA Standards
N3333-13

Indonesia

35234/SDPPI/2014
2181

Qatar

ictQATAR
Type Approval reg. No.:
ICTQatar/RT/2014/R-3818

Importer No:
L3445

UAE

TRA
Registered No:
ER0126765/14
Dealer No:
DA0053436/10

Декларации о соответствии

▼ Bluetooth® Hands-Free

Тип A

English	Hereby, *Johnson Controls Automotive* , declares that this **Hands-Free Telephone System** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Finnish	*Johnson Controls Automotive* vakuuttaa täten että **Hands-Free Telephone System** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Dutch	Hierbij verklaart *Johnson Controls Automotive* dat het toestel **Hands-Free Telephone System** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
French	Par la présente, *Johnson Controls Automotive* déclare que ce **Hands-Free Telephone System** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Swedish	Härmed intygar *Johnson Controls Automotive* att denna **Hands-Free Telephone System** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Danish	Undertegnede Johnson Controls Automotive erklærer herved, at følgende udstyr **Hands-Free Telephone System** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
German	Hiermit erklärt Johnson Controls Automotive, dass sich dieses **Hands-Free Telephone System** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Johnson Controls Automotive ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Hands-Free Telephone System** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Italian	Con la presente Johnson Controls Automotive dichiara che questo **Hands-Free Telephone System** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Spanish	Por medio de la presente Johnson Controls Automotive declara que el **Hands-Free Telephone System** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Portuguese	Johnson Controls Automotive declara que este **Hands-Free Telephone System** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf

Model: MAZ
Brand: **Johnson Controls Inc.**
915 E. 32nd St., Holland. MI
49423 Michigan
United States of America
MAZ

CE 0682

FCC ID: CB2MBLUEC09

Ukraine

Jamaica This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZ."

Singapore

Complies with
IDA Standards
N1499-12

South Africa

TA-2012/768
ICASA
APPROVED

Algeria ' Agréé par l'ARPT' 'Référence d'agrément '

Azerbaijan

AZS

New Caledonia "ANFR-13INF0033"

Serbia

И011 13

Moldova

1024

Декларации о соответствии

Тип C/ Тип D

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето Johnson Controls Inc. декларира, че AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Johnson Controls Inc. izjavljuje da je ova jedinica AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT sukladna bitnim zahtjevima i ostalim primijenjenim normama smjernice 1999/5/EC.
Czech	Johnson Controls Inc. tímto prohlašuje, že tento AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Johnson Controls Inc. erklærer herved, at følgende udstyr AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart Johnson Controls Inc. dat het toestel AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, Johnson Controls Inc., declares that this AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Johnson Controls Inc. seadme AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt Johnson Controls Inc., dass sich das Gerät AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Johnson Controls Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, Johnson Controls Inc. nyilatkozom, hogy a AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	Johnson Controls Inc. vakuuttaa täten että AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente Johnson Controls Inc. déclare que l'appareil AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir Johnson Controls Inc. yfir því að AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente Johnson Controls Inc. dichiara che questo AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Johnson Controls Inc. deklarē, ka AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Johnson Controls Inc. deklaruoja, kad šis AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, Johnson Controls Inc., jiddikjara li dan AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	Johnson Controls Inc. erklærer herved at utstyret AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym Johnson Controls Inc. oświadcza, że AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	Johnson Controls Inc. declara que este AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovak	Johnson Controls Inc. týmto vyhlasuje, že AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Johnson Controls Inc. izjavlja, da je ta AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente Johnson Controls Inc. declara que AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT cumple con loc requisitos ecenciales y cualecquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar Johnson Controls Inc. att denna AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	EN 300 328 v1.7.1 EN 300 440-2 V1.4.1
EMC (R&TTE art. 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1 EN 301 489-17 V2.2.1
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 EN 62311:2008

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnologico de Andalucia
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product:

CE 1909

There is no restriction for the commercialisation of this device in all the countries of the European Union.

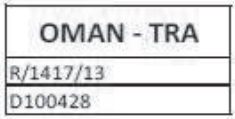
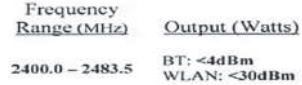
Декларации о соответствии

FCC ID
CB262932

CE MARK
CE 1909

MODEL - MAZDA_GEN_65_CMU
BRAND - Johnson Controls, Inc.

Botswana	BOCRA REGISTERED No : TA/2013/459
Brunei	Certificate Number to be included DRQ-D-BRUSIN-03-1998-7494-LPD-22822
Grenada	NTRC REGISTRATION NUMBER: CL 681 / 13 - TA
Indonesia	30400/SDPPI/2013 3311
Israel	51-38316 מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר
Jamaica	This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU" . This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU".
Jordan	The manufacturer: Johnson Controls, Inc. Equipment type: MAZDA_GEN_65_CMU TRC's type approval certificate number: TRC/LPD/2013/158
Morocco	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément : MR 8393 ANRT 2013 Date d'agrément : 08/07/2013
Mozambique	INCM - 21ETA13 Model - MAZDA_GEN_65_CMU Manufacturer - Johnson Controls, Inc.
Nepal	Type = MAZDA_GEN_65_CMU
New Caledonia	ANFR - 13INF0025
Nigeria	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission
Panama	ASEP DTEL No. 1201
Papua New Guinea	NICTA PNG13/0453
Peru	MTC 1300160
Philippines	NTC Type Accepted No.: ESD-1307587C
Sint Maarten	BT&P - 2013/042-b/TA&2013/042-a/TA
Saint Vincent and the Grenadines	NTRC - NTRC/01
Thailand	NBTC - RT.4780
Uruguay	URSEC - 431/FR/2013

Algeria	'Agréé par l'ARPT' and 'Référence d'agrément '.
Azerbaijan	
Oman	
Singapore	
South Africa	
UAE	
Ukraine	
Vietnam	
Honduras	

Декларации о соответствии



Product Name: Connectivity Master Unit

Certification Name: MAZDA_GEN_65_CMU

Certificate Holder: Visteon Corporation

注意 !
依據 低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可,
公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計
之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;
經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信, 指依電信規定作業之無線電信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性
電機設備之干擾。

▼ Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)/система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)/система помощи при определении дистанции (DRSS)

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

English	Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR006 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR006 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR006 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR006 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR006 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR006 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR006 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlä gigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤ IDNMWR006 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔ ΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕ Σ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR006 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR006 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	DENSO CORPORATION declara que este DNMWR006 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Maltese	Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR006 jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR006 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sä tetele.
Hungarian	Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR006 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírá sainak.
Slovak	DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR006 spĺňa základné pož iadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Czech	DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR006 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Декларации о соответствии

Slovene	DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR006 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Lithuanian	Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR006 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Latvian	Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR006 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Polish	Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR006 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Icelandic	Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR006 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norwegian	DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR006 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Bulgarian	С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че DNMWR006 е в съответствие със същ ествените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Romanian	Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul DNMWR006 este in conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Croatian	Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je DNMWR006 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RITT opremi (NN 25/2012).
Serbian	Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je DNMWR006 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

經型式認證合格之低功率射頻電機、非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時、應立即停用、並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

NOTICE
This equipment has been registered with the
Telecommunications Regulatory Authority for use in the UAE.
TRA
REGISTERED No : ER0085986/12
DEALER No : 0019626/09
DENSO DNMWR006

Ukraine

For Vehicles sold in Ukraine
MODEL : DNMWR006

028

For Vehicles sold in Moldova
MODEL: DNMWR006

024

▼ Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

Нотификация ФСБ № RU0000023712 от 26.11.2015, действительна до 17.11.2020, зарегистрирована ФСБ РФ.
Декларация о соответствии средства связи № Д-МТ-9710 от 25.05.2016, действительна до 19.04.2019, зарегистрирована Федеральным агентством связи РФ.
Декларация о соответствии техническому регламенту Таможенного союза 020/2011 № ТС № RU Д-JP.МЛ26.В.00387 от 23.03.2016, действительна по 22.03.2021, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11 МЛ26, дата регистрации 10.02.2015).
Декларация о соответствии аккумуляторной батареи FT0098A № РОСС JP.МЛ26.Д00213 от 27.11.2015, действительна до 26.11.2018, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11МЛ26, дата регистрации 10.02.2015).

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

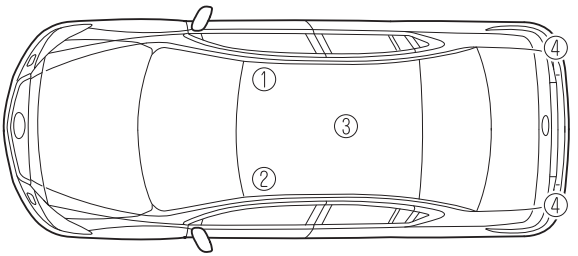
Ваш автомобиль Mazda соответствует европейским требованиям, касающимся электромагнитной совместимости (Правило ЕЭК ООН №10[*1]). Ваш автомобиль разрешается оснащать только таким радиооборудованием (например, мобильным телефоном, радиопередатчиком и т.д.), которое соответствует приведенным в таблице параметрам.

[*1] ЕЭК ООН - Экономическая комиссия ООН для Европы

Ответственность за соблюдение действующих в стране требований к устанавливаемому на автомобиль оборудованию возлагается на владельца автомобиля. Поручайте установку любого оборудования на автомобиль только квалифицированному персоналу.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается устанавливать любое радиооборудование (приемопередатчик, микрофон, громкоговоритель и т.п.) в зоне развертывания оболочек надувных подушек безопасности.
- Запрещается крепить антенные кабели к жгутам электропроводки автомобиля, топливопроводам и гидравлическим магистралям тормозного привода. Избегайте прокладки антенного кабеля параллельно имеющимся жгутам электрической проводки автомобиля.
- Антенный кабель и провода питания должны проходить не ближе 100 мм от любого электронного блока и элементов системы подушек безопасности.
- Не следует подключать радиооборудование к прикуривателю или электрической розетке.



Расположение антенны

① : передний правый угол крыши

② : передний левый угол крыши

③ : центр крыши

④ : левый и правый край задней подъемной двери (автомобили с кузовом универсал)
левый и правый край крышки багажника (автомобили с кузовом седан)

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

Диапазон частот радиосигнала, МГц	Максимальная мощность радиосигнала, Вт	Расположение антенны
50 - 54	50	①②③④
68 - 87,5	50	①②③④
142 - 176	50	①②③④
380 - 470	50	①②③④
806 - 940	10	①②③④
1200-1300	10	①②③④
1710-1885	10	①②③④
1885 - 2025	10	①②③④
2400 - 2500	0,01*1	В салоне *1

*1 Только для Bluetooth ®

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки радиопередающего устройства проверьте уровень взаимных помех для всего электрического оборудования автомобиля как в дежурном режиме ожидания, так и в режиме радиопередачи. Проверка электрооборудования производится:

- при включенном зажигании;
- при работающем двигателе;
- при движении автомобиля на различной скорости.

Информация для владельца по сбору и утилизации отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторных батарей

Выбрасывая отслужившую свой срок аккумуляторную батарею, действуйте согласно изложенной ниже информации.

▼ Утилизация аккумуляторных батарей (для стран Европейского союза)



Перечеркнутый крестом символ мусорной корзины на изделии, его упаковке или на сопровождающих документах означает, что электронные компоненты и источники питания нельзя выбрасывать в контейнеры для бытового мусора. Для правильной утилизации и переработки отслуживших свой срок изделий и батарей, пожалуйста, пользуйтесь соответствующими пунктами сбора отходов в соответствии с национальным законодательством и директивами 2006/66/ЕС.

Соблюдая действующие правила утилизации отходов, вы помогаете сохранить ценное сырье и предотвратить вредное влияние выбрасываемых компонентов на здоровье людей и на окружающую среду.

Дополнительную информацию о сборе и вторичной переработке отслуживших продуктов и аккумуляторных батарей вы можете получить у муниципальных властей, в службах утилизации отходов и в торговых организациях, в которых вы приобрели указанные изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ



Под изображением мусорного контейнера с колесами могут находиться две буквы. Они относятся к специальным правилам утилизации вредных химических веществ

«Pb» и «Cd» обозначают, соответственно, свинец и кадмий.

▼ Утилизация аккумуляторных батарей (для всех стран, кроме стран Европейского союза)

Упомянутые выше символы применяются только в странах Европейского союза. Для утилизации отслуживших свой срок изделий и аккумуляторных батарей, необходимо обратиться в пункт сбора отходов или в пункт продаж, где были приобретены эти изделия, чтобы получить разъяснения по правильной утилизации отходов.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

9 Техническая информация

Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Идентификационный номер и маркировка 9-2
Таблички с информацией об автомобиле 9-2
Полный номер одобрения типа транспортного средства 9-4

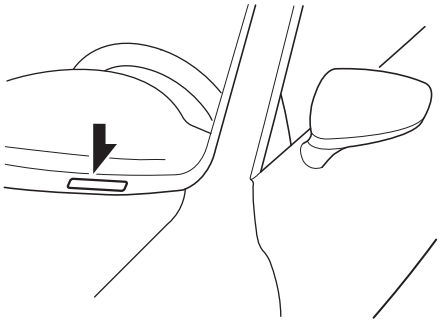
Техническая информация 9-5
Техническая информация 9-5

Индивидуальная настройка параметров 9-14
Индивидуальная настройка параметров 9-14

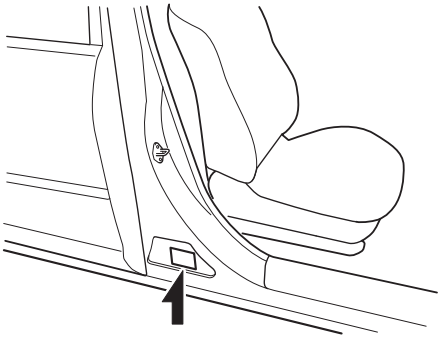
Таблички с информацией об автомобиле

▼ Идентификационный номер автомобиля (для ЮАР и стран-членов совета по сотрудничеству стран Персидского залива)

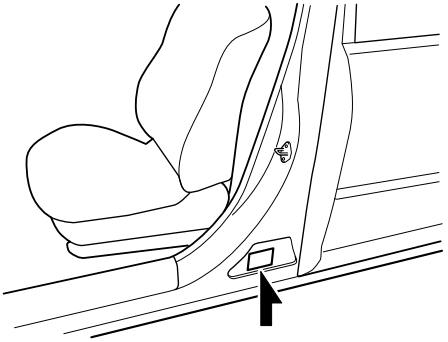
Идентификационный номер автомобиля является уникальным кодом для каждого изготовленного автомобиля. Идентификационный номер указан на табличке, которая расположена в левом углу панели приборов. Идентификационный номер легко увидеть снаружи автомобиля сквозь ветровое стекло.



▼ Табличка с данными по модели автомобиля



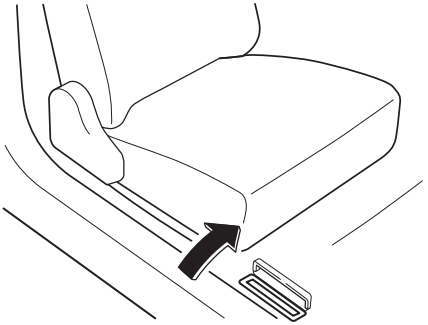
Автомобили, собранные на территории Российской Федерации



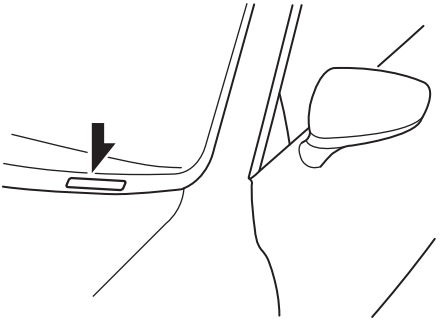
▼ Номер кузова/Идентификационный номер автомобиля

Номер кузова

Откройте показанную на рисунке крышку, под которой находится номер кузова.

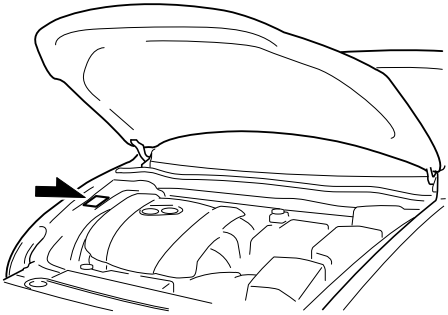


Идентификационный номер автомобиля (Мальта, Ирландия, Соединенное Королевство)



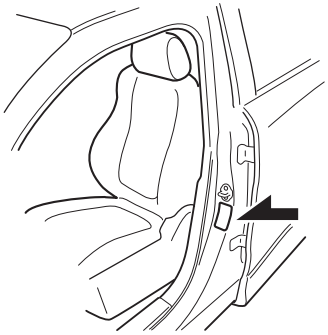
Идентификационный номер и маркировка

Идентификационный номер автомобиля (автомобили, собранные на территории Российской Федерации)

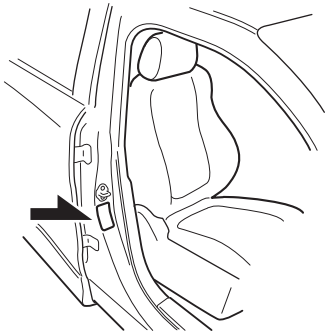


▼ Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах

Автомобили с левым расположением органов управления

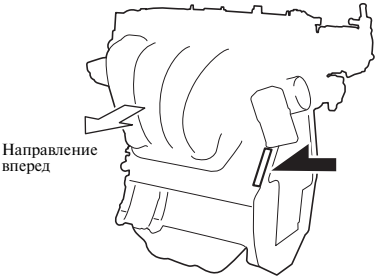


Автомобили с правым расположением органов управления

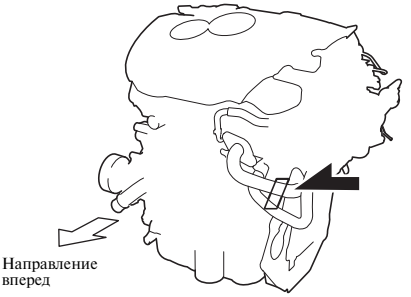


▼ Номер двигателя

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

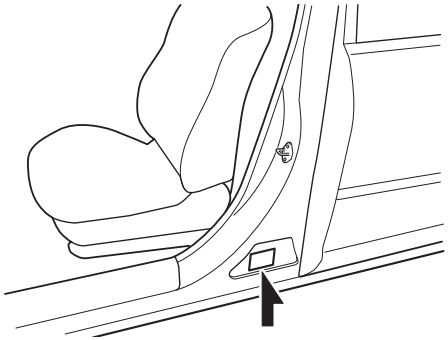


SKYACTIV-D 2.2

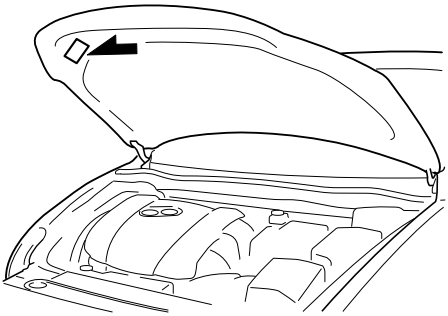


▼ Табличка соответствия автомобиля (для стран членов-совета по сотрудничеству стран Персидского залива)

Год и месяц изготовления автомобиля указаны на этой табличке.



Табличка с данными о системе снижения токсичности (Филиппины)



Полный номер одобрения типа транспортного средства

Полный номер одобрения типа транспортного средства указан в паспорте транспортного средства.

Техническая информация

▼ Двигатель

Бензиновые двигатели

Наименование	Спецификация	
	SKYACTIV-G 2.0	SKYACTIV-G 2.5
Тип газораспределительного механизма, количество и расположение цилиндров	16-клапанный с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров; 4, рядное	
Диаметр цилиндра × ход поршня	83,5 × 91,2 мм	89,0 × 100 мм
Рабочий объем	1998 см^3	2488 см^3
Степень сжатия	13,0/14,0	13,0

Страны-члены совета по сотрудничеству стран Персидского залива

Наименование	Спецификация			
	SKYACTIV-G 2.0			SKYACTIV-G 2.5
	Автомобили с кузовом седан		Автомобили с кузовом универсал	Автомобили с кузовом седан
	Механическая коробка передач	Автоматическая трансмиссия	Автоматическая трансмиссия	Автоматическая трансмиссия
Максимальная мощность двигателя/при частоте вращения коленчатого вала двигателя	114 кВт/6 000 об/мин			138 кВт/5 700 об/мин
Максимальный крутящий момент двигателя/ при частоте вращения коленчатого вала двигателя	200 Н·м/4 000 об/мин			250 Н·м/3 250 об/мин
Максимальная скорость	212 км/ч	205 км/ч	202 км/ч	221 км/ч

Дизельный двигатель

Наименование	Спецификация
	SKYACTIV-D 2.2
Тип газораспределительного механизма, количество и расположение цилиндров	16-клапанный с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров; 4, рядное
Диаметр цилиндра × ход поршня	86,0 × 94,3 мм
Рабочий объем	2191 см^3
Степень сжатия	14,0

Техническая информация

▼ Электрическое оборудование

Наименование	Требования, технические характеристики		
	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2,5		SKYACTIV-D 2,2
Аккумуляторная батарея	Q-85[*1]		T- 11 0[*1]
	12В-55Ач/20HR[*2] или 12В-65Ач/20HR[*2]		
Свечи зажигания (обозначение по каталогу)	Оригинальные свечи зажигания Mazda[*3]	PE5R-18-110 или PE5S-18-110	—

[*1] Аккумуляторная батарея Q-85 или T-110 специально разработана для автомобилей, оборудованных системой i-stop (STOP & START)/i-ELOOP. Для обеспечения корректной работы системы i-stop (STOP & START)/i-ELOOP следует использовать только аккумуляторную батарею Q-85 или T-110. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

[*2] Не предназначено для автомобилей, оборудованных системой i-stop/i-ELOOP

[*3] Использование данных свечей зажигания позволяет достичь наилучших эксплуатационных характеристик двигателей SKYACTIV-G. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать металлические щетки для чистки иридиевых свечей зажигания. Это приведет к нарушению тонкодисперсного покрытия иридиевого центрального электрода и платиновой напайки бокового электрода свечи зажигания.

▼ Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения

Моторное масло [*1]	Европейские страны		Все прочие страны, кроме европейских
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	Рекомендуемые марки масел[*2]		Требования к качеству масла
	Mazda Original Oil Supra 0W-20		API SG/SH/SJ/SL/SM/SN или ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV/GF-V
	Mazda Original Oil Ultra 5W-30		
	Альтернативные марки масел[*3]		
	API SN[*4] или ACEA A5/B5	0W-20	
		5W-30	
SKYACTIV-D 2.2	Рекомендуемые марки масел[*2]		Требования к качеству масла
	Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30		ACEA C3 0W-30/5W-30
	Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30		
	Альтернативные марки масел[*3]		
	ACEA C3	0W-30	
		5W-30	

[*1] Более подробная информация о моторном масле приведена на стр. 6-20.

[*2] Масла Mazda Original Oil специально разрабатываются и проходят испытания для использования в соответствующих моделях двигателей. Для достижения наилучших эксплуатационных характеристик двигателя рекомендуем пользоваться только маслами Mazda Original Oil.

[*3] При невозможности приобретения масла Mazda Original Oil можно использовать другой тип масла, указанный в таблице.

[*4] Для Казахстана: API SM/SN.

Запрещается использовать масла, не отвечающие приведенным выше требованиям и характеристикам. Использование неподходящих масел может привести к повреждению двигателя, не покрываемому гарантией Mazda.

Эксплуатационная жидкость	Требования, технические характеристики	
Охлаждающая жидкость	FL-22	
Трансмиссионное масло механической коробки передач	По стандарту API	GL-4
	По стандарту SAE	75W-80
Рабочая жидкость автоматической коробки передач	Mazda Original Oil ATF-FZ	
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке	Mazda Long Life Hypoid Gear Oil SG1	
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста	Mazda Long Life Hypoid Gear Oil SG1	
Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления	SAE J1703 или FMVSS116 DOT-3 или DOT-4	

▼ Очиститель топливной системы

Очиститель	Спецификация	
	Европейские страны	Кроме европейских стран
Очиститель топливной системы*1	Оригинальный очиститель топливной системы Mazda (K002 W0 001)	

*1 Используйте оригинальный очиститель топливной системы Mazda. Применение неоригинального очистителя приведет к внутренним неисправностям топливной системы. Более подробная информация приведена на стр. 3-27 («Топливо и отработавшие газы») и 6-3 («Периодическое техническое обслуживание»).

Техническая информация

▼ Заправочные емкости агрегатов и систем

(В таблице приведены приблизительные значения)

Наименование						Емкость
Моторное масло	SKYACTIV-G 2.0	При замене масляного фильтра				4,2 л
		Без замены масляного фильтра				4,0 л
	SKYACTIV-G 2.5	При замене масляного фильтра				4,5 л
		Без замены масляного фильтра				4,3 л
	SKYACTIV-D 2.2	При замене масляного фильтра				5,1 л
		Без замены масляного фильтра				4,8 л
Охлаждающая жидкость	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления			6,6 л
			Автомобили с правым расположением органов управления			6,5 л
		Автоматическая трансмиссия	Автомобили с левым расположением органов управления			6,9 л
			Автомобили с правым расположением органов управления			6,7 л
	SKYACTIV-G 2.5	Европейские страны				7,3 л
		Все прочие, кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления			7,0 л
			Автомобили с правым расположением органов управления			6,9 л
	SKYACTIV-D 2.2	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления			8,5 л
			Автомобили с правым расположением органов управления			8,8 л
		Автоматическая трансмиссия	Европейские страны	Автомобили с левым расположением органов управления	СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	8,8 л
					ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	8,7 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	9,1 л
					ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	9,0 л
			Все прочие, кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления		8,8 л
				Автомобили с правым расположением органов управления		9,1 л
Трансмиссионное масло механической коробки передач	SKYACTIV-G 2.0					1,7 л
	SKYACTIV-D 2.2					2,4 л
Рабочая жидкость автоматической коробки передач	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5					7,8 л
	SKYACTIV-D 2.2					8,0 л
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке						0,45 л
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста						0,45 л
Топливный бак	Автомобиль с одним ведущим мостом					62,0 л
	Полноприводный автомобиль					52,0 л

Контролируйте уровни масел, рабочих и эксплуатационных жидкостей по щупу или по меткам на стенке соответствующей емкости.

▼ Размеры автомобиля

Автомобили с кузовом седан

Наименование		Значение, мм
Длина габаритная	Без держателя регистрационного знака	4 865 мм
	С держателем регистрационного знака	4 870 мм
Ширина габаритная		1 840 мм
Высота габаритная		1 450 мм
Колея передних колес	С колесами 17 дюймов	1 585 мм
	С колесами 19 дюймов	1 595 мм
Колея задних колес	С колесами 17 дюймов	1 575 мм
	С колесами 19 дюймов	1 585 мм
Колесная база		2 830 мм

Автомобили с кузовом универсал

Наименование		Значение, мм
Длина габаритная	Без держателя регистрационного знака	4 800 мм
	С держателем регистрационного знака	4 805 мм
Ширина габаритная		1 840 мм
Высота габаритная	Без учета грузовых дуг на крыше	1 475 мм
	С учетом грузовых дуг на крыше	1 480 мм
Колея передних колес	С колесами 17 дюймов	1 585 мм
	С колесами 19 дюймов	1 595 мм
Колея задних колес	С колесами 17 дюймов	1 575 мм
	С колесами 19 дюймов	1 585 мм
Колесная база		2 750 мм

Техническая информация

▼ Лампы приборов освещения и сигнализации

Приборы внешнего освещения и световой сигнализации

Приборы освещения				Характеристики ламп	
				Мощность, Вт	Обозначение по стандарту UNECE*1(SAE)
Фары	Фары с галогенными лампами	Дальний свет	Без дневных ходовых огней	60	HB3 (9005)
			С дневными ходовыми огнями	55/15*2	H15(-)
		Ближний свет		55	H11(H11)
	Светодиодные фары	Дальний свет		LED*3	-(-)
		Ближний свет		LED*3	-(-)
Дневные ходовые огни*	Фары с галогенными лампами			55/15*4	H15(-)
	Светодиодные фары			LED*3	-(-)
Передние габаритные фонари	Фары с галогенными лампами			5	W5W (-)
	Светодиодные фары			LED*3	-(-)
Передние указатели поворота				21	WY21W (7443NA)
Передние противотуманные фары*		Фары с галогенными лампами		55	H11 (H11)
		Светодиодные фары		LED*3	-(-)
Боковые повторители указателей поворота				LED*3	-(-)
Подсветка решетки радиатора*				LED*3	-(-)
Центральный верхний стоп-сигнал				LED*3	-(-)
Задние указатели поворота				21	WY21W (7443NA)
Стоп-сигналы (автомобили со светодиодными фарами)				LED*3	-(-)
Задние габаритные фонари (автомобили со светодиодными фарами)				LED*3	-(-)
Стоп-сигналы/задние габаритные фонари				LED*3	-(-)
Задние габаритные фонари (на крышке багажника/на задней подъемной двери)*		Автомобили с галогенными фарами		5	W5W (-)
		Автомобили со светодиодными фарами		LED*3	-(-)
Фонари заднего хода				21	W21W (7440)
Задний противотуманный фонарь*				21	W21W (7440)
Фонари освещения регистрационного знака				5	W5W (-)

*1 UNECE – Европейская экономическая комиссия ООН (ЕЭК ООН).

*2 Двухнитевая лампа накаливания. В фарах (дальний свет) при этом применяется только одна нить накаливания мощностью 55 Вт.

*3 Обозначение светодиодов: LED (Light Emitting Diode).

*4 Двухнитевая лампа накаливания. В дневных ходовых огнях при этом применяется только одна нить накаливания мощностью 15 Вт.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Плафоны освещения салона

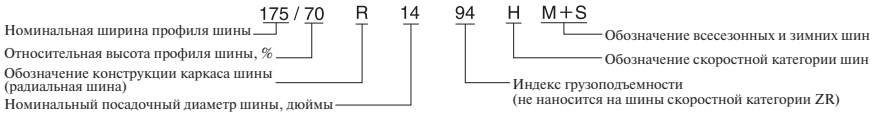
Приборы освещения		Характеристики ламп	
		Мощность, Вт	Обозначение по стандарту UNECE*1
Плафон освещения багажника (автомобили с кузовом седан)		3	—
Плафон освещения багажного отделения (автомобили с кузовом универсал)	С лампами накаливания	8	—
	Со светодиодами	LED*2	—
Передние плафоны освещения салона/ плафоны индивидуального освещения	С лампами накаливания	8	—
	Со светодиодами	LED*2	—
Задние плафоны индивидуального освещения	С лампами накаливания	8	—
	Со светодиодами	LED*2	—
Плафоны освещения в дверях автомобиля		5	W5W
Плафон освещения туалетного зеркала*		2	—

*1 UNECE – Европейская экономическая комиссия ООН (ЕЭК ООН).

*2 Обозначение светодиодов: LED (Light Emitting Diode).

▼ Шины

Пример маркировки шины



Обозначение скоростной категории шин

Выбирайте шины, скоростные характеристики которых соответствуют вашему автомобилю (см. таблицу ниже).

Обозначение скоростной категории шин	Максимальная допустимая скорость
Q	До 160 км/ч
R	До 170 км/ч
S	До 180 км/ч
T	До 190 км/ч
U	До 200 км/ч
H	До 210 км/ч
V	До 240 км/ч
W	До 270 км/ч
Y	До 300 км/ч
ZR	Свыше 240 км/ч

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Техническая информация

Шины и давление воздуха в шинах

ПРИМЕЧАНИЕ

Шины, установленные на автомобиль на сборочном заводе, оптимально подходят для шасси вашего автомобиля. При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, модели и размерности, что были первоначально установлены на автомобиль на сборочном заводе. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Обозначение размерности шин и номинальное давление воздуха в шинах указаны на табличке (стр. 6-38).

После того как давление воздуха в шинах будет отрегулировано, для правильной работы системы контроля давления воздуха в шинах необходимо выполнить ее инициализацию.
Более подробная информация приведена на стр. 4-228 («Инициализация системы контроля давления воздуха в шинах»).

Летние шины

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	Полная нагрузка
225/55R17 97V	Передние	230 кПа (2,3 бар)	250 кПа (2,5 бар)
	Задние	230 кПа (2,3 бар)	320 кПа (3,2 бар)
225/45R19 92W	Передние	230 кПа (2,3 бар)*1	250 кПа (2,5 бар)*1
	Задние	230 кПа (2,3 бар)	320 кПа (3,2 бар)

Масса одного пассажира: около 75 кг

***1 Автомобили для европейских стран**

- **SKYACTIV-G 2.5 (автомобили с кузовом седан)**
  Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 210 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 20 кПа (0,2 бар).
- **SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ (автомобили с кузовом седан)**
  Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 200 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 10 кПа (0,1 бар).
- **SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНОЙ МОЩНОСТИ (автомобили с кузовом универсал)**
  (Автомобили с левым расположением органов управления)
  Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 200 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 10 кПа (0,1 бар).
- **SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ (автомобили с кузовом седан)**
  Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 200 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 20 кПа (0,2 бар).
- **SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ (автомобили с кузовом универсал)**
  Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 200 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 30 кПа (0,3 бар).

Кроме автомобилей для европейских стран

- **SKYACTIV-D 2.2 (автомобили с кузовом седан)**
  Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 200 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 10 кПа (0,1 бар).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Малоразмерное запасное колесо временного использования*

(Кроме автомобилей для Тайваня)

Обозначение размерности шины	Давление воздуха в шинах
185/55R16 87M	320 кПа (3,2 бар)

(Автомобили для Тайваня)

Обозначение размерности шины	Давление воздуха в шинах
T125/70R17 98M	420 кПа (4,2 бар)

Зимние шины

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	Полная нагрузка
225/55R17*1 M+S	Передние	230 кПа (2,3 бар)	250 кПа (2,5 бар)
	Задние	250 кПа (2,5 бар)	320 кПа (3,2 бар)*3, 340 кПа (3,4 бар)*4
225/45R19*2 M+S	Передние	230 кПа (2,3 бар)*5	250 кПа (2,5 бар)*5
	Задние	250 кПа (2,5 бар)	320 кПа (3,2 бар)*6, 340 кПа (3,4 бар)*7

Масса одного пассажира: около 75 кг

*1 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 97Q/97S/97T/97H/97V

*2 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 92Q/92S/92T/92H/92V/92W

*3 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 97Q/97S/97T

*4 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 97H/97V

*5 **(SKYACTIV-D 2.2)**
Перед движением на высокой скорости увеличьте давление воздуха в шинах передних колес. Если скорость автомобиля будет превышать 220 км/ч, то следует увеличить давление воздуха в шинах передних колес на 10 кПа (0,1 бар).

*6 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 92Q/92S/92T

*7 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 92H/92V/92W

Момент затяжки колесных гаек

При установке колеса затяжку гаек необходимо выполнять указанным моментом.
108—147 Нм (12—14 кгс-м)

▼ Электрические предохранители

Номинальные значения тока для плавких предохранителей см. на стр. 6-60.

▼ Тормозная система

Если вам требуются данные по предельному износу тормозных дисков и измерительным методам, используемым для контроля размеров тормозных дисков, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Данная информация предоставляется владельцам свободно.

Индивидуальная настройка параметров

Описываемая ниже индивидуальная настройка параметров систем автомобиля может быть выполнена/изменена самостоятельно владельцем или на сервисной станции официального дилера Mazda. Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, некоторые параметры могут быть настроены самим владельцем автомобиля.

Перечень систем и функций, доступных для индивидуальной настройки, может изменяться в зависимости от страны поставки и варианта исполнения автомобиля.

Способы изменения параметров настройки

① **Настройка может быть изменена с помощью центрального дисплея.**
A: Более подробная информация приведена на стр. 5-67 («Настройка»).
B: Более подробная информация приведена на стр. 4-101 («Функция контроля топливной экономичности»).
C: Более подробная информация приведена на стр. 4-41 («Активный водительский дисплей»).

② **Настройка параметров может выполняться с помощью выключателей автомобиля.**
D: Более подробная информация приведена на стр. 3-15 («Функция автоматического запирания/отпирания замков»).
E: Более подробная информация приведена на стр. 3-4 («Электронный ключ»).
F: Более подробная информация приведена на стр. 3-12 («Запирание и отпирание дверей с помощью наружной кнопки управления замками (при наличии усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа»).

③ **Настройка параметров может быть изменена на сервисной станции официального дилера Mazda.**

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Безопасность						
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (кроме Индонезии, Малайзии и Тайваня) (стр. 4-189) Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (Индонезия, Малайзия, Тайвань) (стр. 4-194) Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) (стр. 4-199) Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) (стр. 4-206)	Систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)/ интеллектуальной помощи при торможении (SBS) можно отключить*1.	Вкл.	Вкл./ Выкл.	A	—	×
	Можно изменить дистанцию, при которой подается предупреждение об опасности столкновения.	Средняя	Малая/ Средняя/ Большая	A	—	×
	Можно изменить уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения.	Высокий	Высокий/ Низкий/ Выкл.	A	—	×

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры		Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
					①	②	③
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (стр. 4-123)	Можно изменить тип предупреждающего звукового сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*2.		Рокот	Зуммер/Рокот	A	—	X
	Можно изменить уровень громкости предупреждающего сигнала системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Рокот	Низкий	Высокий/ Средний/ Низкий	A	—	X
		Зуммер	Низкий	Высокий/ Низкий	A	—	X
	Можно изменить момент времени, когда система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) определяет, что автомобиль может выйти из своей полосы движения.		Средний	Ранний/ Средний/ Поздний/ Адаптивно	A	—	X
	Можно изменить порог чувствительности подачи сигнала системой предупреждения о смене полосы движения (LDWS).		Средняя	Высокая/ Средняя/Низкая	A	—	X
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (стр. 4-168)	Систему можно настроить таким образом, чтобы корректирующее воздействие на рулевое колесо не оказывалось.		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Если функция корректирующего воздействия системы на рулевое колесо включена	Можно изменить момент, когда начинается корректирующее воздействие на рулевое колесо со стороны системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Позже	Раньше/Позже	A	—	X
		Можно изменить порог чувствительности отмены корректирующего воздействия на рулевое колесо со стороны системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Высокая	Высокая / Средняя / Низкая	A	—	X
		Можно отключить предупреждающую сигнализацию о смене полосы движения.	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры		Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
					①	②	③
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (стр. 4-168)	Если функция корректирующего воздействия на рулевое колесо выключена.	Можно изменить момент времени, когда система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) определяет, что автомобиль может выйти из своей полосы движения.	Средний	Ранний/ Средний/ Поздний/ Адаптивно	A	—	X
		Можно изменить порог чувствительности подачи сигнала системой помощи следованию по полосе (LAS) и системой предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Средняя	Высокая/ Средняя/ Низкая	A	—	X
	Можно изменить тип предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).		Вибрация	Вибрация/ Зуммер/Рокот	A	—	X
	Можно изменить интенсивность/ уровень громкости предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Вибрация	Низкая	Высокая/ Низкая	A	—	X
		Рокот	Низкий	Высокий/ Средний/ Низкий	A	—	X
		Зуммер	Низкий	Высокий/ Низкий	A	—	X
Система контроля “мертвых” зон (BSM) (стр. 4-129).	Систему контроля “мертвых” зон (BSM) можно отключить*1.		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Уровень громкости предупреждающего звукового сигнала *3		Высокий	Высокий/ Низкий/Выкл.	A	—	X
Система помощи при определении дистанции (DRSS) (стр. 4-143)	Систему помощи при определении дистанции (DRSS) можно отключить*1.		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Можно изменить дистанцию, при которой индикатор движущегося впереди транспортного средства на дисплее начинает гореть желтым светом.		Малая	Большая / Средняя/Малая	A	—	X
Система предупреждения об усталости водителя (DAA) (стр. 4-147)	Систему предупреждения об усталости водителя можно отключить*1.		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Система распознавания дорожных знаков (TSR)[*4] (стр. 4-136)	Систему распознавания дорожных знаков (TSR) можно отключить[*1].	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Можно изменить тип предупреждающего сигнала о превышении разрешенной скорости.	Выкл.	Выкл./Визуальный/ Звуковой и визуальный	A	—	X
	Можно изменить момент включения предупреждающего сигнала о превышении разрешенной скорости.	+0	+0/+5/+10	A	—	X
Система сигнализации при парковке. Более подробная информация приведена на стр. 4-248.	Включение/ отключение вывода индикации на дисплей	Вкл.	Вкл/выкл	A	—	X
Автомобильные системы						
Замки дверей (стр. 3-15)	Условия срабатывания функции автоматического запирания/отпирания замков	Запирание: При движении, Отпирание: Выключатель пуска двигателя в состоянии OFF	Выкл./Запирание при движении/ Запирание: При движении, Отпирание: Выключатель пуска двигателя в состоянии OFF/ /Запирание при переводе селектора из положения P/ Запирание: Перевод селектора из положения P, Отпирание: Рычаг селектора в положении P/ Запирание: При движении, Отпирание: Рычаг селектора в положении P	A	D	X
Система доступа в автомобиль без ключа (стр. 3-3)	Задержка автоматического запирания дверей	30 с	90 с / 60 с / 30 с	A	—	X
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа (стр. 3-8)	Задержка автоматического запирания дверей	30 с	90 с / 60 с / 30 с	A	—	X
	Включение/выключение функции автоматического запирания дверей	Выкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Уровень громкости подтверждающего сигнала при запирании/ отпирании дверей	Выкл. или средний	Высокий / Средний / Низкий / Выкл.	A	E	X
Функция освещения салона при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля (стр. 5-153).	Задержка выключения освещения салона после закрывания двери	15 с	60 с /30 с /15 с / 7,5 с	A	—	X
	Задержка автоматического выключения освещения салона, когда одна из дверей осталась неплотно закрытой	30 мин	60 мин /30 мин /10 мин	A	—	X
Автоматическое управление стеклоочистителем (стр. 4-80)	Включение/выключение функции	Вкл.	Вкл/Выкл.[*5]	A	—	X
Дневные ходовые огни (стр. 4-74)	Включение/выключение функции	Вкл.	Вкл./Выкл.	—	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Автоматическое управление внешним освещением (стр. 4-70)	Снижение уровня окружающей освещенности, при которой включается внешнее освещение	Среднее	Малое/ Малое-полусреднее / Среднее/ Сильное-полусреднее/ Сильное	A	—	X
Система управления дальним светом фар (HBC) (стр. 4-116)	Включение/выключение системы*1	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Адаптивные светодиодные фары (ALH) (стр. 4-119)	Включение/выключение системы*1	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Сигнализация о невыключенном освещении (стр. 7-63)	Уровень громкости предупреждающего сигнала	Высокий	Высокий/Низкий/Выкл.	A	—	X
Функция кратковременного включения фар (Coming Home) (стр. 4-72)	Задержка выключения фар после закрывания всех дверей	30 с	120 с / 90 с / 60 с / 30 с / Выкл.	A	—	X
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (Leaving Home) (стр. 4-72)	Включение/выключение функции	Вкл. или выкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Указатели поворота (стр. 4-78)	Уровень громкости подтверждающей звуковой индикации	Высокий	Высокий/Низкий	A	—	X
Трехкратный сигнал указателей поворота (стр. 4-78)	Включение/выключение функции	Вкл. или выкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Обогреватель заднего стекла (стр. 4-84)	Можно изменить длительность непрерывной работы электрического обогревателя заднего стекла.	15 мин	15 мин/Постоянно*6	—	—	X
Дополнительная подсветка салона (стр. 5-152)	Уровень яркости дополнительной подсветки салона *7	Средний	Высокий/ Средний/ Низкий/ Выкл.*8	A	—	X
Системная настройка						
Язык	Язык, используемый для дисплея	Английский	В зависимости от страны поставки автомобиля*9	A	—	X
Температура	Единицы температуры, используемые для индикации температуры на дисплее	°F или °C	°F/°C	A	—	X
Пробег	Единицы длины, используемые для индикации пробега на дисплее	миля или км	миля/км	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Функция контроля топливной экономичности (стр. 4-101)						
Итоговый экран	Вывод на дисплей итогового экрана	Выкл.	Вкл./Выкл.	B	—	X
Сброс показаний топливной экономичности	Одновременный сброс показаний топливной экономичности и указателя пробега для поездки A	Выкл.	Вкл./Выкл.	B	—	X
Активный водительский дисплей (стр. 4-41)						
Дисплей	Можно включить или выключить активный водительский дисплей.	Вкл.	Вкл./Выкл.	C	—	X
	Можно изменить положение дисплея по высоте.	0	13 ступеней регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 27 ступеней регулировки)	C	—	X
	Можно изменить способ регулировки яркости дисплея (вручную/автоматически).	Автоматически	Автоматически/вручную	C	—	X
	Можно изменить стандартный уровень яркости дисплея при автоматической регулировке.	0	2 ступени регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 5 ступеней регулировки)	C	—	X
	Можно изменить стандартный уровень яркости дисплея при регулировке вручную.	0	20 ступеней регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 41 ступень регулировки)	C	—	X
Подсказки навигационной системы	Включение/отключение вывода информации на дисплей.	Вкл.	Вкл/ Выкл.	C	—	X

*1 Перечисленные системы можно отключить, но при этом вы лишитесь преимуществ, которое они обеспечивают. Поэтому компания Mazda рекомендует не отключать данные системы.

*2 Для автомобилей, не оборудованных аудиосистемой с сенсорным дисплеем, изменение типа звукового предупреждающего сигнала невозможно. Единственным вариантом звукового сигнала является зуммер.

*3 Изменить можно только громкость звуковой предупреждающей сигнализации системы контроля “мертвых” зон (BSM). Невозможно изменить громкость предупреждающей сигнализации системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA).

*4 Данная система работает только при работе навигационной системы.

*5 Если функция автоматического управления стеклоочистителем выключена, то положение рычага управления AUTO будет соответствовать прерывистому режиму работы стеклоочистителя.

*6 В зависимости от температуры окружающего воздуха обогреватель заднего стекла может выключиться через 15 минут, несмотря на то, что задан постоянный режим работы.

*7 Изменение яркости дополнительной подсветки салона возможно при включенных габаритных фонарях или фарах.

*8 Если дополнительная подсветка салона выключена (вариант настройки OFF), то она будет оставаться выключенной независимо от того, включены или выключены габаритные фонари или фары. Однако, дополнительная подсветка салона будет включаться и выключаться одновременно с освещением салона при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля.

*9 Доступно только для центрального дисплея.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

10 Алфавитный указатель

Алфавитный указатель

А

Аварийная световая сигнализация 4-86
Аварийные ситуации
- Аварийная остановка автомобиля 7-12
- Буксировка неисправного автомобиля..7-41
- В случае затруднений при пуске двигателя.....7-37
- Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы.....7-45
- Перегрев двигателя.....7-39
- Повреждение шины 7-13
- Разряд аккумуляторной батареи 7-34

Автоматическая трансмиссия
- Блокировка селектора 4-59
- Отключение блокировки селектора.....4-59
- Положения селектора 4-58
- Режим непосредственного переключения передач 4-66
- Рекомендации по вождению автомобиля 4-66

Адаптивные светодиодные фары.....4-119
Аккумуляторная батарея.....6-32
- Замена 6-33
- Зарядка аккумуляторной батареи 6-34
- Проверка уровня электролита 6-34
- Техническая информация 9-5
- Техническое обслуживание.....6-33

Активный водительский дисплей.....4-41
Антиблокировочная тормозная система (ABS).....4-94
Аудиосистема
- Антенна.....5-14
- Головное устройство [Тип A/B (без сенсорного дисплея)].....5-29
- Головное устройство [Тип C/D (с сенсорным дисплеем)] 5-46
- Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе.....5-70
- Режим AUX/USB.....5-72
- Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы.....5-14

Б

Блокировка замков задних дверей от открывания из салона автомобиля.....3-18
Блокировка функций ключа.....3-8
Буксировка
- Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Турция/ Израиль/Южная Африка).....3-59
- Проушина 7-43

Буксировка неисправного автомобиля
- Буксирные проушины.....7-43
- Инструкции по эвакуации автомобиля ..7-41

В

В случае затруднений при пуске двигателя
- Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2).....7-38
- Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля ...7-37
- Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) .. 7-37

Важная информация 6-2
Верхнее вещевое отделение 5-157
Вещевое отделение в центральной консоли.....5-157
Вещевые отделения для мелкого багажа 5-156
- Верхнее вещевое отделение 5-159
- Крючки для одежды 5-159
- Крючки для пакетов.....5-159
- Ниша в полу багажного отделения 5-158
- Отделение возле рулевого колеса 5-157
- Перчаточный ящик 5-157
- Петли для фиксации багажа.....5-158
- Центральная консоль 5-157

Внутреннее зеркало заднего вида 3-36
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях.....3-53
Выбор режима трансмиссии.....4-107
Выключатель пуска двигателя 4-2

Г

Гнездо для бутылок.....5-156

Д

Двигатель
- Масло.....6-20
- Общий вид моторного отсека 6-19
- Открывание капота 6-17
- Отработавшие газы.....3-27
- Охлаждающая жидкость.....6-24
- Пуск двигателя.....4-3

Движение по дорогам, залитым водой 3-57
Детские удерживающие устройства
- Места установки детских удерживающих устройств.....2-28
- Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа.....2-33
- Типы детских удерживающих устройств.....2-28
- Установка детских удерживающих устройств.....2-35

Домкрат 7-16

Е
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем
Закрытие капота 6-18
Замена элемента питания ключа 6-35
Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре автомобиля и техническом обслуживании автомобиля....6-15
Общий вид моторного отсека 6-19
Открытие капота 6-17

З
Заднее сиденье....2-11
Заднее стекло
Электрический обогреватель заднего стекла....4-84
Задние крючки для одежды 5-159
Задняя подъемная дверь 3-18
Багажная сетка....3-24
Не открывается задняя подъемная дверь/крышка багажника....7-69
Шторка багажного отделения....3-22
Задняя шторка....5-160
Замена
Колеса....6-40
Лампы приборов освещения и сигнализации....6-42
Предохранитель....6-58
Шины....6-37
Щетки стеклоочистителей....6-28
Элемент питания ключа....6-35
Замки дверей....3-10
Запасное колесо....7-18
Запись параметров работы автомобиля 8-5
Заправочные емкости агрегатов и систем....9-8
Звуковая сигнализация....7-63
Звуковой сигнал....4-85
Звуковые сигнализаторы
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле....7-65
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении....7-65
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено)....7-64
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop....7-66
Предупреждающий звуковой сигнал стояночного тормоза с электроприводом....7-66
Предупреждающий звуковой сигнализатор рулевого усилителя 7-67
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-ELOOP....7-66
Предупреждение о смене полосы движения....7-68
Предупреждение системы контроля “мертвых” зон (BSM)....7-67
Сигнализатор замка рулевого вала 7-65
Сигнализатор невыключенного внешнего освещения....7-63
Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности....7-63
Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч....7-66
Сигнализация блокировки действия кнопок управления замками на дверных рукоятках....7-65
Сигнализация о падении давления воздуха в шинах 7-67
Сигнализация о превышении разрешенной скорости 7-68
Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха....7-66
Сигнализация удаления ключа из автомобиля....7-64
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-ELOOP....7-66
Функция сигнализации о превышении установленного предела скорости....7-66
Зеркала заднего вида
Внутреннее зеркало заднего вида 3-36
Наружные зеркала заднего вида 3-34

И
Индивидуальная настройка параметров....9-14
Индикаторы
Индикатор “Гаечный ключ” 4-52
Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости двигателя....4-52
Индикатор свечей накаливания 4-52
Индикация/индикаторы....4-48
Индикация показаний текущего времени ...5-34
Индикация системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)....4-168
Индикация температуры окружающего воздуха 4-27, 4-35
Инструкции по эвакуации автомобиля....7-41
Информационные таблички....9-2
Использование мобильных телефонов в автомобиле....8-4

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования 8-3

К

Камера заднего вида.....4-231
Ключи 3-2
Блокировка функций ключа 3-7
Пульт дистанционного управления 3-4
Комбинация приборов.....4-21
Круиз-контроль.....4-221
Крышка багажника 3-18
Не открывается задняя подъемная дверь/крышка багажника.....7-69
Крючки для пакетов.....5-159

Л

Лампы приборов освещения и сигнализации
Замена 6-44
Техническая информация 9-10

М

Маршрутный компьютер.....4-29

Многофункциональный информационный дисплей
Запас хода по топливу, оставшемуся в баке.....4-36
Индикатор значения стабилизируемой скорости для системы круиз-контроля 4-39
Компас 4-39
Мгновенный путевой расход топлива ...4-37
Одометр, указатель пробега за поездку.. 4-33
Предупреждающие сообщения (предупреждающая сигнализация на дисплее 4-40
Предупреждение о техническом обслуживании.....4-38
Сигнализация о превышении установленного предела скорости 4-40
Система контроля “мертвых” зон (BSM).....4-38
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).....4-39
Система помощи при определении дистанции (DRSS).....4-39
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS).....4-39
Средний путевой расход топлива 4-37
Указатель температуры окружающего воздуха.....4-35
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.....4-34
Указатель уровня топлива в баке 4-34

Н

Напольные коврики.....3-53
Наружные зеркала заднего вида 3-34
Ниша в полу багажного отделения.....5-158

О

Обкатка автомобиля.....3-52
Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.....8-2
Одометр и указатель пробега за поездку.....4-23, 4-33
Окна
Электрические стеклоподъемники.....3-38
Оксид углерода 3-31
Омыватель ветрового стекла.....4-82
Омыватель заднего стекла.....4-83
Омыватель фар 4-83
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе
Последовательное переключение радиостанций или записей.....5-70
Приглушение звука аудиосистемы 5-71
Регулировка уровня громкости.....5-70
Отделение возле рулевого колеса 5-157
Открывание капота 6-17
Отработавшие газы 3-31
Охранная сигнализация (автомобили без датчика проникновения в салон) 3-50
Охранная сигнализация (автомобили с датчиком проникновения в салон) 3-46
Очиститель ветрового стекла.....4-79
Очиститель заднего стекла.....4-83

П

Пепельница 5-160
Перегрев двигателя 7-39
Передние сиденья 2-5
Передняя камера (FSC) 4-209
Перчаточный ящик.....5-157
Петли для фиксации багажа 5-158
Плановое техническое обслуживание.....6-3
Плафон освещения багажного отделения.....5-150
Плафоны индивидуального освещения 5-150
Плафоны освещения.....5-150
Плафон освещения багажного отделения.....5-150
Плафоны индивидуального освещения.....5-150

Плафоны освещения в дверях автомобиля 5-150
Плафоны освещения салона 5-150
Повреждение шины 7-13
Демонтаж неисправного колеса 7-29
Установка запасного колеса 7-31
Подголовники 2-14
Подсветка панели приборов 4-26
Подстаканники 5-155
Полноприводная трансмиссия i-ACTIV (AWD) 4-109
Предупреждающие сообщения на дисплее 7-61
Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее 7-60
Предупреждение о техническом обслуживании 4-38
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 7-67
Проверка уровня жидкости омывателей 6-27
Проверка уровня моторного масла 6-23
Проверка уровня охлаждающей жидкости 6-24
Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления 6-26
Противобуксовочная система (TCS) 4-94
Противозаносная система (DCS) 4-95
Противосолнечные козырьки 5-150
Противотуманные фары и фонари .....
Задние 4-76
Передние 4-74
Противоугонная система (иммобилайзер) ... 3-49
Противоугонная система и охранная сигнализация
Охранная сигнализация (автомобили без датчика проникновения в салон) ... 3-50
Охранная сигнализация (автомобили с датчиком проникновения в салон) 3-46
Противоугонная система (иммобилайзер) 3-44
Пульт дистанционного управления 3-4
Пуск двигателя 4-3
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи 7-34

P

Рабочая жидкость
Омыватель 6-27
Тормозная жидкость и рабочая жидкость гидропривода сцепления 6-26
Рабочая тормозная система 4-87
Радиолокационные датчики (задние) 4-218
Радиолокационный датчик (передний) 4-215
Размеры автомобиля 9-9
Разряд аккумуляторной батареи 7-34
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи 7-34
Раскачивание застрявшего втомобиля 3-54
Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах 8-2
Регулируемый ограничитель скорости 4-29, 4-182
Включение/выключение системы ..... стр. 4-186
Временная приостановка работы системы ..... стр. 4-188
Главный индикатор (белый) регулируемого ограничителя скорости ..... стр. 4-184
Индикатор установки (зеленый) регулируемого ограничителя скорости ..... стр. 4-184
Индикация регулируемого ограничителя скорости на дисплее ..... стр. 4-183
Настройка системы ..... стр. 4-187
Предупреждающий звуковой сигнализатор регулируемого ограничителя скорости ..... стр. 4-184
Режим непосредственного переключения передач автоматической трансмиссии 4-60
Рекомендации по вождению автомобиля 3-52
Автоматическая трансмиссия 4-66
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях 3-53
Движение по дорогам, залитым водой 3-57
Напольные коврики 3-53
Обкатка автомобиля 3-52
Раскачивание застрявшего автомобиля 3-54
Топливная экономичность и охрана окружающей среды 3-52
Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2) 3-58
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях 3-55
Ремешок для крепления знака аварийной остановки 7-12
Ремни безопасности
Аварийная блокировка 2-18
Диагонально-поясные ремни безопасности 2-19
Использование ремней безопасности беременными женщинами 2-18
Рулевое колесо 3-33
Звуковой сигнал 4-85
Рулевой усилитель 4-111
Рычаг управления указателями поворота 4-78

C
Сажевый фильтр дизельного двигателя 4-230
Сигнализаторы/предупреждающая сигнализация 4-45
Сигнализация о перестроении 4-78
Сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 7-67
Сиденье
Запоминающее устройство водительского сиденья 2-8
Сиденья
Заднее сиденье.....2-10
Переднее сиденье 2-5
Подголовники 2-14
Подогреватели сидений 2-7
Система Bluetooth® 5-89
Аудиоустройство Bluetooth® (Тип A) 5-132
Аудиоустройство Bluetooth® (Тип C/D).....5-134
Диагностика неисправностей 5-146
Устройство громкой связи Bluetooth® (Тип A) 5-115
Устройство громкой связи Bluetooth® (Тип C/D).....5-122
Система i-ACTIVSENSE 4-112
Адаптивные светодиодные фары.....4-119
Камера и датчики 4-113
Передняя камера (FSC).....4-209
Радиолокационные датчики (задние).. 4-218
Радиолокационный датчик (передний) 4-215
Система бокового освещения при повороте (AFS) 4-115
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).....4-206
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-199
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) ..4-194
Система контроля “мертвых” зон (BSM).....4-129
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).....4-154
Система помощи при определении дистанции (DRSS).....4-143
Система помощи следованию по полосе (LAS) 4-168
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) 4-150
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS).....4-123
Система предупреждения об усталости водителя (DAA). 4-147
Система распознавания дорожных знаков (TSR). 4-136
Система управления дальним светом фар (HBC) 4-116
Ультразвуковой датчик (задний) 4-220
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS) 4-189
Функции предупреждения столкновения.....4-113
Функция обеспечения активной безопасности.....4-112
Система i-ELOOP.....4-98
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-ELOOP 7-66
Экран статуса системы 4-100
Система i-stop.....4-12
Выключатель системы i-stop.....4-17
Звуковой сигнализатор системы i-stop ...7-66
Сигнализатор системы i-stop (желтый)...4-20
Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля 4-18
Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.....7-2
Система SRS
Выключатель подушек безопасности переднего пассажира.....2-44
Компоненты дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности ...2-47
Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности 2-51
Ограничение функционирования системы подушек безопасности 2-52
Принцип работы подушек и шторок безопасности.....2-48
Система бокового освещения при повороте (AFS) 4-115
Система доступа в автомобиль без ключа 3-3
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).....4-206
Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS). 4-208
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS).....4-208
Предупреждение о столкновении.....4-208
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R).....4-199
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-204

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) 4-194
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) 4-198
Система контроля «мертвых» зон (BSM) ... 4-129
Система контроля давления воздуха в шинах 4-226
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 4-154
Индикация на дисплее 4-157
Индикация рекомендуемых переключений на повышенную или пониженную передачу 4-164
Настройка системы 4-158
Предупреждение о сокращении дистанции 4-158
Функция круиз-контроля 4-165
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 2.2) 3-28
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5) 3-27
Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля 5-153
Система подушек безопасности 2-39
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-92
Система помощи при определении дистанции (DRSS) 4-143
Система помощи следованию по полосе (LAS) 4-168
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) 4-150
Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-123
Выключатель системы LDWS 4-126
Система предупреждения об усталости водителя (DAA) 4-147
Система распознавания дорожных знаков (TSR) 4-136
Система сигнализации при парковке 4-248
Зоны чувствительности датчиков 4-250
Система сигнализации при экстренном торможении 4-92
Система управления дальним светом фар (HBC) 4-116
Система управления микроклиматом в салоне 5-2
Автоматическая система управления микроклиматом 5-9
Рекомендации по эксплуатации системы 5-2
Система управления микроклиматом с ручным управлением 5-5
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону 5-3
Смазка узлов трения на кузове автомобиля 6-28
Спидометр 4-23
Стеклоочистители
Замена щетки очистителя заднего стекла (автомобили с кузовом универсал) 6-30
Замена щеток очистителя ветрового стекла 6-29
Стояночный тормоз 4-88
Стрелочные приборы и указатели 4-21

Т

Таблички с информацией об автомобиле 9-2
Тахометр 4-24
Техническая информация 9-5
Техническое обслуживание
Общие сведения 6-2
Плановое техническое обслуживание 6-3
Техническое обслуживание и уход за автомобилем 6-2
Топливная экономичность и защита окружающей среды 3-52
Топливо
Емкость топливного бака 9-8
Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака 3-32
Требования к топливу (SKYACTIV-D 2.2) 3-28
Требования к топливу (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5) 3-27
Указатель уровня топлива 4-23, 4-34
Тормозная система
Рабочая тормозная система 4-87
Сигнализатор неисправности 4-90
Сигнализаторы износа тормозных колодок 4-91
Стояночный тормоз с электроприводом 4-88
Усилитель экстренного торможения 4-91
Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения 9-6
Требования к моторному маслу 6-20
Туалетные зеркала 5-150

У

Указатели поворота
Аварийная световая сигнализация 4-86
Фары 4-68
Указатель пробега за поездку 4-23, 4-33

Ультразвуковой датчик (задний).....4-220
Управление механической коробкой передач.....4-54
Управление приборами внешнего освещения 4-68
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа.....3-8
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS).....4-189
Индикация автоматического торможения автомобиля 4-192
Отключение усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (Advanced SCBS).....4-192
Предупреждение о столкновении.....4-191
Сигнализатор (красный) системы 4-191
Уход за кузовом и колесами автомобиля.....6-63
Защита полостей кузова 6-67
Защитное покрытие днища кузова 6-67
Ремонтная подкраска мелких сколов 6-66
Уход за декоративным металлопокрытием 6-67
Уход за кузовом автомобиля 6-64
Уход за легкосплавными колесами 6-67
Уход за пластиковыми деталями.....6-68
Уход за салоном автомобиля.....6-69
Уход за виниловым покрытием 6-69
Уход за внутренней поверхностью стекол 6-71
Уход за кожаной обивкой.....6-69
Уход за лямками ремней безопасности 6-71
Уход за обивкой салона автомобиля 6-69
Уход за панелью приборов 6-69
Уход за панелями 6-70
Уход за пластиковыми элементами 6-70
Уход за поверхностью панели приборов (из мягкого пластика) 6-70

Ф

Фары
Дальний/ближний свет 4-71
Дневные ходовые огни 4-74
Корректор фар.....4-73
Омыватель.....4-71
Сигнализация светом фар.....4-71
Управление 4-68
Функция кратковременного включения фар (Coming Home) 4-72
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (Leaving Home).....4-72
Функция контроля топливной экономичности.....4-101
Завершающий экран 4-106
Экран расхода топлива.....4-105
Экран статуса системы 4-102
Экран эффективности использования энергии.....4-105

Ш

Шины 6-37
Замена колес 6-40
Замена шин.....6-44
Зимние шины 3-55
Малоразмерное запасное колесо 6-39
Перестановка колес.....6-38
Повреждение шины 7-13
Проверка давления воздуха в шинах 6-37
Техническая информация 9-11
Цепи противоскольжения.....3-56
Шторка вентиляционного люка.....3-43

Э

Экран расхода топлива.....4-105
Эксплуатационные жидкости
Требования, технические характеристики.....9-6
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях.....3-55
Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида 4-85
Электрические предохранители 6-58
Расположение и назначение 6-60
Замена 6-58
Электрические розетки.....5-153
Электрические стеклоподъемники 3-38
Электрический обогреватель заднего стекла.....4-84
Электронный ключ
Зона действия 3-9